



Catalogue

# Horticulture



Helping you grow  
**your way**







## Horticulture

Solutions for  
Controlled Environment Agriculture

**Ridder Drive Systems B.V.**

Lorentzstraat 32  
3846 AX Harderwijk  
Boite postale 360  
3840 AJ Harderwijk  
Pays-Bas

**T** +31 (0)341 416 854

**F** +31 (0)341 416 611

**E** [info@ridder.com](mailto:info@ridder.com)

**I** [ridder.com](http://ridder.com)



Ce catalogue a été composé avec le plus grand soin.  
Néanmoins, toutes les caractéristiques des produits et tous les détails qui figurent  
dans ce catalogue sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.  
Les textes et illustrations de ce catalogue ne confèrent aucun droit.

Les conditions générales de vente et de livraison de Ridder Drive Systems B.V.  
s'appliquent à toutes nos offres, à toutes les commandes qui nous sont passées et à  
tous les contrats conclus avec nous. Les conditions divergentes seront rejetées.  
Les conditions de livraison peuvent être obtenues sur demande.

Immatriculation au registre du commerce d'Apeldoorn n°08013576.

VAT/BTW NL001215218B01 - EORI NL 001215218

IBAN NL67 RABO 0397 7938 12 - SWIFT/BIC code RABONL2U.

**101510FR- Version 2019.03**



## Helping you grow your way

### Qui sommes-nous ?

Ridder, entreprise familiale néerlandaise, aide les producteurs sous serre depuis plus de 65 ans en leur proposant des solutions mécaniques et informatiques pour les processus de régulation du climat, d'irrigation et de gestion en horticulture. Pour ce faire, Ridder fournit des solutions sur mesure pour « favoriser votre croissance », en s'engageant clairement à apporter à ses clients de la valeur ajoutée grâce à des technologies adaptatives et un transfert de connaissances.

### Que faisons-nous ?

Chez Ridder, la recherche de l'innovation est notre raison d'être. Ceci a permis à l'entreprise de devenir un fournisseur majeur d'ordinateurs de process évolués, d'innovations techniques pour économiser l'eau, de systèmes de gestion transparents, d'unités d'entraînement fiables et d'écrans climatiques écoénergétiques. Les solutions pragmatiques de Ridder favorisent une agriculture durable en environnement contrôlé dans chaque pays et sous n'importe quel climat.

### Où sommes-nous ?

Exerçant ses activités dans plusieurs régions stratégiques sur trois continents, Ridder est une entreprise internationale très prospère qui emploie plus de 300 collaborateurs motivés et dispose d'un réseau mondial de partenaires qui aide les producteurs sous serre à produire efficacement des fleurs et des denrées alimentaires dans plus de 100 pays.

## Nos solutions



### **Systèmes d'entraînement Ridder**

Les systèmes d'entraînement de Ridder permettent de commander de façon extrêmement précise les systèmes de ventilation et d'écran dans les serres ; ils sont essentiels pour garantir un climat de culture rentable. En intégrant des innovations pragmatiques intelligentes dans leur conception, Ridder est devenu le chef de file mondial des systèmes d'entraînement pour l'horticulture, hautement appréciés par des fabricants de serres, des installateurs et des producteurs du monde entier.



### **Écrans climatiques Ridder**

Les écrans climatiques intelligents de Ridder apportent aux producteurs sous serre, à leurs plantations et à l'environnement une protection spécifique contre la chaleur ou le froid extrême et contre le rayonnement solaire excessif. Les textiles intelligents garantissent également une meilleure distribution de la lumière, tandis que les propriétés écoénergétiques des matériaux permettent aux producteurs de mettre en place des méthodes de culture plus durables et plus rentables.



### **Automatisation des processus Ridder**

Les capteurs intelligents et les ordinateurs de gestion climatique évolués de Ridder vous aident à surveiller et réguler la croissance de vos cultures jusque dans les moindres détails. Tous les matériels et les logiciels de Ridder sont conçus spécifiquement pour répondre à vos exigences locales et à votre niveau individuel d'expérience et d'ambition. Grâce à l'automatisation des processus Ridder, vous pourrez gérer le climat de votre serre avec précision et souplesse.



### **Traitement de l'eau Ridder**

Les systèmes d'irrigation et de fertigation ultra-précis de Ridder vous permettent d'appliquer une stratégie de fertigation rentable qui optimise le potentiel de vos cultures. Les systèmes intelligents de désinfection et de purification de l'eau de Ridder vous permettent de mettre en place des méthodes durables de recyclage de l'eau qui protégeront vos plantes et accroîtront vos bénéfices.



### **Systèmes de gestion Ridder**

Les logiciels de gestion et les systèmes de suivi de la main-d'œuvre proposés par Ridder permettent aux exploitants de serres de maximiser la productivité des ouvriers, de surveiller la qualité, d'analyser les processus de travail et de surveiller de près l'ensemble des coûts d'exploitation. Avec les systèmes de gestion de Ridder, vous pouvez mobiliser plus efficacement la main-d'œuvre, améliorer la productivité des ouvriers et créer un flux de travail opérationnel optimisé, dans lequel tous les processus de la serre sont parfaitement coordonnés.

# Nous sommes heureux de vous aider, où que vous soyez dans le monde

Ridder est une entreprise internationale en pleine croissance avec plus de 300 employés passionnés, un réseau mondial de revendeurs et des bureaux dans plusieurs pays. C'est ce qui nous permet de rester proches de nos clients.



Ridder Pays Bas  
Harderwijk  
T +31 341 416 854



Ridder Chine  
Shanghai  
T +86 021 209 898 15



Ridder Pays Bas  
Maasdijk  
T +31 15 362 0300



Ridder U.S.A.  
Cleveland  
T +1 519 322 1400



Ridder France  
Saint Brévin les Pins  
T +33 2 4039 0304



Ridder Canada  
Leamington  
T +1 519 322 2400



Ridder Espagne  
Almería  
T +34 950 31 47 82



Ridder Mexique  
Querétaro  
T +52 667 751 4354

E [info@ridder.com](mailto:info@ridder.com)  
I [ridder.com](http://ridder.com)

A large, modern greenhouse with a blue-tinted glass roof and white metal frame. Inside, rows of plants are visible, illuminated by warm lights. The foreground shows a green lawn and a concrete path.

Helping you grow  
your way

<b>1</b>	<b>Généralités</b>	
	<b>Informations et documentation</b>	
	Catalogue .....	21
	Internet .....	21
<b>2</b>	<b>Horticulture sous verre</b>	
	<b>Ventilation sur rail-treillis</b>	
	Système chevron-rail dans une serre Venlo .....	25
	Ventilation sur rail-treillis : avec unité d'entraînement à crémaillère autour de la colonne .....	26
	Ventilation sur rail-treillis : avec unité d'entraînement sur le treillis .....	28
	Ventilation sur rail-treillis : avec unité d'entraînement sur le treillis, entraînée directement par motoréducteur RW45 .....	29
	Ventilation sur rail-treillis : avec unité d'entraînement sur le treillis, entraînée directement par motoréducteur RW240/400/600 .....	30
	Ventilation sur rail-treillis : continue et double, avec unité d'entraînement à crémaillère autour de la colonne .....	31
	<b>Ventilation oscillante</b>	
	Système à air oscillant pour serre Venlo .....	33
	Ventilation oscillante : avec unité d'entraînement (i=1) .....	34
	Ventilation oscillante : avec unité d'entraînement (i=2,76) .....	35
	Ventilation oscillante : avec entraînement réversible à crémaillère .....	37
	<b>Ventilation continue par le faîtage et des serres à ouverture totale</b>	
	Systèmes d'aération en continu .....	39
	Systèmes d'aération en continu pour serres à grande portée .....	39
	Systèmes d'aération en continu pour serres découvrables .....	39
	Ventilation continue par le faîtage : entraînement direct avec crémaillères en tôle d'acier .....	40
	Ventilation continue par le faîtage : entraînement indirect avec crémaillères en tôle d'acier .....	41
	Ventilation des serres à ouverture totale : entraînement direct avec crémaillères en tôle d'acier .....	42
	<b>Systèmes d'écrans à "tirez-poussez"</b>	
	Systèmes d'écrantage dans des serres .....	43
	Système de stores à "tirez-poussez" .....	43
	Systèmes d'écrans à "tirez-poussez" : entraînement à crémaillère .....	44
	<b>Systèmes d'écrans à câbles</b>	
	Systèmes de stores dans des serres .....	45
	Systèmes de stores à câbles .....	45
	Systèmes d'écrans à câbles : avec motoréducteur .....	46
	<b>Systèmes d'écrans à enrouleurs</b>	
	Système de stores à enrouleur .....	47
	Systèmes d'écrans à enrouleurs : avec moteur tubulaire standard .....	47
	Systèmes d'écrans à enrouleurs : avec moteur tubulaire E <sup>plus</sup> .....	48
	Systèmes d'écrans à enrouleurs : avec PowerRoller .....	49
	<b>Systèmes de levage</b>	
	Systèmes de levage .....	50
	Systèmes de levage : avec tube enrouleur unique .....	50
<b>3</b>	<b>Horticulture sous plastique</b>	
	<b>Ventilation continue par le faîtage</b>	
	Ventilation continue par le faîtage : entraînement avec crémaillères en tôle d'acier .....	53
	Ventilation continue par le faîtage : entraînement indirect avec crémaillères en tôle d'acier .....	54
	<b>Ventilation à enroulement</b>	
	Ventilation à enroulement avec arbre à cardan : Entraînement direct .....	55
	Ventilation à enroulement avec arbre à cardan: Entraînement indirect .....	55
	Ventilation à enroulement : avec chariot .....	56
	<b>Systèmes d'écrans à "tirez-poussez"</b>	
	Systèmes d'écrans à traction/poussée : entraînement à crémaillère .....	57
	<b>Systèmes d'écrans à enrouleurs</b>	
	Systèmes d'écrans à enrouleurs : avec chariot .....	58
	Systèmes d'écrans à enrouleurs : avec arbre à joint articulé .....	58

## 4 Motorréducteurs

### Généralités sur les motorréducteurs

Un vaste assortiment de motorréducteurs .....	61
Motorréducteurs Ridder RW .....	61
Commandes Ridder LogicLink .....	62
Motorréducteurs pour commandes LogicLink .....	64
Motorréducteurs RW-F avec moteurs électriques à régulation de fréquence .....	64
Système de fin de course RSU .....	66
Système de fin de course RLS-RW .....	66
Motorréducteurs Ridder RPD .....	66
Système de fin de course RLS .....	67

### Motorréducteurs RW

Motorréducteurs RW45 .....	68
Motorréducteurs RW45TRA .....	70
Motorréducteurs RW240 .....	71
Motorréducteurs RW240TRA .....	73
Motorréducteurs RW240F (à régulation de fréquence) .....	74
Motorréducteurs RW400 .....	75
Motorréducteurs RW400F (à régulation de fréquence) .....	77
Motorréducteurs RW600 .....	78
Motorréducteurs RW600F (à régulation de fréquence) .....	79
Motorréducteurs RW800 .....	80
Motorréducteurs RW800F (à régulation de fréquence) .....	81
Motorréducteurs RW1000/1400 .....	82
Motorréducteurs RW1000/1400F (à régulation de fréquence) .....	83
Motorréducteurs RW1000/1400 (accouplement à chaîne à 12 dents) .....	84
Motorréducteurs RW1200/1600S .....	85
Motorréducteurs RW70/100/140/200-34/68 .....	86
Motorréducteurs RW200-34F à régulation de fréquence .....	87

### Motorréducteurs RPD

RPD PolyDrives .....	88
----------------------	----

## 5 LogicLink

### Généralités sur les commandes LogicLink

Un vaste assortiment de commandes LogicLink .....	93
---	----

### Commandes LogicLink400 de Ridder

LogicLink400 de Ridder .....	94
------------------------------	----

### Commandes LogicLink600 de Ridder

LogicLink610 de Ridder .....	95
LogicLink611 de Ridder .....	96
LogicLink620 de Ridder .....	97
LogicLink621 de Ridder .....	99
LogicLink660 de Ridder .....	100
LogicLink661 de Ridder .....	101
LogicLink670 de Ridder .....	102
LogicLink671 de Ridder .....	103

### Motorréducteurs RLL LogicLink de Ridder

Motorréducteurs RW45 (LogicLink) .....	104
Motorréducteurs RW240 (LogicLink) .....	105
Motorréducteurs RW400 (LogicLink) .....	106
Motorréducteurs RW600 (LogicLink) .....	107
Motorréducteurs RW800 (LogicLink) .....	108

### Accessoires Ridder LogicLink

LogicLink600 GapControl .....	109
LogicLink600 DualScreenControl (DSC) .....	109
Options de tension LogicLink 600 .....	109
Commande manuelle compacte de LogicLink400 .....	109
Commande manuelle de LogicLink600 .....	110
Commande d'apprentissage de LogicLink600 .....	110
REU Ridder EncoderUnit .....	110
Fiches de LogicLink600 .....	111
Interface BACnet pour LogicLink600 .....	111

<b>6</b>	<b>Entraînements de stores à enrouleur</b>	
	Entraînements de stores à enrouleur : généralités	
	Moteurs tubulaires RB/RB-E <sup>Plus</sup> Ridder .....	115
	Ridder PowerRoller .....	115
	<b>Moteurs tubulaires RB40/50/120</b>	
	Moteur tubulaire RB40-11 .....	116
	Moteur tubulaire RB50-3.5 .....	117
	Moteur tubulaire RB120-11 .....	118
	<b>Moteurs tubulaires RB50E<sup>Plus</sup>/120E<sup>Plus</sup></b>	
	Moteur tubulaire RB50E <sup>Plus</sup> .....	119
	Moteur tubulaire RB120E <sup>Plus</sup> .....	120
	Interrupteur de réglage pour RB50/120E <sup>Plus</sup> .....	121
	Remplacement-RB .....	121
	<b>Entraînements de stores à enrouleur PowerRoller de Ridder</b>	
	Ridder PowerRoller .....	122
	Faisceaux de câbles pour PowerRoller RPR100-4 .....	123
	REU Ridder EncoderUnit .....	123
<b>7</b>	<b>Composants de commandes</b>	
	Composants de commandes de Ridder	
	Commandes LogicLink de Ridder .....	127
	Commandes LogicLink400 de Ridder .....	127
	Fonctions de la LogicLink400 .....	127
	Sécurité de la LogicLink400 .....	128
	Commandes LogicLink600 de Ridder .....	128
	Modèles de commandes LogicLink600 de Ridder .....	129
	LogicLink600 de Ridder et systèmes de bus de terrain .....	130
	LogicLink600 de Ridder et CANopen .....	131
	LogicLink600 de Ridder et BACnet .....	131
	Fonction maître/esclave dans le système de bus de terrain .....	132
	Pilotage de la LogicLink600 .....	133
	Rétrosignal de la LogicLink600 .....	133
	Fonction de synchronisation LogicLink600 .....	134
	Système de suivi LogicLink600 .....	135
	GAPControl et LogicLink600 .....	136
	DSC et LogicLink600 .....	136
	Motoréducteur RW à régulation de fréquence et LogicLink600 .....	137
	Protections dans la LogicLink600 .....	137
	Installation de la LogicLink600 .....	138
	Boîtes de contrôle de moteur RMC Ridder .....	138
	<b>Boîtes de contrôle de moteur RMC</b>	
	Boîte de contrôle de moteur RMC50 .....	139
	MotorControl RMC400 commande .....	140
	<b>Rétrosignal de position</b>	
	RPU PositioningUnit .....	142
	Sets de potentiomètre .....	143
	Pignon pour potentiomètre .....	143
	<b>Accessoires pour motoréducteurs RW-F</b>	
	Console CDC-VMA30 .....	144
<b>8</b>	<b>Réducteurs (hélicoïdale) et arbres à cardan</b>	
	<b>Réducteurs à denture hélicoïdale</b>	
	Réducteurs à denture hélicoïdale W240 .....	147
	Réducteurs à denture hélicoïdale W400 .....	147
	Réducteurs à denture hélicoïdale W600 .....	148
	Réducteurs à denture hélicoïdale W120 .....	148
	<b>Réducteurs à engrenages</b>	
	Réducteurs à engrenages T11-50 .....	149
	Réducteurs à engrenages à angle droit RH40 .....	150
	Réducteurs à engrenages perpendiculaires SH40 .....	150
	<b>Entraînements manuels</b>	
	Entraînement manuel HW60 .....	151

Arbres à cardan coulissants	
Arbres à cardan coulissants SC40 .....	152
RPT150 PolyTelescope .....	152
<b>9 Entraînements à crémaillère</b>	
<b>Entraînements à crémaillère TU</b>	
Entraînements à crémaillère TU6-22/30 .....	155
Entraînements à crémaillère TU11-22/30 .....	155
Crémaillères en tôle PH22-3 - droites .....	156
Crémaillères en tôle PH22-3 - incurvées - denture intérieure .....	156
Crémaillères en tôle PH22-3 - incurvées - denture extérieure .....	157
Crémaillères en tôle PH30-2 - droites .....	157
Crémaillères en tôle PH30-2 - incurvées - denture intérieure .....	158
Crémaillères en tôle PH30-2 - incurvées - denture extérieure .....	158
Crémaillères en tôle PH30-3 - droites .....	159
Crémaillères en tôle PH30-3 - incurvées - denture intérieure .....	159
Crémaillères en tôle PH30-3 - incurvées - denture extérieure .....	160
<b>Système entraînement à crémaillère chevron-rail</b>	
Entraînement à crémaillère RackDrive710 .....	161
Entraînements à crémaillère RackDrive720.....	162
Sets de serrage pour entraînements à crémaillère RackDrive700.....	163
Sets de serrage pour entraînements à crémaillère RackDrive700 (sans palier) .....	164
Entraînement à crémaillère RackDrive810 .....	165
Entraînement à crémaillère RackDrive820 .....	166
Sets de serrage pour entraînements à crémaillère RackDrive800.....	167
Entraînements à crémaillère TRN520-3S .....	167
Entraînements à crémaillère TRN1000-3S/TRN1000-5S.....	168
Entraînements à crémaillère TRN520-3K.....	169
Entraînements à crémaillère TRN1000-3K/TRN1000-5K .....	170
Entraînements à crémaillère TRN520-3KC.....	171
Entraînement à crémaillère TRN520-3CK .....	172
Entraînements à crémaillère TRN1000-3UK/TRN1000-5UK .....	173
Entraînements à crémaillère TRN520-3GK .....	174
Crémaillères pour entraînements à crémaillère RRD et TRN.....	175
Crémaillères avec tourillon pour entraînements à crémaillère RRD et TRN.....	176
<b>Système entraînements à crémaillère à air oscillant</b>	
Entraînements à crémaillère TR10I/24 .....	177
Entraînements à crémaillère inversés TR10I/24 .....	178
Entraînements à crémaillère TR25I/24 .....	179
Entraînements à crémaillère TR25I/46 .....	180
Entraînements à crémaillère TR520I.....	181
<b>Entraînements à crémaillère a l'annexe (RW-TRA)</b>	
Entraînements à crémaillère TRA520 .....	182
Crémaillères pour entraînements à crémaillère TRA520.....	182
<b>Systèmes entraînements à crémaillère d'écrantage dans des serres</b>	
Entraînements à crémaillère RackDrive250.....	183
Entraînements à crémaillère TU21-40 .....	184
Crémaillères en tôle d'acier pour entraînements à crémaillère RSD250/TU21-40.....	184
<b>10 Accessoires pour entraînements</b>	
<b>Capots de protection</b>	
Capot de protection pour motoréducteur RW45 .....	187
<b>Plaques de montage</b>	
Plaque de montage droites CP 85.....	187
Plaque de montage à angle droit CP 85 .....	187
Plaque de montage droite CP 105-130 .....	188
Plaque de montage à angle droit CP 85-105.....	188
Plaque de montage droites Q 100 .....	188
Plaque de montage à angle droit Q 100 .....	189
Plaque de montage droite CP 60 RH40.....	189
Plaque de montage (fixer au mur) CP 85-105.....	189
Plaque de montage pour entraînements à crémaillère TRA.....	189

<b>Plaques de montage pour motoréducteurs RW</b>	
Plaque de montage par serrage CP 85-105 - B153.5 .....	190
Plaque de montage par serrage CP 85-105 - B225 .....	190
Set pour plaques de montage par serrage CP 85-105 .....	190
Plaque de montage par serrage Q 100 - B153.5/B250 .....	191
Plaque de montage par serrage Q 100 - B153.5 .....	191
Plaque de montage par serrage Q 100 - B250 .....	192
Set pour plaques de montage par serrage Q 100 .....	192
Plaques de montage par serrage pour RW1000/1400 .....	192
Plaques de montage pour TRN520-3/1000-3/5S - RW45/240/400/600 .....	193
<b>Plaques de montage de motoréducteurs RW - Système à air oscillant</b>	
Plaque de base de support de moteur TRI-RW45/240/400/600 .....	194
Set de montage de support de moteur TRI-RW45/240/400/600 .....	194
Plaque de montage de support de moteur TRI-RW45/240/400/600 .....	194
<b>Plaques de montage pour motoréducteurs RW - Systèmes d'écrantage</b>	
Plaque de montage de stores CP 85 RSD .....	195
Plaque de montage de stores pour CP 105 - RSD .....	195
Plaque de montage à angle droit CP 105 - Stores à fils .....	195
Plaque de montage à angle droit Q 100 - Stores à fils .....	196
Étriers de montage pour RW1000/1400/1200S/1600/2000S .....	196
Sets pour étrier de montage pour RW1000/1400/1200S/1600S .....	196
Sets de montage par serrage pour RW1000/1400/1200S/1600S .....	197
<b>Plaques de montage pour motoréducteurs RW - Système indirect</b>	
Plaque de montage CP 105 - RW200-34/T11 .....	197
<b>Accouplements à chaîne</b>	
Accouplement à chaîne 1/2"x5/16" - 12 dents - B1" - B5/4" .....	197
Accouplement à chaîne et boulon 1/2"x5/16" - 12 dents - B1" - B5/4" .....	198
Roue à chaîne 1/2"x5/16" - 12 dents - A19 .....	198
Accouplement à chaîne 1/2"x5/16" - 16 dents - B1" - B5/4" .....	198
Accouplement à chaîne et boulon 1/2"x5/16" - 16 dents - B1" - B5/4" .....	199
Accouplement à chaîne 1/2"x5/16" - 16 dents - P26.5 - B1" - B5/4" .....	199
Accouplement à chaîne 5/8"x3/8" - 16 dents - B1" - B5/4" - B2" .....	199
Accouplement à chaîne et boulon 5/8"x3/8" - 16 dents - B1" - B5/4" .....	200
Accouplement à chaîne 3/4"x7/16" - 16 dents - B5/4" - B2" .....	200
Set de pignons 1"x1" - 12 dents - A45 .....	200
Accouplement à chaîne 1"x1" - 12 dents - B5/4" - B2" .....	201
Roue à chaîne 5/8"x3/8" - 16 dents - ZK23/ZK30 .....	201
Roue à chaîne 5/8"x3/8" - 16 dents - P26.5 .....	201
Accouplement à chaîne 5/8"x3/8" - 16 dents - tube-tube .....	202
<b>Accouplements</b>	
Manchons d'accouplement à souder coulissants : ZK23/ZK30 - B1"/B5/4"/B2" .....	202
Manchons d'accouplement à souder coulissants : P26.5 - B1" .....	202
Manchons d'accouplement à souder coulissants : P26.5 - B5/4" .....	203
Clip de sûreté de arbre ZK23/ZK30 .....	203
Clip de sûreté de arbre P26.5 .....	203
Accouplements à boulons coulissant P26.5 .....	203
Manchon de réduction RW45/RH40 - SC40 .....	204
Manchon de réduction RLD80 - SC40 .....	204
Manchon d'accouplement à souder coulissants : A19 - B1" .....	204
Accouplement à boulons coulissant A19 - B1" .....	204
Manchon d'accouplement à souder coulissant pour HW60: B1" .....	204
Manchon d'accouplement souder roue libre P26.5 .....	205
Arbres d'accouplement à souder: B1" - B3/4" .....	205
Arbres d'accouplement: B1" - B3/4" .....	205
<b>Joints universel</b>	
Joints universel pour RW240/400/600 .....	205
Joint universel pour entraînements (P26.5) .....	206
Joint universel tube-tube: B5/4" .....	206
Joint universel pour RH40 / HW60 .....	206

<b>Accessoires TRN-RRD Entraînements à crémaillère</b>	
Contreplaques pour entraînements à crémaillère TRN520S et TRN1000S.....	206
Plaques d'accouplement tube-crémaillère RRD-TRN.....	207
Adaptateur tube-crémaillère pour entraînements à crémaillère RackDrive et TRN.....	207
<b>Accessoires TRI Entraînements à crémaillère</b>	
Set de fourches de montage pour profil en C.....	207
Set d'étriers de montage pour profil en C.....	207
Set de serrage de stabilisation TRI.....	208
Profils en C.....	208
Profils en C - Simples.....	208
<b>Accessoires TU-RSD Entraînements à crémaillère</b>	
Set d'étrier pour fenêtre.....	208
Set d'accouplement pour entraînements à crémaillère RSD250.....	209
Set d'étrier pour stores pour TU\PH30/40-3.....	209
Set de montage par serrage pour entraînement à crémaillère RSD250-40LR.....	209
Contreplaque pour entraînement à crémaillère RSD250.....	209
Plaque à écrous pour entraînement à crémaillère RSD250-40.....	210
Bloc de guidage pour entraînement à crémaillère RSD250.....	210
<b>Plaques et blocs avec palier</b>	
Plaques avec palier à glissement B1" - Droites.....	210
Plaques avec palier à glissement B1" - À angle droit.....	211
Plaques avec palier à glissement B5/4" - Droites.....	211
Plaques avec palier à glissement B5/4" - À angle droit.....	211
Plaque avec palier à glissement B1" / B5/4" - Universelle.....	212
Plaques avec palier à billes B1" - à angle droit.....	212
Plaques avec palier à billes B5/4" - À angle droit.....	212
Bloc de palier à billes B1".....	212
<b>Mécanismes entraînés manuellement</b>	
Manivelle pour W120.....	213
Manivelle pour HW60.....	213
<b>Systèmes de guidage RB/RPR/HW60/RPC</b>	
Chariot pour moteur tubulaire RB40/50-RB50E <sup>plus</sup> .....	213
Chariot pour moteur tubulaire RB120.....	213
Chariot pour moteur tubulaire RB120E <sup>plus</sup> .....	214
Chariot pour l'entraînement manuel HW60.....	214
Profils de guidage.....	214
Étriers de montage pour profil de guidage.....	214
Tube de guidage à bas mobile pour RPR.....	215
Étrier de montage à bas mobile pour RPR.....	215
Tube de guidage à bas fixe pour RPR.....	215
Étrier de montage à bas fixe pour RPR.....	215
Étrier de montage à haut mobile pour RPR.....	216
Étrier de montage à haut fixe pour RPR.....	216
Tube de guidage de droite pour RPR.....	216
Boulon de montage pour tube de guidage de PowerRoller.....	216
Unité de guidage à rouleau du contrepoids du PowerRoller.....	217
Corde pour contrepoids de PowerRoller.....	217
Contrepoids pour compenser le poids du PowerRoller.....	217
RPC PolyCarriage.....	217
<b>Guide-câbles RB/RPR/RPD</b>	
Étrier pour chaîne porte-câbles pour moteur tubulaire RB50E <sup>plus</sup> .....	218
Étrier pour chaîne porte-câbles parallèle pour moteur tubulaire RB120E <sup>plus</sup> .....	218
Étrier pour chaîne porte-câbles perpendiculaire pour moteur tubulaire RB120E <sup>plus</sup> .....	218
Set de montage de chaîne porte-câbles pour moteur tubulaire RB40/50.....	218
Set de montage de chaîne porte-câbles pour moteur tubulaire RB120.....	219
Set de montage de chaîne porte-câbles pour moteur tubulaire RB.RB-E <sup>plus</sup> .....	219
Chaîne porte-câble pour moteur tubulaire RB/RBE <sup>plus</sup> .....	219
Étrier de montage de chaîne porte-câbles fin-connexion (femnin) pour moteur tubulaire RB-E <sup>plus</sup> .....	219
Set de montage de chaîne porte-câbles PowerRoller.....	219
Chaîne porte-câbles PowerRoller.....	220
Chaîne porte-câbles RPD.....	220

<b>Accouplements de tube enrouleur</b>	
Accouplement de tube enrouleur pour HW60.....	220
Accouplement de tube enrouleur pour W120.....	220
Accouplement de tube enrouleur pour SC40.....	220
Accouplement de tube enrouleur pour RPT150.....	221
Accouplement de tube enrouleur pour RPR100-4 GC.....	221
Accouplement de tube enrouleur pour RPR100-4.....	221
<b>Produits de maintenance</b>	
Graisse: Castrol Optileb GR 823-2 - TRN-RRD Entraînements à crémaillère.....	221
Graisse : Divinol Lithogrease 7000 (DLG7) - Entraînements à crémaillère TU.....	222
<b>11 Schémas dimensionnés</b>	
<b>Motoréducteurs RW</b>	
Motoréducteurs RW45.....	225
Motoréducteurs RW240.....	226
Motoréducteurs RW400.....	227
Motoréducteurs RW400D.....	228
Motoréducteurs RW600.....	228
Motoréducteurs RW600D.....	229
Motoréducteurs RW800.....	229
Motoréducteurs RW1000/1400/1200S/1600S/2000S.....	230
Motoréducteurs RW1000/1400 (accouplement à chaîne à 12 dents).....	231
Motoréducteurs RW70/100/140/200-34/68.....	232
<b>Motoréducteurs RW</b>	
Motoréducteurs RW45TRA.....	233
Motoréducteurs RW240TRA.....	233
<b>Motoréducteurs RW</b>	
Motoréducteurs RW240/400/600F (à régulation de fréquence).....	234
Motoréducteurs RW800F (à régulation de fréquence).....	234
Motoréducteurs RW1000/1400F (à régulation de fréquence).....	235
Motoréducteurs RW1000/1400F (accouplement à chaîne à 12 dents).....	236
Motoréducteurs RW200-34F (à régulation de fréquence).....	236
<b>Motoréducteurs AgriLink RAL120/90/60 / RAL240</b>	
Motoréducteurs RW45 (LogicLink).....	237
Motoréducteurs RW240 (LogicLink).....	238
Motoréducteurs RW400 (LogicLink).....	239
Motoréducteurs RW600 (LogicLink).....	239
Motoréducteurs RW800 (LogicLink).....	240
<b>Entraînements de stores à enrouleur</b>	
Moteur tubulaire RB40/50.....	240
Moteur tubulaire RB120.....	241
Moteur tubulaire RB50E <sup>plus</sup> .....	241
Moteur tubulaire RB120E <sup>plus</sup> .....	242
PowerRoller RPR100-4.....	242
<b>Réducteurs (hélicoïdale) et arbres à cardan</b>	
Réducteurs à denture hélicoïdale W240/400/600.....	243
Réducteurs à denture hélicoïdale W120.....	244
Réducteurs à engrenages T11-50 - verticaux.....	244
Réducteurs à engrenages T11-50 - horizontaux.....	245
Réducteur à engrenages RH40.....	245
Réducteur à engrenages SH40.....	246
Entraînement manuel HW60.....	246
Arbres à cardan coulissants SC40.....	247
RPT150 PolyTelescope.....	247

<b>Entraînements à crémaillère pour système chevron-rail</b>	
Entraînement à crémaillère RackDrive710 .....	248
Entraînements à crémaillère RackDrive720.....	248
Sets de serrage pour entraînement à crémaillère RackDrive700 .....	249
Sets de serrage pour entraînement à crémaillère RackDrive700 (sans palier).....	250
Entraînement à crémaillère RackDrive810 .....	250
Entraînement à crémaillère RackDrive820 .....	251
Sets de serrage pour entraînement à crémaillère RackDrive800 .....	251
Entraînements à crémaillère TRN520-3S/TRN1000-3S.....	252
Entraînements à crémaillère TRN1000-5S .....	252
Entraînements à crémaillère TRN520-3K/TRN1000-3K (colonnes de 50mm) .....	253
Entraînements à crémaillère TRN520-3K/TRN1000-3K (colonnes de 60mm) .....	253
Entraînements à crémaillère TRN1000-5K (colonnes de 50mm).....	254
Entraînements à crémaillère TRN1000-5K (colonnes de 60mm).....	254
Entraînements à crémaillère TRN520-3KC (colonnes de 50mm).....	255
Entraînements à crémaillère TRN520-3CK.....	255
Entraînements à crémaillère TRN1000-3UK .....	256
Entraînements à crémaillère TRN1000-5UK .....	256
Entraînements à crémaillère TRN520-3GK .....	257
Crémaillères pour entraînements à crémaillère RackDrive700/800-TRN.....	257
Crémaillères avec tourillon pour entraînements à crémaillère RackDrive700/800-TRN.....	258
<b>Entraînements à crémaillère pour systèmes à oscillants</b>	
Entraînements à crémaillère TR10I/24 .....	258
Entraînements à crémaillère inversés TR10I/24 .....	259
Entraînements à crémaillère TR25I/TR520I .....	260
<b>Entraînements à crémaillère TRA</b>	
Entraînements à crémaillère TRA520 .....	261
Crémaillères pour entraînements à crémaillère TRA520.....	261
Plaques d'accouplement pour entraînements à crémaillère TRA520 .....	262
<b>Entraînements à crémaillère pour système de stores</b>	
Entraînement à crémaillère RSD250.....	262
Entraînement à crémaillère TU21-40.....	263
Crémaillères pour entraînements à crémaillère RSD250/TU21-40.....	263
<b>Entraînements à crémaillère TU</b>	
Entraînements à crémaillère TU11-22/30 .....	264
Entraînement à crémaillère TU6-22/30 .....	264
Crémaillères en tôle PH22-3 - droites .....	265
Crémaillères en tôle PH22-3 - incurvées - denture intérieure .....	265
Crémaillères en tôle PH22-3 - incurvées - denture extérieure .....	266
Crémaillères en tôle PH30-2 - droites .....	266
Crémaillères en tôle PH30-2 - incurvées - denture intérieure .....	267
Crémaillères en tôle PH30-2 - incurvées - denture extérieure .....	267
Crémaillères en tôle PH30-3 - droites .....	268
Crémaillères en tôle PH30-3 - incurvées - denture intérieure .....	268
Crémaillères en tôle PH30-3 - incurvées - denture extérieure .....	269
Set d'étrier pour fenêtre .....	269
<b>Capots de protection</b>	
Capot de protection pour motoréducteur RW45 .....	270

<b>Plaques de montage</b>	
Plaques de montage droites pour RW45 / RAL120/90/60 .....	270
Plaques de montage à angle droit pour RW45 / RAL120/90/60 .....	271
Plaques de montage droite pour (R)W240/400/600 / RAL240 .....	271
Plaques de montage à angle droit pour RW / RAL .....	272
Plaques de montage droites pour RW800 .....	272
Plaques de montage à angle droit pour RW800.....	272
Plaques de montage par serrage S/K pour RW45/240/400/600 .....	273
Plaques de montage par serrage S (B153.5) pour RW45/240/400/600.....	273
Plaques de montage par serrage K (B225) pour RW45/240/400/600 .....	274
Set pour plaques de montage par serrage - RW45/240/400/600.....	274
Plaques de montage par serrage S/K pour RW800 .....	275
Plaques de montage par serrage S (B153.5) pour RW800 .....	275
Plaques de montage par serrage K (B250) pour RW800 .....	276
Set pour plaques de montage par serrage pour RW800.....	276
Plaques de montage par serrage pour RW1400 .....	277
Plaques de montage pour TRN520/1000S RW45/240/400/600.....	278
Support de moteur TRI-RW45/240/400/600 .....	278
Plaques de montage pour RW45 - RSD250 .....	279
Plaques de montage pour RW45 - RSD250 - En dessous .....	279
Plaques de montage pour RW240/400/600 - RSD250 .....	280
Plaques de montage pour RW240/400/600 - RSD250 - En dessous .....	280
Plaques de montage pour RW240/400/600 - stores à fils .....	281
Sets pour plaque de montage pour RW800 - stores à fils.....	282
Étriers de montage pour RW1000/1400/1200S/1600S .....	282
Étriers de montage pour RW1000/1400/1200S/1600S .....	283
Sets pour étrier de montage pour RW1000/1400/1200S/1600S.....	283
Sets de montage par serrage pour RW1000/1400/1200S/1600S.....	284
Plaque de montage (fixer au mur) pour RW-L / RAL-L .....	284
Plaques de montage (fixer au mur) pour entraînements à crémaillère TRA520.....	285
Plaque de montage pour RW200-T11 .....	285
Plaque de montage droite pour RH40.....	286
<b>Accouplements à chaîne</b>	
Accouplement à chaîne 1/2"x5/16" - 12 dents - B1" - B5/4" .....	286
Accouplement à chaîne et boulon 1/2"x5/16" - 12 dents - B1" - B5/4" .....	286
Accouplement à chaîne 1/2"x5/16" - 16 dents - B1" - B5/4" .....	287
Accouplement à chaîne et boulon 1/2"x5/16" - 16 dents - B1" - B5/4" .....	287
Accouplement à chaîne 5/8"x3/8" - 16 dents - B1" - B5/4" - B2" .....	287
Accouplement à chaîne et boulon 5/8"x3/8" - 16 dents - B1" - B5/4" .....	288
Accouplement à chaîne 3/4"x7/16" - 16 dents - B5/4" - B2" .....	288
Accouplement à chaîne 1"x1" - 12 dents - B5/4" - B2" .....	289
Roue à chaîne 5/8"x3/8" - 16 dents - ZK23/ZK30.....	289
Accouplement à chaîne 1/2"x5/16" - 16 dents - P26.5 - B1" - B5/4" .....	290
Roue à chaîne 5/8"x3/8" - 16 dents - P26.5 .....	290
Accouplement à chaîne 5/8"x3/8" - 16 dents - tube-tube .....	290
Roue à chaîne 1/2"x5/16" - 12 dents - A19.....	291
<b>Manchons d'accouplement (à souder) coulissants</b>	
Manchons d'accouplement à souder coulissants : ZK23/ZK30 - B1"/B5/4"/B2" .....	291
Manchons d'accouplement à souder coulissants : P26.5 - B1" .....	291
Manchons d'accouplement à souder coulissants : P26.5 - B5/4" .....	292
Clip de sûreté de arbre ZK23/ZK30.....	292
Clip de sûreté de arbre P26.5.....	292
Accouplements à boulons coulissant P26.5 .....	293
Manchon de réduction RW45/RH40 - SC40 .....	293
Manchon de réduction RLD80 - SC40.....	293
Manchon d'accouplement à souder coulissants : A19 - B1" .....	294
Accouplement à boulons coulissant A19 - B1" .....	294
Manchon d'accouplement à souder coulissant pour HW60: B1" .....	294
Manchon d'accouplement souder roue libre P26.5 .....	295
Arbres d'accouplement à souder: B1" - B3/4" .....	295
Arbre d'accouplement: B3/4" .....	295
Arbre d'accouplement: B1" .....	296

<b>Joints universel</b>	
Joints universel pour RW240/400/600 .....	296
Joints universel pour entraînements à crémaillère TRN/RSD .....	296
Joint universel tube-tube: B5/4" .....	297
Joint universel pour RH40 / HW60.....	297
<b>Composants de raccordement</b>	
Contreplaques pour entraînements à crémaillère TRN520-3/1000-3/1000-5S .....	297
Plaques d'accouplement tube-crémaillère RRD/TRN/TRA .....	298
Adaptateur tube-crémaillère pour entraînement à crémaillère RRD/TRN/TRA .....	298
Set de montage par serrage pour entraînement à crémaillère RSD250.....	298
Contreplaque pour entraînement à crémaillère RSD250 .....	299
Plaque à écrous pour entraînement à crémaillère RSD250 .....	299
Bloc de guidage pour entraînement à crémaillère RSD250 .....	299
Set d'accouplement pour entraînement à crémaillère RSD250 .....	300
Set d'étrier pour stores pour TU\PH30/40-3 .....	300
<b>Profils en C</b>	
Set de fourches de montage pour profil en C .....	300
Set d'étriers de montage pour profil en C .....	301
Profils en C .....	301
Profils en C pour entraînements à crémaillère TRN520-3GK.....	301
<b>Plaques et blocs avec palier</b>	
Plaques avec palier à glissement B1" - Droites .....	302
Plaques avec palier à glissement B1" - À angle droit .....	303
Plaques avec palier à glissement B5/4" - Droites .....	303
Plaques avec palier à glissement B5/4" - À angle droit.....	304
Plaque avec palier à glissement 1"5/4" - Universelle.....	304
Plaque avec palier à billes 1"5/4" - À angle droit .....	305
Blocs de palier à billes.....	305
<b>Accessoires pour entraînements de stores à enrouleur</b>	
Chariot pour moteur tubulaire RB40/50-RB50E <sup>plus</sup> .....	306
Chariot pour moteur tubulaire RB120 .....	306
Chariot pour moteur tubulaire RB120E <sup>plus</sup> .....	307
Profil de guidage .....	307
Étriers de montage pour profil de guidage .....	308
Étrier pour chaîne porte-câbles pour moteur tubulaire RB50/120E <sup>plus</sup> .....	308
Étrier pour chaîne porte-câbles parallèle pour moteur tubulaire RB120E <sup>plus</sup> .....	309
Étrier pour chaîne porte-câbles perpendiculaire pour moteur tubulaire RB120E <sup>plus</sup> .....	309
Tube de guidage à bas mobile pour RPR.....	309
Tube de guidage à bas fixe pour RPR .....	310
Étrier de montage à bas mobile pour RPR .....	310
Étrier de montage à bas fixe pour RPR .....	311
Étrier de montage à haut mobile pour RPR .....	311
Étrier de montage à haut fixe pour RPR .....	311
Unité de guidage à rouleau de contrepoids RPR-GC.....	312
Accouplement de tube enrouleur pour RPR-GC (tube 35) .....	312
Accouplement de tube enrouleur pour RPR-GC (tube 50 à rainure unique).....	312
Accouplement de tube enrouleur pour RPR (tube 50 à rainure unique).....	313
Accouplement de tube enrouleur pour RPR (tube 50 à rainure double).....	313
Accouplement bde tube enrouleur pour RPR (tube 35) .....	313
Accouplement de tube enrouleur W120 .....	314
Chariot pour entraînement manuel HW60 .....	314
Accouplement de tube enrouleur pour HW60 .....	314
Accouplement de tube enrouleur pour SC40 .....	315
<b>Composants de commande</b>	
Commandes LogicLink400 .....	315
Commandes LogicLink600 .....	316
Boîtes de contrôle de moteur RMC50 .....	316
MotorControl RMC400 commande .....	317

## 12 Tableaux et graphiques

### Tableaux potentiomètre pour motoréducteurs RW

Tableau potentiomètre : RW45 - i=1,8 - 10 révolutions.....	321
Tableau potentiomètre : RW45 - i=1,8 - 5 révolutions.....	321
Tableau potentiomètre : RW240/400/600(L/TRA) - i=1,6 - 10 révolutions .....	322
Tableau potentiomètre : RW240/400/600(L/TRA) - i=1,6 - 5 révolutions .....	322
Tableau potentiomètre : RW800 - i=2,81 - 10 révolutions.....	323
Tableau potentiomètre : RW800 - i=2,81 - 5 révolutions.....	323
Tableau potentiomètre : RW1000-RW2000 - i=2 - 10 révolutions.....	323
Tableau potentiomètre : RW1000-RW2000 - i=2 - 5 révolutions.....	324
Tableau potentiomètre : RW70-200 - i=20 - 10 révolutions .....	324
Tableau potentiomètre : RW70-200 - i=20 - 5 révolutions .....	324

## 13 Informations techniques

### Positions de montage

Positions de montage des motoréducteurs RW45.....	327
Positions de montage des motoréducteurs RW240/400/600 .....	327
Positions de montage des motoréducteurs RW800.....	327
Positions de montage des motoréducteurs RW1000/1400 .....	328
Positions de montage des motoréducteurs RW70/100/140/200-34/68 .....	328
Positions de montage des réducteurs à denture hélicoïdale W240/400/600 .....	328
Positions de montage des RPD PolyDrives .....	329

### Moteurs électriques

Triphasés 230/400V\50Hz - 260/450V\60Hz (type A).....	330
Triphasés 230/400V\50Hz - 277/480V\60Hz (type A).....	331
Triphasés CSA/UL 200-240/346-415V\50Hz - 200-277/346-480V\60Hz (type B) .....	332
Triphasés CSA/UL 200-208/380-415V\50Hz - 200-277/380-480V\60Hz (type B) .....	333
Triphasés 346/600V\60Hz (type C) .....	334
Triphasés 220/380V\60Hz (type J) .....	334
Monophasés 220/240V\50/60Hz (3 fils, type D).....	335
Monophasés 220/240V\50/60Hz (5 fils, type E) .....	335
Monophasés 110/115/120V\60 Hz (3 fils, type F) .....	336
Monophasés 110/115/120V\60Hz (5 fils, type G).....	336
Moteurs électriques à régulation de fréquence (type I) .....	337

### Schémas de câblage

Schémas de câblage .....	338
RW : triphasés (types A, B, C) .....	339
RW : Monophasés (3 fils, types D, F) - Connexion à circuit de commande .....	340
RW : Monophasés (3 fils, types D, F) - Connexion à courant moteur .....	341
RW : monophasés (5 fils, types E, G).....	342
RW : monophasés (5 fils, alternative, types E, G) .....	343
RW-F : triphasés (à régulation de fréquence, aération).....	344
RW-F : triphasés (à régulation de fréquence, écrantage) .....	345
RPD : triphasés (type A, B, C, J).....	346
RPD : monophasés (3 fils, types D, F) .....	347
RPD : monophasés (5 fils, types E, G).....	348
RPR : triphasés (type A).....	349
RB40/50/120 \ RB50E <sup>plus</sup> /120E <sup>plus</sup> : Simple .....	350
RB50E <sup>plus</sup> /120E <sup>plus</sup> : En parallèle.....	351

### Système de fin de course

Système de fin de course RSU-RW .....	352
Système de fin de course RLS-RW .....	353
Système de fin de course RLS-RPD .....	354
Système de fin de course RSU-RPR .....	355

### Maintenance

Maintenance des motoréducteurs RW .....	356
Maintenance les unités d'entraînement RPR.....	356
Maintenance des motoréducteurs RPD .....	356
Maintenance des réducteurs à denture hélicoïdale W240/400/600.....	357
Maintenance des entraînements à crémaillère TRN.....	357
Maintenance des entraînements à crémaillère RRD700.....	358
Maintenance des entraînements à crémaillère RRD800.....	359
Maintenance des entraînements à crémaillère TU6/11 .....	360

## Table des matières

### 14 Index

#### Légende

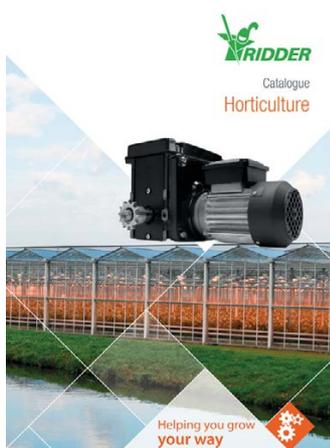
Lettres et abréviations .....	363
Pictogrammes .....	365



Solutions for  
Controlled Environment Agriculture







## Catalogue

Vous trouverez dans ce catalogue des informations adaptées et approfondies sur notre assortiment ainsi qu'une image claire des possibilités et applications de nos produits dans les serres à améliorer.

Le catalogue est agencé de sorte à donner une idée optimale des possibilités d'application et des spécifications techniques de nos entraînements, commandes et accessoires. Les possibilités d'application sont présentées à l'aide de schémas des systèmes. Par la suite, les produits et les spécifications techniques peuvent être trouvés. Grâce aux schémas et aux tableaux relatifs aux systèmes, vous pouvez déterminer les composants requis dans une situation donnée.

Quant aux produits mêmes, ils sont classés par catégorie. Pour chaque groupe de produits, une idée est donnée par chapitre des entraînements d'un groupe de produits donné ou des accessoires. Grâce aux renvois figurant auprès des produits de base, vous trouverez aisément les produits correspondants dans le catalogue.

### Remarque :

Ce catalogue présente notre gamme de produits telle qu'elle existe au moment de l'impression. Visitez notre site web pour connaître les dernières nouveautés de notre gamme de produits. Vous trouverez notre catalogue numérique sur le site **ridder.com** à la rubrique « My Ridder » : Catalogue - Ridder Drive Systems.

## Internet

Outre notre documentation sur papier, nous désirons fournir à nos clients des informations optimales par le biais de notre documentation sur papier, nous désirons tenir nos clients aussi informés que possible par le biais de notre site Web. Vous le trouverez à l'adresse **ridder.com**.

Nous tirons avantage de la flexibilité offerte par Internet pour vous offrir un aperçu le plus complet possible de notre gamme actuelle de produits et services. Nous vous permettons ainsi de garder votre documentation Ridder à jour en publiant en ligne toutes les modifications et mises à jour.

# Généralités

Informations et documentation

1





2

Solutions for  
Controlled Environment Agriculture







### Système chevron-rail dans une serre Venlo



La serre Venlo est la serre à toit de verre la plus populaire, aux Pays-Bas comme dans le reste du monde. Elle est principalement utilisée pour la culture des fleurs à couper et des légumes. La serre (Venlo) sert principalement à créer un climat de croissance optimal et à protéger les cultures contre des influences externes indésirables, notamment les conditions météorologiques défavorables (faible température, vent, précipitations), les maladies et les animaux nuisibles.

La serre Venlo se compose d'une infrastructure en acier (colonnes et chevrons) dotée d'une structure vitrée autoportante en aluminium (toit et façades de la serre). La serre a été conçue de manière à maximiser son efficacité énergétique, en réduisant le nombre d'éléments de structure (qui peuvent causer de l'ombre) et en recourant à un toit en verre qui laisse abondamment passer la lumière, si bien que la luminosité naturelle est la plus élevée possible. L'infrastructure d'une serre Venlo se compose de colonnes, de chevrons placés horizontalement (poutres à treillis) et de gouttières en acier ou en aluminium, qui soutiennent ensemble le toit de la serre.

La serre Venlo est ventilée par des fenêtres d'aération situées dans le toit, dont l'ouverture et la fermeture s'effectuent de manière contrôlée. C'est ainsi que les flux de chaleur, d'humidité et de CO<sub>2</sub> sont régulés dans la serre. À cause des exigences imposées à la régulation du climat dans une serre moderne, il est capital, pour maintenir ces facteurs à un niveau optimal, de commander et de positionner les fenêtres d'aération d'une manière précise. La plupart des serres Venlo sont équipées d'une ventilation bilatérale, chaque côté possédant son système d'entraînement indépendant. Le système d'entraînement, tant du côté exposé au vent que du côté abrité, est guidé par un ordinateur climatique.

Le système chevron-rail est un système qui répond aux exigences élevées auxquelles sont actuellement soumises les serres Venlo. Ce système utilise un tube à "tirez-poussez" mobile qui est relié aux fenêtres d'aération par l'intermédiaire d'actionneurs. Le tube à "tirez-poussez" se trouve au-dessus du chevron, ce qui minimise l'effet créé par son ombre (l'ombre du tube et celle du chevron se superposent).

Dans son assortiment, Ridder dispose pour le système chevron-rail d'une grande variété d'entraînements à crémaillère et de motoréducteurs fiables. Ces composants d'entraînement permettent de positionner précisément les fenêtres d'aération, que les compartiments de la serre soient petits ou grands. Par ailleurs, il est également possible de réagir rapidement face à des conditions climatiques indésirables, comme la pluie : les motoréducteurs à régulation de fréquence permettent de fermer les fenêtres d'aération en quelques minutes.

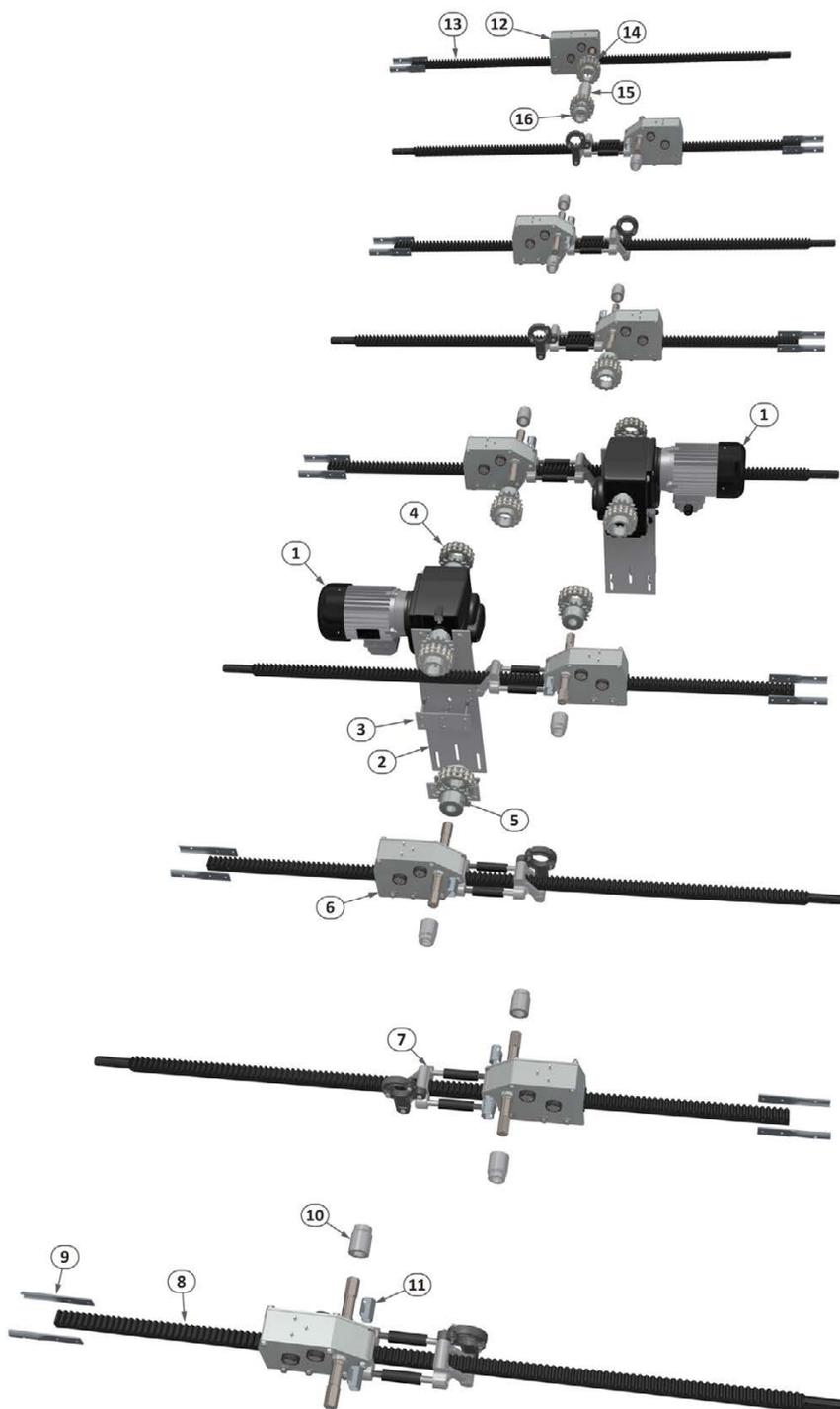
Des schémas avec renvois ont été inclus dans ce chapitre afin de vous aider à déterminer la bonne combinaison de motoréducteurs, d'entraînements à crémaillère et d'accessoires. Chaque schéma indique les composants de montage nécessaires, par exemple, pour intégrer un motoréducteur et un entraînement à crémaillère dans votre serre.



2



### Ventilation sur rail-treillis : avec unité d'entraînement à crémaillère autour de la colonne

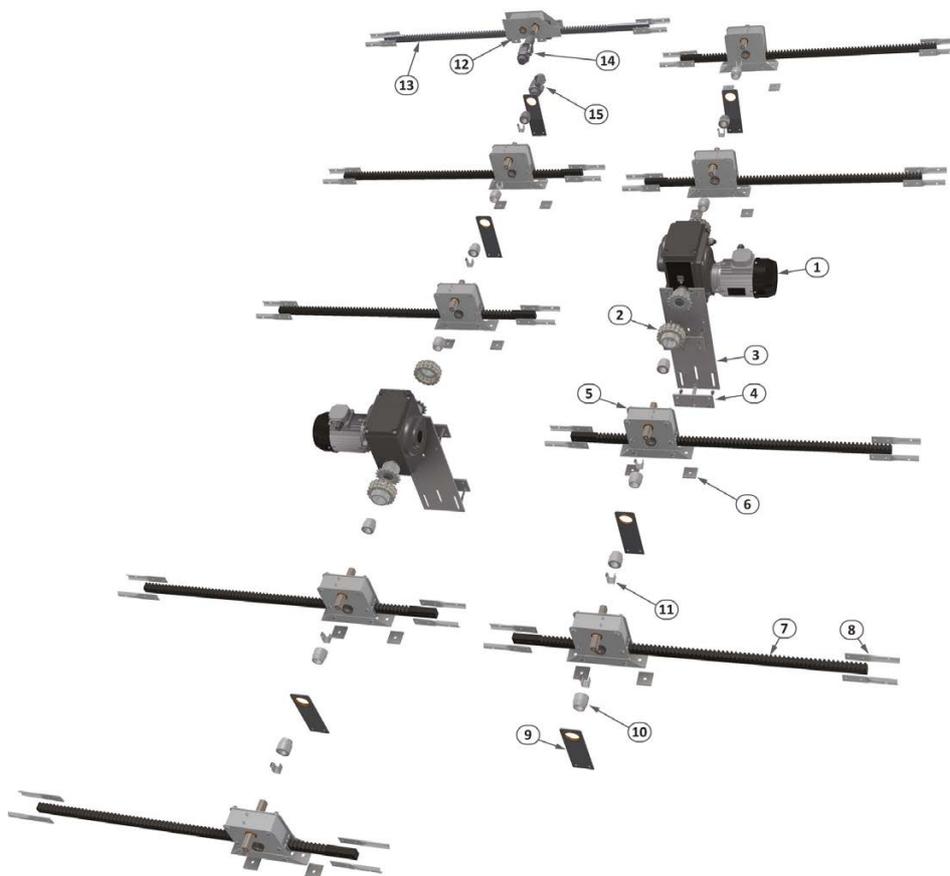


Position	Description	Page
1	Motoréducteurs RW45	68
1	Motoréducteurs RW240	71
1	Motoréducteurs RW400	75
1	Motoréducteurs RW600	78
1	Motoréducteurs RW800	80
2	Plaque de montage par serrage de motoréducteur RW	190
3	Sets pour plaques de montage par serrage	190

Position	Description	Page
4	Accouplements à chaîne pour motoréducteurs RW	199
5	Roue à chaîne d'accouplements à chaîne d'entraînement à crémaillère RRD710/720	201
6	Entraînements à crémaillère RackDrive710/720	161
7	Set de serrage d'entraînements à crémaillère RackDrive710/720	163
8	Crémaillères d'entraînements à crémaillère RackDrive710/720	175
9	Plaques d'accouplement de crémaillère	207
10	Manchons d'accouplement à souder coulissants	202
11	Clip de sûreté pour arbres d'entraînements à crémaillère RackDrive710/720	203
12	Entraînements à crémaillère TRN520-3CK ou TRN1000-3/5UK	172
13	Crémaillères pour entraînements à crémaillère TRN520/1000-3/5UK	175
14	Roue à chaîne pour entraînements à crémaillère 5/8"Z16\P26.5 TRN	201
15	Accouplements à chaîne et boulon 5/8"x3/8" (16 dents)	200
16	Roue à chaîne 5/8"z16\B5/4	202

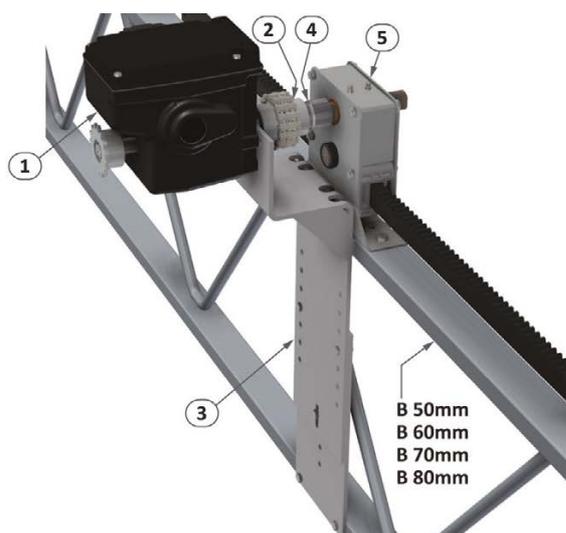


### Ventilation sur rail-trellis : avec unité d'entraînement sur le treillis



Position	Description	Page
1	Motoréducteurs RW45	68
1	Motoréducteurs RW240	71
1	Motoréducteurs RW400	75
1	Motoréducteurs RW600	78
2	Accouplements à chaîne pour motoréducteurs RW	197
3	Plaques de montage par serrage S/K motoréducteurs RW45/240/400/600	190
4	Sets pour plaques de montage par serrage	190
5	Entraînements à crémaillère TRN520-3/1000-3/1000-5S	167
6	Contreplaques d'entraînements à crémaillère TRN520-3/1000-3/1000-5S	206
7	Crémaillère pour entraînements à crémaillère TRN520-3/1000-3/1000-5K/S	175
8	Plaques d'accouplement d'entraînements à crémaillère TRN520-3/1000-3/1000-5K/S	207
9	Plaques avec palier à glissement	210
10	Manchons d'accouplement à souder coulissants	203
11	Clip de sûreté pour arbres	203
12	Entraînements à crémaillère TRN520-3CK	172
13	Crémaillères pour entraînements à crémaillère TRN520-3CK	175
14	Joints universel pour entraînements	206
15	Joints universel pour arbres tubulaires d'entraînement	206

## Ventilation sur rail-treillis : avec unité d'entraînement sur le treillis, entraînée directement par motoréducteur RW45



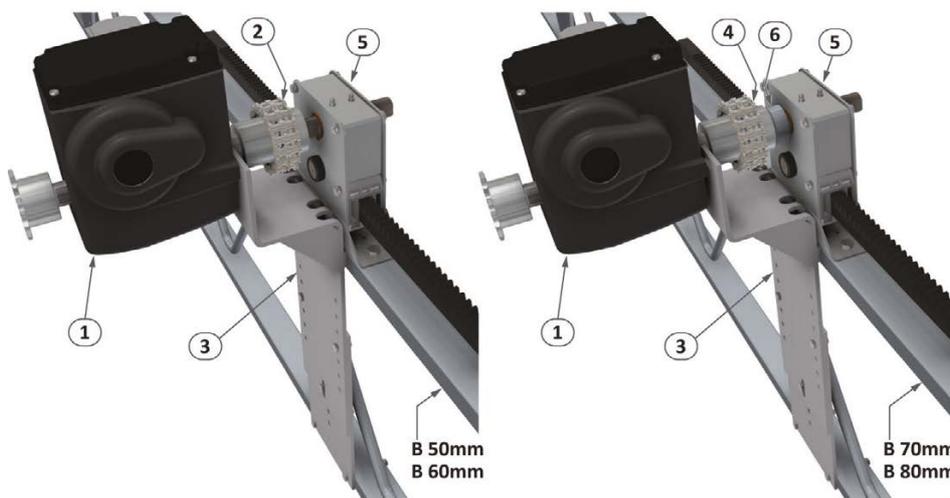
Position	Description	Page
1	Motoréducteurs RW45	68
2	Accouplements à chaîne pour motoréducteurs RW	197
3	Plaque de montage TRN520-3/1000-3/5S et RW45	193
4	Manchons d'accouplement à souder coulissants	203
5	Entraînements à crémaillère TRN520-3/1000-3/1000-5S	167

## Horticulture sous verre

Ventilation sur rail-treillis

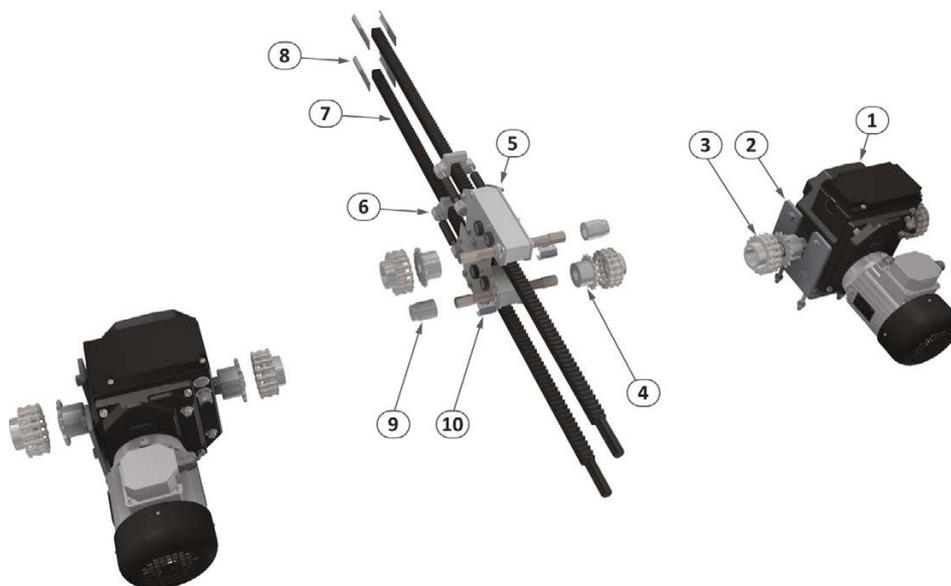


Ventilation sur rail-treillis : avec unité d'entraînement sur le treillis, entraînée directement par motoréducteur RW240/400/600



Position	Description	Page
1	Motoréducteurs RW240/400/600	71
2	Accouplements à chaîne pour motoréducteurs RW	199
3	Plaque de montage TRN520-3/1000-3/5S et RW240/400/600	193
4	Chaîne et maillon de fermeture	199
5	Entraînements à crémaillère TRN520-3/1000-3/1000-5S	167
6	Roue à chaîne P26.5	201

### Ventilation sur rail-treillis : continue et double, avec unité d'entraînement à crémaillère autour de la colonne



Position	Description	Page
1	Motoréducteurs RW240	71
1	Motoréducteurs RW400	75
1	Motoréducteurs RW600	78
1	Motoréducteurs RW800	80
2	Plaque de montage motoréducteur RW	188
3	Accouplements à chaîne pour motoréducteurs RW	199
4	Roue à chaîne d'accouplements à chaîne d'entraînement à crémaillère RRD810/820	201
5	Entraînements à crémaillère RackDrive810/820	165
6	Sets de serrage pour entraînements à crémaillère RackDrive810/820	167
7	Crémaillères d'entraînements à crémaillère RackDrive810/820	175
8	Plaques d'accouplement de crémaillère	207
9	Manchons d'accouplement à souder coulissants	202
10	Clip de sûreté pour arbres d'entraînements à crémaillère RackDrive810/820	203

## Horticulture sous verre

Ventilation sur rail-treillis

2





### Système à air oscillant pour serre Venlo



Aussi bien aux Pays-Bas que dans le monde entier, la serre Venlo est l'une des serres avec toiture en verre les plus populaires ; celle-ci abrite principalement la culture de légumes et de fleurs à couper. Les principales fonctions de la serre (Venlo) sont la création d'un climat de croissance interne optimal et la protection des cultures contre les influences externes néfastes (telles que les conditions météorologiques [basses températures, précipitations et vent], les maladies et les parasites).

La serre Venlo est constituée d'une substructure en acier (colonnes et chevrons) avec un système de croisillons en aluminium autoportant (Toiture et façades de la serre). En outre, la serre est conçue en vue d'économiser le plus possible d'énergie et d'obtenir l'intensité lumineuse naturelle la plus élevée possible, avec un nombre minimum d'éléments de construction requis (susceptibles de provoquer des ombres) et une toiture (en verre) d'une translucidité élevée. La substructure d'une serre Venlo est composée de colonnes, de chevrons placés à l'horizontale (poutres à treillis) et de gouttières en acier ou en aluminium, qui ensemble assurent le soutien de la toiture de la serre.

La ventilation d'une serre Venlo est réalisée grâce à l'ouverture contrôlée de fenêtres d'aération dans la toiture de la serre. Ceci permet d'influencer la circulation de chaleur, d'humidité et de CO<sub>2</sub> à l'intérieur d'une serre. Afin de maintenir ces valeurs à un niveau optimal, la commande et le positionnement exacts des fenêtres d'aération sont très importants, en raison des exigences strictes qui sont imposées à une climatisation dans une serre moderne. La plupart des serres Venlo sont équipées d'une aération bilatérale, qui est commandée individuellement par un propre système d'entraînement. Le système d'entraînement est commandé par un ordinateur climatique, aussi bien pour le côté au vent que le côté abrité.

Pour la ventilation dans les premières serres Venlo, les fenêtres d'aération étaient commandées par un système à air oscillant. Dans ce système, la fenêtre d'aération est reliée à un tube à tirer-pousser « oscillant », à l'aide de tubes de poussée. Tout comme les fenêtres d'aération, ce tube à tirer-pousser est positionné au centre d'un compartiment de la serre.

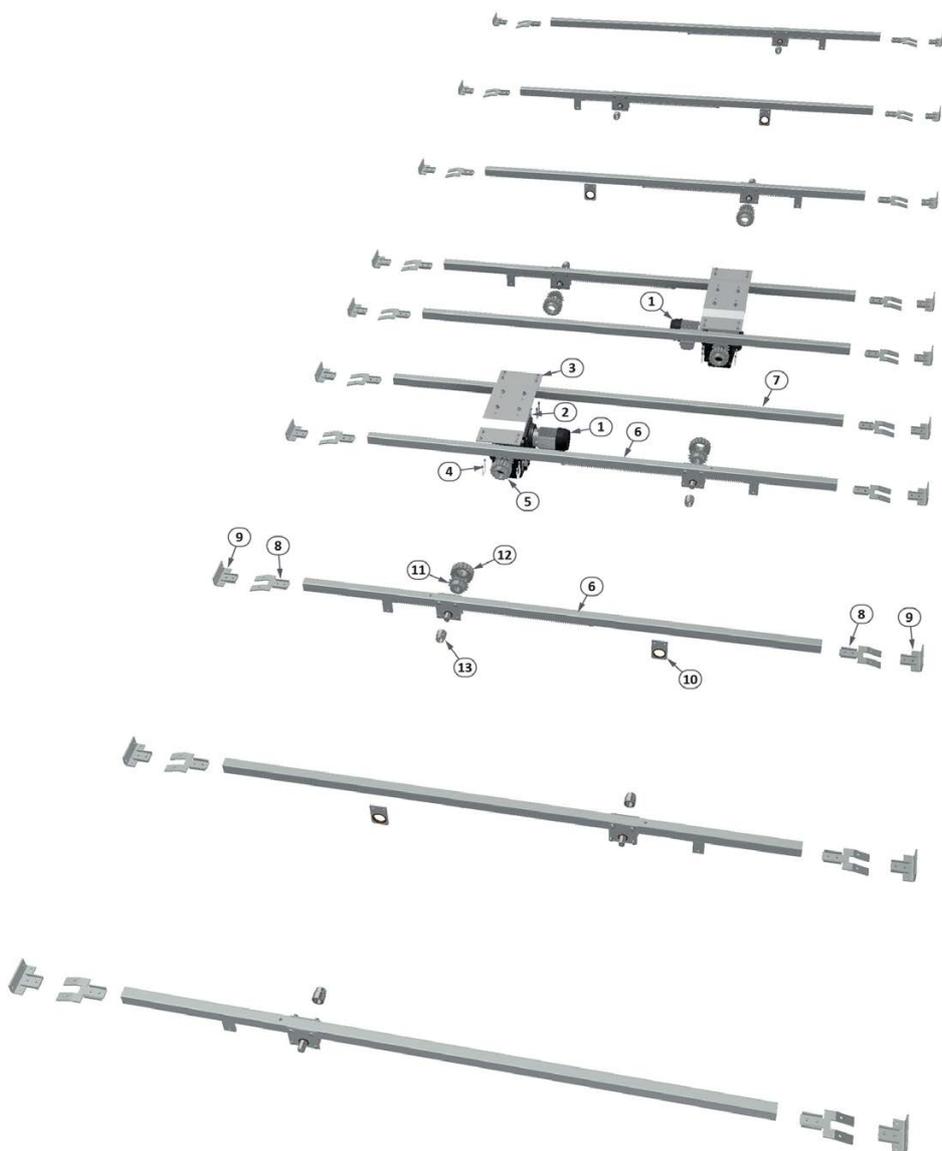
Pour le système à air oscillant, Ridder dispose de différents types d'entraînements à crémaillère et de motoréducteurs adaptés, dans le cadre du programme de livraison. Avec ces composantes d'entraînement, les fenêtres d'aération peuvent être positionnées de manière précise, aussi bien dans les petites que dans les grandes serres. La réaction rapide face aux conditions météorologiques indésirables, telles que la pluie, est également possible : avec les motoréducteurs à régulation de fréquence, il est possible de refermer l'ensemble des fenêtres en quelques minutes.

Des dessins avec références sont intégrés dans ce chapitre, afin de déterminer la bonne combinaison de motoréducteurs et d'entraînements à crémaillère, ainsi que les composants correspondants. Dans les différents dessins sont indiqués quels composants sont requis par exemple pour le montage d'un motoréducteur et pour le montage d'un entraînement à crémaillère.

2



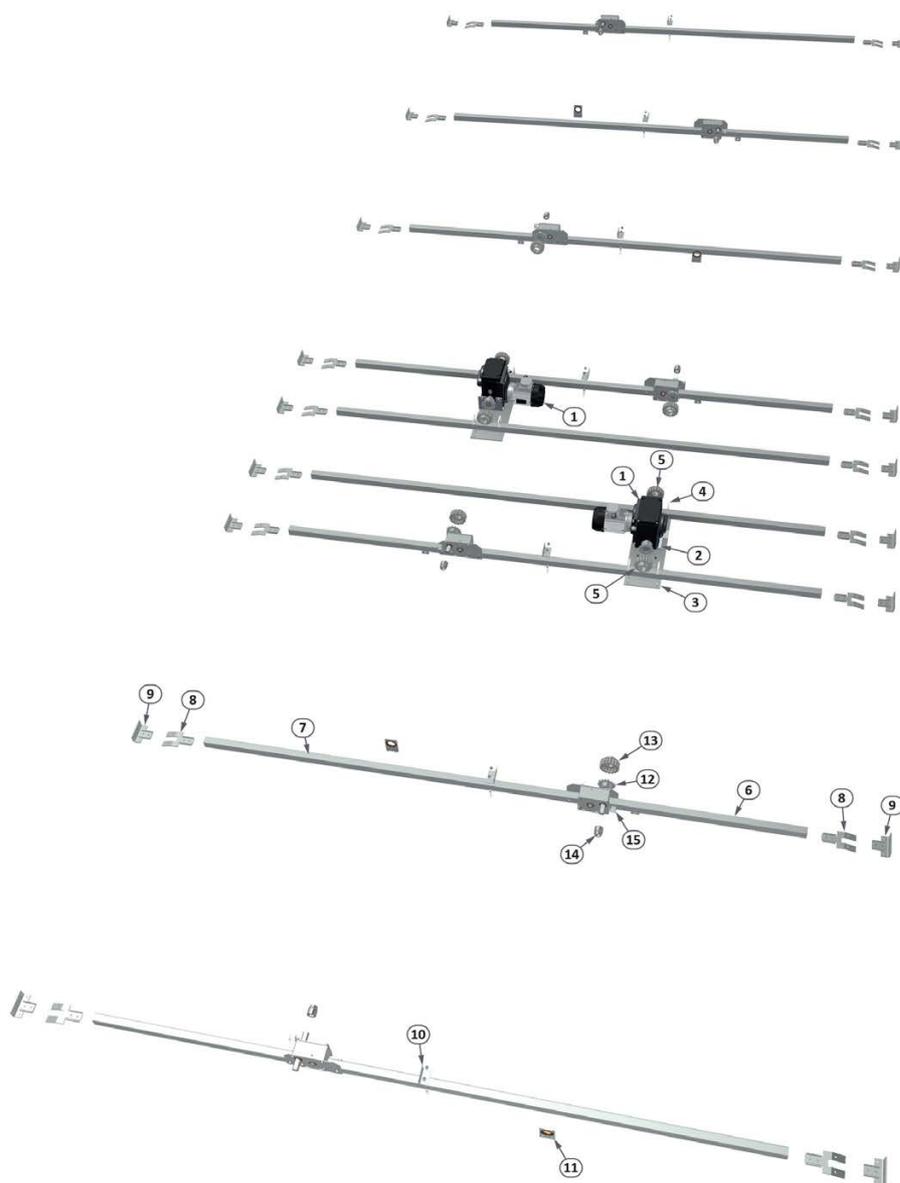
### Ventilation oscillante : avec unité d'entraînement (i=1)



Position	Description	Page
1	Motoréducteur RW45	68
1	Motoréducteur RW240	71
1	Motoréducteur RW400	75
1	Motoréducteur RW600	78
2	Plaque de montage à angle droit pour motoréducteur RW	194
3	Plaque de base pour support de moteur TRI	194
4	Set de montage pour support de moteur TRI	194
5	Set d'accouplements à chaîne pour motoréducteur RW45	197
5	Set d'accouplement à chaîne pour motoréducteur RW240/400/600	199
6	Entraînement à crémaillère TR10I/24	177
7	Profil en C universel	208
8	Set de fourches de montage TRI	207
9	Set d'étriers de montage TRI	207
10	Plaque avec palier à glissement	210
11	Roue à chaîne (P26.5) pour entraînement à crémaillère TRI	201
12	Accouplement à chaîne pour entraînement à crémaillère	199
13	Manchon d'accouplement à souder coulissant	202

### Ventilation oscillante : avec unité d'entraînement (i=2,76)

2



Position	Description	Page
1	Motoréducteur RW45	68
1	Motoréducteur RW240	71
1	Motoréducteur RW400	75
1	Motoréducteur RW600	78
2	Plaque de montage à angle droit pour motoréducteur RW	194
3	Plaque de base pour support de moteur TRI	194
4	Set de montage pour support de moteur TRI	194
5	Set d'accouplements à chaîne pour motoréducteur RW45	197
5	Set d'accouplements à chaîne pour motoréducteur RW240/400/600	199
6	Entraînement à crémaillère TR25I/24	179
6	Entraînement à crémaillère TR25I/46	180
6	Entraînement à crémaillère TR520I	181
7	Profil en C universel	208
8	Set de fourches de montage TRI	207
9	Set d'étriers de montage TRI	207

## Horticulture sous verre

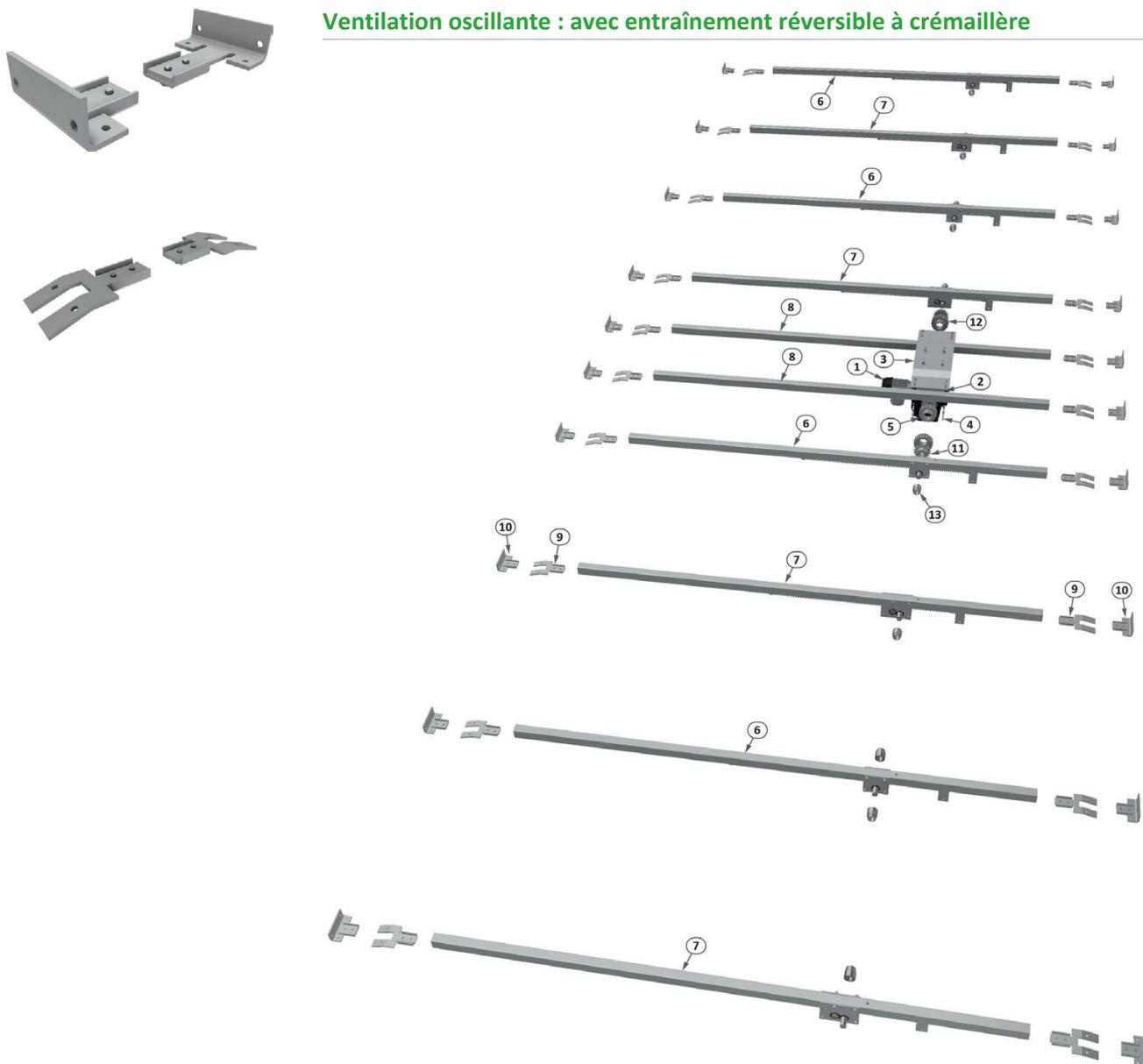
### Ventilation oscillante

Position	Description	Page
10	Set de mâchoires de stabilisation	208
11	Plaque avec palier à glissement	210
12	Roue à chaîne (P26.5) pour entraînement à crémaillère TRI	201
13	Accouplement à chaîne pour entraînement à crémaillère	199
14	Manchon d'accouplement à souder coulissant	202
15	Clip de sûreté	203

2

### Ventilation oscillante : avec entraînement réversible à crémaillère

2



Position	Description	Page
1	Motoréducteur RW45	68
1	Motoréducteur RW240	71
1	Motoréducteur RW400	75
1	Motoréducteur RW600	78
2	Plaque de montage à angle droit pour motoréducteur RW	194
3	Plaque de base pour support de moteur TRI	194
4	Set de montage pour support de moteur TRI	194
5	Set d'accouplements à chaîne pour motoréducteur RW45	197
5	Set d'accouplements à chaîne pour motoréducteur RW240/400/600	199
6	Entraînement à crémaillère TR10I/24	177
7	Entraînement à crémaillère TR10I/24 inversé	178
8	Profil en C universel	208
9	Set de fourches de montage TRI	207
10	Set d'étriers de montage TRI	207
11	Roue à chaîne (P26.5) pour entraînement à crémaillère TRI	201
12	Accouplement à chaîne pour entraînement à crémaillère	199
13	Manchon d'accouplement à souder coulissant	202

## Horticulture sous verre

Ventilation oscillante

2





### Systèmes d'aération en continu

Ce catalogue reprend les systèmes et composants d'entraînement de Ridder Drive Systems qui s'appliquent dans des systèmes d'aération en continu entraînés directement par des produits Ridder. Dans le cas des systèmes d'aération avec fenêtres de ventilation, ces dernières sont ouvertes et fermées par des entraînements à crémaillère montés directement sur les fenêtres. Dans le cas de systèmes d'aération enrouleur, les systèmes enrouleur sont directement actionnés par des arbres à cardan ou des motoréducteurs RW.

Pour ces systèmes, Ridder Drive Systems dispose de systèmes et composants d'entraînement standard, spéciaux ou personnalisés. Les composants et systèmes d'entraînement repris dans ce catalogue font partie de l'assortiment standard de Ridder Drive Systems.



### Systèmes d'aération en continu pour serres à grande portée

Les serres à grande portée sont des serres possédant un toit en bâtière fait d'une infrastructure en acier sur laquelle est montée une structure vitrée en aluminium. Dans une serre à grande portée, les structures du toit et des façades sont supportées par l'infrastructure en acier ; les chevrons de la serre suivent l'angle du toit. Les serres à grande portée sont équipées de fenêtres d'aération en continu des deux côtés du faîte de la serre. Le matériau utilisé pour couvrir la serre est généralement du verre ou du polycarbonate (Stechdoppel, SDP).

Pour ouvrir et fermer les fenêtres d'aération de ces serres, Ridder Drive Systems dispose d'une grande variété d'entraînements à crémaillère et de crémaillères dans son assortiment. Les entraînements à crémaillère peuvent être entraînés de manière directe (un motoréducteur par fenêtre) ou indirecte (un motoréducteur pour plusieurs fenêtres). En plus d'ouvrir et de fermer les fenêtres d'aération faitière de la serre, les entraînements à crémaillère mentionnés peuvent aussi servir à ouvrir et fermer des fenêtres d'aération placées en façade.



### Systèmes d'aération en continu pour serres découvrables

Les serres découvrables sont des serres possédant un toit en bâtière. Les deux côtés du toit de ces serres sont montés sur charnière sur l'infrastructure (gouttière). L'infrastructure est assez comparable à celle d'une serre de type Venlo : des chevrons en acier supportés par des colonnes en acier. Les serres découvrables sont couvertes soit de verre, soit de polycarbonate, soit de film en plastique.

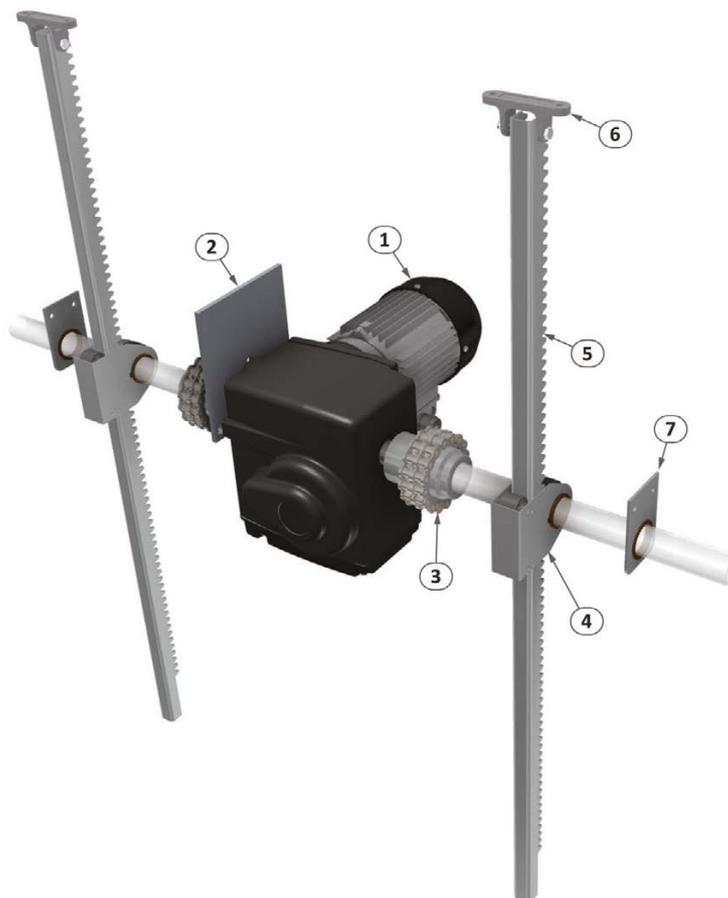
Pour ouvrir et fermer les deux côtés du toit, Ridder Drive Systems dispose de plusieurs systèmes d'entraînement. Ouverture et fermeture sont possibles avec un système chevron-rail ou avec des entraînements à crémaillère montés directement sur le toit. Les entraînements à crémaillère montés directement sur le toit sont inclus dans ce catalogue. Dans une serre découvrable aussi, il est possible d'entraîner une section de toit (les deux côtés simultanément) de façon directe ou plusieurs sections de toit de façon indirecte avec un motoréducteur. Les crémaillères utilisées dans ce type de serre sont généralement ajustées aux dimensions de la serre. Cela apparaît dans la longueur et le rayon de courbure des crémaillères. Cela signifie que ces crémaillères sont généralement livrées en tant que pièces spéciales ; ces crémaillères spéciales sont par conséquent disponibles dans ce catalogue, sur demande. Dans ces cas-là, Ridder Drive Systems peut vous recommander la crémaillère à utiliser.

## Horticulture sous verre

Ventilation continue par le faîtage et des serres à ouverture totale

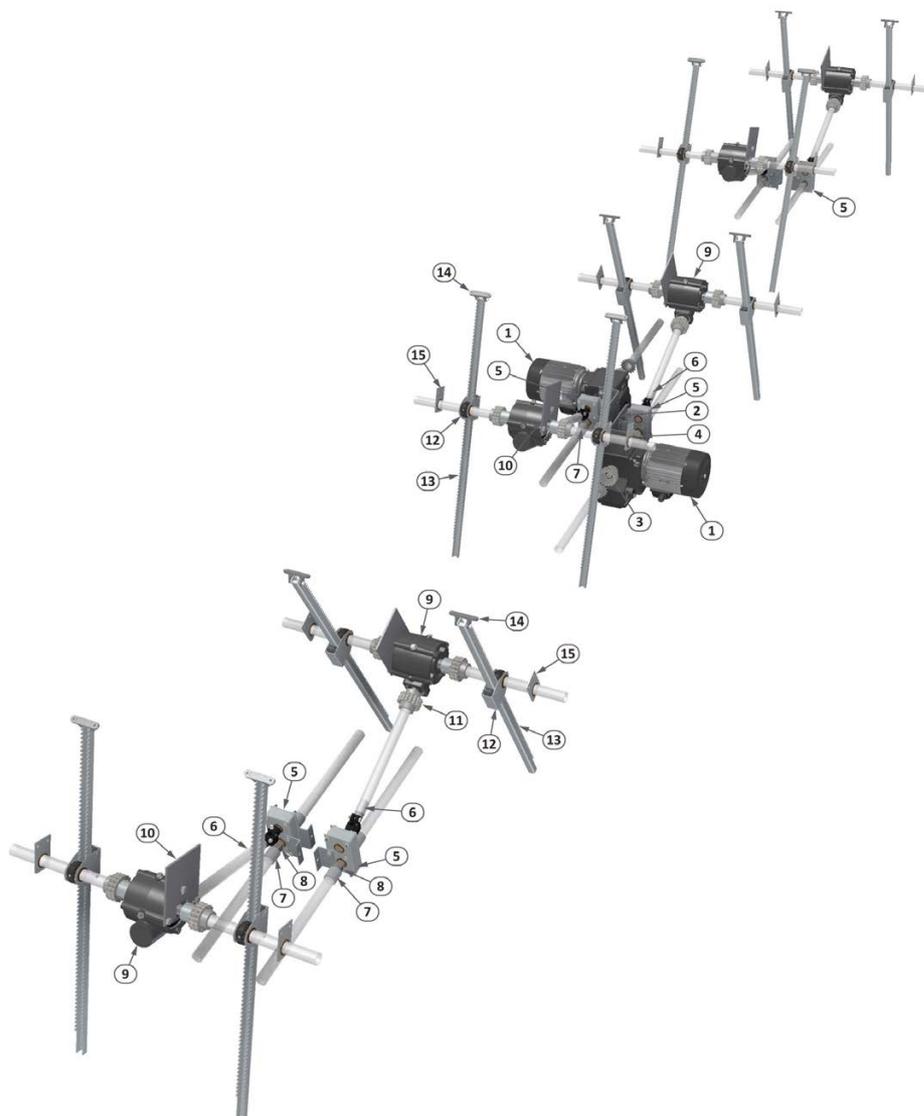


### Ventilation continue par le faîtage : entraînement direct avec crémaillères en tôle d'acier



Position	Description	Page
1	Motoréducteurs RW45	68
1	Motoréducteurs RW240	71
1	Motoréducteurs RW400	75
1	Motoréducteurs RW600	78
2	Plaque de montage motoréducteur RW	187
3	Accouplements à chaîne pour motoréducteurs RW	197
4	Entraînements à crémaillère TU6/11	155
5	Crémaillères pour entraînements à crémaillère TU6/11	156
6	Set d'étrier pour fenêtre	208
7	Plaque avec palier à glissement	210

## Ventilation continue par le faitage : entraînement indirect avec crémaillères en tôle d'acier



Position	Description	Page
1	Motoréducteurs RW70/100/140/200-34	86
2	Plaque de montage motoréducteur RW	197
3	Accouplements à chaîne d'arbre tubulaire/motoréducteur RW	198
4	Accouplements à chaîne d'T11/motoréducteur RW	199
5	Réducteur à engrenages T11-50	149
6	Arbre d'accouplement à souder	205
7	Manchon d'accouplement à souder coulissants	202
8	Clip de sûreté pour arbres	203
9	Réducteur à denture hélicoïdale W240/400/600	147
10	Plaque de montage pour réducteur à denture hélicoïdale W	188
11	Accouplement à chaîne pour réducteur à denture hélicoïdale W	198
12	Entraînements à crémaillère TU6/11	155
13	Crémaillères pour entraînements à crémaillère TU6/11	156
14	Set d'étrier pour fenêtre	208
15	Plaque avec palier à glissement	210

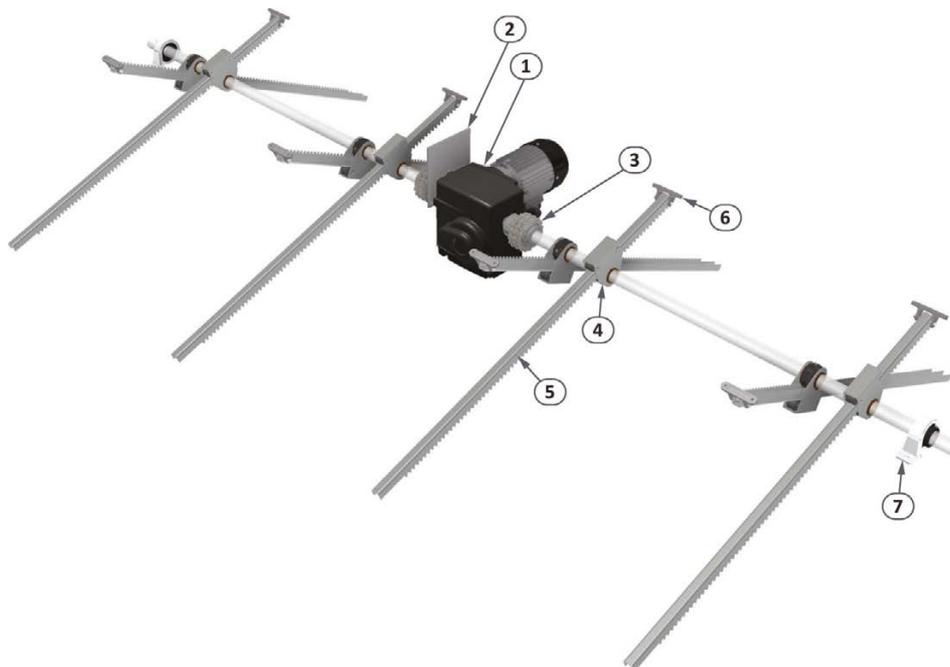
## Horticulture sous verre

Ventilation continue par le faîtage et des serres à ouverture totale



2

### Ventilation des serres à ouverture totale : entraînement direct avec crémaillères en tôle d'acier



Position	Description	Page
1	Motoréducteurs RW240	71
1	Motoréducteurs RW400	75
1	Motoréducteurs RW600	78
1	Motoréducteurs RW800	80
2	Plaque de montage motoréducteur RW	188
3	Accouplements à chaîne motoréducteurs RW	199
4	Entraînements à crémaillère TU6/11	155
5	Crémaillères pour entraînements à crémaillère TU6/11	156
6	Set d'étrier pour fenêtre	208
7	Bloc de palier à billes	212



### Systèmes d'écrantage dans des serres

L'installation de stores dans les structures en verre et en polyéthylène est considérée de plus en plus comme un équipement standard pour la culture. Les stores servent à différentes fins : économies d'énergie, protection solaire, occultation et protection contre les émissions lumineuses.

L'installation de stores thermiques limite la perte de chaleur de la serre. Les stores réduisent la transmission de chaleur par la ventilation, de même que la transmission de chaleur par radiation et convection.

La première fonction des stores thermiques est de réduire le niveau de radiation du soleil. Les stores absorbent et réfléchissent à la fois la lumière du soleil. Les stores occultants sont installés pour manipuler la longueur des " jours ", ce qui signifie que les plantes de jours courts peuvent être cultivées tant en été qu'en hiver.

L'installation de stores limitant l'émission lumineuse a davantage une fonction " sociale ". Ces stores laissent passer peu de lumière, voire aucune, et évitent de perturber l'équilibre naturel dans l'environnement de la serre.

Les systèmes de stores sont installés à divers endroits dans la serre et peuvent se déplacer dans différentes directions. Les stores peuvent ainsi être installés contre le toit de la serre, entre les chevrons, gouttières et poutres et contre les façades latérales, ce qui signifie que les stores peuvent être installés tant verticalement qu'horizontalement. Ridder Drive Systems a développé des entraînements pour stores qui peuvent s'adapter à toutes ces situations différentes.



### Système de stores à "tirez-poussez"

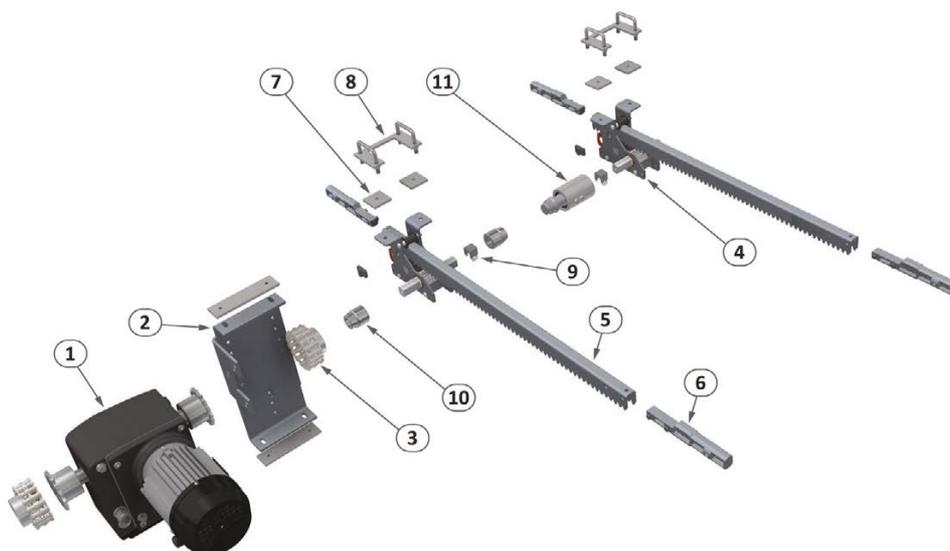
Le système de stores à "tirez-poussez" peut s'installer dans quasiment tous les types de serres. Les produits Ridder caractéristiques de ce système de stores horizontaux, sont la boîte de pignon RSD250, la crémaillère en tôle et le motoréducteur RW. La boîte de pignon RSD250 est entraînée par le motoréducteur.

La toile de store est poussée et tirée de treillis en treillis, à l'aide de la crémaillère en tôle ou du tube à "tirez-poussez" (fixé sur la crémaillère). Cela signifie que le type de motoréducteur à utiliser dépend de la surface de toile et du poids du store.

Le système à "tirez-poussez" peut, dans certaines circonstances, être utilisé dans des stores latéraux quand, par exemple, la toile du store pend verticalement le long des façades de la serre. La boîte de pignon RSD250 est alors montée en angle à 90° et est pourvue, en outre, d'un coulisseau supplémentaire, afin de bien maintenir en place la crémaillère.



### Systèmes d'écrans à "tirez-poussez" : entraînement à crémaillère



Position	Description	Page
1	Motoréducteurs RW45	68
1	Motoréducteurs RW240	71
1	Motoréducteurs RW400	75
1	Motoréducteurs RW600	78
2	Plaques de montage de stores motoréducteurs RW	195
3	Accouplements à chaîne pour motoréducteurs RW	197
4	Entraînements à crémaillère RSD250	183
5	Crémaillères pour entraînements à crémaillère RSD250	184
6	Accouplements crémaillères pour entraînements à crémaillère RSD250	209
7	Contreplaques d'entraînements à crémaillère RSD250	209
8	Set de montage par serrage pour entraînement à crémaillère RSD250	209
9	Clip de sûreté pour arbres	203
10	Manchon d'accouplement à souder coulissants	202
11	Manchon d'accouplement à souder à roue libre	205



### Systèmes de stores dans des serres

L'installation de stores dans les structures en verre et en polyéthylène est considérée de plus en plus comme un équipement standard pour la culture. Les stores servent à différentes fins : économies d'énergie, protection solaire, occultation et protection contre les émissions lumineuses.

L'installation de stores thermiques limite la perte de chaleur de la serre. Les stores réduisent la transmission de chaleur par la ventilation, de même que la transmission de chaleur par radiation et convection.

La première fonction des stores thermiques est de réduire le niveau de radiation du soleil. Les stores absorbent et réfléchissent à la fois la lumière du soleil. Les stores occultants sont installés pour manipuler la longueur des " jours ", ce qui signifie que les plantes de jours courts peuvent être cultivées tant en été qu'en hiver.

L'installation de stores limitant l'émission lumineuse a davantage une fonction " sociale ". Ces stores laissent passer peu de lumière, voire aucune, et évitent de perturber l'équilibre naturel dans l'environnement de la serre.

Les systèmes de stores sont installés à divers endroits dans la serre et peuvent se déplacer dans différentes directions. Les stores peuvent ainsi être installés contre le toit de la serre, entre les chevrons, gouttières et poutres et contre les façades latérales, ce qui signifie que les stores peuvent être installés tant verticalement qu'horizontalement. Ridder Drive Systems a développé des entraînements pour stores qui peuvent s'adapter à toutes ces situations différentes.



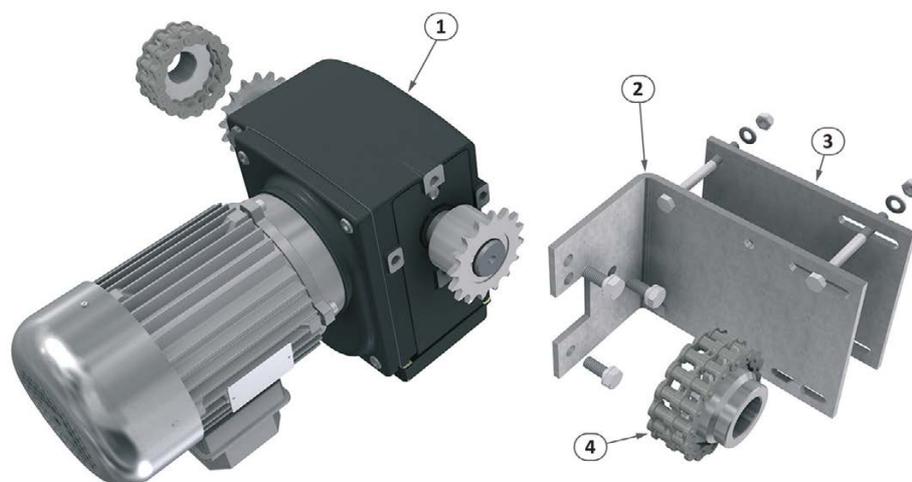
### Systèmes de stores à câbles

Le système de stores à câbles peut être installé dans une serre Venlo autant que dans une serre à grande portée. Ridder a mis au point, pour ce type de stores horizontaux, une gamme de motoréducteurs puissants, offrant un couple de 600 à 1600Nm. Le choix du motoréducteur dépend entièrement de la surface à couvrir.

Le motoréducteur entraîne un tube enrouleur sur lequel sont enroulés des câbles d'acier. Au fur et à mesure que le tube tourne, les fils se déplacent vers l'arrière et l'avant, ce qui contrôle le mouvement des stores. Ces câbles peuvent être fixés directement sur le bord d'entraînement du store au moyen d'un coulisseau ou d'un système à glissière.



### Systemes d'ecrans à cables : avec motoréducteur



Position	Description	Page
1	Motoréducteurs RW240	71
1	Motoréducteurs RW400	75
1	Motoréducteurs RW600	78
1	Motoréducteurs RW800	80
1	Motoréducteurs RW1200	85
1	Motoréducteurs RW1600	85
1	Motoréducteurs RW2000	85
2	Plaque de montage motoréducteurs RW240/400/600	195
3	Contreplaque plaque de montage motoréducteurs RW240/400/600	195
4	Accouplements à chaîne motoréducteurs RW240/400/600	199



### Système de stores à enrouleur

Le système de stores à enrouleur peut être installé en façade comme en toiture de serre. Le système d'entraînement peut alors être installé directement contre la façade ou le toit. Les stores à enrouleur de toiture sont principalement utilisés dans les serres à grande portée, où le chevron est parallèle à la toiture, ce qui permet le montage direct de l'entraînement sur les poutres à treillis.

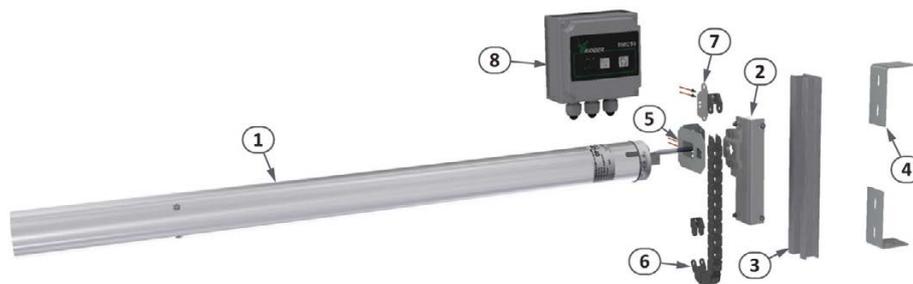
Les stores à enrouleur utilisent un moteur tubulaire pour faire tourner un tube qui enroule le store. Les tubes enrouleurs standard ont un diamètre de 35,5 et 63 mm. Ridder a développé, pour l'enroulement des stores, deux types d'entraînements : le moteur tubulaire Ridder et le PowerRoller Ridder.

Depuis longtemps, le moteur tubulaire est l'entraînement standard dans les systèmes de stores à enrouleur dans les serres. Les dimensions intérieures compactes de ce moteur le destinent particulièrement à une intégration dans un tube enrouleur, au bénéfice de l'espace occupé dans la serre. Le type de moteur à utiliser dépend de la longueur et de l'épaisseur d'enroulement du store. Ridder dispose de trois types de moteurs tubulaires différents, avec des couples de 40, 50 et 120 Nm.

Au fil des années, les longueurs couvertes par les systèmes de stores à enrouleur sont devenues de plus en plus grandes, conséquence de l'augmentation progressive de la surface des serres. Ridder a développé le PowerRoller pour ces stores à enrouleur plus grands.

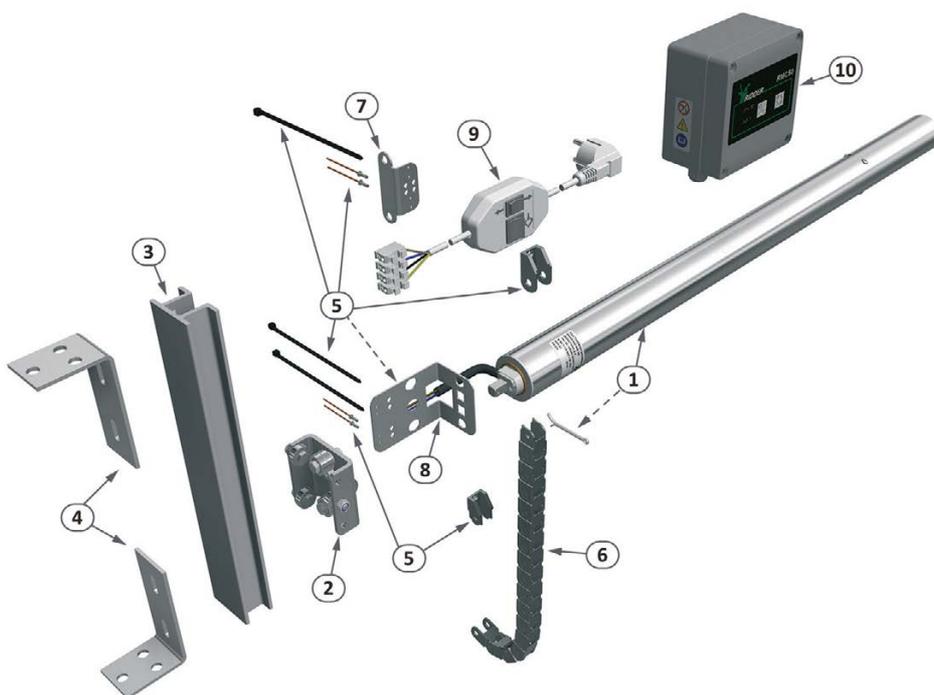


### Systèmes d'écrans à enrouleurs : avec moteur tubulaire standard



Position	Description	Page
1	Moteur tubulaire RB40-11/RB50-3.5	116
1	Moteur tubulaire RB120-11	118
2	Chariot pour moteur tubulaire RB40-11/RB50-3.5	213
2	Chariot pour moteur tubulaire RB120-11	213
3	Profils de guidage pour moteur tubulaire	214
4	Étriers de montage pour profil de guidage	214
5	Set de montage de la chaîne porte-câble RB40/50	218
5	Set de montage de la chaîne porte-câble RB120	219
6	Chaîne porte-câbles	219
7	Étrier de montage de chaîne porte-câbles	219
8	Boîte de contrôle de moteur RMC50	139

### Systèmes d'écrans à enrouleurs : avec moteur tubulaire E<sup>plus</sup>



Position	Description	Page
1	Moteur tubulaire RB50-3.5E <sup>plus</sup>	119
1	Moteur tubulaire RB120-11E <sup>plus</sup>	120
2	Chariot pour moteur tubulaire RB50 E <sup>plus</sup>	213
2	Chariot pour moteur tubulaire RB120 E <sup>plus</sup>	214
3	Profil de guidage pour moteur tubulaire	214
4	Étriers de montage pour profil de guidage	214
5	Set de montage de la chaîne porte-câble RB-E <sup>plus</sup>	219
6	Chaîne porte-câbles	219
7	Étrier de montage de chaîne porte-câbles fin-connexion (feminin)	219
8	Étrier de montage de chaîne porte-câbles pour moteur tubulaire RB50E <sup>plus</sup>	218
8	Étrier pour chaîne porte-câbles parallèle pour moteur tubulaire RB120E <sup>plus</sup>	218
8	Étrier pour chaîne porte-câbles perpendiculaire pour moteur tubulaire RB120E <sup>plus</sup>	218
9	Interrupteur de réglage pour moteur tubulaire RB-E <sup>plus</sup>	121
10	Boîte de contrôle de moteur RMC50	139

### Systemes d'ecrans à enrouleurs : avec PowerRoller



Position	Description	Page
1	RPR100-4 PowerRoller (GC)	122
2	Faisceau de câbles RPR100-4 PowerRoller	123
3	Tube de guidage (fix par le dessous, poutres de plus de 100 mm de large)	215
4	Boulon de montage pour guide de PowerRoller (fixé)	216
5	Tube de guidage (fix par le dessous mobile / poutres de plus de 80 mm de large)	215
6	Étrier de montage pour tube de guidage bas (fixé)	215
7	Étrier de montage pour tube de guidage bas (mobile)	215
8	Étrier de montage pour tube de guidage haut (fixé)	216
9	Étrier de montage pour tube de guidage haut (mobile)	216
10	Accouplement de tube enrouleur	221
11	Accouplement de tube enrouleur à contrepoids	221
12	Unité de guidage à rouleau du contrepoids	217
13	Corde pour contrepoids	217
14	Contrepoids pour compenser le poids	217
15	Chaîne porte-câbles	220
16	Set de montage de chaîne porte-câbles	219



2

### Systèmes de levage

Les systèmes d'entraînement de Ridder sont utilisés pour le levage par exemple d'appareils de chauffage, de refroidissement ou encore d'éclairage dans les serres VENLO et les serres plastiques multichapelles. Toutes les serres ne conviennent pas pour le levage car cette opération nécessite une structure robuste.

Nous distinguons deux types de systèmes de levage:

#### Systèmes de levage avec tube enrouleur unique

Dans un système de levage unique, un seul motoréducteur est relié à l'objet à lever. La plupart du temps, l'opération a lieu par enroulement et déroulement d'un câble en acier sur un tube.

#### Systèmes de levage : avec tube enrouleur parallèle

Dans un système de levage parallèle, plusieurs objets sont levés ou abaissés simultanément. Un axe sans fin entraîne alors une roue hélicoïdale, permettant à deux systèmes de tubes synchronisés de tourner parallèlement. L'utilisation d'un système de levage indirect permet de limiter le nombre de motoréducteurs



### Systèmes de levage : avec tube enrouleur unique



Position	Description	Page
1	Motoréducteur RW45	68
1	Motoréducteur RW240	71
1	Motoréducteur RW400	75
1	Motoréducteur RW600	78
1	Motoréducteur RW800	80
1	Motoréducteur RW1000/1400	82
2	Plaque de montage pour motoréducteur RW	187
3	Accouplements à chaîne (et boulon) motoréducteur RW	197
4	Ridder PositioningUnit RPU	142
5	Set de potentiomètre	143
6	Boîte de contrôle de moteur RMC400	140
7	Plaque avec palier à glissement / Plaque avec palier à billes	210



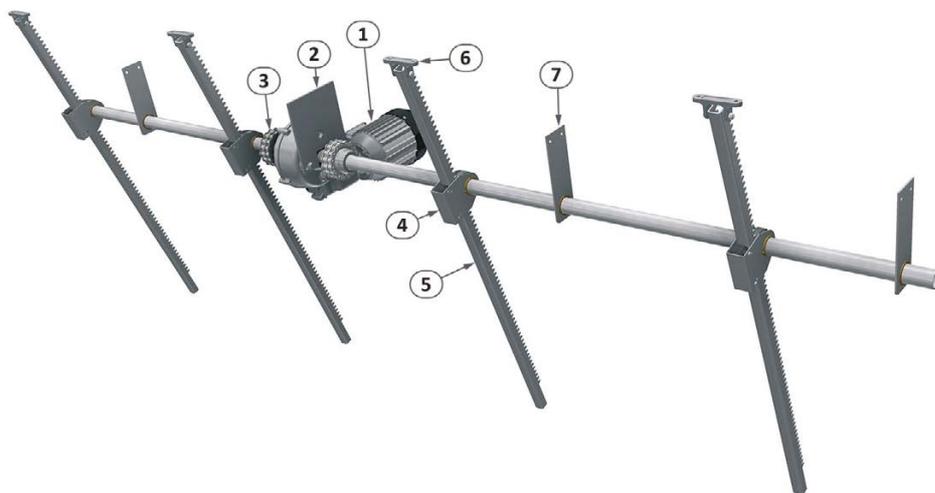
3

Solutions for  
Controlled Environment Agriculture





## Ventilation continue par le faitage : entraînement avec crémaillères en tôle d'acier



Position	Description	Page
1	RPD150/300/450 PolyDrive motoréducteurs	88
2	Plaque de montage motoréducteur	188
3	Accouplements à chaîne pour motoréducteurs	199
4	Entraînements à crémaillère TU6/11	155
5	Crémaillères pour entraînements à crémaillère TU6/11	159
6	Set d'étrier pour fenêtre	208
7	Plaque avec palier à glissement	210

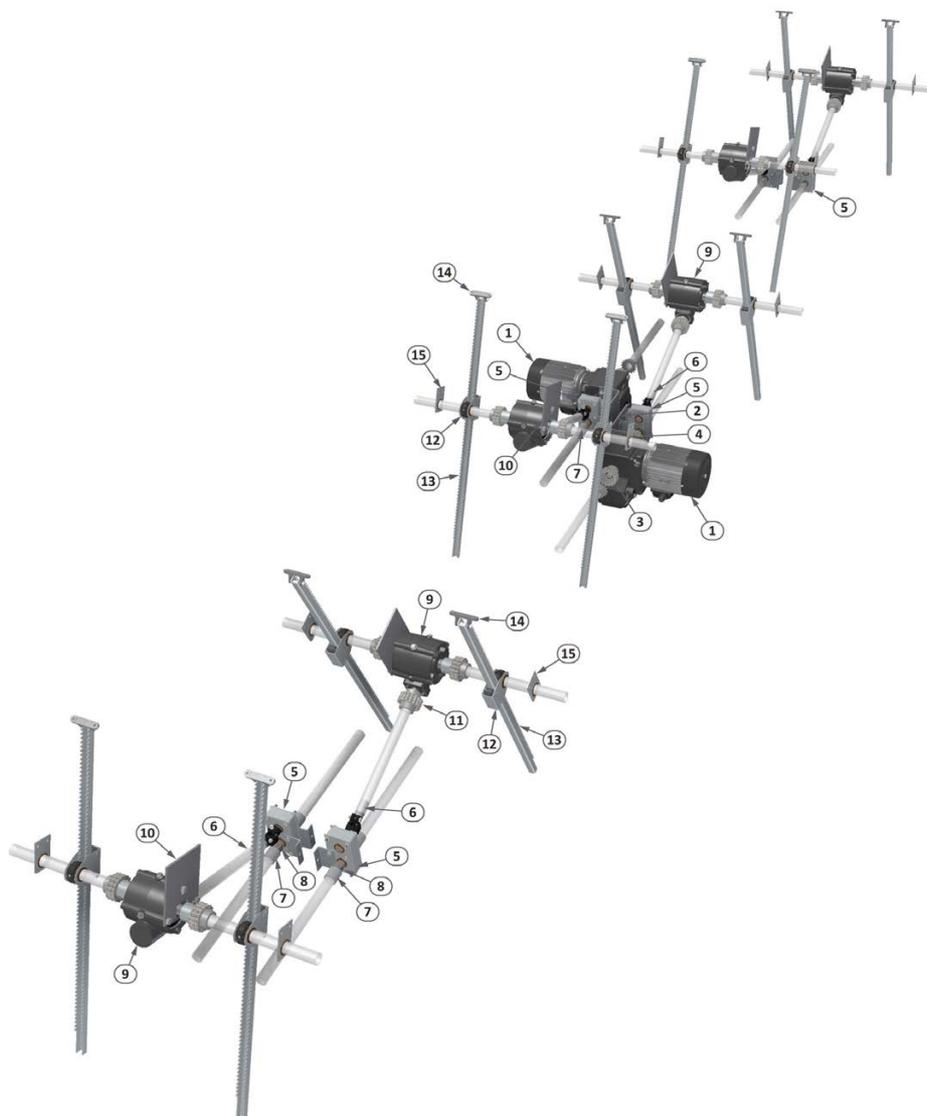
## Horticulture sous plastique

Ventilation continue par le faîtage



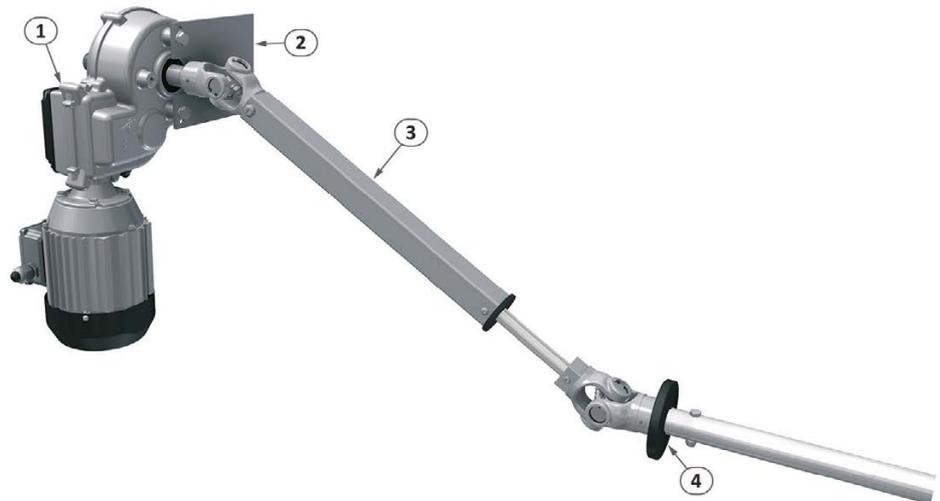
3

### Ventilation continue par le faîtage : entraînement indirect avec crémaillères en tôle d'acier



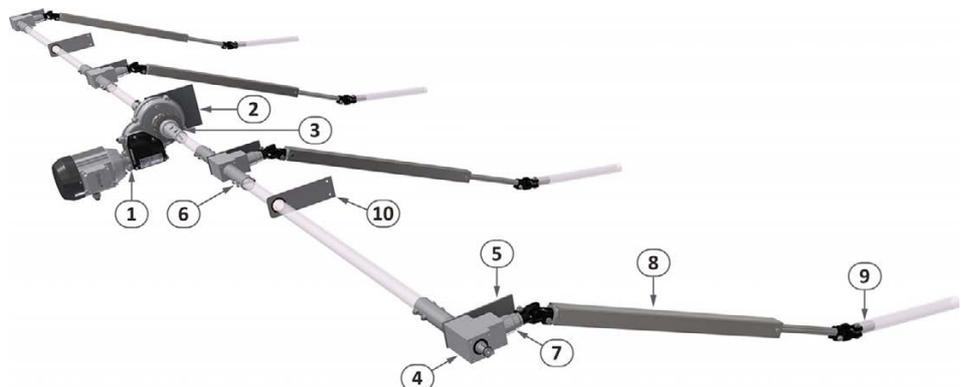
Position	Description	Page
1	Motoréducteurs RW70/100/140/200-34	86
2	Plaque de montage motoréducteur RW	197
3	Accouplements à chaîne d'arbre tubulaire/motoréducteur RW	198
4	Accouplements à chaîne d'T11/motoréducteur RW	199
5	Réducteur à engrenages T11-50	149
6	Arbre d'accouplement à souder	205
7	Manchon d'accouplement à souder coulissants	202
8	Clip de sûreté pour arbres	203
9	Réducteur à denture hélicoïdale W240/400/600	147
10	Plaque de montage pour réducteur à denture hélicoïdale W	188
11	Accouplement à chaîne pour réducteur à denture hélicoïdale W	198
12	Entraînements à crémaillère TU6/11	155
13	Crémaillères pour entraînements à crémaillère TU6/11	156
14	Set d'étrier pour fenêtre	208
15	Plaque avec palier à glissement	210

### Ventilation à enroulement avec arbre à cardan : Entraînement direct



Position	Description	Page
1	RPD150/300/450 PolyDrive motorréducteurs	88
2	Plaque de montage motoréducteur	188
3	RPT150 PolyTelescope	152
4	Accouplement de tube enrouleur + Roue (option)	221

### Ventilation à enroulement avec arbre à cardan: Entraînement indirect



Position	Description	Page
1	RPD150/300/450 PolyDrive motorréducteurs	88
2	Plaque de montage motoréducteur	188
3	Accouplements à chaîne (et boulon) motoréducteur	200
4	Réducteur à engrenages RH40D	150
5	Plaque de montage réducteur à engrenages RH40D	189
6	Accouplement à boulon coulissant / Accouplement à souder coulissant	204
7	Manchon de réduction RH40 - SC40 arbre à cardan	204
8	Arbres à cardan coulissants SC40	152
9	Arbre d'accouplement à souder pour arbres à cardan SC40	205
10	Plaques avec palier à glissement	210

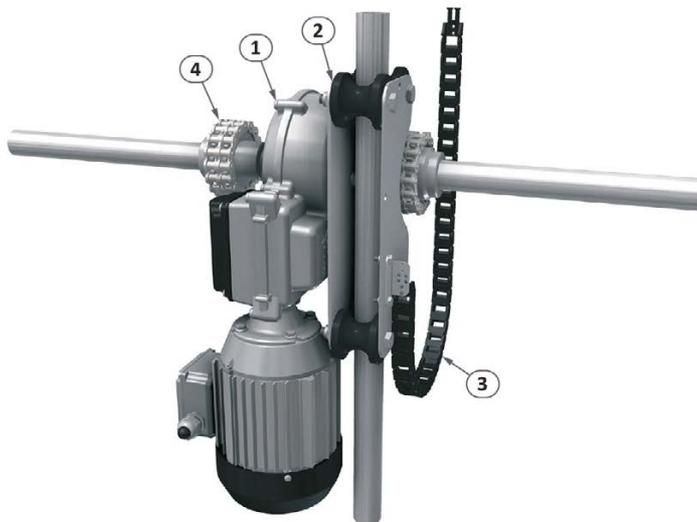
## Horticulture sous plastique

Ventilation à enroulement



3

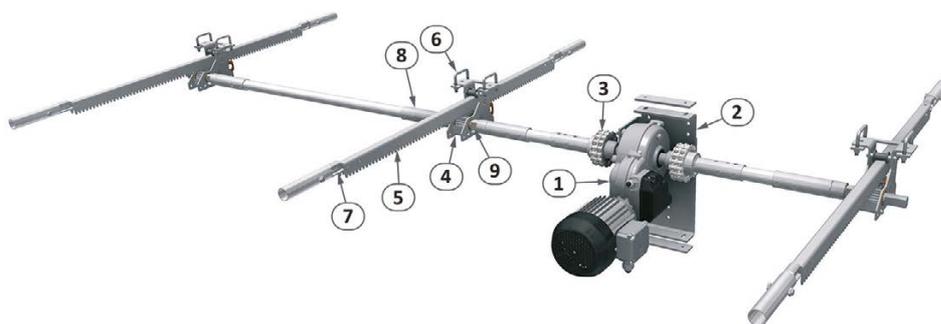
### Ventilation à enroulement : avec chariot



Position	Description	Page
1	RPD150/300/450 PolyDrive motoréducteurs	88
2	RPC PolyCarriage	217
3	Chaîne porte-câbles	220
4	Accouplements à chaîne pour motoréducteurs	197



## Systèmes d'écrans à traction/poussée : entraînement à crémaillère



Position	Description	Page
1	RPD150/300/450 PolyDrive motoréducteurs	88
2	Plaques de montage de stores motoréducteurs	195
3	Accouplements à chaîne pour motoréducteurs	197
4	Entraînements à crémaillère RSD250	183
5	Crémaillères pour entraînements à crémaillère RSD250	184
6	Set de montage par serrage pour entraînement à crémaillère RSD250	209
7	Pièces d'accouplement pour entraînements à crémaillère RSD250	209
8	Manchon d'accouplement à souder coulissants	202
9	Clip de sûreté pour arbres	203

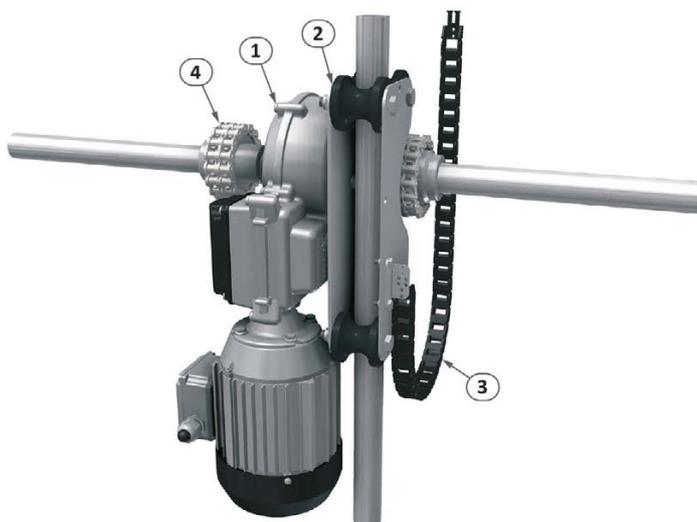
## Horticulture sous plastique

Systèmes d'écrans à enrouleurs



3

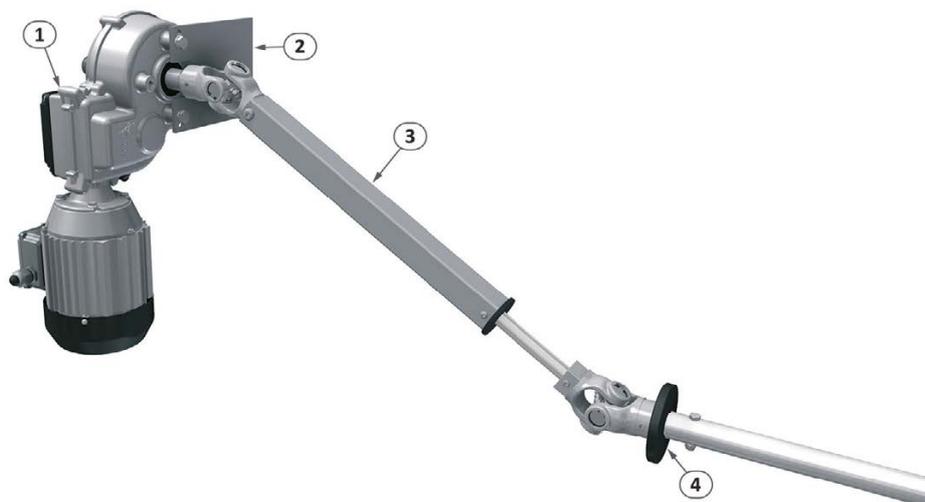
### Systèmes d'écrans à enrouleurs : avec chariot



Position	Description	Page
1	RPD150/300/450 PolyDrive motoréducteurs	88
2	RPC PolyCarriage	217
3	Chaîne porte-câbles	220
4	Accouplements à chaîne pour motoréducteurs	197



### Systèmes d'écrans à enrouleurs : avec arbre à joint articulé



Position	Description	Page
1	RPD150/300/450 PolyDrive motoréducteurs	88
2	Plaque de montage motoréducteur	188
3	RPT150 PolyTelescope	152
4	Accouplement de tube enrouleur + Roue (option)	221



Solutions for  
Controlled Environment Agriculture







## Un vaste assortiment de motoréducteurs



Ridder Drive Systems développe, produit et livre une gamme étendue de motoréducteurs. Nous vous offrons toujours un entraînement apte à l'application, la force et le voltage du pays désirés, dans lequel vous êtes actif.

- Motoréducteurs Ridder LogicDrive (RLD) avec un moteur pas à pas en 24 V DC et commande 0 à 10 V pour systèmes d'aération dans l'élevage intensif et dans stockage des récoltes;
- Motoréducteurs Ridder RW avec de moteurs électriques monophasés et triphasés pour systèmes d'aération et de levage dans l'horticulture, dans l'élevage intensif et dans stockage des récoltes ;
- Motoréducteurs Ridder (RAL) avec de moteurs électriques monophasés, équipée avec commande intégrée et commande 0 à 10 V pour systèmes d'aération et de levage dans l'élevage intensif et dans stockage des récoltes.
- Motoréducteurs Ridder RPD avec de moteurs électriques monophasés et triphasés pour entraîner les systèmes de ventilation et des stores à enrouleur, dans les serres en polyéthylène.



## Motoréducteurs Ridder RW

Les motoréducteurs Ridder RW sont des entraînements compacts, sans maintenance, pour l'entraînement de entre autres les volets d'aération, les soupapes d'admission d'air et les rideaux mais aussi à soulever des lignes d'abreuvement et d'alimentation. Ces entraînements se caractérisent par un set de vis sans fin autobloquant et un système de fin de course intégré.

Le réducteur d'un motoréducteur RW se compose d'une combinaison de transmissions à engrenages et à denture hélicoïdale parfaitement assorties les unes aux autres, ce qui résulte en un entraînement peu bruyant.

La transmission à denture hélicoïdale autobloquante du motoréducteur RW garantit le blocage de l'arbre d'entraînement lorsque l'entraînement est arrêté. Ridder ayant opté pour une forme de motoréducteurs RW la plus compacte possible, avec un couple moteur relativement élevé, les motoréducteurs RW sont uniquement adaptés à un usage discontinu (classe d'utilisation s3, période d'engagement 35%, 0-60 °C / 32-140 °F).

En ce qui concerne le montage des motoréducteurs RW, Ridder vous propose une vaste gamme de plaques de montage dont l'exécution est assortie au type spécifique de système à entraîner. Les motoréducteurs RW sont automatiquement accompagnés d'une roue à chaîne. Des sets d'accouplement à chaîne relient les motoréducteurs RW aux arbres d'entraînement du système à entraîner. L'utilisation d'accouplements à chaîne permet de compenser les influences indésirables telles qu'une différence d'angle ou une erreur d'alignement. Ce qui est tout au bénéfice de la durée de vie du système d'entraînement.

Les motoréducteurs RW de Ridder sont disponibles dans des tailles et exécutions diverses:

- Les motoréducteurs RW45 pour entraîner des systèmes de ventilation, d'écrantage et de levage;
- Les motoréducteurs RW240/400/600 pour entraîner des systèmes de ventilation, d'écrantage et de levage;
- Les motoréducteurs RW800 pour entraîner des systèmes de ventilation, d'écrantage et de levage;
- Les motoréducteurs RW1000/1400 pour entraîner des systèmes de ventilation, d'écrantage et de levage;
- Les motoréducteurs RW1200S/1600S pour entraîner des systèmes d'écrantage;
- Les motoréducteurs RW200-34 pour entraîner des systèmes indirects.



# Motoréducteurs

## Généralités sur les motoréducteurs

Ridder vous propose un large choix de moteurs électriques pour vous permettre d'utiliser ses motoréducteurs RW où que vous soyez dans le monde. Ces moteurs électriques se distinguent notamment selon leur nombre de phases, leurs tensions d'alimentation, leurs fréquences réseau et/ou leurs certificats de qualité, tous ces critères pouvant jouer un rôle dans l'application utilisant des motoréducteurs RW.

Les motoréducteurs RW peuvent être équipés des moteurs électriques suivants :

- Tension européenne triphasée, utilisables sur des réseaux d'une tension de 400 V à 50 Hz et de 480 V à 60 Hz;
- Triphasés à large plage de tension, certifiés CSA et/ou UL, utilisables sur des réseaux d'une tension de 208 à 415 V à 50 et 60 Hz et sur des réseaux d'une tension de 415 à 480 V à 60 Hz;
- Triphasés, certifiés CSA et utilisables sur des réseaux d'une tension de 600 V à 60 Hz (sur demande);
- Monophasés, certifiés CSA et/ou UL, utilisables sur des réseaux d'une tension de 230 V à 50 et 60 Hz;
- Monophasés, certifiés CSA, utilisables sur des réseaux d'une tension de 115 V à 60 Hz;
- À tension redressée, utilisables sur des réseaux d'une tension de 24 V CC (sur demande).

Outre les moteurs électriques ci-dessus, il est également possible d'entraîner les motoréducteurs RW avec des moteurs électriques à régulation de fréquence. Ces motoréducteurs permettent d'entraîner un système à deux vitesses différentes. Dans ce cas, la vitesse faible est égale à la vitesse nominale de l'exécution standard du motoréducteur RW et la haute vitesse est égale, au maximum, au triple de la vitesse nominale. Ces motoréducteurs sont notamment utilisés pour accélérer la fermeture des fenêtres d'aération ou pour accélérer l'ouverture et la fermeture des systèmes de stores.

Tous les motoréducteurs RW comportent une possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique. Il est ainsi possible d'entraîner manuellement le système, par exemple lors de l'installation ou en cas de coupure de courant. Les motoréducteurs RW de Ridder sont réalisés avec revêtement en poudre gris graphite et fournis avec boulons de fixation et rondelles ressort.

4



## Commandes Ridder LogicLink



Les motoréducteurs Ridder RW présentés dans ce catalogue peuvent être fournis avec des commandes intégrées, les commandes Ridder LogicLink. Cela crée des entraînements complets, où les composants mécaniques et les composants de commande sont coordonnés de façon optimale. La combinaison de motoréducteurs et de commandes LogicLink offre aussi de nouvelles opportunités, difficiles à rencontrer avec des systèmes de commande conventionnels, non intégrés.

Pour les motoréducteurs de la série RW, il existe deux commandes intégrables : la LogicLink400 et la LogicLink600. Parmi les commandes LogicLink, les LogicLink400 sont équipées des fonctions d'intelligence de base pour commander et protéger les motoréducteurs RW. La LogicLink600 possède aussi ces fonctions, mais elles sont plus avancées. Par conséquent, les commandes LogicLink600 offrent plus d'opportunités en recourant à la technologie des encodeurs et à la communication par bus de terrain. Une commande précise du motoréducteur, un système de suivi ou de synchronisation de motoréducteurs sont des options possibles avec les commandes LogicLink600.

### LogicLink400

Les unités de commande LogicLink400 sont disponibles en 1 modèle de base : Le modèle « autonome » de LogicLink400:

- LogicLink400 : Le modèle autonome de commande LogicLink400 est utilisé avec des motoréducteurs RW pour la commande individuelle par exemple des systèmes de ventilation et de stores. La LogicLink400 est commandé automatiquement à l'aide d'un signal de commande de 24 V (CA/CC) à partir de l'ordinateur climatique ou manuellement, à l'aide d'une télécommande.

### Commandes LogicLink600

Les commandes LogicLink600 sont disponibles en 2 versions de base : " basique " et " toutes options ". En fonction du type de motoréducteur intégré avec la commande LogicLink600 et du protocole de bus de terrain utilisé, voici les commandes LogicLink600 disponibles:

- LogicLink610 : Version " basique " avec bus de terrain CANopen pour motoréducteurs RW triphasés ;
- LogicLink611 : Version " basique " avec bus de terrain BACnet pour motoréducteurs RW triphasés ;
- LogicLink620 : Version " toutes options " avec bus de terrain CANopen pour motoréducteurs RW triphasés ;
- LogicLink621 : Version " toutes options " avec bus de terrain BACnet pour motoréducteurs RW triphasés ;
- LogicLink660 : Version " basique " avec bus de terrain CANopen pour motoréducteurs RW-F triphasés à régulation de fréquence ;
- LogicLink661 : Version " basique " avec bus de terrain BACnet pour motoréducteurs RW-F triphasés à régulation de fréquence ;
- LogicLink670 : Version " toutes options " avec bus de terrain CANopen pour motoréducteurs RW-F triphasés à régulation de fréquence ;
- LogicLink671 : Version " toutes options " avec bus de terrain BACnet pour motoréducteurs RW-F triphasés à régulation de fréquence.

# Motoréducteurs

## Généralités sur les motoréducteurs



### Motoréducteurs pour commandes LogicLink

Les motoréducteurs RW de Ridder existent en modèle adapté ou en modèle standard pour une utilisation avec les commandes LogicLink400 et/ou LogicLink600. Les modèles courants de ces motoréducteurs RW adaptés aux commandes LogicLink sont également intégrés dans ce catalogue. Ces motoréducteurs RW sont préparés au pilotage par une commande LogicLink. Chez ces motoréducteurs par exemple, le moteur électrique est déjà monté dans la bonne position et/ou ces moteurs sont munis d'une résistance CTP. Cette résistance sert à la protection thermique de l'entraînement en combinaison avec une commande LogicLink400.

Pour les motoréducteurs RW45, RW240/400/600 et RW800, des modèles adaptés sont disponibles pour l'intégration d'une commande LogicLink400 ou 600. Les moteurs électriques de ces commandes sont montés dans la bonne position et ils sont munis d'une résistance CTP. Les numéros d'article de ces motoréducteurs se distinguent par l'ajout de la lettre P au numéro d'article à 6 chiffres du modèle « standard » (p.ex. 502000P).

Les motoréducteurs RW1000/1400 et RW1200S/1600S mentionnés dans ce catalogue (jusqu'à triphasé 480 V) sont adaptés en série pour une utilisation avec les commandes LogicLink600. Des modèles de ces motoréducteurs pour une utilisation avec les commandes LogicLink400 sont disponibles sur demande.

Les motoréducteurs RW-F équipés de moteurs électriques à régulation de fréquence conviennent pour une utilisation avec les commandes LogicLink600. Les commandes LogicLink400 ne sont pas utilisables en combinaison avec les motoréducteurs RW-F à régulation de fréquence.

Les autres motoréducteurs RW de Ridder non cités sont également utilisables (avec adaptation) dans de nombreux cas avec les commandes LogicLink400 ou 600. Pour plus d'informations ou des demandes concernant ces motoréducteurs, vous pouvez prendre contact avec le département des ventes.

### Motoréducteurs RW-F avec moteurs électriques à régulation de fréquence



Avec les moto-réducteurs RW-F réalisés avec un moteur électrique à régulateur de fréquence, Ridder vous propose une gamme de moto-réducteurs qui trouvent tout particulièrement leur place dans les systèmes d'aération et de protection soumis aux exigences les plus élevées. Lorsqu'il s'agit de réagir rapidement à des circonstances externes qui évoluent, par exemple la fermeture des fenêtres d'aération en cas de pluie ou de vent (protection des cultures) ou l'ouverture et la fermeture rapide des écrans (économies d'énergie), les moto-réducteurs RW-F de Ridder sont un élément indispensable du système de commande.

La fiabilité du régulateur de fréquence appliqué sur les moto-réducteurs RW-F a été testée et approuvée. Les composants électroniques du régulateur de fréquence se trouvent dans un boîtier à haut degré de protection (IP65) et ainsi le régulateur de fréquence bénéficie d'une protection élevée contre l'humidité et les vibrations. Cette caractéristique est une exigence minimale pour ces moto-réducteurs qui sont appliqués dans des systèmes d'aération ou de protection.



Du point de vue de la technique d'installation, le branchement de moto-réducteurs RW-F est simple et avantageux. Le régulateur de fréquence est installé directement sur le moteur électrique, il n'y a donc pas besoin d'utiliser de câblage protégé (et onéreux) pour le branchement. Les moto-réducteurs RW-F sont commandés (sens et vitesse de rotation) par l'activation d'entrées numériques. Le régulateur de fréquence est alimenté par un courant du secteur de 400-480 V (triphase), 50 ou 60 Hz. Les régulateurs de fréquence répondent aux exigences de la directive sur la compatibilité électromagnétique (classe A) et ont reçu un label de qualité C-UL.

Les moto-réducteurs RW-F sont, tout comme les moto-réducteurs RW standard, équipés du système d'interrupteur de fin de course RSU. Ce système d'interrupteur de fin de course est doté d'interrupteurs de fonctionnement et de protection pour les deux sens de rotation. Les moto-réducteurs RW-F ayant la possibilité de tourner à deux vitesses dans un certain sens de rotation, il faut installer des interrupteurs externes dans un système afin de réduire ou augmenter la vitesse. Dans ce but, Ridder a intégré un set de commande pour systèmes de protection (par écran) dans son programme de livraison. Pour toute installation dans ce sens dans les systèmes d'aération, un installateur électrotechnicien doit prendre des mesures dans la commande.

Les moto-réducteurs RW-F sont livrés préprogrammés, ce qui veut dire que tous les paramètres importants du régulateur de fréquence sont positionnés sur des valeurs standard. La console de poche en option permet de modifier ces paramètres facilement et rapidement. Vous pouvez par exemple adapter la vitesse "faible" et "élevée" de manière optimale à votre système.

Comme nous l'avons déjà mentionné, les moto-réducteurs RW-F permettent de commander un système à une vitesse "faible" et "élevée". Sur la base de ce qui se fait habituellement, la vitesse "faible" est, dans ce cas, comparable à la vitesse à laquelle un système est habituellement entraîné. Le couple moteur est entièrement fourni par le moto-réducteur RW-F et une commande précise du système asservi est garantie.

Vous pouvez régler la vitesse "réduite" d'un moto-réducteur RW-F en paramétrant les valeurs du paramètre de fréquence correspondant dans le régulateur. Ces valeurs peuvent être réglées entre 20 et 80 Hz pour la vitesse "réduite". Par rapport à une tension électrique standard, ce paramètre est souvent paramétré sur 50 Hz. Si une valeur inférieure est programmée, il est alors par exemple possible d'atteindre une vitesse de 3 rotations par minute avec un moto-réducteur RW405F (5 rotations/mn à 50 Hz).

La vitesse "supérieure" est également programmable à l'aide de la valeur d'un paramètre de fréquence. Cette dernière peut être au maximum de 160 Hz pour la vitesse "supérieure". Cela signifie que le nombre de tours fournis par l'entraînement a augmenté d'un facteur 3 par rapport au nombre de tour "standard" lorsque la fréquence du réseau est de 50 Hz. Pour un moto-réducteur RW405F (5 rotations/mn à 50 Hz), cela signifie que cet entraînement peut fournir un nombre de tours maximal de 15 tours/mn. À cette vitesse "élevée", le couple moteur du moto-réducteur diminue. Pour un moto-réducteur RW-F, il n'est pas possible d'entraîner un système avec un couple moteur maximum à "grande" vitesse (entre 87 Hz et 200 Hz), comme c'est le cas à "faible" vitesse.

Lors de l'utilisation d'un moto-réducteur RW-F dans un système à entraîner, cette transmission offre les possibilités suivantes:

- Dans un système d'aération, il est possible d'ouvrir et de fermer les fenêtres d'aération à "faible" vitesse. La vitesse "élevée" ne peut être utilisée dans un système d'aération que pour fermer les fenêtres d'aération. Peu avant de fermer la fenêtre d'aération, il convient de passer à nouveau en "faible" vitesse;
- Dans un système de protection d'écran, il est possible d'ouvrir et de fermer entièrement l'écran à "faible" vitesse. L'ouverture et la fermeture de l'écran à "grande" vitesse est possible pendant le trajet intermédiaire, ce qui veut dire : hors fermeture et formation en paquet du système d'écran. La fermeture et la formation en paquet doivent se dérouler à "faible" vitesse.

# Motoréducteurs

## Généralités sur les motoréducteurs



### Système de fin de course RSU

Le système de fin de course RSU de Ridder est un système de fin de course testé et éprouvé, utilisé dans tous les motoréducteurs RW de Ridder. Ce système de commutation linéaire, adapté aux entraînements, est caractérisé par sa précision, sa fiabilité et sa sécurité. Le système de fin de course RSU se compose d'une combinaison d'interrupteurs de fonctionnement et de disjoncteurs de protection. Le système de fin de course RSU permet de préréglager les positions de début et de fin du système à entraîner. Les interrupteurs mis en œuvre sont adaptés aux techniques de commande actuelles. Ils conviennent aux courants de commutation faibles (45 mA) comme aux plus élevés (jusqu'à 1 A) ainsi qu'à diverses tensions.

Le système de fin de course RSU est, de plus, doté d'un dispositif de commutation à ressort conçu par Ridder et unique en son genre. Ce dispositif de commutation à ressort permet d'appliquer le bon système de fin de course RSU pour chaque type de motoréducteur RW. Pour chaque type de motoréducteur RW, la distance d'enclenchement entre les interrupteurs de fonctionnement et les disjoncteurs de protection a été soigneusement sélectionnée de manière à garantir la précision, la fiabilité et la sécurité.

Le dispositif de commutation à ressort du système de fin de course RSU est protégée par un brevet international (brevet numéro PCT/NL01/00485). Cette demande est motivée par le fait que le système de fin de course RSU est l'une des pièces par lesquelles les motoréducteurs RW de Ridder se démarquent des produits concurrents.



### Système de fin de course RLS-RW

Le système de fin de course RLS-RW de Ridder est un système de fin de course, précis et fiable, utilisé dans tous les motoréducteurs RW de Ridder avec moteurs électriques monophasés 3-fils. Le système de fin de course RLS-RW se compose d'une combinaison d'interrupteurs de fonctionnement et de disjoncteurs de protection. Les interrupteurs mis en œuvre sont adaptés aux techniques de commande actuelles. Ils conviennent aux courants de commutation faibles (45 - 130 mA, 24 V AC) comme aux plus élevés (jusqu'à 4 A 115 V / 230 V).

Le système de fin de course RLS-RW est, de plus, doté d'un dispositif de commutation à ressort conçu par Ridder et unique en son genre. Ce dispositif de commutation à ressort permet d'appliquer le bon système de fin de course RLS-RW pour chaque type de motoréducteur RW. Pour chaque type de motoréducteur RW, la distance d'enclenchement entre les interrupteurs de fonctionnement et les disjoncteurs de protection a été soigneusement sélectionnée de manière à garantir la précision, la fiabilité et la sécurité. Le dispositif de commutation à ressort du système de fin de course RLS-RW est protégée par un brevet international (brevet numéro PCT/NL01/00485).



### Motoréducteurs Ridder RPD

Le Ridder PolyDrive (RPD) est un motoréducteur compact et léger avec système intégré de commutation de fin de course pour l'entraînement de systèmes de ventilation et d'écrans à commande manuelle ou par ordinateur de gestion climatique installés dans les serres en plastique. Pouvant être installé rapidement et facilement, le Ridder PolyDrive résiste à la pluie et au vent. Le PolyDrive a une classe de protection élevée (IP65) et peut être utilisé à des températures comprises entre 0 et 60 °C.

Silencieux, le motoréducteur PolyDrive est exécuté avec une transmission à roue dentée et à vis sans fin, le tout étant intégré dans un bâti de précision en aluminium. La transmission à vis sans fin autobloquante garantit une position de blocage de l'arbre d'entraînement en cas d'arrêt du réducteur. Le réducteur, entièrement fermé, est pourvu d'une chambre d'expansion à membrane afin de réduire autant que possible la pression d'huile en toutes circonstances, même à températures élevées. La présence de la chambre d'expansion permet de monter le PolyDrive dans n'importe quelle position. Il n'y a pas de limitation car le montage d'une soupape de décompression n'est pas nécessaire. Le bâti fermé du réducteur permet de maintenir l'huile du PolyDrive en condition optimale pendant toute la durée de vie de l'équipement. Le PolyDrive convient pour un fonctionnement discontinu (classe de service s3-35%) avec une durée de fonctionnement maximale de 25 minutes.

Tous les motoréducteurs PolyDrive sont livrables avec des moteurs normalisés triphasés 400 V (EN 50347). Les motoréducteurs PolyDrive avec 150 Nm et 3 tpm sont également livrables avec des électromoteurs monophasés à 3 fils 230 V ou 115 V. Les moteurs du PolyDrive sont pourvus d'un hexagone dans l'arbre du moteur pour pouvoir assurer un entraînement du motoréducteur manuel en cas de coupure de courant.

Le PolyDrive peut être commandé de façon optimale en combinaison avec la commande Ridder MotorControl RMC400. Cette commande dirige, contrôle et sécurise le PolyDrive en continu. Pour la protection contre les surcharges, les électromoteurs du PolyDrive sont exécutés avec une thermistance PTC.

4



### Système de fin de course RLS

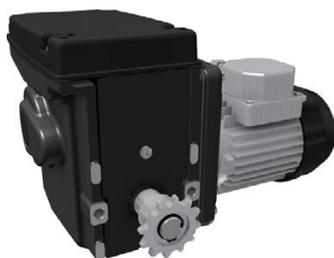
Les unités d'entraînement RPD sont équipées d'un système de fin de course linéaire doté de commutateurs de service, de commutateurs de sécurité et d'un mécanisme de sécurité intégrée. Ce dernier verrouille l'interrupteur de fin de course.

Le système de fin de course est, avec une transmission, entraîné par l'arbre intermédiaire du motoréducteur.

Le système de commutation de fin de course est monté dans un logement intégré et isolé de façon hermétique par un cache en plastique résistant aux impacts. Le système de commutation de fin de course est accessible et facile à régler. La portée maximale de commutation du système de commutation de fin de course est de 36 à 61 rotations de l'arbre d'entraînement. Le câblage est raccordé à des bornes à ressort. Pour le passage des câbles, le PolyDrive est pourvu d'un émerillon IP68 M16x1,5 (câble de 5-9 mm).

# Motoréducteurs

## Motoréducteurs RW



### Motoréducteurs RW45

Les motoréducteurs RW45 sont des systèmes compacts, sans maintenance, pour l'entraînement de systèmes de ventilation et de stores dans des serres ou des étables. Les motoréducteurs RW45 sont applicable à des températures ambiantes comprises entre 0 et 60 °C.

Tous les motoréducteurs RW45 sont réalisés avec un set de vis sans fin autobloquant. Cette transmission assure le freinage de l'arbre d'entraînement quand l'entraînement est arrêté. La combinaison de transmissions à pignons et à denture hélicoïdale assorties produit une transmission mécanique très silencieuse.

Les motoréducteurs RW45 sont équipés d'un système de fin de course linéaire intégré breveté comportant des interrupteurs de fonctionnement et des disjoncteurs de protection à excellente précision de commutation. L'amplitude maximale de commutation du système de fin de course est de 97 révolutions de l'arbre d'entraînement. Avec l'utilisation optionnelle de l'unité de positionnement RPU, il est possible de signaler de manière précise à un ordinateur (climatique) les positions d'un système d'entraînement. Le signalement de position est également possible en utilisant un set intégré avec potentiomètre.

Les motoréducteurs RW45 sont réalisés avec revêtement en poudre gris graphite et fournis avec boulons de fixation et rondelles ressort.

#### Motoréducteurs RW45 :

- Couples moteur jusqu'à 120 Nm pour des fréquences réseau de 50 Hz ou 60 Hz;
- Nombre de tours de 1 à 5 tr/min à 50 Hz et de 1.2 à 6 tr/min à 60 Hz;
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement max. 25 min.;
- Équipés de roues à chaîne galvanisées 1/2"x5/16" à 12 dents pour accouplements à chaîne;
- Option pour des roues à chaîne 16 dents 1/2"x5/16" pour compenser des différences d'angle importantes (jusqu'à 6°);
- Possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique;
- Les moteurs électriques sont de série tropicalisé et exécuté selon la classe de protection IP55;
- Équipés de moteurs électriques triphasés, 400 V à 50 Hz (tension européenne, EM type A);
- Ou de moteurs électriques triphasés certifiés CSA et UL, 208 à 415 V à 50/60 Hz et 415 à 480 V à 60 Hz (large plage de tension, EM type B);
- Ou de moteurs électriques monophasés, 230 V à 50/60 Hz (EM type D);
- Ou de moteurs électriques monophasés certifiés CSA et UL, 115 V à 60 Hz (EM type F);
- Autres exécutions sont disponibles sur demande.

N° art.	Description	[M]		[n]		EM	F ~	IP	CSA	EM
		[m]	50Hz	50Hz	60Hz					
		kg	Nm	/min	Nm	/min				
502000	RW45-1-09\400\3\P\97	15,5	120	1,0	120	1,2	A	3	•	763010
531094	RW45-2-09\400\3\97	15,5	120	2,0	120	2,4	A	3	•	763010
502010	RW45-3-09\400\3\97	15,5	90	3,0	90	3,6	A	3	•	763010
502020	RW45-5-09\400\3\97	15,5	60	5,0	60	6,0	A	3	•	763010
535206	RW45-1-09\208-480\3\P\CU\97	16,5	120	1,0	120	1,2	B	3	•	CU 764002
535236	RW45-2-09\208-480\3\P\CU\97	16,5	120	2,0	120	2,4	B	3	•	CU 764002
535266	RW45-3-09\208-480\3\P\CU\97	16,5	90	3,0	90	3,6	B	3	•	CU 764002
535296	RW45-5-09\208-480\3\P\CU\97	16,5	60	5,0	60	6,0	B	3	•	CU 764002
502030	RW45-1-09\230\1\97	16,5	120	1,0	120	1,2	D	1	•	761001
531092	RW45-2-09\230\1\97	16,5	120	2,0	100	2,4	D	1	•	761001
502040	RW45-3-09\230\1\97	16,5	90	3,0	80	3,6	D	1	•	761001
502050	RW45-5-09\230\1\97	16,5	60	5,0	50	6,0	D	1	•	761001
535360	RW45-1-09\115\1\60\P\CU\97	16,5	-	-	120	1,2	F	1	•	CU 761202
535365	RW45-2-09\115\1\60\P\CU\97	16,5	-	-	100	2,4	F	1	•	CU 761202
535370	RW45-3-09\115\1\60\P\CU\97	16,5	-	-	70	3,6	F	1	•	CU 761202
535375	RW45-5-09\115\1\60\P\CU\97	16,5	-	-	45	6,0	F	1	•	CU 761202



N° art.	Description	[M]	[n]	[M]	[n]	EM	F ~	IP	CSA	EM
		50Hz	50Hz	60Hz	60Hz					
		[m]								
		kg	Nm	/min	Nm	/min				
<b>537100</b>	RW45-1-09\400\3\97\IP55	15,5	120	1,0			A	3	●	763010
<b>537105</b>	RW45-2-09\400\3\97\IP55	15,5	120	2,0			A	3	●	763010
<b>537110</b>	RW45-3-09\400\3\97\IP55	15,5	90	3,0			A	3	●	763010
<b>537115</b>	RW45-5-09\400\3\97\IP55	15,5	60	5,0			A	3	●	763010
<b>537120</b>	RW45-1-09\208-480\3\CU\97\IP55	16,5	120	1,0	120	1,2	B	3	●	CU 764002
<b>537125</b>	RW45-2-09\208-480\3\CU\97\IP55	16,5	120	2,0	120	2,4	B	3	●	CU 764002
<b>537140</b>	RW45-1-09\230\1\97\IP55	16,5	120	1,0	120	1,2	D	1	●	761001
<b>537145</b>	RW45-2-09\230\1\97\IP55	16,5	120	2,0	100	2,4	D	1	●	761001
<b>537150</b>	RW45-3-09\230\1\97\IP55	16,5	90	3,0	80	3,6	D	1	●	761001
<b>537155</b>	RW45-5-09\230\1\97\IP55	16,5	60	5,0	50	6,0	D	1	●	761001
<b>537160</b>	RW45-1-09\115\1\60\CUP\97\IP55	16,5	-	-	120	1,2	F	1	●	CU 761202



# Motoréducteurs

## Motoréducteurs RW



4

### Motoréducteurs RW45TRA

Les motoréducteurs RW45TRA exécutés avec entraînement à crémaillère TRA520 sont des entraînements compacts, sans maintenance, pour actionner les systèmes d'aération et de levage dans les étables. Faciles à installer, les motoréducteurs RW45TRA sont pourvus d'un boîtier avec système de fin de course fermé de classe de protection élevée IP55. Les motoréducteurs RW45TRA sont pourvus d'un arbre sortant sur un côté pour le montage d'une unité d'entraînement à crémaillère TRA520. Les motoréducteurs RW45TRA sont applicable à des températures ambiantes comprises entre 0 et 60 °C.

Tous les motoréducteurs RW45TRA sont réalisés avec un set de vis sans fin autobloquant. Cette transmission assure le freinage de l'arbre d'entraînement quand l'entraînement est arrêté. La combinaison de transmissions à pignons et à denture hélicoïdale assorties produit une transmission mécanique très silencieuse.

Les motoréducteurs RW45TRA sont équipés d'un système de fin de course linéaire intégré breveté comportant des interrupteurs de fonctionnement et des disjoncteurs de protection à excellente précision de commutation. L'amplitude maximale de commutation du système de fin de course est de 55 révolutions de l'arbre d'entraînement. Avec l'utilisation optionnelle de l'unité de positionnement RPU, il est possible de signaler de manière précise à un ordinateur (climatique) les positions d'un système d'entraînement. Le signalement de position est également possible en utilisant un set intégré avec potentiomètre.

Les motoréducteurs RW45TRA sont réalisés avec revêtement en poudre gris graphite et fournis avec boulons de fixation et rondelles ressort.

#### Motoréducteurs RW45TRA :

- Couples moteur jusqu'à 120 Nm pour des fréquences réseau de 50 Hz ou 60 Hz ;
- Nombre de tours de 1 à 5 tr/min à 50 Hz et de 1.2 à 6 tr/min à 60 Hz ;
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement max. 25 min. ;
- Possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique ;
- Les moteurs électriques sont de série tropicalisé et exécuté selon la classe de protection IP55 ;
- Équipés de moteurs électriques triphasés, 400 V à 50 Hz (tension européenne, EM type A) ;
- Ou de moteurs électriques triphasés certifiés CSA et UL, 208 à 415 V à 50/60 Hz et 415 à 480 V à 60 Hz (large plage de tension, EM type B) ;
- Ou de moteurs électriques monophasés, 230 V à 50/60 Hz (EM type D) ;
- Ou de moteurs électriques monophasés certifiés CSA et UL, 115 V à 60 Hz (EM type F) ;
- Autres exécutions sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[M]		[n]		EM	F ~	PTC	CSA	EM nr
		[m]	50Hz	50Hz	60Hz					
		kg	Nm	/min	Nm	/min				
502055	RW45-1TRA-09\400\3\55\IP55	16,7	120	1,0			A	3	•	763010
502056	RW45-3TRA-09\400\3\55\IP55	16,7	90	3,0			A	3	•	763010
502057	RW45-5TRA-09\400\3\55\IP55	16,7	60	5,0			A	3	•	763010
535280	RW45-3TRA-09\208-480\C\55\IP55	16,7	90	3,0	90	3,6	B	3	•	CU 764002
502075	RW45-1TRA-09\230\1\55\IP55	16,0	120	1,0	120	1,2	D	1	•	761001
502076	RW45-3TRA-09\230\1\55\IP55	16,0	90	3,0	80	3,6	D	1	•	761001
502077	RW45-5TRA-09\230\1\55\IP55	16,0	60	5,0	50	6,0	D	1	•	761001



182



187



142



140



330



233





### Motorréducteurs RW240

Les motoréducteurs RW240 sont des systèmes compacts, sans maintenance, pour l'entraînement de systèmes de ventilation, de stores et de levage dans des serres ou des étables. Faciles à installer, les motoréducteurs RW240 sont pourvus d'un boîtier avec système de fin de course fermé de classe de protection élevée IP55. Les motoréducteurs RW240 sont applicable à des températures ambiantes comprises entre 0 et 60 °C.

Tous les motoréducteurs RW240 sont réalisés avec un set de vis sans fin autobloquant. Cette transmission assure le freinage de l'arbre d'entraînement quand l'entraînement est arrêté. La combinaison de transmissions à pignons et à denture hélicoïdale assorties produit une transmission mécanique très silencieuse.

Les motoréducteurs RW240 sont équipés d'un système de fin de course linéaire intégré breveté comportant des interrupteurs de fonctionnement et des disjoncteurs de protection à excellente précision de commutation. L'amplitude maximale de commutation du système de fin de course est de 86 révolutions de l'arbre d'entraînement. Avec l'utilisation optionnelle de l'unité de positionnement RPU, il est possible de signaler de manière précise à un ordinateur (climatique) les positions d'un système d'entraînement. Le signalement de position est également possible en utilisant un set intégré avec potentiomètre.

Les motoréducteurs RW240 sont réalisés avec revêtement en poudre gris graphite et fournis avec boulons de fixation et rondelles ressort.

#### Motoréducteurs RW240 :

- Couple moteur de 240 Nm pour des fréquences réseau de 50 Hz ou 60 Hz;
- Nombre de tours de 1 à 5 tr/min à 50 Hz et de 1.2 à 6 tr/min à 60 Hz;
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement max. 25 min.;
- Équipés de roues à chaîne galvanisées 5/8"x3/8" à 16 dents pour accouplements à chaîne;
- Possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique;
- Les moteurs électriques sont de série tropicalisés et exécutés selon la classe de protection IP55;
- Équipés de moteurs électriques triphasés, 400 V à 50 Hz (tension européenne, EM type A);
- Ou de moteurs électriques triphasés certifiés CSA et/ou UL, 208 à 415 V à 50/60 Hz et 415 à 480 V à 60 Hz (large plage de tension, EM type B);
- Ou de moteurs électriques triphasés certifiés CSA, 600 V à 60 Hz (EM type C);
- Ou de moteurs électriques monophasés, 230 V à 50/60 Hz (EM type D, E);
- Ou de moteurs électriques monophasés certifiés CSA et/ou UL, 115 V à 60 Hz (EM type F, G);
- Autres exécutions sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[M]		[n]		EM	F ~	PTC	CSA	EM
		[m]	50Hz	50Hz	60Hz					
		kg	Nm	/min	Nm	/min				
502300	RW241-09\400\3\86	28,0	240	1,0	240	1,2	A	3	•	763010
532410	RW242-25\400\3\86	30,0	240	2,0	240	2,4	A	3	•	763030
502310	RW243-25\400\3\86	30,0	240	3,0	240	3,6	A	3	•	763030
502320	RW245-37\400\3\86	30,5	240	5,0	240	6,0	A	3	•	763040
535400	RW241-09\208-480\3\P\CU\86	30,0	240	1,0	240	1,2	B	3	•	CU 764002
535430	RW242-25\208-480\3\P\CU\86	32,0	240	2,0	240	2,4	B	3	•	CU 764022
535460	RW243-25\208-480\3\P\CU\86	32,0	240	3,0	240	3,6	B	3	•	CU 764022
535490	RW245-37\208-480\3\P\C\86	32,0	240	5,0	240	6,0	B	3	•	C 764032
536490	RW245-37\600\3\60\C\86	32,0	-	-	240	6,0	C	3	•	C 703632
502330	RW241-09\230\1\86	28,5	240	1,0	240	1,2	D	1	•	761001
532406	RW242-18\230\1\86	31,0	240	2,0	240	2,4	D	1	•	761016
502340	RW243-25\230\1\OC\P\C\86	32,0	240	3,0	240	3,6	E	1	•	C 761021
502350	RW245-37\230\1\OC\C\86	32,5	240	5,0	240	6,0	E	1	•	C 761032
502334	RW241-09\115\1\60\P\C\86	29,0	-	-	200	1,2	F	1	•	C 761202
502351	RW245-37\115\1\60\OC\P\C\86	33,0	-	-	200	6,0	G	1	•	C 761232



# Motoréducteurs

## Motoréducteurs RW

N° Art.	Description	[M] [m]	[M]	[n]	[M]	[n]	EM	F ~	PTC	CSA UL	EM nr
			50Hz	50Hz	60Hz	60Hz					
		kg	Nm	/min	Nm	/min					
537200	RW241-09\400\3\86\IP55	28,0	240	1,0			A	3	●		763010
537205	RW242-25\400\3\86\IP55	30,0	240	2,0			A	3	●		763030
537210	RW243-25\400\3\86\IP55	30,0	240	3,0			A	3	●		763030
537215	RW245-37\400\3\86\IP55	30,5	240	5,0			A	3	●		763040
537230	RW243-25\208-480\3\CU\86\IP55	32,0	240	3,0	240	3,6	B	3	●	CU	764022
537235	RW245-37\208-480\3\C\86\IP55	32,0	240	5,0	240	6,0	B	3	●	C	764032
537240	RW241-09\230\1\86\IP55	28,5	240	1,0	240	1,2	D	1	●		761001
537250	RW243-25\230\1\C\86\IP55	32,0	240	3,0	240	3,6	E	1	●	C	701021P
537255	RW245-37\230\1\C\86\IP55	32,5	240	5,0	240	6,0	E	1	●	C	761032
537275	RW245-37\115\1\60\C\86\IP55	33,0	-	-	200	6,0	G	1	●	C	761232



199



188



142



140



330



226





### Motoréducteurs RW240TRA

Les motoréducteurs RW240TRA exécutés avec entraînement à crémillère TRA520 sont des entraînements compacts, sans maintenance, pour actionner les systèmes d'aération et de levage dans les étables. Faciles à installer, les motoréducteurs RW240TRA sont pourvus d'un boîtier avec système de fin de course fermé de classe de protection élevée IP55. Les motoréducteurs RW240TRA sont pourvus d'un arbre sortant sur un côté pour le montage d'une unité d'entraînement à crémillère TRA520. Les motoréducteurs RW240TRA sont applicable à des températures ambiantes comprises entre 0 et 60 °C.

Tous les motoréducteurs RW240TRA sont réalisés avec un set de vis sans fin autobloquant. Cette transmission assure le freinage de l'arbre d'entraînement quand l'entraînement est arrêté. La combinaison de transmissions à pignons et à denture hélicoïdale assorties produit une transmission mécanique très silencieuse.

Les motoréducteurs RW240TRA sont équipés d'un système de fin de course linéaire intégré breveté comportant des interrupteurs de fonctionnement et des disjoncteurs de protection à excellente précision de commutation. L'amplitude maximale de commutation du système de fin de course est de 86 révolutions de l'arbre d'entraînement. Avec l'utilisation optionnelle de l'unité de positionnement RPU, il est possible de signaler de manière précise à un ordinateur (climatique) les positions d'un système d'entraînement. Le signalement de position est également possible en utilisant un set intégré avec potentiomètre.

Les motoréducteurs RW240TRA sont réalisés avec revêtement en poudre gris graphite et fournis avec boulons de fixation et rondelles ressort.

#### Motoréducteurs RW240TRA :

- Couple moteur de 240Nm pour des fréquences réseau de 50 Hz ou 60 Hz ;
- Nombre de tours de 1 à 5 tr/min à 50 Hz et de 1.2 à 6 tr/min à 60 Hz ;
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement max. 25 min. ;
- Possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique ;
- Les moteurs électriques sont de série tropicalisé et exécuté selon la classe de protection IP55 ;
- Équipés de moteurs électriques triphasés, 400 V à 50 Hz (tension européenne, EM type A) ;
- Ou de moteurs électriques triphasés certifiés CSA et/ou UL, 208 à 415 V à 50/60 Hz et 415 à 480 V à 60 Hz (large plage de tension, EM type B) ;
- Ou de moteurs électriques triphasés certifiés CSA, 600 V à 60 Hz (EM type C) ;
- Ou de moteurs électriques monophasés, 230 V à 50/60 Hz (EM type D, E) ;
- Ou de moteurs électriques monophasés certifiés CSA et/ou UL, 115 V à 60 Hz (EM type F) ;
- Autres exécutions sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[M]		[n]		EM	F ~	PTC	CSA	EM
		[m]	50Hz	50Hz	60Hz					
		kg	Nm	/min	Nm	/min				nr
502355	RW241TRA-09\400\3\86\IP55	27,5	240	1,0			A	3	●	763010
502356	RW243TRA-25\400\3\86\IP55	29,5	240	3,0			A	3	●	763030
502357	RW245TRA-37\400\3\86\IP55	30,0	240	5,0			A	3	●	763040
502391	RW241TRA-09\230\1\86\IP55	30,0	240	1,0	240	1,2	D	1		761001
535480	RW243TRA-25\208-480\C\86\IP55	29,5	240	3,0	240	3,6	B	3	●	CU 764022



# Motoréducteurs

## Motoréducteurs RW



### Motoréducteurs RW240F (à régulation de fréquence)

Les motoréducteurs RW240F avec régulateur de fréquence intégré sont des systèmes compacts, sans maintenance, pour l'entraînement de systèmes de ventilation et de stores dans des serres. Ces motoréducteurs permettent d'entraîner un système tant à vitesse " faible " (normale) qu'à " haute " vitesse. Ces vitesses sont définies en utilisant des paramètres programmables du régulateur de fréquence. Les motoréducteurs RW240F sont livrés préprogrammés ; tous les paramètres du régulateur de fréquence sont pré réglés sur des valeurs standard. La console de poche en option permet d'ajuster ces paramètres facilement et rapidement afin de correspondre aux besoins opérationnels.

Les motoréducteurs RW240F, faciles à installer, sont commandés (sens et vitesse de rotation) par l'activation des entrées numériques. Cela permet de commander les deux vitesses (" faible " et " haute ") dans les deux sens. Les composants électroniques du régulateur de fréquence sont enchâssés dans un boîtier à haut indice de protection (IP65) assurant au régulateur de fréquence une protection élevée contre l'humidité et les vibrations. Les régulateurs de fréquence répondent aux exigences de la directive sur la compatibilité électromagnétique (classe A). Les moteurs électriques sont de série tropicalisés et exécutés selon la classe de protection IP55.

La transmission à denture hélicoïdale autobloquante des motoréducteurs RW240F garantit le freinage de l'arbre d'entraînement lorsque l'entraînement est arrêté. La combinaison de transmissions à pignons et à denture hélicoïdale assorties produit une transmission mécanique très silencieuse.

Les motoréducteurs RW240F sont équipés d'un système de fin de course linéaire intégré breveté comportant des interrupteurs de fonctionnement et des disjoncteurs de protection à excellente précision de commutation. L'amplitude maximale de commutation du système de fin de course est de 86 révolutions de l'arbre d'entraînement. Avec l'utilisation optionnelle de l'unité de positionnement RPU, il est possible de signaler de manière précise à un ordinateur (climatique) les positions d'un système d'entraînement. Le signalement de position est également possible en utilisant un set intégré avec potentiomètre. Pour passer de la " haute " vitesse à la vitesse " faible " (normale), un signal de commutation externe est requis.

Les motoréducteurs RW240F sont réalisés avec revêtement en poudre gris graphite et fournis avec boulons de fixation et rondelles ressort.

#### Motoréducteurs RW240F :

- Utilisables sous une tension réseau triphasée de 400 V à 480 V, à 50 Hz et 60 Hz;
- Convient pour une utilisation avec des commandes LogicLink600;
- Équipés d'un circuit relais pour une séparation électrique des signaux de commande (pas dans la commande LogicLink600);
- Le régulateur de fréquence et le moteur électrique sont certifiés C-UL;
- Adaptés à un usage discontinu à pleine charge, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement maximale de 25 minutes;
- Équipés de roues à chaîne galvanisées 5/8"x3/8" à 16 dents pour accouplements à chaîne;
- Possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique;
- Autres exécutions et couleurs sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[M]	[n]	[M]	[n]	Pfc	F ~	CSA	EM	
		[m]	<87Hz	50Hz	150Hz					150Hz
		kg	Nm	/min	Nm	/min	kW	UL	nr	
537491	RW245F-V30\37\400\3\CU\86	35,5	240	5	~95	15	0,75	3	C	707033



199



188



142



144



337



234



### Motorréducteurs RW400

Les motoréducteurs RW400 sont des systèmes compacts, sans maintenance, pour l'entraînement de systèmes de ventilation, de stores et de levage dans des serres ou des étables. Les motoréducteurs RW45 sont applicable à des températures ambiantes comprises entre 0 et 60 °C.

Tous les motoréducteurs RW400 sont réalisés avec un set de vis sans fin autobloquant. Cette transmission assure le freinage de l'arbre d'entraînement quand l'entraînement est arrêté. La combinaison de transmissions à pignons et à denture hélicoïdale assorties produit une transmission mécanique très silencieuse.

Les motoréducteurs RW400 sont équipés d'un système de fin de course linéaire intégré breveté comportant des interrupteurs de fonctionnement et des disjoncteurs de protection à excellente précision de commutation. L'amplitude maximale de commutation du système de fin de course est de 86 révolutions de l'arbre d'entraînement. Avec l'utilisation optionnelle de l'unité de positionnement RPU, il est possible de signaler de manière précise à un ordinateur (climatique) les positions d'un système d'entraînement. Le signalement de position est également possible en utilisant un set intégré avec potentiomètre.

Les motoréducteurs RW400 sont réalisés avec revêtement en poudre gris graphite et fournis avec boulons de fixation et rondelles ressort.

#### Motoréducteurs RW400 :

- Couple moteur jusqu'à 400Nm pour des fréquences réseau de 50 Hz ou 60 Hz ;
- Nombre de tours de 1 à 5 tr/min à 50 Hz et de 1.2 à 6 tr/min à 60 Hz ;
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement max. 25 min. ;
- Équipés de roues à chaîne galvanisées 5/8"x3/8" à 16 dents pour accouplements à chaîne ;
- Possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique ;
- Les moteurs électriques sont de série tropicalisé et exécuté selon la classe de protection IP55;
- Équipés de moteurs électriques triphasés, 400 V à 50 Hz (tension européenne, EM type A) ;
- Ou de moteurs électriques triphasés certifiés CSA et/ou UL, 208 à 415 V à 50/60 Hz et 415 à 480 V à 60 Hz (large plage de tension, EM type B) ;
- Ou de moteurs électriques triphasés certifiés CSA, 600 V à 60 Hz (EM type C) ;
- Ou de moteurs électriques monophasés, 230 V à 50/60 Hz (EM type D, E) ;
- Ou de moteurs électriques monophasés certifiés CSA et/ou UL, 115 V à 60 Hz (EM type F, G) ;
- Autres exécutions sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m] kg	[M]	[n]	[M]	[n]	EM	F ~	PTC	CSA	EM
			50Hz	50Hz	60Hz	60Hz					
502200	RW401-12\400\3\86	31,5	400	1,0	400		A	3	•		763020
502206	RW401-18\115\1\60\86\C	31,0			400	1,2	F	1	•	C	761219
502210	RW403-37\400\3\86	31,0	400	3,0	400	3,6	A	3	•		763040
502219	RW403-44\600\3\60\C\86	32,0	-	-	400	3,1	C	3		C	703632
502220	RW405-55\400\3\86	33,5	400	5,0	400	6,0	A	3	•		763060
502230	RW401-18\230\1\86	31,5	400	1,0	400	1,2	D	1			761016
502239	RW403-37\115\1\60\OC\C\86	33,0			360	3,6	G	1	•	C	761232
502240	RW403-37\230\1\OC\C\86	33,0	400	3,0	400	3,6	E	1		C	761032
502250	RW405-55\230\1\OC\C\86	36,0	400	5,0	400	6,0	E	1		C	761042
533400	RW402-25\400\3\86	31,0	400	2,0	400	2,4	A	3	•		763030
533411	RW402-25\230\1\OC\P\C\86	31,5	400	2,0	400	2,4	E	1	•	C	701021P
535630	RW402-25\208-480\3\CU\86	31,0	400	2,0	400	2,4	B	3	•	CU	764022
535660	RW403-37\208-480\3\P\C\86	32,0	400	3,0	400	3,06	B	3	•	C	764032
535690	RW405-55\208-480\3\P\C\86	34,5	400	5,0	400	6,0	B	3	•	C	764042
536690	RW405-66\600\3\60\C\86	34,5	-	-	400	6,0	C	3		C	703642
537300	RW401-12\400\3\86\IP55	31,5	400	1,0			A	3	•		763020
537310	RW403-37\400\3\86\IP55	31,0	400	3,0			A	3	•		763040



# Motoréducteurs

## Motoréducteurs RW

N° Art.	Description	[M] [m]	[M]	[n]	[M]	[n]	EM	F ~	PTC	CSA UL	EM nr
			50Hz	50Hz	60Hz	60Hz					
		kg	Nm	/min	Nm	/min					
537315	RW405-55\400\3\86\IP55	33,5	400	5,0			A	3	•		763060
537320	RW401-12\208-480\3\CU\86\IP55	30,0	400	1,0	400	1,2	B	3	•	CU	764012
537325	RW402-25\208-480\3\CU\86\IP55	31,0	400	2,0	400	2,4	B	3	•	CU	764022
537330	RW403-37\208-480\3\C\86\IP55	32,0	400	3,0	400	3,06	B	3	•	C	764032
537335	RW405-55\208-480\3\C\86\IP55	34,5	400	5,0	400	6,0	B	3	•	C	764042
537340	RW401-18\230\1\86\IP55	31,5	400	1,0	400	1,2	D	1	•		761016
537345	RW402-25\230\1\C\86\IP55	31,5	400	2,0	400	2,4	E	1	•	C	761021
537350	RW403-37\230\1\C\86\IP55	33,0	400	3,0	400	3,6	E	1		C	761032
537355	RW405-55\230\1\C\86\IP55	36,0	400	5,0	400	6,0	E	1		C	761042
537360	RW401-18\115\1\60\C\86\IP55	31,0	-	-	400	1,2	F	1	•	C	761219



199



188



142



140



330



227





### Motoréducteurs RW400F (à régulation de fréquence)

Les motoréducteurs RW400F avec régulateur de fréquence intégré sont des systèmes compacts, sans maintenance, pour l'entraînement de systèmes de ventilation et de stores dans des serres. Ces motoréducteurs permettent d'entraîner un système tant à vitesse " faible " (normale) qu'à " haute " vitesse. Ces vitesses sont définies en utilisant des paramètres programmables du régulateur de fréquence. Les motoréducteurs RW400F sont livrés préprogrammés ; tous les paramètres du régulateur de fréquence sont pré-réglés sur des valeurs standard. La console de poche en option permet d'ajuster ces paramètres facilement et rapidement afin de correspondre aux besoins opérationnels.

Les motoréducteurs RW400F, faciles à installer, sont commandés (sens et vitesse de rotation) par l'activation des entrées numériques. Cela permet de commander les deux vitesses (" faible " et " haute ") dans les deux sens. Les composants électroniques du régulateur de fréquence sont enchâssés dans un boîtier à haut indice de protection (IP65) assurant au régulateur de fréquence une protection élevée contre l'humidité et les vibrations. Les régulateurs de fréquence répondent aux exigences de la directive sur la compatibilité électromagnétique (classe A). Les moteurs électriques sont de série tropicalisé et exécuté selon la classe de protection IP55.

La transmission à denture hélicoïdale autobloquante des motoréducteurs RW400F garantit le freinage de l'arbre d'entraînement lorsque l'entraînement est arrêté. La combinaison de transmissions à pignons et à denture hélicoïdale assorties produit une transmission mécanique très silencieuse.

Les motoréducteurs RW400F sont équipés d'un système de fin de course linéaire intégré breveté comportant des interrupteurs de fonctionnement et des disjoncteurs de protection à excellente précision de commutation. L'amplitude maximale de commutation du système de fin de course est de 86 révolutions de l'arbre d'entraînement. Avec l'utilisation optionnelle de l'unité de positionnement RPU, il est possible de signaler de manière précise à un ordinateur (climatique) les positions d'un système d'entraînement. Le signalement de position est également possible en utilisant un set intégré avec potentiomètre. Pour passer de la " haute " vitesse à la vitesse " faible " (normale), un signal de commutation externe est requis.

Les motoréducteurs RW400F sont réalisés avec revêtement en poudre gris graphite et fournis avec boulons de fixation et rondelles ressort.

#### Motoréducteurs RW400F :

- Utilisables sous une tension réseau triphasée de 400 V à 480 V, à 50 Hz et 60 Hz;
- Convient pour une utilisation avec des commandes LogicLink600;
- Équipés d'un circuit relais pour une séparation électrique des signaux de commande (pas dans la commande LogicLink600);
- Le régulateur de fréquence et le moteur électrique sont certifiés C-UL;
- Adaptés à un usage discontinu à pleine charge, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement maximale de 25 minutes;
- Équipés de roues à chaîne galvanisées 5/8"x3/8" à 16 dents pour accouplements à chaîne;
- Possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique;
- Autres exécutions et couleurs sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[M] [m]	[M]	[n]	[M]	[n]	Pfc	F ~	CSA	EM
			<87Hz	50Hz	150Hz	150Hz				
		kg	Nm	/min	Nm	/min	kW			
537661	RW403F-V30\37\400\3\CU\86	35,5	400	3	~160	9	0,75	3	C	707033
537691	RW405F-V30\55\400\3\CU\86	38,0	400	5	~160	15	1,10	3	C	707043



# Motoréducteurs

## Motoréducteurs RW



### Motoréducteurs RW600

Les motoréducteurs RW600 sont des systèmes compacts, sans maintenance, pour l'entraînement de systèmes de ventilation, de stores et de levage dans des serres ou des étables. Les motoréducteurs RW600 sont applicable à des températures ambiantes comprises entre 0 et 60 °C.

Tous les motoréducteurs RW600 sont réalisés avec un set de vis sans fin autobloquant. Cette transmission assure le freinage de l'arbre d'entraînement quand l'entraînement est arrêté. La combinaison de transmissions à pignons et à denture hélicoïdale assorties produit une transmission mécanique très silencieuse.

Les motoréducteurs RW600 sont équipés d'un système de fin de course linéaire intégré breveté comportant des interrupteurs de fonctionnement et des disjoncteurs de protection à excellente précision de commutation. L'amplitude maximale de commutation du système de fin de course est de 86 révolutions de l'arbre d'entraînement. Avec l'utilisation optionnelle de l'unité de positionnement RPU, il est possible de signaler de manière précise à un ordinateur (climatique) les positions d'un système d'entraînement. Le signalement de position est également possible en utilisant un set intégré avec potentiomètre.

Les motoréducteurs RW600 sont réalisés avec revêtement en poudre gris graphite et fournis avec boulons de fixation et rondelles ressort.

#### Motoréducteurs RW600 :

- Couple moteur jusqu'à 600Nm pour des fréquences réseau de 50 Hz ou 60 Hz;
- Nombre de tours de 3 à 5 tr/min à 50 Hz et de 3.6 à 6 tr/min à 60 Hz;
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement max. 25 min. ;
- Équipés de roues à chaîne galvanisées 5/8"x3/8" à 16 dents pour accouplements à chaîne;
- Possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique;
- Les moteurs électriques sont de série tropicalisé et exécuté selon la classe de protection IP55;
- Équipés de moteurs électriques triphasés, 400 V à 50 Hz (tension européenne, EM type A);
- Ou de moteurs électriques triphasés certifiés CSA et/ou UL, 208 à 415 V à 50/60 Hz et 415 à 480 V à 60 Hz (large plage de tension, EM type B);
- Ou de moteurs électriques triphasés certifiés CSA, 600 V à 60 Hz (EM type C);
- Ou de moteurs électriques monophasés, 230 V à 50/60 Hz (EM type E);
- Autres exécutions sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[M]		[n]		EM	F ~	PTC	CSA	EM nr
		[m]	50Hz	50Hz	60Hz					
		kg	Nm	/min	Nm	/min				
502410	RW603-55\400\3\86	35,5	600	3,0	600	3,6	A	3	•	763060
502420	RW605-110\400\3\86	36,5	600	5,0	600	6,0	A	3	•	763080
502440	RW603-55\230\1\OC\C\86	40,0	600	3,0	600	3,6	E	1	C	761042
502450	RW605-110\230\1\OC\P\C\86	42,8	600	5,0	600	6,0	E	1	C	761062
536890	RW605-110\600\3\60\C\86	42,0	-	-	600	5,0	C	3	C	763662
537410	RW603-55\400\3\86\IP55	35,5	600	3,0			A	3	•	763060
537415	RW605-110\400\3\86\IP55	36,5	600	5,0			A	3	•	763080
537430	RW603-55\208-480\3\C\86\IP55	36,5	600	3,0	600	3,6	B	3	• C	764042
537450	RW603-55\230\1\C\86\IP55	40,0	600	3,0	600	3,6	E	1	C	761042
537455	RW605-110\230\1\C\86\IP55	42,8	600	5,0	600	6,0	E	1	C	761062
535750	RW603-55\208-480\3\P\C\86	36,5	600	3,0	600	3,6	B	3	• C	764042
535780	RW605-110\208-480\3\P\C\86	42,0	600	5,0	600	6,0	B	3	• C	704072P
535760	RW603-66\600\3\60\C\86	36,5	-	-	600	3,6	C	3	C	763642



199



188



142



140



330



228





### Motoréducteurs RW600F (à régulation de fréquence)

Les motoréducteurs RW600F avec régulateur de fréquence intégré sont des systèmes compacts, sans maintenance, pour l'entraînement de systèmes de ventilation et de stores dans des serres. Ces motoréducteurs permettent d'entraîner un système tant à vitesse " faible " (normale) qu'à " haute " vitesse. Ces vitesses sont définies en utilisant des paramètres programmables du régulateur de fréquence. Les motoréducteurs RW600F sont livrés préprogrammés ; tous les paramètres du régulateur de fréquence sont pré-réglés sur des valeurs standard. La console de poche en option permet d'ajuster ces paramètres facilement et rapidement afin de correspondre aux besoins opérationnels.

Les motoréducteurs RW600F, faciles à installer, sont commandés (sens et vitesse de rotation) par l'activation des entrées numériques. Cela permet de commander les deux vitesses (" faible " et " haute ") dans les deux sens. Les composants électroniques du régulateur de fréquence sont enchâssés dans un boîtier à haut indice de protection (IP65) assurant au régulateur de fréquence une protection élevée contre l'humidité et les vibrations. Les régulateurs de fréquence répondent aux exigences de la directive sur la compatibilité électromagnétique (classe A). Les moteurs électriques sont de série tropicalisé et exécuté selon la classe de protection IP55.

La transmission à denture hélicoïdale autobloquante des motoréducteurs RW600F garantit le freinage de l'arbre d'entraînement lorsque l'entraînement est arrêté. La combinaison de transmissions à pignons et à denture hélicoïdale assorties produit une transmission mécanique très silencieuse.

Les motoréducteurs RW600F sont équipés d'un système de fin de course linéaire intégré breveté comportant des interrupteurs de fonctionnement et des disjoncteurs de protection à excellente précision de commutation. L'amplitude maximale de commutation du système de fin de course est de 86 révolutions de l'arbre d'entraînement. Avec l'utilisation optionnelle de l'unité de positionnement RPU, il est possible de signaler de manière précise à un ordinateur (climatique) les positions d'un système d'entraînement. Le signalement de position est également possible en utilisant un set intégré avec potentiomètre. Pour passer de la " haute " vitesse à la vitesse " faible " (normale), un signal de commutation externe est requis.

Les motoréducteurs RW600F sont réalisés avec revêtement en poudre gris graphite et fournis avec boulons de fixation et rondelles ressort.

#### Motoréducteurs RW600F :

- Utilisables sous une tension réseau triphasée de 400 V à 480 V, à 50 Hz et 60 Hz;
- Convient pour une utilisation avec des commandes LogicLink600;
- Équipés d'un circuit relais pour une séparation électrique des signaux de commande (pas dans la commande LogicLink600);
- Le régulateur de fréquence et le moteur électrique sont certifiés C-UL;
- Adaptés à un usage discontinu à pleine charge, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement maximale de 25 minutes;
- Équipés de roues à chaîne galvanisées 5/8"x3/8" à 16 dents pour accouplements à chaîne;
- Possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique;
- Autres exécutions et couleurs sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[M] [m]	[M]	[n]	[M]	[n]	Pfc	F ~	CSA	EM
			<87Hz	50Hz	150Hz	150Hz				
		kg	Nm	/min	Nm	/min	kW			
537751	RW603F-V30\55\400\CU\86	40,0	600	3	~240	9	1,10	3	C	707043
537781	RW605F-V30\110\400\CU\86	43,0	600	5	~285	15	2,20	3	C	707073



# Motoréducteurs

## Motoréducteurs RW



### Motoréducteurs RW800

Les motoréducteurs RW800 sont des systèmes compacts, sans maintenance, pour l'entraînement de systèmes de ventilation, de stores et de levage dans des serres ou des étables.

Tous les motoréducteurs RW800 sont réalisés avec un set de vis sans fin autobloquant. Cette transmission assure le blocage de l'arbre d'entraînement quand l'entraînement est arrêté. La combinaison de transmissions à pignons et à denture hélicoïdale assorties produit une transmission mécanique très silencieuse.

Les motoréducteurs RW800 sont équipés d'un système de fin de course linéaire intégré breveté comportant des interrupteurs de fonctionnement et des disjoncteurs de protection à excellente précision de commutation. L'amplitude maximale de commutation du système de fin de course est de 120 révolutions de l'arbre d'entraînement. Avec l'utilisation optionnelle de l'unité de positionnement RPU, il est possible de signaler de manière précise à un ordinateur (climatique) les positions d'un système d'entraînement. Le signalement de position est également possible en utilisant un set intégré avec potentiomètre.

Les motoréducteurs RW800 sont réalisés avec revêtement en poudre gris graphite et fournis complets, avec boulons de fixation et rondelles ressort.

#### Motoréducteurs RW800 :

- Couple moteur de 800 Nm pour des fréquences réseau de 50 Hz ou 60 Hz ;
- Nombre de tours de 3 à 5 tr/min à 50 Hz et de 3.6 à 6 tr/min à 60 Hz ;
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement max. 25 min. ;
- Équipés de roues à chaîne galvanisées 5/8"x3/8" à 16 dents pour accouplements à chaîne ;
- Possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique ;
- Les moteurs électriques sont de série tropicalisé et exécuté selon la classe de protection IP55;
- Équipés de moteurs électriques triphasés, 400 V à 50 Hz (tension européenne, EM type A) ;
- Ou de moteurs électriques triphasés certifiés CSA et/ou UL, 208 à 415 V à 50/60 Hz et 415 à 480 V à 60 Hz (large plage de tension, EM type B) ;
- Ou de moteurs électriques monophasés, 230 V à 50/60 Hz (EM type E) ;
- Autres exécutions sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[M]		[n]		EM	F ~	PTC	CSA	EM nr
		[m]	50Hz	50Hz	60Hz					
		kg	Nm	/min	Nm	/min				
502510	RW803-75\400\3\120	40,5	800	3,0			A	3		763070
502520	RW805-110\400\3\120	43,0	800	5,0			A	3		763080
502550	RW805-110\230\1\OC\C\120	45,0	800	5,0	800	6,0	E	1	C	761062
535790	RW803-75\208-480\3\P\C\120	41,5	800	3,0	800	3,6	B	3	• C	764052
535795	RW805-110\208-480\3\P\C\120	44,0	800	5,0	800	5,0	B	3	• C	704072P
536860	RW803-110\600\3\60\C\120	44,0			800	3,6	C	3	C	763662
536870	RW805-110\600\60\3\C\120	44,0			800	3,6	C	3	C	763662



199



188



142



140



330



229



### Motoréducteurs RW800F (à régulation de fréquence)

Les motoréducteurs RW800F avec régulateur de fréquence intégré sont des systèmes compacts, sans maintenance, pour l'entraînement de systèmes de ventilation et de stores dans des serres. Ces motoréducteurs permettent d'entraîner un système tant à vitesse " faible " (normale) qu'à " haute " vitesse. Ces vitesses sont définies en utilisant des paramètres programmables du régulateur de fréquence. Les motoréducteurs RW800F sont livrés préprogrammés ; tous les paramètres du régulateur de fréquence sont pré-réglés sur des valeurs standard. La console de poche en option permet d'ajuster ces paramètres facilement et rapidement afin de correspondre aux besoins opérationnels.



Les motoréducteurs RW800F, faciles à installer, sont commandés (sens et vitesse de rotation) par l'activation des entrées numériques. Cela permet de commander les deux vitesses (" faible " et " haute ") dans les deux sens. Les composants électroniques du régulateur de fréquence sont enchâssés dans un boîtier à haut indice de protection (IP65) assurant au régulateur de fréquence une protection élevée contre l'humidité et les vibrations. Les régulateurs de fréquence répondent aux exigences de la directive sur la compatibilité électromagnétique (classe A). Les moteurs électriques sont de série tropicalisé et exécuté selon la classe de protection IP55.



La transmission à denture hélicoïdale autobloquante des motoréducteurs RW800F garantit le freinage de l'arbre d'entraînement lorsque l'entraînement est arrêté. La combinaison de transmissions à pignons et à denture hélicoïdale assorties produit une transmission mécanique très silencieuse.

Les motoréducteurs RW800F sont équipés d'un système de fin de course linéaire intégré breveté comportant des interrupteurs de fonctionnement et des disjoncteurs de protection à excellente précision de commutation. L'amplitude maximale de commutation du système de fin de course est de 120 révolutions de l'arbre d'entraînement. Avec l'utilisation optionnelle de l'unité de positionnement RPU, il est possible de signaler de manière précise à un ordinateur (climatique) les positions d'un système d'entraînement. Le signalement de position est également possible en utilisant un set intégré avec potentiomètre. Pour passer de la " haute " vitesse à la vitesse " faible " (normale), un signal de commutation externe est requis.

Les motoréducteurs RW800F sont réalisés avec revêtement en poudre gris graphite et fournis avec boulons de fixation et rondelles ressort.

#### Motoréducteurs RW800F :

- Utilisables sous une tension réseau triphasée de 400 V à 480 V, à 50 Hz et 60 Hz;
- Convient pour une utilisation avec des commandes LogicLink600;
- Équipés d'un circuit relais pour une séparation électrique des signaux de commande (pas dans la commande LogicLink600);
- Le régulateur de fréquence et le moteur électrique sont certifiés C-UL;
- Adaptés à un usage discontinu à pleine charge, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement maximale de 25 minutes;
- Équipés de roues à chaîne galvanisées 5/8"x3/8" à 16 dents pour accouplements à chaîne;
- Possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique;
- Autres exécutions et couleurs sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[M] [m]	[M]	[n]	[M]	[n]	Pfc	F ~	CSA	EM
			<87Hz	50Hz	150Hz	150Hz				
		kg	Nm	/min	Nm	/min	kW			
537791	RW803F-V30\75\400\CU\120	31,0	800	3	~325	9	1,50	3	C	707053
537796	RW805F-V30\110\400\CU\120	43,0	800	5	~285	15	2,20	3	C	707073



# Motoréducteurs

## Motoréducteurs RW



4

### Motoréducteurs RW1000/1400

Les motoréducteurs RW1000/1400 sont des systèmes sans maintenance pour l'entraînement de systèmes de ventilation, de stores et de levage dans des serres ou des étables. Les motoréducteurs RW45 sont applicables à des températures ambiantes comprises entre 0 et 60 °C.

Tous les motoréducteurs RW1000/1400 sont équipés d'un set de vis sans fin autobloquant. Cette transmission garantit le blocage de l'arbre d'entraînement quand l'entraînement ne fonctionne pas. La combinaison de transmissions à engrenages et à denture hélicoïdale parfaitement assorties les unes aux autres résulte en un entraînement très peu bruyant.

Les motoréducteurs RW1000/1400 sont équipés d'un système de fin de course linéaire intégré breveté comportant des interrupteurs de fonctionnement et des disjoncteurs de protection à excellente précision de commutation. L'amplitude maximale de commutation du système de fin de course est de 86 révolutions de l'arbre d'entraînement. Avec l'utilisation optionnelle de l'unité de positionnement RPU, il est possible de signaler de manière précise à un ordinateur (climatique) les positions d'un système d'entraînement. Le signalement de position est également possible en utilisant un set intégré avec potentiomètre.

Les motoréducteurs IP54 RW1000/1400 sont réalisés avec revêtement en poudre gris graphite et fournis avec boulons de fixation et rondelles.

#### Motoréducteurs RW1000/1400 :

- Convient pour une utilisation avec des commandes LogicLink600;
- Couple moteur de 1000Nm ou 1400Nm pour des fréquences réseau de 50Hz ou 60Hz;
- Nombre de tours de 3 ou 5 tr/min à 50Hz, 3.6 ou 6 tr/min à 60Hz;
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement max. 25 min.;
- Équipés de roues à chaîne galvanisées 3/4"x7/16" à 16 dents pour accouplements à chaîne;
- Option pour des roues à chaînes 1"x1" 12 dents pour compenser les différences d'angle importantes (jusqu'à 8°);
- Possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique;
- Les moteurs électriques sont de série tropicalisés et exécutés selon la classe de protection IP55;
- Équipés de moteurs électriques triphasés, 400 V à 50 Hz (tension européenne, EM type A);
- Ou de moteurs électriques triphasés certifiés CSA et/ou UL, 208 à 415 V à 50/60 Hz et 415 à 480 V à 60 Hz (large plage de tension, EM type B);
- Ou de moteurs électriques triphasés certifiés CSA, 600 V à 60 Hz (EM type C);
- Ou de moteurs électriques monophasés, 230 V à 50/60 Hz (EM type E);
- Autres exécutions et couleurs sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[M] [m] kg	[M]	[n]	[M]	[n]	EM	F ~	PTC	CSA UL	EM nr
			50Hz	50Hz	60Hz	60Hz					
520101	RW1000-3-110\400\3\86	54,5	1000	3,0	1000	3,2	A	3	•		763085
520151	RW1000-5-150\400\3\86	56,0	1000	5,0	1000	6,0	A	3	•		763095
520201	RW1400-3-150\400\3\86	56,0	1400	3,0	1400	3,6	A	3	•		763095
535800	RW1000-3-110\208-480\3\P\C\86	60,0	1000	3,0	1000	3,6	B	3	•	C	764272
535810	RW1000-5-150\208-480\3\P\C\86	63,0	1000	5,0	1000	6,0	B	3	•	C	764292
535820	RW1400-3-150\208-480\3\P\C\86	63,0	1400	3,0	1400	3,6	B	3	•	C	764292





### Motoréducteurs RW1000/1400F (à régulation de fréquence)

Les motoréducteurs RW1400F avec régulateur de fréquence intégré sont des systèmes sans maintenance pour l'entraînement de systèmes de ventilation et de stores dans des serres. Ces motoréducteurs permettent d'entraîner un système tant à vitesse " faible " (normale) qu'à " haute " vitesse. Ces vitesses peuvent être définies en utilisant les paramètres programmables du régulateur de fréquence. Les motoréducteurs RW1000/1400F sont déjà préréglés à la livraison ; tous les paramètres du régulateur de fréquence sont préréglés sur des valeurs standard. La console de poche en option permet d'ajuster ces paramètres facilement et rapidement afin de correspondre aux valeurs opérationnelles.



Les motoréducteurs RW1000/1400F, faciles à raccorder, sont commandés (sens et vitesse de rotation) par l'activation des entrées numériques. Cela permet de commander les deux vitesses de rotation (" faible " et " haute ") dans les deux sens. Les composants électriques du régulateur de fréquence sont enchâssés dans un boîtier d'indice de protection IP65 assurant au régulateur de fréquence une protection élevée contre l'humidité et les vibrations. Les régulateurs de fréquence répondent aux exigences de la directive sur la compatibilité électromagnétique (classe A). Les moteurs électriques sont de série tropicalisé et exécuté selon la classe de protection IP55.



Le set de vis sans fin des motoréducteurs RW1000/1400F garantit le blocage de l'arbre d'entraînement quand l'entraînement ne fonctionne pas. La combinaison de transmissions à engrenages et à denture hélicoïdale parfaitement assorties les unes aux autres résulte en un entraînement très peu bruyant.

Les motoréducteurs RW1000/1400F sont équipés d'un système de fin de course linéaire intégré breveté comportant des interrupteurs de fonctionnement et des disjoncteurs de protection à excellente précision de commutation. L'amplitude maximale de commutation du système de fin de course est de 86 révolutions de l'arbre d'entraînement. Avec l'utilisation optionnelle de l'unité de positionnement RPU, il est possible de signaler de manière précise à un ordinateur (climatique) les positions d'un système d'entraînement. Le signalement de position est également possible en utilisant un set intégré avec potentiomètre. Un signal de commutation externe sera requis pour passer de la " haute " vitesse à la vitesse " faible " (normale).

Les motoréducteurs RW1000/1400F sont réalisés avec revêtement en poudre gris graphite et fournis avec boulons de fixation et rondelles.

#### Motoréducteurs RW1000/1400F :

- Utilisables sous une tension réseau triphasée de 400 V à 480V, à 50Hz et 60Hz;
- Convient pour une utilisation avec des commandes LogicLink600;
- Équipés d'un circuit relais pour une séparation électrique des signaux de commande (pas dans la commande LogicLink600);
- Le régulateur de fréquence et le moteur électrique sont certifiés C-UL;
- Adaptés à un usage discontinu à pleine charge, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement maximale de 25 minutes;
- Équipés de roues à chaîne galvanisées 3/4"x7/16" à 16 dents pour accouplement à chaîne;
- Option pour des roues à chaînes 1"x1" 12 dents pour compenser les différences d'angle importantes (jusqu'à 8°) ;
- Possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique;
- Autres exécutions et couleurs sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[M] [m]	[M]	[n]	[M]	[n]	Pfc	F ~	CSA	EM
			<87Hz	50Hz	150Hz	150Hz				
		kg	Nm	/min	Nm	/min	kW			
537811	RW1000-5F-V30\150\400\CU\86	68,0	1000	5	~400	20	3,00	3	C	707293
537822	RW1400-3F-V30\150\400\CU\86	68,0	1400	3	~560	12	3,00	3	C	707293



# Motoréducteurs

## Motoréducteurs RW



### Motoréducteurs RW1000/1400 (accouplement à chaîne à 12 dents)

Les motoréducteurs RW1000/1400, sans maintenance, sont des entraînements destinés aux systèmes d'aération, d'écrantage par stores à fils et de levage dans des serres ou des étables. Les motoréducteurs RW1000/1400 sont applicable à des températures ambiantes comprises entre 0 et 60 °C.

Tous les motoréducteurs RW1000/1400 sont équipés d'un set de vis sans fin autobloquant. Cette transmission garantit le blocage de l'arbre d'entraînement quand l'entraînement ne fonctionne pas. La combinaison de transmissions à engrenages et à denture hélicoïdale parfaitement assorties les unes aux autres résulte en un entraînement très peu bruyant.

Les motoréducteurs RW1000/1400 sont équipés d'un système de fin de course linéaire intégré breveté comportant des interrupteurs de fonctionnement et des disjoncteurs de protection à excellente précision de commutation. L'amplitude maximale de commutation du système de fin de course est de 86 révolutions de l'arbre d'entraînement. En utilisant un set de potentiomètre, en option, il est possible de renvoyer vers un ordinateur (de climatisation) les positions du système d'entraînement très précisément.

Les motoréducteurs RW1000/1400 sont réalisés avec revêtement en poudre gris graphite et fournis avec boulons de fixation et rondelles.

#### Motoréducteurs RW1000/1400 :

- Couple moteur de 1000Nm ou 1400Nm pour des fréquences réseau de 50Hz ou 60Hz ;
- Nombre de tours de 3 ou 5 tr/min à 50Hz, 3.6 ou 6 tr/min à 60Hz ;
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement max. 25 min. ;
- Équipés de roues à chaîne galvanisées 14"x1" à 16 dents pour accouplements à chaîne ;
- Possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique ;
- Les moteurs électriques sont de série tropicalisé et exécuté selon la classe de protection IP55;
- Équipés d'origine avec des moteurs triphasés pour tension européenne ; utilisables sous une tension réseau de 400 V à 50Hz et de 480V à 60Hz (type A) ;
- Livrables avec des moteurs triphasés à large plage de tension, certifiés CSA et utilisables sous une tension réseau de 208 à 415V à 50 et 60Hz et de 415 à 480V à 60Hz (type B) ;
- Livrables avec des moteurs triphasés, certifiés CSA et utilisables sous une tension réseau de 600V à 60Hz (type C, disponibles sur demande) ;
- Autres exécutions et couleurs sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[M]		[n]		EM	F ~	PTC	CSA	EM nr
		[m]	50Hz	50Hz	60Hz					
520107	RW1000-3-110\400\3\86\z12	54,5	1000	3,0	1000	3,2	A	3	•	763085
535821	RW1400-3-150\208-480\3\C\z12	63,0	1400	3,0	1400	3,6	B	3	c	764292





### Motoréducteurs RW1200/1600S

Les motoréducteurs RW1200/1600S, sans maintenance, sont des entraînements destinés aux systèmes de stores à fils dans des serres ou des étables.

Tous les motoréducteurs RW1200S/1600S sont équipés d'un set de vis sans fin autobloquant. Cette transmission garantit le blocage de l'arbre d'entraînement quand l'entraînement ne fonctionne pas. La combinaison de transmissions à engrenages et à denture hélicoïdale parfaitement assorties les unes aux autres résulte en un entraînement très peu bruyant.

Les motoréducteurs RW1200/1600S sont équipés d'un système de fin de course linéaire intégré breveté comportant des interrupteurs de fonctionnement et des disjoncteurs de protection à excellente précision de commutation. L'amplitude maximale de commutation du système de fin de course est de 86 révolutions de l'arbre d'entraînement. Avec l'utilisation optionnelle de l'unité de positionnement RPU, il est possible de signaler de manière précise à un ordinateur (climatique) les positions d'un système d'entraînement. Le signalement de position est également possible en utilisant un set intégré avec potentiomètre.

Les motoréducteurs RW1200/1600S sont réalisés avec revêtement en poudre gris graphite et fournis avec boulons de fixation et rondelles.

#### Motoréducteurs RW1200/1600S :

- Convient pour une utilisation avec des commandes LogicLink600;
- Couple moteur de 1200Nm ou 1600Nm pour des fréquences réseau de 50Hz ou 60Hz;
- Nombre de tours de 3 tr/min à 50Hz, 3,6 tr/min à 60Hz;
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement max. 25 min.;
- Équipés de roues à chaîne galvanisées 3/4"x7/16" à 16 dents pour accouplements à chaîne;
- Possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique;
- Les moteurs électriques sont de série tropicalisés et exécutés selon la classe de protection IP55;
- Équipés de moteurs électriques triphasés, 400 V à 50 Hz (tension européenne, EM type A);
- Ou de moteurs électriques triphasés certifiés CSA et/ou UL, 208 à 415 V à 50/60 Hz et 415 à 480 V à 60 Hz (large plage de tension, EM type B);
- Ou de moteurs électriques triphasés certifiés CSA, 600 V à 60 Hz (EM type C);
- Autres exécutions et couleurs sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[M]		[n]		EM	F ~	PTC	UL	CSA	EM nr
		[m]	50Hz	50Hz	60Hz						
		kg	Nm	/min	Nm	/min					
520175	RW1200-3S-110\400\3\86	54,5	1200	3,0			A	3			763085
520240	RW2000-3S-200\400\3\86	58,0	2000	3,0			A	3			763097
536840	RW2000-3S-216\600\3\86	58,0	2000	3,0			A	3			763795
520242	RW2000-3S-200\208-480\3\C\86	70,4	2000	3,0			B	3			764297
520240P	RW2000-3S-200\400\3\P\86	58,0	2000	3,0			A	3	•		763397
520242P	RW2000-3S-200\208-480\3\C\86	70,4	2000	3,0			B	3	•		764297
520225	RW1600-3S-150\400\3\86	56	1600	3,0			A	3			763095
535830	RW1200-3S-110\208-480\3\P\C\86	60	1200	3,0	1200	3,6	B	3	•	C	764272
535850	RW1600-3S-150\208-480\3\P\C\86	63	1600	3,0	1600	3,6	B	3	•	C	764272



# Motoréducteurs

## Motoréducteurs RW



### Motoréducteurs RW70/100/140/200-34/68

Les motoréducteurs RW70/100/140/200-34/68 sont des systèmes compacts, sans maintenance, pour l'entraînement de systèmes de ventilation indirects dans des serres ou des étables.

Tous les motoréducteurs RW70/100/140/200-34/68 sont réalisés avec un set de vis sans fin autobloquant. Cette transmission assure le freinage de l'arbre d'entraînement quand l'entraînement est arrêté. La combinaison de transmissions à pignons et à denture hélicoïdale assorties produit une transmission mécanique très silencieuse.

Les motoréducteurs RW70/100/140/200-34/68 sont équipés d'un système de fin de course linéaire intégré breveté comportant des interrupteurs de fonctionnement et des disjoncteurs de protection à excellente précision de commutation. L'amplitude maximale de commutation du système de fin de course est de 860 révolutions de l'arbre d'entraînement. Avec l'utilisation optionnelle de l'unité de positionnement RPU, il est possible de signaler de manière précise à un ordinateur (climatique) les positions d'un système d'entraînement. Le signalement de position est également possible en utilisant un set intégré avec potentiomètre.

Les motoréducteurs RW70/100/140/200-34/68 sont réalisés avec revêtement en poudre gris graphite et fournis avec boulons de fixation et rondelles ressort.

#### Motoréducteurs RW70/100/140/200-34/68 :

- Couple moteur jusqu'à 200Nm pour des fréquences réseau de 50 Hz ou 60 Hz ;
- Nombre de tours de 34 ou 68 tr/min à 50 Hz et de 41 ou 82 tr/min à 60 Hz ;
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement max. 25 min. ;
- Équipés de roues à chaîne galvanisées 1/2"x5/16" à 16 dents pour accouplements à chaîne ;
- Possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique ;
- Les moteurs électriques sont de série tropicalisé et exécuté selon la classe de protection IP55;
- Équipés de moteurs électriques triphasés, 400 V à 50 Hz (tension européenne, EM type A) ;
- Ou de moteurs électriques triphasés certifiés CSA et/ou UL, 208 à 415 V à 50/60 Hz et 415 à 480 V à 60 Hz (large plage de tension, EM type B) ;
- Ou de moteurs électriques triphasés certifiés CSA, 600 V à 60 Hz (EM type C) ;
- Ou de moteurs électriques monophasés, 230 V à 50/60 Hz (EM type E) ;
- Autres exécutions et couleurs sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[M]		[n]		EM	F ~	PTC	CSA	EM
		[m]	50Hz	50Hz	60Hz					
		kg	Nm	/min	Nm	/min				
538021	RW70-34-55\400\3\860	30	70	34			A	3		763060
538031	RW100-34-75\400\3\860	31,5	100	34			A	3		763070
538041	RW140-34-110\400\3\860	32,5	140	34			A	3		763080
538051	RW200-34-150\400\3\860	33,5	200	34			A	3		763090
535900	RW70-34-55\208-480\3\C\860	30	70	34	70	41	B	3	• C	764042
535930	RW140-34-110\208-480\3\C\860	34,5	140	34	140	41	B	3	• C	704072P
535950	RW200-34-150\208-480\3\C\860	38	200	34	200	41	B	3	C	704092
535955	RW200-68-300\208-480\3\C\860	40	200	68	200	82	B	3	C	764124
538055	RW200-41-180\600\3\60\C\860	38			200	41	C	3	C	703692
538056	RW200-82-360\600\3\60\C\860	40			200	82	C	3	C	703724
538121	RW70-34-55\230\1\OC\C\860	31	70	34	70	41	E	1	• C	761042
538141	RW140-34-110\230\1\C\860	37	140	34	140	41	E	1	C	761062





### Motoréducteurs RW200-34F à régulation de fréquence

Les motoréducteurs RW200-34F avec régulateur de fréquence intégré sont des systèmes compacts, sans maintenance, pour l'entraînement de systèmes de ventilation indirects dans des serres ou des étables. Ces motoréducteurs permettent d'entraîner un système tant à vitesse " faible " (normale) qu'à " haute " vitesse. Ces vitesses sont définies en utilisant des paramètres programmables du régulateur de fréquence. Les motoréducteurs RW200-34F sont livrés préprogrammés ; tous les paramètres du régulateur de fréquence sont prééglés sur des valeurs standard. La console de poche en option permet d'ajuster ces paramètres facilement et rapidement afin de correspondre aux besoins opérationnels.

Les motoréducteurs RW200-34F, faciles à installer, sont commandés (sens et vitesse de rotation) par l'activation des entrées numériques. Cela permet de commander les deux vitesses (" faible " et " haute ") dans les deux sens. Les composants électroniques du régulateur de fréquence sont enchâssés dans un boîtier à haut indice de protection (IP65) assurant au régulateur de fréquence une protection élevée contre l'humidité et les vibrations. Les régulateurs de fréquence répondent aux exigences de la directive sur la compatibilité électromagnétique (classe A). Les moteurs électriques sont de série tropicalisé et exécuté selon la classe de protection IP55.

La transmission à denture hélicoïdale autobloquante des motoréducteurs RW200-34F garantit le freinage de l'arbre d'entraînement lorsque l'entraînement est arrêté. La combinaison de transmissions à pignons et à denture hélicoïdale assorties produit une transmission mécanique très silencieuse.

Les motoréducteurs RW200-34F sont équipés d'un système de fin de course linéaire intégré breveté comportant des interrupteurs de fonctionnement et des disjoncteurs de protection à excellente précision de commutation. L'amplitude maximale de commutation du système de fin de course est de 860 révolutions de l'arbre d'entraînement. Avec l'utilisation optionnelle de l'unité de positionnement RPU, il est possible de signaler de manière précise à un ordinateur (climatique) les positions d'un système d'entraînement. Le signalement de position est également possible en utilisant un set intégré avec potentiomètre. Pour passer de la " haute " vitesse à la vitesse " faible " (normale), un signal de commutation externe est requis.

Les motoréducteurs RW200-34F sont réalisés avec revêtement en poudre gris graphite et fournis avec boulons de fixation et rondelles ressort.

#### Motoréducteurs RW200-34F :

- Utilisables sous une tension réseau triphasée de 400 V à 480 V, à 50 Hz et 60 Hz;
- Le régulateur de fréquence et le moteur électrique sont certifiés C-UL;
- Adaptés à un usage discontinu à pleine charge, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement maximale de 25 minutes;
- Équipés de roues à chaîne galvanisées 1/2"x5/16" à 16 dents pour accouplements à chaîne;
- Possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique;
- Autres exécutions et couleurs sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	M		n		Pfc	F ~	CSA	EM
			<87Hz	50Hz	150Hz	150Hz				
		kg	Nm	/min	Nm	/min	kW			
537951	RW200-34F-V30\150\400\CU\860	42	200	34	~80	102	3,0	3	C	707093



# Motoréducteurs

## Motoréducteurs RPD



### RPD PolyDrives

Le Ridder PolyDrive (RPD) est un motoréducteur compact et léger avec système intégré de commutation de fin de course pour l'entraînement de systèmes de ventilation et d'écrans à commande manuelle ou par ordinateur de gestion climatique installés dans les serres en plastique. Pouvant être installé rapidement et facilement, le Ridder PolyDrive résiste à la pluie et au vent. Le PolyDrive a une classe de protection élevée (IP65) et peut être utilisé à des températures comprises entre 0 et 60 °C.

Silencieux, le motoréducteur PolyDrive est exécuté avec une transmission à roue dentée et à vis sans fin, le tout étant intégré dans un bâti de précision en aluminium. La transmission à vis sans fin autobloquante garantit une position de blocage de l'arbre d'entraînement en cas d'arrêt du réducteur. Le réducteur, entièrement fermé, est pourvu d'une chambre d'expansion à membrane afin de réduire autant que possible la pression d'huile en toutes circonstances, même à températures élevées. La présence de la chambre d'expansion permet de monter le PolyDrive dans n'importe quelle position. Il n'y a pas de limitation car le montage d'une soupape de décompression n'est pas nécessaire. Le bâti fermé du réducteur permet de maintenir l'huile du PolyDrive en condition optimale pendant toute la durée de vie de l'équipement. Le PolyDrive convient pour un fonctionnement discontinu (classe de service s3-35%) avec une durée de fonctionnement maximale de 25 minutes.

Tous les motoréducteurs PolyDrive sont livrables avec des moteurs normalisés triphasés 400 V (EN 50347). Les motoréducteurs PolyDrive avec 150 Nm et 3 tpm sont également livrables avec des électromoteurs monophasés à 3 fils 230 V ou 115 V. Les moteurs du PolyDrive sont pourvus d'un hexagone dans l'arbre du moteur pour pouvoir assurer un entraînement du motoréducteur manuel en cas de coupure de courant.

Les unités d'entraînement RPD sont équipées d'un système de fin de course linéaire doté de commutateurs de service, de commutateurs de sécurité et d'un mécanisme de sécurité intégrée. Ce dernier verrouille l'interrupteur de fin de course. Le système de fin de course est, avec une transmission, entraîné par l'arbre intermédiaire du motoréducteur. Le système de commutation de fin de course est monté dans un logement intégré et isolé de façon hermétique par un cache en plastique résistant aux impacts. Le système de commutation de fin de course est accessible et facile à régler. La portée maximale de commutation du système de commutation de fin de course est de 36 à 61 rotations de l'arbre d'entraînement. Le câblage est raccordé à des bornes à ressort. Pour le passage des câbles, le PolyDrive est pourvu d'un émerillon IP68 M16x1,5 (câble de 5-9 mm).

Le PolyDrive peut être commandé de façon optimale en combinaison avec la commande Ridder MotorControl RMC400. Cette commande dirige, contrôle et sécurise le PolyDrive en continu. Pour la protection contre les surcharges, les électromoteurs du PolyDrive sont exécutés avec une thermistance PTC.

Le PolyDrive est livré avec broches et matériel de fixation. Les accouplements correspondants et les plaques de montage sont livrables en tant qu'accessoires.

### Ridder PolyDrive RPD:

- Couples de serrage 150 Nm, 300 Nm ou 450 Nm.
- Régimes de 3 ou 5 tpm à 50 Hz, 3,6 ou 6 tpm à 60 Hz de fréquence réseau.
- Classe d'étanchéité IP55.
- Utilisable à des températures ambiantes de 0 à 60 °C.
- Convient à un fonctionnement discontinu, classe de service s3-35%, durée de fonctionnement maximale 25 minutes.
- Modèle standard équipé d'un accouplement à chaîne galvanisé à 16 dents 5/8"x3/8".
- RPD150, 300 et 400 livrables avec moteurs normalisés triphasés 400 V (EN 50347).
- RPD150, 300 et 400 livrables avec électromoteurs triphasés à tensions multiples certifiés CSA et/ou UL, 208-415 V à 50/60 Hz, 415-480V à 60 Hz.
- RPD150/ 3 RPM également livrable avec électromoteurs monophasés à 3 fils 230 V ou 115 V.
- Électromoteurs possible protégés par PTC.
- Portée maximale de commutation du système de commutation de fin de course : 36 à 61 rotations de l'arbre d'entraînement.
- Passage des câbles IP68 émerillon M16x1,5 (câble 5 à 9 mm).
- Facultatif commande avec Ridder MotorControl RMC400.

N° art.	Description	[M]		[n]		EM	F ~	PTC	CCC C/U	EM nr	
		[m] kg	50Hz Nm	50Hz /min	60Hz Nm						60Hz /min
506110	RPD150-3-18\400\36\3C\5/8-16	15	150	3		A	3		CCC	754021	
506120	RPD300-3-25\400\36\3C\5/8-16	15	300	3		A	3		CCC	754031	
506130	RPD450-3-37\400\36\3C\5/8-16	15,7	450	3		A	3		CCC	754041	
506150	RPD300-3-25\208-480\36\PCU\5/8-16	15	300	3		B	3	●	CU	764022	
506160	RPD450-3-37\208-480\36\PCU\5/8-16	15,7	450	3		B	3	●	CU	764032	
506180	RPD300-3-6-25\380\60\36\5/8-16	15,7			300	3,6	J	3		CCC	754131
506190	RPD450-3-6-40\380\60\36\5/8-16	15			450	3,6	J	3	●	CCC	754141
506210	RPD150-3-18\230\36\5/8-16	15	150	3		D	1			761018	
506220	RPD300-3-25\230\36\CU\5/8-16	15	300	3		E	1	●	CU	761021	
506230	RPD450-3-37\230\36\CU\5/8-16	15	450	3		E	1	●	CU	761032	
506250	RPD150-3-6-18\115\36\CU\5/8-16	15			150	3,6	F	1	●	CU	761219
506260	RPD300-3-6-25\115\36\CU\5/8-16	15			150	3,6	G	1	●	761222	
506270	RPD450-3-6-37\115\36\CU\5/8-16	15,7			450	3,6	G	1	●	CU	761232
506290	RPD450-3-6-44\600\36\C\5/8-16	15,7			450	3,6	C	3	C	703632	
506310	RPD150-5-25\400\61\3C\5/8-16	15,0	150	5		A	3		CCC	754031	
506320	RPD300-5-37\400\61\3C\5/8-16	15	300	5		A	3	●	CCC	754041	
506340	RPD150-5-25\208-480\61\PCU\5/8-16	15	150	5		B	3	●	CU	764022	
506350	RPD300-5-37\208-480\61\PCU\5/8-16	15	300	5		B	3	●	CU	764032	
506370	RPD150-6-25\380\60\61\5/8-16	15			150	6	J	3		CCC	754131
506380	RPD300-6-40\380\60\61\5/8-16	15			300	6	J	3	●	CCC	754141
506410	RPD150-5-25\230\61\CU\5/8-16	15	150	5		D	1		CU	761021	
506420	RPD300-5-37\230\61\CU\5/8-16	15	300	5		E	1	●	CU	761032	
506450	RPD300-6-37\115\61\CU\5/8-16	15			300	5	G	1	●	CU	761232

# Motoréducteurs

Motoréducteurs RPD

4





5

Solutions for  
Controlled Environment Agriculture







## Un vaste assortiment de commandes LogicLink



La commande LogicLink de Ridder est un système prêt à l'emploi et facile à utiliser pour l'installation et la commande des motoréducteurs RW dans les deux sens de rotation. Pour l'intégration des composants, la commande est montée sur le motoréducteur, le circuit imprimé de la commande étant coulé avec des relais statiques. Cela lui confère une classe de protection élevée.

La Ridder LogicLink400 est utilisable pour l'aération et les écrans ainsi que pour l'ouverture et la fermeture individuelle d'écrans. La commande a lieu à l'aide d'un dispositif manuel ou depuis un ordinateur de gestion climatique avec un signal 24V AC/DC. L'unité autonome LogicLink400 est applicable avec diverses tensions électriques et fréquences de réseau et raccordée à un câble d'alimentation (monophasé ou triphasé) et un signal de commande provenant de l'unité de commande manuelle ou de l'ordinateur de gestion climatique.

La Ridder LogicLink600 est une unité de commande à installer avec les motoréducteurs RW traditionnels de Ridder. La LogicLink600 dispose d'un grand nombre de fonctionnalités et rend l'ensemble de l'entraînement plus intelligent que ne le fait la LogicLink300. Avec des fonctions supplémentaires pour la protection de l'accouplement, le dispositif de suivi et de synchronisation, la régulation des pulsations, le double écran de contrôle, la Ridder LogicLink 600 offre une valeur ajoutée incontestable.



5

### LogicLink400 de Ridder

La commande LogicLink400 de Ridder est une commande intelligente pour le pilotage d'un motoréducteur RW de Ridder. La commande LogicLink400 est intégrée avec un motoréducteur RW45, RW240/400/600, RW800, RW1000/1400, RW1200/1600S ou RW2000. La LogicLink400 peut être utilisée à différentes tensions d'alimentation et fréquences de réseau, pour des tensions triphasées et monophasées.

La commande LogicLink400 est équipée d'un circuit imprimé de commande à « semi-conducteur » avec microprocesseur. Ce circuit imprimé de commande est muni d'une connexion pour la tension d'alimentation, d'une connexion pour un signal de commande externe (24 V CA/CC), d'une connexion pour une télécommande et d'une connexion pour le contact de défaut. L'alimentation du moteur électrique, la thermistance CTP présente dans le moteur électrique et le système de fin de course RSU sont également connectés sur le circuit imprimé de la LogicLink400.

En combinaison avec un motoréducteur RW de Ridder, la commande LogicLink400 transmet les commandes de pilotage de l'ordinateur climatique ou de la télécommande et vérifie si celles-ci sont exécutées sans problème. La LogicLink400 protège également le motoréducteur RW contre la surcharge, grâce à une mesure constante de la thermistance CTP. La LogicLink400 est munie d'une détection de champ tournant et d'une détection de phase de la tension d'alimentation. L'entrée de commande 24 V CA/CC est protégée contre le pilotage dans 2 directions et l'inversion rapide. La commande LogicLink400 est munie d'un contact de défaut et de LED de signalisation afin de signaler les situations de défaut.

Pour le branchement du câblage, la commande LogicLink400 est équipée de prises et de bornes nombreuses et facilement accessibles. Pour le passage du câblage vers l'extérieur, la LogicLink400 est équipée en série d'émérillons pour câbles. La classe de protection du boîtier de la LogicLink400 est IP54.

#### LogicLink400

- Pilotage 24 V CA/CC :
- Versions triphasée et monophasée disponible :
- Modèles jusqu'à 480 V.

N° Art.	Description	[m] kg	Type	[U] V	F ~	[I] A	[p] Hz	IP
584840	RLL400\115-400\1-3	3,1	IN	115-400	1-3	0,3-16	50/60	54
584841	RLL400\115-400\1-5D	3,1	IN	115-400	1	0,3-16	50/60	54
584845	RLL400\400\3	3,1	IN	400	3	0,3-16	50/60	54
584850	RLL400\440-600\3	3,1	IN	440-600	3	0,3-16	50/60	54
584870	RLL400\115-400\1-3\RW1400	5,4	IN	115-400	1-3	0,3-16	50/60	54
584875	RLL400\400\3\RW1400	5,4	IN	400	3	0,3-16	50/60	54
584880	RLL400\440-600\3\RW1400	5,4	IN	440-600	3	0,3-16	50/60	54



# CANopen

## LogicLink610 de Ridder



La commande LogicLink610 de Ridder est une commande intelligente pour le pilotage d'un motoréducteur RW triphasé de Ridder. La commande LogicLink610 est intégrée avec un motoréducteur RW45, RW240/400/600, RW800, RW1000/1400, RW1200/1600S ou RW2000. La version intégrée est incorporée dans un boîtier en fonte d'aluminium.

La commande LogicLink610 est équipée d'un circuit imprimé de commande « de base » avec microprocesseur. Ce circuit imprimé de commande est muni de connexions pour des signaux de commandes externes (CANopen, 24 V, 0 à 10 V), de connexions pour encodeur et système de fin de course, de connexions pour pilotage du mécanisme inverseur et de connexions pour télécommande et commande d'apprentissage. La LogicLink610 est munie d'une protection thermique avec fonction de restauration automatique.

En combinaison avec un entraînement Ridder, le circuit imprimé de commande transmet les commandes de pilotage à l'entraînement, il vérifie si les commandes de pilotage sont exécutées correctement, et il protège l'entraînement contre la surcharge (thermique). En cas de surcharge, le circuit imprimé de commande passe en mode « défaut » et il envoie un message d'erreur. Le circuit imprimé peut être réinitialisé à distance à l'aide de la télécommande.

La LogicLink610 peut être utilisée en tant que commande à fonctionnement autonome et en tant que commande « esclave » dans un système de synchronisation ou de suivi. L'utilisation d'un encodeur est nécessaire avec une commande LogicLink610.

Pour un environnement de travail sécurisé, la commande LogicLink610 est équipée d'un transformateur qui convertit la tension du réseau en une tension de 24 V CA. Cette tension est utilisée pour le pilotage du circuit imprimé de commande et pour l'alimentation du circuit de fin de course (interrupteurs de fonctionnement et disjoncteurs de protection). La LogicLink610 est utilisable avec une tension de 208 V (50/60 Hz), 400 V (50/60 Hz) et 480 V (60 Hz).

Pour le branchement du câblage, la commande LogicLink610 est équipée de prises et de bornes nombreuses et facilement accessibles. Pour le passage du câblage vers l'extérieur, la LogicLink610 est équipée d'émerillons pour câbles. La classe de protection du boîtier de la LogicLink610 est IP54.

### LogicLink610

- Commande CANopen ;
- Commande 24 V ;
- Commande 0 à 10 V ;
- Commande « esclave » en système de synchronisation ou système de suivi ;
- Contrôle de vitesse

N° Art.	Description	[m]	Type	[U]	F ~	[I]	[p]	IP
		kg		V		A	Hz	
585600	RLL610-IN\208-480\3\0.35-0.5B	3,9	IN	208/400/480	3	0,35-0,5	50/60	54
585603	RLL610-IN\208-480\3\0.55-0.8B	3,9	IN	208/400/480	3	0,55-0,8	50/60	54
585606	RLL610-IN\208-480\3\0.9-1.3B	3,9	IN	208/400/480	3	0,9-1,3	50/60	54
585609	RLL610-IN\208-480\3\1.1-1.6B	3,9	IN	208/400/480	3	1,1-1,6	50/60	54
585612	RLL610-IN\208-480\3\1.8-2.5B	3,9	IN	208/400/480	3	1,8-2,5	50/60	54
585615	RLL610-IN\208-480\3\2.3-3.2B	3,9	IN	208/400/480	3	2,3-3,2	50/60	54
585618	RLL610-IN\208-480\3\3.5-4.8B	3,9	IN	208/400/480	3	3,5-4,8	50/60	54
585680	RLL610-IN\208-480\3\3.2\RW-1400-P	5,4	IN	208/400/480	3	2,3-3,2	50/60	54
585681	RLL610-IN\208-480\3\7.5\RW-1400-P	5,4	IN	208/400/480	3	5,5-7,5	50/60	54
585682	RLL610-IN\208-480\3\4.8\RW-1400-P	5,4	IN	208/400/480	3	3,5-4,8	50/60	54
585683	RLL610-IN\208-480\3\10\RW-1400-P	5,4	IN	208/400/480	3	7,2-10	50/60	54





## LogicLink611 de Ridder

La commande LogicLink611 de Ridder est une commande intelligente pour le pilotage d'un motoréducteur RW triphasé de Ridder. La commande LogicLink611 est intégrée avec un motoréducteur RW45, RW240/400/600, RW800, RW1000/1400, RW1200/1600S ou RW2000. La version intégrée est incorporée dans un boîtier en fonte d'aluminium.

La commande LogicLink611 est équipée d'un circuit imprimé de commande « de base » avec microprocesseur. Ce circuit imprimé de commande est muni de connexions pour des signaux de commandes externes (BACnet, 24 V, 0 à 10 V), de connexions pour encodeur et système de fin de course, de connexions pour pilotage du mécanisme inverseur et de connexions pour télécommande et commande d'apprentissage. La LogicLink611 est munie d'une protection thermique avec fonction de restauration automatique.

En combinaison avec un entraînement Ridder, le circuit imprimé de commande transmet les commandes de pilotage à l'entraînement, il vérifie si les commandes de pilotage sont exécutées correctement, et il protège l'entraînement contre la surcharge (thermique). En cas de surcharge, le circuit imprimé de commande passe en mode « défaut » et il envoie un message d'erreur. Le circuit imprimé peut être réinitialisé à distance à l'aide de la télécommande.

La LogicLink611 peut être utilisée en tant que commande à fonctionnement autonome dans un réseau de bus de terrain BACnet. À cet effet, la LogicLink611 est munie d'une interface BACnet qui est placée sur la connexion pour la commande manuelle d'apprentissage. L'utilisation d'un encodeur est nécessaire avec une commande LogicLink611.

Pour un environnement de travail sécurisé, la commande LogicLink611 est équipée d'un transformateur qui convertit la tension du réseau en une tension de 24 V CA. Cette tension est utilisée pour le pilotage du circuit imprimé de commande et pour l'alimentation du circuit de fin de course (interrupteurs de fonctionnement et disjoncteurs de protection). La LogicLink611 est utilisable avec une tension de 208 V (50/60 Hz), 400 V (50/60 Hz) et 480 V (60 Hz).

Pour le branchement du câblage, la commande LogicLink611 est équipée de prises et de bornes nombreuses et facilement accessibles. Pour le passage du câblage vers l'extérieur, la LogicLink611 est équipée en série d'émérillons pour câbles. La classe de protection du boîtier de la LogicLink611 est IP54.

### LogicLink611

- Commande BACnet ;
- Commande 24 V ;
- Commande 0 à 10 V ;
- Contrôle de vitesse

N° Art.	Description	[m]	Type	[U]	F ~	[I]	[p]	IP
		kg		V		A	Hz	
585640	RLL611-IN\208-480\3\0.35-0.5B	3,9	IN	208/400/480	3	0,35-0,5	50/60	54
585643	RLL611-IN\208-480\3\0.55-0.8B	3,9	IN	208/400/480	3	0,55-0,8	50/60	54
585646	RLL611-IN\208-480\3\0.9-1.3B	3,9	IN	208/400/480	3	0,9-1,3	50/60	54
585649	RLL611-IN\208-480\3\1.1-1.6B	3,9	IN	208/400/480	3	1,1-1,6	50/60	54
585652	RLL611-IN\208-480\3\1.8-2.5B	3,9	IN	208/400/480	3	1,8-2,5	50/60	54
585655	RLL611-IN\208-480\3\2.3-3.2B	3,9	IN	208/400/480	3	2,3-3,2	50/60	54
585658	RLL611-IN\208-480\3\3.5-4.8B	3,9	IN	208/400/480	3	3,5-4,8	50/60	54
585690	RLL611-IN\208-480\3\3.2\RW-1400-P	5,4	IN	208/400/480	3	2,3-3,2	50/60	54
585691	RLL611-IN\208-480\3\7.5\RW-1400-P	5,4	IN	208/400/480	3	5,5-7,5	50/60	54
585692	RLL611-IN\208-480\3\4.8\RW-1400-P	5,4	IN	208/400/480	3	3,5-4,8	50/60	54
585693	RLL611-IN\208-480\3\10\RW-1400-P	5,4	IN	208/400/480	3	7,2-10	50/60	54



CANopen



### LogicLink620 de Ridder

La commande LogicLink620 de Ridder est une commande intelligente pour le pilotage d'un motoréducteur RW triphasé de Ridder. La commande LogicLink620 est intégrée avec un motoréducteur RW45, RW240/400/600, RW800, RW1000/1400, RW1200/1600S ou RW2000. La version intégrée est incorporée dans un boîtier en fonte d'aluminium.

La commande LogicLink620 est équipée d'un circuit imprimé de commande « toute option » avec microprocesseur. Ce circuit imprimé de commande est muni de connexions pour des signaux de commandes externes (CANopen, 24 V, 0 à 10 V), d'une connexion pour bus de terrain interne, d'une connexion pour rétrosignal analogique, de connexions pour encodeur et système de fin de course, de connexions pour pilotage du mécanisme inverseur et de connexions pour télécommande et commande d'apprentissage. La LogicLink620 est munie d'une protection thermique avec fonction de restauration automatique.

En combinaison avec un entraînement Ridder, le circuit imprimé de commande transmet les commandes de pilotage à l'entraînement, il vérifie si les commandes de pilotage sont exécutées correctement, et il protège l'entraînement contre la surcharge (thermique). En cas de surcharge, le circuit imprimé de commande passe en mode « défaut » et il envoie un message d'erreur. Le circuit imprimé peut être réinitialisé à distance à l'aide de la télécommande.

La LogicLink620 peut être utilisée en tant que commande à fonctionnement autonome et en tant que commande « maître » dans un système de synchronisation ou de suivi. Avec la LogicLink620 avec encodeur et résistance en option, il est possible d'émuler un signal de potentiomètre. L'utilisation d'un encodeur est nécessaire avec une commande LogicLink620.

Pour un environnement de travail sécurisé, la commande LogicLink620 est équipée d'un transformateur qui convertit la tension du réseau en une tension de 24 V CA. Cette tension est utilisée pour le pilotage du circuit imprimé de commande et pour l'alimentation du circuit de fin de course (interrupteurs de fonctionnement et disjoncteurs de protection). La LogicLink620 est utilisable avec une tension de 208 V (50/60 Hz), 400 V (50/60 Hz) et 480 V (60 Hz).

Pour le branchement du câblage, la commande LogicLink620 est équipée de prises et de bornes nombreuses et facilement accessibles. Pour le passage du câblage vers l'extérieur, la LogicLink620 est équipée en série d'émerillons pour câbles. La classe de protection du boîtier de la LogicLink620 est IP54.

#### LogicLink620

- Commande CANopen ;
- Commande 24 V ;
- Commande 0 à 10 V ;
- Commande « maître » en système de synchronisation ou système de suivi ;
- Commande « esclave » en système de synchronisation ou système de suivi ;
- Contrôle de vitesse ;
- Sortie de signal analogique 4 à 20 mA.

N° Art.	Description	[m]	Type	[U]	F ~	[I]	[p]	IP
		kg		V		A	Hz	
585620	RLL620-IN\208-480\3\0.35-0.5B	3,9	IN	208/400/480	3	0,35-0,5	50/60	54
585623	RLL620-IN\208-480\3\0.55-0.8B	3,9	IN	208/400/480	3	0,55-0,8	50/60	54
585626	RLL620-IN\208-480\3\0.9-1.3B	3,9	IN	208/400/480	3	0,9-1,3	50/60	54
585629	RLL620-IN\208-480\3\1.1-1.6B	3,9	IN	208/400/480	3	1,1-1,6	50/60	54
585632	RLL620-IN\208-480\3\1.8-2.5B	3,9	IN	208/400/480	3	1,8-2,5	50/60	54
585635	RLL620-IN\208-480\3\2.3-3.2B	3,9	IN	208/400/480	3	2,3-3,2	50/60	54
585638	RLL620-IN\208-480\3\3.5-4.8B	3,9	IN	208/400/480	3	3,5-4,8	50/60	54
585684	RLL620-IN\208-480\3\3.2\RW-1400-P	5,4	IN	208/400/480	3	2,3-3,2	50/60	54
585685	RLL620-IN\208-480\3\7.5\RW-1400-P	3,9	IN	208/400/480	3	5,5-7,5	50/60	54
585686	RLL620-IN\208-480\3\4.8\RW-1400-P	5,4	IN	208/400/480	3	3,5-4,8	50/60	54

# LogicLink

## Commandes LogicLink600 de Ridder

N° Art.	Description	[m]	Type	[U]	F ~	[I]	[p]	IP
		kg		V		A	Hz	
<b>585687</b>	RLL620-IN\208-480\3\10\RW-1400-P	5,4	IN	208/400/480	3	7,2-10	50/60	54



5



## LogicLink621 de Ridder

La commande LogicLink621 de Ridder est une commande intelligente pour le pilotage d'un motoréducteur RW triphasé de Ridder. La commande LogicLink621 est intégrée avec un motoréducteur RW45, RW240/400/600, RW800, RW1000/1400, RW1200/1600S ou RW2000. La version intégrée est incorporée dans un boîtier en fonte d'aluminium.



La commande LogicLink621 est équipée d'un circuit imprimé de commande « toute option » avec microprocesseur. Ce circuit imprimé de commande est muni de connexions pour des signaux de commandes externes (BACnet, 24 V, 0 à 10 V), d'une connexion pour bus de terrain interne, d'une connexion pour rétrosignal analogique, de connexions pour encodeur et système de fin de course, de connexions pour pilotage du mécanisme inverseur et de connexions pour télécommande et commande d'apprentissage. La LogicLink621 est munie d'une protection thermique avec fonction de restauration automatique.

En combinaison avec un entraînement Ridder, le circuit imprimé de commande transmet les commandes de pilotage à l'entraînement, il vérifie si les commandes de pilotage sont exécutées correctement, et il protège l'entraînement contre la surcharge (thermique). En cas de surcharge, le circuit imprimé de commande passe en mode « défaut » et il envoie un message d'erreur. Le circuit imprimé peut être réinitialisé à distance à l'aide de la télécommande.

La LogicLink621 peut être utilisée en tant que commande à fonctionnement autonome et en tant que commande « maître » dans un système de synchronisation ou de suivi. À cet effet, la LogicLink621 est munie d'une interface BACnet qui est placée sur la connexion pour la commande manuelle d'apprentissage. Avec la LogicLink621 avec encodeur et résistance en option, il est possible d'émuler un signal de potentiomètre. L'utilisation d'un encodeur est nécessaire avec une commande LogicLink621.

Pour un environnement de travail sécurisé, la commande LogicLink621 est équipée d'un transformateur qui convertit la tension du réseau en une tension de 24 V CA. Cette tension est utilisée pour le pilotage du circuit imprimé de commande et pour l'alimentation du circuit de fin de course (interrupteurs de fonctionnement et disjoncteurs de protection). La LogicLink621 est utilisable avec une tension de 208 V (50/60 Hz), 400 V (50/60 Hz) et 480 V (60 Hz).

Pour le branchement du câblage, la commande LogicLink621 est équipée de prises et de bornes nombreuses et facilement accessibles. Pour le passage du câblage vers l'extérieur, la LogicLink621 est équipée en série d'émerillons pour câbles. La classe de protection du boîtier de la LogicLink621 est IP54.

### LogicLink621

- Commande BACnet ;
- Commande 24 V ;
- Commande 0 à 10 V ;
- Commande « maître » en système de synchronisation ou système de suivi ;
- Contrôle de vitesse ;
- Sortie de signal analogique 4 à 20 mA.

N° Art.	Description	[m]	Type	[U]	F ~	[I]	[p]	IP
		kg		V		A	Hz	
585660	RLL621-IN\208-480\3\0.35-0.5B	3,9	IN	208/400/480	3	0,35-0,5	50/60	54
585663	RLL621-IN\208-480\3\0.55-0.8B	3,9	IN	208/400/480	3	0,55-0,8	50/60	54
585666	RLL621-IN\208-480\3\0.9-1.3B	3,9	IN	208/400/480	3	0,9-1,3	50/60	54
585669	RLL621-IN\208-480\3\1.1-1.6B	3,9	IN	208/400/480	3	1,1-1,6	50/60	54
585672	RLL621-IN\208-480\3\1.8-2.5B	3,9	IN	208/400/480	3	1,8-2,5	50/60	54
585675	RLL621-IN\208-480\3\2.3-3.2B	3,9	IN	208/400/480	3	2,3-3,2	50/60	54
585678	RLL621-IN\208-480\3\3.5-4.8B	3,9	IN	208/400/480	3	3,5-4,8	50/60	54
585694	RLL621-IN\208-480\3\3.2\RW-1400-P	5,4	IN	208/400/480	3	2,3-3,2	50/60	54
585695	RLL621-IN\208-480\3\7.5\RW-1400-P	5,4	IN	208/400/480	3	5,5-7,5	50/60	54

N° Art.	Description	[m]	Type	[U]	F ~	[I]	[p]	IP
		kg		V		A	Hz	
585696	RLL621-IN\208-480\3\4.8\RW-1400-P	5,4	IN	208/400/480	3	3,5-4,8	50/60	54
585697	RLL621-IN\208-480\3\10\RW-1400-P	5,4	IN	208/400/480	3	7,2-10	50/60	54



## CANopen

### LogicLink660 de Ridder

La commande LogicLink660 de Ridder est une commande intelligente pour le pilotage d'un motoréducteur RW triphasé de Ridder à régulation de fréquence. La commande LogicLink660 est intégrée avec un motoréducteur RW240/400/600F, RW800F, RW1400F ou RW200F. La version intégrée est incorporée dans un boîtier en fonte d'aluminium.

La commande LogicLink660 est équipée d'un circuit imprimé de commande « de base » avec microprocesseur. Ce circuit imprimé de commande est muni de connexions pour des signaux de commandes externes (CANopen, 24 V, 0 à 10 V), de connexions pour encodeur et système de fin de course, de connexions pour le pilotage du mécanisme inverseur et de connexions pour la télécommande et la commande d'apprentissage. La LogicLink660 est munie d'une protection thermique avec fonction de restauration automatique.

En combinaison avec un motoréducteur RWF de Ridder, le circuit imprimé de commande transmet les commandes de pilotage à l'entraînement, il vérifie si les commandes de pilotage sont exécutées correctement, et il protège le motoréducteur contre la surcharge (thermique). En cas de surcharge, le circuit imprimé de commande passe en mode « défaut » et il envoie un message d'erreur. Le circuit imprimé peut être réinitialisé à distance à l'aide de la télécommande.

La LogicLink660 peut être utilisée en tant que commande à fonctionnement autonome et en tant que commande « esclave » dans un système de suivi. L'utilisation d'un encodeur est nécessaire avec une commande LogicLink660.

Pour un environnement de travail sécurisé, la commande LogicLink660 est équipée d'un transformateur qui convertit la tension du réseau en une tension de 24 V CA. Cette tension est utilisée pour le pilotage du circuit imprimé de commande et pour l'alimentation du circuit de fin de course (interrupteurs de fonctionnement et disjoncteurs de protection). La LogicLink660 est utilisable avec une tension de 400 V (50/60 Hz).

Pour le branchement du câblage, la commande LogicLink660 est équipée de prises et de bornes nombreuses et facilement accessibles. Pour le passage du câblage vers l'extérieur, la LogicLink660 est équipée en série d'émerillons pour câbles. La classe de protection du boîtier de la LogicLink660 est IP54.

#### LogicLink660

- Commande CANopen ;
- Commande 24 V ;
- Commande 0 à 10 V ;
- Commande « esclave » en système de suivi ;
- Contrôle de vitesse ;
- Changement de vitesse 24 V de pilotage ;
- Changement de vitesse de programmation de position.

N° Art.	Description	[m]	Type	[U]	F ~	[I]	[p]	IP
		kg		V		A	Hz	
585200	RLL660-IN\400\3\0-9	3,5	IN	400	3	3.7-9	50/60	54
585170	RLL660-IN\400\3\0-9\RW-1400-P	5,0	IN	400	3	3.7-9	50/60	54





### LogicLink661 de Ridder

La commande LogicLink661 de Ridder est une commande intelligente pour le pilotage d'un motoréducteur RW triphasé de Ridder à régulation de fréquence. La commande LogicLink661 est intégrée avec un motoréducteur RW240/400/600F, RW800F, RW1400F ou RW200F. La version intégrée est incorporée dans un boîtier en fonte d'aluminium.



La commande LogicLink661 est équipée d'un circuit imprimé de commande « de base » avec microprocesseur. Ce circuit imprimé de commande est muni de connexions pour des signaux de commandes externes (BACnet, 24 V, 0 à 10 V), de connexions pour encodeur et système de fin de course, de connexions pour le pilotage du mécanisme inverseur et de connexions pour la télécommande et la commande d'apprentissage. La LogicLink661 est munie d'une protection thermique avec fonction de restauration automatique.

En combinaison avec un motoréducteur RWF de Ridder, le circuit imprimé de commande transmet les commandes de pilotage à l'entraînement, il vérifie si les commandes de pilotage sont exécutées correctement, et il protège le motoréducteur contre la surcharge (thermique). En cas de surcharge, le circuit imprimé de commande passe en mode « défaut » et il envoie un message d'erreur. Le circuit imprimé peut être réinitialisé à distance à l'aide de la télécommande.

La LogicLink661 peut être utilisée en tant que commande à fonctionnement autonome dans un réseau de bus de terrain BACnet. À cet effet, la LogicLink661 est munie d'une interface BACnet qui est placée sur la connexion pour la commande manuelle d'apprentissage. L'utilisation d'un encodeur est nécessaire avec une commande LogicLink661.

Pour un environnement de travail sécurisé, la commande LogicLink661 est équipée d'un transformateur qui convertit la tension du réseau en une tension de 24 V CA. Cette tension est utilisée pour le pilotage du circuit imprimé de commande et pour l'alimentation du circuit de fin de course (interrupteurs de fonctionnement et disjoncteurs de protection). La LogicLink661 est utilisable avec une tension de 400 V (50/60 Hz).

Pour le branchement du câblage, la commande LogicLink661 est équipée de prises et de bornes nombreuses et facilement accessibles. Pour le passage de câblage vers l'extérieur, la LogicLink661 est équipée en série d'émerillons pour câbles. La classe de protection du boîtier de la LogicLink661 est IP54.

#### LogicLink661

- Commande BACnet ;
- Commande 24 V ;
- Commande 0 à 10 V ;
- Contrôle de vitesse ;
- Changement de vitesse 24 V de pilotage ;
- Changement de vitesse de programmation de position.

N° Art.	Description	[m]	Type	[U]	F ~	[I]	[p]	IP
		kg		V		A	Hz	
585201	RLL661-IN\400\3\0-9	3,5	IN	400	3	3.7-9	50/60	54
585171	RLL661-IN\400\3\0-9\RW-1400-P	5,0	IN	400	3	3.7-9	50/60	54



# CANopen

## LogicLink670 de Ridder

La commande LogicLink670 de Ridder est une commande intelligente pour le pilotage d'un motoréducteur RW triphasé de Ridder à régulation de fréquence. La commande LogicLink670 est intégrée avec un motoréducteur RW240/400/600F, RW800F, RW1400F ou RW200F. La version intégrée est incorporée dans un boîtier en fonte d'aluminium.

La commande LogicLink670 est équipée d'un circuit imprimé de commande « toute option » avec microprocesseur. Ce circuit imprimé de commande est muni de connexions pour des signaux de commandes externes (CANopen, 24 V, 0 à 10 V), d'une connexion pour bus de terrain interne, d'une connexion pour rétrosignal analogique, de connexions pour encodeur et système de fin de course, de connexions pour le pilotage du mécanisme inverseur et de connexions pour la télécommande et la commande d'apprentissage. La LogicLink670 est munie d'une protection thermique avec fonction de restauration automatique.

En combinaison avec un motoréducteur RWF de Ridder, le circuit imprimé de commande transmet les commandes de pilotage à l'entraînement, il vérifie si les commandes de pilotage sont exécutées correctement, et il protège le motoréducteur contre la surcharge (thermique). En cas de surcharge, le circuit imprimé de commande passe en mode « défaut » et il envoie un message d'erreur. Le circuit imprimé peut être réinitialisé à distance à l'aide de la télécommande.

La LogicLink670 peut être utilisée en tant que commande à fonctionnement autonome et en tant que commande « esclave » dans un système de suivi. Avec la LogicLink670 avec encodeur et résistance en option, il est possible d'émuler un signal de potentiomètre. L'utilisation d'un encodeur est nécessaire avec une commande LogicLink670.

Pour un environnement de travail sécurisé, la commande LogicLink670 est équipée d'un transformateur qui convertit la tension du réseau en une tension de 24 V CA. Cette tension est utilisée pour le pilotage du circuit imprimé de commande et pour l'alimentation du circuit de fin de course (interrupteurs de fonctionnement et disjoncteurs de protection). La LogicLink670 est utilisable avec une tension de 400 V (50/60 Hz).

Pour le branchement du câblage, la commande LogicLink670 est équipée de prises et de bornes nombreuses et facilement accessibles. Pour le passage du câblage vers l'extérieur, la LogicLink670 est équipée en série d'émérillons pour câbles. La classe de protection du boîtier de la LogicLink670 est IP54.

### LogicLink 670

- Commande CANopen ;
- Commande 24 V ;
- Commande 0 à 10 V ;
- Commande « maître » en système de suivi ;
- Commande « esclave » en système de suivi ;
- Contrôle de vitesse ;
- Changement de vitesse 24 V de pilotage ;
- Changement de vitesse de programmation de position ;
- Sortie de signal analogique 4 à 20 mA.

N° Art.	Description	[m]	Type	[U]	F ~	[I]	[p]	IP
		kg		V		A	Hz	
585250	RLL670-IN\400\3\0-9	3,5	IN	400	3	3.7-9	50/60	54
585180	RLL670-IN\400\3\0-9\RW-1400-P	5,0	IN	400	3	3.7-9	50/60	54



110



110



110



111



316



### LogicLink671 de Ridder

La commande LogicLink671 de Ridder est une commande intelligente pour le pilotage d'un motoréducteur RW triphasé de Ridder à régulation de fréquence. La commande LogicLink671 est intégrée avec un motoréducteur RW240/400/600F, RW800F, RW1400F ou RW200F. La version intégrée est incorporée dans un boîtier en fonte d'aluminium.



La commande LogicLink671 est équipée d'un circuit imprimé de commande « toute option » avec microprocesseur. Ce circuit imprimé de commande est muni de connexions pour des signaux de commandes externes (BACnet, 24 V, 0 à 10 V), d'une connexion pour bus de terrain interne, d'une connexion pour rétrosignal analogique, de connexions pour encodeur et système de fin de course, de connexions pour le pilotage du mécanisme inverseur et de connexions pour la télécommande et la commande d'apprentissage. La LogicLink671 est munie d'une protection thermique avec fonction de restauration automatique.

En combinaison avec un motoréducteur RWF de Ridder, le circuit imprimé de commande transmet les commandes de pilotage à l'entraînement, il vérifie si les commandes de pilotage sont exécutées correctement, et il protège le motoréducteur contre la surcharge (thermique). En cas de surcharge, le circuit imprimé de commande passe en mode « défaut » et il envoie un message d'erreur. Le circuit imprimé peut être réinitialisé à distance à l'aide de la télécommande.

La LogicLink671 peut être utilisée en tant que commande à fonctionnement autonome et en tant que commande « maître » dans un système de suivi. À cet effet, la LogicLink671 est munie d'une interface BACnet qui est placée sur la connexion pour la commande manuelle d'apprentissage. Avec la LogicLink671 avec encodeur et résistance en option, il est possible d'émuler un signal de potentiomètre.

Pour un environnement de travail sécurisé, la commande LogicLink671 est équipée d'un transformateur qui convertit la tension du réseau en une tension de 24 V CA. Cette tension est utilisée pour le pilotage du circuit imprimé de commande et pour l'alimentation du circuit de fin de course (interrupteurs de fonctionnement et disjoncteurs de protection). La LogicLink671 est utilisable avec une tension de 400 V (50/60 Hz). L'utilisation d'un encodeur est nécessaire avec une commande LogicLink671.

Pour le branchement du câblage, la commande LogicLink671 est équipée de prises et de bornes nombreuses et facilement accessibles. Pour le passage du câblage vers l'extérieur, la LogicLink671 est équipée en série d'émerillons pour câbles. La classe de protection du boîtier de la LogicLink671 est IP54.

#### LogicLink671

- Commande BACnet ;
- Commande 24 V ;
- Commande 0 à 10 V ;
- Commande « maître » en système de suivi ;
- Contrôle de vitesse ;
- Changement de vitesse 24 V de pilotage ;
- Changement de vitesse de programmation de position ;
- Sortie de signal analogique 4 à 20 mA.

N° Art.	Description	[m]	Type	[U]	F ~	[I]	[p]	IP
		kg		V		A	Hz	
585251	RLL671-IN\400\3\0-9	3,5	IN	400	3	3.7-9	50/60	54
585181	RLL671-IN\400\3\0-9\RW-1400-P	5,0	IN	400	3	3.7-9	50/60	54





### Motoréducteurs RW45 (LogicLink)

Les motoréducteurs RW45 pour une intégration avec des commandes LogicLink400 ou LogicLink600 sont des systèmes compacts, sans maintenance, pour l'entraînement de systèmes de ventilation ou de stores dans des serres ou des étables. Les motoréducteurs sont équipés d'une résistance CTP dans le moteur électrique, pour la protection thermique de l'entraînement avec une commande LogicLink.

Tous les motoréducteurs RW45 sont réalisés avec un set de vis sans fin autobloquant. Cette transmission assure le freinage de l'arbre d'entraînement quand l'entraînement est arrêté. La combinaison de transmissions à pignons et à denture hélicoïdale assorties produit une transmission mécanique très silencieuse.

Les motoréducteurs RW45 sont équipés d'un système de fin de course linéaire intégré breveté comportant des interrupteurs de fonctionnement et des disjoncteurs de protection à excellente précision de commutation. L'amplitude maximale de commutation du système de fin de course est de 97 révolutions de l'arbre d'entraînement. Avec l'utilisation optionnelle de l'unité de positionnement RPU, il est possible de signaler de manière précise à un ordinateur (climatique) les positions d'un système d'entraînement. Le signalement de position est également possible en utilisant un set intégré avec potentiomètre.

Les motoréducteurs RW45 sont réalisés avec revêtement en poudre gris graphite et fournis avec boulons de fixation et rondelles ressort.

#### Motoréducteurs RW45 :

- Couples moteur jusqu'à 120 Nm pour des fréquences réseau de 50 Hz ou 60 Hz;
- Nombre de tours de 1 à 5 tr/min à 50 Hz et de 1.2 à 6 tr/min à 60 Hz;
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement max. 25 min.;
- Équipés de roues à chaîne galvanisées 1/2"x5/16" à 12 dents pour accouplements à chaîne;
- Option pour des roues à chaîne 16 dents 1/2"x5/16" pour compenser des différences d'angle importantes (jusqu'à 6°);
- Possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique;
- Les moteurs électriques sont de série tropicalisé et exécuté selon la classe de protection IP55;
- Équipés de moteurs électriques triphasés, 400 V à 50 Hz (tension européenne, EM type A);
- Ou de moteurs électriques triphasés certifiés CSA et UL, 208 à 415 V à 50/60 Hz et 415 à 480 V à 60 Hz (large plage de tension, EM type B);
- Ou de moteurs électriques monophasés, 230 V à 50/60 Hz (EM type D);
- Ou de moteurs électriques monophasés certifiés CSA et UL, 115 V à 60 Hz (EM type F);
- Autres exécutions et couleurs sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[M] [m] kg	[n]		[M]		[n]		EM	F ~	PTC	CSA	EM
			50Hz	50Hz	60Hz	60Hz	EM	F ~					
50200P	RW45-1-09\400\3\P\97	15,5	120	1,0				A	3	•		763310	
531094P	RW45-2-09\400\3\P\97	15,5	120	2,0				A	3	•		763310	
502010P	RW45-3-09\400\3\P\97	15,5	90	3,0				A	3	•		763310	
502020P	RW45-5-09\400\3\P\97	15,5	60	5,0				A	3	•		763310	
502030P	RW45-1-09\230\1\P\97	16,5	120	1,0	120	1,2		D	1	•		761001P	
531092P	RW45-2-09\230\1\P\97	16,5	120	2,0	100	2,4		D	1	•		761001P	
502040P	RW45-3-09\230\1\P\97	16,5	90	3,0	80	3,6		D	1	•		761003	
502050P	RW45-5-09\230\1\P\97	16,5	60	5,0	50	6,0		D	1	•		761003	
535360P	RW45-1-09\115\1\60\P\CU\97	16,5	-	-	120	1,2		F	1	•	CU	761202	
535365P	RW45-2-09\115\1\60\P\CU\97	16,5	-	-	100	2,4		F	1	•	CU	761202	
535370P	RW45-3-09\115\1\60\P\CU\97	16,5	-	-	70	3,6		F	1	•	CU	761202	
535375P	RW45-5-09\115\1\60\P\CU\97	16,5	-	-	45	6,0		F	1	•	CU	761202	





### Motoréducteurs RW240 (LogicLink)

Les motoréducteurs RW240 pour une intégration avec des commandes LogicLink400 ou LogicLink600 sont des systèmes compacts, sans maintenance, pour l'entraînement de systèmes de ventilation, de stores et de levage dans des serres ou des étables. Les motoréducteurs sont équipés d'une résistance CTP dans le moteur électrique, pour la protection thermique de l'entraînement avec une commande LogicLink.

Tous les motoréducteurs RW240 sont réalisés avec un set de vis sans fin autobloquant. Cette transmission assure le freinage de l'arbre d'entraînement quand l'entraînement est arrêté. La combinaison de transmissions à pignons et à denture hélicoïdale assorties produit une transmission mécanique très silencieuse.

Les motoréducteurs RW240 sont équipés d'un système de fin de course linéaire intégré breveté comportant des interrupteurs de fonctionnement et des disjoncteurs de protection à excellente précision de commutation. L'amplitude maximale de commutation du système de fin de course est de 86 révolutions de l'arbre d'entraînement. Avec l'utilisation optionnelle de l'unité de positionnement RPU, il est possible de signaler de manière précise à un ordinateur (climatique) les positions d'un système d'entraînement. Le signalement de position est également possible en utilisant un set intégré avec potentiomètre.

Les motoréducteurs RW240 sont réalisés avec revêtement en poudre gris graphite et fournis avec boulons de fixation et rondelles ressort.

#### Motoréducteurs RW240 :

- Couple moteur de 240 Nm pour des fréquences réseau de 50 Hz ou 60 Hz;
- Nombre de tours de 1 à 5 tr/min à 50 Hz et de 1.2 à 6 tr/min à 60 Hz;
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement max. 25 min.;
- Équipés de roues à chaîne galvanisées 5/8"x3/8" à 16 dents pour accouplements à chaîne;
- Possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique;
- Les moteurs électriques sont de série tropicalisés et exécutés selon la classe de protection IP55;
- Équipés de moteurs électriques triphasés, 400 V à 50 Hz (tension européenne, EM type A);
- Ou de moteurs électriques triphasés certifiés CSA et/ou UL, 208 à 415 V à 50/60 Hz et 415 à 480 V à 60 Hz (large plage de tension, EM type B);
- Ou de moteurs électriques monophasés, 230 V à 50/60 Hz (EM type D, E);
- Ou de moteurs électriques monophasés certifiés CSA et/ou UL, 115 V à 60 Hz (EM type F, G);
- Autres exécutions et couleurs sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[M]		[n]		EM	F ~	PTC	CSA	EM nr
		[m]	50Hz	50Hz	60Hz					
		kg	Nm	/min	Nm	/min				
502300P	RW241-09\400\3\P\86	28,0	240	1,0			A 3	●		763310
532410P	RW242-25\400\3\P\86	30,0	240	2,0			A 3	●		763330
502310P	RW243-25\400\3\P\86	30,0	240	3,0			A 3	●		763330
502320P	RW245-37\400\3\P\86	30,5	240	5,0			A 3	●		763340
535430P	RW242-25\208-480\3\P\CU\86	32,0	240	2,0	240	2,4	B 3	●	CU	764022
535460P	RW243-25\208-480\3\P\CU\86	32,0	240	3,0	240	3,6	B 3	●	CU	764022
535490P	RW245-37\208-480\3\P\C\86	32,0	240	5,0	240	6,0	B 3	●	C	704032P
502330P	RW241-09\230\1\P\86	28,5	240	1,0	240	1,2	D 1	●		761001P
532406P	RW242-18\230\1\P\86	31,0	240	2,0	240	2,4	D 1	●		701016P
502340P	RW243-25\230\1\OC\P\C\86	32,0	240	3,0	240	3,6	E 1	●	C	701021P
502350P	RW245-37\230\1\OC\P\C\86	32,5	240	5,0	240	6,0	E 1	●	C	761032
502334P	RW241-09\115\1\60\P\C\86	29,0			200	1,2	F 1	●	C	701202P
502351P	RW245-37\115\1\60\OC\P\C\86	33,0			200	6,0	G 1	●	C	701232P





### Motoréducteurs RW400 (LogicLink)

Les motoréducteurs RW400 pour une intégration avec des commandes LogicLink400 ou LogicLink600 sont des systèmes compacts, sans maintenance, pour l'entraînement de systèmes de ventilation, de stores et de levage dans des serres ou des étables. Les motoréducteurs sont équipés d'une résistance CTP dans le moteur électrique, pour la protection thermique de l'entraînement avec une commande LogicLink.

Tous les motoréducteurs RW400 sont réalisés avec un set de vis sans fin autobloquant. Cette transmission assure le freinage de l'arbre d'entraînement quand l'entraînement est arrêté. La combinaison de transmissions à pignons et à denture hélicoïdale assorties produit une transmission mécanique très silencieuse.

Les motoréducteurs RW400 sont équipés d'un système de fin de course linéaire intégré breveté comportant des interrupteurs de fonctionnement et des disjoncteurs de protection à excellente précision de commutation. L'amplitude maximale de commutation du système de fin de course est de 86 révolutions de l'arbre d'entraînement. Avec l'utilisation optionnelle de l'unité de positionnement RPU, il est possible de signaler de manière précise à un ordinateur (climatique) les positions d'un système d'entraînement. Le signalement de position est également possible en utilisant un set intégré avec potentiomètre.

Les motoréducteurs RW400 sont réalisés avec revêtement en poudre gris graphite et fournis avec boulons de fixation et rondelles ressort.

#### Motoréducteurs RW400 :

- Couple moteur jusqu'à 400Nm pour des fréquences réseau de 50 Hz ou 60 Hz;
- Nombre de tours de 1 à 5 tr/min à 50 Hz et de 1.2 à 6 tr/min à 60 Hz;
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement max. 25 min.;
- Équipés de roues à chaîne galvanisées 5/8"x3/8" à 16 dents pour accouplements à chaîne;
- Possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique;
- Les moteurs électriques sont de série tropicalisé et exécuté selon la classe de protection IP55;
- Équipés de moteurs électriques triphasés, 400 V à 50 Hz (tension européenne, EM type A);
- Ou de moteurs électriques triphasés certifiés CSA et/ou UL, 208 à 415 V à 50/60 Hz et 415 à 480 V à 60 Hz (large plage de tension, EM type B);
- Ou de moteurs électriques monophasés, 230 V à 50/60 Hz (EM type D, E);
- Ou de moteurs électriques monophasés certifiés CSA et/ou UL, 115 V à 60 Hz (EM type F, G);
- Autres exécutions et couleurs sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[M]		[n]		EM	F ~	PTC	CSA	EM nr
		[m]	50Hz	50Hz	60Hz					
502200P	RW401-12\400\3\P\86	31,5	400	1,0		A	3	•		763220
533400P	RW402-25\400\3\P\86	31,0	400	2,0		A	3	•		763330
502210P	RW403-37\400\3\P\86	31,0	400	3,0		A	3	•		763340
502220P	RW405-55\400\3\P\86	33,5	400	5,0		A	3	•		763360
535630P	RW402-25\208-480\3\P\CU\86	31,0	400	2,0	400	2,4	B	3	•	CU 764022
535660P	RW403-37\208-480\3\P\C\86	32,0	400	3,0	400	3,06	B	3	•	C 704032P
535690P	RW405-55\208-480\3\P\C\86	34,5	400	5,0	400	6,0	B	3	•	C 704042P





### Motoréducteurs RW600 (LogicLink)

Les motoréducteurs RW600 pour une intégration avec des commandes LogicLink400 ou LogicLink600 sont des systèmes compacts, sans maintenance, pour l'entraînement de systèmes de ventilation, de stores et de levage dans des serres ou des étables. Les motoréducteurs sont équipés d'une résistance CTP dans le moteur électrique, pour la protection thermique de l'entraînement avec une commande LogicLink.

Tous les motoréducteurs RW600 sont réalisés avec un set de vis sans fin autobloquant. Cette transmission assure le freinage de l'arbre d'entraînement quand l'entraînement est arrêté. La combinaison de transmissions à pignons et à denture hélicoïdale assorties produit une transmission mécanique très silencieuse.

Les motoréducteurs RW600 sont équipés d'un système de fin de course linéaire intégré breveté comportant des interrupteurs de fonctionnement et des disjoncteurs de protection à excellente précision de commutation. L'amplitude maximale de commutation du système de fin de course est de 86 révolutions de l'arbre d'entraînement. Avec l'utilisation optionnelle de l'unité de positionnement RPU, il est possible de signaler de manière précise à un ordinateur (climatique) les positions d'un système d'entraînement. Le signalement de position est également possible en utilisant un set intégré avec potentiomètre.

Les motoréducteurs RW600 sont réalisés avec revêtement en poudre gris graphite et fournis avec boulons de fixation et rondelles ressort.

#### Motoréducteurs RW600 :

- Couple moteur jusqu'à 600Nm pour des fréquences réseau de 50 Hz ou 60 Hz ;
- Nombre de tours de 3 à 5 tr/min à 50 Hz et de 3.6 à 6 tr/min à 60 Hz ;
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement max. 25 min. ;
- Équipés de roues à chaîne galvanisées 5/8"x3/8" à 16 dents pour accouplements à chaîne ;
- Possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique ;
- Les moteurs électriques sont de série tropicalisés et exécutés selon la classe de protection IP55;
- Équipés de moteurs électriques triphasés, 400 V à 50 Hz (tension européenne, EM type A) ;
- Ou de moteurs électriques triphasés certifiés CSA et/ou UL, 208 à 415 V à 50/60 Hz et 415 à 480 V à 60 Hz (large plage de tension, EM type B) ;
- Ou de moteurs électriques triphasés certifiés CSA, 600 V à 60 Hz (EM type C) ;
- Ou de moteurs électriques monophasés, 230 V à 50/60 Hz (EM type E) ;
- Autres exécutions et couleurs sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m] kg	M		n		EM	F ~	PTC	CSA	EM
			50Hz	60Hz	50Hz	60Hz					
502410P	RW603-55\400\3\P\86	35,5	600		3,0		A	3	●		763360
502420P	RW605-110\400\3\P\86	36,5	600		5,0		A	3	●		763380
535750P	RW603-55\208-480\3\P\C\86	36,5	600	600	3,0	3,6	B	3	●	C	704042P
535780P	RW605-110\208-480\3\P\C\86	42,0	600	600	5,0	5,0	B	3	●	C	704072P





### Motorréducteurs RW800 (LogicLink)

Les motorréducteurs RW800 pour une intégration avec des commandes LogicLink400 ou LogicLink600 sont des systèmes compacts, sans maintenance, pour l'entraînement de systèmes de ventilation, de stores et de levage dans des serres ou des étables. Les motorréducteurs sont équipés d'une résistance CTP dans le moteur électrique, pour la protection thermique de l'entraînement avec une commande LogicLink.

Tous les motorréducteurs RW800 sont réalisés avec un set de vis sans fin autobloquant. Cette transmission assure le blocage de l'arbre d'entraînement quand l'entraînement est arrêté. La combinaison de transmissions à pignons et à denture hélicoïdale assorties produit une transmission mécanique très silencieuse.

Les motorréducteurs RW800 sont équipés d'un système de fin de course linéaire intégré breveté comportant des interrupteurs de fonctionnement et des disjoncteurs de protection à excellente précision de commutation. L'amplitude maximale de commutation du système de fin de course est de 120 révolutions de l'arbre d'entraînement. Avec l'utilisation optionnelle de l'unité de positionnement RPU, il est possible de signaler de manière précise à un ordinateur (climatique) les positions d'un système d'entraînement. Le signalement de position est également possible en utilisant un set intégré avec potentiomètre.

Les motorréducteurs RW800 sont réalisés avec revêtement en poudre gris graphite et fournis complets, avec boulons de fixation et rondelles ressort.

#### Motorréducteurs RW800 :

- Couple moteur de 800 Nm pour des fréquences réseau de 50 Hz ou 60 Hz ;
- Nombre de tours de 3 à 5 tr/min à 50 Hz et de 3.6 à 6 tr/min à 60 Hz ;
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement max. 25 min. ;
- Équipés de roues à chaîne galvanisées 5/8"x3/8" à 16 dents pour accouplements à chaîne ;
- Possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique ;
- Les moteurs électriques sont de série tropicalisé et exécuté selon la classe de protection IP55;
- Équipés de moteurs électriques triphasés, 400 V à 50 Hz (tension européenne, EM type A) ;
- Ou de moteurs électriques triphasés certifiés CSA et/ou UL, 208 à 415 V à 50/60 Hz et 415 à 480 V à 60 Hz (large plage de tension, EM type B) ;
- Ou de moteurs électriques monophasés, 230 V à 50/60 Hz (EM type E) ;
- Autres exécutions et couleurs sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m] kg	M		n		EM	F ~	PTC	CSA	EM
			50Hz	50Hz	60Hz	60Hz					
502510P	RW803-75\400\3\P\120	40,5	800	3,0			A	3	•		763370
502520P	RW805-110\400\3\P\120	43,0	800	5,0			A	3	•		763380
535790P	RW803-75\208-480\3\P\C\120	41,5	800	3,0	800	3,6	B	3	•	C	704052P
535795P	RW805-110\208-480\3\P\C\120	44,0	800	5,0	800	5,0	B	3	•	C	704072P



199



188



142



94



330



240



### LogicLink600 GapControl

Le Ridder GapControl est une option de commande pour les commandes LogicLink600 de Ridder permettant de corriger par pilotage à rétro-impulsions les effets négatifs de la contraction et la dilatation pour les stores de climatisation. Avec le Ridder GapControl, les interstices et les stores comprimés sont corrigés automatiquement, sans intervention de l'ordinateur climatique. La condition pour l'application du Ridder GapControl est la présence d'éléments de glissière dans le système de store.

N° Art.	Description
585830	OPTION RLL600\GAPCONTROL



### LogicLink600 DualScreenControl (DSC)

Le DualScreenControl de Ridder est une option de commande pour les commandes LogicLink600 de Ridder, permettant de piloter de manière fiable deux installations de stores sur un seul lit de fils. Grâce à l'option DSC, la LogicLink600 de Ridder peut piloter de manière fiable deux stores l'un juste après l'autre, ce qui permet de créer ainsi un interstice minimal durant l'échange de toile de store. Les stores ne peuvent pas se « rattraper », du fait que le système est sécurisé de manière optimale. Aucun ajustement de l'ordinateur climatique n'est requis à cet effet.

N° Art.	Description
585860	OPTION RLL610\DSC
585870	OPTION RLL620\DSC



### Options de tension LogicLink 600

L'option de tension pour une commande LogicLink600 est un numéro d'article pour la tension de réseau, à indiquer lors de la commande afin d'effectuer les bons raccordements dans la LogicLink600. La LogicLink600 peut être utilisée avec une tension de 400 V à 50/60 Hz (option 400 V), 208 V à 50/60 Hz (option 208 V) et 480 V à 60 Hz (option 480 V).

N° Art.	Description
585710	OPTION RLL600\400V
585711	OPTION RLL600\208V
585712	OPTION RLL600\480V



### Commande manuelle compacte de LogicLink400

La télécommande compacte pour les commandes LogicLink400 permet de piloter manuellement une commande LogicLink400. Dans ce cas, la télécommande est prioritaire par rapport à d'autres pilotages possibles de la commande LogicLink400.

Par l'intermédiaire de deux LED intégrées, la télécommande peut indiquer les informations d'état d'une commande LogicLink400. Des codes clignotants permettent de lire les heures de fonctionnement et les indications de défaut. La télécommande doit également être utilisée pour réinitialiser une commande LogicLink400 en mode « défaut ».

N° Art.	Description	[m]
		kg
277950	RLL MC MODULE COMPACT	0,25





### Commande manuelle de LogicLink600

La télécommande pour les commandes LogicLink600 permet de piloter manuellement une commande LogicLink600. Dans ce cas, la télécommande est prioritaire par rapport à d'autres pilotages possibles de la commande LogicLink400/600. Le pilotage d'une commande LogicLink600 « esclave » dans un système de synchronisation forme une exception. Dans ce cas, le pilotage manuel d'une commande LogicLink600 n'est pas possible.

Par l'intermédiaire de deux LED intégrées, la télécommande peut indiquer les informations d'état d'une commande LogicLink600. Des codes clignotants permettent de lire les heures de fonctionnement et les indications de défaut. La télécommande doit également être utilisée pour réinitialiser une commande LogicLink600 en mode défaut.

N° Art.	Description	[m]
		kg
585810	RLL MC MODULE	0,25

5

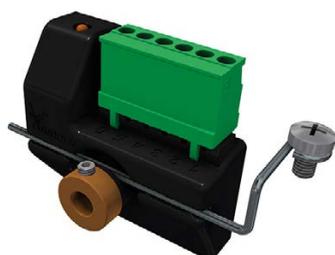


### Commande d'apprentissage de LogicLink600

Commande d'apprentissage pour la programmation et l'apprentissage d'une commande LogicLink600. Pour la programmation, un ordinateur doit être connecté sur la commande d'apprentissage. Par l'intermédiaire d'une connexion série et d'une session « Hyper Terminal », les paramètres de la LogicLink peuvent alors être modifiés. Pour réaliser une connexion série, la commande d'apprentissage est munie d'un port série RS232.

Pour l'apprentissage d'une commande LogicLink600, la seule commande d'apprentissage est suffisante. En fonction des commandes LogicLink à instruire, un certain nombre de ces commandes d'apprentissage est nécessaire. Pour chaque LogicLink fonctionnant de manière indépendante, une commande d'apprentissage est suffisante (par projet). Cependant pour l'installation d'un système de synchronisation, il doit y avoir autant de commandes d'apprentissage présentes que de participants au système de synchronisation. Ceci du fait que tous les participants doivent suivre en même temps le trajet d'apprentissage.

N° Art.	Description	[m]
		kg
585820	RLL600 SI MODULE	0,65



### REU Ridder EncoderUnit

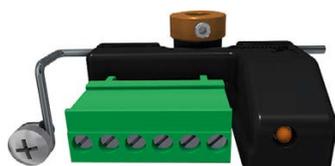
L'unité d'encodage Ridder REU est un encodeur numérique d'application générale pour les motoréducteurs RW Ridder équipés d'unités de commande LogicLink600 et d'entraînements d'écrans à enroulement Ridder RPR100 PowerRoller. L'unité REU sert au positionnement, au rétrosignal et à la commande de la vitesse.

L'unité d'encodage Ridder REU s'installe facilement et présente une précision élevée grâce à la commande de position et de rotation dotée d'un capteur Hall et d'un aimant.

Comme le capteur Hall de 5 V dispose de sorties A et B, l'unité d'encodage REU est utilisable non seulement pour les systèmes Ridder, mais aussi pour tous les autres systèmes.

**Les unités d'encodage REU sont disponibles pour :**

- Tous les motoréducteurs RW
- L'entraînement d'écran à enroulement RPR100 PowerRoller.



N° Art.	Description
585970	REU 5V\TTL\BASIS\STKR
585975	REU 5V\TTL\BASIS\STKR\RPR



### Fiches de LogicLink600

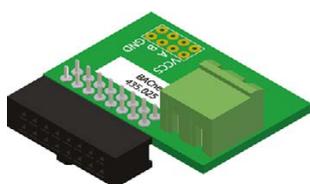
Fiches pour le raccordement du câblage de commande LogicLink600. Disponibles en différentes version.

Pour les commandes LogicLink600, les fiches suivantes sont disponibles :

#### Fiches de LogicLink600

- Fiche bipolaire (2 pôles) pour rétrosignal analogique ou émulation de potentiomètre ;
- Fiche quadripolaire (4 pôles) pour le changement de vitesse de motoréducteur RW-F à régulation de fréquence;
- Fiche pentapolaire (5 pôles) pour commande de bus de terrain CANopen (bus de terrain interne et externe) ;
- Fiche décapolaire (10 pôles) pour la connexion du signal d'ordinateur climatique (24 V CA/CC et 0 à 10 V).

N° Art.	Description
279500	FICHE 2-POLE\DROIT
279510	FICHE 4-POLE\DROIT
279520	FICHE 5-POLE\DROIT
279530	FICHE 6-POLE\DROIT
279560	FICHE 10-POLE\DROIT



### Interface BACnet pour LogicLink600

Interface BACnet pour une utilisation avec des commandes LogicLink600. L'interface BACnet se compose d'un circuit imprimé enfichable qui est placé dans la connexion pour la commande manuelle d'apprentissage sur le circuit principal des commandes LogicLink600. Durant l'apprentissage avec la commande manuelle d'apprentissage, l'interface BACnet est déconnectée afin de pouvoir connecter la commande manuelle d'apprentissage. Une fois l'apprentissage terminé, l'interface BACnet est de nouveau placée et connectée au réseau de bus de terrain BACnet. L'interface BACnet est intégrée en série dans les commandes LogicLink611, -621, -661 et -671 de Ridder.

N° Art.	Description	[m]
		kg
277600	RLL600 BACnet interface	0,01





6

Solutions for  
Controlled Environment Agriculture







## Moteurs tubulaires RB/RB-E<sup>plus</sup> Ridder

En 1996, Ridder lança ses moteurs tubulaires pour systèmes de stores à enrouleur. Ils sont utilisés à grande échelle pour des stores à enrouleur dans des serres et des étables. Les dimensions compactes de ce moteur le destinent particulièrement à une intégration dans un tube enrouleur, au bénéfice de l'espace occupé. Le type de moteur tubulaire à utiliser dépend de la longueur du store, de son épaisseur d'enroulement et de la nature de la toile utilisée. Ridder possède des moteurs tubulaires avec des couples de 40, 50 et 120 Nm. Le moteur tubulaire peut être utilisé tant avec des stores de façade latérale ou des stores à enrouleur doubles (stores à enrouleur de toiture PAS AUTORISÉ, reportez-vous au RPR PowerRoller).

Voici les exécutions disponibles des moteurs tubulaires Ridder :

- RB50E<sup>plus</sup> (50 Nm - 3,5 tr/min) ;
- RB120E<sup>plus</sup> (120 Nm - 11 tr/min) ;
- RB40-11 (40 Nm - 11 tr/min) ;
- RB50-3.5 (50 Nm - 3,5 tr/min) ;
- RB120-11 (120 Nm - 11 tr/min) .

Les RB50E<sup>plus</sup> et RB120E<sup>plus</sup> ont été conçus sur la base des techniques les plus récentes. Une indice de protection élevée (IP55) veille à ce que le fonctionnement du moteur tubulaire ne soit pas perturbé par un environnement humide. Les RB50E<sup>plus</sup> et RB120E<sup>plus</sup> sont équipés, de série, d'un système de fin de course électronique intelligent. Cette système de fin de course compte environ de 25.000 impulsions à la minute. Le décompte des pulsations est utilisé pour déconnecter le moteur en fin de course et le déconnecter en toute sécurité en cas de surcharge. Grâce aux composants de commutation du système de fin de course électronique, il est possible de brancher plusieurs moteurs tubulaires en parallèle.

Les moteurs tubulaires RB40-11, RB50-3.5 et RB120-11 sont équipés d'un système de fin de course mécanique et de joints d'étanchéité évitant que l'humidité ne s'infilte dans le moteur tubulaire.

6



## Ridder PowerRoller

Le PowerRoller de Ridder, sans maintenance, est un entraînement compact destiné à entraîner des stores de façade latérale, des stores à enrouleur doubles ou des stores situés en toiture dans les serres et des étables. Cet entraînement se caractérise par un set de vis sans fin autobloquant et un système de fin de course linéaire intégré.

Le puissant entraînement de stores à enrouleur RPR100 se caractérise par sa forme optimale et le mouvement de bascule unique que l'entraînement et son guide peuvent effectuer. L'espace requis pour le montage est ainsi minimal. Divers guides sont disponibles pour le PowerRoller, chacun optimisé pour une application spécifique.

Monter le RPR100 au centre du store à enrouleur réduit la torsion dans le tube enrouleur et distribue le poids du PowerRoller, ce qui augmente la durée de vie de l'enrouleur et de la toile du store. Utiliser le PowerRoller avec contrepoids permet d'encore améliorer l'enroulement. Les divers raccords disponibles permettent une connexion impeccable avec le tube d'enroulement avec des diamètres possibles de 35 mm, 50 mm et 63 mm.

# Entraînements de stores à enrouleur

Moteurs tubulaires RB40/50/120



## Moteur tubulaire RB40-11



Les moteurs tubulaires RB40-11, sans maintenance, sont des entraînements destinés à entraîner des systèmes de stores de façade latérale et systèmes de stores à enrouleur doubles (stores à enrouleur de toiture PAS AUTORISÉ, reportez-vous au RPR PowerRoller) dans les serres. Le moteur tubulaire est intégré, de série, dans un tube en aluminium de 50 mm de diamètre et est destiné aux tubes enrouleurs de 50 mm. Le moteur tubulaire RB40-11 peut aussi être monté, en option, dans un tube en aluminium de 63 mm de diamètre, destiné aux tubes enrouleurs de 63 mm. De par son intégration, le moteur tubulaire peut être entièrement reboîné. Les moteurs tubulaires RB40-11 sont pourvus d'un joint d'étanchéité, évitant que l'eau présente dans le tube enrouleur ne s'infilte dans l'entraînement.

Les moteurs tubulaires quasi silencieux RB40-11 sont pourvus d'un moteur électrique asynchrone monophasé bipolaire, d'un frein intégré et d'une transmission à planétaires graissée à vie. Le moteur tubulaire est équipé d'une protection thermique à réarmement automatique. En cas de surchauffe du moteur, cette protection empêche que l'entraînement ne grille.

Les moteurs tubulaires RB40-11 sont équipés d'un système de fin de course très précis, facile et rapide à régler, pouvant atteindre 38 révolutions. Lors du réglage, le système de fin de course peut tourner indéfiniment, ce qui évite les pannes liées à une installation incorrecte.

L'installation du moteur tubulaire RB40-11 est assez simple. Combiné au chariot Ridder et à son rail de guidage, le moteur tubulaire peut être monté aussi bien à gauche qu'à droite du système de stores à enrouleur.

### Moteurs tubulaires RB40-11 :

- Couples moteur de 40 Nm à une fréquence réseau de 50 Hz
- Nombre de tours de 11 tr/min à 50 Hz
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-6%, période d'engagement de 4 minutes
- Pourvus d'un tourillon carré pour raccordement au chariot de guidage
- Indice de protection IP44
- Excellent freinage du moteur, même si la tension est faible
- Équipés de série de moteurs électriques monophasés fonctionnant sous des tensions réseau de 230V à 50Hz

N° Art.	Description	[M]		[n]		[U]	[I]	kb	Tube
		kg	Nm	/min	V				
550165	RB40-11-26\230\1\50\38\B63	4,1	40	11	230	1,1	4	63	





### Moteur tubulaire RB50-3.5



Les moteurs tubulaires RB50-3.5, sans maintenance, sont des entraînements destinés à entraîner des systèmes de stores de façade latérale et systèmes de stores à enrouleur doubles (stores à enrouleur de toiture PAS AUTORISÉ, reportez-vous au RPR PowerRoller) dans les serres. Le moteur tubulaire est intégré, de série, dans un tube en aluminium de 50 mm de diamètre et est destiné aux tubes enrouleurs de 50 mm. Le moteur tubulaire RB50-3.5 peut aussi être monté, en option, dans un tube en aluminium de 63 mm de diamètre, destiné aux tubes enrouleurs de 63 mm. De par son intégration, le moteur tubulaire peut être entièrement rembobiné. Les moteurs tubulaires RB50-3.5 sont pourvus d'un joint d'étanchéité, évitant que l'eau présente dans le tube enrouleur ne s'infilte dans l'entraînement.

Les moteurs tubulaires quasi silencieux RB50-3.5 sont pourvus d'un moteur électrique asynchrone monophasé bipolaire, d'un frein intégré et d'une transmission à planétaires graissée à vie. Le moteur tubulaire est équipé d'une protection thermique à réarmement automatique. En cas de surchauffe du moteur, cette protection empêche que l'entraînement ne grille.

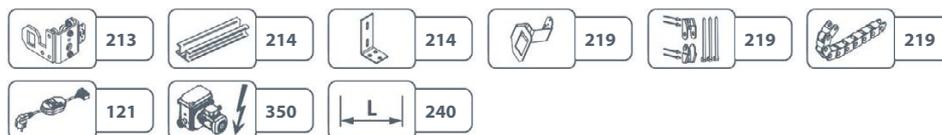
Les moteurs tubulaires RB50-3.5 sont équipés d'un système de fin de course, facile et rapide à régler, pouvant atteindre 38 révolutions. Lors du réglage, le système de fin de course peut tourner indéfiniment, ce qui évite les pannes liées à une installation incorrecte.

L'installation des moteurs tubulaires RB50-3.5 est simple. Combiné au chariot Ridder et à son rail de guidage, le moteur tubulaire RB120-11 peut être monté aussi bien à gauche qu'à droite du système de stores à enrouleur.

#### Moteurs tubulaires RB50-3.5 :

- Couples moteur de 50 Nm pour une fréquence réseau de 50 Hz et/ou 60 Hz
- Nombre de tours de 3.5 tr/min à 50 Hz et de 4.2 tr/min à 60 Hz
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-6%, période d'engagement de 10 ou 6 minutes
- Pourvus d'un tourillon carré pour raccordement au chariot de guidage
- Indice de protection IP44
- Excellent freinage du moteur, même si la tension est faible
- Équipés de série de moteurs électriques monophasés fonctionnant sous des tensions réseau de 230V à 50Hz et 60Hz
- Équipés de moteurs électriques monophasés fonctionnant sous des tensions réseau de 115 V à 60 Hz

N° Art.	Description	[M]		[U]	[I]	kb	Tube			
		[m]	[n]					kg	mm	
550122	RB50-4.2-14\115\1\60\38\03	4,5		50	4,2	115	1,4	6	50	
550162	RB50-3.5-16\230\1\50\60\38863	4,1	50	3,5	50	4,2	230	0,65	10	63



# Entraînements de stores à enrouleur

Moteurs tubulaires RB40/50/120



## Moteur tubulaire RB120-11



Les moteurs tubulaires RB120-11, sans maintenance, sont des entraînements destinés à entraîner des systèmes de stores de façade latérale et systèmes de stores à enrouleur doubles (stores à enrouleur de toiture PAS AUTORISÉ, reportez-vous au RPR PowerRoller) dans les serres. Les moteurs tubulaires RB120-11 sont intégrés, de série, dans un tube en aluminium de 63 mm de diamètre et est destiné aux tubes enrouleurs de 63 mm. De par son intégration, le moteur tubulaire peut être entièrement rembobiné. Les moteurs tubulaires RB120-11 sont pourvus d'un joint d'étanchéité, évitant que l'eau présente dans le tube enrouleur ne s'infilte dans l'entraînement.

Les moteurs tubulaires quasi silencieux RB120-11 sont pourvus d'un moteur électrique asynchrone monophasé bipolaire, d'un frein intégré et d'une transmission à planétaires graissée à vie. Le moteur tubulaire RB120-11 est équipé d'une protection thermique à réarmement automatique. En cas de surchauffe du moteur, cette protection empêche que l'entraînement ne grille.

Les moteurs tubulaires RB120-11 sont équipés d'un système de fin de course, facile et rapide à régler, pouvant atteindre 38 révolutions. Lors du réglage, le système de fin de course peut tourner indéfiniment, ce qui évite les pannes liées à une installation incorrecte.

L'installation des moteurs tubulaires RB120-11 est simple. Combiné au chariot Ridder et à son rail de guidage, le moteur tubulaire RB120-11 peut être monté aussi bien à gauche qu'à droite du système de stores à enrouleur.

### Moteurs tubulaires RB120-11 :

- Couples moteur de 120 Nm pour des fréquences réseau de 50 Hz ou 60 Hz
- Nombre de tours de 11 tr/min à 50 Hz et de 13 tr/min à 60 Hz
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-6%, période d'engagement de 4 minutes
- Pourvus d'un tourillon carré pour raccordement au chariot de guidage
- Indice de protection IP44
- Excellent freinage du moteur, même si la tension est faible
- Équipés de série de moteurs électriques monophasés fonctionnant sous des tensions réseau de 230 V à 50 Hz
- Disponibles également avec des moteurs électriques monophasés fonctionnant sous des tensions réseau de 115 V à 60 Hz

N° Art.	Description	M [m] kg	n		U [V]	I [A]	kb min	Tube	
			50Hz Nm	50Hz /min				mm	mm
550180	RB120-11-44\230\1\50\36	6,2	120	11	230	1,9	4	63	
550140	RB120-13-48\115\1\60\36	6,2		120	13	115	4,0	63	





## Moteur tubulaire RB50E<sup>plus</sup>



Le moteur tubulaire Ridder RB50E<sup>plus</sup>, sans maintenance, est un entraînement destiné à entraîner des systèmes de stores à enrouleur (stores à enrouleur de toiture PAS AUTORISÉ, reportez-vous au RPR PowerRoller) dans les serres et des étables. Le moteur tubulaire est intégré, de série, dans un tube en aluminium de 50 mm de diamètre (épaisseur 1,5 mm) et est destiné aux tubes enrouleurs de 50 mm. De par son intégration, le moteur tubulaire peut être entièrement rembobiné.

Le moteur tubulaire quasi silencieux RB50E<sup>plus</sup> est pourvu d'un moteur électrique asynchrone monophasé bipolaire, d'un frein intégré et d'une transmission à planétaires graissée à vie. Le moteur tubulaire est équipé d'une protection thermique à réarmement automatique. En cas de surchauffe du moteur, cette protection empêche que l'entraînement ne grille.

Le moteur tubulaire RB50E<sup>plus</sup> est quasi entièrement résistant à l'eau. Son indice de protection élevé, IP55, permet à ce moteur tubulaire de fonctionner sans problème dans un climat humide.

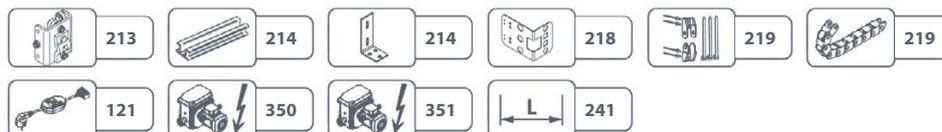
Le moteur tubulaire RB50E<sup>plus</sup> est équipé, de série, d'un système électronique de fin de course, à comptage d'impulsions, intelligent et précis, pouvant atteindre 38 révolutions. Ce comptage d'impulsions coupe l'alimentation du moteur tubulaire lorsqu'il atteint ses positions de fin ainsi qu'en cas de surcharge pour des raisons de sécurité. Grâce aux composants de commutation du nouveau système de fin de course électronique, il est possible de brancher plusieurs moteurs tubulaires en parallèle sans interposer de relais de coupure.

L'installation du moteur tubulaire RB50E<sup>plus</sup> est assez simple. Combiné au chariot Ridder et à son rail de guidage, le moteur tubulaire peut être monté aussi bien à gauche qu'à droite du système de stores à enrouleur.

### Moteur tubulaire RB50E<sup>plus</sup> :

- Couple moteur de 50 Nm à 50 Hz ;
- Nombre de tours de 3.5 tr/min à 50 Hz ;
- Adapté à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-6%, période d'engagement de 10 minutes ;
- Indice de protection IP55 ;
- Excellent freinage du moteur, même si la tension est faible ;
- Équipé d'un moteur électrique monophasé fonctionnant sous 230V à 50Hz.

N° Art.	Description	[M]		[U]	[I]	kb	Tube
		[m]	[n]				
		kg	Nm /min	V	A	<min	mm
550032	RB50E+3.5-230\50\VK10\B50\L772	4,2	50	3,5	230	0,56	10 50x1,5
550039	RB50E+3.5-230\50\VK10\B50\L846	4,2	50	3,5	230	0,56	10 50x1,5



## Entraînements de stores à enrouleur

Moteurs tubulaires RB50E<sup>plus</sup>/120E<sup>plus</sup>



### Moteur tubulaire RB120E<sup>plus</sup>



Le moteur tubulaire Ridder RB120E<sup>plus</sup>, sans maintenance, est un entraînement destiné à entraîner des systèmes de stores à enrouleur (stores à enrouleur de toiture PAS AUTORISÉ, reportez-vous au RPR PowerRoller) dans les serres et des étables. Le moteur tubulaire est intégré, de série, dans un tube en aluminium de 63 mm de diamètre (épaisseur 1,5 mm) et est destiné aux tubes enrouleurs de 63 mm. De par son intégration, le moteur tubulaire peut être entièrement rembobiné.

Le moteur tubulaire quasi silencieux RB120E<sup>plus</sup> est pourvu d'un moteur électrique asynchrone monophasé bipolaire, d'un frein intégré et d'une transmission à planétaires graissée à vie. Le moteur tubulaire est équipé d'une protection thermique à réarmement automatique. En cas de surchauffe du moteur, cette protection empêche que l'entraînement ne grille.

Le moteur tubulaire RB120E<sup>plus</sup> est quasi entièrement résistant à l'eau. Son indice de protection élevé, IP55, permet à ce moteur tubulaire de fonctionner sans problème dans un climat humide.

Le moteur tubulaire RB120E<sup>plus</sup> est équipé, de série, d'un système électronique de fin de course, à comptage d'impulsions, intelligent et précis, pouvant atteindre 44 révolutions. Ce comptage d'impulsions coupe l'alimentation du moteur tubulaire lorsqu'il atteint ses positions de fin ainsi qu'en cas de surcharge pour des raisons de sécurité. Grâce aux composants de commutation du nouveau système de fin de course électronique, il est possible de brancher plusieurs moteurs tubulaires en parallèle sans interposer de relais de coupure.

L'installation du moteur tubulaire RB120E<sup>plus</sup> est assez simple. Combiné au chariot Ridder et à son rail de guidage, le moteur tubulaire peut être monté aussi bien à gauche qu'à droite du système de stores à enrouleur.

#### Moteur tubulaire RB120E<sup>plus</sup> :

- Couple moteur de 120 Nm à 50 Hz ;
- Nombre de tours de 11 tr/min à 50 Hz ;
- Adapté à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-6%, période d'engagement de 4 minutes ;
- Indice de protection IP55 ;
- Excellent freinage du moteur, même si la tension est faible ;
- Équipé d'un moteur électrique monophasé fonctionnant sous 230V à 50Hz.

N° Art.	Description	M [m] kg	n		U V	I A	kb min	Tube mm
			50Hz Nm	50Hz /min				
550132	RB120E+11-44\230\1\50\44\18	6,9	120	11	230	1,9	4	63x1,5





## Interrupteur de réglage pour RB50/120E<sup>plus</sup>

Interrupteur de réglage pour les moteurs tubulaires RB50E<sup>plus</sup> and RB120E<sup>plus</sup> monophasés 230 V/50 Hz. Cet interrupteur doit être utilisé lorsqu'on règle le moteur tubulaire RB50E<sup>plus</sup>/120E<sup>plus</sup>.

L'interrupteur de réglage permet de régler, de modifier ou de réinitialiser la position de fin du moteur tubulaire. L'interrupteur de réglage possède un connecteur en plastique avec des brides de serrage (pour raccorder le moteur tubulaire RB50E<sup>plus</sup>/120E<sup>plus</sup>), un interrupteur à boutons-poussoirs et une prise de terre.

N° Art.	Description	[m]
		kg
772001	SET POUR RÉGLAGE RB50/120E+	0,5
772002	SET POUR RÉGLAGE UNIVERSEL MOTEUR TUBULAIRE	0,5



## Remplacement-RB

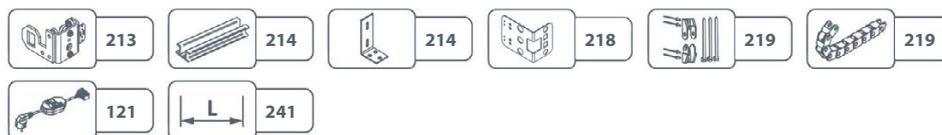


6

Afin de pouvoir remplacer le prédécesseur du moteur tubulaire RB50E<sup>plus</sup> (RB50, système de fin de course mécanique, 550024 et 550162) de manière simple, depuis novembre 2016, le moteur tubulaire RB50E<sup>plus</sup> est équipé d'un adaptateur carré VK10 (550032 et 550039).

Pour remplacer un moteur tubulaire RB50E<sup>plus</sup> d'avant novembre 2016 (système de fin de course électronique, 550031), SET D'ADAPTATEUR 550411 est disponible.

N° Art.	Description	[M]		[n]		[U]	[I]	kb	Tube
		[m]	50Hz	50Hz	50Hz				
		kg	Nm	/min	V				
550032	RB50E+3.5-230\50\VK10\B50\L772	4,2	50	3,5	230	0,56	10	50x1,5	
550039	RB50E+3.5-230\50\VK10\B50\L846	4,2	50	3,5	230	0,56	10	50x1,5	
550411	ADAPTER SET RB50E+\VK10\P20	0,48							
550037	RB50E+3.5-230\50\P20\B50\L772	4,2	50	3,5	230	0,56	10	50x1,5	



# Entraînements de stores à enrouleur

Entraînements de stores à enrouleur PowerRoller de Ridder



## Ridder PowerRoller

Le PowerRoller RPR100-4 de Ridder, sans maintenance, est un entraînement compact destiné à entraîner des stores de façade latérale, des stores à enrouleur doubles ou des stores situés en toiture dans les serres et des étables. Facile à installer, le PowerRoller RPR100-4 est pourvu d'un boîtier de classe de protection IP54.

Le PowerRoller RPR100-4, de par sa forme compacte et son mouvement basculant breveté, s'installe avec les tuyaux de chauffage en façade latérale de la serre. Le guide spécialement conçu pour le PowerRoller et le mouvement basculant de l'entraînement permettent d'ouvrir et de fermer complètement un store à enrouleur. Les accouplements pour PowerRoller RPR100-4 assurent un raccordement parfait sur les nombreux types adaptés de tubes enrouleurs de 35 mm, 50 mm et 63 mm de diamètre.



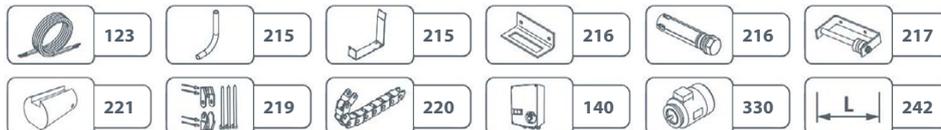
Le PowerRoller RPR100-4 comporte une combinaison de transmissions à engrenages et à denture hélicoïdale, assorties les unes aux autres, produisant un entraînement quasi silencieux. Le set de vis sans fin autobloquant du RPR100-4 assure le blocage des arbres d'entraînement sortant des deux côtés quand l'entraînement est au repos. L'entraînement est équipé d'un arbre d'entraînement sortant des deux côtés, grâce auquel le montage du PowerRoller s'effectue au milieu du store à enrouleur, ce qui permet de réduire fortement la torsion dans le tube enrouleur avec les longueurs de stores entraînées. Combiné avec la compensation de poids, le PowerRoller (type GC) atteindra une performance d'enroulement optimale.

Le PowerRoller RPR100-4 de Ridder est équipé d'un système de fin de course linéaire intégré comportant des interrupteurs de fonctionnement et des disjoncteurs de protection à grande précision de commutation. L'amplitude maximale de commutation du système de fin de course est de 43 révolutions de l'arbre d'entraînement. Le PowerRoller est livré avec un faisceau de câbles connecté à un moteur électrique et un système de fin de course. Ceux-ci doivent être commandés séparément en fonction de la longueur requise.

### PowerRoller RPR100-4 :

- Couple moteur de 100 Nm à une fréquence réseau de 50 Hz ;
- Nombre de tours de 4 tr/min à 50 Hz ;
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation S2-20%, période d'engagement max. 25 min.;
- Possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique ;
- De série, les moteurs électriques ont un indice de protection IP55 ;
- Équipés de série de moteurs triphasés pour tension européenne fonctionnant sous des tensions réseau de 400 V à 50Hz (type A) .

N° Art.	Description	[M]		[n]		EM	F ~	PTC	CSA	EM nr
		[m]	50Hz	50Hz	60Hz					
550200	RPR100-4-30\400\3\43	11,2	100	3.9			A	3		763035
550220	RPR100-4-30\400\3\43\GC	11,0	100	3.9			A	3		763035

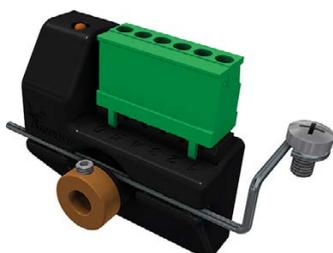




## Faisceaux de câbles pour PowerRoller RPR100-4

Faisceau de câbles avec câble d'alimentation et de commande pour le PowerRoller RPR100-4. Le faisceau de câbles est, de série, connecté au PowerRoller RPR100-4 et se compose d'un câble d'alimentation à 4 fils et d'un câble de commande à 7 fils. Disponibles dans diverses longueurs.

N° Art.	Description	[m]	L
		kg	mm
550545	FAISC-CABL RPR\3F+ES\L4000	0,8	4000
550546	FAISC-CABL RPR\3F+ES\L6000	1,2	6000



## REU Ridder EncoderUnit

L'unité d'encodage Ridder REU est un encodeur numérique d'application générale pour les motoréducteurs RW Ridder équipés d'unités de commande LogicLink600 et d'entraînements d'écrans à enroulement Ridder RPR100 PowerRoller. L'unité REU sert au positionnement, au rétrosignal et à la commande de la vitesse.

L'unité d'encodage Ridder REU s'installe facilement et présente une précision élevée grâce à la commande de position et de rotation dotée d'un capteur Hall et d'un aimant.

Comme le capteur Hall de 5 V dispose de sorties A et B, l'unité d'encodage REU est utilisable non seulement pour les systèmes Ridder, mais aussi pour tous les autres systèmes.

### Les unités d'encodage REU sont disponibles pour :

- Tous les motoréducteurs RW
- L'entraînement d'écran à enroulement RPR100 PowerRoller.



N° Art.	Description
585970	REU 5V\TTL\BASIS\STKR
585975	REU 5V\TTL\BASIS\STKR\RPR

## Entraînements de stores à enrouleur

Entraînements de stores à enrouleur PowerRoller de Ridder

6



Solutions for  
Controlled Environment Agriculture







### Commandes LogicLink de Ridder



Les motoréducteurs Ridder RW figurant dans ce catalogue sont également disponibles avec des unités de commande intégrées, les commandes Ridder LogicLink. Vous obtenez ainsi des entraînements complets dans lesquels les composants mécaniques et les composants de commandes sont adaptés de manière optimale les uns par rapport aux autres. En outre, les combinaisons de motoréducteurs et d'unités de commande offrent de nouvelles possibilités qui sont impossibles à réaliser dans l'état avec des commandes conventionnelles non intégrées.

Pour les motoréducteurs Ridder RW, deux séries d'unités de commande intégrables sont disponibles, la LogicLink400 et la LogicLink600. Parmi les unités de commande LogicLink, les commandes LogicLink400 sont munies d'une fonction de base intelligente pour la commande et la protection de motoréducteurs RW. Les commandes LogicLink600 possèdent également cette fonction, mais elles sont réalisées à cet effet de manière avancée et elles offrent plus de possibilités pour l'application de techniques de codage et de communication de bus de terrain. Grâce à ces techniques, des commandes précises, des systèmes synchrones et des systèmes de suivi de commandes entre autres sont possibles avec les commandes LogicLink600.



### Commandes LogicLink400 de Ridder

La commande LogicLink400 de Ridder est un système prêt à l'emploi et facile à utiliser pour l'installation et la commande des motoréducteurs RW dans les deux sens de rotation. Pour l'intégration des composants, la commande est montée sur le motoréducteur, le circuit imprimé de la commande étant coulé avec des relais statiques. Cela lui confère une classe de protection élevée.



### Fonctions de la LogicLink400

La Ridder LogicLink400 est utilisable pour l'aération et les écrans ainsi que pour l'ouverture et la fermeture individuelle d'écrans. La commande a lieu à l'aide d'un dispositif manuel ou depuis un ordinateur de gestion climatique avec un signal 24V AC/DC. L'unité autonome LogicLink400 est applicable avec diverses tensions électriques et fréquences de réseau et raccordée à un câble d'alimentation (monophasé ou triphasé) et un signal de commande provenant de l'unité de commande manuelle ou de l'ordinateur de gestion climatique.



## Composants de commandes

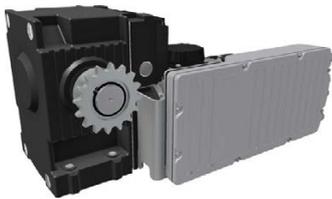
Composants de commandes de Ridder



### Sécurité de la LogicLink400

En cas d'urgence, l'unité LogicLink400 peut protéger de façon optimale le système à entraîner et l'entraînement. Pour les courants triphasés, la LogicLink400 est équipée d'une détection de champ magnétique tournant. Tout changement de tension est ainsi remarqué et corrigé. Le motoréducteur continue de tourner dans le bon sens. La détection de phase veille à ce que le moteur électrique tourne dans le bon sens lorsque les phases sont inversées. Tout comportement indésirable du moteur est donc évité. En cas de perte de phase, l'entraînement du motoréducteur s'arrête.

La LogicLink400 protège le moteur électrique du motoréducteur RW contre les surcharges. Le moteur électrique doit pour cela être équipé d'un PTC. La commande LogicLink400 permet également de traiter l'activation éventuelle d'un commutateur de sécurité. En cas de problème grave détecté par la LogicLink400, la commande passe l'information.



### Commandes LogicLink600 de Ridder

La commande intelligente LogicLink600 de Ridder a été développée pour être intégrée dans ou installée à côté d'entraînements Ridder. Une LogicLink600 est dans ce cas le maillon qui relie la commande externe et l'entraînement : un signal de commande externe est converti par une LogicLink600 en une commande de l'entraînement. Une LogicLink600 veillera ainsi à ce que l'entraînement du système entraîné se déplace jusqu'à la position indiquée.

L'intelligence d'une LogicLink600 est assurée par le microprocesseur présent sur le circuit imprimé de commande. Ce processeur traduit un signal de commande externe avec un signal de l'encodeur en une commande contrôlée de l'entraînement. Le signal de commande externe peut provenir de la télécommande ou d'un ordinateur climatique. Le signal de commande externe de l'ordinateur climatique peut être une commande CANopen ou BACnet, ou un signal 24 V ou 0 à 10 V. L'encodeur est un élément essentiel des commandes LogicLink600 et il permet qu'un entraînement réalisé avec une commande LogicLink600 puisse lui-même prendre et signaler précisément ses positions.

**Les commandes LogicLink600 (600 correspond au numéro de série) existent en 8 modèles de base :**

- LogicLink610 : modèle « de base » avec commande CANopen pour motoréducteurs RW triphasés ;
- LogicLink611 : modèle « de base » avec commande BACnet pour motoréducteurs RW triphasés ;
- LogicLink620 : modèle « toute option » avec commande CANopen pour motoréducteurs RW triphasés ;
- LogicLink621 : modèle « toute option » avec commande BACnet pour motoréducteurs RW triphasés ;
- LogicLink660 : modèle « de base » avec commande CANopen pour motoréducteurs RW-F triphasés à régulation de fréquence ;
- LogicLink661 : modèle « de base » avec commande BACnet pour motoréducteurs RW-F triphasés à régulation de fréquence ;
- LogicLink670 : modèle « toute option » avec commande CANopen pour motoréducteurs RW-F triphasés à régulation de fréquence ;
- LogicLink671 : modèle « toute option » avec commande BACnet pour motoréducteurs RW-F triphasés à régulation de fréquence ;



7



## Modèles de commandes LogicLink600 de Ridder

### De base et toute option

Les commandes LogicLink600 existent en deux versions en ce qui concerne le circuit imprimé de commande : « de base » et « toute option ». La version « de base » peut être utilisée en tant que commande fonctionnant de manière autonome avec une commande 24 V, CANopen ou BACnet. En outre, la version « de base » avec commande CANopen (LogicLink610 et 660) peut être utilisée en tant que commande « esclave » dans un système de synchronisation ou un système de suivi. Les commandes LogicLink610, 611, 660 et 661 appartiennent aux modèles « de base ».

Les versions « toute option » de la LogicLink contiennent les mêmes fonctions que les versions « de base ». En outre, les versions « toute option » ont la possibilité d'émuler un signal de potentiomètre (rétrosignal) et elles peuvent être utilisées en tant que commande « maître » dans un système de synchronisation ou un système de suivi. À cet effet, elles disposent d'une connexion de bus de terrain interne. Les commandes LogicLink620, 621, 670 et 671 appartiennent aux modèles « toute option ».

### Triphasés et à régulation de fréquence

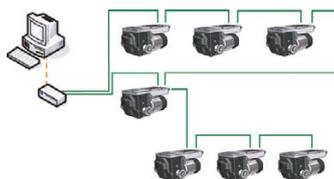
Les commandes LogicLink600 de Ridder sont disponibles pour des entraînements triphasés à régulation de fréquence. Pour les motoréducteurs RW triphasés et les PowerRollers RPR, les commandes LogicLink610, 611 et 621 sont utilisées. Pour les motoréducteurs RW équipés d'un moteur électrique à régulation de fréquence, les commandes LogicLink660, 661 670 et 671 sont utilisées.

### Intégrée

Les commandes LogicLink600 sont livrées en série dans une version intégrée. La version intégrée est disponible pour les motoréducteurs RW45, RW240/400/600, RW800, RW1000/1400, RW1200/1600S et RW200. Pour le RPR100-4 PowerRoller, une version externe est disponible sur demande.

## Composants de commandes

Composants de commandes de Ridder



### LogicLink600 de Ridder et systèmes de bus de terrain

Les commandes LogicLink600 de Ridder peuvent être connectées sur un système de bus de terrain CANopen ou BACnet. Les fonctions de la LogicLink600 peuvent ainsi être mises à profit de manière optimale.

Dans un système de bus de terrain, plusieurs composants sont raccordés au même câble de transmission de données. Ce câble de données permet de communiquer avec ces composants, au moyen d'un protocole de bus de terrain. Chaque composant impliqué (par exemple des entraînements, des pompes ou appareils de mesure) possède à cet effet une adresse unique qui permet de le contacter. Via des commandes envoyées sur un bus de terrain, il est possible par exemple de piloter des entraînements et de demander des données d'état. L'utilisation d'un système de bus de terrain a des avantages. Une économie sur le câblage est souvent évoquée, mais il y a d'autres avantages qu'un bus de terrain peut offrir :

- Technologie numérique augmentant la précision de la régulation des systèmes ;
- Mode de construction simple ;
- Davantage d'intelligence possible dans l'appareil ;
- Facilité d'extension sans beaucoup de câblage ;
- Maintenance et diagnostic possibles via le réseau.

L'utilisation d'un système de bus de terrain avec des commandes LogicLink600 de Ridder dans une serre d'horticulture, se présente schématiquement comme suit. Un ordinateur climatique communique dans ce cas par l'intermédiaire d'une liaison Ethernet et d'un « maître de réseau », avec un réseau de bus de terrain CANopen ou BACnet. Le réseau de bus de terrain peut être composé de différents segments avec des commandes LogicLink600. Chaque commande LogicLink600 possède en outre une adresse unique par segment de réseau, qui est utilisée par l'ordinateur climatique afin d'envoyer ces ordres de la commande LogicLink600 ou de demander les différents états.





### LogicLink600 de Ridder et CANopen

Le bus de terrain CANopen est l'un des protocoles adaptés pour une utilisation dans l'horticulture en serres. C'est ce qui a été conclu après enquête par un certain nombre de fournisseurs au sein de ce segment de marché. Également pour la commande et la communication avec les commandes LogicLink600 de Ridder, le protocole CANopen offre les possibilités requises en vue de faire fonctionner ces commandes de manière optimale et de les laisser communiquer avec d'autres participants au sein d'un réseau de bus de terrain CANopen (Modèles Ridder LogicLink610, 620, 660 et 670).

Les avantages du système de bus de terrain CANopen, normalisé au sein de l'Europe (EN 50325-4), sont :

- Le protocole CANopen est fiable ;
- Utilisation efficace de la largeur de bande du réseau ;
- Communication en temps réel possible ;
- Le protocole est flexible ;
- Les composants au sein du réseau de bus de terrain peuvent également communiquer entre eux de manière autonome ;
- Bon rapport qualité/prix.

Pour d'autres informations sur CANopen, veuillez consulter le site Internet <http://www.can-cia.org>.



### LogicLink600 de Ridder et BACnet

Le bus de terrain BACnet est un autre protocole adapté pour une utilisation dans le cadre de l'horticulture en serres. Le protocole BACnet a été spécifiquement développé en tant que protocole pour l'automatisation, le pilotage et le contrôle d'installations et de systèmes dans des bâtiments. En principe avec le bus de terrain, le pilotage de tous les composants électriques est possible dans le domaine de la construction de serres. Ridder dispose également de commandes LogicLink600 qui peuvent communiquer avec le protocole BACnet (LogicLink611, 621, 661 et 671). Les commandes LogicLink600 avec BACnet possèdent la même fonctionnalité que les modèles LogicLink600 pour le protocole CANopen, en ce qui concerne la connexion directe (en tant qu'esclave) sur le réseau de bus de terrain BACnet.

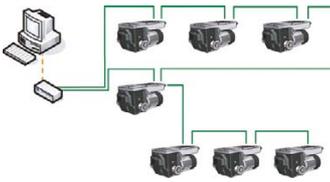
Les avantages du système de bus de terrain BACnet, normalisé au sein de l'Europe (ISO 16484-5), sont :

- Développé pour l'automatisation des bâtiments, par conséquent adapté également pour les serres;
- L'utilisation du protocole est libre, de nouvelles applications peuvent être développées sans coûts supplémentaires;
- Peut être utilisé sur tous les appareils ;
- Non lié aux technologies actuelles.

Pour d'autres informations sur BACnet, veuillez consulter le site Internet <http://www.bacnet.org>.

# Composants de commandes

## Composants de commandes de Ridder



### Fonction maître/esclave dans le système de bus de terrain

Dans un système de bus de terrain avec des commandes LogicLink600 de Ridder, un modèle de pilotage maître/esclave est utilisé par ces commandes. Dans un réseau de bus de terrain, le modèle maître/esclave correspond à un protocole de communication au sein duquel un composant (le « maître ») pilote et contrôle plusieurs autres composants (les « esclaves »).

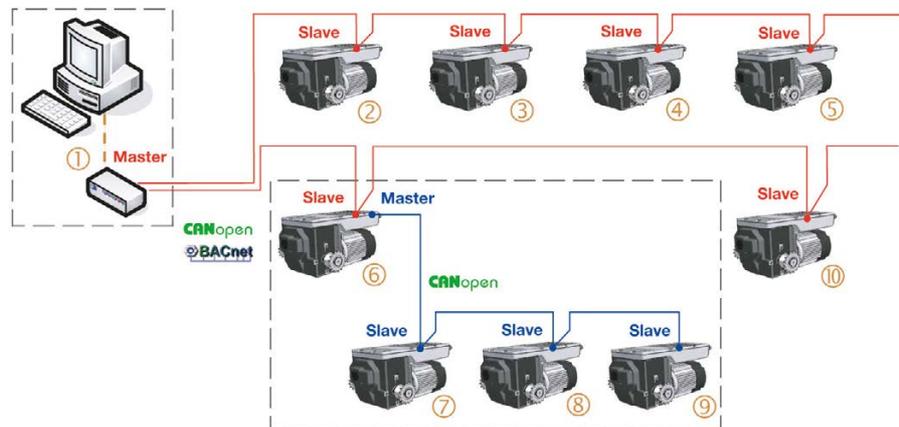
Le modèle maître/esclave de pilotage et de contrôle peut être présent sur plusieurs niveaux dans un réseau de bus de terrain avec commandes LogicLink600 de Ridder. Le premier niveau correspond au pilotage et au contrôle des commandes LogicLink600 à partir de l'ordinateur climatique. L'ordinateur climatique est ici le « maître » et les commandes LogicLink600 sont les « esclaves ». Un deuxième niveau correspond au pilotage de commandes LogicLink600 de Ridder par une commande LogicLink600 dans un système de synchronisation ou de suivi. Ici, la commande LogicLink600 qui pilote le système de synchronisation ou de suivi est le « maître » des autres commandes LogicLink600 (les « esclaves »). En outre, cette commande LogicLink600 est une commande « esclave » de l'ordinateur climatique (premier niveau).

En cas d'utilisation de commandes LogicLink600 de Ridder dans un réseau de bus de terrain, en ce qui concerne le modèle maître/esclave, une distinction doit être opérée entre deux types de commandes LogicLink600 :

- Les commandes LogicLink600 qui fonctionnent uniquement en tant que commandes « esclave ». Ces commandes LogicLink600 sont munies du circuit imprimé de commande « de base » ;
- Les commandes LogicLink600 qui fonctionnent aussi bien en tant que commandes « esclave » qu'en tant que commandes « maître ». Ces commandes LogicLink600 sont munies du circuit imprimé de commande « toute option ».

L'illustration ci-dessous montre schématiquement le modèle maître/esclave dans un modèle de bus de terrain. Dans le schéma, les lignes rouges indiquent le réseau de bus de terrain du premier niveau. Les lignes bleues indiquent le bus de terrain du deuxième niveau (fonction maître/esclave Ridder : système de synchronisation ou de suivi). En outre, les éléments suivants s'appliquent au schéma illustré :

- Le réseau de bus de terrain est piloté par l'ordinateur climatique (1) ;
- Les commandes LogicLink600 2, 3, 4, 5, 6 et 10 fonctionnent comme « esclave » de l'ordinateur climatique (« maître » 1) ;
- La commande LogicLink600 6 est « maître » de la fonction maître/esclave Ridder. Les commandes LogicLink600 7, 8 et 9 sont ici esclaves ;
- Le protocole de bus de terrain pouvant être utilisé à partir de l'ordinateur climatique (1) vers les esclaves 2, 3, 4, 5, 6 et 10, peut être CANopen ou BACnet ;
- Le protocole de bus de terrain pouvant être utilisé à partir de la commande LogicLink600 (6) vers les esclaves 7, 8 et 9 (niveau 2), peut être uniquement le protocole CANopen. Le protocole de bus de terrain (interne) (« bus Ridder ») qui est utilisé pour le pilotage d'un système de synchronisation ou de suivi, est toujours le protocole CANopen.





## Pilotage de la LogicLink600

### Asservissement de position CANopen ou BACnet

Lorsque les commandes LogicLink600 sont utilisées dans un système automatisé qui est piloté par un bus de terrain CANopen ou BACnet, la fonctionnalité et l'intelligence de la commande LogicLink sont totalement mises en valeur. Lorsque la LogicLink reçoit une commande CANopen ou BACnet, celle-ci veillera à ce que le système entraîné se déplace vers la position assignée. Lorsque cette position n'est pas atteinte ou s'il est question d'une autre panne, ceci sera transmis par la commande LogicLink600. Outre le traitement de commandes de pilotage, des informations relatives à l'état peuvent également être renvoyées via le bus de terrain CANopen ou BACnet, lorsque ceci est demandé (position actuelle, durée, messages d'erreur). L'utilisation d'un encodeur dans l'entraînement est nécessaire lors du pilotage CANopen ou BACnet de la LogicLink600.

### Pilotage du sens de rotation 24 V

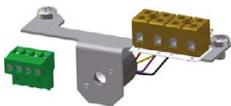
Les commandes LogicLink600 ont toutes la possibilité de piloter les entraînements d'une manière « conventionnelle », au moyen d'un signal d'entrée de 24 V (CA/CC). Avec cette manière de piloter, l'ordinateur climatique détermine la durée pendant laquelle un signal 24 V est envoyé vers une commande LogicLink pour déplacer le système vers une position déterminée. La version « toute option » d'une commande LogicLink (LogicLink620, 621, 670 ou 671), peut en outre générer un signal de potentiomètre émulé en tant que rétrosignal pour l'ordinateur climatique. L'utilisation d'un encodeur est nécessaire à cet effet.

### Asservissement de position 0 à 10 V

Les commandes LogicLink600 sont munies d'une entrée de commande 0 à 10 V. Celle-ci permet de piloter les positions d'un système entraîné par une commande LogicLink600, de la position initiale à la position finale, à l'aide d'un signal 0 à 10 V. L'intégration d'un encodeur dans l'entraînement est nécessaire à cet effet.

### Commande manuelle

Grâce à la télécommande accompagnant les commandes LogicLink600, il est possible de piloter manuellement la LogicLink. La télécommande est prioritaire dans ce cas par rapport aux pilotages nommés ci-dessus. La télécommande peut également être utilisée en cas de situation de panne ou de défaut d'une commande LogicLink600, pour rétablir celle-ci vers une situation de fonctionnement normal.



## Rétrosignal de la LogicLink600

### CANopen et BACnet

Lorsqu'une commande LogicLink600 participe à un système de bus de terrain CANopen ou BACnet, il est possible de demander des informations sur l'état de l'entraînement (position, heures de fonctionnement) par l'intermédiaire du bus de terrain.

### Sortie de signal analogique 4 à 20 mA et émulation de potentiomètre

Avec la LogicLink620, 621, 670 et 671 avec encodeur, il est possible de lire un signal 4 à 20 mA. La LogicLink détermine dans ce cas avec l'encodeur quelle doit être à chaque instant la valeur du signal à envoyer. La valeur de ce signal indique en outre la position du système entraîné et elle peut être utilisée pour vérifier si les positions occupées sont correctes. Lorsqu'une résistance ohmique est utilisée en combinaison avec la sortie de signal 4 à 20 mA, un signal de potentiomètre peut être émulé.

### Commande manuelle

La télécommande accompagnant les commandes LogicLink600 permet également de transmettre certaines informations d'une LogicLink. Outre les indications en cas de panne, les heures de fonctionnement peuvent également être demandées. Des codes clignotants de la télécommande permettent de lire celles-ci.

## Composants de commandes

Composants de commandes de Ridder



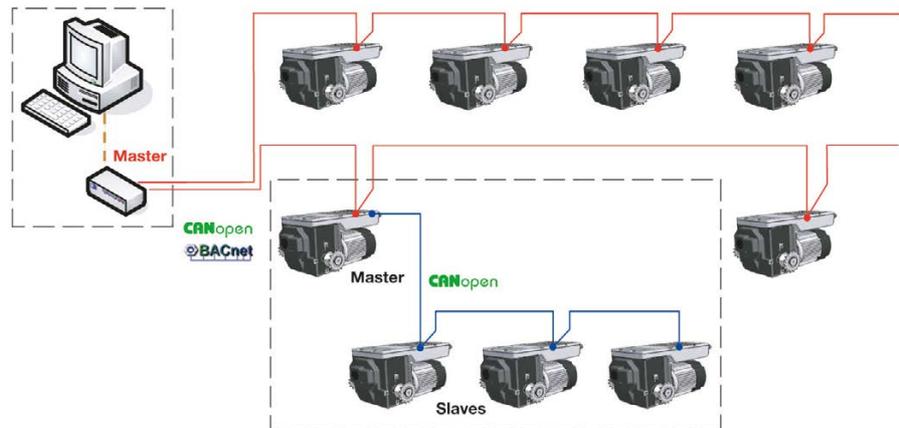
### Fonction de synchronisation LogicLink600

Une fonction unique de la commande LogicLink600 est la possibilité de faire tourner plusieurs systèmes identiques de manière « synchronisée », la synchronisation des entraînements étant contrôlée dans les systèmes. La fonction de synchronisation est appliquée par exemple dans des systèmes de stores qui sont entraînés par plusieurs entraînements avec commandes LogicLink600.

Un système de synchronisation avec des commandes LogicLink600 peut comprendre un maximum de 6 entraînements. Parmi celles-ci, une commande est définie en tant que « maître » et les autres (au maximum 5) en tant que commandes « esclave ». Durant le pilotage du système, la commande « maître » communique en permanence avec les commandes « esclave » et la synchronisation des systèmes est surveillée en comparant les rotations mesurées des arbres des entraînements. Lorsque l'écart maximal prédéfini est dépassé, la commande « maître » donne un ordre de correction afin de faire correspondre à nouveau les positions des arbres des entraînements, et ainsi les positions identiques des systèmes.

Dans un système de synchronisation, une commande LogicLink620 ou LogicLink621 (« toute option ») doit être utilisée en tant que commande « maître ». Ces commandes possèdent un bus de terrain interne (CANopen) sur lequel les commandes « esclave » sont raccordées. Dans un système de synchronisation, la commande « maître » est pilotée par un ordinateur climatique avec CANopen (LogicLink620), BACnet (LogicLink621), 24 V, 0 à 10 V ou avec la télécommande.

Dans un système de synchronisation, les commandes « esclave » doivent être des commandes LogicLink610 (ou LogicLink620), en raison du pilotage par la commande « maître » avec le protocole CANopen. Ceci est valable également pour les systèmes de synchronisation qui sont pilotés à partir de l'ordinateur climatique par un bus de terrain BACnet. En cas de synchronisation, le pilotage avec la télécommande d'une commande « esclave » est impossible.





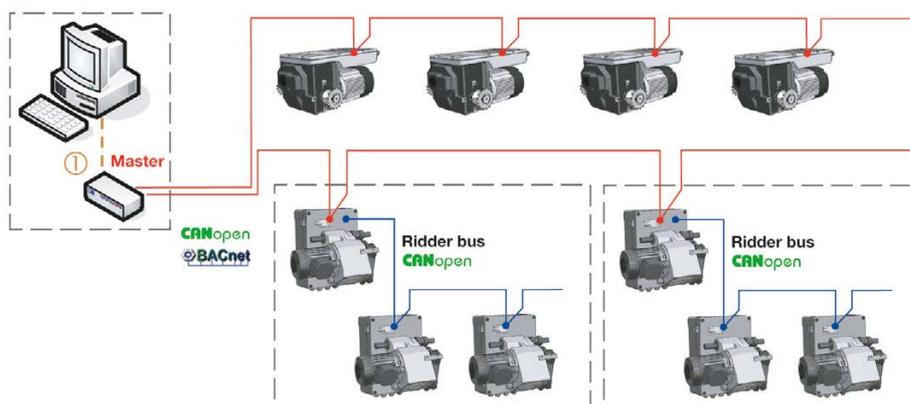
## Système de suivi LogicLink600

Le système de suivi avec commandes LogicLink600 est comparable au système de synchronisation. Dans un système de suivi, une commande LogicLink600 « maître » est pilotée à partir de l'ordinateur climatique. Cette commande « maître » transmet cet ordre de pilotage directement à des commandes LogicLink600 « esclave ». À la réception d'une commande de pilotage, aussi bien les commandes « maître » que les commandes « esclave » vont piloter le système vers la position indiquée. Dans ce cas, la synchronisation des systèmes pilotés n'est pas contrôlée. Uniquement lorsqu'une commande « esclave » ne peut pas piloter le système vers la position demandée, en raison d'une panne p.ex., cet incident sera signalé à la commande « maître » par la commande LogicLink600 « esclave » concernée. La commande « maître » transmet ensuite cette information à l'ordinateur climatique. Si une panne se produit au niveau de la commande « maître », cela n'a pas automatiquement pour conséquence une panne dans l'ensemble du système (cela dépend de la cause de la panne).

Un système de suivi peut être utilisé pour des systèmes indépendants au fonctionnement similaire. Avec le système de suivi, une seule sortie de l'ordinateur climatique vers une commande « maître » LogicLink600 permet de piloter au maximum 25 commandes LogicLink « esclave ». Un exemple d'application d'un système de suivi est un système de stores à enrouleur avec plusieurs PowerRollers RPR100-4 de Ridder avec des commandes LogicLink600.

Dans un système de suivi, une commande LogicLink620, 621, 670 ou 671 (« toute option ») doit être utilisée en tant que commande « maître ». Ces commandes possèdent un bus de terrain interne (CANopen) sur lequel les commandes « esclave » sont raccordées. Dans un système de suivi, la commande « maître » est pilotée par un ordinateur climatique avec CANopen (LogicLink620, 670), BACnet (LogicLink621, 671), 24 V, 0 à 10 V ou avec la télécommande.

Dans un système de suivi, les commandes « esclave » doivent être des commandes LogicLink610, 620, 660 ou 670, en raison du pilotage par la commande « maître » avec le protocole CANopen. Ceci est valable également pour les systèmes de suivi qui sont pilotés à partir de l'ordinateur climatique par un bus de terrain BACnet. Avec les systèmes de suivi, le pilotage avec la télécommande d'une commande « esclave » est possible.



## Composants de commandes

### Composants de commandes de Ridder



#### GAPControl et LogicLink600

Des changements au niveau du climat de la serre ou de la température ambiante entraînent la contraction ou la dilatation de la serre, ce qui engendre des interstices entre le profil du store et la colonne de la serre. Cette contraction ou dilatation peut intervenir une fois que les moteurs des stores ont atteint leur position finale ; l'ordinateur climatique indique dans ce cas que le store doit être complètement fermé. En raison de la contraction ou de la dilatation, il se peut que ce ne soit pas le cas ; par ces interstices, de l'énergie est gaspillée inutilement et du CO2 et de la chaleur sont perdus.

Ridder a résolu ce problème avec le développement du Ridder GapControl, une option logicielle pour les commandes LogicLink600. Avec le Ridder GapControl, les interstices sont corrigés automatiquement, sans intervention de l'ordinateur climatique. La condition pour l'application du Ridder GapControl est la présence d'éléments de glissière dans le système de stores.

Le Ridder GapControl maintient un store fermé par des rétro-impulsions. Dans ce cas, le store est refermé selon les étapes de rétro-impulsions et le réglage du temps appris, afin d'obtenir ainsi un interstice éventuel entre le profil du store et le barreau. Lorsqu'une toile de store est ouverte, la contraction ou la dilatation de la serre peut rendre le store comprimé plus volumineux. Il y a de ce fait moins de lumière qui pénètre. Dans ce cas également, le store est ouvert suivant les étapes de rétro-impulsion et le réglage de temps appris, afin de rendre le store comprimé le plus petit possible.

Avec le GapControl, il est également possible d'améliorer la précision d'installations de stores existantes. Lorsqu'une climatisation pilote un store d'une position ouverte vers un petit interstice, le Ridder GapControl va tout d'abord fermer le store et utiliser la glissière du système afin de s'assurer que le store est fermé sur toute la longueur. À partir de la nouvelle position, le Ridder GapControl va ensuite piloter le store vers la position indiquée. Ce repositionnement permet d'obtenir une ouverture de store précise et donc un meilleur contrôle climatique.

7



#### DSC et LogicLink600

Une tendance dans le secteur de l'horticulture consiste à avoir plusieurs stores reposant sur un « lit de fils ». Cela a des avantages au niveau de l'installation et de la technique énergétique. Cependant avec plusieurs stores sur un lit de fils, les stores ne doivent pas se chevaucher ; les commandes conventionnelles actuelles n'offrent pas de bonnes solutions dans ce cas.

Avec le développement le plus récent au sein des commandes LogicLink600 de Ridder, il est tout à fait possible de piloter deux installations de stores sur un seul lit de fils, l'option DSC. DSC signifie Double Screen Control ou commande de double store. Grâce à cette nouvelle option, la LogicLink600 de Ridder peut piloter de manière fiable deux stores l'un juste après l'autre, ce qui permet de créer ainsi un interstice minimal durant l'échange de toile de store. Les stores ne peuvent pas se « rattraper », du fait que le système est sécurisé de manière optimale. Ceci permet de limiter la perte d'énergie. Un autre avantage est que pour cela, aucune adaptation de l'ordinateur climatique n'est requise.

La LogicLink600 s'avère dans la pratique un excellent instrument pour économiser de l'énergie. Avec l'arrivée de ce récent développement de l'option DSC, ces possibilités d'économie ne font qu'augmenter.



### Motoréducteur RW à régulation de fréquence et LogicLink600

Les commandes LogicLink sont également préparées pour pouvoir être utilisées avec des motoréducteurs RW-F de Ridder avec régulateur de fréquence intégré. Ces motoréducteurs ont la possibilité de piloter un système avec une vitesse normale et une vitesse élevée dans deux sens de rotation. Lorsque les motoréducteurs RW-F sont combinés avec les commandes LogicLink600, outre les possibilités de base de la LogicLink600, les actions suivantes sont possibles :

- Pilotage de haute et basse vitesse par l'intermédiaire de commande de pilotage CANopen ou BACnet ou signal de commande 24 V ;  
Programmation de 2 positions maximum en tant que positions intermédiaires sur lesquelles le régulateur de fréquence doit revenir à la vitesse normale.

Les commandes LogicLink qui peuvent être utilisées en combinaison avec les motoréducteurs RW-F sont les commandes LogicLink660, 661, 670 et 671 munies d'un encodeur. Avec les commandes LogicLink660 et 661, les motoréducteurs RW-F peuvent être pilotés par CANopen (LogicLink660), BACnet (LogicLink661), 24 V et 0 à 10 V. Lorsqu'un rétrosignal analogique est nécessaire, 4 à 20 mA ou émulation de potentiel, la commande LogicLink670 ou 671 doit être utilisée. Une commande LogicLink670 ou 671 doit également être utilisée en tant que commande « maître » lorsqu'un système de suivi doit être réalisé avec des motoréducteurs RW-F. Un *système de synchronisation* avec des motoréducteurs RW-F et des commandes LogicLink660, 661, 670 et 671 n'est *pas* possible.



### Protections dans la LogicLink600

#### Contrôle de la vitesse

L'intelligence présente dans la commande LogicLink600 peut également servir pour protéger un système entraîné contre la surcharge. À cet effet, la LogicLink mesure la vitesse en comptant les impulsions de l'encodeur. Lorsque la LogicLink reçoit moins d'impulsions par unité de temps que prévu, celle-ci arrête l'entraînement et elle émet un message d'erreur. L'écart autorisé sur le nombre d'impulsions reçues est paramétrable.

#### Protection thermique

Les commandes LogicLink600 sont également toutes équipées d'une protection thermique qui met l'entraînement hors tension en cas de dépassement de la valeur de courant prééglée. Cette protection thermique est réalisée de manière à se remettre sous tension d'elle-même après une surcharge de courant. Le circuit imprimé de commande de la LogicLink600 reste dans ce cas en mode « défaut » et il envoie un message d'erreur à la télécommande (code clignotant). Lorsqu'un bus de terrain CANopen ou BACnet est présent, un message d'erreur y sera également envoyé. Le mode « défaut » du circuit imprimé de commande peut être rétabli avec la télécommande.

## Composants de commandes

### Composants de commandes de Ridder



#### Installation de la LogicLink600

L'installation d'une commande LogicLink600 se compose d'un certain nombre d'étapes. Outre le branchement du câblage, le circuit imprimé de commande devra également être programmé. Cette programmation implique que les paramètres dans la LogicLink600 doivent être munis des valeurs appropriées. À la livraison d'une commande LogicLink600, nous nous efforçons de les munir le plus possible des paramètres appropriés, afin de limiter à un minimum la programmation durant l'installation.

Après le branchement et la programmation éventuelle, une commande LogicLink600 doit être instruite, ce qui signifie que la LogicLink doit suivre l'ensemble du trajet suivant lequel se déplace un système (ouvert - fermé, limité par des commutateurs de fin de course).

Pour la programmation et l'apprentissage d'une commande LogicLink, une commande d'apprentissage est requise. Pour la programmation, un ordinateur doit être connecté sur la commande d'apprentissage. Par l'intermédiaire d'une session « Hyper Terminal », les paramètres de la LogicLink peuvent alors être modifiés.

Pour l'apprentissage d'une commande LogicLink600, la seule commande d'apprentissage est suffisante. En fonction des commandes LogicLink à instruire, un certain nombre de ces commandes d'apprentissage est nécessaire. Pour chaque LogicLink fonctionnant de manière indépendante, une commande d'apprentissage est suffisante (par projet). Cependant pour l'installation d'un système de synchronisation, il doit y avoir autant de commandes d'apprentissage présentes que de participants au système de synchronisation. Ceci du fait que tous ces participants doivent suivre en même temps le trajet d'apprentissage.

7



#### Boîtes de contrôle de moteur RMC Ridder

Les boîtes de contrôle de moteur Ridder RMC sont des systèmes complets et faciles à utiliser pour contrôler et commander les motoréducteurs Ridder RW et RPR PowerRoller ou les moteurs tubulaires RB :

- Boîte de contrôle RMC50 pour moteurs tubulaires RB ;
- Boîte de contrôle RMC400 pour motoréducteurs RW et RPR PowerRoller .

La boîte de contrôle RMC50 est un boîtier de commande pourvu d'une technique de commutation conventionnelle et fiable. La RMC50 permet de commander un moteur tubulaire RB avec précision et en toute sécurité. La RMC50 est équipée en série d'un dispositif de sécurité et de contrôle de la durée.

L'unité de commande RMC400 est basée sur la commande de moteur avancée Ridder LogicLink400 permettant de commander un motoréducteur RW ou RPR PowerRoller de façon optimale et en toute sécurité. La RMC400 permet en outre l'envoi d'un rétro-signal en cas d'erreur. Outre les fonctionnalités standards de commande et de protection, la RMC400 dispose d'un système de détection et de correction de champ de rotation pour tension d'alimentation triphasée.



### Boîte de contrôle de moteur RMC50

Les boîtes de contrôle de moteur RMC50 sont des boîtiers de commande destinés au raccordement de moteurs tubulaires monophasés RB50/ RB50E<sup>plus</sup>. La boîte de contrôle de moteur RMC50 intègre tous les composants électriques nécessaires au fonctionnement, au raccordement et à la commande en toute sécurité d'un moteur tubulaire RB.

La boîte de contrôle de moteur, intégrée dans un boîtier en matière plastique, est équipée d'un fusible en verre la protégeant des surcharges électriques. La boîte de contrôle de moteur RMC50 est également pourvue d'une protection à minuterie réglable (de 1 à 10 minutes). Cette protection à minuterie a deux fonctions : prévenir une panne du moteur tubulaire (qui n'est pas connecté électriquement en position de fin) et déclencher un signal d'erreur en cas de dépassement de la durée de fonctionnement prééglée. Lorsque la durée de fonctionnement prééglée est atteinte sans qu'il soit coupé électriquement, le courant du moteur est interrompu par la boîte de contrôle RMC50. Le signal d'erreur consiste en un signal visible (signal clignotant) et une LED intégrée.

La boîte de contrôle de moteur RMC50 peut être soit utilisée manuellement soit pilotée à distance. La RMC50 comporte deux boutons-poussoirs à impulsion, l'un pour la commande manuelle (montée - arrêt - descente - arrêt), l'autre pour la commutation entre fonctionnement automatique (à distance) et manuel. La commande à distance RMC50 peut être pilotée de l'extérieur au moyen d'un signal d'entrée de 24 V (CA ou CC).

Pour permettre le branchement du câblage, la boîte de contrôle de moteur RMC50 est équipée de barrettes à bornes aisément accessibles. Ces barrettes permettent le raccordement de la tension monophasée d'alimentation, du moteur tubulaire RB ainsi que d'un signal de commande 24 V pour le pilotage à distance. La boîte de contrôle de moteur RMC50 est équipée de 2 presse-étoupe pour le passage des câbles vers l'extérieur du boîtier.

#### Boîtes de contrôle de moteur RMC50 :

- Exécution pour réseaux de tension monophasée 230 V (50 Hz) ;
- Exécution intégrée dans un boîtier en matière plastique (IP55).

N° Art.	Description	[m] kg	[U] V	F ~	[I-uit]	[I-in]	IP	
					220V	24V-AC\DC		
					[p] A	[p] Hz	[p] mA	
275510	RMC50-230\1\3D\3.0	0,45	230	1	3	50	6	55
275810	RMC50-115\1\3D\3.0	0,45	115	1	3	60	6	55



## Composants de commandes

### Boîtes de contrôle de moteur RMC



#### MotorControl RMC400 commande

La Ridder MotorControl RMC400 est une commande intelligente pour commander, contrôler et sécuriser un motoréducteur Ridder avec système de commutation de fin de course intégré. D'exécution compacte, la RMC400 est pourvue d'un circuit imprimé de commande entièrement moulé avec microprocesseur et relais semi-conducteur. De par ce moulage, la RMC400 résiste à l'humidité, la saleté et les vibrations. La RMC400 est utilisable dans le monde entier à des tensions d'alimentation triphasées de 208 V à 600 V et monophasé de 115 V à 230 V, et ce à des fréquences de réseau de 50 Hz et 60 Hz.

La RMC400 est pourvue en série d'un commutateur d'inversion pour la commutation du courant principal. Elle est pourvue d'un dispositif de temporisation de 3 secondes pour éviter la poursuite de la course dans le même sens ou les surcharges inutiles de l'entraînement. Avec un réseau triphasé, la RMC400 contrôle sans cesse l'ordre des phases de la tension d'alimentation. En cas de détection d'un changement de phase, la RMC400 corrige l'ordre des phases de façon interne, le sens de rotation d'origine de l'entraînement ne changeant pas. La RMC400 détecte également les pertes de phase. La commande durant la perte de phase est ici interrompue afin d'éviter la surchauffe de l'électromoteur.

Pour la protection contre les surcharges, une thermistance PTC présente dans l'électromoteur peut être connectée à la RMC400 afin de protéger l'électromoteur et de ce fait l'ensemble de l'entraînement contre les surchauffes et les surcharges. Si la température mesurée par la RMC400 est trop élevée, la commande est interrompue jusqu'à ce que l'électromoteur ait suffisamment refroidi. Cela permet d'éviter les dommages consécutifs et une déconnexion thermique.

La RMC400 est raccordée au système de commutation de fin de course du motoréducteur. Lorsqu'une position maximale est atteinte, la commande est stoppée. Lorsqu'un commutateur de sécurité est activé involontairement lors de la commutation d'une position maximale, il est possible, dans les bonnes conditions, de changer le sens de rotation, tant de façon manuelle qu'automatique.

La RMC400 a été préparée pour l'utilisation d'un Ridder PositioningUnit RPU (motoréducteur RW). La RMC400 est à cet effet exécutée avec un raccordement électrique 24 V-DC et des sorties de position de référence (positions maximales).

Une activation externe de la RMC400 est possible avec un signal de commande 24 V AC/DC ou avec une commande manuelle externe (en option). La RMC400 surveille ici l'entrée de commande et aucune activation du motoréducteur n'a lieu en cas de commande simultanée dans les 2 sens de rotation.

Pour la reproduction de l'état de fonctionnement et des pannes, la RMC400 est pourvue de voyants LED. En fonctionnement normal, l'activation d'un commutateur de sécurité, une surcharge thermique ou une perte de phase sont signalées par un voyant LED. En cas de panne, le voyant LED reste actif, même après la panne. Cela peut être réinitialisé à l'aide d'une commande manuelle. La RMC400 comprend également un contact d'erreur (NC) pour la communication externe d'une erreur.

La RMC400 est livrable en tant que circuit imprimé séparé à intégrer dans une armoire électrique centrale ou dans un boîtier en plastique (IP54) avec couvercle transparent. Des émerillons sont livrés avec le boîtier. La RMC400 est pourvue de solides bornes pour le raccordement de la tension d'alimentation entrante et sortante. Pour le raccordement des autres câbles, la RMC400 est dotée de prises parfaitement accessibles.

#### Boîte de contrôle de moteur RMC400

- Commande 24 V AC/DC ;
- Versions monophasée et triphasée possibles ;
- Exécutions jusqu'à 600V.

N° Art.	Description	[m] kg	Type	[U] V	F ~	[I] A	[p] Hz	IP
584820	RMC400\115-400\1-3	3,1	PH	115/400	1-3	12	50/60	54
584825	RMC400\400\3	3,1	PH	400	3	10	50/ 60	54

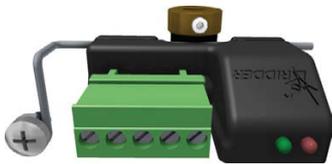
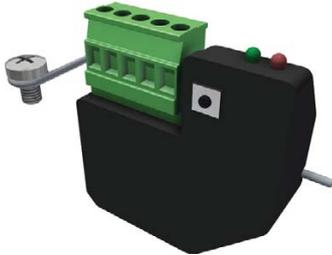


N° Art.	Description	[m]	Type	[U]	F ~	[I]	[p]	IP
		kg		V	A	Hz		
584640	RMC400\115-400\1-3\0.4-0.6	3,2	PH	115/400	1-3	0.4-0.6	50/60	54
584641	RMC400\115-400\1-3\0.6-1.0	3,2	PH	115/400	1-3	0.6-1.0	50/60	54
584642	RMC400\115-400\1-3\1.0-1.6	3,2	PH	115/400	1-3	1.0-1.6	50/60	54
584643	RMC400\115-400\1-3\1.6-2.5	3,2	PH	115/400	1-3	1.6-2.5	50/60	54
584644	RMC400\115-400\1-3\2.5-4.0	3,2	PH	115/400	1-3	2.5-4.0	50/60	54
584645	RMC400\115-400\1-3\4.0-6.3	3,2	PH	115/400	1-3	4.0-6.3	50/60	54
584646	RMC400\115-400\1-3\6.3-10	3,2	PH	115/400	1-3	6.3-10	50/60	54
584660	RMC400\400\3\0.4-0.6	3,2	PH	400	3	0.4-0.6	50/60	54
584661	RMC400\400\3\0.6-1.0	3,2	PH	400	3	0.6-1.0	50/60	54
584662	RMC400\400\3\1.0-1.6	3,2	PH	400	3	1.0-1.6	50/60	54
584663	RMC400\400\3\1.6-2.5	3,2	PH	400	3	1.6-2.5	50/60	54
584664	RMC400\400\3\2.5-4.0	3,2	PH	400	3	2.5-4.0	50/60	54
584665	RMC400\400\3\4.0-6.3	3,2	PH	400	3	4.0-6.3	50/60	54
584666	RMC400\400\3\6.3-10	3,2	PH	400	3	6.3-10	50/60	54
584680	RMC400\440-600\1-3\0.4-0.6	3,2	PH	440-600	1-3	0.4-0.6	50/60	54
584681	RMC400\440-600\1-3\0.6-1.0	3,2	PH	440-600	1-3	0.6-1.0	50/60	54
584682	RMC400\440-600\1-3\1.0-1.6	3,2	PH	440-600	1-3	1.0-1.6	50/60	54
584683	RMC400\440-600\1-3\1.6-2.5	3,2	PH	440-600	1-3	1.6-2.5	50/60	54
584684	RMC400\440-600\1-3\2.5-4.0	3,2	PH	440-600	1-3	2.5-4.0	50/60	54
584685	RMC400\440-600\1-3\4.0-6.3	3,2	PH	440-600	1-3	4.0-6.3	50/60	54
584686	RMC400\440-600\1-3\6.3-10	3,2	PH	440-600	1-3	6.3-10	50/60	54
584830	RMC400\440-600\3	2,4	PH	440-600	3	10	50/60	54
584832	RMC400-D\440-600\3	2,4	MH	440-600	3	10	50/60	54
584890	RCB400\115-400\1-3	1,5	SM	115-400	1-3	10	50/60	54
584895	RCB400\400\3	1,4	SM	400	3	10	50	54
584899	RCB400\440-600\3	1,5	SM	440-600	3	10	50/60	54



# Composants de commandes

## Rétrosignal de position



### RPU PositioningUnit

La Ridder PositioningUnit RPU est un dispositif de mesure numérique de grande précision à utiliser dans les motoréducteurs Ridder RW, solution parfaite pour un mesurage extrêmement de la position des systèmes d'aération, d'occultation et de levage. La RPU communique constamment la position actuelle à un régulateur de climatisation à l'aide d'un signal 4-20 mA. La RPU est utilisable avec tous les types de motoréducteurs Ridder RW pourvus d'un système de commutation d'extrémité Ridder RSU. La RPU peut être livrée séparément ou intégrée dans un motoréducteur RW.

Le signal 4-20 mA de la RPU est généré à l'aide d'une sonde Hall intégrée dans la RPU et de l'axe magnétique qui se trouve au-dessus. Cet axe magnétique tourne sans contact et est monté sur l'arbre de transmission du système de commutation d'extrémité RSU d'un motoréducteur Ridder RW. Cette technique de mesurage sans contact assure un signal de retour de la RPU toujours constant et une RPU sans maintenance. En service, la RPU mesure en permanence la position avec une précision de 0,04 % du trajet de mesurage appris. À partir du signal de mesurage, la RPU calcule le signal 4-20 mA à renvoyer. Ce signal est réversible. Avec l'application d'une résistance Ohm, la RPU est aussi en mesure de générer un signal de retour 0-5 V ou 0-10 V. La RPU est pourvue d'un bouton de commande et de voyants LED permettant de lire le statut.

La RPU est facile à installer et à programmer lors de la mise en service. Le trajet à faire apprendre à la RPU lors de la programmation correspondra normalement à la portée de commutation réglée sur le système de commutation d'extrémité RSU. Les positions d'extrémité apprises pour le trajet de mesurage (SP1 et SP2) de la RPU correspondent alors aux positions d'extrémités (ES11 en ES12) de la RSU. Il est également possible d'établir l'une des positions d'extrémité du trajet de mesurage de la RPU pour une position d'extrémité du système de commutation. Le trajet de mesurage de la RPU est plus court que la portée de commutation du système de commutation d'extrémité RSU. Cela constitue une solution pour les systèmes dont la fourchette de commutation est supérieure au trajet de la RPU à contrôler (entre SP1 et SP2). Cette option permet également, pour les systèmes à entraînement autonome avec diverses portées du système de commutation d'extrémité, d'apprendre aux RPU un trajet de mesurage égal (par exemple pour le positionnement à hauteur égale des lignes d'alimentation à hauteur réglable).

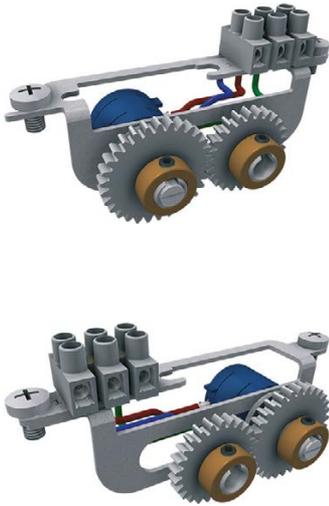
En service, la PositioningUnit RPU contrôle constamment la qualité du signal au moyen d'un dispositif intégré de surveillance de référence. Si, en cas de panne externe, comme par exemple une panne de courant, la valeur mesurée par la RPU diffère de la valeur escomptée, la RPU générera un message d'erreur en raison de cet écart de référence. Une valeur 0 mA est alors communiquée et un code de clignotement est activé.

Pour pouvoir remédier efficacement à un écart de référence, la RPU est pourvue d'une entrée de référence. Cette entrée de référence peut être connectée au commutateur de service d'un système de commutation d'extrémité RSU. En mettant ce commutateur de service dans une position extrême, l'écart de référence et le message d'erreur qui en découle sont automatiquement réinitialisés. La position de commutation de ce commutateur de service doit ici correspondre à la position d'extrémité du trajet de mesurage appris à la RPU.

La PositioningUnit RPU peut également être connectée et programmée de sorte à ce qu'un écart de référence se traduise par un rétablissement de la référence par reconnaissance de trajet. La RPU est capable sans qu'un commutateur de service soit connecté à l'entrée de référence. Pour le rétablissement de la référence, la totalité du trajet de mesurage programmé de la RPU doit alors être parcouru.

N° Art.	Description	[m]
		kg
502687	RPU 24V(4-20mA)\V3\SET	0,1





### Sets de potentiomètre



Set de potentiomètre de Ridder avec potentiomètre, intégré dans un motoréducteur Ridder RW, permet de communiquer avec précision toutes les positions du système entraîné. Le set de potentiomètre facile à monter et à installer est utilisable dans tous les motoréducteurs Ridder RW45, RW240/400/600/800, RW200, RW1000/1400 et W1200S/1600S/2000S.

Pour une utilisation optimale de la portée d'un potentiomètre (90 % du nombre maximal de révolutions du potentiomètre), un jeu complet de roues dentées de 14, 15, 18, 20, 24, 25 (2x), 30, 32, 36 et 40 dents est inclus. Ces roues dentées permettent de créer divers rapports de transmission entre le potentiomètre et l'arbre d'entraînement du motoréducteur RW et d'exploiter de façon optimale la portée du potentiomètre.

Le set est livré avec le potentiomètre. Pour les diverses champs de révolutions et valeurs de résistance du potentiomètre, des sets d'intégration séparés sont livrables. Le choix du potentiomètre dépend du nombre de révolutions requises et du type de réglage. Le set est livré complet.

7

N° Art.	Description	[m]	[R]	rev
		kg	$\Omega$	
502653	SET-POT-MET RW\R500\S05	0,2	500	5
502654	SET-POT-MET RW\R01K\S05	0,2	1000	5
502655	SET-POT-MET RW\R05K\S05	0,2	5000	5
502656	SET-POT-MET RW\R10K\S05	0,2	10000	5
502657	SET-POT-MET RW\R500\S10	0,2	500	10
502658	SET-POT-MET RW\R01K\S10	0,2	1000	10
502659	SET-POT-MET RW\R05K\S10	0,2	5000	10
502660	SET-POT-MET RW\R10K\S10	0,2	10000	10



### Pignon pour potentiomètre

Pignon en laiton (z8) pour set de potentiomètre pour motoréducteur RW. Ce pignon doit être utilisé quand l'arbre de sortie du motoréducteur doit faire un grand nombre de révolutions.

N° Art.	Description	[m]	[z]
		kg	
502614	PIGNON POT-METER\Z8	0,02	8

## Composants de commandes

Accessoires pour motoréducteurs RW-F



### Console CDC-VMA30

Console de paramétrage et de lecture pour motoréducteurs RW-F à régulation de fréquence équipés de régulateurs de fréquence Varmeca 30. Grâce à la console, il est possible d'ajuster et/ou de lire les paramètres du régulateur de fréquence. Cette console n'est utilisée que pendant l'installation et pour les opérations de maintenance. Une seule console peut piloter plusieurs motoréducteurs à régulation de fréquence. La console est livrée avec son câble mixte d'alimentation et de transmission de données, à brancher directement sur le régulateur de fréquence.

N° Art.	Description	[m]
		kg
700410	CONSOLE PX-LCD\VMA30\PD	-



Solutions for  
Controlled Environment Agriculture







### Réducteurs à denture hélicoïdale W240

Les réducteurs à denture hélicoïdale W240 sont des entraînements compacts, sans maintenance, pour les systèmes d'aération et de levage dans les serres et les étables. Les réducteurs à denture hélicoïdale W240 sont principalement utilisés dans des systèmes indirects, où plusieurs réducteurs W240 sont entraînés par un motoréducteur. Un entraînement mobile peut aussi être fourni.

Les réducteurs à denture hélicoïdale W240 sont réalisés avec un set de vis sans fin autobloquant ( $i=35$ ). Cette transmission peu bruyante assure le blocage de l'arbre d'entraînement quand l'entraînement est arrêté. Les réducteurs à denture hélicoïdale W240 sont disponibles en version standard et en version avec arbre à denture hélicoïdale continu (W240D). Les réducteurs à denture hélicoïdale W240 possèdent des roues à chaîne ( $1/2" \times 5/16"$ ) à 16 dents sur les arbres entrant et sortant et peuvent être fixés sur des plaques de montage des deux côtés du réducteur à denture hélicoïdale.

Les réducteurs à denture hélicoïdale W240 sont réalisés avec revêtement en poudre gris graphite et fournis complets, avec boulons de fixation et rondelles ressort.

#### Réducteurs à denture hélicoïdale W240 :

- Couple moteur jusqu'à 240 Nm ;
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement max. 25 min. ;
- Températures ambiantes comprises entre 0 et 40 °C;
- Autres exécutions et couleurs sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[M]2	[M]1	i
		kg	Nm	Nm	
504000	W240-240\35\A28	13,5	240	19,6	35
504010	W240D-240\35\A28	14,5	240	19,6	35



### Réducteurs à denture hélicoïdale W400

Les réducteurs à denture hélicoïdale W400 sont des entraînements compacts, sans maintenance, pour les systèmes d'aération et de levage dans les serres et les étables. Les réducteurs à denture hélicoïdale W400 sont principalement utilisés dans des systèmes indirects, où plusieurs réducteurs W400 sont entraînés par un motoréducteur. Un entraînement mobile peut aussi être fourni.

Les réducteurs à denture hélicoïdale W400 sont réalisés avec un set de vis sans fin autobloquant ( $i=35$ ). Cette transmission peu bruyante assure le blocage de l'arbre d'entraînement quand l'entraînement est arrêté. Les réducteurs à denture hélicoïdale W400 sont disponibles en version standard et en version avec arbre à denture hélicoïdale continu (W400D). Les réducteurs à denture hélicoïdale W400 possèdent des roues à chaîne ( $1/2" \times 5/16"$ ) à 16 dents sur les arbres entrant et sortant et peuvent être fixés sur des plaques de montage des deux côtés du réducteur à denture hélicoïdale.

Les réducteurs à denture hélicoïdale W400 sont réalisés avec revêtement en poudre gris graphite et fournis complets, avec boulons de fixation et rondelles ressort.

#### Réducteurs à denture hélicoïdale W400 :

- Couple moteur jusqu'à 400 Nm ;
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement max. 25 min. ;
- Températures ambiantes comprises entre 0 et 40 °C;
- Autres exécutions et couleurs sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[M]2	[M]1	i
		kg	Nm	Nm	
504100	W400-400\35\A28	13,5	400	32,7	35
504110	W400D-400\35\A28	14,5	400	32,7	35



# Réducteurs (hélicoïdale) et arbres à cardan

## Réducteurs à denture hélicoïdale



### Réducteurs à denture hélicoïdale W600

Les réducteurs à denture hélicoïdale W600 sont des entraînements compacts, sans maintenance, pour les systèmes d'aération et de levage dans les serres et les étables. Les réducteurs à denture hélicoïdale W600 sont principalement utilisés dans des systèmes indirects, où plusieurs réducteurs W600 sont entraînés par un motoréducteur. Un entraînement mobile peut aussi être fourni.

Les réducteurs à denture hélicoïdale W600 sont réalisés avec un set de vis sans fin autobloquant ( $i=35$ ). Cette transmission peu bruyante assure le blocage de l'arbre d'entraînement quand l'entraînement est arrêté. Les réducteurs à denture hélicoïdale W600 sont disponibles en version standard et en version avec arbre à denture hélicoïdale continu (W600D). Les réducteurs à denture hélicoïdale W600 possèdent des roues à chaîne (1/2"x5/16") à 16 dents sur l'arbre entrant (et/ou continu) et des roues à chaîne (5/8"x3/8") à 16 dents sur l'arbre sortant. Les réducteurs à denture hélicoïdale W600 peuvent être fixés sur des plaques de montage des deux côtés du réducteur à denture hélicoïdale.

Les réducteurs à denture hélicoïdale W600 sont réalisés avec revêtement en poudre gris graphite et fournis complets, avec boulons de fixation et rondelles ressort.

#### Réducteurs à denture hélicoïdale W600 :

- Couple moteur jusqu'à 600 Nm ;
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement max. 25 min. ;
- Températures ambiantes comprises entre 0 et 40 °C;
- Autres exécutions et couleurs sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[M]2	[M]1	[i]
		kg	Nm	Nm	
504200	W600-600\35\A34	13,5	600	49	35
504210	W600D-600\35\A34	14,5	600	49	35



198



188



243

8



### Réducteurs à denture hélicoïdale W120

Les réducteurs à denture hélicoïdale W120, sans maintenance, sont des entraînements compacts destinés à entraîner manuellement (à l'aide d'une manivelle ou d'une perceuse) des systèmes de stores à enrouleur. Le réducteur à denture hélicoïdale W120, avec boîtier en aluminium, est léger.

Les réducteurs à denture hélicoïdale W120 sont réalisés avec un set de vis sans fin autobloquant ( $i=44$ ). Cette transmission peu bruyante assure le blocage de l'arbre d'entraînement quand l'entraînement est arrêté. Les réducteurs à denture hélicoïdale W120 possèdent un arbre d'entraînement sortant d'un seul côté et sont disponibles en version droite (\R) et gauche (\L).

#### Réducteurs à denture hélicoïdale W120 :

- Couple moteur jusqu'à 120 Nm ;
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement max. 25 min. ;
- Températures ambiantes comprises entre 0 et 40 °C;
- Autres exécutions et couleurs sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[M]2	[M]1	i
		kg	Nm	Nm	
504500	W120-120\44\A19\R	2,8	120	7,8	44
504501	W120-120\44\A19\L	2,8	120	7,8	44



220



213



244



### Réducteurs à engrenages T11-50

Les réducteurs à engrenages T11-50, sans maintenance, sont des réducteurs à engrenages compacts avec arbres entrant et sortant parallèles pour une utilisation dans des systèmes d'aération à entraînement indirect.

Les réducteurs à engrenages T11-50 possèdent une transmission à engrenages ( $i=1$ ) et sont disponibles avec un arbre sortant d'un seul côté avec joint universel ou avec un arbre sortant des deux côtés avec un ou deux joints universel. Le réducteur à engrenages T11-50 est disponible avec des positions d'arbre verticales et horizontales (positions d'arbre par rapport à la surface de montage du réducteur). Le réducteur à engrenages T11-50 est livré dans un boîtier en acier galvanisé et équipé de supports de montage pour l'installer sur la colonne de la serre. Le raccordement du réducteur à engrenages T11-50 à un motoréducteur ou à des arbres d'entraînement est possible à l'aide de manchons d'accouplement à souder coulissants ou d'accouplements à chaîne.

#### Réducteurs à engrenages T11-50 :

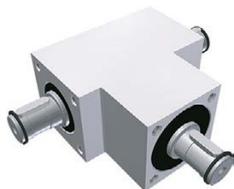
- Couples moteur jusqu'à 50Nm ;
- Nombre de tours jusqu'à 140 tr/min ;
- Joints universel à 45° (45G) ;
- Versions avec un arbre d'entraînement sortant d'un seul côté (E), gauche (L) et droite (R), avec un seul joint universel ;
- Versions avec un arbre d'entraînement sortant des deux côtés (D), avec un (R) ou deux (RL) joints universel ;
- Versions avec arbre d'entraînement vertical (V) et horizontal (H) ;
- Autres exécutions sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[M]	i
		kg	Nm	
500990	T11-50\1\B75\P26.5\V\1KR	3,0	50	1
500991	T11-50\1\B75\P26.5\V\1KL	3,0	50	1
500992	T11-50\1\B75\P26.5\V\2KLR	3,4	50	1
500993	T11-50\1\B75\P26.5\H\1KL/R	3,0	50	1
500994	T11-50\1\B75\P26.5\H\2KLR	3,4	50	1



## Réducteurs (hélicoïdale) et arbres à cardan

### Réducteurs à engrenages



### Réducteurs à engrenages à angle droit RH40

Les réducteurs à engrenages RH40E et RH40D, sans maintenance, sont des entraînements compacts destinés à des systèmes requérant une transmission à angle droit.

Les réducteurs à engrenages RH40E et RH40D possèdent une transmission à engrenages perpendiculaires ( $i=1$ ) et sont disponibles en version à angle droit (RH40E) et en version en T avec arbre d'entraînement continu (RH40D). Les transmissions à engrenages à angle droit RH40 sont logées dans un boîtier en aluminium. Des accouplements à souder coulissants et des accouplements à chaîne peuvent être utilisés pour l'accouplement aux arbres d'entraînement tubulaires.

#### Réducteurs à engrenages RH40 :

- Couple moteur jusqu'à 40 Nm ;
- Nombre de tours jusqu'à 40 tr/min ;
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement max. 25 min. ;
- Températures ambiantes comprises entre 0 et 40 °C ;
- Autres exécutions et couleurs sont disponibles sur demande.

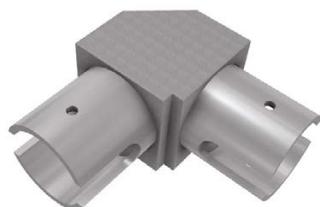
N° Art.	Description	[m]	[M]	i
		kg	Nm	
510941	RH40E-40\1\D19\KVV	1,76	40	1
510940	RH40D-40\1\D19\KVV	1,86	40	1



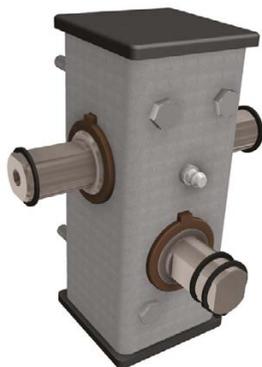
### Réducteurs à engrenages perpendiculaires SH40

Réducteur en aluminium, à engrenages perpendiculaires, à transmission par engrenages en acier sans réduction ( $i=1$ ). Dimensions d'intégration minimales et faible poids propre grâce à la structure compacte. Conçus spécialement pour les stores de façade latérale en rouleau. Montage direct du réducteur à engrenages dans les tubes enrouleurs de 50mm de diamètre.

N° Art.	Description	[m]	[M]	i
		kg	Nm	
513000	SH40-40\1\WB50	1,1	40	1



8



### Entraînement manuel HW60

Les entraînements manuels HW60 et HW60D sont des entraînements compacts destinés par exemple à entraîner manuellement des systèmes de stores à enrouleur (directement ou via un arbre à cardan) et des clapets (via des entraînements à crémaillère).

Les entraînements manuels HW60 et HW60D sont réalisés avec une transmission autobloquante ( $i=15$ ) intégrée dans un corps en tôle d'acier inoxydable. Les entraînements manuels HW60 et HW60D sont entraînés par une manivelle. Le HW60D est équipé d'un arbre d'entraînement continu pour entraîner un entraînement manuel HW60 suivant. Le raccordement à des tubes d'entraînement ou d'enroulement est possible via des accouplements à souder coulissants ou des accouplements pour tube enrouleur. Un montage à un profil de guidage est possible avec le chariot pour HW60.

#### Entraînements manuels HW60 :

- Couple moteur jusqu'à 60 Nm;
- Températures ambiantes comprises entre 0 et 40 °C.

N° Art.	Description	[m]	[M]2	[M]1	i
		kg	Nm	Nm	
591410	HW60-60\15\P20	1,9	60	15	15



213



204



206



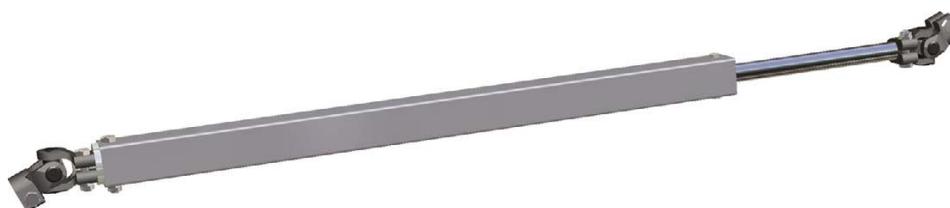
246

## Réducteurs (hélicoïdale) et arbres à cardan

Arbres à cardan coulissants



### Arbres à cardan coulissants SC40



Arbres à cardan coulissants en acier galvanisé destinés à entraîner des systèmes de stores à enrouleur, etc. Équipés par défaut d'un joint universel pour montage sur un arbre de  $\varnothing 20$  mm de diamètre (HW60). Grâce à un manchon de réduction, les arbres à cardan coulissants peuvent aussi être montés sur des motoréducteurs RW45, LogicDrive RLD80 ou des réducteurs à engrenages RH40. Raccordement aux tubes (enrouleurs) via des accouplements à souder ou des accouplements pour tube enrouleur.

N° Art.	Description	[m]	[M]	Axe	H
		kg	Nm	mm	mm
505036	SC40-KR20\L0751-1050\H1050	4,3	40	20	1050
505033	SC40-KR20\L1084-1780\H1780	8,0	40	20	1780
505031	SC40-KR20\L1581-2280\H2280	7,0	40	20	2280
505034	SC40-KR20\L2081-2780\H2780	9,0	40	20	2780
505032	SC40-KR20\L2581-3280\H3280	10,3	40	20	3280
505035	SC40-KR20\L3081-3780\H3780	13,5	40	20	3780



8



### RPT150 PolyTelescope

Le Ridder PolyTelescope (RPT) est un arbre à cardan coulissant sous charge pour l'entraînement d'une façade store dans une serre en plastique avec un motoréducteur Ridder PolyDrive.

Le PolyTelescope est pourvu de robustes joints universels permettant de former un grand angle de  $35^\circ$ . Pour pouvoir coulisser sous charge, le PolyTelescope est exécuté avec un châssis circulant en souplesse. Le PolyTelescope est de fabrication légère avec un manchon extérieur en aluminium anodisé pour minimiser l'influence du poids sur le plastique de la façade store.

Outre le manchon extérieur en aluminium anodisé, le PolyTelescope comprend également des éléments en inox et en plastique. Les joints universels sont galvanisés. Cela permet au PolyTelescope d'être résistant à la corrosion et de convenir pour un montage tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, quelles que soient les conditions météorologiques.

Le PolyTelescope ne nécessite pratiquement aucun entretien. Pour préserver la souplesse du fonctionnement, seuls les joints universels ont besoin d'être régulièrement lubrifiés. Ces joints sont à cet effet pourvus de points de graissage accessibles.

Pour les hauteurs courantes d'enroulement, divers modèles de PolyTelescope sont disponibles. Pour la fixation du PolyTelescope à un tube d'enroulement, des raccords adaptés sont disponibles.

N° Art.	Description	[m]	[M]	Axe	H
		kg	Nm	mm	mm
505051	RPT150-H1200	4,9	150	28	1200
505053	RPT150-H1800	5,4	150	28	1800
505055	RPT150-H2400	6,3	150	28	2400
505057	RPT150-H3600	7,8	150	28	3600
505059	RPT150-H4200	8,4	150	28	4200





9

Solutions for  
Controlled Environment Agriculture





### Entraînements à crémaillère TU6-22/30

Les entraînements à crémaillère TU6-22/30, avec les crémaillères appropriées, sont des entraînements qui nécessitent peu d'entretien et sont destinés à entraîner des fenêtres et clapets d'aération, etc. Ces entraînements à crémaillère sont contenus dans un boîtier fabriqué en tôles d'acier galvanisé et possèdent un pignon trempé, des paliers pour tube en matière plastique et des rouleaux de guidage en matière plastique sur des tiges en acier inoxydable.

Les entraînements à crémaillère TU6-22/30 peuvent être montés sur des arbres tubulaires de 1" (diam. 33.7 mm, épaisseur minimum de paroi 2.5 mm). Ici, le pignon est fixé sur l'arbre d'entraînement tubulaire avec deux vis de serrage (couple de serrage de 8 Nm).

L'entraînement à crémaillère TU6-22/30 peut être utilisé avec les crémaillères en tôle de Ridder de 22 mm de haut (TU6-22) et 30 mm de haut (TU6-30). Tant des crémaillères en tôle droites que des incurvées peuvent être utilisées avec ces entraînements à crémaillère.



N° Art.	Description	[m]	[F]	[M]	i	[s']	PH	Tube/ Palier
		kg	N	Nm		mm		mm
500019	TU6-22 BOITE DE PIGNON\D61	0,5	350	±9	1	138,2	22	1"
500018	TU6-30 BOITE DE PIGNON\D61	0,5	350	±9	1	138,2	30	1"



### Entraînements à crémaillère TU11-22/30

Les entraînements à crémaillère TU11-22/30, avec les crémaillères appropriées, sont des entraînements qui nécessitent peu d'entretien et sont destinés à entraîner des fenêtres et clapets d'aération, etc. Ces entraînements à crémaillère sont contenus dans un boîtier fabriqué en tôles d'acier galvanisé et possèdent un pignon trempé, des paliers pour tube autolubrifiants en bronze fritté et des rouleaux de guidage en matière plastique sur des tiges en acier inoxydable.

Les entraînements à crémaillère TU11-22/30 peuvent être montés sur des arbres tubulaires de 1" (diam. 33.7 mm, épaisseur minimum de paroi 2.5 mm). Ici, le pignon est fixé sur l'arbre d'entraînement tubulaire avec deux vis de serrage (couple de serrage de 8 Nm).

L'entraînement à crémaillère TU11-22/30 peut être utilisé avec les crémaillères en tôle de Ridder de 22 mm de haut (TU11-22) et 30 mm de haut (TU11-30). Tant des crémaillères en tôle droites que des incurvées peuvent être utilisées avec ces entraînements à crémaillère.



N° Art.	Description	[m]	[F]	[M]	i	s'	PH	Tube/ Palier
		kg	N	Nm		mm		mm
500010	TU11-22 BOITE DE PIGNON	0,54	450	±12	1	138,2	22	1"
500030	TU11-30 BOITE DE PIGNON	0,54	450	±12	1	138,2	30	1"



## Entraînements à crémaillère

### Entraînements à crémaillère TU



#### Crémaillères en tôle PH22-3 - droites

Crémaillère droite en tôle d'acier galvanisé pour boîte de pignon TU11-22. Les crémaillères en tôle sont livrées par défaut avec protection de fin de course (UV=77). Les crémaillères en tôle sont aussi disponibles sans protection de fin de course (UV=0). Le dos de la crémaillère en tôle possède un trou carré à l'extrémité, pour monter un boulon à tête bombée et collet carré comme protection supplémentaire de fin de course (à utiliser avec les exécutions où UV=77). La crémaillère en tôle peut être fixée à une fenêtre d'aération ou un clapet de ventilation grâce à un set d'étrier de montage pour fenêtre. Autres longueurs (L) et exécutions sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[L]	UV
		kg	mm	mm
417567	CREMAIL 22-3\L390\D6\U77	0,44	390	77
417569	CREMAIL 22-3\L490\D6\U77	0,55	490	77
417571	CREMAIL 22-3\L591\D6\U77	0,66	591	77
417573	CREMAIL 22-3\L691\D6\U77	0,78	691	77
418080	CREMAIL 22-3\L792\D6\U77	0,89	792	77
418082	CREMAIL 22-3\L892\D6\U77	1,01	892	77
418085	CREMAIL 22-3\L1043\D6\U77	1,18	1043	77
418089	CREMAIL 22-3\L1244\D6\U77	1,41	1244	77
418164	CREMAIL 22-3\L390\D6\U0	0,45	390	0
418170	CREMAIL 22-3\L691\D6\U0	0,79	691	0
418174	CREMAIL 22-3\L892\D6\U0	1,02	892	0



208



265



#### Crémaillères en tôle PH22-3 - incurvées - denture intérieure

Crémaillère incurvée en tôle d'acier galvanisé à denture intérieure pour entraînement à crémaillère TU11-22. Les crémaillères en tôle sont livrées par défaut avec protection de fin de course (UV=77). Les crémaillères en tôle sont aussi disponibles sans protection de fin de course (UV=0). Le dos de la crémaillère en tôle possède un trou carré à l'extrémité, pour monter un boulon à tête bombée et collet carré comme protection supplémentaire de fin de course (à utiliser avec les exécutions où UV=77). La crémaillère en tôle peut être fixée à une fenêtre d'aération ou un clapet de ventilation grâce à un set d'étrier de montage pour fenêtre. Autres longueurs (L), rayons (R) et exécutions sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[L]	UV	[R]
		kg	mm	mm	mm
418204	CREMAIL 22-3\L490\D6\U77\1000I	0,55	490	77	1000
418206	CREMAIL 22-3\L591\D6\U77\1000I	0,66	591	77	1000
418208	CREMAIL 22-3\L691\D6\U77\1000I	0,78	691	77	1000
418100	CREMAIL 22-3\L792\D6\U77\1000I	0,89	792	77	1000
418102	CREMAIL 22-3\L892\D6\U77\1000I	1,01	892	77	1000
418105	CREMAIL 22-3\L1043\D6\U77\1000I	1,18	1043	77	1000
418109	CREMAIL 22-3\L1244\D6\U77\1000I	1,41	1244	77	1000



208



265



### Crémaillères en tôle PH22-3 - incurvées - denture extérieure

Crémaillère incurvée en tôle d'acier galvanisé à denture extérieure pour entraînement à crémaillère TU11-22. Les crémaillères en tôle sont livrées par défaut avec protection de fin de course (UV=77). Les crémaillères en tôle sont aussi disponibles sans protection de fin de course (UV=0). Le dos de la crémaillère en tôle possède un trou carré à l'extrémité, pour monter un boulon à tête bombée et collet carré comme protection supplémentaire de fin de course (à utiliser avec les exécutions où UV=77). La crémaillère en tôle peut être fixée à une fenêtre d'aération ou un clapet de ventilation grâce à un set d'étrier de montage pour fenêtre. Autres longueurs (L), rayons (R) et exécutions sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[L]	UV	[R]
		kg	mm	mm	mm
418214	CREMAIL 22-3\L591\D6\U77\1000U	0,66	591	77	1000
418216	CREMAIL 22-3\L691\D6\U77\1000U	0,78	691	77	1000
418122	CREMAIL 22-3\L892\D6\77\1000U	1,01	892	77	1000
418125	CREMAIL 22-3\L1043\D6\77\1000U	1,18	1043	77	1000
418129	CREMAIL 22-3\L1244\D6\77\1000U	1,41	1244	77	1000
418245	CREMAIL 22-3\L1043\D6\U0\1000U	1,19	1043	0	1000



### Crémaillères en tôle PH30-2 - droites

Crémaillère droite en tôle d'acier galvanisé pour entraînement à crémaillère TU11-30. Les crémaillères en tôle sont livrées par défaut avec protection de fin de course (UV=77). Les crémaillères en tôle sont aussi disponibles sans protection de fin de course (UV=0). Le dos de la crémaillère en tôle possède un trou carré à l'extrémité, pour monter un boulon à tête bombée et collet carré comme protection supplémentaire de fin de course (à utiliser avec les exécutions où UV=77). La crémaillère en tôle peut être fixée à une fenêtre d'aération ou un clapet de ventilation grâce à un set d'étrier de montage pour fenêtre. Autres longueurs (L) et exécutions sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[L]	UV
		kg	mm	mm
415012	CREMAIL 30-2\L1043\D6\UV77	1,04	1043	77
415013	CREMAIL 30-2\L1244\D6\UV77	1,19	1244	77
415014	CREMAIL 30-2\L1445\D6\UV77	1,44	1445	77
415015	CREMAIL 30-2\L1646\D6\UV77	1,86	1646	77
416989	CREMAIL 30-2\L792\D6\U0	0,79	792	0
422080	CREMAIL 30-2\L1294\D8\UV77	1,2	1294	77
422083	CREMAIL PH30-2\L1445\D8\UV77	1,44	1445	77
422084	CREMAIL 30-2\L1495\D8\UV77	1,53	1495	77
422112	CREMAIL 30-2\L1195\D10\UV77	1,15	1195	77
422117	CREMAIL 30-2\L1445\D10\UV77	1,44	1445	77
425429	CREMAIL 30-2\L1345\D8\UV77	1,34	1345	77
425615	CREMAIL 30-2\L339\D6\UV77	0,7	339	77
425616	CREMAIL 30-2\L1005\D6\UV77	1,0	1005	77
425770	CREMAIL 30-2\L1294\D6\UV77	1,38	1294	77
425855	CREMAIL 30-2\L1445\D6\U0\1D8\1D6	1,57	1445	0



## Entraînements à crémaillère

### Entraînements à crémaillère TU



#### Crémaillères en tôle PH30-2 - incurvées - denture intérieure

Crémaillère incurvée en tôle d'acier galvanisé à denture intérieure pour entraînement à crémaillère TU11-30. Les crémaillères en tôle sont livrées par défaut avec protection de fin de course (UV=77). Les crémaillères en tôle sont aussi disponibles sans protection de fin de course (UV=0). Le dos de la crémaillère en tôle possède un trou carré à l'extrémité, pour monter un boulon à tête bombée et collet carré comme protection supplémentaire de fin de course (à utiliser avec les exécutions où UV=77). La crémaillère en tôle peut être fixée à une fenêtre d'aération ou un clapet de ventilation grâce à un set d'étrier de montage pour fenêtre. Autres longueurs (L) et exécutions sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[L]	UV	[R]
		kg	mm	mm	mm
415692	CREMAIL 30-2\L1043\D6\UV77\RI1000	1,0	1043	77	1000
418516	CREMAIL 30-2\L1244\D6\UV77\RI1000	1,19	1244	77	1000
425909	CREMAIL 30-2\L1445\D10\U7\RI1000	0,65	1445	77	



#### Crémaillères en tôle PH30-2 - incurvées - denture extérieure

Crémaillère incurvée en tôle d'acier galvanisé à denture extérieure pour entraînement à crémaillère TU11-30. Les crémaillères en tôle sont livrées par défaut avec protection de fin de course (UV=77). Les crémaillères en tôle sont aussi disponibles sans protection de fin de course (UV=0). Le dos de la crémaillère en tôle possède un trou carré à l'extrémité, pour monter un boulon à tête bombée et collet carré comme protection supplémentaire de fin de course (à utiliser avec les exécutions où UV=77). La crémaillère en tôle peut être fixée à une fenêtre d'aération ou un clapet de ventilation grâce à un set d'étrier de montage pour fenêtre. Autres longueurs (L), rayons (R) et exécutions sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[L]	UV	[R]
		kg	mm	mm	mm
418508	CREMAIL 30-3\L1043\D6\77\1000U	1,56	1043	77	1000
418505	CREMAIL 30-3\L1244\D6\77\1000U	1,86	1244	77	1000
418509	CREMAIL 30-3\L1345\D6\77\1000U	2,01	1345	77	1000
419141	CREMAIL 30-3\L1445\D6\77\1000U	2,17	1445	77	1000
418506	CREMAIL 30-3\L1546\D6\77\1000U	2,32	1546	77	1000
418507	CREMAIL 30-3\L1646\D6\77\1000U	2,47	1646	77	1000
418510	CREMAIL 30-3\L1747\D6\77\1000U	2,62	1747	77	1000
418511	CREMAIL 30-3\L1847\D6\77\1000U	2,77	1847	77	1000
418512	CREMAIL 30-3\L1948\D6\77\1000U	2,92	1948	77	1000





### Crémaillères en tôle PH30-3 - droites

Crémaillère droite en tôle d'acier galvanisé pour entraînement à crémaillère TU11-30. Les crémaillères en tôle sont livrées par défaut avec protection de fin de course (UV=77). Les crémaillères en tôle sont aussi disponibles sans protection de fin de course (UV=0). Le dos de la crémaillère en tôle possède un trou carré à l'extrémité, pour monter un boulon à tête bombée et collet carré comme protection supplémentaire de fin de course (à utiliser avec les exécutions où UV=77). La crémaillère en tôle peut être fixée à une fenêtre d'aération ou un clapet de ventilation grâce à un set d'étrier de montage pour fenêtre. Autres longueurs (L) et exécutions sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[L]	UV
		kg	mm	mm
413970	CREMAIL 30-3\L1043\D6\U77	1,56	1043	77
413971	CREMAIL 30-3\L1244\D6\U77	1,86	1244	77
418555	CREMAIL 30-3\L1345\D6\U77	2,01	1345	77
413972	CREMAIL 30-3\L1445\D6\U77	2,17	1445	77
418558	CREMAIL 30-3\L1546\D6\U77	2,32	1546	77
413973	CREMAIL 30-3\L1646\D6\U77	2,47	1646	77
413979	CREMAIL 30-3\L1747\D6\U77	2,62	1747	77
413978	CREMAIL 30-3\L1847\D6\U77	2,77	1847	77
413976	CREMAIL 30-3\L1948\D6\U77	2,92	1948	77



### Crémaillères en tôle PH30-3 - incurvées - denture intérieure

Crémaillère incurvée en tôle d'acier galvanisé à denture intérieure pour entraînement à crémaillère TU11-30. Les crémaillères en tôle sont livrées par défaut avec protection de fin de course (UV=77). Les crémaillères en tôle sont aussi disponibles sans protection de fin de course (UV=0). Le dos de la crémaillère en tôle possède un trou carré à l'extrémité, pour monter un boulon à tête bombée et collet carré comme protection supplémentaire de fin de course (à utiliser avec les exécutions où UV=77). La crémaillère en tôle peut être fixée à une fenêtre d'aération ou un clapet de ventilation grâce à un set d'étrier de montage pour fenêtre. Autres longueurs (L) et exécutions sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[L]	UV	[R]
		kg	mm	mm	mm
416514	CREMAIL 30-3\L1043\D6\77\1000I	1,56	1043	77	1000
416515	CREMAIL 30-3\L1244\D6\77\1000I	1,86	1244	77	1000
418576	CREMAIL 30-3\L1345\D6\77\1000I	2,01	1345	77	1000
416516	CREMAIL 30-3\L1445\D6\77\1000I	2,17	1445	77	1000
418579	CREMAIL 30-3\L1546\D6\77\1000I	2,32	1546	77	1000
418582	CREMAIL 30-3\L1847\D6\77\1000I	2,77	1847	77	1000
416518	CREMAIL 30-3\L1948\D6\77\1000I	2,92	1948	77	1000



## Entraînements à crémaillère

### Entraînements à crémaillère TU



### Crémaillères en tôle PH30-3 - incurvées - denture extérieure

Crémaillère incurvée en tôle d'acier galvanisé à denture extérieure pour entraînement à crémaillère TU11-30. Les crémaillères en tôle sont livrées par défaut avec protection de fin de course (UV=77). Les crémaillères en tôle sont aussi disponibles sans protection de fin de course (UV=0). Le dos de la crémaillère en tôle possède un trou carré à l'extrémité, pour monter un boulon à tête bombée et collet carré comme protection supplémentaire de fin de course (à utiliser avec les exécutions où UV=77). La crémaillère en tôle peut être fixée à une fenêtre d'aération ou un clapet de ventilation grâce à un set d'étrier de montage pour fenêtre. Autres longueurs (L), rayons (R) et exécutions sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[L]	UV	[R]
		kg	mm	mm	mm
418508	CREMAIL 30-3\L1043\D6\77\1000U	1,56	1043	77	1000
418505	CREMAIL 30-3\L1244\D6\77\1000U	1,86	1244	77	1000
418509	CREMAIL 30-3\L1345\D6\77\1000U	2,01	1345	77	1000
419141	CREMAIL 30-3\L1445\D6\77\1000U	2,17	1445	77	1000
418506	CREMAIL 30-3\L1546\D6\77\1000U	2,32	1546	77	1000
418507	CREMAIL 30-3\L1646\D6\77\1000U	2,47	1646	77	1000
418510	CREMAIL 30-3\L1747\D6\77\1000U	2,62	1747	77	1000
418511	CREMAIL 30-3\L1847\D6\77\1000U	2,77	1847	77	1000
418512	CREMAIL 30-3\L1948\D6\77\1000U	2,92	1948	77	1000



208



269



### Entraînement à crémaillère RackDrive710

Les entraînements à crémaillère RackDrive710, avec les crémaillères et sets de serrage correspondants, sont des entraînements qui nécessitent peu d'entretien et sont destinés à entraîner des systèmes chevron-rail dans des serres. En combinaison avec les motoréducteurs RW (3 tr/min) de Ridder, les entraînements à crémaillère RackDrive710 contribuent à un climat optimal dans une serre grâce à un positionnement précis des fenêtres d'aération.

Un set de serrage est utilisé pour monter l'entraînement à crémaillère galvanisé RackDrive710 autour de la colonne de serre, sous la gouttière, avec le coulisseau reposant sur le chevron (poutre à treillis). Cela garantit une transmission optimale des efforts vers la structure de la serre. Le RackDrive710 est disponible avec des blocs de serrage pour colonnes de 50-60 mm de large ou pour colonnes de 70-80 mm de large. L'entraînement à crémaillère a une hauteur de crémaillère de 60 mm (du centre de la crémaillère au côté supérieur du chevron).

Le RackDrive710 possède un étage de réduction simple ( $i = 2,76$ ) et un pignon d'entraînement trempé pour la crémaillère. Le couple moteur est efficacement converti en une force de crémaillère de maximum 5200 N (RRD710-523), 10000 N (RRD710-1003) ou 13000 N (RRD710-1303). Le coulisseau permet une extension et une rétraction stables de la crémaillère. Les entraînements à crémaillère RackDrive710 sont faciles à entretenir grâce à des graisseurs installés aux points stratégiques.

Les longs arbres d'entraînement des RackDrive710 sont équipés de tourillons hexagonaux de 23 mm adaptés à un couple moteur de 400 Nm maximum (motoréducteurs RW240 à RW800). Il est ainsi possible, après montage des entraînements à crémaillère dans la serre, de monter des arbres d'entraînement (préfabriqués) dotés d'accouplements à souder coulissants ou d'accouplements à chaîne. Les arbres d'entraînement sont bloqués dans les accouplements par les clips de sûreté qui les accompagnent.

N° Art.	Description	[m]	[F]	[M]	i	[s']	[h]	Colonne
		kg	N	Nm		mm	mm	mm
543110	RRD710-523-K50/60 UNITE	5,30	5200	37,7	2,76	36,4	60	50/60
543210	RRD710-1003-K50/60 UNITE	5,75	10000	72,5	2,76	36,4	60	50/60
543310	RRD710-1303-K50/60 UNITE	5,75	13000	94,5	2,76	36,4	60	50/60
543111	RRD710-523-K70/80 UNITE	5,45	5200	37,7	2,76	36,4	60	70/80
543211	RRD710-1003-K70/80 UNITE	5,90	10000	72,5	2,76	36,4	60	70/80
543311	RRD710-1303-K70/80 UNITE	5,90	13000	94,5	2,76	36,4	60	70/80



## Entraînements à crémaillère

Système entraînement à crémaillère chevron-rail



### Entraînements à crémaillère RackDrive720

Les entraînements à crémaillère RackDrive720, avec les crémaillères et sets de serrage correspondants, sont des entraînements qui nécessitent peu d'entretien et sont destinés à entraîner des systèmes chevron-rail dans des serres. En combinaison avec les motoréducteurs RW (5 tr/min) de Ridder, les entraînements à crémaillère RackDrive720 contribuent à un climat optimal dans une serre grâce à un positionnement précis des fenêtres d'aération.

Un set de serrage est utilisé pour monter l'entraînement à crémaillère galvanisé RackDrive720 autour de la colonne de serre, sous la gouttière, avec le coulisseau reposant sur le chevron (poutre à treillis). Cela garantit une transmission optimale des efforts vers la structure de la serre. Le RackDrive720 est disponible avec des blocs de serrage pour colonnes de 50-60 mm de large ou pour colonnes de 70-80 mm de large. L'entraînement à crémaillère a une hauteur de crémaillère de 60 mm (du centre de la crémaillère au côté supérieur du chevron).

Le RackDrive720 possède un double étage de réduction ( $i = 4,60$ ) et un pignon d'entraînement trempé pour la crémaillère. Le couple moteur est efficacement converti en une force de crémaillère de maximum 10000 N (RRD720-1005) ou 13000 N (RRD720-1305). Le coulisseau permet une extension et une rétraction stables de la crémaillère. Les entraînements à crémaillère RackDrive720 sont faciles à entretenir grâce à des graisseurs installés aux points stratégiques.

Les longs arbres d'entraînement des RackDrive720 sont équipés de tourillons hexagonaux de 23 mm adaptés à un couple moteur de 400 Nm maximum (motoréducteurs RW240 à RW800). Il est ainsi possible, après montage des entraînements à crémaillère dans la serre, de monter des arbres d'entraînement (préfabriqués) dotés d'accouplements à souder coulissants ou d'accouplements à chaîne. Les arbres d'entraînement sont bloqués dans les accouplements par les clips de sûreté qui les accompagnent.

N° Art.	Description	[m]	F	M	i	s'	h	Colonne
		kg	N	Nm		mm	mm	mm
543230	RRD720-1005-K50/60 UNITE	7,1	10000	49,5	4,60	21,8	60	50/60
543330	RRD720-1305-K50/60 UNITE	7,1	13000	64,5	4,60	21,8	60	50/60
543231	RRD720-1005-K70/80 UNITE	7,25	10000	49,5	4,60	21,8	60	70/80
543331	RRD720-1305-K70/80 UNITE	7,25	13000	64,5	4,60	21,8	60	70/80



163



175



201



202



203



248



### Sets de serrage pour entraînements à crémaillère RackDrive700

Sets de serrage galvanisés pour les entraînements à crémaillère RackDrive700. Les sets de serrage sont utilisés pour monter les entraînements à crémaillère RackDrive700 autour de colonnes de serres pour une transmission optimale des efforts vers la structure de la serre.

Les sets de serrage des entraînements à crémaillère RackDrive700 peuvent être sollicités tant en traction qu'en poussée, si bien qu'un supplément de course de la crémaillère est disponible dans certaines situations. Pour le serrage, les sets de serrage disposent de 2 boulons à tête creuse dont la longueur correspond à la dimension de la colonne.

Les sets de serrage sont réalisés avec un palier en plastique pour l'arbre d'entraînement des fenêtres opposées à l'aération. Des sets de serrage sont disponibles pour les arbres d'entraînement de 5/4" et 2". Le palier peut être ouvert, ce qui permet un montage aisé de l'arbre d'entraînement.

N° Art.	Description	[m]	Palier	B	L
		kg	in/(mm)	Colonne	Colonne
				mm	mm
543900	RRD700 SET K50/60x80-B5/4	1,65	5/4" (42,4)	50/60	80
543910	RRD700 SET K50/60x100-B5/4	1,70	5/4" (42,4)	50/60	100
543940	RRD700 SET K50/60x120-B5/4	1,75	5/4" (42,4)	50/60	120
543970	RRD700 SET K50/60x140-B5/4	1,80	5/4" (42,4)	50/60	140
544000	RRD700 SET K50/60x160-B5/4	1,85	5/4" (42,4)	50/60	160
543920	RRD700 SET K50/60x100-B2	1,70	2" (60,3)	50/60	100
543950	RRD700 SET K50/60x120-B2	1,75	2" (60,3)	50/60	120
543980	RRD700 SET K50/60x140-B2	1,80	2" (60,3)	50/60	140
544010	RRD700 SET K50/60x160-B2	1,85	2" (60,3)	50/60	160
543901	RRD700 SET K70/80x80-B5/4	1,80	5/4" (42,4)	70/80	80
543911	RRD700 SET K70/80x100-B5/4	1,85	5/4" (42,4)	70/80	100
543941	RRD700 SET K70/80x120-B5/4	1,90	5/4" (42,4)	70/80	120
543971	RRD700 SET K70/80x140-B5/4	1,95	5/4" (42,4)	70/80	140
544001	RRD700 SET K70/80x160-B5/4	2,00	5/4" (42,4)	70/80	160
543921	RRD700 SET K70/80x100-B2	1,85	2" (60,3)	70/80	100
543951	RRD700 SET K70/80x120-B2	1,90	2" (60,3)	70/80	120
543981	RRD700 SET K70/80x140-B2	1,95	2" (60,3)	70/80	140
544011	RRD700 SET K70/80x160-B2	2,00	2" (60,3)	70/80	160



## Entraînements à crémaillère

Système entraînement à crémaillère chevron-rail



### Sets de serrage pour entraînements à crémaillère RackDrive700 (sans palier)

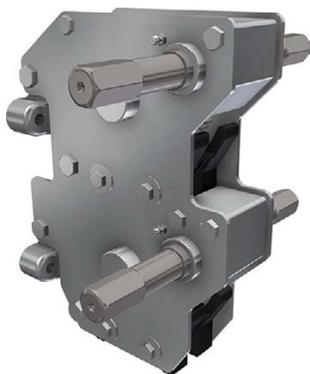
Sets de serrage galvanisés pour les entraînements à crémaillère RackDrive700. Les sets de serrage sont utilisés pour monter les entraînements à crémaillère RackDrive700 autour de colonnes de serres pour une transmission optimale des efforts vers la structure de la serre.

Les sets de serrage des entraînements à crémaillère RackDrive700 peuvent être sollicités tant en traction qu'en poussée, si bien qu'un supplément de course de la crémaillère est disponible dans certaines situations. Pour le serrage, les sets de serrage disposent de 2 boulons à tête creuse dont la longueur correspond à la dimension de la colonne.

N° Art.	Description	[m] kg	B	L
			Colonne mm	Colonne mm
543915	RRD700 SET K50/60x100	1,30	50/60	100
543945	RRD700 SET K50/60x120	1,35	50/60	120
543975	RRD700 SET K50/60x140	1,40	50/60	140
544005	RRD700 SET K50/60x160	1,45	50/60	160
543916	RRD700 SET K70/80x100	1,45	70/80	100
543946	RRD700 SET K70/80x120	1,50	70/80	120
543976	RRD700 SET K70/80x140	1,55	70/80	140
544006	RRD700 SET K70/80x160	1,60	70/80	160



### Entraînement à crémaillère RackDrive810



Les entraînements à crémaillère RackDrive810, avec les crémaillères et sets de serrage correspondants, sont des entraînements qui nécessitent peu d'entretien et sont destinés à entraîner des systèmes chevron-rail doubles dans des serres. En combinaison avec les motoréducteurs RW (3 tr/min) de Ridder, les entraînements à crémaillère RackDrive780 contribuent à un climat optimal dans une serre grâce à un positionnement précis des fenêtres d'aération.

Un set de serrage est utilisé pour monter l'entraînement à crémaillère galvanisé RackDrive810 autour de la colonne de serre, sous la gouttière, avec le coulisseau reposant sur le chevron (poutre à treillis). Cela garantit une transmission optimale des efforts vers la structure de la serre. Le RackDrive810 est disponible avec des blocs de serrage pour colonnes de 50-60 mm de large ou pour colonnes de 70-80 mm de large. L'entraînement à crémaillère a des hauteurs de crémaillère de 60 mm et 200 mm (du centre des crémaillères au côté supérieur du chevron).



Le RackDrive810 possède un étage de réduction simple ( $i = 2,76$ ) et des pignons d'entraînement trempés pour les crémaillères. Le couple moteur est efficacement converti en des forces de crémaillère de maximum 5200 N (RRD810-523), 10000 N (RRD810-1003) ou 13000 N (RRD810-1303). Les coulisseaux permettent une extension et une rétraction stables des crémaillères. Les entraînements à crémaillère RackDrive810 sont faciles à entretenir grâce à des graisseurs installés aux points stratégiques.

Les longs arbres d'entraînement des RackDrive810 sont équipés de tourillons hexagonaux de 23 mm adaptés à un couple moteur de 400 Nm maximum (motoréducteurs RW240 à RW800). Il est ainsi possible, après montage des entraînements à crémaillère dans la serre, de monter des arbres d'entraînement (préfabriqués) dotés d'accouplements à souder coulissants ou d'accouplements à chaîne. Les arbres d'entraînement sont bloqués dans les accouplements par les clips de sûreté qui les accompagnent.

N° Art.	Description	[m] kg	[F] N	[M] Nm	i	[s'] mm	[h] mm	Colonne mm
546110	RRD810-523-K50/60 UNITE	10,9	5200	37,7	2,76	36,4	60	50/60
546210	RRD810-1003-K50/60 UNITE	11,7	10000	72,5	2,76	36,4	60	50/60
546310	RRD810-1303-K50/60 UNITE	11,7	13000	94,5	2,76	36,4	60	50/60
546111	RRD810-523-K70/80 UNITE	11,1	5200	37,7	2,76	36,4	60	70/80
546211	RRD810-1003-K70/80 UNITE	12,0	10000	72,5	2,76	36,4	60	70/80
546311	RRD810-1303-K70/80 UNITE	12,0	13000	94,5	2,76	36,4	60	70/80



## Entraînements à crémaillère

Système entraînement à crémaillère chevron-rail



### Entraînement à crémaillère RackDrive820

Les entraînements à crémaillère RackDrive820, avec les crémaillères et sets de serrage correspondants, sont des entraînements qui nécessitent peu d'entretien et sont destinés à entraîner des systèmes chevron-rail doubles dans des serres. En combinaison avec les motoréducteurs RW (5 tr/min) de Ridder, les entraînements à crémaillère RackDrive820 contribuent à un climat optimal dans une serre grâce à un positionnement précis des fenêtres d'aération.

Un set de serrage est utilisé pour monter l'entraînement à crémaillère galvanisé RackDrive820 autour de la colonne de serre, sous la gouttière, avec le coulisseau reposant sur le chevron (poutre à treillis). Cela garantit une transmission optimale des efforts vers la structure de la serre. Le RackDrive820 est disponible avec des blocs de serrage pour colonnes de 50-60 mm de large ou pour colonnes de 70-80 mm de large. L'entraînement à crémaillère a des hauteurs de crémaillère de 60 mm et 200 mm (du centre des crémaillères au côté supérieur du chevron).

Le RackDrive820 possède un double étage de réduction ( $i = 4,60$ ) et des pignons d'entraînement trempés pour les crémaillères. Le couple moteur est efficacement converti en des forces de crémaillère de maximum 10000 N (RRD820-1005) ou 13000 N (RRD820-1305). Les coulisseaux permettent une extension et une rétraction stables des crémaillères. Les entraînements à crémaillère RackDrive820 sont faciles à entretenir grâce à des graisseurs installés aux points stratégiques.

Les longs arbres d'entraînement des RackDrive820 sont équipés de tourillons hexagonaux de 23 mm adaptés à un couple moteur de 400 Nm maximum (motoréducteurs RW240 à RW800). Il est ainsi possible, après montage des entraînements à crémaillère dans la serre, de monter des arbres d'entraînement (préfabriqués) dotés d'accouplements à souder coulissants ou d'accouplements à chaîne. Les arbres d'entraînement sont bloqués dans les accouplements par les clips de sûreté qui les accompagnent.

N° Art.	Description	[m]	F	M	i	s'	h	Colonne
		kg	N	Nm		mm	mm	mm
546230	RRD820-1005-K50/60 UNITE	14,1	10000	49,5	4,60	21,8	60	50/60
546330	RRD820-1305-K50/60 UNITE	14,1	13000	64,5	4,60	21,8	60	50/60
546231	RRD820-1005-K70/80 UNITE	14,3	10000	49,5	4,60	21,8	60	70/80
546331	RRD820-1305-K70/80 UNITE	14,3	13000	64,5	4,60	21,8	60	70/80



167



175



201



202



203



251



### Sets de serrage pour entraînements à crémaillère RackDrive800

Sets de serrage galvanisés pour les entraînements à crémaillère RackDrive800. Les sets de serrage sont utilisés pour monter les entraînements à crémaillère RackDrive800 autour de colonnes de serres pour une transmission optimale des efforts vers la structure de la serre.

Les sets de serrage des entraînements à crémaillère RackDrive800 peuvent être sollicités tant en traction qu'en poussée, si bien qu'un supplément de course de la crémaillère est disponible dans certaines situations. Pour le serrage, les sets de serrage disposent de boulons à tête creuse dont la longueur correspond à la dimension de la colonne.

N° Art.	Description	[m] kg	B	L
			Colonne mm	Colonne mm
546910	RRD800 SET K50/60x100	2,58	50/60	100
546920	RRD800 SET K50/60x120	2,65	50/60	120
546930	RRD800 SET K50/60x140	2,71	50/60	140
546911	RRD800 SET K70/80x100	2,84	70/80	100
546921	RRD800 SET K70/80x120	2,90	70/80	120
546931	RRD800 SET K70/80x140	2,96	70/80	140



### Entraînements à crémaillère TRN520-3S

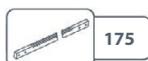
Les entraînements à crémaillère TRN520-3S, avec les crémaillères correspondantes, sont des entraînements qui nécessitent peu d'entretien et sont destinés à entraîner des systèmes chevron-rail dans des serres. En combinaison avec les motoréducteurs RW de Ridder, les entraînements à crémaillère TRN520-3S contribuent à un climat optimal dans la serre grâce à un positionnement précis des fenêtres d'aération.

Les entraînements à crémaillère galvanisés TRN520-3S, pouvant être montés sur pied, peuvent être facilement fixés sur le chevron (poutre à treillis) au moyen de boulons avec écrous autobloquants (M10). Les contreplaques correspondantes garantissent que l'entraînement à crémaillère est solidement fixé au chevron. Les entraînements à crémaillère ont des hauteurs de 60 mm et 40 mm (du centre de la crémaillère au côté supérieur du chevron).

Le recours à un étage de réduction ( $i=2.76$ ) avec pignon trempé permet de convertir efficacement le couple moteur en une force de crémaillère de maximum 5200 N. Les coulisseaux permettent une extension et une rétraction stables de la crémaillère. Les entraînements à crémaillère TRN520-3S sont faciles à entretenir grâce à des graisseurs installés aux points stratégiques.

Les arbres d'entraînement possèdent de longs tourillons aux côtés plats. Il est ainsi possible de monter des arbres d'entraînement (préfabriqués) dotés d'accouplements à souder coulissants ou d'accouplements à chaîne sur les entraînements à crémaillère TRN520-3S après leur montage dans la serre. Les arbres d'entraînement sont bloqués dans les accouplements par les clips de sûreté qui les accompagnent.

N° Art.	Description	[m]	[F]	[M]	i	[s']	[h]
		kg	N	Nm		mm	mm
540000	TRN520-3S-H60 UNITE	4,2	5200	37,7	2,76	36,4	60
540100	TRN520-3S-H40 UNITE	4,2	5200	37,7	2,76	36,4	40



## Entraînements à crémaillère

Système entraînement à crémaillère chevron-rail



### Entraînements à crémaillère TRN1000-3S/TRN1000-5S

Les entraînements à crémaillère TRN520-3S et TRN1000-5S, avec les crémaillères correspondantes, sont des entraînements puissants qui nécessitent peu d'entretien et sont destinés à entraîner des systèmes chevron-rail dans des serres. En combinaison avec les motoréducteurs RW de Ridder, les entraînements à crémaillère TRN1000-3S et TRN1000-5S contribuent à un climat optimal dans la serre grâce à un positionnement précis des fenêtres d'aération.

Les entraînements à crémaillère galvanisés TRN1000-3S et TRN1000-5S, pouvant être montés sur pied, peuvent être facilement fixés sur le chevron (poutre à treillis) au moyen de boulons avec écrous autobloquants (M10). Les contreplaques correspondantes garantissent que l'entraînement à crémaillère est solidement fixé au chevron. Les entraînements à crémaillère ont des hauteurs de 60 mm et 40 mm (du centre de la crémaillère au côté supérieur du chevron).

Le recours à un étage de réduction trempé ( $i=2.76$ ) avec pignon trempé dans le TRN1000-3S permet de convertir efficacement le couple moteur en une importante force de crémaillère de maximum 10000 N. Les entraînements à crémaillère TRN1000-5S possèdent un étage de réduction supplémentaire ( $i=4.60$ ). Cette combinaison génère un couple moteur inférieur, avec en même temps une force de crémaillère de 10000 N maximum. Les coulisseaux permettent une extension et une rétraction stables de la crémaillère. Les entraînements à crémaillère TRN1000-3S et TRN1000-5S sont faciles à entretenir grâce à des graisseurs installés aux points stratégiques.

Les arbres d'entraînement possèdent de longs tourillons aux côtés plats. Il est ainsi possible, après montage de l'entraînement à crémaillère dans la serre, de monter des arbres d'entraînement (préfabriqués) dotés d'accouplements à souder coulissants ou d'accouplements à chaîne. Les arbres d'entraînement sont bloqués dans les accouplements par les clips de sûreté qui les accompagnent.

N° Art.	Description	[m]	[F]	[M]	i	[s']	[h]
		kg	N	Nm		mm	mm
540050	TRN1000-3S-H60 UNITE	4,8	10000	72,5	2,76	36,4	60
540150	TRN1000-3S-H40 UNITE	4,8	10000	72,5	2,76	36,4	40
540070	TRN1000-5S-H60 UNITE	6,0	10000	49,5	4,60	21,8	60
540170	TRN1000-5S-H40 UNITE	6,0	10000	49,5	4,60	21,8	40



175



199



203



203



210



206



252

### Entraînements à crémaillère TRN520-3K

Les entraînements à crémaillère TRN520-3K, avec les crémaillères correspondantes, sont des entraînements assortis qui nécessitent peu d'entretien et sont destinés à entraîner des systèmes chevron-rail dans des serres. En combinaison avec les motoréducteurs RW de Ridder, les entraînements à crémaillère TRN520-3K contribuent à un climat optimal dans la serre grâce à un positionnement précis des fenêtres d'aération.

Les entraînements à crémaillère galvanisés TRN520-3K sont fixés au moyen de boulons et d'écrous autobloquants autour de la colonne de serre, sous la gouttière, avec les coulisseaux reposant sur le chevron (poutre à treillis). Cela garantit une transmission optimale des efforts vers la structure de la serre. Il existe des entraînements à crémaillère TRN520-3K à monter par serrage sur des colonnes de 80x50, 100x50, 120x50, 90x60, 100x60 et 120x60 (mm x mm). Les entraînements à crémaillère ont une hauteur de 60 mm (du centre de la crémaillère au côté supérieur du chevron).

Le recours à un étage de réduction ( $i=2.76$ ) avec pignon trempé dans les entraînements à crémaillère galvanisés TRN520-3K permet de convertir efficacement le couple moteur en une force de crémaillère de maximum 5200 N. Les coulisseaux permettent une extension et une rétraction stables de la crémaillère. Les entraînements à crémaillère TRN520-3K sont faciles à entretenir grâce à des graisseurs installés aux points stratégiques.

Les arbres d'entraînement possèdent de longs tourillons aux côtés plats. Il est ainsi possible, après montage de l'entraînement à crémaillère dans la serre, de monter des arbres d'entraînement (préfabriqués) dotés d'accouplements à souder coulissants ou d'accouplements à chaîne. Les arbres d'entraînement sont bloqués dans les accouplements par les clips de sûreté qui les accompagnent. Les entraînements à crémaillère possèdent un palier intégré pour les arbres d'entraînement du système de fenêtres opposées à l'aération (pour des arbres d'entraînement 5/4" ou des arbres d'accouplement 1").

N° Art.	Description	[m]	F	M	i	s'	h	Tube/ Palier	Colonne
		kg	N	Nm		mm	mm	in	mm
541000	TRN520-3K-5/4-K50 UNITE	4,4	5200	37,7	2,76	36,4	60	5/4"	80/100/120 x 50
541010	TRN520-3K-1-K50 UNITE	4,4	5200	37,7	2,76	36,4	60	1"	80/100/120 x 50
541100	TRN520-3K-5/4-K60 UNITE	5,2	5200	37,7	2,76	36,4	60	5/4"	90/100/120 x 60



# Entraînements à crémaillère

Système entraînement à crémaillère chevron-rail



## Entraînements à crémaillère TRN1000-3K/TRN1000-5K

Les entraînements à crémaillère TRN1000-3K et TRN1000-5K, avec les crémaillères correspondantes, sont des entraînements puissants qui nécessitent peu d'entretien et sont destinés à entraîner des systèmes chevron-rail dans des serres. En combinaison avec les motoréducteurs RW de Ridder, les entraînements à crémaillère TRN1000-3K et TRN1000-5K contribuent à un climat optimal dans la serre grâce à un positionnement précis d'un grand nombre de fenêtres d'aération.

Les entraînements à crémaillère galvanisés TRN1000-3K et TRN1000-5K sont fixés au moyen de boulons et d'écrous autobloquants autour de la colonne de serre, sous la gouttière, avec le coulisseau reposant sur le chevron (poutre à treillis). Cela garantit une transmission optimale des efforts vers la structure de la serre. Il existe des entraînements à crémaillère TRN1000-3K et TRN1000-5K à monter par serrage sur des colonnes de 80x50, 100x50, 120x50, 90x60, 100x60 et 120x60 (mm x mm). Les entraînements à crémaillère ont une hauteur de 60 mm (du centre de la crémaillère au côté supérieur du chevron).

Le recours à un étage de réduction trempé ( $i=2.76$ ) avec pignon trempé dans l'entraînement à crémaillère galvanisé TRN1000-3K permet de convertir efficacement le couple moteur en une importante force de crémaillère de maximum 10000 N. Les entraînements à crémaillère TRN1000-5K possèdent un étage de réduction supplémentaire ( $i=4.60$ ). Cela permet d'obtenir une force de crémaillère de 10000 N avec un couple moteur inférieur. Les coulisseaux permettent une extension et une rétraction stables de la crémaillère. Les entraînements à crémaillère TRN1000-3K et TRN1000-5K sont faciles à entretenir grâce à des graisseurs installés aux points stratégiques.

Les arbres d'entraînement possèdent de longs tourillons aux côtés plats. Il est ainsi possible, après montage de l'entraînement à crémaillère dans la serre, de monter des arbres d'entraînement (préfabriqués) dotés d'accouplements à souder coulissants ou d'accouplements à chaîne. Les arbres d'entraînement sont bloqués dans les accouplements par les clips de sûreté qui les accompagnent. Les entraînements à crémaillère TRN1000-3K et TRN1000-5K possèdent un palier intégré pour les arbres d'entraînement du système de fenêtres opposées à l'aération (pour des arbres d'entraînement 5/4" ou des arbres d'accouplement 1").

N° Art.	Description	[m]	[F]	[M]	i	[s']	[h]	Tube/ Palier	Colonne
		kg	N	Nm		mm	mm	in	mm
541050	TRN1000-3K-5/4-K50 UNITE	4,9	10000	72,5	2,76	36,4	60	5/4"	80/100/120 x 50
541060	TRN1000-3K-1-K50 UNITE	4,8	10000	72,5	2,76	36,4	60	1"	80/100/120 x 50
541150	TRN1000-3K-5/4-K60 UNITE	5,2	10000	72,5	2,76	36,4	60	5/4"	90/100/120 x 60
541070	TRN1000-5K-5/4-K50 UNITE	5,2	10000	49,5	4,60	21,8	60	5/4"	80/100/120 x 50
541431	TRN1000-5K-5/4-K126-DK UNITE	7,1	10000	49,5	4,60	21,8	60	5/4"	90/100/120 x 60





### Entraînements à crémaillère TRN520-3KC

Les entraînements à crémaillère TRN520-3KC, avec les crémaillères correspondantes, sont des entraînements qui nécessitent peu d'entretien et sont destinés à entraîner des systèmes chevron-rail dans des serres. En combinaison avec les motoréducteurs RW de Ridder, les entraînements à crémaillère TRN520-3KC contribuent à un climat optimal dans la serre grâce à un positionnement précis des fenêtres d'aération.

Les entraînements à crémaillère galvanisés TRN520-3KC sont fixés au moyen de boulons et d'écrous autobloquants autour de la colonne de serre, sous la gouttière, avec le coulisseau reposant dans le chevron (poutre à treillis en profil en C de 50x25x7.5). Cela garantit une transmission optimale des efforts vers la structure de la serre. Il existe des versions d'entraînement à crémaillère TRN520-3KC pour colonnes de 80x50, 100x50 et 120x50 (mm x mm). Les entraînements à crémaillère ont une hauteur de crémaillère de 11.5 mm (du centre de la crémaillère au côté supérieur du chevron).

Le recours à un étage de réduction ( $i=2.76$ ) avec pignon trempé dans l'entraînement à crémaillère TRN520-3KC permet de convertir efficacement le couple moteur en une force de crémaillère de maximum 5200 N. Les coulisseaux permettent une extension et une rétraction stables de la crémaillère. Les entraînements à crémaillère sont faciles à entretenir grâce à des graisseurs installés aux points stratégiques.

Les arbres d'entraînement possèdent de longs tourillons aux côtés plats. Il est ainsi possible, après montage des boîtiers, de monter des arbres d'entraînement (préfabriqués) dotés d'accouplements à souder coulissants ou d'accouplements à chaîne. Les arbres d'entraînement sont bloqués dans les accouplements par les clips de sûreté qui les accompagnent. Les entraînements à crémaillère TRN520-3KC possèdent un palier intégré pour les arbres d'entraînement du système de fenêtres opposées à l'aération (pour des arbres d'entraînement 5/4" ou des arbres d'accouplement 1" ).

N° Art.	Description	[m]	[F]	[M]	i	[s']	[h]	Tube/ Palier	Colonne
		kg	N	Nm		mm	mm	in	mm
541200	TRN520-3KC-5/4-K50 UNITE	4,5	5200	37,7	2,76	36,4	35	5/4"	80/100/120 x 50
541210	TRN520-3KC-1-K50 UNITE	4,4	5200	37,7	2,76	36,4	35	1"	80/100/120 x 50



## Entraînements à crémaillère

Système entraînement à crémaillère chevron-rail



### Entraînement à crémaillère TRN520-3CK

Les entraînements à crémaillère TRN520-3CK, avec les crémaillères correspondantes, sont des entraînements assortis qui nécessitent peu d'entretien et sont destinés à entraîner des systèmes chevron-rail de travées frontales dans des serres. En combinaison avec les entraînements à crémaillère TRN520-3S/TRx1000-3S, TRN520-3KD/TRx1000-3KD et TRN520-3KC et les motoréducteurs RW de Ridder, les entraînements à crémaillère TRN520-3CK contribuent à un climat optimal dans la serre grâce à un positionnement précis des fenêtres d'aération.

Les entraînements à crémaillère galvanisés TRN520-3CK sont fixés sous la gouttière au moyen de boulons et d'écrous autobloquants à un étrier pour gouttière (80x50, 100x50) dans un profil en C (50x25x7.5) attaché au support de la colonne. Les profils en C doivent s'appuyer sur la poutre faîtière de la serre. Cela garantit une transmission optimale des efforts vers la structure de la serre. Les entraînements à crémaillère ont une hauteur de 11.5 mm (du centre de la crémaillère au côté supérieur du chevron).

Le recours à un étage de réduction ( $i=2.76$ ) avec pignon trempé dans l'entraînement à crémaillère TRN520-3CK permet de convertir efficacement le couple moteur en une force de crémaillère de maximum 5200 N. Les coulisseaux permettent une extension et une rétraction stables de la crémaillère. Les entraînements à crémaillère sont faciles à entretenir grâce à des graisseurs installés aux points stratégiques.

Les arbres d'entraînement possèdent de longs tourillons aux côtés plats. Il est ainsi possible, après montage de l'entraînement à crémaillère dans la serre, de monter des arbres d'entraînement (préfabriqués) dotés d'accouplements à souder coulissants ou d'accouplements à chaîne. Les arbres d'entraînement sont bloqués dans les accouplements par les clips de sûreté qui les accompagnent.

N° Art.	Description	[m]	F	M	i	s'	h
		kg	N	Nm		mm	mm
541350	TRN520-3CK UNITE	3,8	5200	37,7	2,76	36,4	35



175



199



203



255



### Entraînements à crémaillère TRN1000-3UK/TRN1000-5UK

Les entraînements à crémaillère TRN1000-3UK/TRN1000-5UK, avec les crémaillères correspondantes, sont des entraînements assortis qui nécessitent peu d'entretien et sont destinés à entraîner des systèmes chevron-rail de travées frontales dans des serres. En combinaison avec les entraînements à crémaillère TRx1000-3K et TRx1000-5K/TRx1300-5K et les motoréducteurs RW de Ridder, les entraînements à crémaillère TRN1000-3UK/TRN1000-5UK contribuent à un climat optimal dans la serre grâce à un positionnement précis des fenêtres d'aération.

Les entraînements à crémaillère galvanisés TRN1000-3UK/TRN1000-5UK sont fixés à un profil en U (60x40x3) au moyen de boulons et d'écrous autobloquants. Ce profil en U est suspendu entre des étriers pour gouttière et doit s'appuyer sur la poutre faîtière de la serre. Cela garantit une transmission optimale des efforts vers la structure de la serre. Les boîtiers des entraînements à crémaillère sont disponibles pour une hauteur de crémaillère de 40 mm (du bas du profil en U au centre de la crémaillère).

Le recours à un étage de réduction trempé ( $i=2.76$ ) avec pignon trempé dans les entraînements à crémaillère TRN1000-3UK permet de convertir efficacement le couple moteur en une importante force de crémaillère de maximum 10000 N. Les entraînements à crémaillère TRN1000-5UK possèdent un étage de réduction supplémentaire ( $i=4.60$ ). Cette combinaison génère un couple moteur inférieur, avec en même temps une force de crémaillère de 10000 N maximum. Les coulisseaux des boîtiers permettent une extension et une rétraction stables de la crémaillère. Les entraînements à crémaillère TRN1000-3UK et TRN1000-5UK sont faciles à entretenir grâce à des graisseurs installés aux points stratégiques.

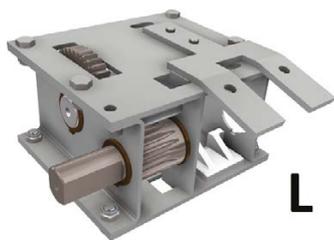
Les arbres d'entraînement possèdent de longs tourillons aux côtés plats. Il est ainsi possible, après montage des boîtiers, de monter des arbres d'entraînement (préfabriqués) dotés d'accouplements à souder coulissants ou d'accouplements à chaîne. Les arbres d'entraînement sont bloqués dans les accouplements par les clips de sûreté qui les accompagnent.

N° Art.	Description	[m]	F	M	i	s'
		kg	N	Nm		mm
541362	TRN1000-3UK UNITE	4,7	10000	72,5	2,76	36,4
541361	TRN1000-5UK UNITE	5,7	10000	49,5	4,60	21,8

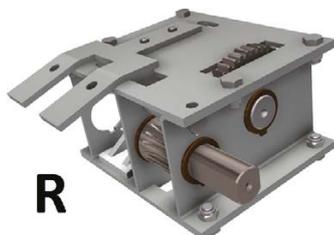


## Entraînements à crémaillère

Système entraînement à crémaillère chevron-rail



L



R

### Entraînements à crémaillère TRN520-3GK

Les entraînements à crémaillère TRN520-3GK, avec les crémaillères correspondantes, sont des entraînements assortis qui nécessitent peu d'entretien et sont destinés à entraîner des systèmes chevron-rail de travées frontales dans des serres. En combinaison avec les entraînements à crémaillère TRN520-3S/TRx1000-3S et les motoréducteurs RW de Ridder, les entraînements à crémaillère TRN520-3GK contribuent à un climat optimal dans la serre grâce à un positionnement précis des fenêtres d'aération.

Les entraînements à crémaillère galvanisés TRN520-3GK sont fixés par des boulons et des écrous autobloquants à la gouttière de la serre avec des profils en C et des fourches de montage. Cela garantit une transmission optimale des efforts vers la structure de la serre. Les entraînements à crémaillère TRN520-3GK sont disponibles en exécutions droite (R) et gauche (L).

Le recours à un étage de réduction ( $i=2.76$ ) avec pignon trempé dans l'entraînement à crémaillère TRN520-3GK permet de convertir efficacement le couple moteur en une force de crémaillère de maximum 5200 N. Les coulisseaux permettent une extension et une rétraction stables de la crémaillère.

L'arbre d'entraînement de l'entraînement à crémaillère TRN520-3GK est équipé de longs tourillons dont les côtés sont plats. Après montage, il est ainsi possible de monter des arbres d'entraînement dotés d'accouplements à souder coulissants ou d'accouplements à chaîne. Les arbres d'entraînement sont bloqués dans les accouplements par les clips de sûreté qui les accompagnent.

N° Art.	Description	[m]	F	M	i	s'
		kg	N	Nm		mm
541300	TRN520-3GK-L UNITE	5,3	5200	37,7	2,76	36,4
541310	TRN520-3GK-R UNITE	5,3	5200	37,7	2,76	36,4



175



199



203



208



257



## Crémaillères pour entraînements à crémaillère RRD et TRN



Crémaillères massives avec denture continue d'un seul côté pour les entraînements à crémaillère RackDrive700, RackDrive800 et TRN520/1000-3/5. Les crémaillères sont disponibles en différentes largeurs qui correspondent aux différents types d'entraînements à crémaillère.

Les crémaillères sont disponibles dans plusieurs longueurs standard ; d'autres exécutions sont disponibles sur demande. Les crémaillères sont fixées à des tubes à "tirez-poussez" d'un diamètre de 27mm ou 32mm à l'aide de plaques d'accouplement tube-crémaillère.

### Crémaillères pour entraînements à crémaillère RackDrive et TRN

- Largeur de 16 mm (5200 N) pour les entraînements à crémaillère RRD710-523, RRD810-523 et TRN520-3 ;
- Largeur de 20 mm (10000 N) pour les entraînements à crémaillère RRD710/720/760/770-1003/1005, RRD810/820/860/870-1003/1005 et TRN1000-3/5 ;
- Largeur de 25 mm (13000 N) pour les entraînements à crémaillère RRD710/720/760/770-1303/1305 et RRD810/820/860/870-1303/1305.

N° Art.	Description	[m]	[F]	[B]	[L]
		kg	N	mm	mm
406244	CREMAIL b16\m4\L1050U	3,4	5200	16	1050
416549	CREMAIL b16\m4\L1250U	4,1	5200	16	1250
416745	CREMAIL b16\m4\L1400U	4,6	5200	16	1400
416748	CREMAIL b16\m4\L1550U	5,1	5200	16	1550
418931	CREMAIL b16\m4\L1700U	5,5	5200	16	1700
416921	CREMAIL b20\m4\L1050U	4,3	10000	20	1050
416919	CREMAIL b20\m4\L1250U	5,0	10000	20	1250
416922	CREMAIL b20\m4\L1400U	5,7	10000	20	1400
416920	CREMAIL b20\m4\L1550U	6,3	10000	20	1550
416924	CREMAIL b20\m4\L1700U	6,9	10000	20	1700
422481	CREMAIL b25\m4\L1250U	6,4	13000	25	1400
422482	CREMAIL b25\m4\L1400U	7,2	13000	25	1400
422483	CREMAIL b25\m4\L1550U	8,0	13000	25	1550
424285	CREMAIL b25\m4\L1700U	9,1	13000	25	1700



## Entraînements à crémaillère

Système entraînement à crémaillère chevron-rail



### Crémaillères avec tourillon pour entraînements à crémaillère RRD et TRN



Crémaillères massives avec tourillon de 23.5 mm de diamètre et denture continue d'un seul côté pour les entraînements à crémaillère RackDrive700, RackDrive800 et TRN520/1000-3/5. Les crémaillères sont disponibles en différentes largeurs qui correspondent aux différents types d'entraînements à crémaillère.

Les crémaillères sont disponibles dans plusieurs longueurs standard ; d'autres longueurs sont disponibles sur demande. Le tourillon de la crémaillère convient pour une fixation directe d'un tube à "tirez-poussez" de 27 mm de diamètre. De l'autre côté, la crémaillère peut être fixée au moyen de plaques d'accouplement à des tubes à "tirez-poussez" de 27 mm ou 32 mm de diamètre.

### Crémaillères avec tourillon pour entraînements à crémaillère RackDrive et TRN

- Largeur de 16 mm (5200 N) pour les entraînements à crémaillère RRD710-523, RRD810-523 et TRN520-3 ;
- Largeur de 20 mm (10000 N) pour les entraînements à crémaillère RRD710/720/760/770-1003/1005, RRD810/820/860/870-1003/1005 et TRN1000-3/5 ;
- Largeur de 25 mm (13000 N) pour les entraînements à crémaillère RRD710/720/760/770-1303/1305 et RRD810/820/860/870-1303/1305.

N° Art.	Description	[m]	[F]	[B]	[L]
		kg	N	mm	mm
424200	CREMAIL b16\m4\L1250U\1A23\D8H	4,0	5200	16	1250
424199	CREMAIL b16\m4\L1400U\1A23\D8H	4,5	5200	16	1400
423880	CREMAIL b16\m4\L1550U\1A23\D8H	5,0	5200	16	1550
424947	CREMAIL b16\m4\L1700U\1A23\D8H	5,5	5200	16	1700
421821	CREMAIL b20\m4\L1250U\1A23\D8H	4,9	10000	20	1250
424198	CREMAIL b20\m4\L1400U\1A23\D8H	5,6	10000	20	1400
423913	CREMAIL b20\m4\L1550U\1A23\D8H	6,2	10000	20	1550
424729	CREMAIL b20\m4\L1700U\1A23\D8H	6,8	10000	20	1700
423942	CREMAIL b25\m4\L1250U\1A23\D8H	6,3	13000	25	1250
424702	CREMAIL b25\m4\L1400U\1A23\D8H	7,1	13000	25	1400
424019	CREMAIL b25\m4\L1550U\1A23\D8H	7,9	13000	25	1550
424205	CREMAIL b25\m4\L1700U\1A23\D8H	8,5	13000	25	1700





## Entraînements à crémaillère TR10I/24



L'entraînement à crémaillère TR10I/24 est un entraînement sans maintenance, conçu pour l'ouverture et la fermeture de fenêtres d'aération dans les serres Venlo, qui sont commandés par un système à air oscillant. En combinaison avec un motoréducteur RW de Ridder, l'entraînement à crémaillère TR10I/24 contribue à un climat optimal dans une serre grâce au positionnement précis des fenêtres d'aération.

L'entraînement à crémaillère TR10I/24 autoportant se compose d'un profil en C galvanisé avec une unité d'entraînement à crémaillère compacte intégrée à l'intérieur. L'entraînement à crémaillère TR10I/24 peut être monté sur une gouttière de serre, avec les fourches ou étriers de montage correspondants à fixer.

Grâce au pignon de l'entraînement à crémaillère TR10I/24, le couple d'entraînement est converti de manière effective en une force de crémaillère d'un maximum de 2200 N. Des galets dans le profil en C et un bloc de guidage dans l'unité d'entraînement assurent la stabilité du guidage de la crémaillère. Les arbres d'entraînement de l'entraînement à crémaillère TR10I/24 sont munis de côtés plats pour le montage d'accouplement à souder/coulissants ou d'accouplements à chaîne. L'entraînement à crémaillère TR10I/24 est facile à entretenir.

Un entraînement à crémaillère TR10I/24 avec une longueur de profil en C et une course de crémaillère spécifiques est disponible sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[F]	[M]	i	[s']	[S]	[L]	[Lk]
		kg	N	Nm		mm	mm	mm	mm
500380	TR10I/24-S750\L3000	10,4	2200	42,1	1	94	750	3000	3200
500384	TR10I/24-S750\L3800	12,1	2200	42,1	1	94	750	3800	4000
500385	TR10I/24-S900\L3800	12,5	2200	42,1	1	94	900	3800	4000



## Entraînements à crémaillère

Système entraînements à crémaillère à air oscillant



### Entraînements à crémaillère inversés TR10I/24



L'entraînement à crémaillère TR10I/24 inversé est un entraînement sans maintenance, conçu pour l'ouverture et la fermeture de fenêtres d'aération dans les serres Venlo, qui sont commandés par un système à air oscillant. L'entraînement à crémaillère TR10I/24 inversé est utilisé conjointement avec l'entraînement à crémaillère TR10I/24. En combinaison avec un motoréducteur RW de Ridder, il permet de positionner simultanément et avec précision les fenêtres d'aération du côté air et du côté opposé.

L'entraînement à crémaillère TR10I/24 inversé autoportant se compose d'un profil en C galvanisé avec une unité d'entraînement à crémaillère compacte intégrée à l'intérieur. L'entraînement à crémaillère TR10I/24 inversé peut être monté sur une gouttière de serre, avec les fourches ou étriers de montage correspondant à fixer.

Grâce au pignon de l'entraînement à crémaillère TR10I/24 inversé, le couple d'entraînement est converti de manière effective en une force de crémaillère d'un maximum de 2200 N. Pour inverser le sens de fonctionnement, un pignon sans réduction est présent dans l'entraînement. Des galets dans le profil en C et un bloc de guidage dans l'unité d'entraînement assurent la stabilité du guidage de la crémaillère. Les arbres d'entraînement de l'entraînement à crémaillère TR10I/24 inversé sont munis de côtés plats pour le montage d'accouplement à souder/coulissants ou d'accouplements à chaîne. L'entraînement à crémaillère TR10I/24 inversé est facile à entretenir.

Un entraînement à crémaillère TR10I/24 inversé avec une longueur de profil en C et une course de crémaillère spécifiques est disponible sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[F]	[M]	i	[s']	[S]	[L]	[Lk]
		kg	N	Nm		mm	mm	mm	mm
500390	TR10I/24-INV\S750\L3000	10,9	2200	42,1	1	94	750	3000	3200
500394	TR10I/24-INV\S750\L3800	12,6	2200	42,1	1	94	750	3800	4000
500395	TR10I/24-INV\S900\L3800	13,0	2200	42,1	1	94	900	3800	4000





### Entraînements à crémaillère TR25I/24



L'entraînement à crémaillère TR25I/24 est un entraînement sans maintenance, conçu pour l'ouverture et la fermeture de fenêtres d'aération dans les serres Venlo, qui sont commandés par un système à air oscillant. En combinaison avec un motoréducteur RW de Ridder, l'entraînement à crémaillère TR25I/24 contribue à un climat optimal dans une serre grâce au positionnement précis des fenêtres d'aération.

L'entraînement à crémaillère TR25I/24 autoportant se compose d'un profil en C galvanisé avec une unité d'entraînement à crémaillère compacte intégrée à l'intérieur. L'entraînement à crémaillère TR25I/24 peut être monté sur une gouttière de serre, avec les fourches ou étriers de montage correspondant à fixer.

Grâce à l'étage d'engrenages d'un rapport de réduction  $i=2,76$ , et au pignon de l'entraînement à crémaillère TR25I/24, le couple d'entraînement est converti de manière effective en une force de crémaillère d'un maximum de 2200 N. Des galets dans le profil en C et un bloc de guidage dans l'unité d'entraînement assurent la stabilité du guidage de la crémaillère. Les arbres d'entraînement de l'entraînement à crémaillère TR25I sont munis de longs tourillons dont les côtés sont plats. Ceci permet, après le montage de l'entraînement à crémaillère, de monter des arbres d'entraînement munis d'accouplements à souder/coulissants ou d'accouplements à chaîne (préfabriqués). Les arbres d'entraînement sont fixés avec les clips de sûreté correspondants, pour les empêcher de glisser. L'entraînement à crémaillère TR25I/24 est facile à entretenir.

Un entraînement à crémaillère TR25I/24 avec une longueur de profil en C et une course de crémaillère spécifiques est disponible sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[F]	[M]	i	[s']	[S]	[L]	[Lk]
		kg	N	Nm		mm	mm	mm	mm
500410	TR25I/24-S750\L3000	13,9	2200	18,3	2,76	41	750	3000	3200
500414	TR25I/24-S750\L3800	20,4	2200	18,3	2,76	41	750	3800	4000
500415	TR25I/24-S900\L3800	20,8	2200	18,3	2,76	41	900	3800	4000



## Entraînements à crémaillère

Système entraînements à crémaillère à air oscillant



### Entraînements à crémaillère TR25I/46



L'entraînement à crémaillère TR25I/46 est un entraînement sans maintenance, conçu pour l'ouverture et la fermeture de fenêtres d'aération dans les serres Venlo, qui sont commandés par un système à air oscillant. En combinaison avec un motoréducteur RW de Ridder, l'entraînement à crémaillère TR25I/46 contribue à un climat optimal dans une serre grâce au positionnement précis des fenêtres d'aération.

L'entraînement à crémaillère TR25I/46 autoportant se compose d'un profil en C galvanisé avec une unité d'entraînement à crémaillère compacte intégrée à l'intérieur. L'entraînement à crémaillère TR25I/46 peut être monté sur une gouttière de serre, avec les fourches ou étriers de montage correspondants à fixer.

Grâce à l'étage d'engrenages d'un rapport de réduction  $i=2,76$ , et au pignon de l'entraînement à crémaillère TR25I/46, le couple d'entraînement est converti de manière effective en une force de crémaillère d'un maximum de 4200 N. Des galets dans le profil en C et un bloc de guidage dans l'unité d'entraînement assurent la stabilité du guidage de la crémaillère. Les arbres d'entraînement de l'entraînement à crémaillère TR25I/46 sont munis de longs tourillons dont les côtés sont plats. Ceci permet, après le montage de l'entraînement à crémaillère, de monter des arbres d'entraînement munis d'accouplements à souder/coulissants ou d'accouplements à chaîne (préfabriqués). Les arbres d'entraînement sont fixés avec les clips de sûreté correspondants, pour les empêcher de glisser. L'entraînement à crémaillère TR25I/46 est facile à entretenir.

Un entraînement à crémaillère TR25I/46 avec une longueur de profil en C et une course de crémaillère spécifiques est disponible sur demande.

N° Art.	Description	[m]	F	M	i	s'	S	L	Lk
		kg	N	Nm		mm	mm	mm	mm
500430	TR25I/46-S750\L3000	14,7	4200	29,1	2,76	34	750	3000	3200
500434	TR25I/46-S750\L3800	21,3	4200	29,1	2,76	34	750	3800	4000
500435	TR25I/46-S900\L3800	21,7	4200	29,1	2,76	34	900	3800	4000



207



207



201



202



203



210



260



### Entraînements à crémaillère TR520I



L'entraînement à crémaillère TR520I est un entraînement sans maintenance, conçu pour l'ouverture et la fermeture de fenêtres d'aération dans les serres Venlo, qui sont commandés par un système à air oscillant. En combinaison avec un motoréducteur RW de Ridder, l'entraînement à crémaillère TR520I contribue à un climat optimal dans une serre grâce au positionnement précis des fenêtres d'aération.

L'entraînement à crémaillère TR520I autoportant se compose d'un profil en C galvanisé avec une unité d'entraînement à crémaillère compacte intégrée à l'intérieur. L'entraînement à crémaillère TR520I peut être monté sur une gouttière de serre, avec les fourches ou étriers de montage correspondant à fixer.

Grâce à l'étage d'engrenages d'un rapport de réduction  $i=2,76$ , et au pignon de l'entraînement à crémaillère TR520I, le couple d'entraînement est converti de manière effective en une force de crémaillère d'un maximum de 5 200 N. Des galets dans le profil en C et un bloc de guidage dans l'unité d'entraînement assurent la stabilité du guidage de la crémaillère. Les arbres d'entraînement de l'entraînement à crémaillère TR520I sont munis de longs tourillons dont les côtés sont plats. Ceci permet, après le montage de l'entraînement à crémaillère, de monter des arbres d'entraînement munis d'accouplements à souder/coulissants ou d'accouplements à chaîne (préfabriqués). Les arbres d'entraînement sont fixés avec les clips de sûreté correspondants, pour les empêcher de glisser. L'entraînement à crémaillère TR520I est facile à entretenir.

Un entraînement à crémaillère TR520I avec une longueur de profil en C et une course de crémaillère spécifiques est disponible sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[F]	[M]	i	[s']	[S]	[L]	[Lk]
		kg	N	Nm		mm	mm	mm	mm
500450	TR520I-S750\L3000	14,8	5200	38,5	2,76	36	750	3000	3200
500454	TR520I-S750\L3800	21,4	5200	38,5	2,76	36	750	3800	4000
500455	TR520I-S900\L3800	21,9	5200	38,5	2,76	36	900	3800	4000



## Entraînements à crémaillère

Entraînements à crémaillère a lánnexe (RW-TRA)



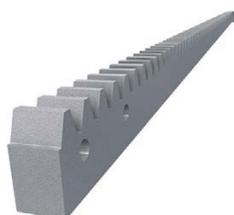
### Entraînements à crémaillère TRA520



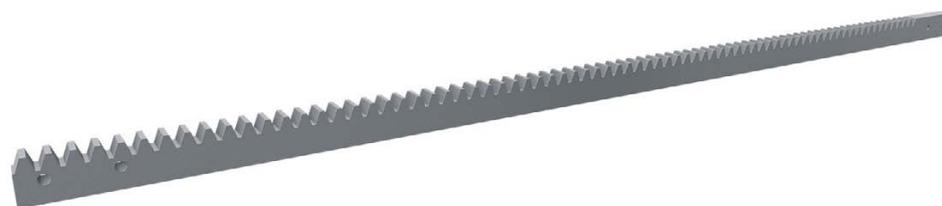
L'entraînement à crémaillère TRA520, monté sur des motoréducteurs RW45TRA ou RW240TRA, est un entraînement qui nécessite peu d'entretien et est destiné à entraîner des systèmes d'aération et de levage dans des serres et des étables. L'entraînement à crémaillère TRA520, fixé sur un motoréducteur RW de Ridder, permet un positionnement très précis du système entraîné. Les coulisseaux de l'entraînement à crémaillère TRA520 permettent une extension et une rétraction stables de la crémaillère.

L'entraînement à crémaillère galvanisé TRA520, pouvant être monté sur pied ou latéralement, peut être facilement installé sur un motoréducteur RW45TRA ou RW240TRA grâce au set de montage qui l'accompagne. Les entraînements à crémaillère livrés ont une hauteur de crémaillère de 60 mm (du centre de la crémaillère au côté inférieur de l'entraînement à crémaillère TRA520).

N° Art.	Description	[m]	[F]	[M]	i	[s']	[h]
		kg	N	Nm		mm	mm
549500	TRA520 UNITE	3,1	5200	156	1	150,8	60
599015	SET-MON TRA520\RW45	0,5					
599016	SET-MON TRA520\RW400	0,7					



### Crémaillères pour entraînements à crémaillère TRA520



Crémaillères massives galvanisées (30 mm x 16 mm, module 4) pour entraînements à crémaillère TRA520. Les crémaillères sont fixées aux tubes à "tirez-poussez" d'un diamètre de 27 mm ou 32 mm à l'aide de plaques d'accouplement. Les crémaillères sont disponibles dans plusieurs longueurs standard. Des crémaillères de longueurs différentes et des raccords alternatifs aux tubes à "tirez-poussez" sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[F]	[B]	[L]
		kg	N	mm	mm
406244	CREMAIL b16\m4\L1050U	3,4	5200	16	1050
416549	CREMAIL b16\m4\L1250U	4,1	5200	16	1250
416745	CREMAIL b16\m4\L1400U	4,6	5200	16	1400
416748	CREMAIL b16\m4\L1550U	5,1	5200	16	1550
418931	CREMAIL b16\m4\L1700U	5,5	5200	16	1700

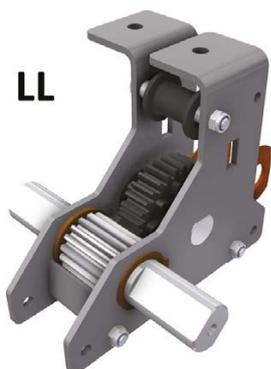


### Entraînements à crémaillère RackDrive250



LR

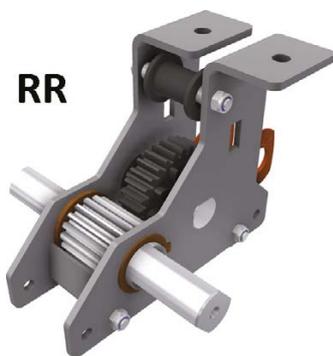
L'entraînement à crémaillère ScreenDrive250 équipé d'une crémaillère en tôle est un entraînement qui nécessite peu d'entretiens pour les systèmes à "tirez-poussez" dans des serres. Avec le motoréducteur Ridder RW (5 tr/min), cet entraînement à crémaillère forme une combinaison efficace qui assure économies d'énergie, protection solaire et occultation au niveau des systèmes de stores. Ses dimensions compactes signifient que l'entraînement à crémaillère ScreenDrive250 convient pour une large variété de systèmes de stores. En installant le coulisseau en option, l'entraînement à crémaillère peut aussi être utilisé dans des systèmes de stores non horizontaux.



LL

Les entraînements à crémaillère galvanisés ScreenDrive250 sont fournis avec deux lèvres (oreilles) de montage. Avec les contreplaques et assemblages par boulons et écrous autobloquants (M8) ou un set de montage par serrage, celles-ci sont aisément montées sur le chevron de la serre (poutre à treillis). Les entraînements à crémaillère possèdent des trous de fixation pour les raidisseurs qui permettent une jonction stable avec la structure de la serre. L'entraînement à crémaillère ScreenDrive250 est fourni avec les lèvres (oreilles) de montage dans une direction (droite) ou avec les lèvres de montage (oreilles) vers l'extérieur (gauche-droite). Cette dernière version peut être utilisée avec le set de montage par serrage.

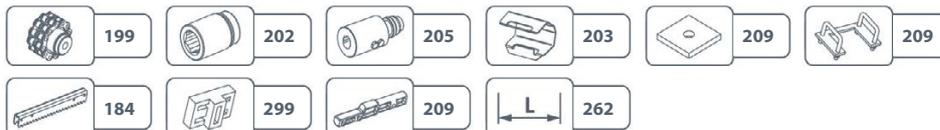
Le recours à un étage de réduction ( $i=1.8$ ) avec pignon trempé permet de convertir efficacement le couple de l'entraînement à crémaillère ScreenDrive250 en une force motrice de 1850 N maximum (pour le repli). L'entraînement à crémaillère est aligné sur les tubes à "tirez-poussez" (27 ou 32mm) grâce à des pièces d'accouplement. L'entraînement à crémaillère possède un set axial vis-à-vis du pignon d'entraînement pour compenser les variations de dilatation entre la poutre à treillis et la section de store. Les clips de sûreté en plastique doivent être enlevés lorsque le montage est terminé.



RR

Les arbres d'entraînement sont équipés de longs tourillons à côtés plats. Après montage de l'arbre d'entraînement du ScreenDrive250, il est ainsi possible de monter des arbres d'entraînement dotés d'accouplements à souder coulisants ou d'accouplements à chaîne. Les arbres d'entraînement sont bloqués dans les accouplements par les clips de sûreté qui les accompagnent. Pour les entraînements à crémaillère destinés à la suspension de stores, des accouplements à roue libre limitée sont disponibles ; ils limiteront la force sur l'arbre d'entraînement assurant le repli.

N° Art.	Description	[m]	[F]	[F]	[M]	[M]	i	[s']
		kg	Dyn	Stat	Dyn	Stat		
500290	RSD250-40\LR UNITE	2,1	450	1850	7,0	27,5	1,8	79,2
500285	RSD250-40\LL UNITE	2,1	450	1850	7,0	27,5	1,8	79,2
500280	RSD250-40\RR UNITE	2,1	450	1850	7,0	27,5	1,8	79,2



## Entraînements à crémaillère

Systèmes entraînements à crémaillère d'écrantage dans des serres



### Entraînements à crémaillère TU21-40

Entraînement à crémaillère destiné à entraîner des systèmes de stores (externes). La boîte de pignon peut être montée sur un arbre tubulaire de 1" (diam. 33.7 mm). La crémaillère en tôle (H30-3 / H40-3) est fixée sous le tube à "tirez-poussez" par une plaque d'accouplement et un étrier à angle droit. Le couple de la vis de réglage est de 8 Nm.

N° Art.	Description	[m]
		kg
500040	TU21-40 BOITE DE PIGNON	0,62



### Crémaillères en tôle d'acier pour entraînements à crémaillère RSD250/TU21-40



Crémaillère en tôle galvanisée pour boîtes de pignon RSD250 et TU21-40 convenant pour des systèmes à "tirez-poussez". La crémaillère en tôle peut être fixée au tube à "tirez-poussez" grâce au set d'accouplement. Autres longueurs sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	Sec.	[L]
		kg	m	mm
413949	CREMAIL 40-3\L2941	5,8	3,0	2941
413953	CREMAIL 40-3\L3142	6,2	3,2	3142
413956	CREMAIL 40-3\L3594	7,1	3,66	3594
413950	CREMAIL 40-3\L3946	7,8	4,0	3946
413951	CREMAIL 40-3\L4448	8,6	4,5	4448
413954	CREMAIL 40-3\L4939	9,8	5,0	4939





10

Solutions for  
Controlled Environment Agriculture







### Capot de protection pour motoréducteur RW45

Capot de protection en plastique pour motoréducteurs RW45, fixés à des accouplements à chaîne. Le capot de protection peut être utilisé tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Grâce au capot, le motoréducteur RW45 est protégé contre la pénétration directe de pluie et de poussière. Le capot de protection consiste en un carter en plastique, une plaque de blindage galvanisée et un capot en plastique facile à (dés)assembler.

N° Art.	Description	[m]
		kg
580050	CAPOT-PROTECT RW45\2010	1,2



### Plaque de montage droites CP 85

Plaque de montage droite pour motoréducteurs RW45 et RAL120/90/60. Disponible dans diverses longueurs dans des exécutions nues ou galvanisées. À fixer par boulons ou par soudure. Autres longueurs ou exécutions sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[B1]	VZ
		kg	mm	
414969	PL-MON 85\B195\BL	1,7	195	
414970	PL-MON 85\B195	1,7	195	●
414971	PL-MON 85\B483	3,8	483.5	●
414972	PL-MON 85\B503	3,9	503.5	●



### Plaque de montage à angle droit CP 85

Plaque de montage à angle droit pour motoréducteurs RW45 et RAL120/90/60. Disponible dans des exécutions nues ou galvanisées. La plaque de montage est fixée au moyen de boulons. Autres longueurs sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[H1]	VZ
		kg	mm	
417645	PL-MON 85\H75	1,80	75	●
417646	PL-MON 85\H90	1,95	90	●



## Accessoires pour entraînements

### Plaques de montage



#### Plaque de montage droite CP 105-130

Plaque de montage droite pour motoréducteurs RW240/400/600/200, RPG150/300/450 PolyGearbox boîte de vitesse, RPD150/300/450 PolyDrive motoréducteurs et RAL240 et réducteurs à denture hélicoïdale W240/400/600. Disponible dans diverses longueurs dans des exécutions nues ou galvanisées. À fixer par boulons ou par soudure. Autres longueurs ou exécutions sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[B1]	VZ
		kg	mm	
413921	PL-MON 105-130\B163\BL	1,1	163	
413922	PL-MON 105-130\B163	1,15	163	•
413923	PL-MON 105-130\B483	3,5	483,5	•
413924	PL-MON 105-130\B503	3,6	503,5	•
413931	PL-MON 105-130\B553	4,1	553,5	•
413932	PL-MON 105-130\B195\BL	1,15	195	
413933	PL-MON 105-130\B503\BL	3,5	503,5	
413934	PL-MON 105-130\B483\BL	3,4	483,5	



#### Plaque de montage à angle droit CP 85-105

Plaque de montage à angle droit pour motoréducteurs RW45/240/400/600 et RAL120/90/60/240. Disponible dans des exécutions galvanisées. À fixer par boulons ou par soudure. Autres longueurs sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[H1]	VZ
		kg	mm	
417636	PL-MON 85-105\H90	1,60	90	•
417637	PL-MON 85-105\H100	1,65	100	•
417643	PL-MON 85-105\H120	1,80	120	•



#### Plaque de montage droites Q 100

Plaque de montage droite pour motoréducteur RW800. Disponible dans diverses longueurs dans des exécutions nues ou galvanisées. À fixer par boulons ou par soudure. Autres longueurs ou exécutions sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[B1]	VZ
		kg	mm	
424075	PL-MON 100VK\B150\L220	2,2	150	•



10



### Plaque de montage à angle droit Q 100

Plaque de montage à angle droit pour motoréducteur RW800. Disponible dans diverses longueurs dans des exécutions galvanisées. La plaque de montage est fixée au moyen de boulons. Autres longueurs ou exécutions sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[H1]	VZ
		kg	mm	
424341	PL-MON 100VK\H100	3,4	100	•



### Plaque de montage droite CP 60 RH40

Plaque de montage droite pour les réducteurs RH40E et RH40D. À fixer par boulons ou par soudure. Autres longueurs ou exécutions sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[B]	VZ
		kg	mm	
417471	PL-MON 60\B142	0,35	142	•



### Plaque de montage (fixer au mur) CP 85-105

Plaque de montage pour fixer au mur un motoréducteur RW45/240/400L ou RAL120/90/60/240L équipé d'un tambour à câble ou à sangle. Exécution galvanisée. La plaque de montage peut être fixée au mur et au motoréducteur RW-L ou RAL-L avec des boulons. Autres exécutions sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]
		kg
417098	PL MON 85-105-130\TREUIL	3,3



### Plaque de montage pour entraînements à crémaillère TRA

Plaque de montage pour fixer au mur l'entraînement à crémaillère TRA520 avec motoréducteur RW45TRA ou RW240TRA. Disponible dans diverses tailles, galvanisée. La plaque de montage peut être fixée au mur et à l'entraînement à crémaillère TRA520 avec des boulons. Autres exécutions sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[B]	VZ
		kg	mm	
417910	PL MON A45\TRA	1,90	45	•
417953	PL MON A110\TRA	2,80	110	•



## Accessoires pour entraînements

### Plaques de montage pour motoréducteurs RW



#### Plaque de montage par serrage CP 85-105 - B153.5

Plaque de montage par serrage galvanisée pour montage des motoréducteurs RW45/240/400/600 dans les systèmes d'aération chevron-rail avec entraînements à crémaillère TRN520S et TRN1000S. Fixation à la poutre à treillis (hauteur treillis T) par raccord à serrage (boulon et écrou autobloquant). Utiliser des accouplements à chaîne et/ou des accouplements à souder coulissants pour les deux extrémités des arbres d'entraînement tubulaires entre le motoréducteur RW et l'entraînement à crémaillère TR.

N° Art.	Description	[m] kg	[T] mm	VZ
419783	PL-MON 85-105\B153\T300-350	3,7	300-350	●
419784	PL-MON 85-105\B153\T350-400	4,2	350-400	●
419785	PL-MON 85-105\B153\T400-450	4,5	400-450	●
419786	PL-MON 85-105\B153\T450-500	4,8	450-500	●
419787	PL-MON 85-105\B153\T500-550	5,2	500-550	●
419788	PL-MON 85-105\B153\T550-600	5,5	550-600	●



#### Plaque de montage par serrage CP 85-105 - B225

Plaque de montage par serrage galvanisée pour montage des motoréducteurs RW45/240/400/600 dans les systèmes d'aération chevron-rail avec entraînements à crémaillère TRN520K, TRN1000K ou TRN520KC. Fixation à la poutre à treillis (hauteur treillis T) par raccord à serrage (boulon et écrou autobloquant). Utiliser des accouplements à chaîne pour les deux extrémités des arbres d'entraînement tubulaires entre le motoréducteur RW et l'entraînement à crémaillère TR.

N° Art.	Description	[m] kg	[T] mm	VZ
419773	PL-MON 85-105\B225\T300-350	4,3	300-350	●
419774	PL-MON 85-105\B225\T350-400	4,6	350-400	●
419775	PL-MON 85-105\B225\T400-450	5,1	400-450	●
419776	PL-MON 85-105\B225\T450-500	5,4	450-500	●
419777	PL-MON 85-105\B225\T500-550	5,8	500-550	●
419778	PL-MON 85-105\B225\T550-600	6,1	550-600	●
419779	PL-MON 85-105\B225\T600-650	6,6	600-650	●
419780	PL-MON 85-105\B225\T650-700	6,8	650-700	●



#### Set pour plaques de montage par serrage CP 85-105

Set galvanisé pour plaque de montage par serrage pour motoréducteurs RW45/240/400/600. Sets pour plaques de montage par serrage disponibles dans plusieurs largeurs de treillis (B). Matériel de fixation fourni à la livraison.

N° Art.	Description	[m] kg	[B] mm	VZ
503490	SET-MON PL-MON\B50	1,2	50	●
503491	SET-MON PL-MON\B60	1,2	60	●
503499	SET-MON PL-MON\B70	1,25	70	●
503493	SET-MON PL-MON\B75	1,25	75	●
503492	SET-MON PL-MON\B80	1,3	80	●





### Plaque de montage par serrage Q 100 - B153.5/B250

Plaque de montage par serrage galvanisée pour montage des motoréducteurs RW45/240/400/600 dans les systèmes d'aération chevron-rail avec entraînements à crémaillère TRN520S et TRN1000S. Fixation à la poutre à treillis (hauteur treillis T) par raccord à serrage (boulon et écrou autobloquant). Utiliser des accouplements à chaîne et/ou des accouplements à souder coulissants pour les deux extrémités des arbres d'entraînement tubulaires entre le motoréducteur RW et l'entraînement à crémaillère TR.

N° Art.	Description	[m]	T (S)	VZ	T (K)
		kg	mm		mm
425628	PL-MON 100VK\K300\S350\150	7,85	345-580	●	250-485
425629	PL-MON 100VK\K450\S500\150	9,55	495-730	●	400-635
425630	PL-MON 100VK\K600\S650\150	11,24	645-880	●	550-785



### Plaque de montage par serrage Q 100 - B153.5

Plaque de montage par serrage galvanisée pour montage des motoréducteurs RW800 dans les systèmes d'aération chevron-rail avec entraînements à crémaillère TRN520S et TRN1000S. Fixation à la poutre à treillis (hauteur treillis T) par raccord à serrage (boulon et écrou autobloquant). Utiliser des accouplements à chaîne et/ou des accouplements à souder coulissants pour les deux extrémités des arbres d'entraînement tubulaires entre le motoréducteur RW et l'entraînement à crémaillère TRN.

N° Art.	Description	[m]	[T]	VZ
		kg	mm	
424080	PL-MON 100VK\B153\T300-350	6,0	300-350	●
424081	PL-MON 100VK\B153\T350-400	6,5	350-400	●
424082	PL-MON 100VK\B153\T400-450	7,1	400-450	●
424083	PL-MON 100VK\B153\T450-500	7,6	450-500	●
424084	PL-MON 100VK\B153\T500-550	8,2	500-550	●
424085	PL-MON 100VK\B153\T550-600	8,7	550-600	●
424086	PL-MON 100VK\B153\T600-650	9,3	600-650	●
424087	PL-MON 100VK\B153\T650-700	9,9	650-700	●
424088	PL-MON 100VK\B153\T700-750	10,5	700-750	●
424089	PL-MON 100VK\B153\T750-800	11,0	750-800	●



## Accessoires pour entraînements

Plaques de montage pour motoréducteurs RW



### Plaque de montage par serrage Q 100 - B250

Plaque de montage par serrage galvanisée pour montage des motoréducteurs RW800 dans les systèmes d'aération chevron-rail avec entraînements à crémaillère RackDrive700. Fixation à la poutre à treillis (hauteur treillis T) par raccord à serrage (boulon et écrou autobloquant). Utiliser des accouplements à chaîne pour les deux extrémités des arbres d'entraînement tubulaires entre le motoréducteur RW et l'entraînement à crémaillère RackDrive700.

N° Art.	Description	[m]	[T]	VZ
		kg	mm	
424090	PL-MON 100VK\B250\T300-350	7,0	300-350	●
424091	PL-MON 100VK\B250\T350-400	7,6	350-400	●
424092	PL-MON 100VK\B250\T400-450	8,2	400-450	●
424093	PL-MON 100VK\B250\T450-500	8,7	450-500	●
424094	PL-MON 100VK\B250\T500-550	9,3	500-550	●
424095	PL-MON 100VK\B250\T550-600	9,9	550-600	●
424096	PL-MON 100VK\B250\T600-650	10,5	600-650	●
424097	PL-MON 100VK\B250\T650-700	11,0	650-700	●
424098	PL-MON 100VK\B250\T700-750	11,5	700-750	●
424099	PL-MON 100VK\B250\T750-800	12,1	750-800	●



### Set pour plaques de montage par serrage Q 100

Set galvanisé pour plaque de montage par serrage pour motoréducteurs RW800. Sets pour plaques de montage par serrage disponibles dans plusieurs largeurs de treillis (B). Matériel de fixation fourni à la livraison.

N° Art.	Description	[m]	[B]	VZ
		kg	mm	
503530	SET-MON PL-MON\RW800\B50	1,50	50	●
503535	SET-MON PL-MONRW800\B60	1,55	60	●



10



### Plaques de montage par serrage pour RW1000/1400

Plaque de montage par serrage galvanisée pour montage des motoréducteurs RW1000/1400 dans les systèmes d'aération chevron-rail avec entraînements à crémaillère RackDrive700. Fixation à la poutre à treillis (hauteur treillis T) par raccord à serrage (boulon et écrou autobloquant). Utiliser des accouplements à chaîne pour les deux extrémités des arbres d'entraînement tubulaires entre le motoréducteur RW et l'entraînement à crémaillère RackDrive700.

N° Art.	Description	[m]	[T]	VZ
		kg	mm	
423276	PS RW1400\T300-350\50-60	4,7	300-350	●
423277	PS RW1400\T350-400\50-60	5,1	350-400	●
423278	PS RW1400\T400-450\50-60	5,6	400-450	●
423279	PS RW1400\T450-500\50-60	6,1	450-500	●
423280	PS RW1400\T500-550\50-60	6,6	500-550	●
423281	PS RW1400\T550-600\50-60	7,0	550-600	●
423282	PS RW1400\T600-650\50-60	7,5	600-650	●
423283	PS RW1400\T650-700\50-60	8,0	650-700	●





#### Plaques de montage pour TRN520-3/1000-3/5S - RW45/240/400/600

Plaque de montage galvanisée pour montage des motoréducteurs RW45/240/400/600 dans les systèmes d'aération chevron-rail avec entraînements à crémaillère TRN520-3S et TRN1000-3/5S. La plaque de montage est fixée directement au treillis à côté de l'entraînement à crémaillère TRN520-3S ou TRN1000-3/5S. Fixation (avec plaques de remplissage) à la poutre à treillis (hauteur treillis T) par boulon et écrou autobloquant. Utiliser des accouplements à chaîne entre le motoréducteur RW et l'entraînement à crémaillère TRN montés côte à côte et entre le motoréducteur RW et l'entraînement à crémaillère TRN sur la poutre à treillis suivante.

N° Art.	Description	[m]	[T]	VZ
		kg	mm	
503810	PL-MON 85-105\S\400-600\50-60	8,3	400-600	•
503811	PL-MON 85-105\S\600-800\50-60	9,9	600-800	•
503812	PL-MON 85-105\S\800-1000\50-60	11,5	800-1000	•
503813	PL-MON 85-105\S\1000-1200\5-6	13,1	1000-1200	•



## Accessoires pour entraînements

Plaques de montage de motoréducteurs RW - Système à air oscillant



### Plaque de base de support de moteur TRI-RW45/240/400/600

Plaque de base galvanisée pour support de moteur, pour le montage des motoréducteurs RW45/240/400/600 dans des systèmes à air oscillants avec des entraînements à crémaillère TR10I, TR25I ou TR520I. La plaque de base est montée avec le set de montage correspondant sur un profil en C de l'entraînement à crémaillère et/ou sur des profils en C universels.

N° Art.	Description	[m]
		kg
421152	PL-MON SUP-MOT\TRI	5,20



### Set de montage de support de moteur TRI-RW45/240/400/600

Set de montage avec des éléments galvanisés pour support de moteur, pour le montage des motoréducteurs RW45/240/400/600 dans des systèmes à air oscillants avec des entraînements à crémaillère TR10I, TR25I ou TR520I. Le set de montage se compose de 4 étriers en U, 4 goujons filetés M10 x 25, 4 écrous M10 autobloquants et 8 écrous M8 autobloquants.

N° Art.	Description	[m]
		kg
503497	SET-MON SUP-MOT\TRI	0,60

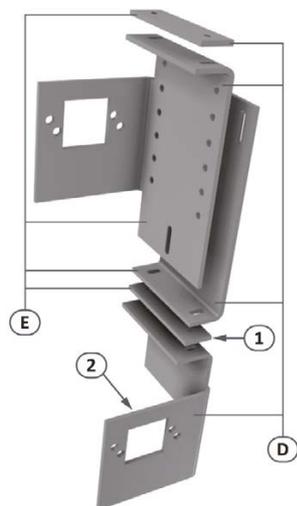


### Plaque de montage de support de moteur TRI-RW45/240/400/600

Plaque de montage galvanisée pour support de moteur, pour le montage des motoréducteurs RW45/240/400/600 dans des systèmes à air oscillants avec des entraînements à crémaillère TR10I, TR25I ou TR520I. La plaque de montage est montée sur la plaque de base du support de moteur à l'aide des goujons et écrous M10 du set de montage correspondant.

N° Art.	Description	[m]
		kg
417637	PL-MON 85-105\H100	1,65

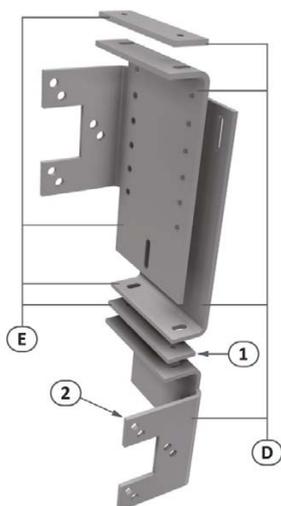




### Plaque de montage de stores CP 85 RSD

Plaque de montage galvanisée pour motoréducteurs Ridder RW45 en installation simple ou double, avec entraînements à crémaillère RSD250. La plaque de montage du haut du store est réglable en hauteur pour des hauteurs de treillis de 350 à 500 mm et de 500 à 650 mm. La plaque de montage du bas du store est pourvue pour la fixation d'un étau. Grâce au montage d'un étau dans et/ou sous le treillis, le store fermé ne laisse passer ni lumière ni air. La plaque de montage du haut du store est livrée avec les plaques à écrous nécessaires.

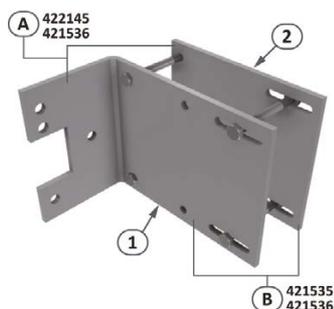
N° Art.	Description	[m]	Position
		kg	
503502	PL-MON RSD\85\E\H340-495	5,6	E
503507	PL-MON RSD\85\E\H490-645	6,70	E
503503	PL-MON RSD\85\D\H340-495	8,0	D
503508	PL-MON RSD\85\D\H490-645	9,1	D
417693	PL-ECROU 2M8-110\150x40x6\VZ	0,25	1
418270	PL-MON 85\RSD\DESSOUS	2,0	2



### Plaque de montage de stores pour CP 105 - RSD

Plaque de montage galvanisée pour motoréducteurs Ridder RW240/400/600 en installation simple ou double, avec entraînements à crémaillère RSD250. La plaque de montage du haut du store est réglable en hauteur pour des hauteurs de treillis de 350 à 500 mm et de 500 à 650 mm. La plaque de montage du bas du store est pourvue de trous pour la fixation d'un étau. Grâce au montage d'un étau dans et/ou sous le treillis, le store fermé ne laisse passer ni lumière ni air. La plaque de montage du haut du store est livrée avec les plaques à écrous nécessaires.

N° Art.	Description	[m]	Position
		kg	
503500	PL-MON RSD\105\E\H340-495	5,5	E
503505	PL. MONTAGE RSD105\E\H490-645	6,6	E
503501	PL-MON RSD\105\D\H340-495	8,0	D
503506	PL-MON RSD\105\D\H490-645	9,1	D
417693	PL-ECROU 2M8-110\150x40x6\VZ	0,25	1
417691	PL-MON 105\RSD\DESSOUS	1,85	2



### Plaque de montage à angle droit CP 105 - Stores à fils

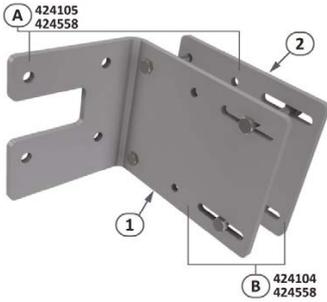
Plaque de montage galvanisée pour motoréducteurs Ridder RW240/400/600 montés dans un système de stores à fils. La plaque de montage (1) est fixée sur la colonne à l'aide de la plaque de serrage (2). La plaque de serrage est disponible en deux exécutions, pour des écartements du centre du tube enrouleur respectivement de 92,5 et 100 mm vis-à-vis de la colonne. Autres exécutions sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	Position
		kg	
503720	PL-MON 105\H100\K105-146\DS	6,6	A
503730	PL-MON 105\H92\K105-146\DS	6,5	B
422145	PL-MON 85-105\H100\DS	2,0	1
421535	PL-MON 85-105\H92\DS	1,95	1
421536	CON-PLAQ PL-MON\DS	1,25	2



## Accessoires pour entraînements

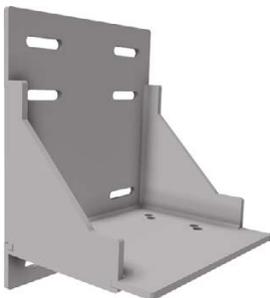
Plaques de montage pour motoréducteurs RW - Systèmes d'écrantage



### Plaque de montage à angle droit Q 100 - Stores à fils

Set pour plaque de montage galvanisée pour motoréducteurs Ridder RW800 montés dans un système de stores à fils. La plaque de montage est fixée sur la colonne à l'aide de la plaque de serrage. Le set pour plaque de montage est disponible en deux exécutions, pour des écartements du centre du tube enrouleur respectivement de 92,5 et 100 mm vis-à-vis de la colonne. Autres exécutions sont disponibles sur demande.

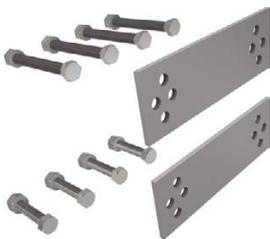
N° Art.	Description	[m]	Position
		kg	
503700	PL-MON 100VK\H100\K105-146\DS	6,6	A
503710	PL-MON 100VK\H92\K105-146\DS	6,5	B
424105	PL-MON 100VK\H100\K100-140\DS	3,95	1
424104	PL-MON 100VK\H92\K100-140\DS	3,85	1
424558	CON-PLAQ 100VK\K100-140\DS	2,3	2



### Étriers de montage pour RW1000/1400/1200S/1600/2000S

Étrier de montage galvanisé pour monter les motoréducteurs RW1000/1400/1200S/1600/2000S dans un système de stores à fils. Disponibles dans diverses tailles (centre de l'arbre d'entraînement à la colonne (B) et largeurs de colonne (K)). Fixer à la colonne en utilisant un set de montage. Ce set comprend des boulons de fixation.

N° Art.	Description	[m]	[B]	VZ	[K]
		kg	mm		mm
421351	PL-MON RWS\B088\K100-120\VM\VZ	6,3	88	•	100-120
421695	PL-MON RWS\B100\K100-120\VM\VZ	6,5	100	•	100-120
423372	PL-MON RWS\B100\K140-160\VM\VZ	7,1	100	•	140-160
424731	PL-MON RWS\B088-100\K100-160\VM\VZ	11,4	88 - 100	•	100-160



### Sets pour étrier de montage pour RW1000/1400/1200S/1600S

Sets pour étrier de montage pour motoréducteurs RW1000/1400/1200S/1600S pour les serrer sur les colonnes de la serre (largeur K).

N° Art.	Description	[m]	[K]
		kg	mm
503498	SET-MON RWS\PIE-MON\K100-120	0,8	100-120
503511	SET-MON RWS\PIE-MON\K140-160	1,0	140-160



### Sets de montage par serrage pour RW1000/1400/1200S/1600S

Set de montage par serrage galvanisé pour monter des motoréducteurs Ridder RW1000, RW1400, RW1200S et RW1600S sur des colonnes 100 x 50 ou 100 x 60 dans des systèmes de stores à fils. Y compris 4 rondelles ressort, 8 écrous et 4 boulons M12 x 110 (colonne de 50) et 4 écrous M12 x 120 (colonne de 60). Le set de montage par serrage est monté sur la colonne ; les motoréducteurs peuvent ensuite être fixés via les trous en face avant du corps de réducteur.

N° Art.	Description	[m]	[K]	VZ
		kg	mm	
503495	SET MON RW1400\K50	2,3	50	
503496	SET MON RW1400\K60	2,4	60	•



### Plaque de montage CP 105 - RW200-34/T11

Plaque de montage à angle droit pour fixation combinée à la colonne de la serre du motoréducteur RW200 et du réducteur à engrenages T11.

N° Art.	Description	[m]	VZ
		kg	
419458	PL-MON 105\H81\T11\X200	1,60	•



### Accouplement à chaîne 1/2"x5/16" - 12 dents - B1" - B5/4"

Accouplement galvanisé pour raccordement à des arbres tubulaires de RW45 et RAL120/90/60, ou RH40. L'accouplement à chaîne convient pour compenser de petites différences d'angle et erreurs d'alignement. Le set d'accouplement à chaîne comprend une roue à chaîne 1/2"x5/16" à 12 dents pour l'arbre tubulaire, une chaîne double et un maillon de fermeture. La roue à chaîne pour arbre tubulaire doit être fixée sur l'arbre par soudure. Les motoréducteurs RW45 et RAL120/90/60 sont, de série, équipés de roues à chaîne 1/2"x5/16" à 12 dents.

N° Art.	Description	[m]	Chaîne	[z]	[M]	Angle	Tube
		kg	in		Nm	°	in
590000	ACC-CHAINE 1/2\z12\B1	0,41	1/2"x5/16"	12	120	1°	1"
590003	ACC-CHAINE 1/2\z12\B5/4	0,55	1/2"x5/16"	12	120	1°	5/4"
590099	ACC-CHAINE 1/2\z12\B2	0,55	1/2"x5/16"	12	120	1°	2"
416256	PIGNON 1/2\z12\B1	0,20	1/2"x5/16"	12	120	0,5°	1"
418062	PIGNON 1/2\z12\B5/4	0,35	1/2"x5/16"	12	120	0,5°	5/4"
419751	PIGNON 1/2\z12\B2\VZ	0,32	1/2"x5/16"	12	120	0,5°	2"
414246	CHAINE 1/2x5/16\DU\p11	0,20	1/2"x5/16"				
281010	CONN-CHAINE 1/2x5/16\DU	0,02	1/2"x5/16"				



## Accessoires pour entraînements

### Accouplements à chaîne



#### Accouplement à chaîne et boulon 1/2"x5/16" - 12 dents - B1" - B5/4"

Accouplement galvanisé pour raccordement à des arbres tubulaires de RW45 et RAL120/90/60, ou RH40. L'accouplement à chaîne et boulon convient pour compenser de petites différences d'angle et erreurs d'alignement. Le set d'accouplement à chaîne et boulon comprend une roue à chaîne à boulon 1/2"x5/16" à 12 dents pour l'arbre tubulaire, une chaîne double et un maillon de fermeture. La roue à chaîne à boulon pour arbre tubulaire peut être fixée à ce dernier par un boulon et un écrou. Les motoréducteurs RW45 et RAL120/90/60 sont, de série, équipés de roues à chaîne 1/2"x5/16" à 12 dents.

N° Art.	Description	[m] kg	Chaîne in	[z]	[M] Nm	Angle °	Tube in
590001	ACC-CHAINE 1/2\z12\B1\BOUL	0,85	1/2"x5/16"	12	120	1°	1"
590002	ACC-CHAINE 1/2\z12\B5/4\BOUL	0,89	1/2"x5/16"	12	120	1°	5/4"
417410	PIGNON 1/2\z12\B1\BOULON	0,45	1/2"x5/16"	12	120	0,5°	1"
417461	PIGNON 1/2\z12\B5/4\BOULON	0,50	1/2"x5/16"	12	120	0,5°	5/4"
414246	CHAINE 1/2x5/16\DU\p11	0,20	1/2"x5/16"				
281010	CONN-CHAINE 1/2x5/16\DU	0,02	1/2"x5/16"				



#### Roue à chaîne 1/2"x5/16" - 12 dents - A19

Roue à chaîne à monter sur le RH40 (ou RW45) destiné à être utilisé avec accouplements à chaîne.

N° Art.	Description	[m] kg	Chaîne in	[z]	[M] Nm	Angle °	Axe mm
413494	PIGNON 1/2\z12\A19	0,20	1/2"x5/16"	12	120	0,5°	19



#### Accouplement à chaîne 1/2"x5/16" - 16 dents - B1" - B5/4"

Accouplement flexible galvanisé pour raccordement des motoréducteurs RLD80/200 et des roues hélicoïdales W240/400 à des arbres tubulaires. L'accouplement à chaîne convient pour compenser de petites différences d'angle et erreurs d'alignement. Le set d'accouplement à chaîne comprend une roue à chaîne 1/2"x5/16" à 16 dents pour l'arbre tubulaire, une chaîne double et un maillon de fermeture.

N° Art.	Description	[m] kg	Chaîne in	[z]	[M] Nm	Angle °	Tube in
590023	ACC-CHAINE 1/2\z16\S\B1	0,55	1/2"x5/16"	16	240	6°	1"
590024	ACC-CHAINE 1/2\z16\S\B5/4	0,43	1/2"x5/16"	16	240	6°	5/4"
416953	PIGNON 1/2\z16\S\B1	0,25	1/2"x5/16"	16	240	3°	1"
416954	PIGNON 1/2\z16\S\B5/4	0,15	1/2"x5/16"	16	240	3°	5/4"
414245	CHAINE 1/2x5/16\DU\p15	0,30	1/2"x5/16"				
281010	CONN-CHAINE 1/2x5/16\DU	0,02	1/2"x5/16"				





### Accouplement à chaîne et boulon 1/2"x5/16" - 16 dents - B1" - B5/4"

Accouplement flexible galvanisé pour raccordement des motoréducteurs RLD80/200 ou des roues hélicoïdales W240/400 à des arbres tubulaires. L'accouplement à chaîne et boulon convient pour compenser de petites différences d'angle et erreurs d'alignement. Le set d'accouplement à chaîne et boulon comprend une roue à chaîne à boulon 1/2"x5/16" à 16 dents pour l'arbre tubulaire, une chaîne double et un maillon de fermeture. La roue à chaîne à boulon pour arbre tubulaire peut être fixée à ce dernier par un boulon et un écrou.

N° Art.	Description	[m] kg	Chaîne in	[z]	[M] Nm	Angle °	Tube in
590008	ACC-CHAINE 1/2\z16\S\B1\BOUL	0,80	1/2"x5/16"	16	240	6°	1"
590009	ACC-CHAINE 1/2\z16\S\B1\BOUL	0,80	1/2"x5/16"	16	240	6°	1"
418926	PIGNON 1/2\z16\S\B1\BOULON	0,65	1/2"x5/16"	16	240	3°	1"
414245	CHAINE 1/2x5/16\DU\p15	0,30	1/2"x5/16"				
281010	CONN-CHAINE 1/2x5/16\DU	0,02	1/2"x5/16"				



### Accouplement à chaîne 1/2"x5/16" - 16 dents - P26.5 - B1" - B5/4"

Accouplement flexible galvanisé pour raccordement des réducteurs à engrenages RW200 aux réducteurs à engrenages T11. L'accouplement à chaîne convient pour compenser de petites différences d'angle et erreurs d'alignement. Le set d'accouplement à chaîne comprend une roue à chaîne 1/2"x5/16" à 16 dents pour l'arbre tubulaire, une chaîne double et un maillon de fermeture. La roue à chaîne pour arbre tubulaire doit être fixée à un arbre tubulaire possédant une extrémité P26.5. Les motoréducteurs RW200 sont, de série, équipés de roues à chaîne 1/2"x5/16" à 16 dents.

N° Art.	Description	[m] kg	Chaîne in	[z]	[M] Nm	Angle °	Axe mm
590006	ACC-CHAINE 1/2\z16\S\P26.5	0,65	1/2"x5/16"	16	240	6°	P26,5
417118	PIGNON 1/2\z16\S\P26.5	0,35	1/2"x5/16"	16	240	3°	P26,5
414245	CHAINE 1/2x5/16\DU\p15	0,30	1/2"x5/16"				
281010	CONN-CHAINE 1/2x5/16\DU	0,02	1/2"x5/16"				



### Accouplement à chaîne 5/8"x3/8" - 16 dents - B1" - B5/4" - B2"

Accouplement galvanisé pour raccordement des motoréducteurs RW240/400/600, RPG150/300/450 PolyGearbox boîte de vitesse, RPD150/300/450 PolyDrive motoréducteurs et RAL240 à des arbres tubulaires. L'accouplement à chaîne convient pour compenser de petites différences d'angle et erreurs d'alignement. Le set d'accouplement à chaîne comprend une roue à chaîne 5/8"x3/8" à 16 dents pour l'arbre tubulaire, une chaîne double et un maillon de fermeture. La roue à chaîne pour arbre tubulaire doit être fixée sur l'arbre par soudure.

N° Art.	Description	[m] kg	Chaîne in	[z]	[M] Nm	Angle °	Tube in
590011	ACC-CHAINE 5/8\z16\S\B1-B2	0,96	5/8"x3/8"	16	400	6°	1"-2"
590012	ACC-CHAINE 5/8\z16\S\B5/4	0,89	5/8"x3/8"	16	400	6°	5/4"
417263	PIGNON 5/8\z16\S\B1-B2	0,45	5/8"x3/8"	16	400	3°	1"-2"
416880	PIGNON 5/8\z16\S\B5/4	0,40	5/8"x3/8"	16	400	3°	5/4"
414243	CHAINE 5/8x3/8\DU\p15	0,50	5/8"x3/8"				
281030	CONN-CHAINE 5/8x3/8\DU	0,03	5/8"x3/8"				



## Accessoires pour entraînements

### Accouplements à chaîne



#### Accouplement à chaîne et boulon 5/8"x3/8" - 16 dents - B1" - B5/4"

Accouplement galvanisé pour raccordement des motoréducteurs RW240/400/600 et RAL240 à des arbres tubulaires. L'accouplement à chaîne et boulon convient pour compenser de petites différences d'angle et erreurs d'alignement. Le set d'accouplement à chaîne et boulon comprend une roue à chaîne à boulon 5/8"x3/8" à 16 dents pour l'arbre tubulaire, une chaîne double et un maillon de fermeture. La roue à chaîne à boulon pour arbre tubulaire peut être fixée à ce dernier par un boulon et un écrou.

N° Art.	Description	[m]	Chaîne	[z]	[M]	Angle	Tube
		kg	in		Nm	°	in
590016	ACC-CHAINE 5/8"x3/8" B1 BOUL	1,3	5/8"x3/8"	16	400	6°	1"
590014	ACC-CHAINE 5/8"x3/8" B5/4 BOUL	1,18	5/8"x3/8"	16	400	6°	5/4"
417490	PIGNON 5/8"x3/8" B1 BOULON	0,82	5/8"x3/8"	16	400	3°	1"
417462	PIGNON 5/8"x3/8" B5/4 BOULON	0,76	5/8"x3/8"	16	400	3°	5/4"
414243	CHAINE 5/8x3/8 DU p15	0,50	5/8"x3/8"				
281030	CONN-CHAINE 5/8x3/8 DU	0,03	5/8"x3/8"				



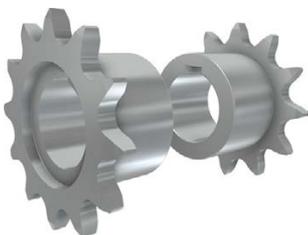
#### Accouplement à chaîne 3/4"x7/16" - 16 dents - B5/4" - B2"

Accouplement flexible galvanisé pour raccordement des motoréducteurs RW1000/1400 et RW1200/1600S à des arbres tubulaires. L'accouplement à chaîne convient pour compenser de petites différences d'angle et erreurs d'alignement. Le set d'accouplement à chaîne comprend une roue à chaîne 3/4"x7/16" à 16 dents pour l'arbre tubulaire, une chaîne double et un maillon de fermeture. La roue à chaîne pour arbre tubulaire doit être fixée sur l'arbre par soudure. Les motoréducteurs RW1000/1400 et RW1200/1600S sont, de série, équipés de roues à chaîne 3/4"x7/16" à 16 dents.

N° Art.	Description	[m]	Chaîne	[z]	[M]	Angle	Tube
		kg	in		Nm	°	in
590051	ACC-CHAINE 3/4"x7/16" B1-B2	1,70	3/4"x7/16"	16	700	1°	1"-2"
590052	ACC-CHAINE 3/4"x7/16" B5/4	1,70	3/4"x7/16"	16	700	1°	5/4"
410312	PIGNON 3/4"x7/16" B1-B2	1,20	3/4"x7/16"	16	700	0,5°	1"-2"
414013	PIGNON 3/4"x7/16" B5/4	1,20	3/4"x7/16"	16	700	0,5°	5/4"
414244	CHAINE 3/4x7/16 DU p15	0,50	3/4"x7/16"				
281020	CONN-CHAINE 3/4x7/16 DU	0,04	3/4"x7/16"				



10



#### Set de pignons 1"x1" - 12 dents - A45

Set de pignons galvanisées pour un montage sur le motoréducteur RW1400. Les roues à chaîne 16 dents 3/4"x3/8" de série sont remplacées par des roues à chaîne 12 dents 1"x5". Le set de pignons est utilisé pour pouvoir compenser une différence d'angle (jusqu'à 7°) plus importante de l'arbre d'entraînement. L'ensemble est disponible uniquement en combinaison avec un motoréducteur RW1400.

N° Art.	Description	[m]	Chaîne	[z]	[M]	Angle	Axe
		kg	in		Nm	°	mm
590222	SET DE PIGNON RW1400 z12	1,92	1"x1"	12	700	4°	45
423194	ROUE À CHAÎNE 1/1" z12 S9 A45	0,96	1"x1"	12	700	4°	45





### Accouplement à chaîne 1"x1" - 12 dents - B5/4" - B2"

Accouplement flexible galvanisé pour raccordement des motoréducteurs RW1000/1400 à des arbres tubulaires. L'accouplement à chaîne convient pour compenser de petites différences d'angle et erreurs d'alignement. Le set d'accouplement à chaîne comprend une roue à chaîne 1"x1" à 12 dents pour l'arbre tubulaire, une chaîne double et un maillon de fermeture. La roue à chaîne pour arbre tubulaire doit être fixée sur l'arbre par soudure. Utilisables avec des motoréducteurs RW1000/1400 équipés de roues à chaîne 1"x1" à 12 dents.

N° Art.	Description	[m]	Chaîne	[z]	[M]	Angle	Tube
		kg	in		Nm	°	in
590055	ATT. À CHAÎNE 1/1\z12\S\B2	2,3	1"x1"	16	700	8°	2"
590057	ATT. À CHAÎNE 1/1\z12\S\B5/4	2,8	1"x1"	16	700	8°	5/4"
423577	ROUE À CHAÎNE 1/1\z12\S9\B5/4	0,92	1"x1"	16	700	4°	5/4"
423103	ROUE À CHAÎNE 1/1\z12\S9\B2	0,45	1"x1"	16	700	4°	2"
423196	CHAÎNE 1x1\DU\p11	1,72	1"x1"				
281040	MAILLON RACCORD 1x1\16B-2\DU	0,15	1"x1"				



### Roue à chaîne 5/8"x3/8" - 16 dents - ZK23/ZK30

Roues à chaîne galvanisées pour entraînements à crémaillère RackDrive700 pour accouplement à chaîne flexible, pour raccorder des entraînements à des arbres tubulaires.

Les roues à chaîne sont disponibles en différentes exécutions.

- Roues à chaîne pour entraînement à crémaillère RackDrive700/800
- Exécution ZK23 pour entraînements à crémaillère RackDrive710/720 ;
- Exécution ZK30 pour entraînements à crémaillère RackDrive760/770.

N° Art.	Description	[m]	Chaîne	[z]	[M]	Angle	Axe
		kg	in		Nm	°	mm
423970	PIGNON 1/2\z16\S\ZK23	0,52	1/2"x5/16"	16	240	3°	ZK23
423971	PIGNON 5/8\z16\S\ZK23	0,82	5/8"x3/8"	16	400	3°	ZK23
423590	ROUE À CHAÎNE 1/1\z12\ZK30	1,13	1"x 1"	12	700	4°	ZK30



### Roue à chaîne 5/8"x3/8" - 16 dents - P26.5

Roue à chaîne galvanisée pour accouplement à chaîne flexible, pour le raccordement d'entraînements à des arbres tubulaires. Roue à chaîne pour montage sur arbre de 26.5x20 mm aux côtés plats.

N° Art.	Description	[m]	Chaîne	[z]	[M]	Angle	Axe
		kg	in		Nm	°	mm
417118	PIGNON 1/2\z16\S\P26.5	0,35	1/2"x5/16"	16	240	3°	P26,5
416881	PIGNON 5/8\z16\S\P26.5	0,40	5/8"x3/8"	16	400	3°	P26,5
421513	PIGNON 5/8\z16\S\P26.5\L52	0,73	5/8"x3/8"	16	400	3°	P26,5



## Accessoires pour entraînements

### Accouplements



#### Accouplement à chaîne 5/8"x3/8" - 16 dents - tube-tube

Accouplement flexible galvanisé pour étendre des arbres tubulaires. L'accouplement à chaîne convient pour compenser de petites différences d'angle et erreurs d'alignement. Le set d'accouplement à chaîne se compose de deux roues à chaîne galvanisées pour l'arbre tubulaire, une chaîne galvanisée double et un maillon de fermeture galvanisé. Les roues à chaîne pour les arbres tubulaires sont fixées à ce dernier par soudure.

N° Art.	Description	[m] kg	Chaîne in	[z]	[M] Nm	Angle °	Tube in
590026	ACC-CHAINE 5/8"z16\5\B5/4\B5/4	1,30	5/8"x3/8"	16	400	6°	5/4"
416880	PIGNON 5/8"z16\5\B5/4	0,40	5/8"x3/8"	16	400	3°	5/4"
414243	CHAINE 5/8x3/8\DU\p15	0,50	5/8"x3/8"				
281030	CONN-CHAINE 5/8x3/8\DU	0,03	5/8"x3/8"				



#### Manchons d'accouplement à souder coulissants : ZK23/ZK30 - B1"/B5/4"/B2"

Manchon d'accouplement à souder coulissant galvanisé pour montage sur des arbres d'entraînement pour entraînements à crémaillère RackDrive700. Les manchons d'accouplement à souder coulissants doivent être soudés à des arbres tubulaires 5/4" ou 2".

##### Manchons d'accouplement à souder coulissants :

- Exécution ZK23 pour entraînements à crémaillère RackDrive710/720 ;
- Exécution ZK30 pour entraînements à crémaillère RackDrive760/770.

N° Art.	Description	[m] kg	[M] Nm	Axe mm	[D] Buisas in	[t] Buisas mm
424227	BAG-ACC ZK23\5/4x2.5\55\42\SOU	0,31	400	ZK23	5/4"	2,5
424228	BAG-ACC ZK23\5/4x4.0\L55\SOUD	0,30	400	ZK23	5/4"	4,05
424229	ACCOUPLEM B2x3\ZK23\L55	0,88	400	ZK23	2"	3
423197	ACCOUPLEM B2x3\ZK30\L55	0,77	700	ZK30	2"	3



#### Manchons d'accouplement à souder coulissants : P26.5 - B1"

Manchon d'accouplement à souder coulissant galvanisé pour montage sur des entraînements dotés d'un arbre d'entraînement P26.5 (=diam. 26.5 mm et aux côtés plats 20 mm). Raccordement par soudure à un arbre tubulaire 1".

N° Art.	Description	[m] kg	[M] Nm	Axe mm	Tube in
401635	BAG-ACC P26.5\B1\L40\SOUD	0,20	300	P26,5	1"





### Manchons d'accouplement à souder coulissants : P26.5 - B5/4"

Manchon d'accouplement à souder coulissant galvanisé pour montage sur des entraînements dotés d'un arbre d'entraînement P26.5 (=diam. 26.5 mm et aux côtés plats 20 mm). Raccordement par soudure à un arbre tubulaire 5/4".

N° Art.	Description	[m]	[M]	Axe	Tube
		kg	Nm	mm	in
421978	BAG-ACC P26.5\B5\4\AS\L44\SOD	0,20	300	P26,5	5/4"



### Clip de sûreté de arbre ZK23/ZK30

Clips de sûreté en acier inoxydable à utiliser sur des arbres d'entraînement d'entraînements à crémaillère RackDrive700/800 afin de caler les arbres d'entraînement tubulaires préfabriqués dans les accouplements.

Ces clips sont disponibles en deux exécutions :

- Exécution ZK23 pour entraînements à crémaillère RackDrive710/720/810/820;
- Exécution ZK30 pour entraînements à crémaillère RackDrive760/770/760/870.

N° Art.	Description	[m]	Axe
		kg	mm
423983	CLIP-SURET-ARBRE RVS\ZK23\L40	0,02	ZK23
423091	CLIP-SURET-ARBRE RVS\ZK30\L40	0,02	ZK30



### Clip de sûreté de arbre P26.5

Clips de sûreté pour arbre en acier inoxydable à utiliser sur des tourillons P26.5 (=diam. 26.5 mm et aux côtés plats 20 mm) pour caler les arbres d'entraînement tubulaires préfabriqués dans les accouplements.

N° Art.	Description	[m]	Axe
		kg	mm
418694	CLIP-SURET-ARBRE RVS\P26.5	0,11	P26,5



### Accouplements à boulons coulissant P26.5

Accouplement à boulons coulissant galvanisé pour le raccordement d'entraînements à des arbres tubulaires. Fixation à l'arbre tubulaire à l'aide de 2 boulons hexagonaux (M8) et d'écrous autobloquants.

N° Art.	Description	[m]	[M]	Axe	Tube
		kg	Nm	mm	in
419404	BAG-ACC P26.5\B1\BOUL	0,55	300	P26,5	1"
419550	BAG-ACC P26.5\B5\4\L152\BOUL	0,60	300	P26,5	5/4"



## Accessoires pour entraînements

### Accouplements



#### Manchon de réduction RW45/RH40 - SC40

Manchon de réduction galvanisé pour fixer au motoréducteur RW45 ou au réducteur à engrenages RH40. En utilisant le manchon de réduction, un arbre à cardan SC40 peut être fixé à un motoréducteur RW45 ou être fixé au réducteur à engrenages RH40.

N° Art.	Description	[m]	[M]	Axe	Axe
		kg	Nm	SC40	RW-H
		mm	mm		
418631	ACCOUP A19\KR20\L68\M8\VZ	0,37	40	20	19



#### Manchon de réduction RLD80 - SC40

Manchon de réduction galvanisé pour fixer au LogicDrive RLD80. En utilisant le manchon de réduction, un arbre à cardan SC40 peut être fixé à un LogicDrive RLD80.

N° Art.	Description	[m]	[M]	Axe	Axe
		kg	Nm	SC40	RLD80
		mm	mm		
421931	ACCOUP A25\KR20\L76.5\M8	0,56	40	20	25



#### Manchon d'accouplement à souder coulissants : A19 - B1"

Manchon d'accouplement à souder coulissant galvanisé pour fixer au réducteur à engrenages RH40. Le manchon d'accouplement à souder est raccordé par soudure à l'arbre tubulaire 1".

N° Art.	Description	[m]	[M]	Axe	Tube
		kg	Nm	mm	in
418824	BAG-ACC A19\B1\L40\M8\SOUD	0,27	120	19	1"



10



#### Accouplement à boulons coulissant A19 - B1"

Accouplement à boulons coulissant galvanisé pour fixer au réducteur à engrenages RH40. Fixation à l'arbre tubulaire à l'aide de 2 boulons hexagonaux (M8) et d'écrous autobloquants.

N° Art.	Description	[m]	[M]	Axe	Tube
		kg	Nm	mm	in
423040	BAG-ACC A19\B1\BOUL	0,55	120	19	1"



#### Manchon d'accouplement à souder coulissant pour HW60: B1"

Manchon d'accouplement à souder coulissant galvanisé pour fixer à l'entraînement manuel HW60. Le manchon d'accouplement à souder est raccordé par soudure à l'arbre tubulaire 1".

N° Art.	Description	[m]	[M]	Axe	Tube
		kg	Nm	mm	in
417261	BAG-ACC P20\B1\L30\M8\SOUD	0,11	60	P20	1"





### Manchon d'accouplement souder roue libre P26.5

Le manchon d'accouplement à souder à roue libre raccorde les arbres d'entraînement tubulaires 5/4" et 1" à l'entraînement à crémaillère RSD250 pour la suspension de stores. Le manchon d'accouplement peut être réglé au moyen d'un boulon de verrouillage pour une rotation libre sur 310 ou 130 degrés. L'accouplement peut être fixé par soudure (préfabrication) à un arbre d'entraînement tubulaire.

N° Art.	Description	[m]	[M]	Axe	Tube
		kg	Nm	mm	in
591203	BAG-ACC P26.5\B1\B5/4\RL\SOUD	0,95	110	P26,5	1 - 5/4



### Arbres d'accouplement à souder: B1" - B3/4"

Arbre d'accouplement à souder pour raccorder l'joint universel à l'arbre tubulaire. Convient pour un tube 1" ou 3/4". À fixer à l'arbre tubulaire par soudure.

N° Art.	Description	[m]	[M]	Axe	Tube	VZ
		kg	Nm	mm	in	
413702	ARB-ACC KR20\B3/4\L68\SOUD	0,20	120	20	3/4"	
418744	ARB-ACC KR20\B1\L68\SOUD	0,30	120	20	1"	



### Arbres d'accouplement: B1" - B3/4"

Arbre d'accouplement galvanisé pour raccorder l'joint universel à l'arbre tubulaire. Convient pour un tube 1" ou 3/4". À fixer à l'arbre tubulaire par un raccord à boulons M8.

N° Art.	Description	[m]	[M]	Axe	Tube
		kg	Nm	mm	in
423143	ARB-ACC KR20\B3/4\2D8.5L68\VZ	0,20	120	20	3/4"
422951	ARB-ACC KR20\B1\D8.5\L68\VZ	0,30	120	20	1"



### Joins universel pour RW240/400/600

Joint universel pour raccordement des motoréducteurs RW240/400/600 à des arbres tubulaires. L'joint universel peuvent servir à compenser une erreur d'alignement angulaire jusqu'à 30°. L'joint universel est fixé à l'arbre tubulaire par soudure.

N° Art.	Description	[m]	[M]	Angle	Axe	Tube
		kg	Nm	°	mm	in
419104	JOINT-UNIV 250\30\A28\B1	1,14	250	30°	28	1"
416728	JOINT-UNIV 250\30\A28\B5/4	1,15	250	30°	28	5/4"
419096	JOINT-UNIV 250\30\A34\B1\B5/4	1,25	250	30°	34	1"
416726	JOINT-UNIV 250\30\B5/4\D34	1,72	250	30°	34	5/4"



## Accessoires pour entraînements

### Joints universel



#### Joint universel pour entraînements (P26.5)

Joint universel pour fixation d'arbres d'entraînement tubulaires 5/4" à des entraînements à crémaillère. L'joint universel peut être monté sur des tourillons P26,5 (=ø26,5 mm dotés de côtés plats 20mm). Fixer l'accouplement par soudure à un arbre d'entraînement tubulaire 5/4".

N° Art.	Description	[m]	[M]	Angle	Axe	Tube
		kg	Nm	°	mm	in
416727	JOINT-UNIV 250\30\B5/4\P26.5	1,0	250	30°	P26,5	5/4"



#### Joint universel tube-tube: B5/4"

Joint universel pour fixation d'arbres d'entraînement tubulaires 5/4". L'joint universel peuvent servir à compenser une erreur d'alignement angulaire jusqu'à 30°. Fixer l'accouplement par soudure d'arbres d'entraînement tubulaires 5/4".

N° Art.	Description	[m]	[M]	Angle	Tube
		kg	Nm	°	in
416725	JOINT-UNIV 250\30\2B5/4	0,78	250	30°	5/4"



#### Joint universel pour RH40 / HW60

Joint universel à monter sur manchon d'accouplement galvanisé, pour monter sur le réducteur à engrenages RH40 et sur l'entraînement manuel HW60.

N° Art.	Description	[m]	[M]	Angle	Axe
		kg	Nm	°	mm
282015	JOINT-UNIV 120\50\2A20	0,32	120	30°	20



#### Contreplaques pour entraînements à crémaillère TRN520S et TRN1000S

Contreplaque galvanisée pour montage d'entraînements à crémaillère TRN520-3S, TRN1000-3S et TRN1000-5S. La contreplaque est fixée sous le chevron pour éviter la déformation de celui-ci. Utilisez 2 contreplaques par entraînement à crémaillère.

N° Art.	Description	[m]
		kg
412815	CON-PLAQ 45x45x5\D11\VZ	0,08





### Plaques d'accouplement tube-crémaillère RRD-TRN

Plaques d'accouplement tube-crémaillère galvanisées pour fixer les crémaillères des entraînements à crémaillère RackDrive700 et TRN à un tube de 27 mm ou 32 mm de diamètre en utilisant des boulons et des écrous. Le centre de la crémaillère est aligné sur le centre du tube.

N° Art.	Description	[m]	Crémaillère	Tube
		kg	mm	mm
416489	PLAQ-ACC H30x16\B27-H30x20\B32	0,1	30x16 / 30x20	27 / 32
416490	PLAQ-ACC H30x16\B32	0,1	30x16	32
418736	PLAQ-ACC H30x20\B27-H30x25\B32	0,1	30x20 / 30x25	27 / 32



### Adaptateur tube-crémaillère pour entraînements à crémaillère RackDrive et TRN

Plaques adaptatrices galvanisées pour fixer les crémaillères des entraînements à crémaillère RackDrive et TRN à tourillon de 23.5 mm sur un tube de 32 mm de diamètre en utilisant des boulons et des écrous. Le centre de la crémaillère est aligné sur le centre du tube.

N° Art.	Description	[m]	Crémaillère ø	Tube
		kg	mm	mm
423914	ADAPTEUR 28x2.5\L70\2D10\SL	0,11	23,5	32



### Set de fourches de montage pour profil en C

Fourche de montage galvanisée pour la fixation d'entraînements à crémaillère TRI et de profils en C universels sur des gouttières de serre en acier (AP, APD). Les fourches de montage sont fixées dans le profil en C.

N° Art.	Description	[m]
		kg
500305	SET-MON TRI\FOURCHE\G15\VZ	0,86
500306	SET-MON TRI\FOURCHE\G0\VZ	0,86



### Set d'étriers de montage pour profil en C

Étrier de montage galvanisé pour la fixation d'entraînements à crémaillère TRI et de profils en C universels sur des gouttières de serre. Les étriers de montage sont fixés dans le profil en C.

N° Art.	Description	[m]
		kg
500308	SET-MON TRI\ETRIER\L80-125\VZ	1,05



## Accessoires pour entraînements

Accessoires TU-RSD Entraînements à crémaillère



### Set de serrage de stabilisation TRI

Set de serrage de stabilisation galvanisé pour les entraînements à crémaillère TR10I, TR25I en TR520I. Le set de serrage de stabilisation peut être utilisé pour des entraînements à crémaillère TRI d'une longueur supérieure à 4 m. Le set de serrage est monté au centre de l'entraînement afin de permettre le soutien avec des tirants vers le faite de la serre.

N° Art.	Description	[m]
		kg
500309	SET-MON TRI\STABILISATION	0,2 kg



### Profils en C



Profil en C universel galvanisé pour une utilisation avec des entraînements à crémaillère TRI (fixation de support de moteur de motoréducteur RW). Le profil en C peut être monté sur une gouttière de la serre à l'aide de fourches ou d'étriers de montage.

N° Art.	Description	[m]	[L]	[Lk]
		kg	mm	mm
421020	C-PROFILE 45x38x2\L3000\Gr	6,2	3000	3200
421021	C-PROFILE 45x38x2\L3800\Gr	7,6	3800	4000



207



207



301



### Profils en C - Simples



Profil en C universel galvanisé avec une fourche de montage pour le montage sur un entraînement à crémaillère TRN520-3GK. Fixation sur une gouttière en acier (AP, APD) avec assemblage boulon contre-écrou.

N° Art.	Description	[m]	[TR]	[Lk]
		kg		mm
503320	C-PROFILE L3000\1FOURCHE15	6,5	TR523KG	3200
503321	C-PROFILE L3800\1FOURCHE15	8	TR523KG	4000



301



### Set d'étrier pour fenêtre

Set d'étrier pour fenêtre en aluminium, pour fixer les crémaillères en tôle PH22-3 ou PH30-3 à une fenêtre d'aération ou un clapet de ventilation. Livré avec un boulon et un écrou autobloquant en acier inoxydable.

N° Art.	Description	[m]
		kg
500021	ETRIER FENETRE L20\D6\RVS\S68	0,05



269





### Set d'accouplement pour entraînements à crémaillère RSD250

Set d'accouplement en acier galvanisé, utilisé pour le raccordement de la crémaillère en tôle (PH40-3) de l'entraînement à crémaillère RSD250 avec un tube à "tirez-poussez" de 27 mm ou 32 mm de diamètre. Les accouplements sont fixés à la crémaillère en tôle et au tube à "tirez-poussez" au moyen de boulons.

N° Art.	Description	[m]	Crémaillère	Tube
		kg		mm
500208	SET-ACCOUP 40-3\B27x1.5\ST	0,41	PH40	27
500209	SET-ACCOUP 40-3\B32x1.5\ST	0,46	PH40	32
591500	SET-ACCOUP 40-3\B32x1.9\ST	0,45	PH40	32



### Set d'étrier pour stores pour TU\PH30/40-3

Set d'étrier pour stores en acier galvanisé, utilisé pour fixer les crémaillères en tôle PH30-3/PH40-3 au tube à "tirez-poussez" dans des systèmes de stores. Ce set d'étrier pour stores se compose de plaques d'accouplement et de composants d'assemblage pour fixation sur des crémaillères en tôle. La crémaillère en tôle est fixée sous le tube à "tirez-poussez". Le set d'étrier pour stores doit être utilisé en combinaison avec les boîtes de pignon TU11-30 (crémaillères en tôle PH30-3) ou TU21-40 (crémaillères en tôle PH40-3).

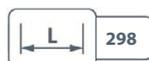
N° Art.	Description	[m]
		kg
500041	SET-MON-ECRAN TU-H30/40-3	0,72



### Set de montage par serrage pour entraînement à crémaillère RSD250-40LR

Set de montage par serrage galvanisé pour l'entraînement à crémaillère RSD250-40LR (500290), pour fixer le boîtier au treillis en utilisant des pinces. Le set de montage par serrage, qui consiste en une plaque de serrage, des boulons en U et un écrou autobloquant, est disponible pour des treillis (B) de 50mm et 60mm de large.

N° Art.	Description	[m]	[B]
		kg	mm
599061	SET-MON RSD250\K50\SERRAGE	0,34	50
599064	SET-MON RSD250\K60\SERRAGE	0,41	60



### Contreplaque pour entraînement à crémaillère RSD250

Contreplaque galvanisée pour fixer les entraînements à crémaillère RSD250. La contreplaque doit être montée sur le chevron (section où se situe l'arbre) pour éviter tout dommage sur l'arbre.

N° Art.	Description	[m]
		kg
412814	CON-PLAQ 45x45x5\D09\VZ	0,08



## Accessoires pour entraînements

### Plaques et blocs avec palier



#### Plaque à écrous pour entraînement à crémaillère RSD250-40

Plaque à écrou galvanisée pour fixer les entraînements à crémaillère RSD250-40 (500280) aux sections où se situent les arbres ou les profils en C. La plaque à écrou doit se situer au-dessus du chevron (section où se site l'arbre) ou être montée dans la section du profil en C.

N° Art.	Description	[m]
		kg
417191	PL-ECROU 2M8-49\75x40x5\VZ	0,12



#### Bloc de guidage pour entraînement à crémaillère RSD250

Bloc de guidage en matière plastique pour utiliser dans l'entraînement à crémaillère RSD250 quand celui-ci ne peut être monté horizontalement. Le bloc de guidage peut être monté dans les fentes de la plaque latérale de l'entraînement à crémaillère RSD250 pour compenser le poids de la crémaillère en tôle.

N° Art.	Description	[m]
		kg
401088	BLOC-GUID TR25\RSD250	0,01



#### Plaques avec palier à glissement B1" - Droites

Plaque avec palier à glissement galvanisée droite, avec palier en bronze fritté autolubrifiant, pour arbre tubulaire 1". Autres longueurs sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[F max]	[B]	Tube
		kg	N	mm	in
503086	PLAQ-PAL GL\B1\B062\L092	0,11	500	62	1"
503089	PLAQ-PAL GL\B1\B067\L097	0,11	500	67	1"
503090	PLAQ-PAL GL\B1\B072\L102	0,12	500	72	1"
503095	PLAQ-PAL GL\B1\B077\L107	0,12	500	77	1"
503100	PLAQ-PAL GL\B1\B087\L117	0,13	500	87	1"
503102	PLAQ-PAL GL\B1\B097\L127	0,14	500	97	1"
503101	PLAQ-PAL GL\B1\B107\L137	0,15	500	107	1"
503106	PLAQ-PAL GL\B1\B117\L147	0,17	500	117	1"
503105	PLAQ-PAL GL\B1\B167\L197	0,22	500	167	1"
503110	PLAQ-PAL GL\B1\B187\L217	0,25	500	187	1"
503138	PLAQ-PAL GL\B1\B158\L188	0,21	500	158,5	1"
503139	PLAQ-PAL GL\B1\B178\L208	0,24	500	178,5	1"





### Plaques avec palier à glissement B1" - À angle droit

Plaque avec palier à glissement galvanisée à angle droit, avec palier en bronze fritté autolubrifiant, pour arbre tubulaire 1". Autres longueurs sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[F max]	[H]	Tube
		kg	N	mm	in
503115	PLAQ-PAL GL\B1\H070\L100	0,15	500	70	1"
503119	PLAQ-PAL GL\B1\H075\L105	0,16	500	75	1"
503116	PLAQ-PAL GL\B1\H080\L110	0,17	500	80	1"
503117	PLAQ-PAL GL\B1\H090\L120	0,18	500	90	1"
503135	PLAQ-PAL GL\B1\H095\L125	0,18	500	95	1"
503194	PLAQ-PAL GL\B1\H98\L128	0,22	500	98	1"
503118	PLAQ-PAL GL\B1\H100\L130	0,19	500	100	1"
503148	PLAQ-PAL GL\B1\H120\L150	0,20	500	120	1"
503195	PLAQ-PAL GL\B1\H123\L153	0,31	500	123	1"
503226	PLAQ-PAL GL\B1\H077\L107	0,16	500	77,5	1"
503134	PLAQ-PAL GL\B1\H133\L163	0,29	500	133,5	1"
503137	PLAQ-PAL GL\B1\H153\L183	0,34	500	153,5	1"



### Plaques avec palier à glissement B5/4" - Droites

Plaque avec palier à glissement galvanisée droite, avec palier en bronze fritté autolubrifiant, pour arbre tubulaire 5/4". Autres longueurs sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[F max]	[B]	Tube
		kg	N	mm	in
503200	PLAQ-PAL GL\B5/4\B055\L090	0,16	500	55	5/4"
503221	PLAQ-PAL GL\B5/4\B158\L193	0,35	500	158,5	5/4"
503222	PLAQ-PAL GL\B5/4\B178\L213	0,38	500	178,5	5/4"
503236	PLAQ-PAL GL\B5/4\B067\L102	0,14	500	67	5/4"



### Plaques avec palier à glissement B5/4" - À angle droit

Plaque avec palier à glissement galvanisée à angle droit, avec palier en bronze fritté autolubrifiant, pour arbre tubulaire 5/4". Autres longueurs sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[F max]	[H]	Tube
		kg	N	mm	in
503214	PLAQ-PAL GL\B5/4\H070\L105	0,25	500	70	5/4"
503217	PLAQ-PAL GL\B5/4\H090\L125	0,30	500	90	5/4"
503201	PLAQ-PAL GL\B5/4\H100\L135	0,33	500	100	5/4"
503202	PLAQ-PAL GL\B5/4\H120\L155	0,38	500	120	5/4"
503225	PLAQ-PAL GL\B5/4\H077\L112	0,26	500	77,5	5/4"
503218	PLAQ-PAL GL\B5/4\H133\L168	0,47	500	133,5	5/4"
503219	PLAQ-PAL GL\B5/4\H153\L188	0,55	500	153,5	5/4"



## Accessoires pour entraînements

### Plaques et blocs avec palier



#### Plaque avec palier à glissement B1" / B5/4" - Universelle

Plaque avec palier à glissement galvanisée droite, avec palier en bronze fritté autolubrifiant, pour arbre tubulaire 1" ou 5/4". Peut servir de plaque de montage droite ou à angle droit. Matériel de fixation non fourni. Autres exécutions sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[F max]	Tube
		kg	N	in
503070	PLAQ-PAL GL\B1\B92-217\L250\MH	0,35	500	1"
503255	PLAQ-PAL GL\B5/4\92-217\L250\MH	0,4	500	5/4"



#### Plaques avec palier à billes B1" - à angle droit

Plaque avec palier à bille galvanisée à angle droit, avec 4 paliers à rouleaux pour arbre tubulaire 1". Autres tailles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[F]	[H]	Tube
		kg	N	mm	in
503030	PLAQ-PAL B\B1\H90	0,55	1000	90	1"
503034	PLAQ-PAL B\B1\H100	0,6	1000	100	1"
503029	PLAQ-PAL B\B1\H120	0,65	1000	120	1"
503031	PLAQ-PAL B\B1\H163	0,8	1000	163	1"
503032	PLAQ-PAL B\B1\H195	0,85	1000	195	1"
503033	PLAQ-PAL B\B1\H225	0,95	1000	225	1"



#### Plaques avec palier à billes B5/4" - À angle droit

Plaque avec palier à bille galvanisée à angle droit, avec 4 paliers à rouleaux pour arbre tubulaire 5/4". Autres tailles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[F]	[H]	Tube
		kg	N	mm	in
503035	PLAQ-PAL B\B5/4\H90	0,55	1000	90	5/4"
503039	PLAQ-PAL B\B5/4\H100	0,6	1000	100	5/4"
503028	PLAQ-PAL B\B5/4\H120	0,65	1000	120	5/4"
503036	PLAQ-PAL B\B5/4\H163	0,8	1000	163	5/4"
503037	PLAQ-PAL B\B5/4\H195	0,85	1000	195	5/4"



#### Bloc de palier à billes B1"

Bloc de palier à billes galvanisé pour tubes d'entraînement 1". Le palier à billes est équipé de vis de serrage pour bloquer le tube d'entraînement.

N° Art.	Description	[m]	[F max]	Tube
		kg	N	in
U303010	BOÎTIER DE PALIER B1\207	0,5	1500	1"





### Manivelle pour W120

Manivelle à combiner avec les réducteurs à denture hélicoïdale W120. Disponible dans diverses longueurs.

N° Art.	Description	[m]
		kg
HA4444020	MANIVELLE VK10\L2250	2,7



### Manivelle pour HW60

Manuel à combiner avec l'entraînement manuel HW60.

N° Art.	Description	[m]
		kg
591411	MANIVELLE HW60\P20\H200	0,43



### Chariot pour moteur tubulaire RB40/50-RB50E<sup>plus</sup>

Chariot galvanisé pour le guidage de moteurs tubulaires RB40/50-RB50E<sup>plus</sup> dans le rail de guidage. Capable de compenser le couple et les efforts axiaux du moteur tubulaire. Le moteur tubulaire est monté dans le chariot au moyen d'un tourillon carré (10 x 10) et maintenu à l'aide d'une goupille fendue.

N° Art.	Description	[m]
		kg
550500	UNIT-GUID VK10\L67.5	0,35
550401	UNIT-GUID VK10\B51\KRB-H\L	0,35
550402	UNIT-GUID VK10\B51\KRB-H\R	0,48
550403	UNIT-GUID VK10\B51\KRB-P\L	0,48
550404	UNIT-GUID VK10\B51\KRB-P\R	0,48



### Chariot pour moteur tubulaire RB120

Chariot galvanisé pour le guidage de moteurs tubulaires RB120-11/13 dans le rail de guidage. Capable de compenser le couple et les efforts axiaux du moteur tubulaire. Le moteur tubulaire est monté dans le chariot au moyen d'un tourillon carré (16 x 16) et maintenu à l'aide d'une goupille fendue.

N° Art.	Description	[m]
		kg
550505	UNIT-GUID VK16\L170	0,60



## Accessoires pour entraînements

Systèmes de guidage RB/RPR/HW60/RPC



### Chariot pour moteur tubulaire RB120E<sup>plus</sup>

Chariot galvanisé pour le guidage de moteurs tubulaires RB120E<sup>plus</sup> dans le rail de guidage. Capable de compenser le couple et les efforts axiaux du moteur tubulaire. Le moteur tubulaire RB120E<sup>plus</sup> est monté dans le chariot sur un tourillon à côtés plats et maintenu par la bague de réglage livrée avec le moteur. Le chariot est disponible en exécutions gauche et droite.

N° Art.	Description	[m]
		kg
550508	UNIT-GUID RB120E+\L	0,8
550509	UNIT-GUID RB120E+\R	0,8



### Chariot pour l'entraînement manuel HW60

Chariot galvanisé pour guider l'entraînement manuel HW60 dans le rail de guidage. Capable de compenser le couple et les efforts axiaux du système. Le chariot est fixé à l'entraînement manuel HW60 par un boulon.

N° Art.	Description	[m]
		kg
550550	UNIT-GUID HW60\L67.5	0,35



### Profils de guidage

Profil de guidage en aluminium, pour chariots de guidage de moteurs tubulaires RB50E<sup>plus</sup>/120E<sup>plus</sup>, RB40/50 et RB120. Les profils de guidage peuvent être fournis avec un étrier de montage galvanisé. Des longueurs non standard de profils de guidage peuvent être fournies sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[L]
		kg	mm
419355	PROF-GUID L1000	1,12	1000
419360	PROF-GUID L2000	2,25	2000
419370	PROF-GUID L3000	3,34	3000
419380	PROF-GUID L4000	4,50	4000
419390	PROF-GUID L5000	5,60	5000
419399	PROF-GUID L6000	6,50	6000



### Étriers de montage pour profil de guidage

Étrier de montage galvanisé utilisé par exemple pour fixer le profil de guidage sur la structure des serres. Fixation du profil de guidage sur l'étrier de montage à l'aide d'un boulon à tête hexagonale M6x16 (non fourni). L'étrier de montage peut être monté tant sur le dessus que sur le dessous du rail de guidage.

N° Art.	Description	[m]
		kg
419443	ETR-MONT PROF-GUID	0,13





## Tube de guidage à bas mobile pour RPR

Tube de guidage incurvé galvanisé (diam. 21.3 x 2) pour assemblage mobile (en bas) à l'étrier de montage pour le guide du RPR100-4 PowerRoller. Le tube de guidage pour assemblage mobile possède un mécanisme coulissant au bas et peut être utilisé avec des poutres de plus de 70 mm de large. La courbure du tube autorise le mouvement basculant breveté du RPR100-4 PowerRoller. Le bas du tube doit être fixé à l'étrier de montage " mobile " et le haut doit être fixé à l'étrier de montage " fixe " ou " mobile ". Le tube est livré avec un boulon de fixation galvanisé M8x12. Le tube de guidage est disponible en différentes longueurs.

N° Art.	Description	[m]	H
		kg	mm
550600	TUBE-GUID RPR\H1900\X150\OB	2,0	1900
550601	TUBE-GUID RPR\H2900\X150\OB	3,0	2900



## Étrier de montage à bas mobile pour RPR

Étrier de montage galvanisé qui peut être fixé au tube de guidage mobile pour le PowerRoller RPR100-4. Un étrier de montage avec tube de guidage fixe ou mobile peut être utilisé avec des poutres de plus de 80 mm de large.

N° Art.	Description	[m]
		kg
423806	ETR-MONT RPR\OB\GC	1,1



## Tube de guidage à bas fixe pour RPR

Tube de guidage incurvé galvanisé (diam. 21.3 x 2) pour assemblage fixe (en bas) à l'étrier de montage pour le guide du PowerRoller RPR100-4. Le tube de guidage pour assemblage fixe peut être utilisé avec des poutres de plus de 100 mm de large. La courbure du tube autorise le mouvement basculant breveté du RPR100-4 PowerRoller. Le bas du tube doit être fixé à l'étrier de montage " fixe " et le haut doit être fixé à l'étrier de montage " fixe " ou " mobile ". Le tube de guidage est disponible en différentes longueurs.

N° Art.	Description	[m]	H
		kg	mm
422900	TUBE-GUID RPR\H1900\X150\2D4	1,9	1900
422901	TUBE-GUID RPR\H2900\X150\2D4	2,9	2900



## Étrier de montage à bas fixe pour RPR

Étrier de montage galvanisé pour assemblage fixe au tube de guidage pour le PowerRoller RPR100-4. L'étrier de montage avec tube de guidage à assemblage fixe peut être utilisé avec des poutres de plus de 100 mm de large.

N° Art.	Description	[m]
		kg
422910	ETR-MONT RPR\OV	0,64



## Accessoires pour entraînements

Systèmes de guidage RB/RPR/HW60/RPC



### Étrier de montage à haut mobile pour RPR

Étrier de montage galvanisé à angle droit pour assemblage mobile au haut du tube de guidage " fixe " ou " mobile " pour le guide du PowerRoller RPR100-4. Le recours à cet étrier de montage permet au haut du tube de guidage de se déplacer légèrement vers l'avant et l'arrière, parallèlement au store à enrouleur. Cela signifie que le guide suit le mouvement axial d'enroulement, ce qui limite l'effort de traction du guide. L'étrier de montage peut être fixé aux poutres.

N° Art.	Description	[m]
		kg
423027	ETR-MONT RPR\BB	0,32



### Étrier de montage à haut fixe pour RPR

Étrier de montage galvanisé à angle droit pour assemblage fixe au haut du tube de guidage " fixe " ou " mobile " pour le guide du PowerRoller RPR100-4. Utiliser cet étrier de montage empêche le déplacement du tube de guidage vers l'arrière et l'avant dans la direction du store. Cela signifie que l'effort axial lié à l'enroulement est absorbé par le guide et que le mouvement d'enroulement doit se faire dans une seule direction. L'étrier de montage peut être fixé aux poutres.

N° Art.	Description	[m]
		kg
423065	ETR-MONT RPR\BV	0,37



### Tube de guidage de droite pour RPR

Tube de guidage droit galvanisé (diam. 21.3 x 2) pour guider le PowerRoller RPR100-4. Le tube de guidage de droite est utilisé dans des systèmes de stores à enrouleur où le basculement du PowerRoller RPR100-4 n'est pas requis (par exemple dans des systèmes de stores à enrouleur doubles).

N° Art.	Description	[m]
		kg
423076	TUBE-GUID RPR\L6000	5,8



### Boulon de montage pour tube de guidage de PowerRoller

Le set de montage est utilisé pour monter les tubes de guidage fixes sur des étriers pour guider le PowerRoller RPR100-4. Il est utilisé avec le tube de guidage fixe dont le bas est incurvé et aux deux extrémités du tube de guidage de droite. Le set de montage comprend un boulon à tête hexagonale M10x65 galvanisé, une rondelle et une douille à expansion M10.

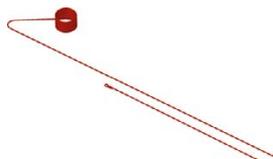
N° Art.	Description	[m]
		kg
599017	SET-MON GUIDAGE\RPR\VS	0,11



## Unité de guidage à rouleau du contrepoids du PowerRoller

Unité de guidage à rouleau de la corde d'enroulement du contrepoids de l'entraînement de stores à enrouleur PowerRoller RPR100-4. L'unité de guidage à rouleau est montée sur le haut du chariot. L'unité de guidage contient un arceau de montage galvanisé, un arbre et un rouleau de guidage.

N° Art.	Description	[m]
		kg
550650	UNI-POUL-RENOI RPR-GC	0,7



## Corde pour contrepoids de PowerRoller

Corde pour le contrepoids de l'entraînement de stores à enrouleur PowerRoller RPR100-4. La corde relie le PowerRoller et le contrepoids et via l'unité de guidage à rouleau. La longueur de la corde est de 4 m.

N° Art.	Description	[m]
		kg
550651	SET DE CORDE RPR-GC\4m	0,1



## Contrepoids pour compenser le poids du PowerRoller

Contrepoids pour compenser le poids de l'entraînement de stores à enrouleur PowerRoller. Le contrepoids pèse 10.5 kg.

N° Art.	Description	[m]
		kg
550660	CONTREPOIDS RPR-GC\10.5kg	10,5



## RPC PolyCarriage

Le Ridder PolyCarriage (RPC) est un robuste chariot servant à guider un motoréducteur Ridder PolyDrive RPD dans une façade store de serre en plastique. Le PolyDrive est monté sur le PolyCarriage pour accompagner le tube d'enroulement lors de l'ouverture et de la fermeture d'une façade store. Le tube de guidage du PolyCarriage doit être un tube galvanisé de 1" (33,7 mm). Les dimensions d'intégration du PolyCarriage sont minimales, ce qui permet de maximiser la ventilation.

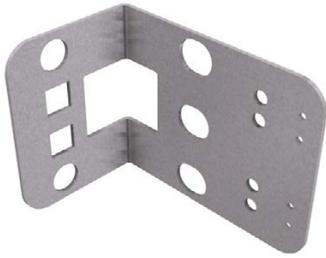
Le PolyCarriage, qui ne nécessite aucun entretien, est exécuté avec de la tôle galvanisée pour un montage à l'extérieur comme à l'intérieur. Les rouleaux de guidage sont pourvus de roulements permettant de minimiser la résistance de roulement. Le PolyCarriage peut être appliqué avec un contrepoids pour minimiser l'influence du poids du PolyCarriage et du PolyDrive sur le plastique de la façade store.

Le PolyCarriage convient pour le montage d'une chaîne porte-câble optionnelle pour guider les câbles du motoréducteur PolyDrive.

N° Art.	Description	[m]
		kg
550700	RPC300-34	1,9 500 34

## Accessoires pour entraînements

Guide-câbles RB/RPR/RPD



### Étrier pour chaîne porte-câbles pour moteur tubulaire RB50E<sup>plus</sup>

Étrier galvanisé pour montage de la chaîne porte-câbles sur le moteur tubulaire RB50E<sup>plus</sup>. L'étrier de la chaîne porte-câbles doit être monté sur la tête du moteur tubulaire, entre le moteur tubulaire et le chariot.

N° Art.	Description	[m]
		kg
419426	ETR-MONT CHA-POR-CB\H82.5\VK10	0,08



### Étrier pour chaîne porte-câbles parallèle pour moteur tubulaire RB120E<sup>plus</sup>

Étrier galvanisé pour montage de la chaîne porte-câbles sur le moteur tubulaire RB120E<sup>plus</sup>. Cet étrier doit être utilisé lorsque la chaîne porte-câbles est placée parallèlement au store à enrouleur. L'étrier de la chaîne porte-câbles est dimensionné de manière à ce qu'il puisse coulisser avec le moteur tubulaire le long des poutres. L'étrier de la chaîne porte-câbles est donc monté sur la tête du moteur tubulaire, entre la bague de réglage et le chariot.

N° Art.	Description	[m]
		kg
423549	ETR-MONT CHA-POR-CB\RB120E+\PAR	0,04



### Étrier pour chaîne porte-câbles perpendiculaire pour moteur tubulaire RB120E<sup>plus</sup>

Étrier galvanisé pour montage de la chaîne porte-câbles sur le moteur tubulaire RB120E<sup>plus</sup>. Cet étrier doit être utilisé lorsque la chaîne porte-câbles est placée perpendiculairement au store à enrouleur. L'étrier de la chaîne porte-câbles doit être monté sur la tête du moteur tubulaire, entre la bague de réglage et le chariot.

N° Art.	Description	[m]
		kg
424338	ETR-MONT CHA-POR-CB\RB120E+	0,08



10



### Set de montage de chaîne porte-câbles pour moteur tubulaire RB40/50

Set de montage de chaîne porte-câbles, pour la fixation de la chaîne porte-câbles sur le chariot ou l'étrier pour les moteurs tubulaires RB40 et RB50 sur la structure de serre. Le set de montage comprend deux maillons d'extrémité pour chaîne porte-câbles, 4 rivets borgnes et 3 colsons.

N° Art.	Description	[m]
		kg
550510	SET-MON CHA-POR-CAB\VK10\RB	0,1



## Set de montage de chaîne porte-câbles pour moteur tubulaire RB120

Set de montage de chaîne porte-câbles, pour la fixation de la chaîne porte-câbles sur le chariot ou l'étrier pour les moteurs tubulaires RB120 sur la structure de serre. Le set de montage comprend deux maillons d'extrémité pour chaîne porte-câbles, 4 rivets borgnes et 3 colsons.

N° Art.	Description	[m]
		kg
550515	SET-MON CHA-POR-CAB\VK16\RB	0,1



## Set de montage de chaîne porte-câbles pour moteur tubulaire RB..RB-E<sup>plus</sup>

Set de montage de chaîne porte-câbles, pour la fixation de la chaîne porte-câbles sur le chariot ou l'étrier pour les moteurs tubulaires RB50E<sup>plus</sup> et RB120E<sup>plus</sup> sur la structure de serre. Le set de montage comprend deux maillons d'extrémité pour chaîne porte-câbles, 4 rivets borgnes et 3 colsons.

N° Art.	Description	[m]
		kg
550511	SET-MON CHA-POR-CAB\RB-E+	0,1



## Chaîne porte-câble pour moteur tubulaire RB/RBE<sup>plus</sup>

La chaîne porte-câbles guide et protège le câble d'alimentation du moteur tubulaire. La chaîne porte-câbles est sur charnière dans une direction et rigide dans les autres directions. Le câble d'alimentation peut être alimenté aisément. Fixez la chaîne porte-câbles au moteur tubulaire en utilisant le set de montage.

N° Art.	Description	[m]
		kg
278110	CHA-POR-CAB VK10\P20\L1000\ZW	0,14



## Étrier de montage de chaîne porte-câbles fin-connexion (femнин) pour moteur tubulaire RB-E<sup>plus</sup>

Étrier de montage galvanisé utilisé par exemple pour installer la chaîne porte-câbles du système de fin-connexion (femнин) sur les serres. Cet étrier peut aussi servir avec la chaîne porte-câbles des moteurs tubulaires.

N° Art.	Description	[m]
		kg
423123	ETR-MONT CHA-POR-CB\RB50E+	0,13



## Set de montage de chaîne porte-câbles PowerRoller

Set de montage de chaîne porte-câbles pour fixer la chaîne porte-câbles au PowerRoller RPR100-4 et aux serres. Le set de montage se compose de deux interrupteurs de fin de course pour la chaîne porte-câbles, de 4 rivets borgnes et de 3 colsons.

N° Art.	Description	[m]
		kg
550516	SET-MON CHA-POR-CAB\RPR\6x16	0,03

## Accessoires pour entraînements

### Accouplements de tube enrouleur



#### Chaîne porte-câbles PowerRoller

Chaîne porte-câbles pour guider et protéger le câble du moteur et le câble de commande du PowerRoller RPR100-4. La chaîne porte-câbles est sur charnière dans une direction et rigide dans les autres directions. Les câbles sont faciles à installer. Le set de montage sert à fixer la chaîne porte-câbles au PowerRoller ainsi qu'aux serres, par exemple.

N° Art.	Description	[m]	kg
278112	CAB-CAR H10.5\B16\R18\L1000\ZW	0,15	



#### Chaîne porte-câbles RPD

Chaîne porte-câbles pour guider et protéger le câble du moteur et le câble de commande du RPD PolyDrive. La chaîne porte-câbles est sur charnière dans une direction et rigide dans les autres directions.

N° Art.	Description	[m]	kg
278115	CHA-POR-CAB H15\B30\R48\L1000\ZW	0,15	



#### Accouplement de tube enrouleur pour HW60

Accouplements en aluminium pour tube enrouleur d'entraînement manuel HW60. L'accouplement de tube enrouleur est fixé à l'arbre d'entraînement du HW60 par une vis réglable. Autres exécutions sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[As]
		kg	mm
421713	ACCOUP WB50\P20\L40\ALU	0,13	P20



#### Accouplement de tube enrouleur pour W120

Accouplement de tube enrouleur en aluminium pour les réducteurs à denture hélicoïdale W120. L'accouplement de tube enrouleur est fixé à l'arbre d'entraînement du réducteur W120 par une vis réglable. L'accouplement pour tube enrouleur est fourni pour diverses tailles de tubes enrouleurs. Autres tailles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	[As]
		kg	mm
422160	ACCOUP WB35\A19\M8\L80	0,08	19



#### Accouplement de tube enrouleur pour SC40

Accouplement en aluminium pour tubes enrouleurs en aluminium de 50 mm à rainure unique. Convient pour un montage sur un arbre à cardan SC40.

N° Art.	Description	[m]	[As]
		kg	mm
417941	ACCOUP WB50\KR20\L96\AL	0,35	20





## Accouplement de tube enrouleur pour RPT150

Accouplement en acier pour tubes enrouleurs de 22 mm, 32 mm et 25x25mm. Convient pour un montage sur un arbre à cardan RPT150.

N° Art.	Description	[m]	
		kg	mm
426144	ARB-ACC A28\L90\VZ	0,40	28
426145	ARB-ACC A28\A22\L90\VZ	0,32	28
426145	ARB-ACC A28\A22\L90\VZ	0,32	28
426143	RPT150 WHEEL D28\A80\L12	0,06	28



## Accouplement de tube enrouleur pour RPR100-4 GC

Accouplements en aluminium pour tube enrouleur de PowerRoller RPR100-4 à contrepoids (GC). L'accouplement est nécessaire pour monter la corde de levage du contrepoids ; il est monté d'un côté du PowerRoller. De l'autre côté du PowerRoller, un accouplement pour tube enrouleur standard peut être utilisé. L'accouplement de tube enrouleur est fixé à l'arbre d'entraînement du PowerRoller par une vis réglable. L'accouplement pour tube enrouleur est fourni pour diverses tailles de tubes enrouleurs. Autres exécutions sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]	
		kg	mm
424030	ACCOUP WB35\P20\L142\M8\AL\GC	0,48	P20
423990	ACCOUP WB50\P20\L130\M8\AL\GC	0,46	P20



## Accouplement de tube enrouleur pour RPR100-4

Accouplements en aluminium pour tube enrouleur de PowerRoller RPR100-4. L'accouplement de tube enrouleur est fixé à l'arbre d'entraînement du PowerRoller par une vis réglable. L'accouplement pour tube enrouleur est fourni pour diverses tailles de tubes enrouleurs. Autres exécutions sont disponibles sur demande.

N° Art.	Description	[m]		Axe
		kg	mm	
422921	ACCOUP WB35\P20\L102\M8\AL	0,2	P20	
422538	ACCOUP WB50\P20\L130\M8\AL	0,45	P20	
423067	ACCOUP WB50\P20\L130\M8\AL\3G	0,4	P20	



## Graisse: Castrol Optileb GR 823-2 - TRN-RRD Entraînements à crémaillère

Graisse (lubrifiant H1) de haute qualité de sécurité alimentaire pour lubrification des entraînements à crémaillère RRD et TRN de Ridder. Applicable pour l'utilisation de plages de température de fonctionnement de -30 °C à +120 °C. Graisse Castrol Optileb-GR 823-2 a un haut degré de résistance à l'eau. Disponible en cartouches à graisse de 400 g.

N° Art.	Description	[m]	
		kg	
182029	GRAISSE-CASTROL OPTILEB-GR 823-2 CART\400g	0,4	

## Accessoires pour entraînements

### Produits de maintenance



### Graisse : Divinol Lithogrease 7000 (DLG7) - Entraînements à crémaillère TU

Graisse lithium complexe de haute qualité avec Teflon pour lubrification des paliers à glissement et des entraînements à crémaillère TU de Ridder. Applicable pour l'utilisation de plages de température de fonctionnement de -20 °C à +150 °C. Graisse Divinol Lithogrease 7000 (DLG7) est résistant à l'eau. Disponible en boîtes de 5 kg, boîtes d'1 kg et cartouches à graisse de 400 g.

N° Art.	Description	[m]
		kg
182051	GRAISSE-DIVINOL LITHOGREASE 7000 BOÎTE\5kg	5
182056	GRAISSE-DIVINOL LITHOGREASE 7000 BOÎTE\1kg	1
182058	GRAISSE-DIVINOL LITHOGREASE 7000 CART\400g	0,4



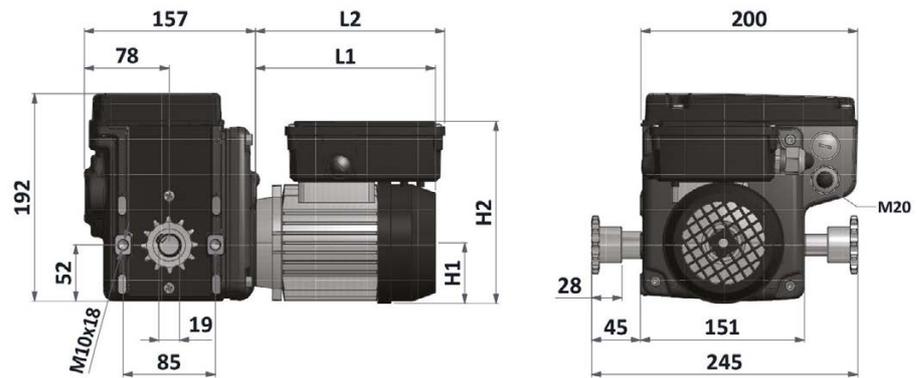
Solutions for  
Controlled Environment Agriculture







## Motorréducteurs RW45



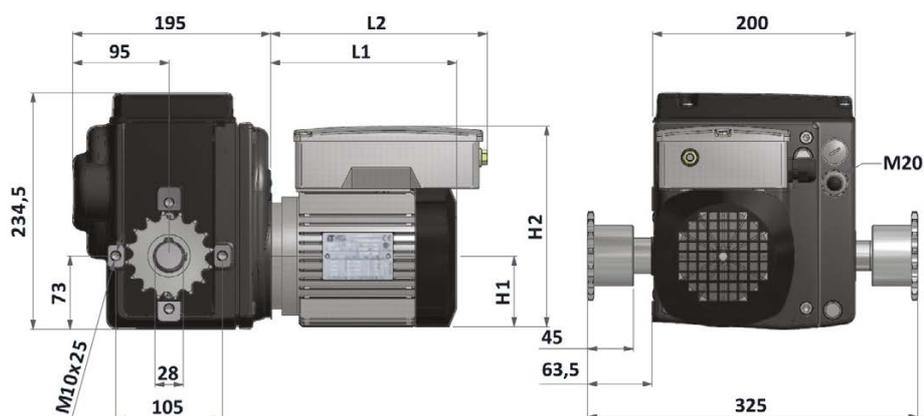
N° Art.	Description	[m]	L1	L2	H1	H2
		kg	mm	mm	mm	mm
502000	RW45-1-09\400\3\P\97	15,5	170		54	144
531094	RW45-2-09\400\3\97	15,5	170		54	144
502010	RW45-3-09\400\3\97	15,5	170		54	144
502020	RW45-5-09\400\3\97	15,5	170		54	144
535206	RW45-1-09\208-480\3\P\CU\97	16,5	168	108	55	158
535236	RW45-2-09\208-480\3\P\CU\97	16,5	168	108	55	158
535266	RW45-3-09\208-480\3\P\CU\97	16,5	168	108	55	158
535296	RW45-5-09\208-480\3\P\CU\97	16,5	168	108	55	158
502030	RW45-1-09\230\1\97	16,5	168	180	56	173
531092	RW45-2-09\230\1\97	16,5	168	180	56	173
502040	RW45-3-09\230\1\97	16,5	168	180	56	173
502050	RW45-5-09\230\1\97	16,5	168	180	56	173
535360	RW45-1-09\115\1\60\P\CU\97	16,5	157	204	53	175
535365	RW45-2-09\115\1\60\P\CU\97	16,5	157	204	53	175
535370	RW45-3-09\115\1\60\P\CU\97	16,5	157	204	53	175
535375	RW45-5-09\115\1\60\P\CU\97	16,5	157	204	53	175
537100	RW45-1-09\400\3\97\IP55	15,5	166	108	56	144
537105	RW45-2-09\400\3\97\IP55	15,5	166	108	56	144
537110	RW45-3-09\400\3\97\IP55	15,5	166	108	56	144
537115	RW45-5-09\400\3\97\IP55	15,5	166	108	56	144
537120	RW45-1-09\208-480\3\CU\97\IP55	16,5	168	108	55	147
537125	RW45-2-09\208-480\3\CU\97\IP55	16,5	168	108	55	147
537130	RW45-3-09\208-480\3\CU\97\IP55	16,5	168	108	55	147
537135	RW45-5-09\208-480\3\CU\97\IP55	16,5	168	108	55	147
537150	RW45-3-09\230\1\97\IP55	16,5	168	180	56	173
537155	RW45-5-09\230\1\97\IP55	16,5	168	180	56	173
537160	RW45-1-09\115\1\60\CUP\97\IP55	16,5	168	167	55	170
537165	RW45-2-09\115\1\60\CUP\97\IP55	16,5	168	167	55	170
537170	RW45-3-09\115\1\60\CUP\97\IP55	16,5	168	167	55	170
537175	RW45-5-09\115\1\60\CUP\97\IP55	16,5	168	167	55	170

## Schémas dimensionnés

Motoréducteurs RW



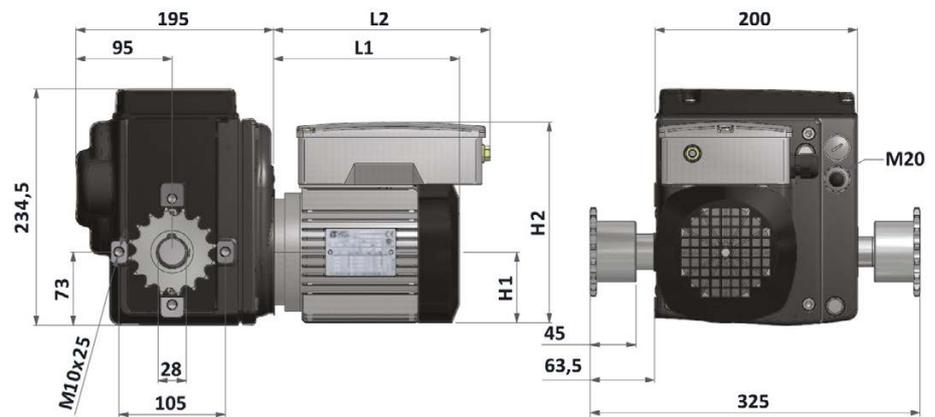
### Motoréducteurs RW240



N° Art.	Description	[m]	L1	L2	H1	H2
		kg				
502300	RW241-09\400\3\86	28,0	170		54	144
532410	RW242-25\400\3\86	30,0	221		67,5	172
502310	RW243-25\400\3\86	30,0	221		67,5	172
502320	RW245-37\400\3\86	30,5	221		67,5	172
535400	RW241-09\208-480\3\PCU\86	30,0	156		55	141
535430	RW242-25\208-480\3\PCU\86	32,0	185		70	169
535460	RW243-25\208-480\3\PCU\86	32,0	185		70	169
535490	RW245-37\208-480\3\PC\86	32,0	185		70	169
536490	RW245-37\600\3\60\C\86	32,0	185		70	169
502330	RW241-09\230\1\86	28,5	156	148	55	167
532406	RW242-18\230\1\86	31,0	193	160	70	200
502340	RW243-25\230\1\OC\PC\86	32,0	185	212	70	200
502350	RW245-37\230\1\OC\C\86	32,5	196	212	70	200
502334	RW241-09\115\1\60\PC\86	29,0	157	204	55	175
502351	RW245-37\115\1\60\OC\PC\86	33,0	193	207	70	210
537200	RW241-09\400\3\86\IP55	28,0	166	115	56	144
537205	RW242-25\400\3\86\IP55	30,0	221	145	67,5	172
537210	RW243-25\400\3\86\IP55	30,0	221	145	67,5	172
537215	RW245-37\400\3\86\IP55	30,5	221	145	67,5	172
537220	RW241-09\208-480\3\CU\86\IP55	30,0	168	120	55	147
537225	RW242-25\208-480\3\CU\86\IP55	32,0	185	120	70	169
537230	RW243-25\208-480\3\CU\86\IP55	32,0	185	120	70	169
537235	RW245-37\208-480\3\C\86\IP55	32,0	185	160	70	169
537240	RW241-09\230\1\86\IP55	28,5	168	180	56	173
537245	RW242-18\230\1\86\IP55	31,0	193	160	70	200
537250	RW243-25\230\1\C\86\IP55	32,0	185	212	70	200
537255	RW245-37\230\1\C\86\IP55	32,5	216	213	70	244
537260	RW241-09\115\1\60\C\86\IP55	29,0	168	167	55	170
537275	RW245-37\115\1\60\C\86\IP55	33,0	193	207	70	210



## Motorréducteurs RW400



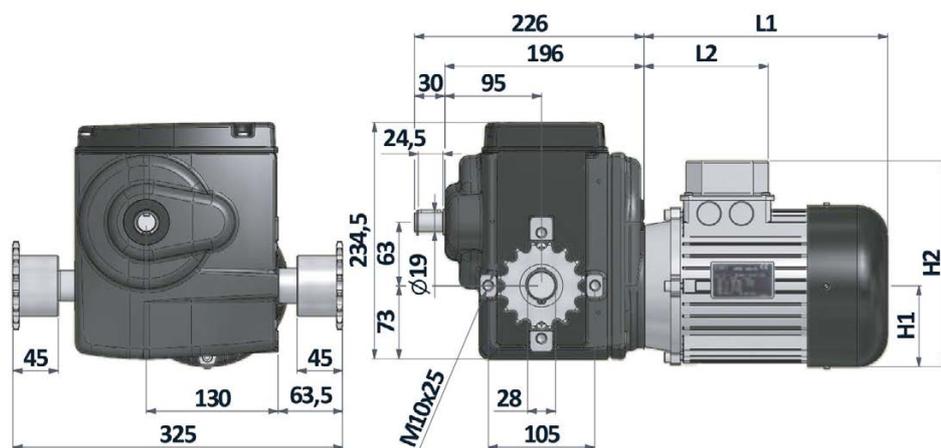
N° Art.	Description	[m]	L1	L2	H1	H2
		kg	mm	mm	mm	mm
502200	RW401-12\400\3\86	31,5	188		63	157
533400	RW402-25\400\3\86	31,0	221		67,5	172
502210	RW403-37\400\3\86	31,0	221		68,5	170
502220	RW405-55\400\3\86	33,5	237		77,5	190
535600	RW401-12\208-480\3\CU\86	30,0	172		62	153
535630	RW402-25\208-480\3\CU\86	31,0	185		70	169
535660	RW403-37\208-480\3\P\C\86	32,0	185		70	169
535690	RW405-55\208-480\3\P\C\86	34,5	215		79	193
502219	RW403-44\600\3\60\C\86	32,0	185		70	169
536690	RW405-66\600\3\60\C\86	34,5	215		79	193
502230	RW401-18\230\1\86	31,5	193	160	70	200
533411	RW402-25\230\1\OC\P\C\86	31,5	185	212	70	200
502240	RW403-37\230\1\OC\C\86	33,0	196	212	70	200
502250	RW405-55\230\1\OC\C\86	36,0	215	215	79	225
502206	RW401-18\115\1\60\86\C	31,0	193	210	70	200
502239	RW403-37\115\1\60\OC\C\86	33,0	193	207	70	210
537300	RW401-12\400\3\86\IP55	31,5	188	120	63	157
537305	RW402-25\400\3\86\IP55	31,0	221	145	67,5	172
537310	RW403-37\400\3\86\IP55	31,0	221	145	68,5	170
537315	RW405-55\400\3\86\IP55	33,5	237	185	77,5	190
537320	RW401-12\208-480\3\CU\86\IP55	30,0	172	120	62	153
537325	RW402-25\208-480\3\CU\86\IP55	31,0	185	120	70	169
537330	RW403-37\208-480\3\C\86\IP55	32,0	185	160	70	169
537335	RW405-55\208-480\3\C\86\IP55	34,5	215	175	79	193
537340	RW401-18\230\1\86\IP55	31,5	193	160	70	200
537345	RW402-25\230\1\C\86\IP55	31,5	185	212	70	200
537350	RW403-37\230\1\C\86\IP55	33,0	196	212	70	200
537355	RW405-55\230\1\C\86\IP55	36,0	230	221	76	260
537360	RW401-18\115\1\60\C\86\IP55	31,0	193	210	70	200
537370	RW403-37\115\1\60\C\86\IP55	33,0	193	207	70	210

## Schémas dimensionnés

Motoréducteurs RW



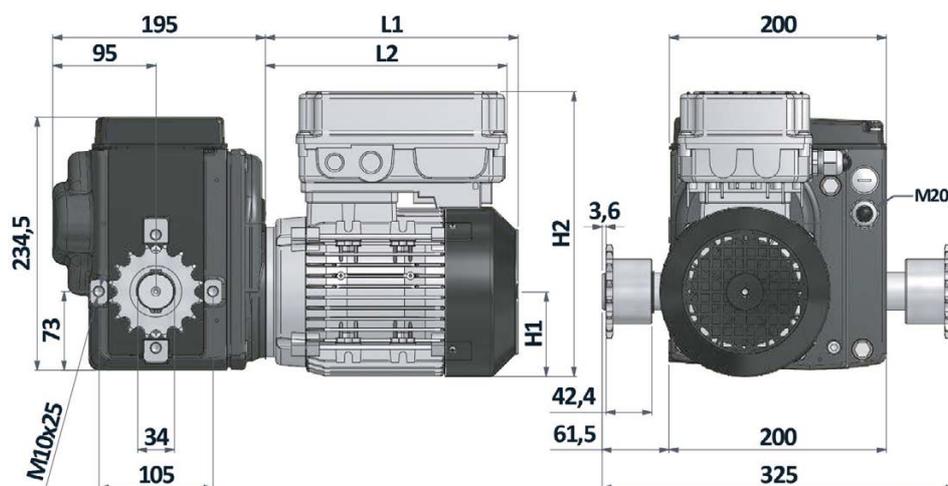
### Motoréducteurs RW400D



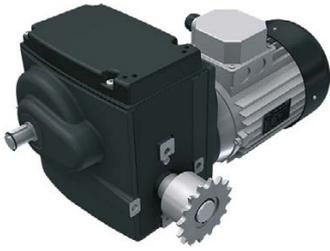
N° Art.	Description	[m]	L1	L2	H1	H2
		kg	mm	mm	mm	mm
502292	RW403D-37\400\3\86\IP55	31,0	221	160	68,5	170
502293	RW405D-55\400\3\86\IP55	33,5	237	175	77,5	190



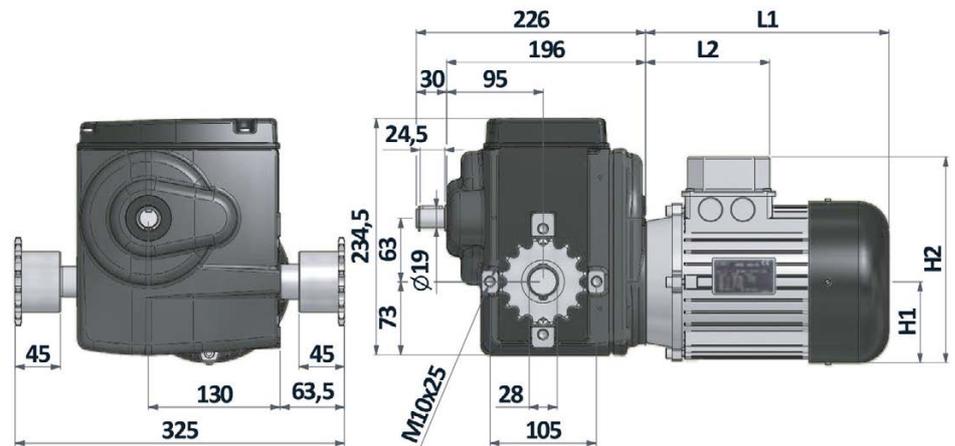
### Motoréducteurs RW600



N° Art.	Description	[m]	L1	L2	H1	H2
		kg	mm	mm	mm	mm
502410	RW603-55\400\3\86	35,5	237		77,5	190
502420	RW605-110\400\3\86	36,5	236		77,5	190
535750	RW603-55\208-480\3\P\C\86	36,5	215		79	193
535780	RW605-110\208-480\3\P\C\86	42,0	246		89	213
535760	RW603-66\600\3\60\C\86	36,5	215		79	193
536890	RW605-110\600\3\60\C\86	42,0	246		89	213
502440	RW603-55\230\1\OC\C\86	40,0	215	215	79	225
502450	RW605-110\230\1\OC\P\C\86	42,8	245	217	88	243
537410	RW603-55\400\3\86\IP55	35,5	237	175	77,5	190
537415	RW605-110\400\3\86\IP55	36,5	236	185	77,5	190
537430	RW603-55\208-480\3\C\86\IP55	36,5	215	160	79	193
537435	RW605-110\208-480\3\C\86\IP55	42,0	246	195	89	213
537450	RW603-55\230\1\C\86\IP55	40,0	230	221	76	260
537455	RW605-110\230\1\C\86\IP55	42,8	245	217	88	243



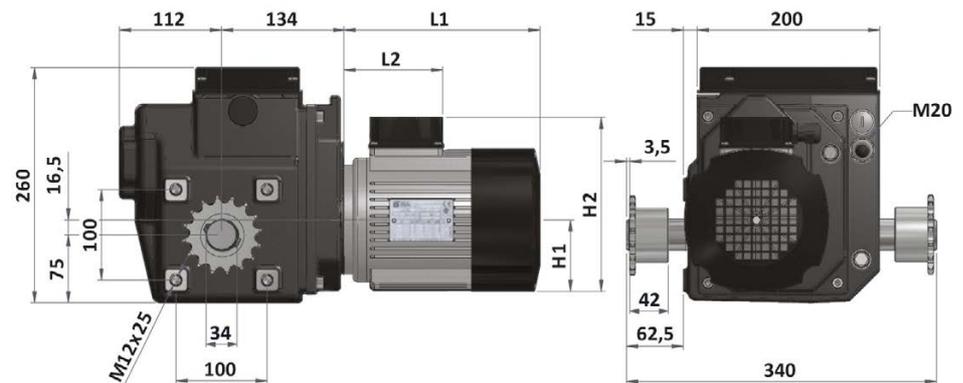
## Motorréducteurs RW600D



N° Art.	Description	[m]	L1	L2	H1	H2
		kg	mm	mm	mm	mm
502429	RW605D-110\400\3\86\IP55	34,0	221	185	68,5	170
502439	RW603D-55\400\3\86\IP55	33,0	221	175	68,5	170
502445	RW603D-55\230\1\OC\C\86\IP55	34,0	221	225	68,5	170
502449	RW605D-110\400\3\86\IP55\3z16	34,0	221		68,5	170



## Motorréducteurs RW800



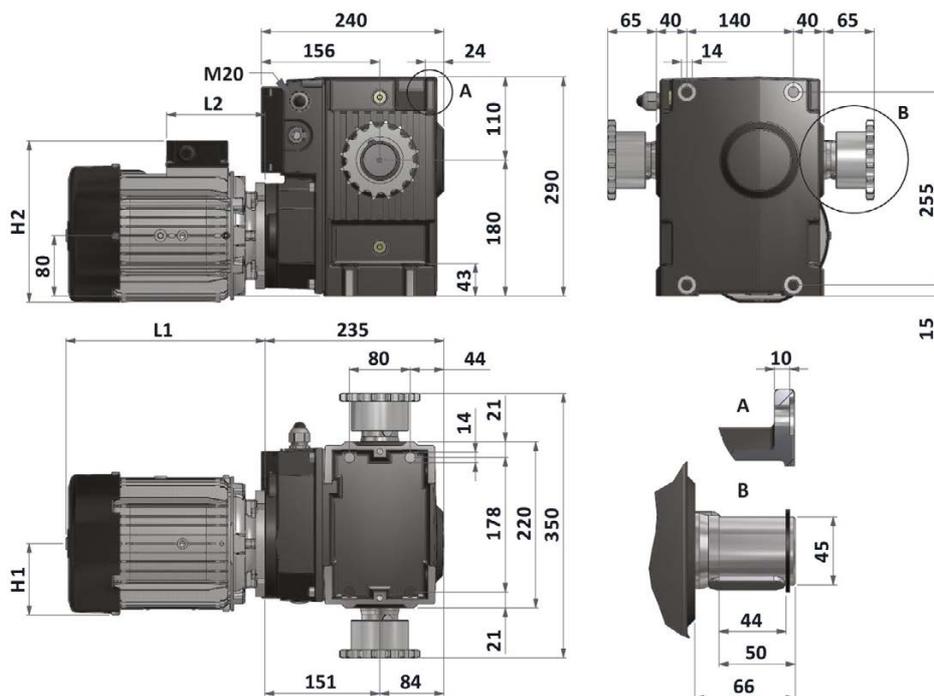
N° Art.	Description	[m]	L1	L2	H1	H2
		kg	mm	mm	mm	mm
502510	RW803-75\400\3\120	40,5	235	175	75	197
502520	RW805-110\400\3\120	43,0	236	185	72,5	190
535790	RW803-75\208-480\3\P\C\120	41,5	217	160	80	196
535795	RW805-110\208-480\3\P\C\120	44,0	246	195	89	213
536860	RW803-110\600\3\60\C\120	44,0	246		89	213
536870	RW805-110\600\60\3\C\120	44,0	246		89	213
502550	RW805-110\230\1\OC\C\120	45,0	245	217	87,5	243

# Schémas dimensionnés

Motoréducteurs RW

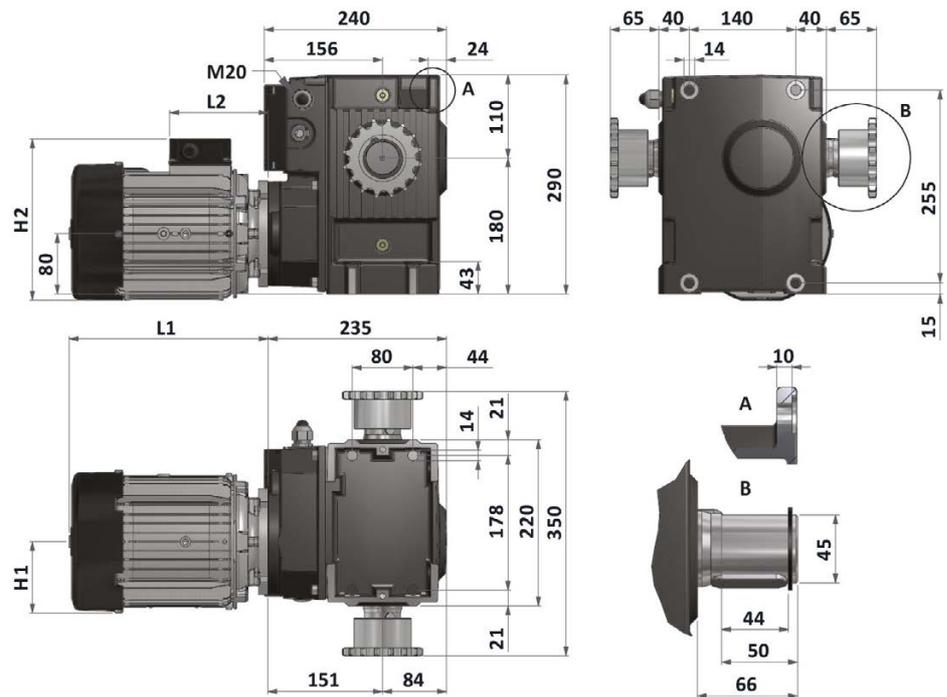


## Motoréducteurs RW1000/1400/1200S/1600S/2000S



N° Art.	Description	[m]	L1	L2	H1	H2
		kg				
520101	RW1000-3-110\400\3\86	54,5	247	-	77,5	200
520151	RW1000-5-150\400\3\86	56,0	247	-	77,5	200
520201	RW1400-3-150\400\3\86	56,0	247	-	77,5	200
520175	RW1200-3S-110\400\3\86	54,5	247	-	77,5	200
520225	RW1600-3S-150\400\3\86	56	247	-	77,5	200
535800	RW1000-3-110\208-480\3\PC\86	60,0	266	-	89	213
535810	RW1000-5-150\208-480\3\PC\86	63,0	266	-	89	213
535820	RW1400-3-150\208-480\3\PC\86	63,0	266	-	89	213
535830	RW1200-3S-110\208-480\3\PC\86	60	266	-	89	213
535850	RW1600-3S-150\208-480\3\PC\86	63	266	-	89	213
520240	RW2000-3S-200\400\3\86	58,0	247	-	77,5	200
536840	RW2000-3S-216\600\3\86	58,0				
520242	RW2000-3S-200\208-480\3\C\86	70,4	315		95	230
520240P	RW2000-3S-200\400\3\P\86	58,0	247	-	77,5	200
520242P	RW2000-3S-200\208-480\3\C\86	70,4	315		95	230

Motoréducteurs RW1000/1400 (accouplement à chaîne à 12 dents)



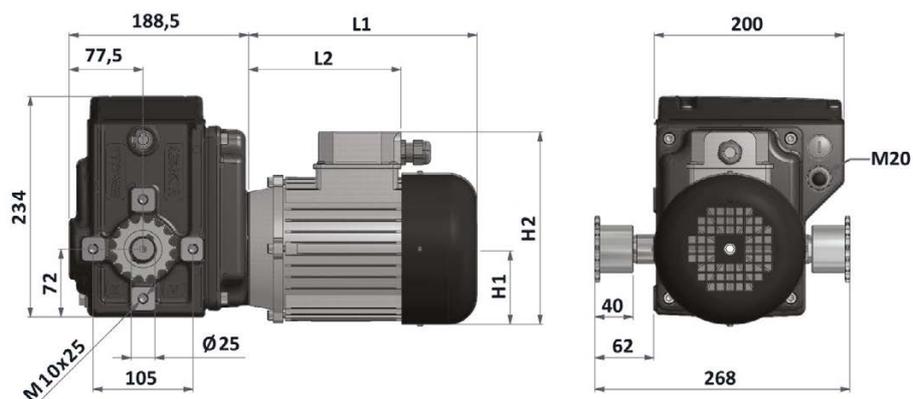
N° Art.	Description	[m]	L1	H1	H2
		kg	mm	mm	mm
520107	RW1000-3-110\3\86\z12	54,5	247	77,5	200
520155	RW1000-5-150\400\3\86\z12	56,0	247	77,5	200
520207	RW1400-3-150\400\3\86\z12	56,0	247	-	77,5 200
535821	RW1400-3-150\208-480\3\C\z12	63,0	266	89	213
520210	RW1400-5-200\208-480\3\189\z12	63,0	315	95	230
520108	RW1400-3-180\600\3\60\C\86\z12	60,0	266	89	213

## Schémas dimensionnés

Motoréducteurs RW



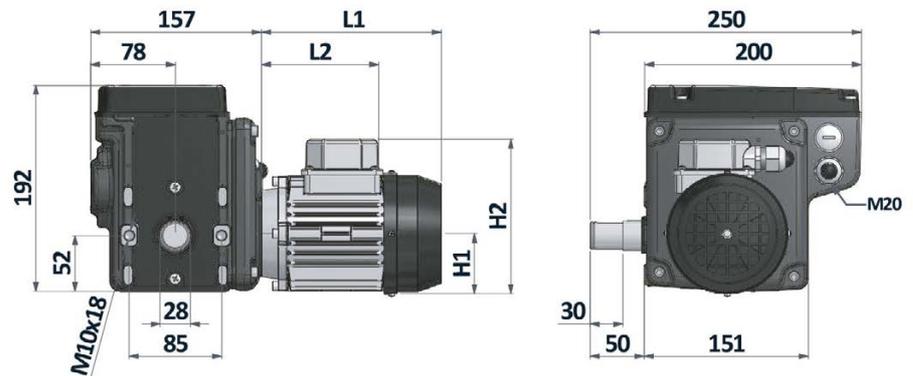
### Motoréducteurs RW70/100/140/200-34/68



N° Art.	Description	[m]	L1	L2	H1	H2
		kg	mm	mm	mm	mm
538021	RW70-34-55\400\3\860	30	237		77,5	190
538031	RW100-34-75\400\3\860	31,5	237		75	179
538041	RW140-34-110\400\3\860	32,5	236		79	190
538051	RW200-34-150\400\3\860	33,5	236		79	197
535900	RW70-34-55\208-480\3\C\860	30	215		79	193
535910	RW100-34-75\208-480\3\C\860	31,5	217		80	196
535930	RW140-34-110\208-480\3\C\860	34,5	246		80	213
535950	RW200-34-150\208-480\3\C\860	38	246		80	213
535955	RW200-68-300\208-480\3\C\860	40	246	112	88	230
538045	RW140-41-110\600\3\60\C\860	34,5	246		80	213
538055	RW200-41-180\600\3\60\C\860	38	246		80	213
538056	RW200-82-360\600\3\60\C\860	40	246	112	88	230
538121	RW70-34-55\230\1\OC\C\860	31	215	215	79	225
538141	RW140-34-110\230\1\C\860	37	245	217	80	243



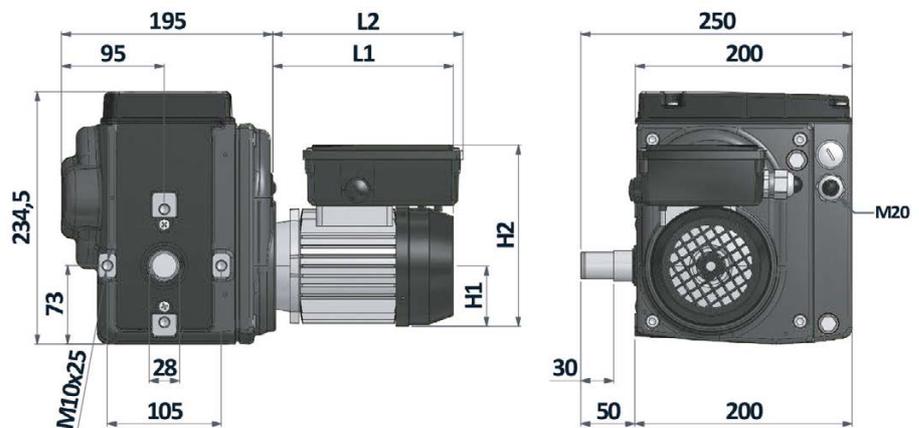
## Motorréducteurs RW45TRA



N° Art.	Description	[m]	L1	L2	H1	H2
		kg				
502055	RW45-1TRA-09\400\3\55\IP55	16,7	166	108	56	144
502056	RW45-3TRA-09\400\3\55\IP55	16,7	166	108	56	144
502057	RW45-5TRA-09\400\3\55\IP55	16,7	166	108	56	144
535280	RW45-3TRA-09\208-480\C\55\IP55	16,7	168	108	55	147
535310	RW45-5TRA-09\208-480\C\55\IP55	16,7	168	108	55	147
502075	RW45-1TRA-09\230\1\55\IP55	16,0	168	180	56	173
502076	RW45-3TRA-09\230\1\55\IP55	16,0	168	180	56	173
502077	RW45-5TRA-09\230\1\55\IP55	16,0	168	180	56	173



## Motorréducteurs RW240TRA



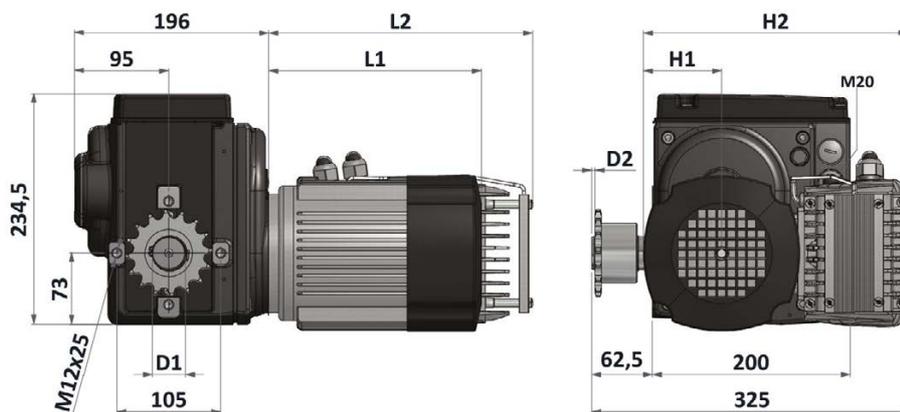
N° Art.	Description	[m]	L1	L2	H1	H2
		kg				
502355	RW241TRA-09\400\3\86\IP55	27,5	166	115	56	144
502356	RW243TRA-25\400\3\86\IP55	29,5	221	145	67,5	172
502357	RW245TRA-37\400\3\86\IP55	30,0	221	145	68,5	170
535480	RW243TRA-25\208-480\C\86\IP55	29,5	185		70	169
502391	RW241TRA-09\230\1\86\IP55	30,0	166	174	56	168
502392	RW243TRA-25\230\1\OC\C\86\IP55	31,5	185	212	70	200
502393	RW245TRA-37\230\1\OC\C\86\IP55	32,0	196	212	70	200

## Schémas dimensionnés

Motoréducteurs RW



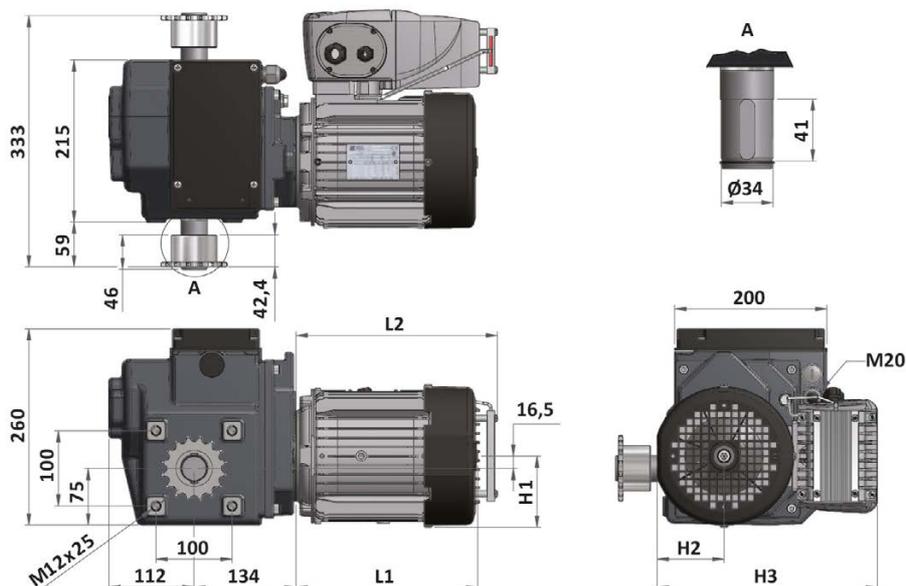
### Motoréducteurs RW240/400/600F (à régulation de fréquence)



N° Art.	Description	[m]	L1	L2	H1	H2	D1	D2
		kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm
537491	RW245F-V30\37\400\3\CU\86	35,5	181	228	70	250	28	0
537661	RW403F-V30\37\400\3\CU\86	35,5	181	228	70	250	28	0
537691	RW405F-V30\55\400\3\CU\86	38,0	215	225	79	268	28	0
537751	RW603F-V30\55\400\CU\86	40,0	215	225	79	268	34	3,5
537781	RW605F-V30\110\400\CU\86	43,0	246	245	89	288	34	3,5



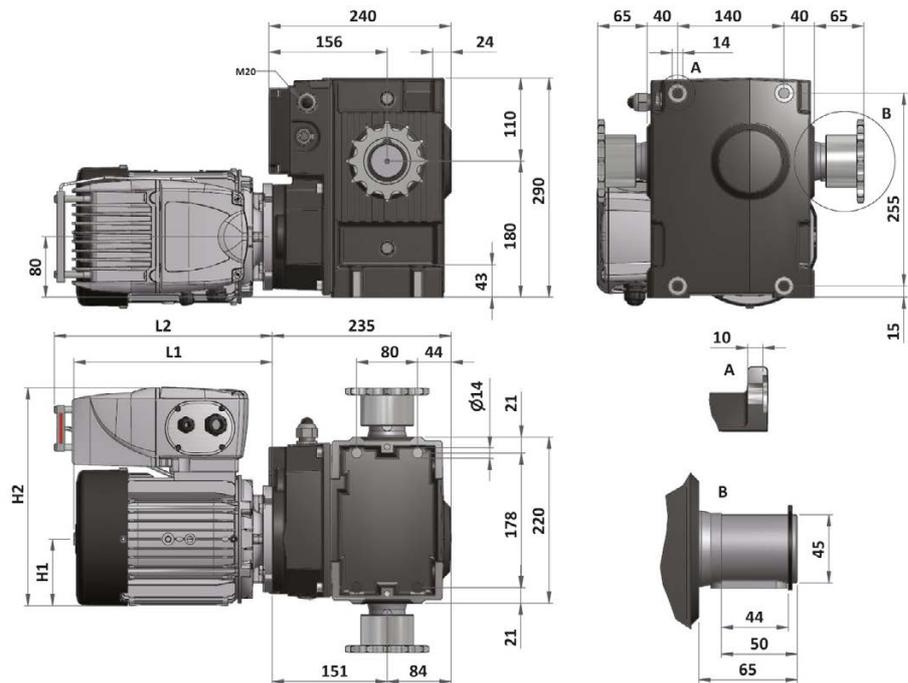
### Motoréducteurs RW800F (à régulation de fréquence)



N° Art.	Description	[m]	L1	L2	H1	H2	H3
		kg	mm	mm	mm	mm	mm
537791	RW803F-V30\75\400\CU\120	31,0	217	244	80	270	34
537796	RW805F-V30\110\400\CU\120	43,0	246	245	89	288	



## Motorréducteurs RW1000/1400F (à régulation de fréquence)



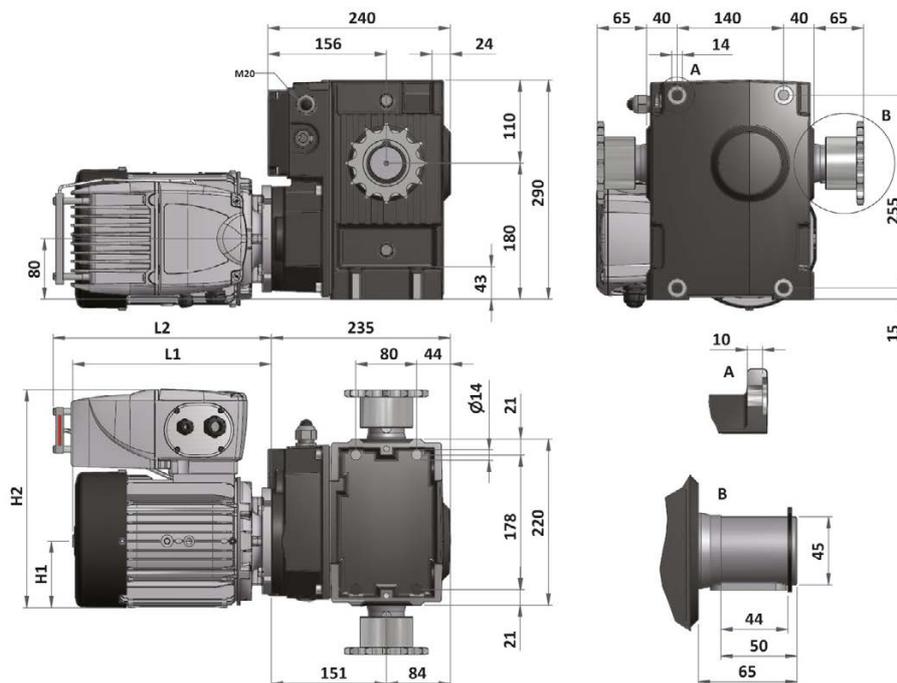
N° Art.	Description	[m]	L1	L2	H1	H2
		kg				
537811	RW1000-5F-V30\150\400\CU\86	68,0	261	263	92	289
537822	RW1400-3F-V30\150\400\CU\86	68,0	261	263	92	289

## Schémas dimensionnés

Motoréducteurs RW



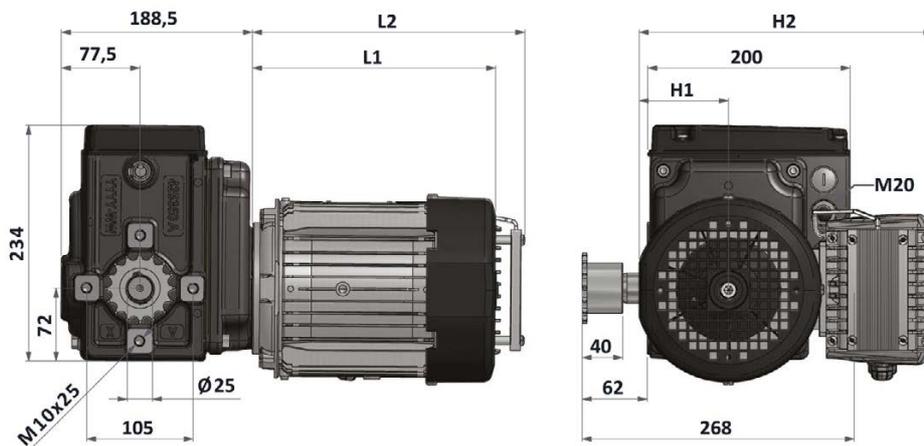
### Motoréducteurs RW1000/1400F (accouplement à chaîne à 12 dents)



N° Art.	Description	[m]	L1	L2	H1	H2
		kg	mm	mm	mm	mm
537812	RW1000-5F-V30\300\400CU\86\z12	68,0	261	263	92	289
537823	RW1400-3F-V30\300\400CU\86\z12	68,0	261	263	92	289



### Motoréducteurs RW200-34F (à régulation de fréquence)

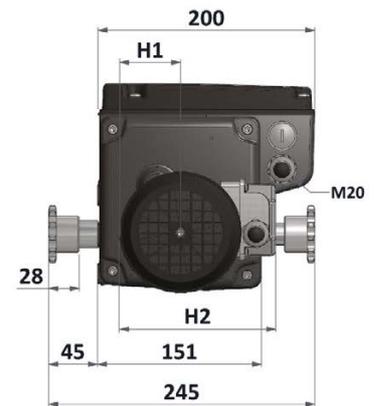
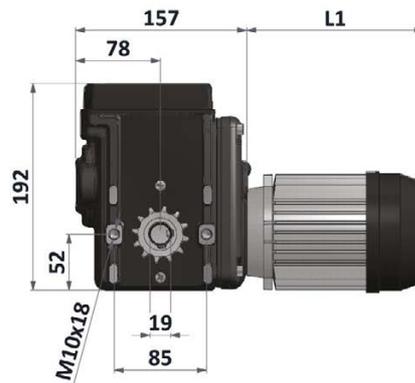


N° Art.	Description	[m]	L1	L2	H1	H2
		kg	mm	mm	mm	mm
537951	RW200-34F-V30\150\400\CU\860	42	266	310	80	285

11



## Motoréducteurs RW45 (LogicLink)



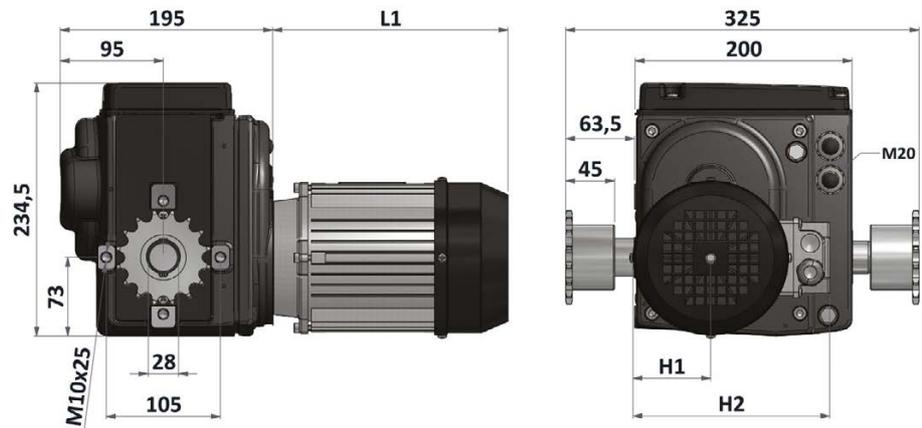
N° Art.	Description	[m]	L1	L2	H1	H2
		kg	mm	mm	mm	mm
502000P	RW45-1-09\400\3\P\97	15,5	170		54	144
531094P	RW45-2-09\400\3\P\97	15,5	170		54	144
502010P	RW45-3-09\400\3\P\97	15,5	170		54	144
502020P	RW45-5-09\400\3\P\97	15,5	170		54	144
502030P	RW45-1-09\230\1\P\97	16,5	168	180	56	173
531092P	RW45-2-09\230\1\P\97	16,5	168	180	56	173
502040P	RW45-3-09\230\1\P\97	16,5	168	180	56	173
502050P	RW45-5-09\230\1\P\97	16,5	168	180	56	173
535360P	RW45-1-09\115\1\60\P\CU\97	16,5	157	204	53	175
535365P	RW45-2-09\115\1\60\P\CU\97	16,5	157	204	53	175
535370P	RW45-3-09\115\1\60\P\CU\97	16,5	157	204	53	175
535375P	RW45-5-09\115\1\60\P\CU\97	16,5	157	204	53	175

## Schémas dimensionnés

Motoréducteurs AgriLink RAL120/90/60 / RAL240



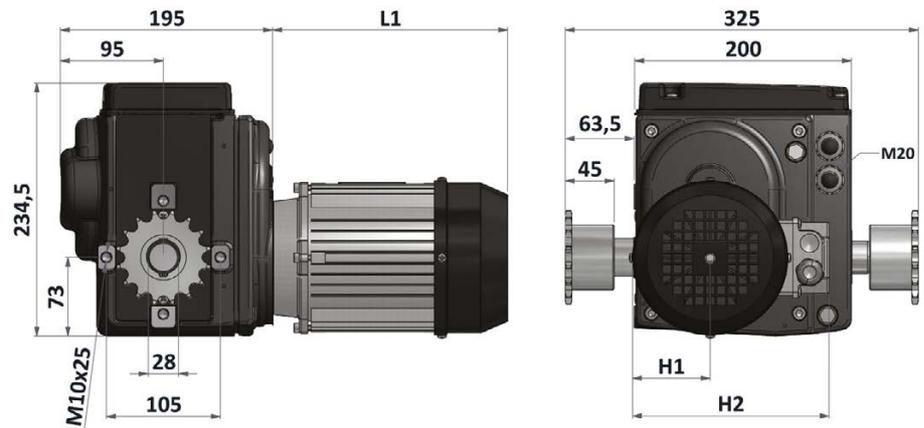
### Motoréducteurs RW240 (LogicLink)



N° Art.	Description	[m]	L1	L2	H1	H2
		kg				
502300P	RW241-09\400\3\P\86	28,0	170		54	144
532410P	RW242-25\400\3\P\86	30,0	221		67,5	172
502310P	RW243-25\400\3\P\86	30,0	221		67,5	172
502320P	RW245-37\400\3\P\86	30,5	221		67,5	172
535430P	RW242-25\208-480\3\P\CU\86	32,0	185		70	169
535460P	RW243-25\208-480\3\P\CU\86	32,0	185		70	169
535490P	RW245-37\208-480\3\P\C\86	32,0	185		70	169
502330P	RW241-09\230\1\P\86	28,5	156	148	55	167
532406P	RW242-18\230\1\P\86	31,0	193	160	70	200
502340P	RW243-25\230\1\OC\P\C\86	32,0	185	212	70	200
502350P	RW245-37\230\1\OC\P\C\86	32,5	196	212	70	200
502334P	RW241-09\115\1\60\P\C\86	29,0	157	204	55	175
502351P	RW245-37\115\1\60\OC\P\C\86	33,0	193	207	70	210



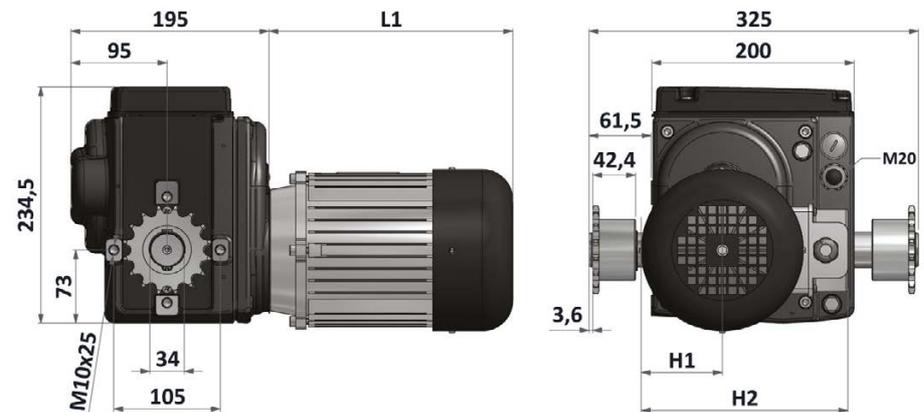
Motoréducteurs RW400 (LogicLink)



N° Art.	Description	[m]	L1	L2	H1	H2
		kg	mm	mm	mm	mm
502200P	RW401-12\400\3\P\86	31,5	188		63	157
533400P	RW402-25\400\3\P\86	31,0	221		67,5	172
502210P	RW403-37\400\3\P\86	31,0	221		68,5	170
502220P	RW405-55\400\3\P\86	33,5	237		77,5	190
535600P	RW401-12\208-480\3\P\CU\86	30,0	172		62	153
535630P	RW402-25\208-480\3\P\CU\86	31,0	185		70	169
535660P	RW403-37\208-480\3\P\C\86	32,0	185		70	169
535690P	RW405-55\208-480\3\P\C\86	34,5	215		79	193
502206P	RW401-18\115\1\60\P\86\C	31,0	193	210	70	200
502239P	RW403-37\115\1\60\P\OC\C\86	33,0	193	207	70	210



Motoréducteurs RW600 (LogicLink)



N° Art.	Description	[m]	L1	L2	H1	H2
		kg	mm	mm	mm	mm
502410P	RW603-55\400\3\P\86	35,5	237		77,5	190
502420P	RW605-110\400\3\P\86	36,5	236		77,5	190
535750P	RW603-55\208-480\3\P\C\86	36,5	215		79	193
535780P	RW605-110\208-480\3\P\C\86	42,0	246		89	213

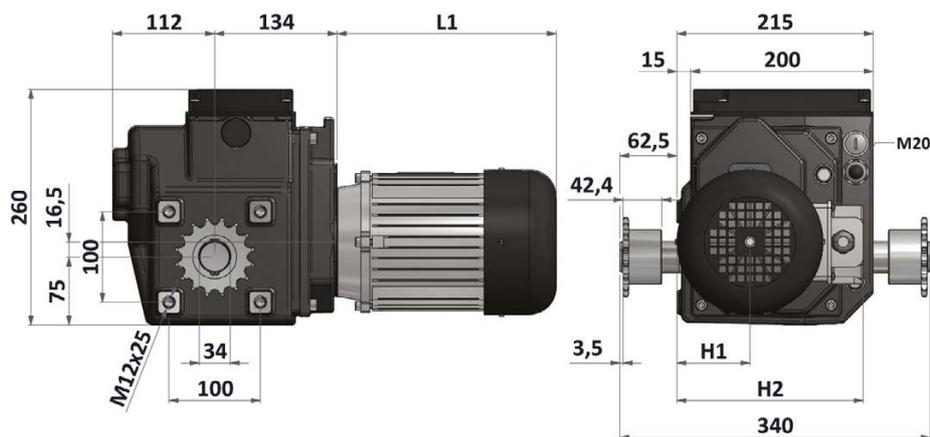


## Schémas dimensionnés

Entraînements de stores à enrouleur



### Motoréducteurs RW800 (LogicLink)



N° Art.	Description	[m]	L1	L2	H1	H2
		kg	mm	mm	mm	mm
502510P	RW803-75\400\3\P\120	40,5	235		75	197
502520P	RW805-110\400\3\P\120	43,0	236		72,5	190
535790P	RW803-75\208-480\3\P\C\120	41,5	217		80	196
535795P	RW805-110\208-480\3\P\C\120	44,0	246		89	213



### Moteur tubulaire RB40/50



N° Art.	Description	[m]	L1	L2
		kg		
550165	RB40-11-26\230\1\50\38\B63	4,1	63	148
550122	RB50-4.2-14\115\1\60\38\03	4,5	50	155
550162	RB50-3.5-16\230\1\50\60\38B63	4,1	63	143

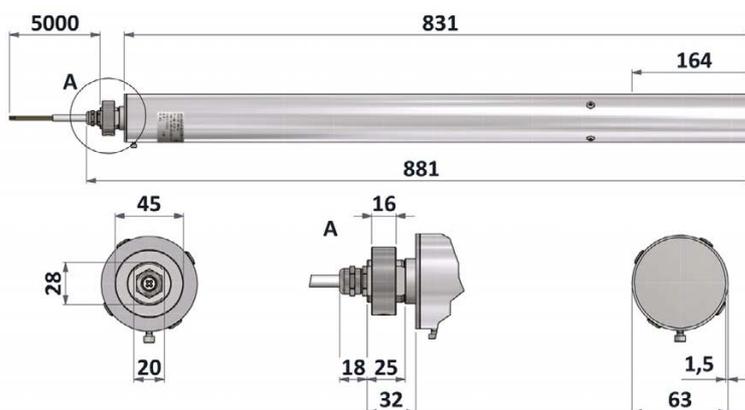


## Schémas dimensionnés

Entraînements de stores à enrouleur



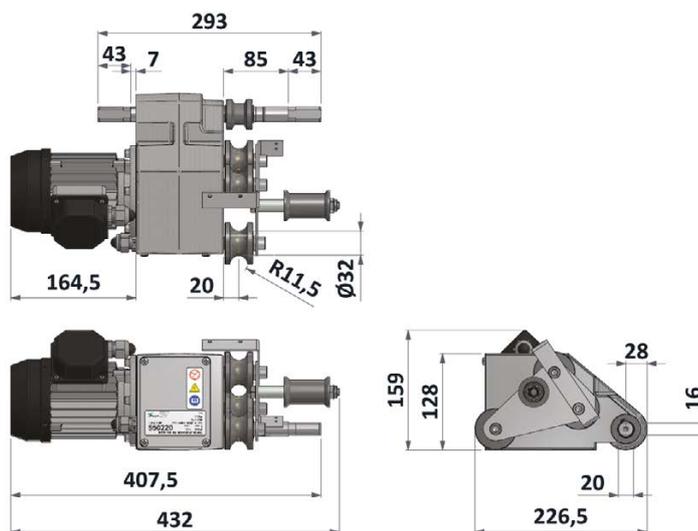
### Moteur tubulaire RB120E<sup>plus</sup>



N° Art.	Description	[m]
		kg
550132	RB120E+11-44\230\1\50\44\18	6,9

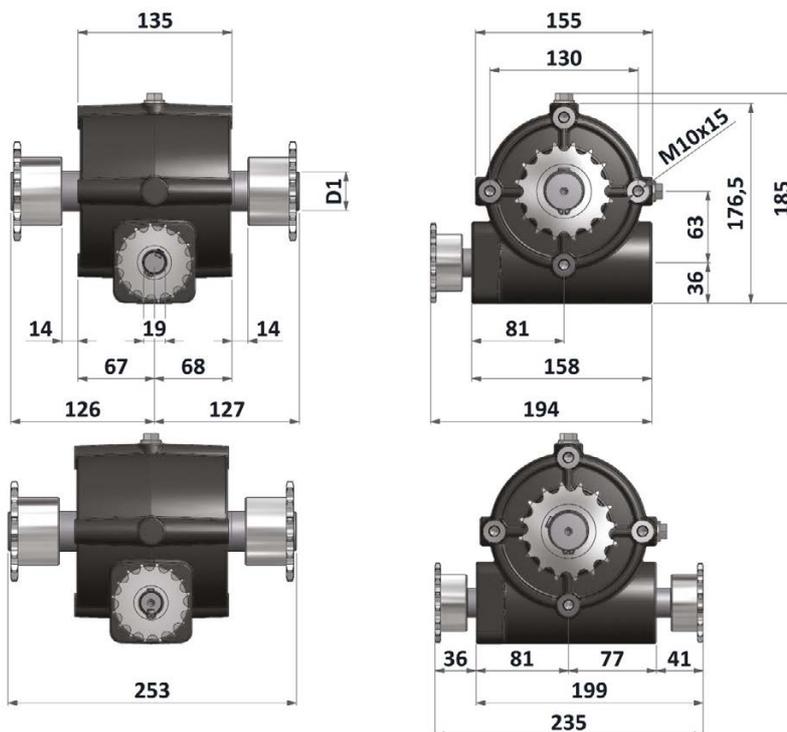


### PowerRoller RPR100-4



N° Art.	Description	[m]
		kg
550200	RPR100-4-30\400\3\43	11,2
550220	RPR100-4-30\400\3\43\GC	11,0

## Réducteurs à denture hélicoïdale W240/400/600



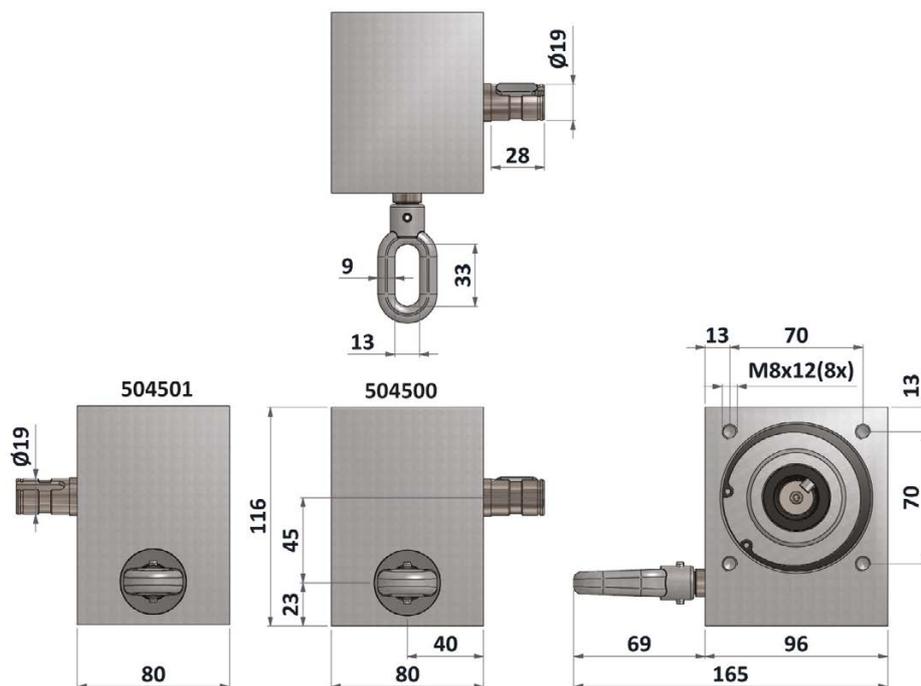
N° Art.	Description	[m]	D1
		kg	mm
504000	W240-240\35\A28	13,5	28
504010	W240D-240\35\A28	14,5	28
504100	W400-400\35\A28	13,5	28
504110	W400D-400\35\A28	14,5	28
504200	W600-600\35\A34	13,5	34
504210	W600D-600\35\A34	14,5	34

## Schémas dimensionnés

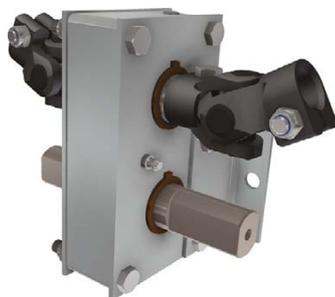
Réducteurs (hélicoïdale) et arbres à cardan



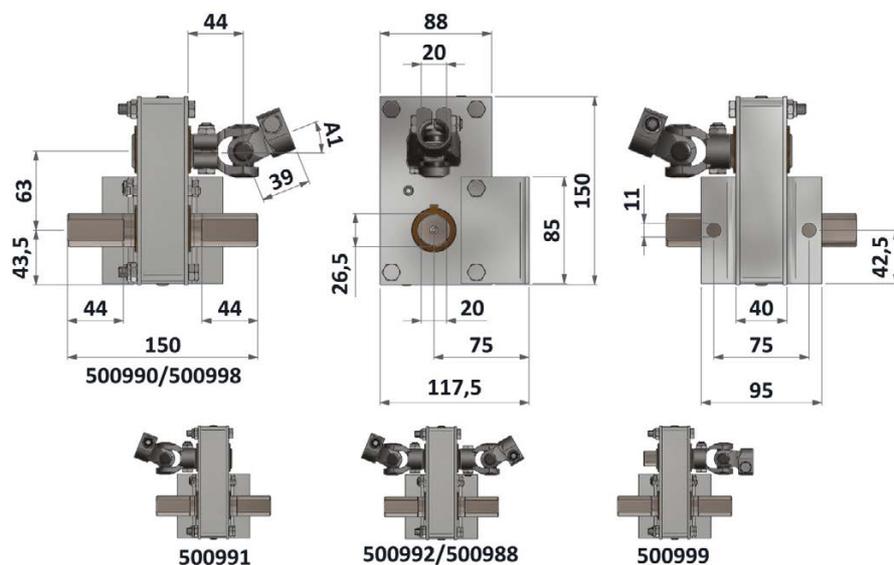
### Réducteurs à denture hélicoïdale W120



N° Art.	Description	[m]
		kg
504500	W120-120\44\A19\R	2,8
504501	W120-120\44\A19\L	2,8



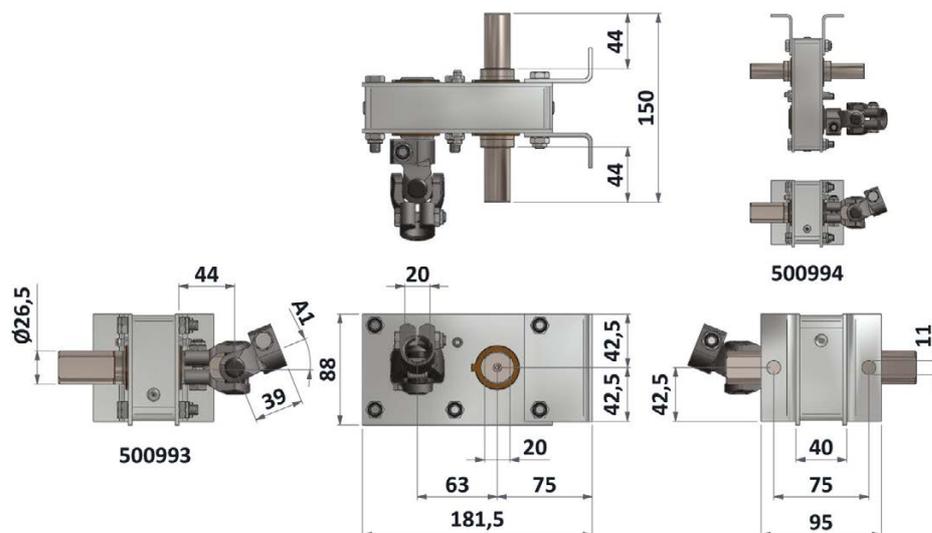
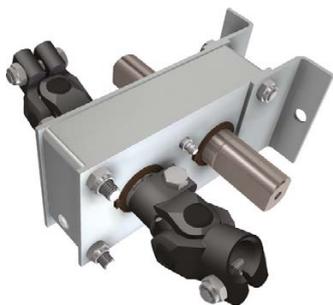
### Réducteurs à engrenages T11-50 - verticaux



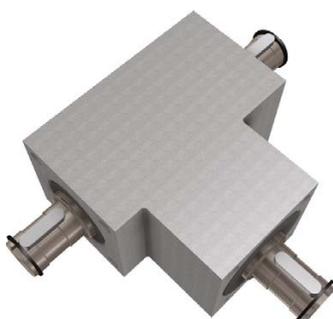
N° Art.	Description	[m]	A1
		kg	°
500990	T11-50\1\B75\P26.5\V\1KR	3,0	30°
500991	T11-50\1\B75\P26.5\V\1KL	3,0	30°
500992	T11-50\1\B75\P26.5\V\2KLR	3,4	30°

11

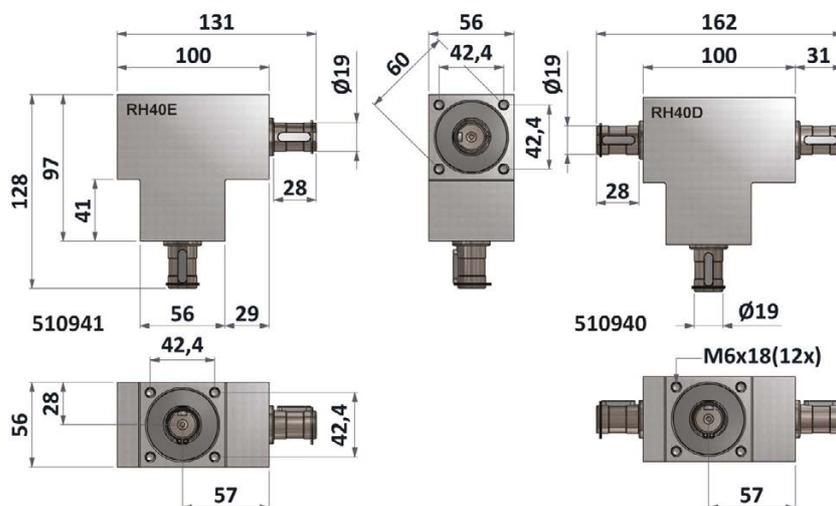
## Réducteurs à engrenages T11-50 - horizontaux



N° Art.	Description	[m]	A1
		kg	°
500993	T11-50\1\B75\P26.5\H\1KL/R	3,0	30°
500994	T11-50\1\B75\P26.5\H\2KLR	3,4	30°



## Réducteur à engrenages RH40



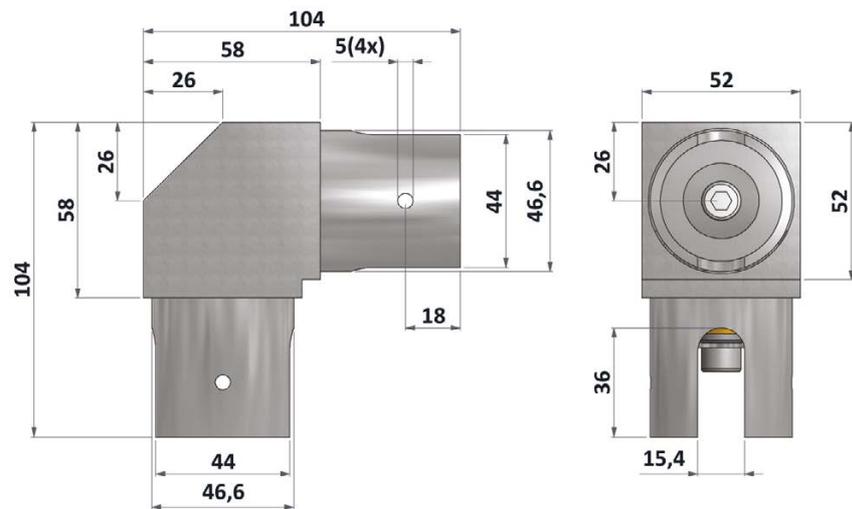
N° Art.	Description	[m]
		kg
510940	RH40D-40\1\D19\KVV	1,86
510941	RH40E-40\1\D19\KVV	1,76

## Schémas dimensionnés

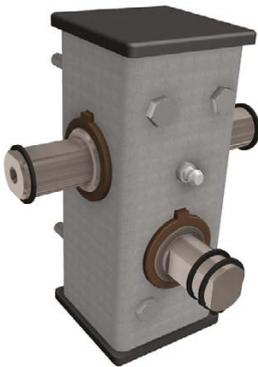
Réducteurs (hélicoïdale) et arbres à cardan



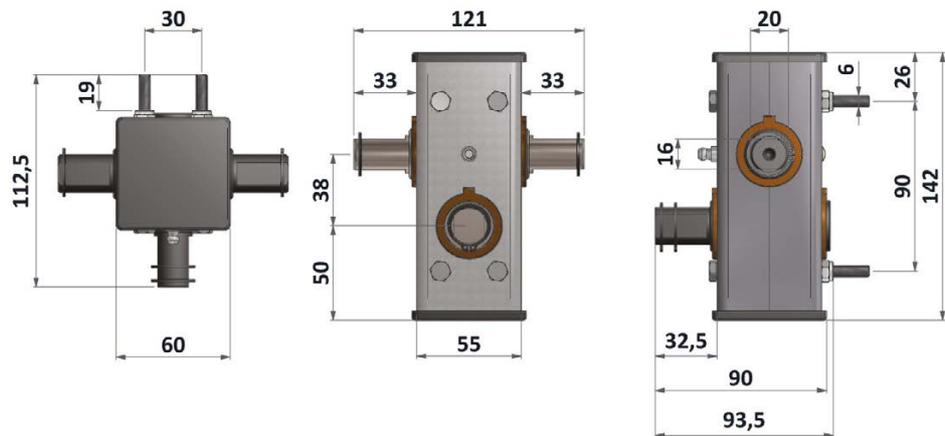
### Réducteur à engrenages SH40



N° Art.	Description	[m]
		kg
513000	SH40-40\1\WB50	1,1



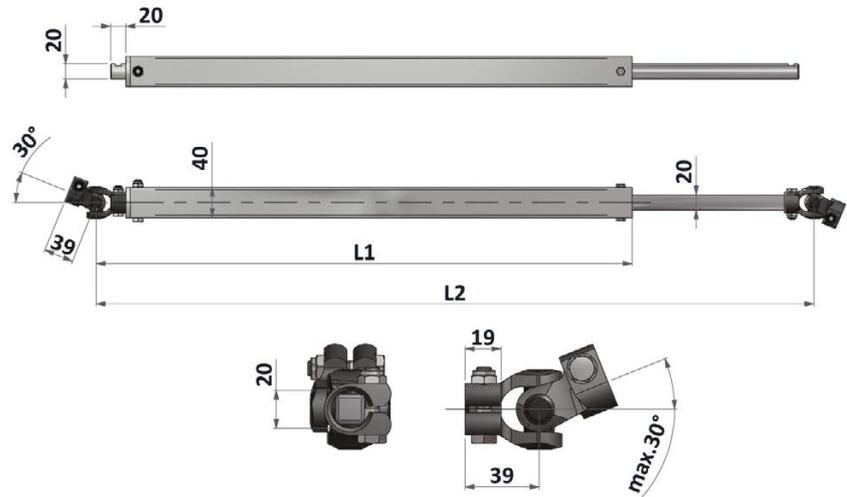
### Entraînement manuel HW60



N° Art.	Description	[m]
		kg
591410	HW60-60\15\P20	1,9

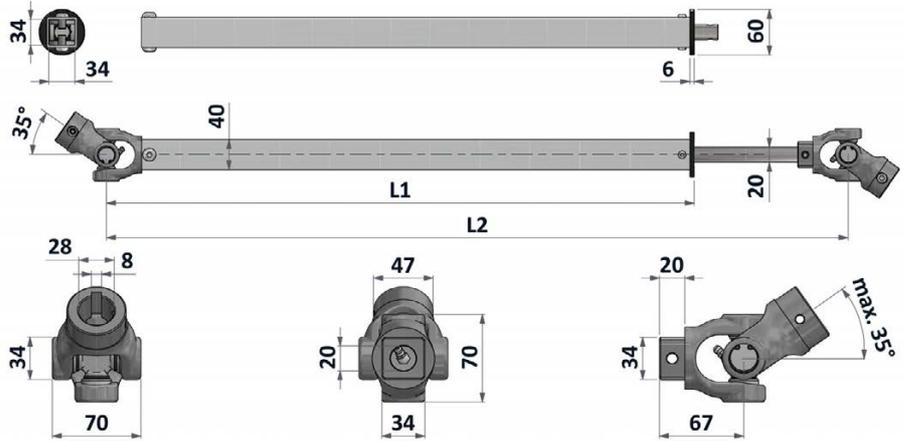
11

**Arbres à cardan coulissants SC40**



N° Art.	Description	[m]	L1 mm	L2	L2
		kg		min. mm	max. mm
505036	SC40-KR20\L0751-1050\H1050	4,3	695	751	1050
505033	SC40-KR20\L1084-1780\H1780	8,0	1035	1081	1530
505031	SC40-KR20\L1581-2280\H2280	7,0	1535	1581	2030
505034	SC40-KR20\L2081-2780\H2780	9,0	2035	2081	2780
505032	SC40-KR20\L2581-3280\H3280	10,3	2535	2581	3280
505035	SC40-KR20\L3081-3780\H3780	13,5	3035	3081	3780

**RPT150 PolyTelescope**



N° Art.	Description	[m]	L1 mm	L2	L2
		kg		min. mm	max. mm
505051	RPT150-H1200	4,9	772	859	1049
505053	RPT150-H1800	5,4	1177	1289	1574
505055	RPT150-H2400	6,3	1677	1764	2153
505057	RPT150-H3600	7,8	2427	2574	3142
505059	RPT150-H4200	8,4	2927	3014	3679

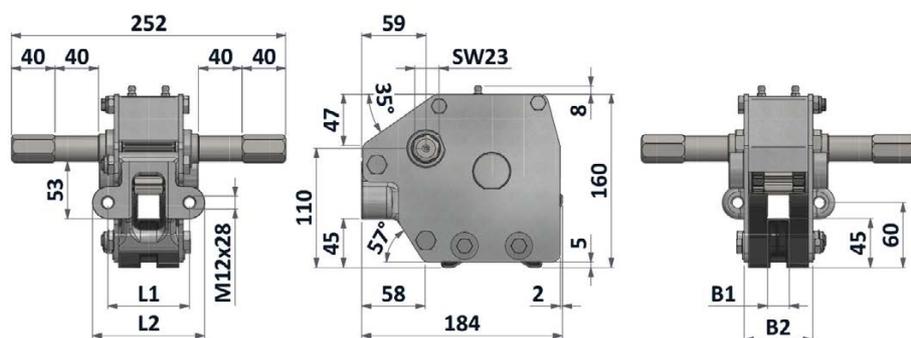


## Schémas dimensionnés

Entraînements à crémaillère pour système chevron-rail



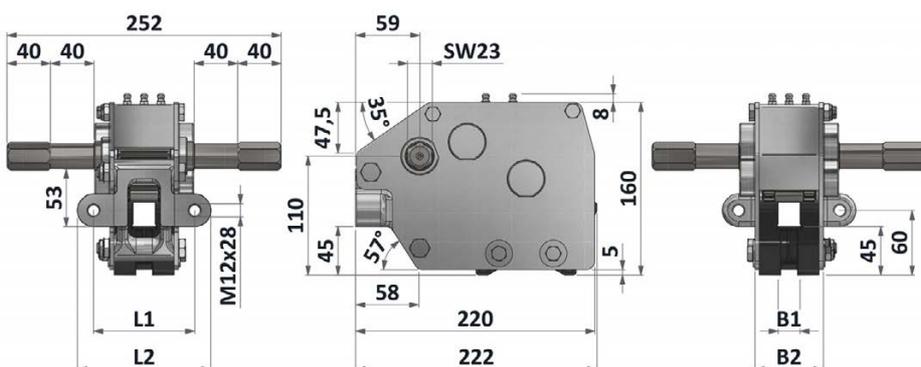
### Entraînement à crémaillère RackDrive710



N° Art.	Description	[m]	B1	B2	L1	L2
		kg	mm	mm	mm	mm
543110	RRD710-523-K50/60 UNITE	5,30	16	61	75	103
543210	RRD710-1003-K50/60 UNITE	5,75	20	63	75	103
543310	RRD710-1303-K50/60 UNITE	5,75	25	63	75	103
543111	RRD710-523-K70/80 UNITE	5,45	16	61	93	123
543211	RRD710-1003-K70/80 UNITE	5,90	20	63	93	123
543311	RRD710-1303-K70/80 UNITE	5,90	25	63	93	123

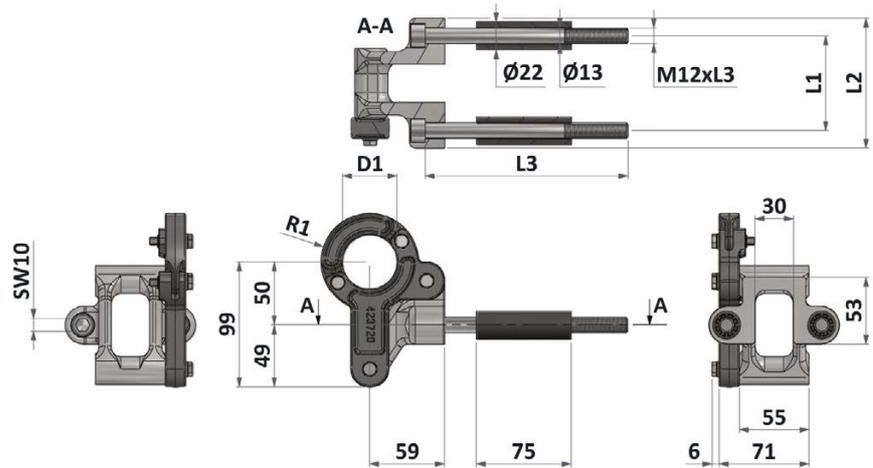


### Entraînements à crémaillère RackDrive720



N° Art.	Description	[m]	B1	B2	L1	L2
		kg	mm	mm	mm	mm
543230	RRD720-1005-K50/60 UNITE	7,1	20	63	75	103
543330	RRD720-1305-K50/60 UNITE	7,1	25	63	75	103
543231	RRD720-1005-K70/80 UNITE	7,25	20	63	93	123
543331	RRD720-1305-K70/80 UNITE	7,25	25	63	93	123

## Sets de serrage pour entraînement à crémaillère RackDrive700



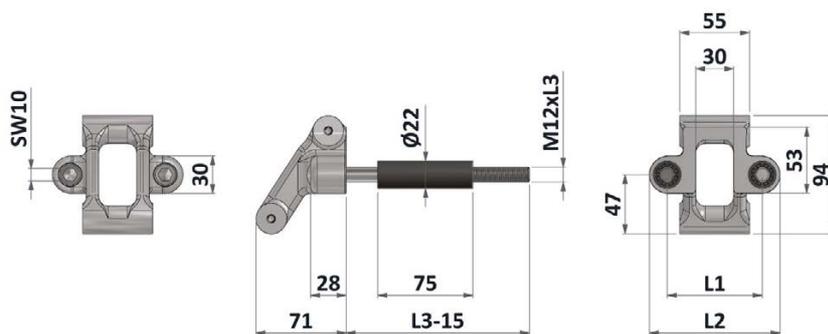
N° Art.	Description	[m]	D1	R1	L1	L2	L3
		kg	mm	mm	mm	mm	mm
543900	RRD700 SET K50/60x80-B5/4	1,65	43	38,5	75	103	120
543910	RRD700 SET K50/60x100-B5/4	1,70	43	38,5	75	103	140
543940	RRD700 SET K50/60x120-B5/4	1,75	43	38,5	75	103	160
543970	RRD700 SET K50/60x140-B5/4	1,80	43	38,5	75	103	180
544000	RRD700 SET K50/60x160-B5/4	1,85	43	38,5	75	103	200
543920	RRD700 SET K50/60x100-B2	1,70	61	47,5	75	103	140
543950	RRD700 SET K50/60x120-B2	1,75	61	47,5	75	103	160
543980	RRD700 SET K50/60x140-B2	1,80	61	47,5	75	103	180
544010	RRD700 SET K50/60x160-B2	1,85	61	47,5	75	103	200
543901	RRD700 SET K70/80x80-B5/4	1,80	43	38,5	93	123	120
543911	RRD700 SET K70/80x100-B5/4	1,85	43	38,5	93	123	140
543941	RRD700 SET K70/80x120-B5/4	1,90	43	38,5	93	123	160
543971	RRD700 SET K70/80x140-B5/4	1,95	43	38,5	93	123	180
544001	RRD700 SET K70/80x160-B5/4	2,00	43	38,5	93	123	200
543921	RRD700 SET K70/80x100-B2	1,85	61	47,5	93	123	140
543951	RRD700 SET K70/80x120-B2	1,90	61	47,5	93	123	160
543981	RRD700 SET K70/80x140-B2	1,95	61	47,5	93	123	180
544011	RRD700 SET K70/80x160-B2	2,00	61	47,5	93	123	200

## Schémas dimensionnés

Entraînements à crémaillère pour système chevron-rail



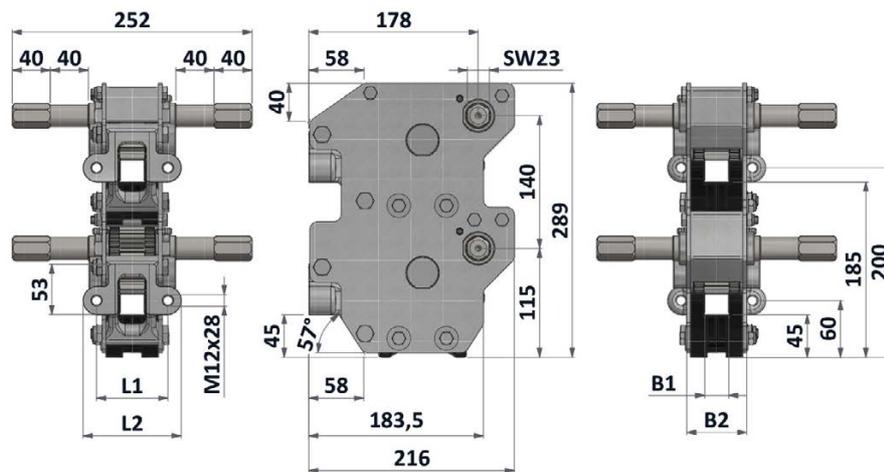
### Sets de serrage pour entraînement à crémaillère RackDrive700 (sans palier)



N° Art.	Description	[m]	L1	L2	L3
		kg	mm	mm	mm
543915	RRD700 SET K50/60x100	1,30	75	103	140
543945	RRD700 SET K50/60x120	1,35	75	103	160
543975	RRD700 SET K50/60x140	1,40	75	103	180
544005	RRD700 SET K50/60x160	1,45	75	103	200
543916	RRD700 SET K70/80x100	1,45	93	123	140
543946	RRD700 SET K70/80x120	1,50	93	123	160
543976	RRD700 SET K70/80x140	1,55	93	123	180
544006	RRD700 SET K70/80x160	1,60	93	123	200



### Entraînement à crémaillère RackDrive810



N° Art.	Description	[m]	B1	B2	L1	L2
		kg	mm	mm	mm	mm
546110	RRD810-523-K50/60 UNITE	10,9	16	61	75	103
546210	RRD810-1003-K50/60 UNITE	11,7	20	63	75	103
546310	RRD810-1303-K50/60 UNITE	11,7	25	63	75	103
546111	RRD810-523-K70/80 UNITE	11,1	16	61	93	123
546211	RRD810-1003-K70/80 UNITE	12,0	20	63	93	123
546311	RRD810-1303-K70/80 UNITE	12,0	25	63	93	123

11

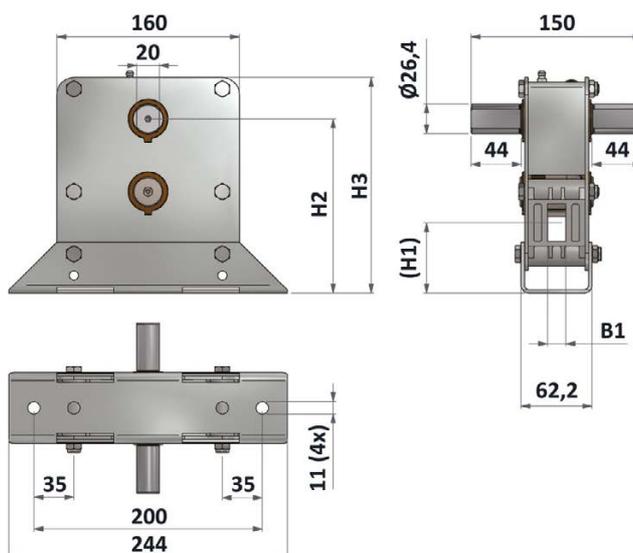


## Schémas dimensionnés

Entraînements à crémaillère pour système chevron-rail



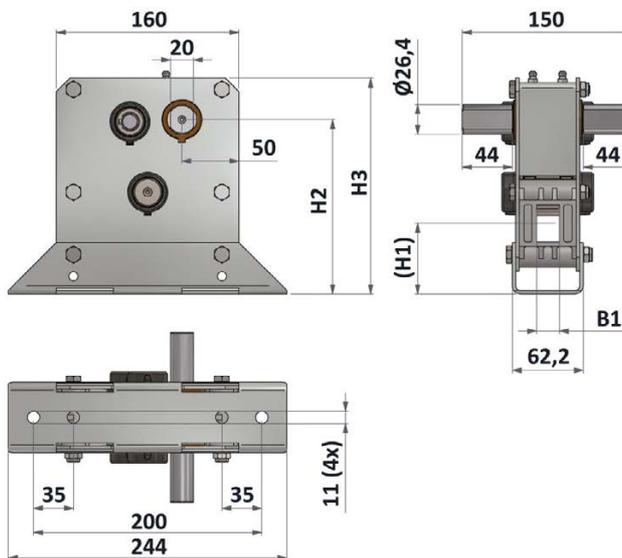
### Entraînements à crémaillère TRN520-3S/TRN1000-3S



N° Art.	Description	[m]	B1	H1	H2	H3
		kg	mm	mm	mm	mm
540000	TRN520-3S-H60 UNITE	4,2	16	60	153,5	190
540100	TRN520-3S-H40 UNITE	4,2	16	40	133,5	170
540050	TRN1000-3S-H60 UNITE	4,8	20	60	153,5	190
540150	TRN1000-3S-H40 UNITE	4,8	20	40	133,5	170



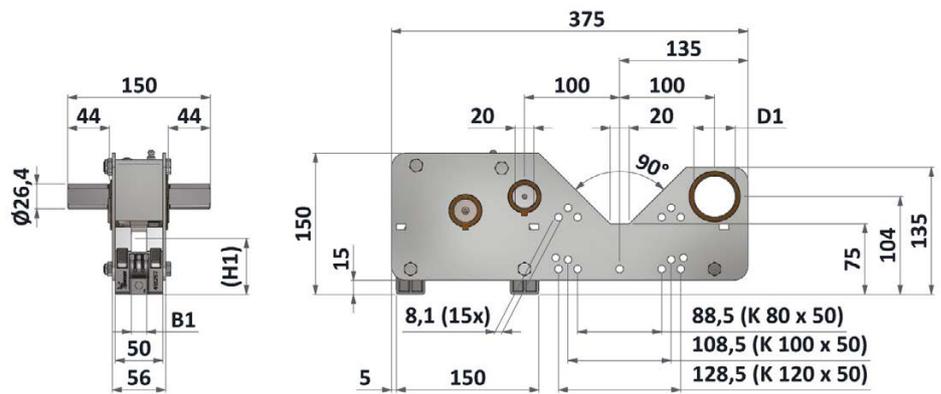
### Entraînements à crémaillère TRN1000-5S



N° Art.	Description	[m]	B1	H1	H2	H3
		kg	mm	mm	mm	mm
540070	TRN1000-5S-H60 UNITE	6,0	20	60	153,5	190
540170	TRN1000-5S-H40 UNITE	6,0	20	40	133,5	170

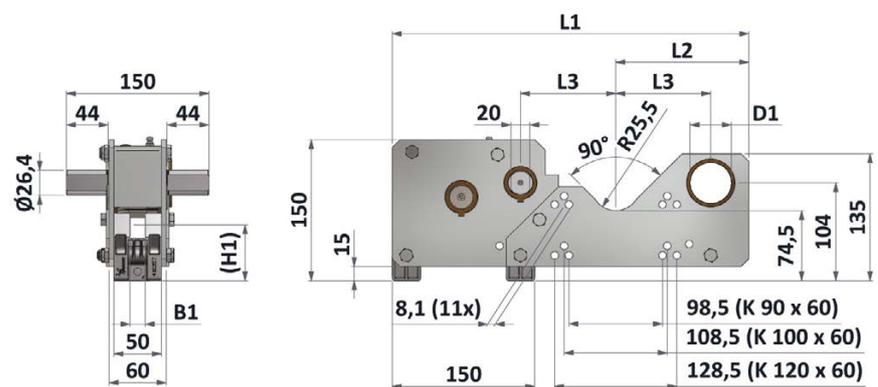
11

### Entraînements à crémaillère TRN520-3K/TRN1000-3K (colonnes de 50mm)



N° Art.	Description	[m]	B1	D1
		kg	mm	mm
541000	TRN520-3K-5/4-K50 UNITE	4,4	16	43
541010	TRN520-3K-1-K50 UNITE	4,4	16	34,5
541050	TRN1000-3K-5/4-K50 UNITE	4,9	20	43
541060	TRN1000-3K-1-K50 UNITE	4,8	20	34,5

### Entraînements à crémaillère TRN520-3K/TRN1000-3K (colonnes de 60mm)

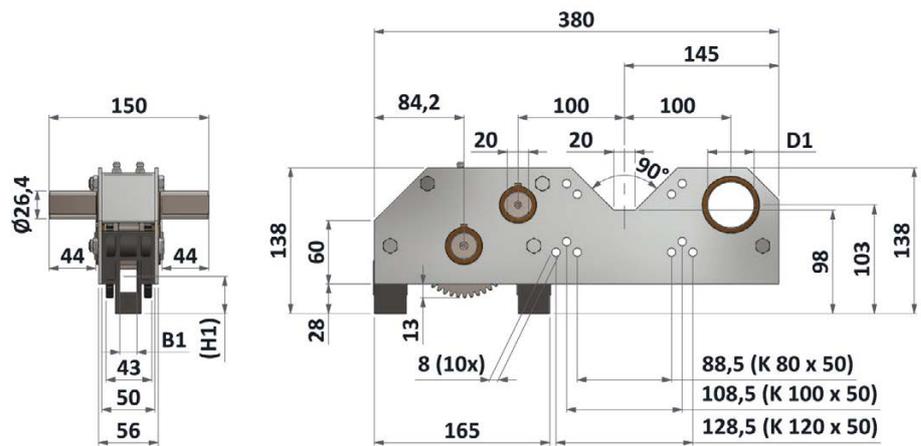


N° Art.	Description	[m]	B1	D1	L1	L2	L3
		kg	mm	mm	mm	mm	mm
541100	TRN520-3K-5/4-K60 UNITE	5,2	16	43	375	140	100
541150	TRN1000-3K-5/4-K60 UNITE	5,2	20	43	375	140	100





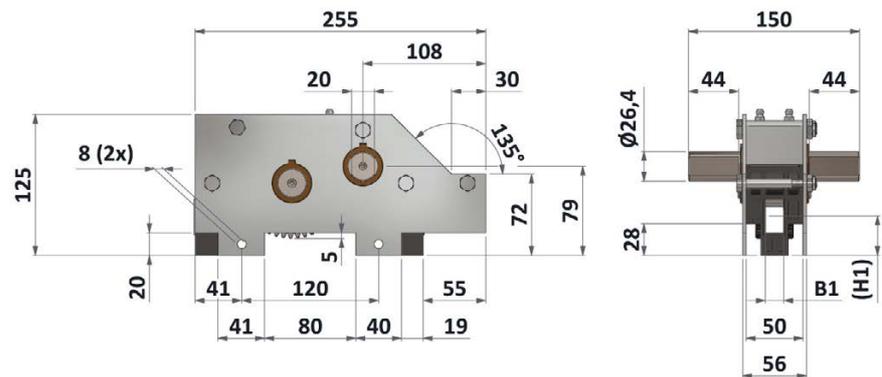
## Entraînements à crémaillère TRN520-3KC (colonnes de 50mm)



N° Art.	Description	[m]	B1	D1
		kg	mm	mm
541200	TRN520-3KC-5/4-K50 UNITE	4,5	16	43
541210	TRN520-3KC-1-K50 UNITE	4,4	16	34,5



## Entraînements à crémaillère TRN520-3CK



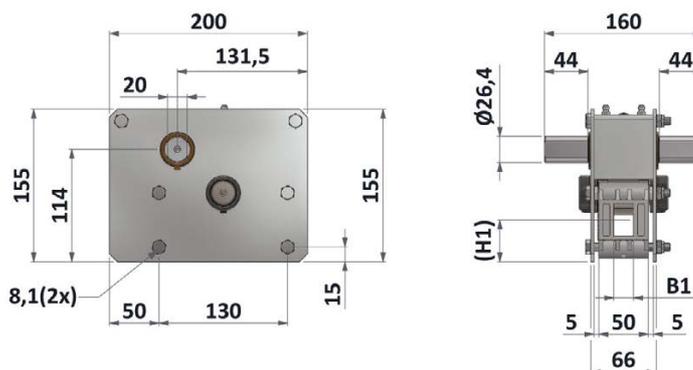
N° Art.	Description	[m]	B1
		kg	mm
541350	TRN520-3CK UNITE	3,8	16

## Schémas dimensionnés

Entraînements à crémaillère pour système chevron-rail



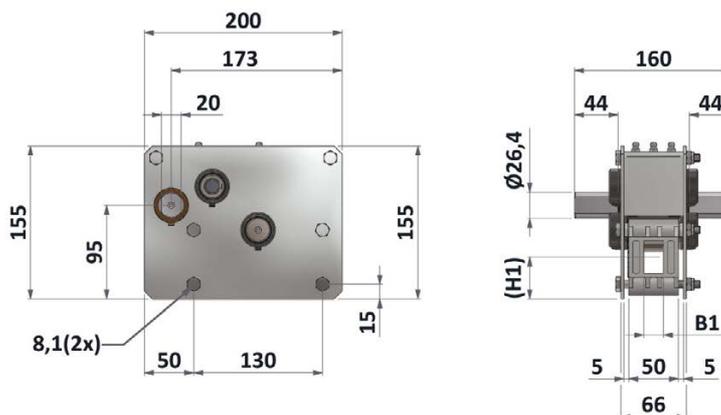
### Entraînements à crémaillère TRN1000-3UK



N° Art.	Description	[m]	B1
		kg	mm
541362	TRN1000-3UK UNITE	4,7	20

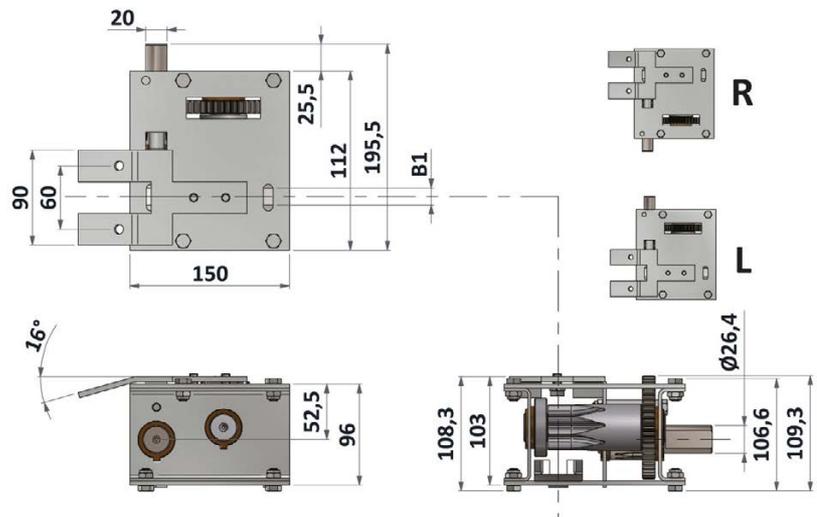
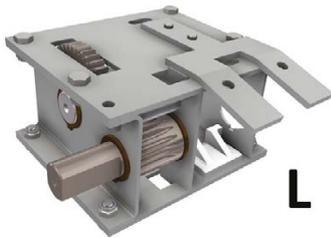


### Entraînements à crémaillère TRN1000-5UK



N° Art.	Description	[m]	B1
		kg	mm
541361	TRN1000-5UK UNITE	5,7	20

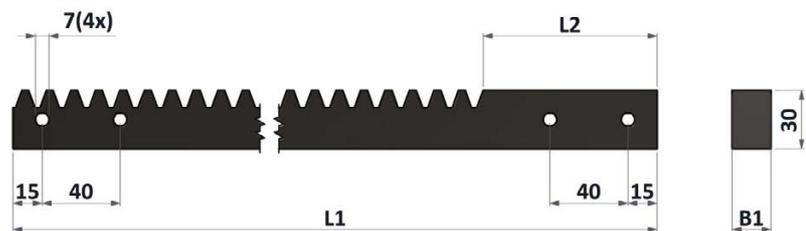
### Entraînements à crémaillère TRN520-3GK



N° Art.	Description	[m]	B1
		kg	mm
541300	TRN520-3GK-L UNITE	5,3	16
541310	TRN520-3GK-R UNITE	5,3	16



### Crémaillères pour entraînements à crémaillère RackDrive700/800-TRN



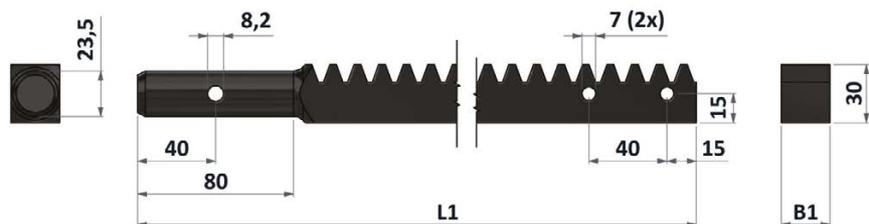
N° Art.	Description	[m]	B1	L1	L2
		kg	mm	mm	mm
406244	CREMAIL b16\m4\L1050U	3,4	16	1050	103
416549	CREMAIL b16\m4\L1250U	4,1	16	1250	102
416745	CREMAIL b16\m4\L1400U	4,6	16	1400	101
416748	CREMAIL b16\m4\L1550U	5,1	16	1550	100
418931	CREMAIL b16\m4\L1700U	5,5	16	1700	100
416921	CREMAIL b20\m4\L1050U	4,3	20	1050	103
416919	CREMAIL b20\m4\L1250U	5,0	20	1250	102
416922	CREMAIL b20\m4\L1400U	5,7	20	1400	101
416920	CREMAIL b20\m4\L1550U	6,3	20	1550	100
416924	CREMAIL b20\m4\L1700U	6,9	20	1700	100
422481	CREMAIL b25\m4\L1250U	6,4	25	1250	101
422482	CREMAIL b25\m4\L1400U	7,2	25	1400	101
422483	CREMAIL b25\m4\L1550U	8,0	25	1550	100
424285	CREMAIL b25\m4\L1700U	9,1	25	1700	100

## Schémas dimensionnés

Entraînements à crémaillère pour systèmes à oscillants



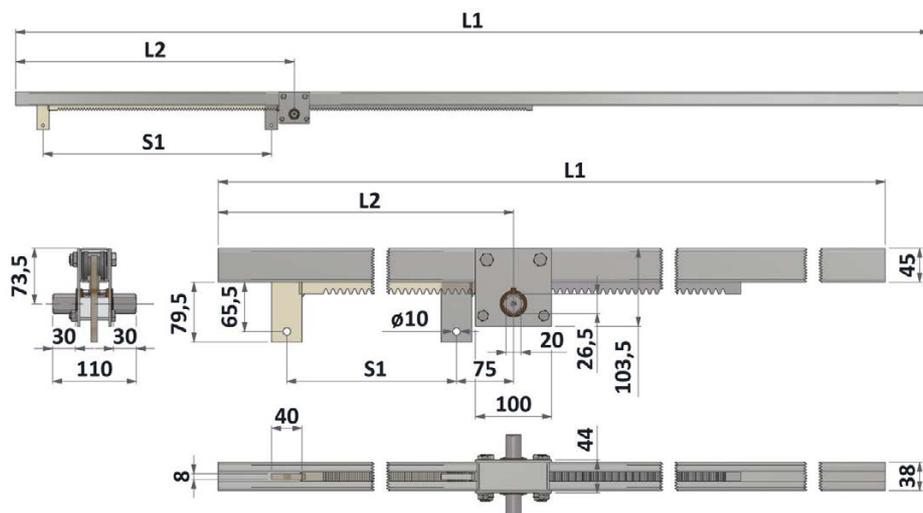
### Crémaillères avec tourillon pour entraînements à crémaillère RackDrive700/800-TRN



N° Art.	Description	[m]	B1	L1
		kg	mm	mm
424200	CREMAIL b16\m4\L1250U\1A23\D8H	4,0	16	1250
424199	CREMAIL b16\m4\L1400U\1A23\D8H	4,5	16	1400
423880	CREMAIL b16\m4\L1550U\1A23\D8H	5,0	16	1550
424947	CREMAIL b16\m4\L1700U\1A23\D8H	5,5	16	1700
421821	CREMAIL b20\m4\L1250U\1A23\D8H	4,9	20	1250
424198	CREMAIL b20\m4\L1400U\1A23\D8H	5,6	20	1400
423913	CREMAIL b20\m4\L1550U\1A23\D8H	6,2	20	1550
424729	CREMAIL b20\m4\L1700U\1A23\D8H	6,8	20	1700
423942	CREMAIL b25\m4\L1250U\1A23\D8H	6,3	25	1250
424702	CREMAIL b25\m4\L1400U\1A23\D8H	7,1	25	1400
424019	CREMAIL b25\m4\L1550U\1A23\D8H	7,9	25	1550
424205	CREMAIL b25\m4\L1700U\1A23\D8H	8,5	25	1700



### Entraînements à crémaillère TR10/24

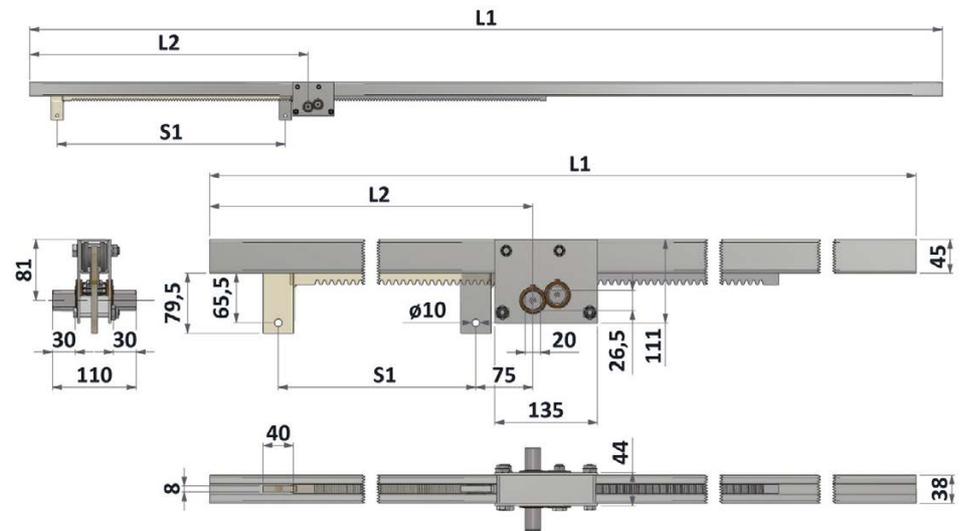


N° Art.	Description	[m]	L1	L2	S1
		kg	mm	mm	mm
500380	TR10/24-S750\L3000	10,4	3000	915	750
500384	TR10/24-S750\L3800	12,1	3800	915	750
500385	TR10/24-S900\L3800	12,5	3800	1065	900





## Entraînements à crémaillère inversés TR10/24



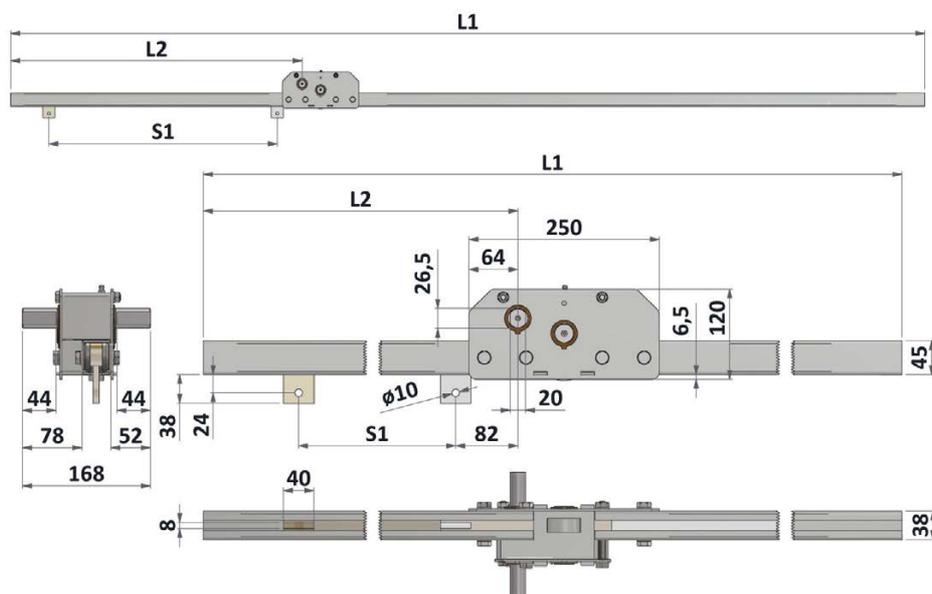
Art. no.	Description	[m]	L1	L2	S1
		kg	mm	mm	mm
500390	TR10/24-INV\S750\L3000	10,9	3000	915	750
500394	TR10/24-INV\S750\L3800	12,6	3800	915	750
500395	TR10/24-INV\S900\L3800	13,0	3800	1065	900

## Schémas dimensionnés

Entraînements à crémaillère pour systèmes à oscillants



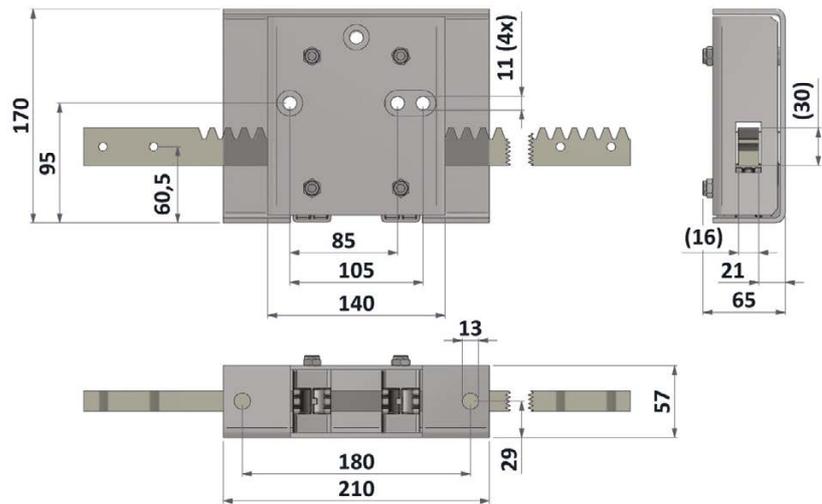
### Entraînements à crémaillère TR25I/TR520I



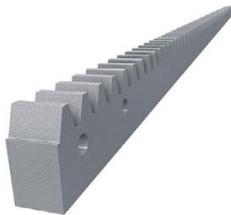
N° Art.	Description	[m]	L1	L2	S1
		kg	mm	mm	mm
500410	TR25I/24-S750\L3000	13,9	3000	957	750
500414	TR25I/24-S750\L3800	20,4	3800	957	750
500415	TR25I/24-S900\L3800	20,8	3800	1107	900
500430	TR25I/46-S750\L3000	14,7	3000	957	750
500434	TR25I/46-S750\L3800	21,3	3800	957	750
500435	TR25I/46-S900\L3800	21,7	3800	1107	900
500450	TR520I-S750\L3000	14,8	3000	957	750
500454	TR520I-S750\L3800	21,4	3800	957	750
500455	TR520I-S900\L3800	21,9	3800	1107	900



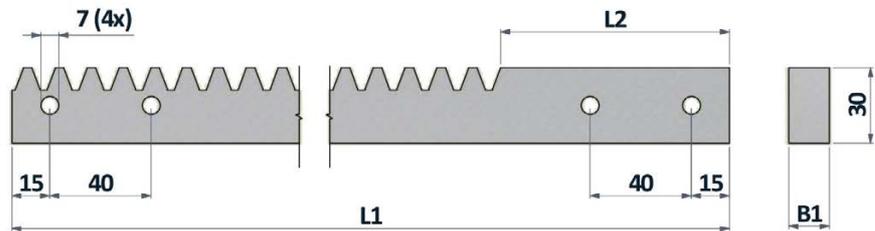
## Entraînements à crémaillère TRA520



N° Art.	Description	[m]
		kg
549500	TRA520 UNITE	3,1
599015	SET-MON TRA520\RW45	0,5
599016	SET-MON TRA520\RW400	0,7



## Crémaillères pour entraînements à crémaillère TRA520



N° Art.	Description	[m]	B1	L1	L2
		kg	mm	mm	mm
406244	CREMAIL b16\m4\L1050U	3,4	16	1050	103
416549	CREMAIL b16\m4\L1250U	4,1	16	1250	102
416745	CREMAIL b16\m4\L1400U	4,6	16	1400	101
416748	CREMAIL b16\m4\L1550U	5,1	16	1550	100
418931	CREMAIL b16\m4\L1700U	5,5	16	1700	100

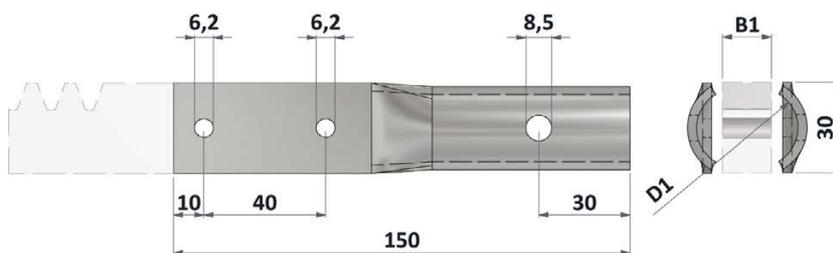


## Schémas dimensionnés

Entraînements à crémaillère pour système de stores



### Plaques d'accouplement pour entraînements à crémaillère TRA520

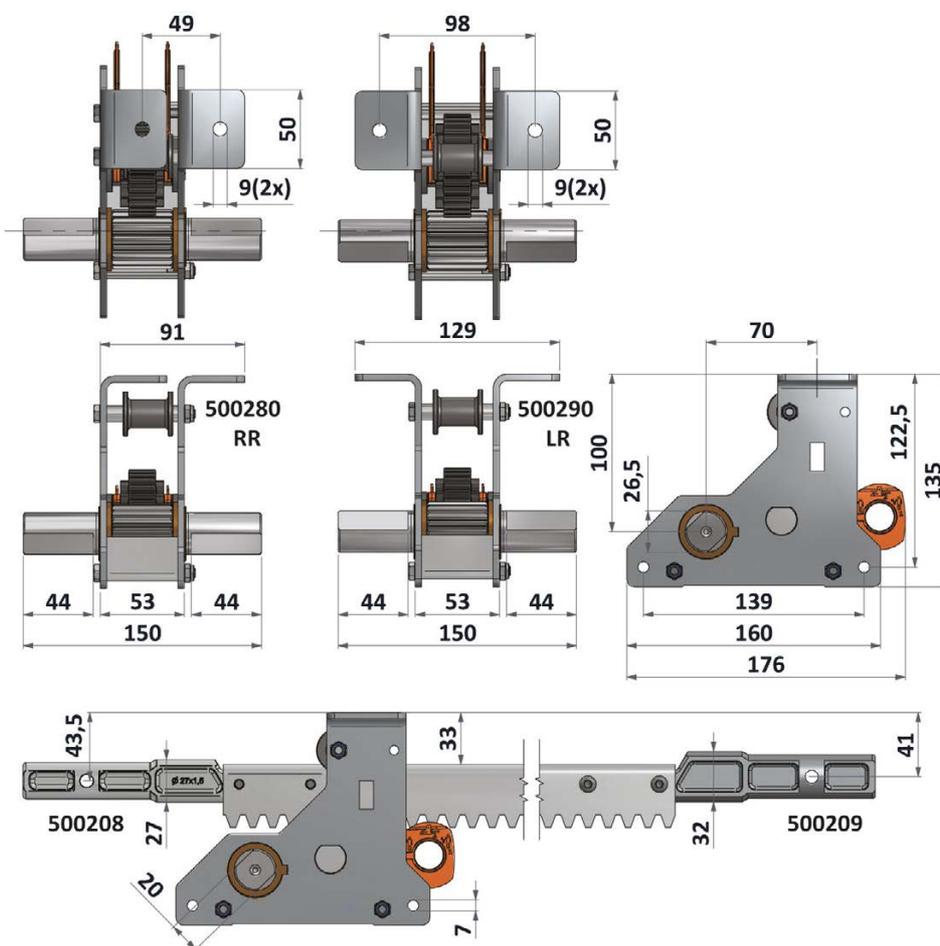


N° Art.	Description	[m]	B1	D1
		kg	mm	mm
416489	PLAQ-ACC H30x16\B27-H30x20\B32	0,1	16/20	27/32
416490	PLAQ-ACC H30x16\B32	0,1	16	32
418736	PLAQ-ACC H30x20\B27-H30x25\B32	0,1	20/25	27/32

LR



### Entraînement à crémaillère RSD250

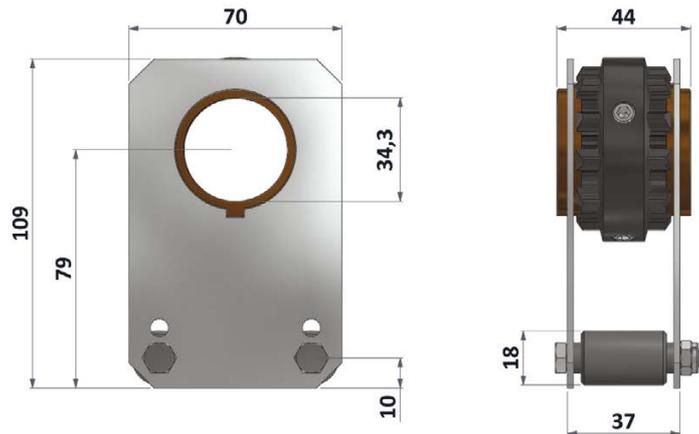


N° Art.	Description	[m]
		kg
500290	RSD250-40\LR UNITE	2,1
500285	RSD250-40\LL UNITE	2,1
500280	RSD250-40\RR UNITE	2,1

11



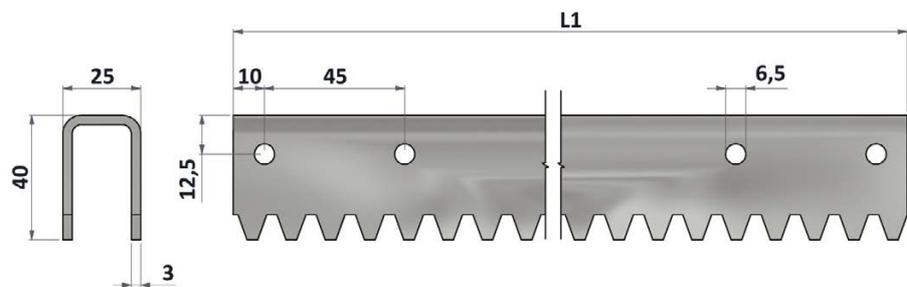
### Entraînement à crémaillère TU21-40



N° Art.	Description	[m]
		kg
500040	TU21-40 BOITE DE PIGNON	0,62



### Crémaillères pour entraînements à crémaillère RSD250/TU21-40



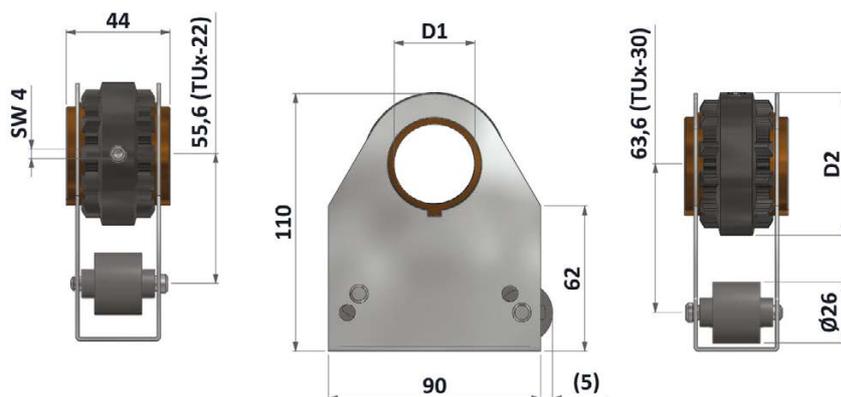
N° Art.	Description	[m]	L1
		kg	mm
413949	CREMAIL 40-3\L2941	5,8	2941
413953	CREMAIL 40-3\L3142	6,2	3142
413956	CREMAIL 40-3\L3594	7,1	3594
413950	CREMAIL 40-3\L3946	7,8	3946
413951	CREMAIL 40-3\L4448	8,6	4448
413954	CREMAIL 40-3\L4939	9,8	4939

## Schémas dimensionnés

Entraînements à crémaillère TU



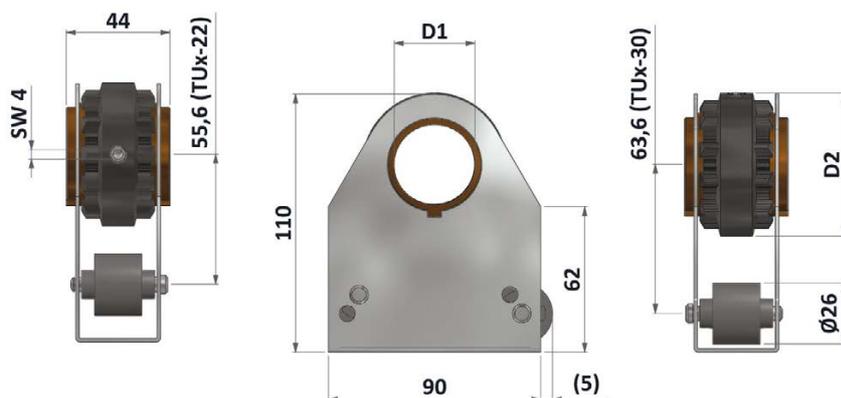
### Entraînements à crémaillère TU11-22/30



N° Art.	Description	[m]	D1	D2
		kg	mm	mm
500010	TU11-22 BOITE DE PIGNON	0,54	34,3	61
500030	TU11-30 BOITE DE PIGNON	0,54	34,3	61

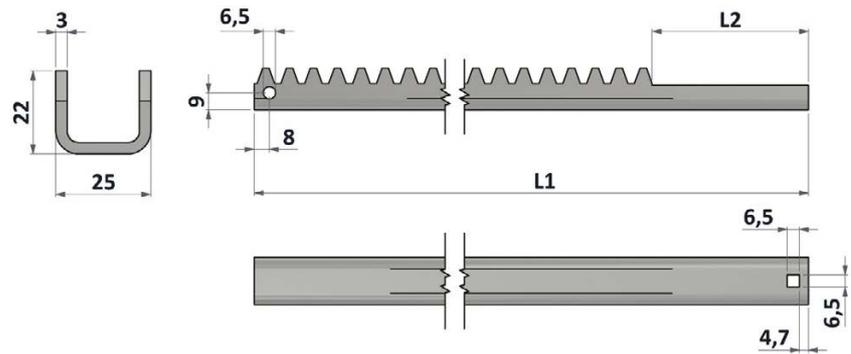
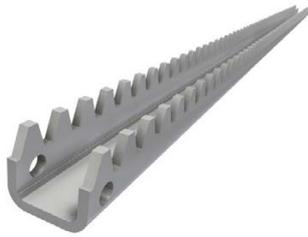


### Entraînement à crémaillère TU6-22/30



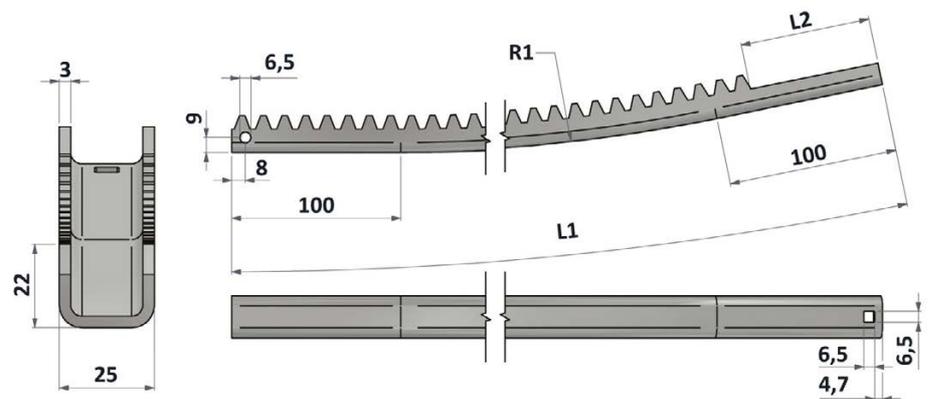
N° Art.	Description	[m]	D1	D2
		kg	mm	mm
500019	TU6-22 BOITE DE PIGNON\D61	0,5	34,3	61
500018	TU6-30 BOITE DE PIGNON\D61	0,5	34,3	61

## Crémaillères en tôle PH22-3 - droites



N° Art.	Description	[m]	L1	L2
		kg	mm	mm
417567	CREMAIL 22-3\L390\D6\U77	0,44	390	77
417569	CREMAIL 22-3\L490\D6\U77	0,55	490	77
417571	CREMAIL 22-3\L591\D6\U77	0,66	591	77
417573	CREMAIL 22-3\L691\D6\U77	0,78	691	77
418080	CREMAIL 22-3\L792\D6\U77	0,89	792	77
418082	CREMAIL 22-3\L892\D6\U77	1,01	892	77
418085	CREMAIL 22-3\L1043\D6\U77	1,18	1043	77
418089	CREMAIL 22-3\L1244\D6\U77	1,41	1244	77
418164	CREMAIL 22-3\L390\D6\U0	0,45	390	0
418170	CREMAIL 22-3\L691\D6\U0	0,79	691	0
418174	CREMAIL 22-3\L892\D6\U0	1,02	892	0

## Crémaillères en tôle PH22-3 - incurvées - denture intérieure



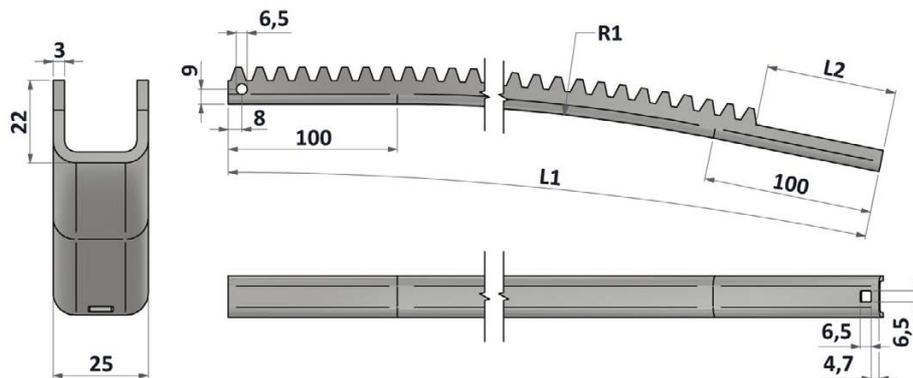
N° Art.	Description	[m]	L1	L2	R1
		kg	mm	mm	mm
418204	CREMAIL 22-3\L490\D6\U77\1000I	0,55	490	77	1000
418206	CREMAIL 22-3\L591\D6\U77\1000I	0,66	591	77	1000
418208	CREMAIL 22-3\L691\D6\U77\1000I	0,78	691	77	1000
418100	CREMAIL 22-3\L792\D6\U77\1000I	0,89	792	77	1000
418102	CREMAIL 22-3\L892\D6\U77\1000I	1,01	892	77	1000
418105	CREMAIL 22-3\L1043\D6\U77\1000I	1,18	1043	77	1000
418109	CREMAIL 22-3\L1244\D6\U77\1000I	1,41	1244	77	1000

## Schémas dimensionnés

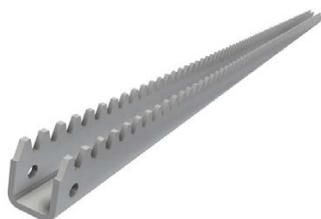
Entraînements à crémaillère TU



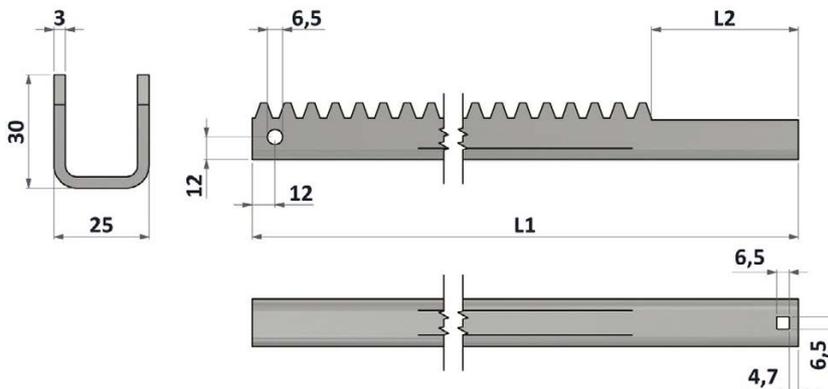
### Crémaillères en tôle PH22-3 - incurvées - denture extérieure



N° Art.	Description	[m]	L1	L2	R1
		kg	mm	mm	mm
418214	CREMAIL 22-3\L591\D6\U77\1000U	0,66	591	77	1000
418216	CREMAIL 22-3\L691\D6\U77\1000U	0,78	691	77	1000
418122	CREMAIL 22-3\L892\D6\77\1000U	1,01	892	77	1000
418125	CREMAIL 22-3\L1043\D6\77\1000U	1,18	1043	77	1000
418129	CREMAIL 22-3\L1244\D6\77\1000U	1,41	1244	77	1000
418245	CREMAIL 22-3\L1043\D6\U0\1000U	1,19	1043	0	1000



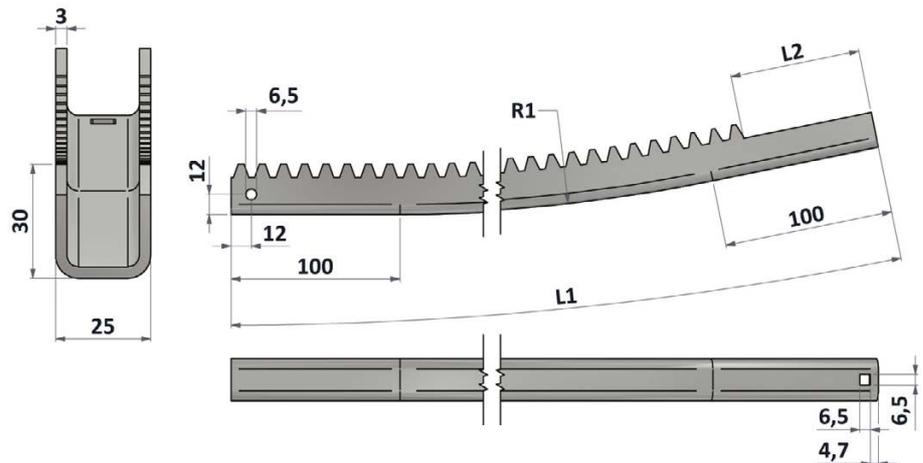
### Crémaillères en tôle PH30-2 - droites



N° Art.	Description	[m]	L1	L2
		kg	mm	mm
415013	CREMAIL 30-2\L1244\D6\UV77	1,19	1244	77
415014	CREMAIL 30-2\L1445\D6\UV77	1,44	1445	77
415015	CREMAIL 30-2\L1646\D6\UV77	1,86	1646	77
416989	CREMAIL 30-2\L792\D6\UV0	0,79	792	77
422080	CREMAIL 30-2\L1294\D8\UV77	1,2	1294	77
422083	CREMAIL PH30-2\L1445\D8\UV77	1,44	1445	77
422084	CREMAIL 30-2\L1495\D8\UV77	1,53	1495	77
425429	CREMAIL 30-2\L1345\D8\UV77	1,34	1345	77
425615	CREMAIL 30-2\L339\D6\UV77	0,7	339	77
425616	CREMAIL 30-2\L1005\D6\UV77	1,0	1005	77
425770	CREMAIL 30-2\L1294\D6\UV77	1,38	1294	77

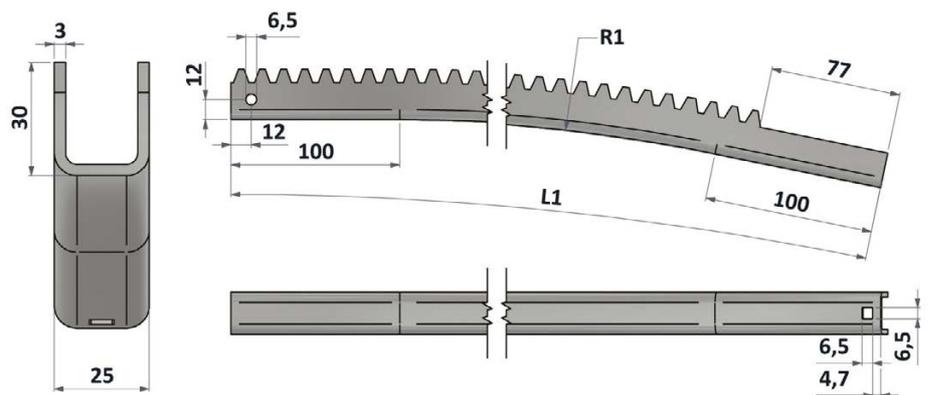
11

## Crémaillères en tôle PH30-2 - incurvées - denture intérieure



N° Art.	Description	[m]	L1	L2	R1
		kg	mm	mm	mm
415692	CREMAIL 30-2\L1043\D6\UV77\RI1000	1,0	1043	77	1000
418516	CREMAIL 30-2\L1244\D6\UV77\RI1000	1,19	1244	77	1000

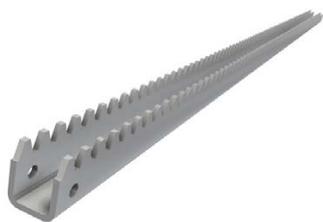
## Crémaillères en tôle PH30-2 - incurvées - denture extérieure



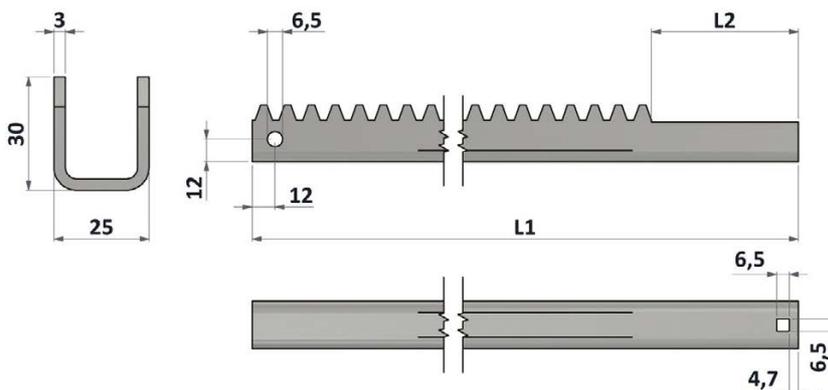
N° Art.	Description	[m]	L1	L2	R1
		kg	mm	mm	mm
426235	CREMAIL 30-2\L869\D6\UV0\RU1000	0,92	869	77	1000

## Schémas dimensionnés

Entraînements à crémaillère TU



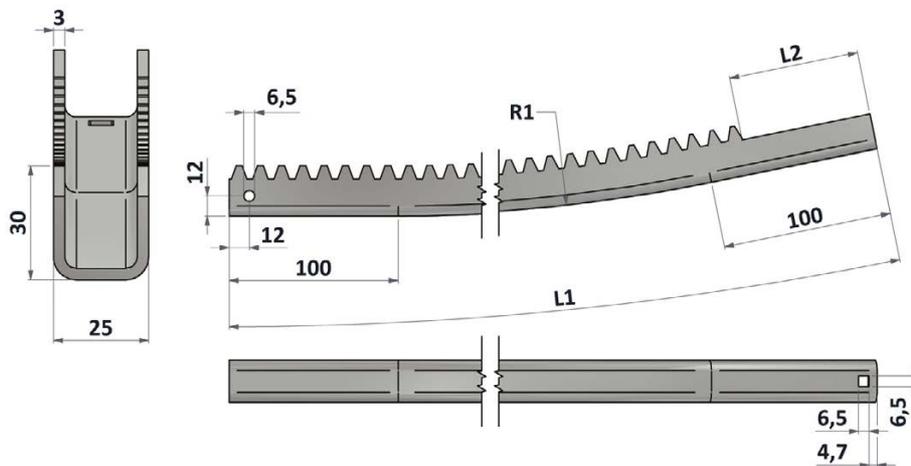
### Crémaillères en tôle PH30-3 - droites



N° Art.	Description	[m]	L1	L2
		kg	mm	mm
413970	CREMAIL 30-3\L1043\D6\U77	1,56	1043	77
413971	CREMAIL 30-3\L1244\D6\U77	1,86	1244	77
418555	CREMAIL 30-3\L1345\D6\U77	2,01	1345	77
413972	CREMAIL 30-3\L1445\D6\U77	2,17	1445	77
418558	CREMAIL 30-3\L1546\D6\U77	2,32	1546	77
413973	CREMAIL 30-3\L1646\D6\U77	2,47	1646	77
413979	CREMAIL 30-3\L1747\D6\U77	2,62	1747	77
413978	CREMAIL 30-3\L1847\D6\U77	2,77	1847	77
413976	CREMAIL 30-3\L1948\D6\U77	2,92	1948	77



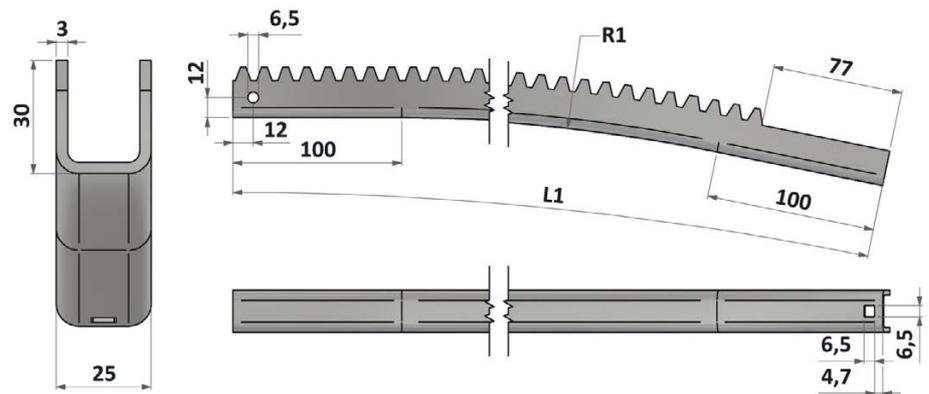
### Crémaillères en tôle PH30-3 - incurvées - denture intérieure



N° Art.	Description	[m]	L1	L2	R1
		kg	mm	mm	mm
416514	CREMAIL 30-3\L1043\D6\77\1000I	1,56	1043	77	1000
416515	CREMAIL 30-3\L1244\D6\77\1000I	1,86	1244	77	1000
418576	CREMAIL 30-3\L1345\D6\77\1000I	2,01	1345	77	1000
416516	CREMAIL 30-3\L1445\D6\77\1000I	2,17	1445	77	1000
418579	CREMAIL 30-3\L1546\D6\77\1000I	2,32	1546	77	1000
418582	CREMAIL 30-3\L1847\D6\77\1000I	2,77	1847	77	1000
416518	CREMAIL 30-3\L1948\D6\77\1000I	2,92	1948	77	1000

11

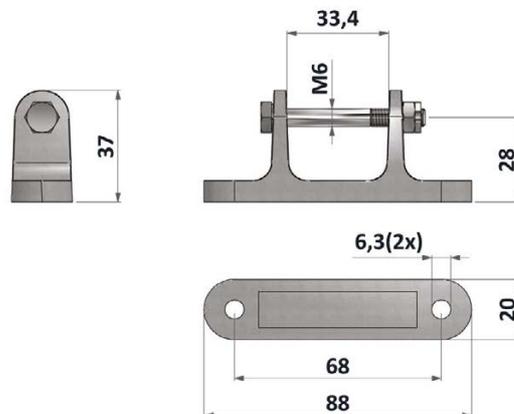
## Crémaillères en tôle PH30-3 - incurvées - denture extérieure



N° Art.	Description	[m]	L1	L2	R1
		kg	mm	mm	mm
418508	CREMAIL 30-3\L1043\D6\77\1000U	1,56	1043	77	1000
418505	CREMAIL 30-3\L1244\D6\77\1000U	1,86	1244	77	1000
418509	CREMAIL 30-3\L1345\D6\77\1000U	2,01	1345	77	1000
419141	CREMAIL 30-3\L1445\D6\77\1000U	2,17	1445	77	1000
418506	CREMAIL 30-3\L1546\D6\77\1000U	2,32	1546	77	1000
418507	CREMAIL 30-3\L1646\D6\77\1000U	2,47	1646	77	1000
418510	CREMAIL 30-3\L1747\D6\77\1000U	2,62	1747	77	1000
418511	CREMAIL 30-3\L1847\D6\77\1000U	2,77	1847	77	1000
418512	CREMAIL 30-3\L1948\D6\77\1000U	2,92	1948	77	1000



## Set d'étrier pour fenêtre



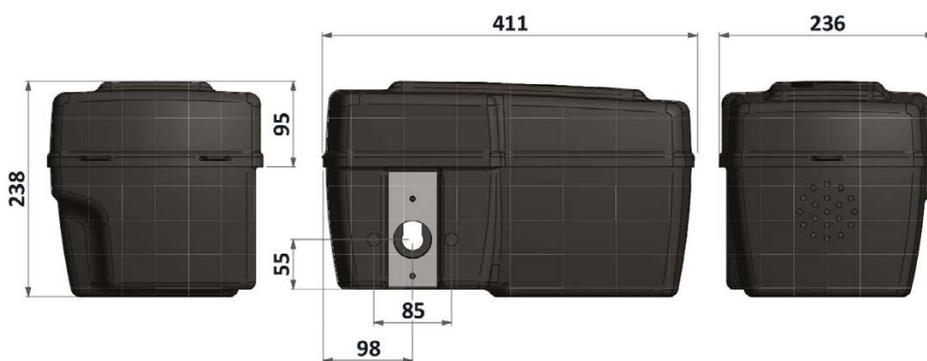
N° Art.	Description	[m]
		kg
500021	ETRIER FENETRE L20\D6\RVS\S68	0,05

## Schémas dimensionnés

Capots de protection



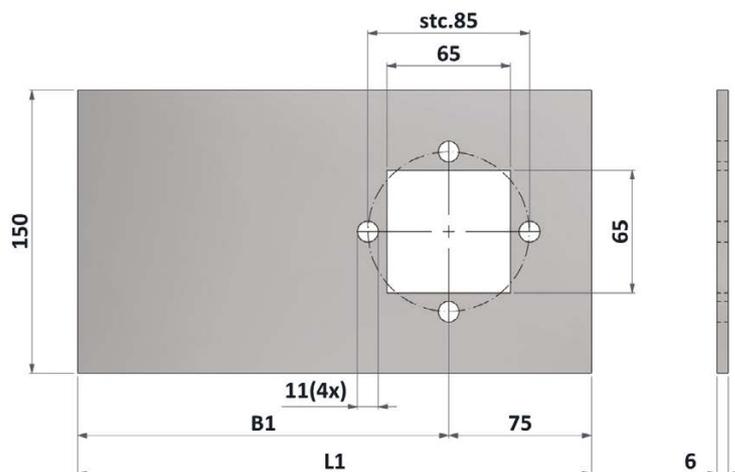
### Capot de protection pour motoréducteur RW45



N° Art.	Description	[m]
		kg
580050	CAPOT-PROTECT RW45\2010	1,2



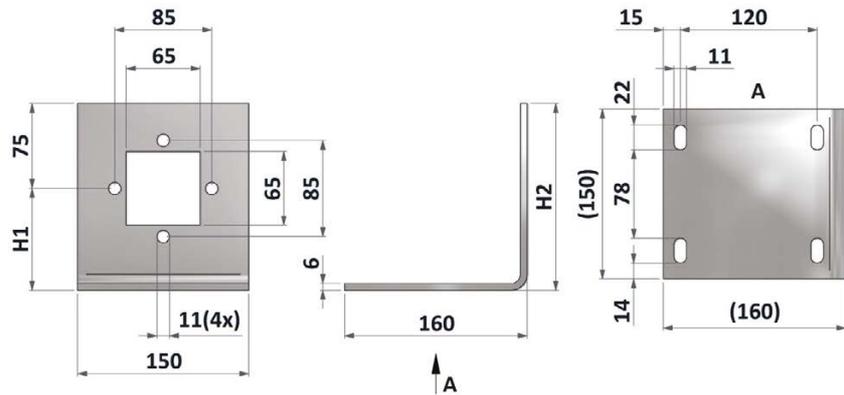
### Plaques de montage droites pour RW45 / RAL120/90/60



N° Art.	Description	[m]	B1	L1
		kg	mm	mm
414969	PL-MON 85\B195\BL	1,7	195	270
414970	PL-MON 85\B195	1,7	195	270
414971	PL-MON 85\B483	3,8	483,5	558,5
414972	PL-MON 85\B503	3,9	503,5	578,5



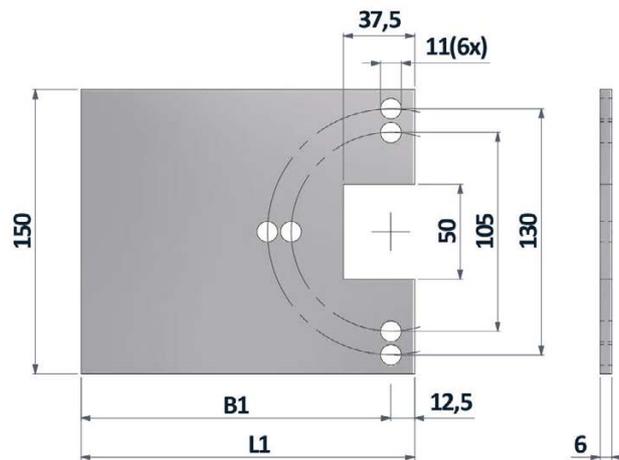
Plaques de montage à angle droit pour RW45 / RAL120/90/60



N° Art.	Description	[m]	H1	H2
		kg	mm	mm
417645	PL-MON 85\H75	1,80	75	150
417646	PL-MON 85\H90	1,95	90	160



Plaques de montage droite pour (R)W240/400/600 / RAL240



N° Art.	Description	[m]	B1	L1
		kg	mm	mm
413921	PL-MON 105-130\B163\BL	1,1	163	175,5
413922	PL-MON 105-130\B163	1,15	163	175,5
413923	PL-MON 105-130\B483	3,5	483,5	496
413924	PL-MON 105-130\B503	3,6	503,5	516
413931	PL-MON 105-130\B553	4,1	553,5	566
413932	PL-MON 105-130\B195\BL	1,15	195	207,5
413933	PL-MON 105-130\B503\BL	3,5	503,5	516
413934	PL-MON 105-130\B483\BL	3,4	483,5	496

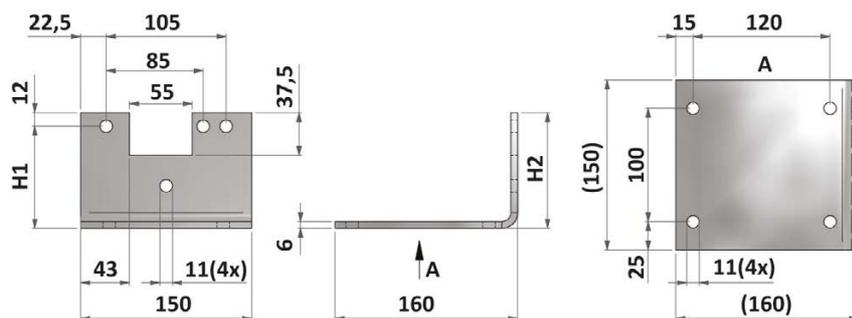


## Schémas dimensionnés

### Plaques de montage



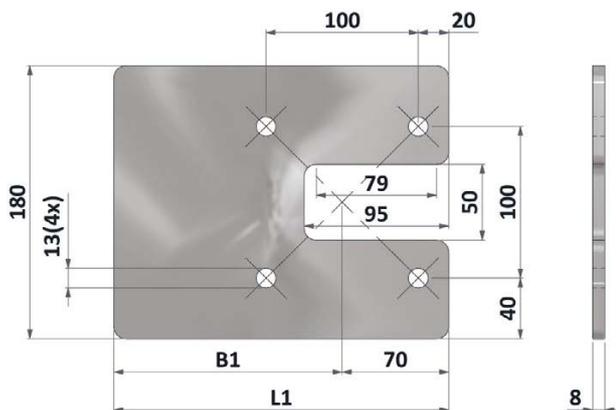
### Plaques de montage à angle droit pour RW / RAL



N° Art.	Description	[m]	H1	H2
		kg	mm	mm
417636	PL-MON 85-105\H90	1,60	90	102,5
417637	PL-MON 85-105\H100	1,65	100	112,5
417643	PL-MON 85-105\H120	1,80	120	132,5



### Plaques de montage droites pour RW800

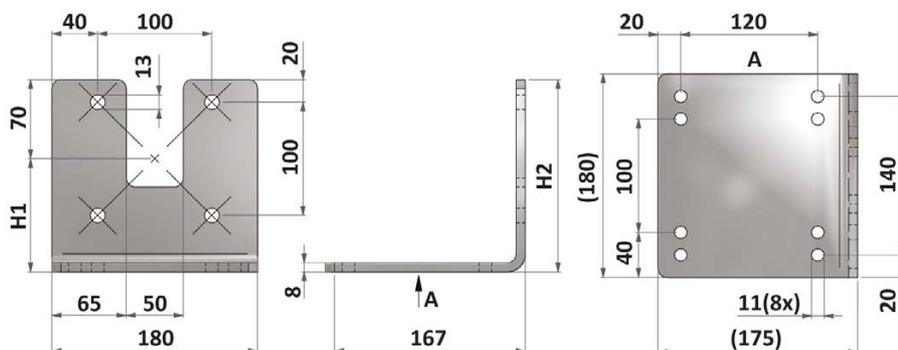


N° Art.	Description	[m]	B1	L1
		kg	mm	mm
424075	PL-MON 100VK\B150\L220	2,2	150	220

11



### Plaques de montage à angle droit pour RW800

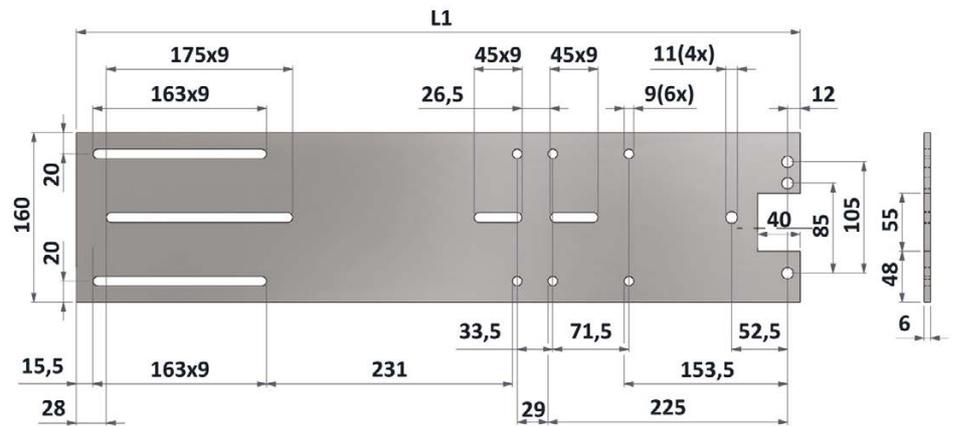


N° Art.	Description	[m]	H1	H2
		kg	mm	mm
424341	PL-MON 100VK\H100	3,4	100	170





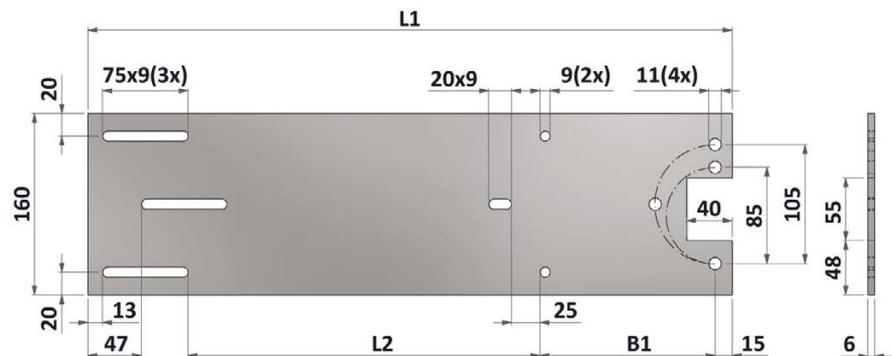
## Plaques de montage par serrage S/K pour RW45/240/400/600



N° Art.	Description	[m]	L1
		kg	mm
425618	PL-MON 85-105\K300\S350\150	4,76	680
425619	PL-MON 85-105\K450\S500\150	5,88	830
425620	PL-MON 85-105\K600\S650\150	7,01	980
425621	PL-MON 85-105\K750\S800\150	8,14	1130
425622	PL-MON 85-105\K900\S950\150	9,27	1280



## Plaques de montage par serrage S (B153.5) pour RW45/240/400/600



N° Art.	Description	[m]	B1	L1	L2
		kg	mm	mm	mm
419783	PL-MON 85-105\B153\T300-350	3,7	153,5	515	258
419784	PL-MON 85-105\B153\T350-400	4,2	153,5	565	308
419785	PL-MON 85-105\B153\T400-450	4,5	153,5	615	358
419786	PL-MON 85-105\B153\T450-500	4,8	153,5	665	408
419787	PL-MON 85-105\B153\T500-550	5,2	153,5	715	458
419788	PL-MON 85-105\B153\T550-600	5,5	153,5	765	508

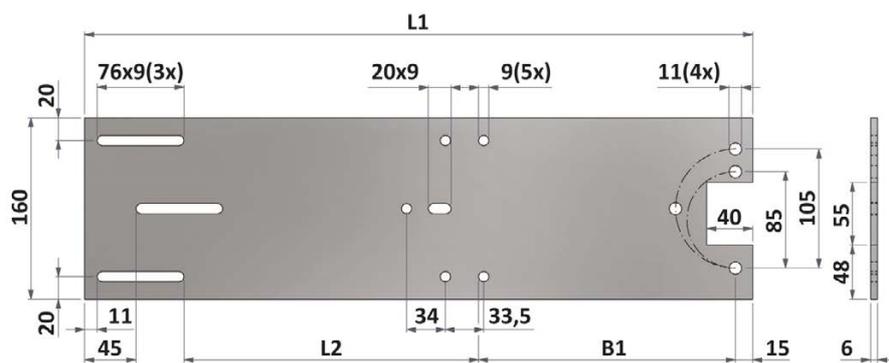


## Schémas dimensionnés

Plaques de montage



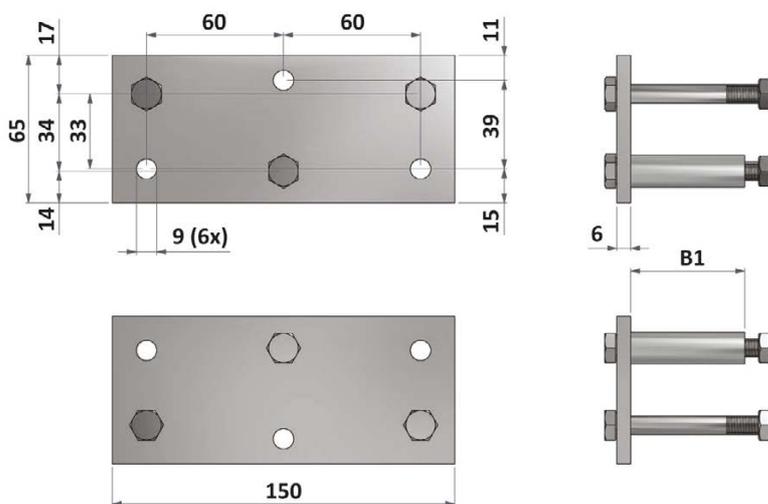
### Plaques de montage par serrage K (B225) pour RW45/240/400/600



N° Art.	Description	[m]	B1	L1	L2
		kg	mm	mm	mm
419773	PL-MON 85-105\B225\T300-350	4,3	225	585	258
419774	PL-MON 85-105\B225\T350-400	4,6	225	635	308
419775	PL-MON 85-105\B225\T400-450	5,1	225	685	358
419776	PL-MON 85-105\B225\T450-500	5,4	225	735	408
419777	PL-MON 85-105\B225\T500-550	5,8	225	785	458
419778	PL-MON 85-105\B225\T550-600	6,1	225	835	508
419779	PL-MON 85-105\B225\T600-650	6,6	225	885	558
419780	PL-MON 85-105\B225\T650-700	6,8	225	935	608



### Set pour plaques de montage par serrage - RW45/240/400/600

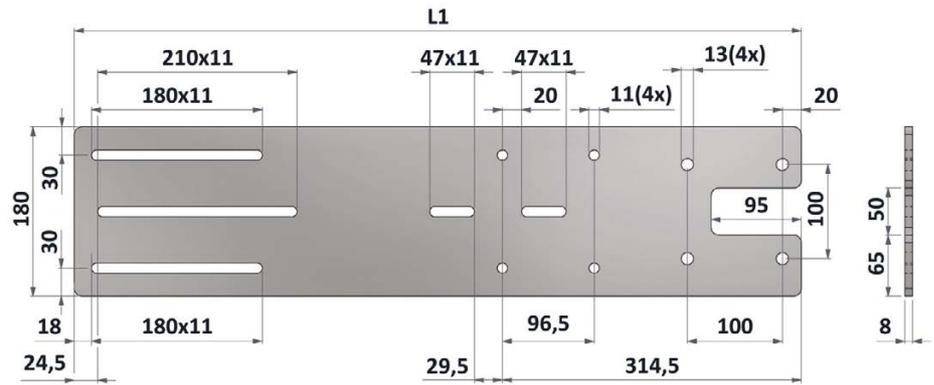


N° Art.	Description	[m]	B1
		kg	mm
503490	SET-MON PL-MON\B50	1,2	50
503491	SET-MON PL-MON\B60	1,2	60
503499	SET-MON PL-MON\B70	1,25	70
503493	SET-MON PL-MON\B75	1,25	75
503492	SET-MON PL-MON\B80	1,3	80

11



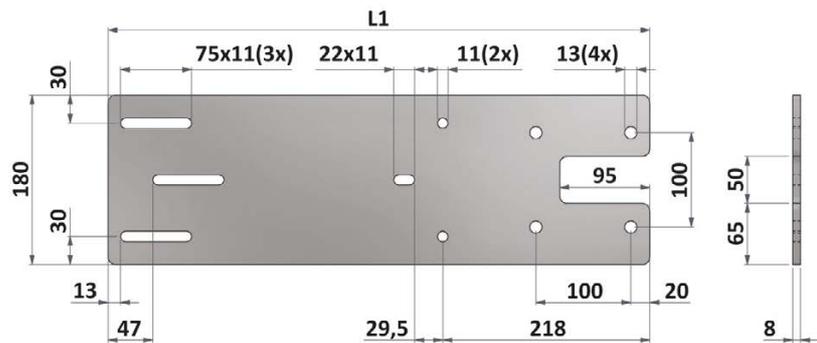
Plaques de montage par serrage S/K pour RW800



N° Art.	Description	[m]	L1
		kg	mm
425628	PL-MON 100VK\K300\S350\150	7,85	765
425629	PL-MON 100VK\K450\S500\150	9,55	915
425630	PL-MON 100VK\K600\S650\150	11,24	1065



Plaques de montage par serrage S (B153.5) pour RW800



N° Art.	Description	[m]	L1
		kg	mm
424080	PL-MON 100VK\B153\T300-350	6,0	570
424081	PL-MON 100VK\B153\T350-400	6,5	620
424082	PL-MON 100VK\B153\T400-450	7,1	670
424083	PL-MON 100VK\B153\T450-500	7,6	720
424084	PL-MON 100VK\B153\T500-550	8,2	770
424085	PL-MON 100VK\B153\T550-600	8,7	820
424086	PL-MON 100VK\B153\T600-650	9,3	870
424087	PL-MON 100VK\B153\T650-700	9,9	920
424088	PL-MON 100VK\B153\T700-750	10,5	970
424089	PL-MON 100VK\B153\T750-800	11,0	1020

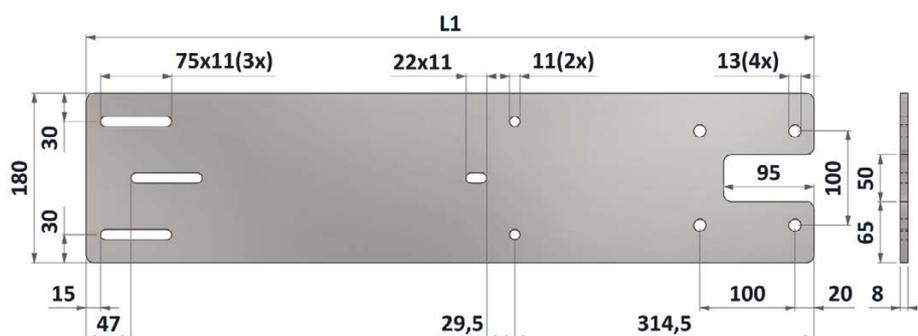


## Schémas dimensionnés

### Plaques de montage



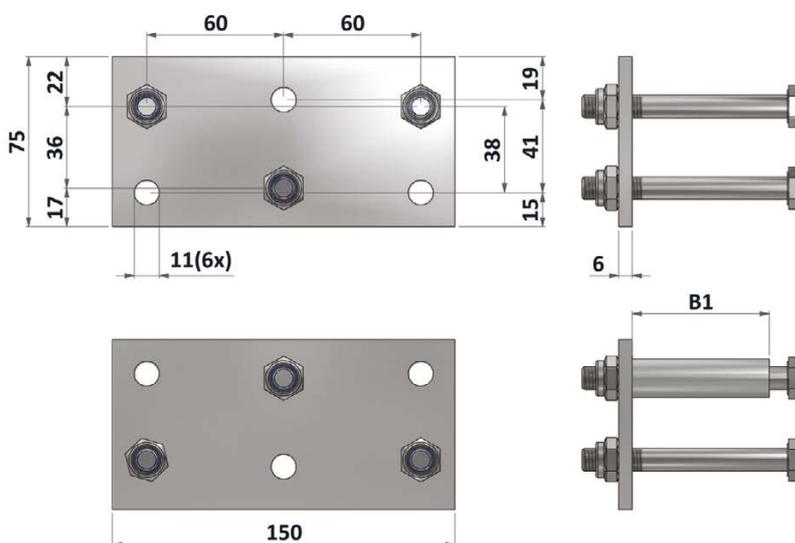
### Plaques de montage par serrage K (B250) pour RW800



N° Art.	Description	[m]	L1
		kg	mm
424090	PL-MON 100VK\B250\T300-350	7,0	665
424091	PL-MON 100VK\B250\T350-400	7,6	715
424092	PL-MON 100VK\B250\T400-450	8,2	765
424093	PL-MON 100VK\B250\T450-500	8,7	815
424094	PL-MON 100VK\B250\T500-550	9,3	865
424095	PL-MON 100VK\B250\T550-600	9,9	915
424096	PL-MON 100VK\B250\T600-650	10,5	965
424097	PL-MON 100VK\B250\T650-700	11,0	1015
424098	PL-MON 100VK\B250\T700-750	11,5	1065
424099	PL-MON 100VK\B250\T750-800	12,1	1115



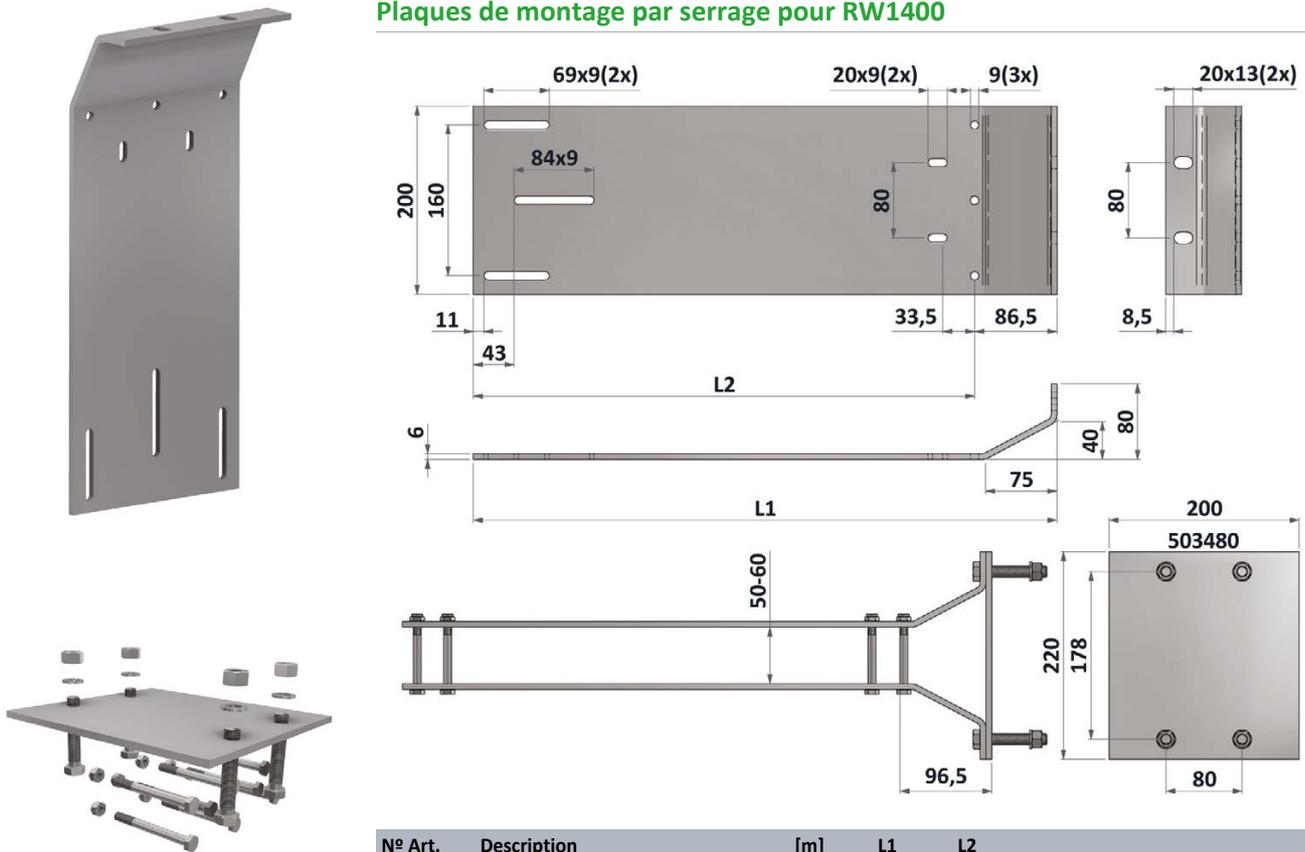
### Set pour plaques de montage par serrage pour RW800



N° Art.	Description	[m]	B1
		kg	mm
503530	SET-MON PL-MON\RW800\B50	1,50	50
503535	SET-MON PL-MONRW800\B60	1,55	60

11

### Plaques de montage par serrage pour RW1400



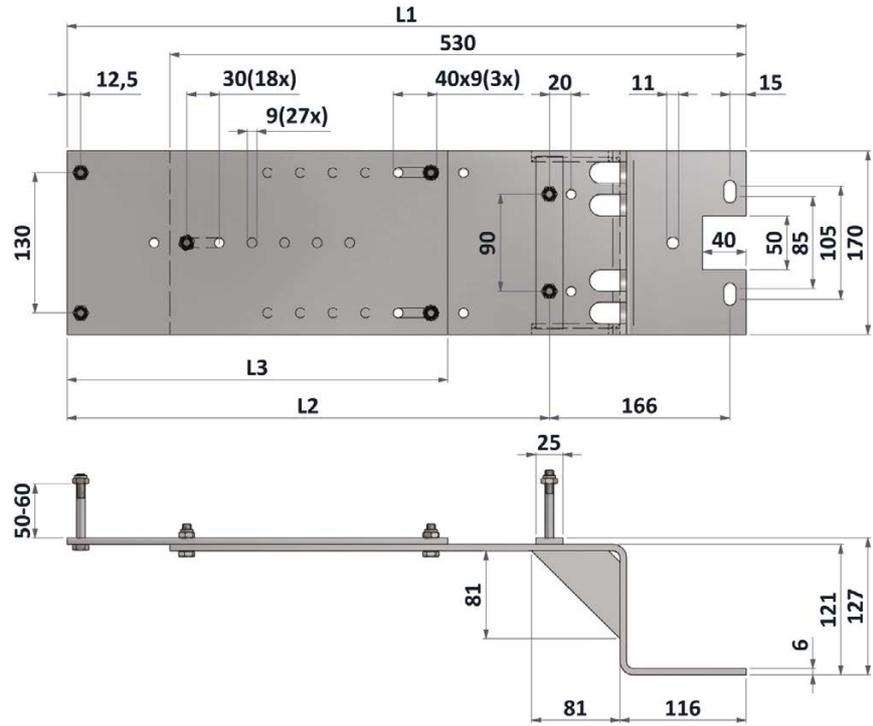
N° Art.	Description	[m]	L1	L2
		kg		
423276	PS RW1400\T300-350\50-60	4,7	464	377,5
423277	PS RW1400\T350-400\50-60	5,1	514	427,5
423278	PS RW1400\T400-450\50-60	5,6	564	477,5
423279	PS RW1400\T450-500\50-60	6,1	614	527,5
423280	PS RW1400\T500-550\50-60	6,6	664	577,5
423281	PS RW1400\T550-600\50-60	7,0	714	627,5
423282	PS RW1400\T600-650\50-60	7,5	764	677,5
423283	PS RW1400\T650-700\50-60	8,0	814	727,5
503480	SET MON KLEMP.L.RW1000\K50-60	2,8		

# Schémas dimensionnés

Plaques de montage



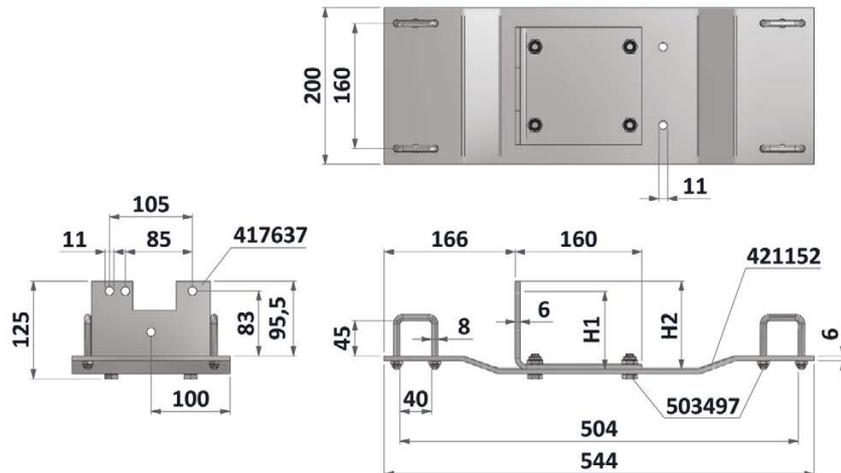
## Plaques de montage pour TRN520/1000S RW45/240/400/600



N° Art.	Description	[m] kg	L1	L1	L2	L2	L3
			min.	max.	min.	max.	
503810	PL-MON 85-105\400-600\50-60	8,3	565	775	384	593	350
503811	PL-MON 85-105\600-800\50-60	9,9	765	975	584	794	550
503812	PL-MON 85-105\800-1000\50-60	11,5	965	1175	784	994	750
503813	PL-MON 85-105\1000-1200\5-6	13,1	1165	1375	984	1194	950



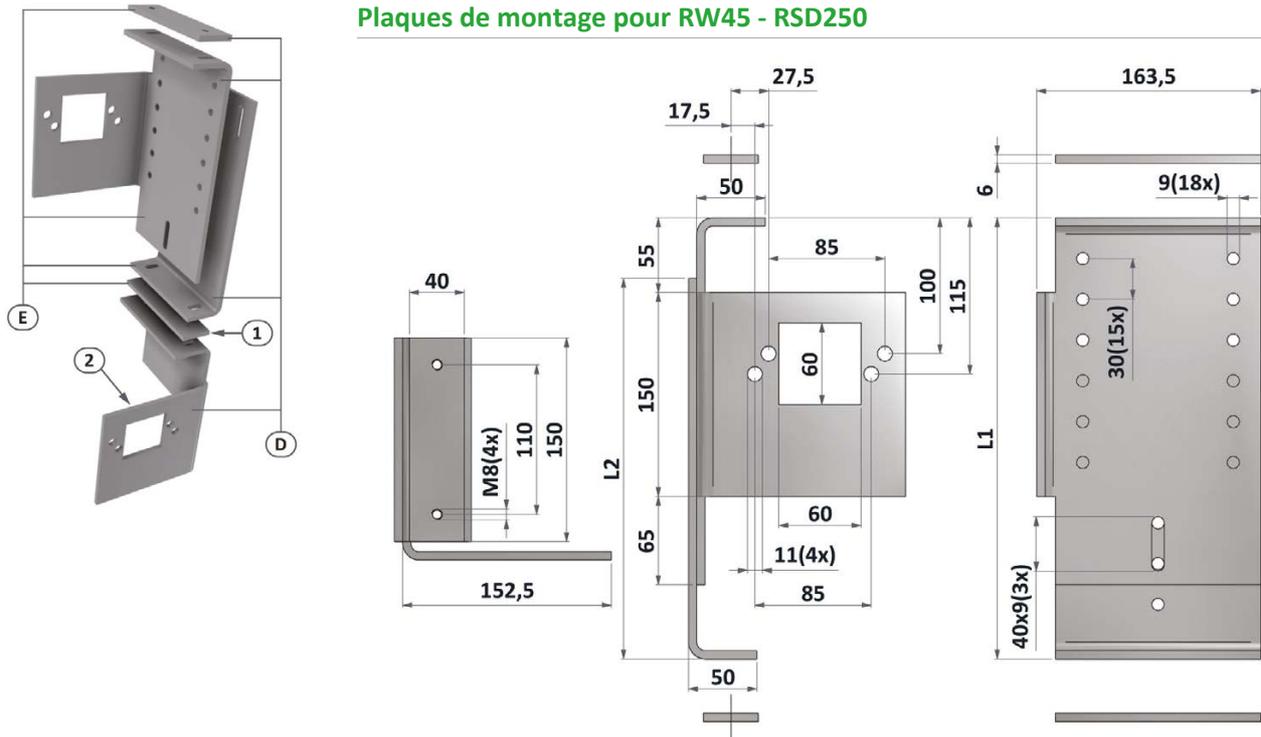
## Support de moteur TRI-RW45/240/400/600



N° Art.	Description	[m] kg	H1	H2
			mm	mm
417637	PL-MON 85-105\H100	1,65	100	112,5
421152	PL-MON SUP-MOT\TRI	5,20		
503497	SET-MON SUP-MOT\TRI	0,60		



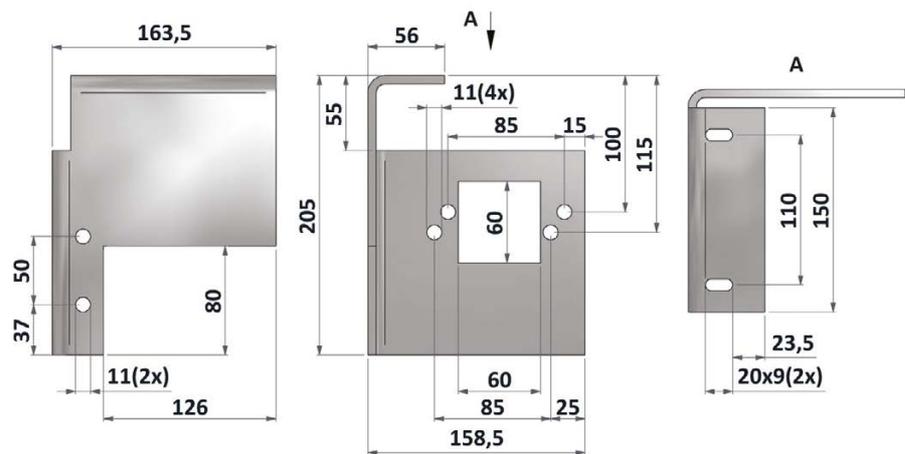
### Plaques de montage pour RW45 - RSD250



N° Art.	Description	[m]	L1	L1	L2
			min.	max.	
		kg	mm	mm	mm
503502	PL-MON RSD\85\E\H340-495	5,6	285	445	280
503507	PL-MON RSD\85\E\H490-645	6,70	435	595	430
503503	PL-MON RSD\85\D\H340-495	8,0	285	445	280
503508	PL-MON RSD\85\D\H490-645	9,1	435	595	430
417693	PL-ECROU 2M8-110\150x40x6\VZ	0,25			



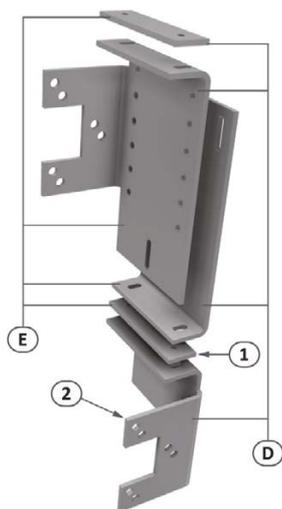
### Plaques de montage pour RW45 - RSD250 - En dessous



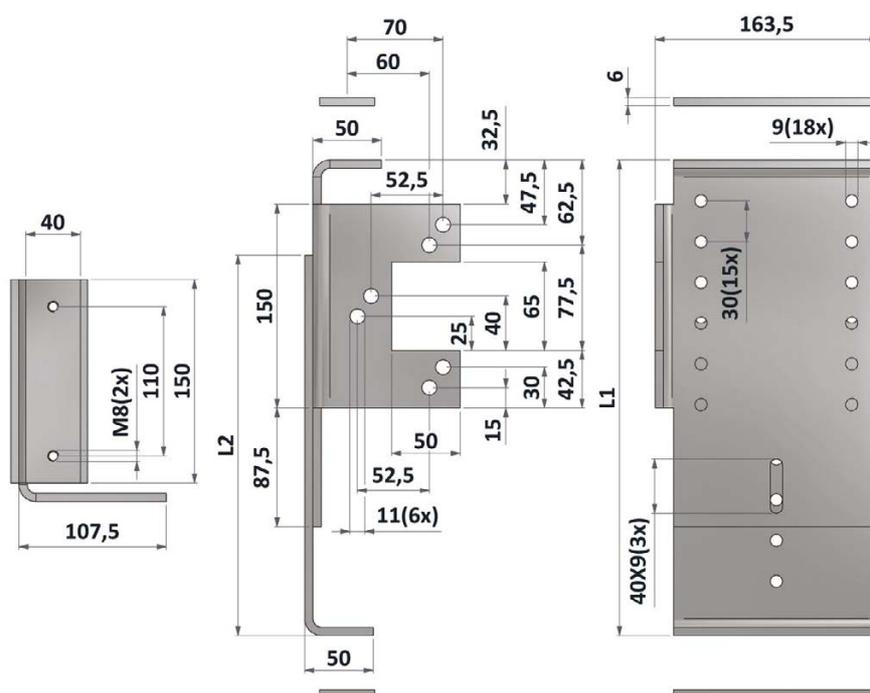
N° Art.	Description	[m]
		kg
418270	PL-MON 85\RSD\DESSOUS	2,0

## Schémas dimensionnés

### Plaques de montage

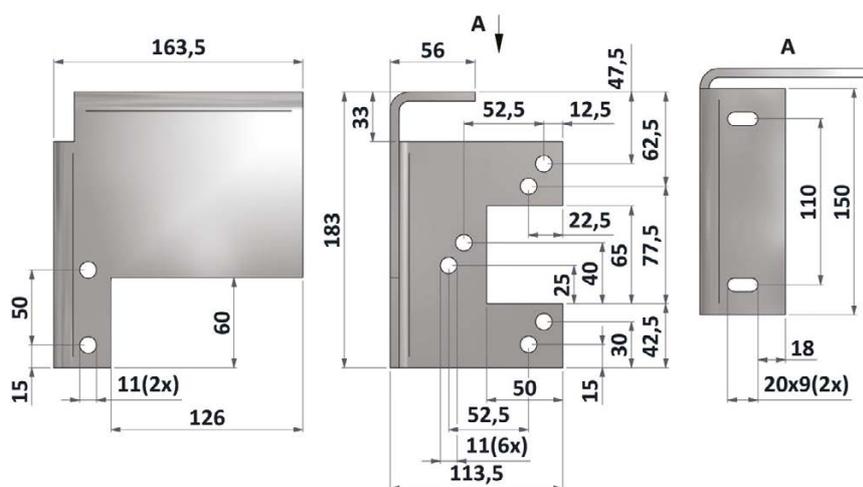


### Plaques de montage pour RW240/400/600 - RSD250

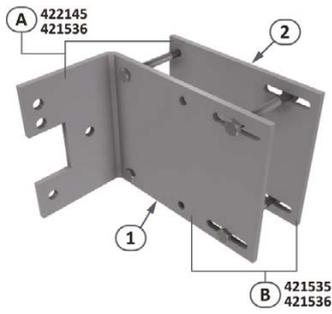


N° Art.	Description	[m]	L1		L2
			min.	max.	
		kg	mm	mm	mm
503500	PL-MON RSD\105\E\H340-495	5,5	285	445	280
503505	PL. MONTAGE RSD105\E\H490-645	6,6	435	595	430
503501	PL-MON RSD\105\D\H340-495	8,0	285	445	280
503506	PL-MON RSD\105\D\H490-645	9,1	435	595	430
417693	PL-ECROU 2M8-110\150x40x6\VZ	0,25			

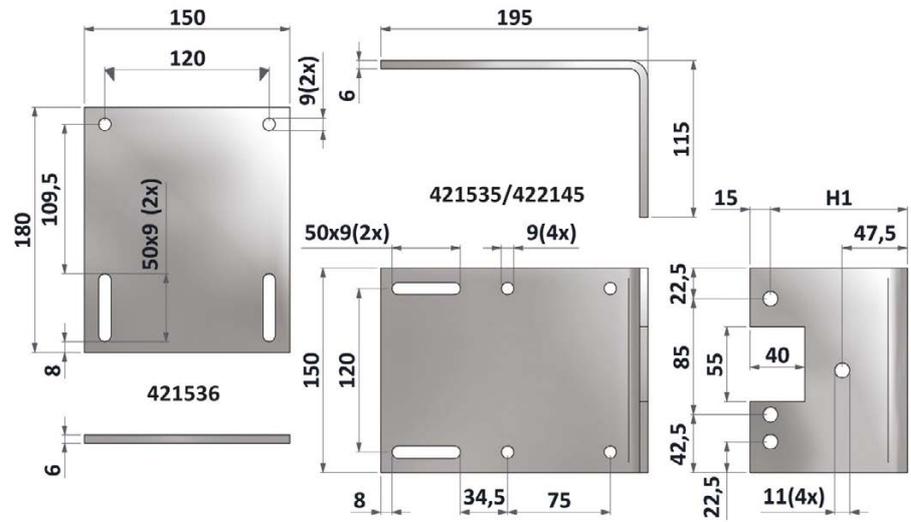
### Plaques de montage pour RW240/400/600 - RSD250 - En dessous



N° Art.	Description	[m]
		kg
417691	PL-MON 105\RSD\DESSOUS	1,85



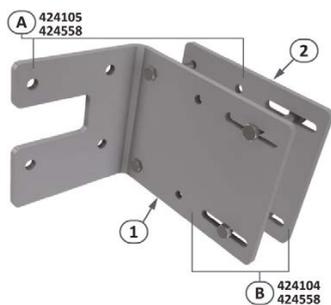
### Plaques de montage pour RW240/400/600 - stores à fils



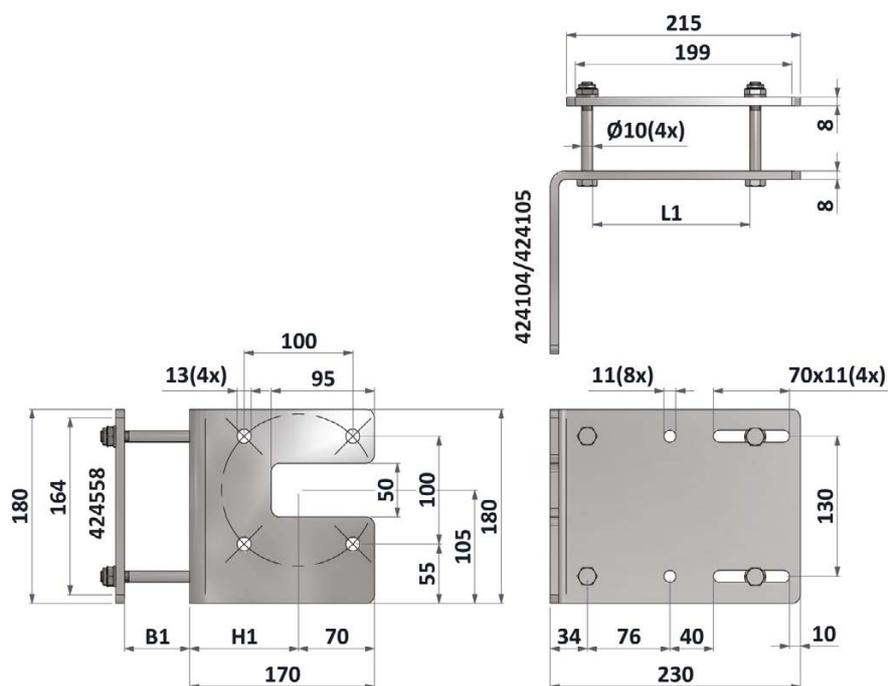
N° Art.	Description	[m]	H1
		kg	mm
503720	PL-MON 105\H100\K105-146\DS	6,6	100
503730	PL-MON 105\H92\K105-146\DS	6,5	92,5
422145	PL-MON 85-105\H100\DS	2,0	100
421535	PL-MON 85-105\H92\DS	1,95	92,5
421536	CON-PLAQ,PL-MON\DS	1,25	

## Schémas dimensionnés

### Plaques de montage



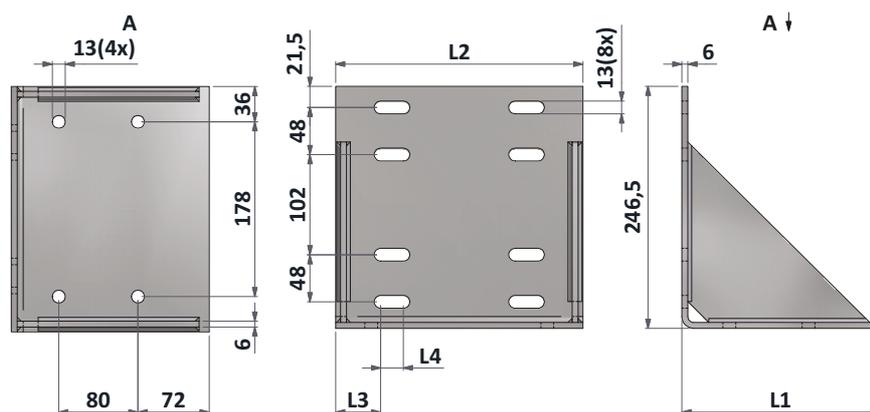
### Sets pour plaque de montage pour RW800 - stores à fils



N° Art.	Description	[m]	B1	H1	L1
		kg	mm	mm	mm
503700	PL-MON 100VK\H100\K105-146\DS	6,6	50-60	100	100-140
503710	PL-MON 100VK\H92\K105-146\DS	6,5	50-60	92,5	100-140
424105	PL-MON 100VK\H100\K100-140\DS	3,95	50-60	100	100-140
424104	PL-MON 100VK\H92\K100-140\DS	3,85	50-60	92,5	100-140
424558	CON-PLAQ 100VK\K100-140\DS	2,3			

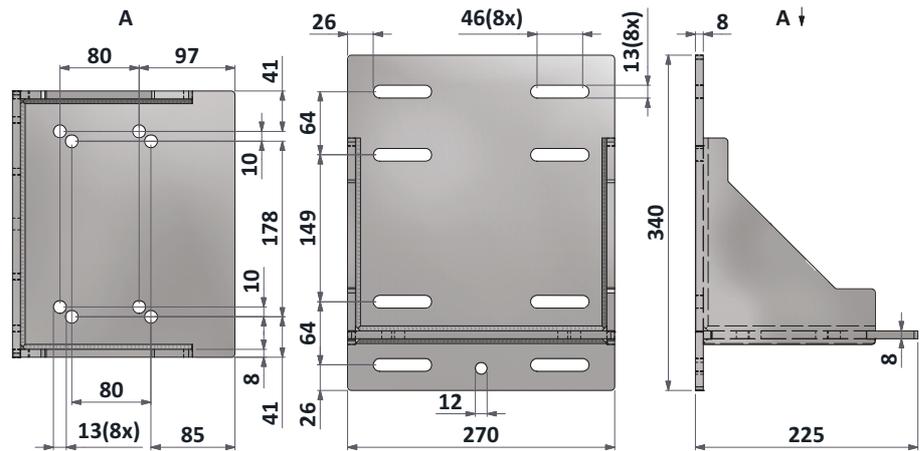
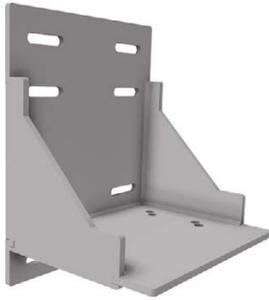


### Étriers de montage pour RW1000/1400/1200S/1600S

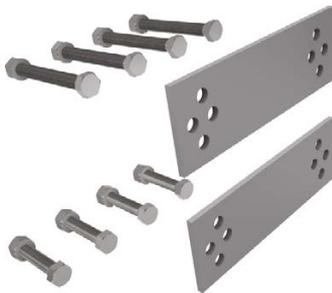


N° Art.	Description	[m]	L1	L2	L3	L4
		kg	mm	mm	mm	mm
421351	PL-MON RWS\B088\K100-120\VM\VZ	6,3	200	240	40,5	23
421695	PL-MON RWS\B100\K100-120\VM\VZ	6,5	212	240	40,5	23
423372	PL-MON RWS\B100\K140-160\VM\VZ	7,1	212	280	29,5	29

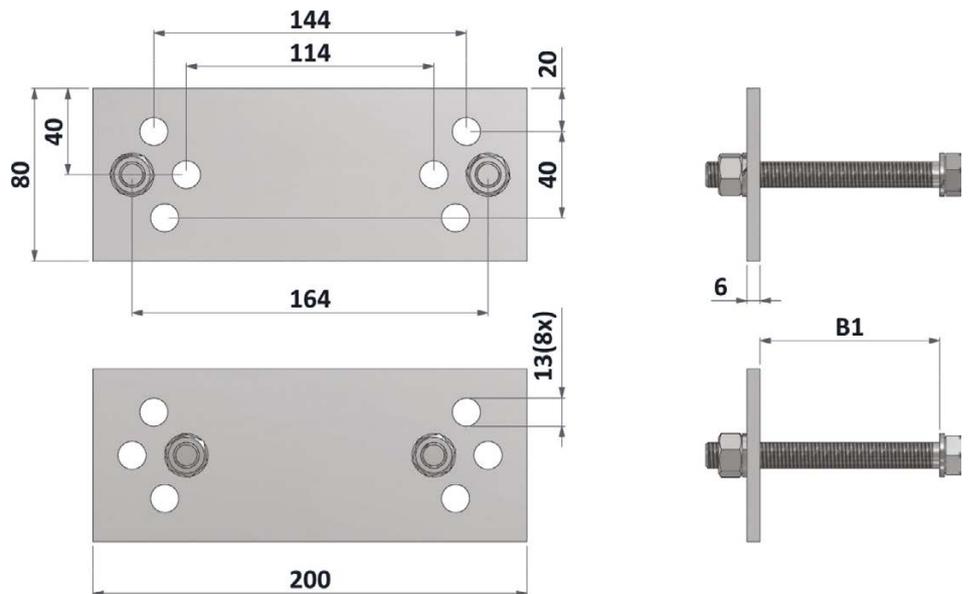
Étriers de montage pour RW1000/1400/1200S/1600S



N° Art.	Description	[m]
		kg
424731	PL-MON RWS\B088-100\K100-160\VM\VZ	11,4



Sets pour étrier de montage pour RW1000/1400/1200S/1600S



N° Art.	Description	[m]	B1	K
		kg	mm	mm
503498	SET-MON RWS\PIE-MON\K100-120	0,8	50-80	100-120
503511	SET-MON RWS\PIE-MON\K140-160	1,0	50-80	140-160

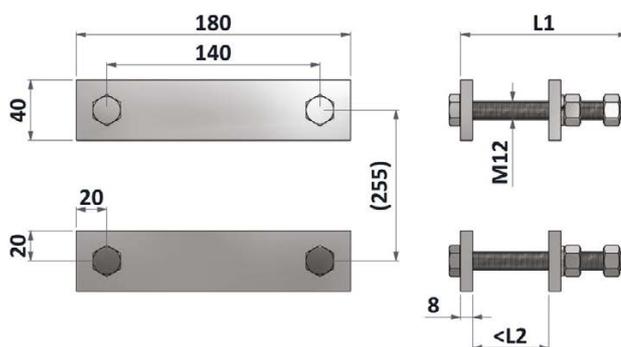


## Schémas dimensionnés

### Plaques de montage



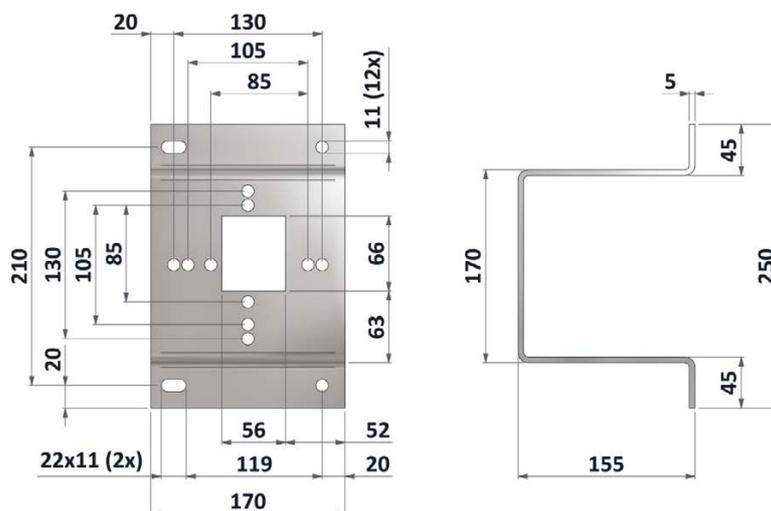
### Sets de montage par serrage pour RW1000/1400/1200S/1600S



N° Art.	Description	[m]	L1	L2
		kg	mm	mm
503495	SET MON RW1400\K50	2,3	110	50
503496	SET MON RW1400\K60	2,4	120	60



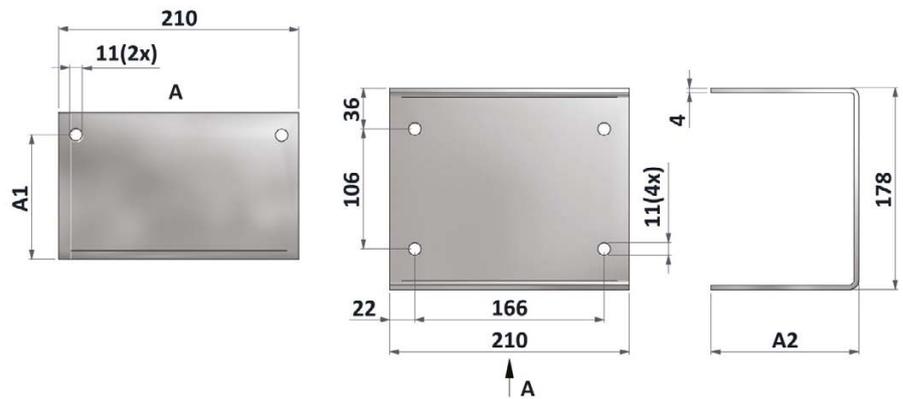
### Plaque de montage (fixer au mur) pour RW-L / RAL-L



N° Art.	Description	[m]
		kg
417098	PL MON 85-105-130\TREUIL	3,3



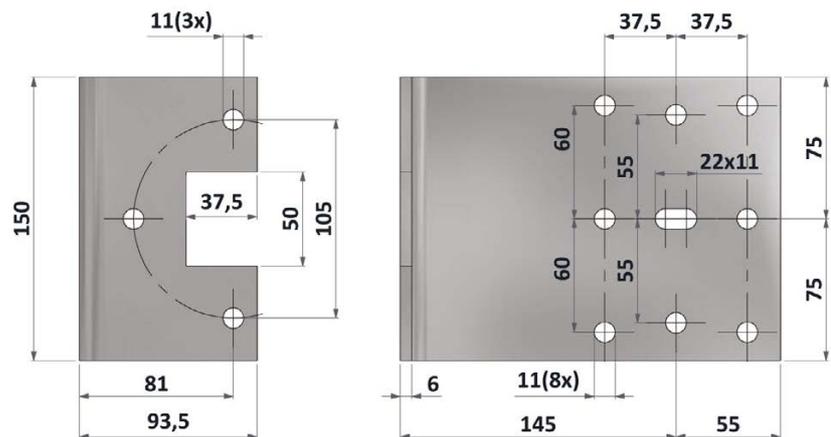
### Plaques de montage (fixer au mur) pour entraînements à crémaillère TRA520



N° Art.	Description	[m]	A1	A2
		kg	mm	mm
417910	PL MON A45\TRA	1,90	45	65
417953	PL MON A110\TRA	2,80	110	130



### Plaque de montage pour RW200-T11



N° Art.	Description	[m]
		kg
419458	PL-MON 105\H81\T11\X200	1,60

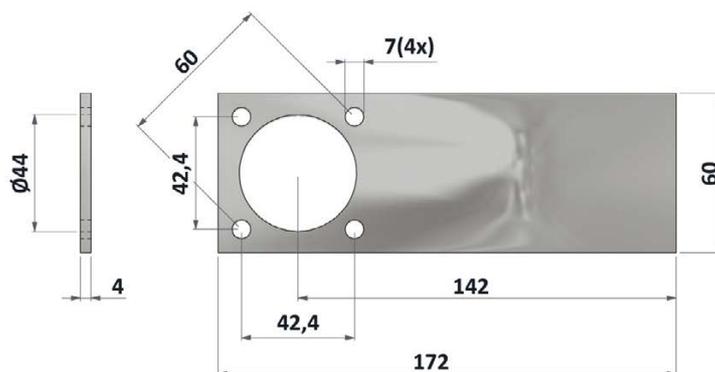


## Schémas dimensionnés

Accouplements à chaîne



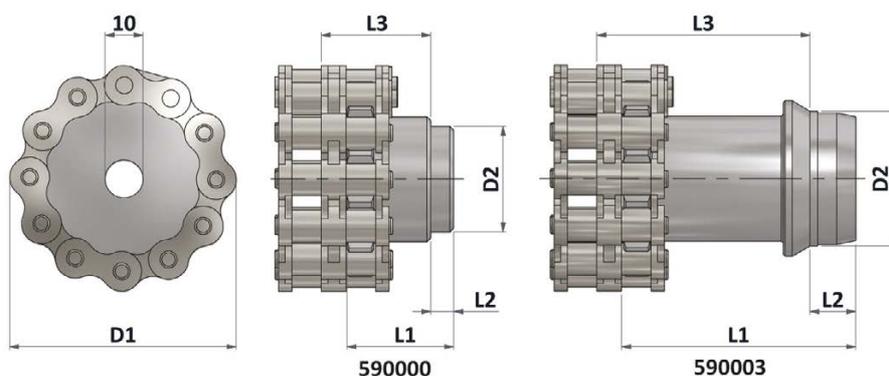
### Plaque de montage droite pour RH40



N° Art.	Description	[m]
		kg
417471	PL-MON 60\B142	0,35



### Accouplement à chaîne 1/2"x5/16" - 12 dents - B1" - B5/4"

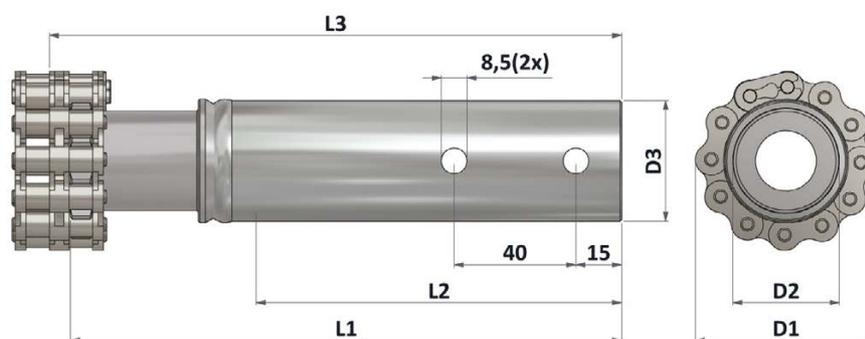


N° Art.	Description	[m]	D1	D2	L1	L2	L3
		kg	mm	mm	mm	mm	mm
590000	ACC-CHAINE 1/2\z12\B1	0,41	60	27,9	28	6	30
590003	ACC-CHAINE 1/2\z12\B5/4	0,55	60	35,6	61	12	56,3
590099	ACC-CHAINE 1/2\z12\B2	0,55					

11



### Accouplement à chaîne et boulon 1/2"x5/16" - 12 dents - B1" - B5/4"

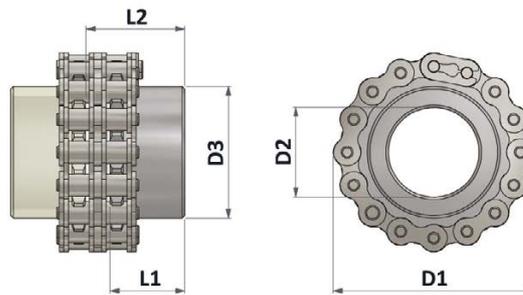


N° Art.	Description	[m]	D1	D2	D3	L1	L2	L3
		kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm
590001	ACC-CHAINE 1/2\z12\B1\BOUL	0,85	60	35	40	165	120	172
590002	ACC-CHAINE 1/2\z12\B5/4\BOUL	0,89	60	43	48	150	105	157





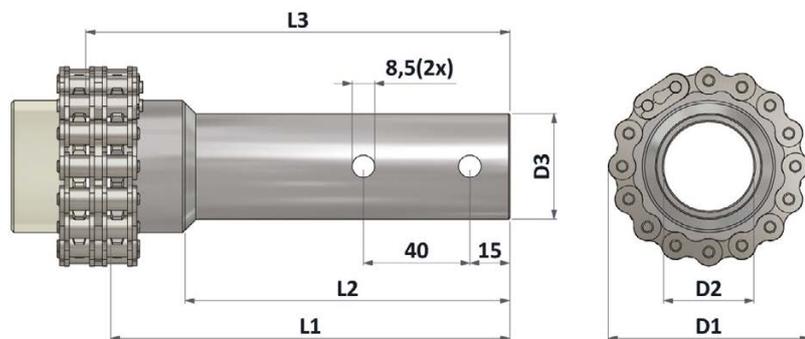
## Accouplement à chaîne 1/2"x5/16" - 16 dents - B1" - B5/4"



N° Art.	Description	[m]	D1	D2	D3	L1	L2
		kg	mm	mm	mm	mm	mm
590023	ACC-CHAINE 1/2"x5/16" B1	0,55	75,6	34	50	28	37,3
590024	ACC-CHAINE 1/2"x5/16" B5/4	0,43	75,6	43	50	28	37,3



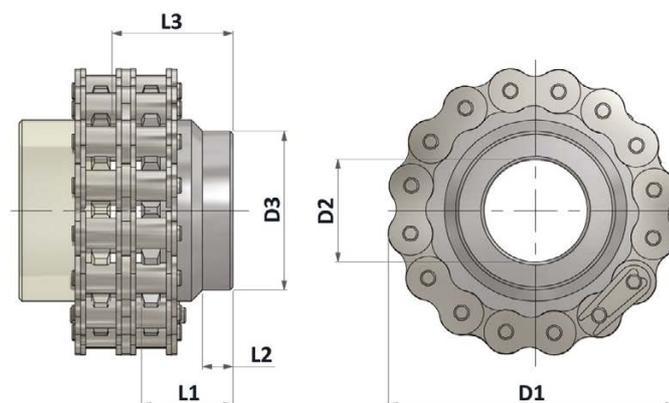
## Accouplement à chaîne et boulon 1/2"x5/16" - 16 dents - B1" - B5/4"



N° Art.	Description	[m]	D1	D2	D3	L1	L2	L3
		kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm
590008	ACC-CHAINE 1/2"x5/16" B1 BOUL	0,80	75,6	34	40	150	122	159,3
590009	ACC-CHAINE 1/2"x5/16" B5/4 BOUL	0,80	75,6	34	40	150	122	159,3



## Accouplement à chaîne 5/8"x3/8" - 16 dents - B1" - B5/4" - B2"



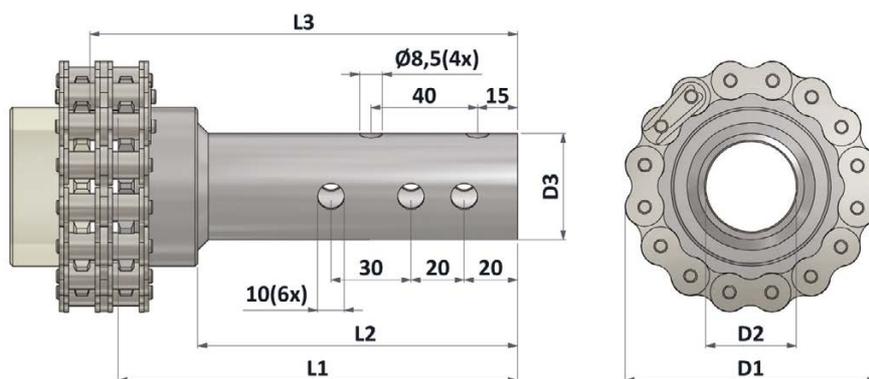
N° Art.	Description	[m]	D1	D2	D3	L1	L2	L3
		kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm
590011	ACC-CHAINE 5/8"x3/8" B1-B2	0,96	96	34	52,6	30	10	40,9
590012	ACC-CHAINE 5/8"x3/8" B5/4	0,89	96	43	60	30	0	40,9

## Schémas dimensionnés

### Accouplements à chaîne



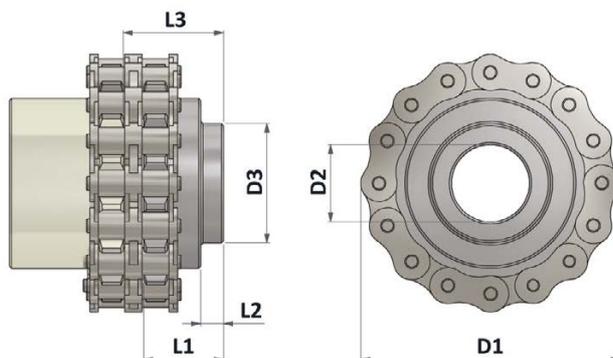
#### Accouplement à chaîne et boulon 5/8"x3/8" - 16 dents - B1" - B5/4"



N° Art.	Description	[m]	D1	D2	D3	L1	L2	L3
		kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm
590016	ACC-CHAINE 5/8"x3/8" B1	1,3	96	34	40	150	120	161
590014	ACC-CHAINE 5/8"x3/8" B5/4	1,18	96	43	48	150	120	161



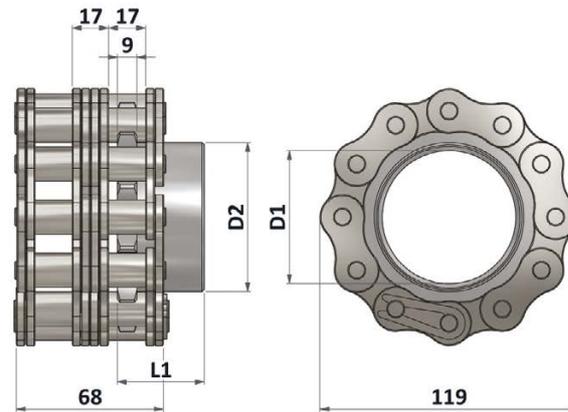
#### Accouplement à chaîne 3/4"x7/16" - 16 dents - B5/4" - B2"



N° Art.	Description	[m]	D1	D2	D3	L1	L2	L3
		kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm
590051	ACC-CHAINE 3/4"x7/16" B1-B2	1,70	113,5	34	52,6	35	10	43,8
590052	ACC-CHAINE 3/4"x7/16" B5/4	1,70	113,6	43	75	35	0	43,8



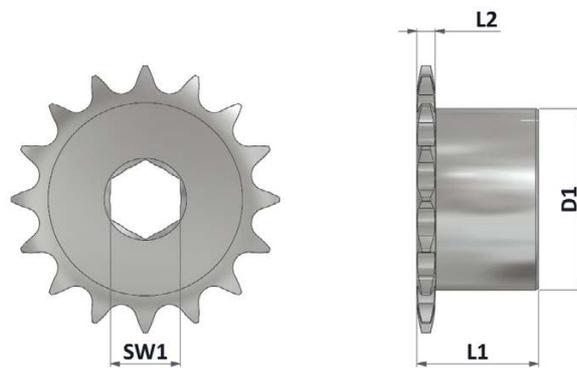
## Accouplement à chaîne 1"x1" - 12 dents - B5/4" - B2"



N° Art.	Description	[m]	D1	D2	L1
		kg	mm	mm	mm
590055	ATT. À CHAÎNE 1/1\z12\S\B2	2,3	61,5	69	40
590057	ATT. À CHAÎNE 1/1\z12\S\B5/4	2,8	43,1	69	40



## Roue à chaîne 5/8"x3/8" - 16 dents - ZK23/ZK30



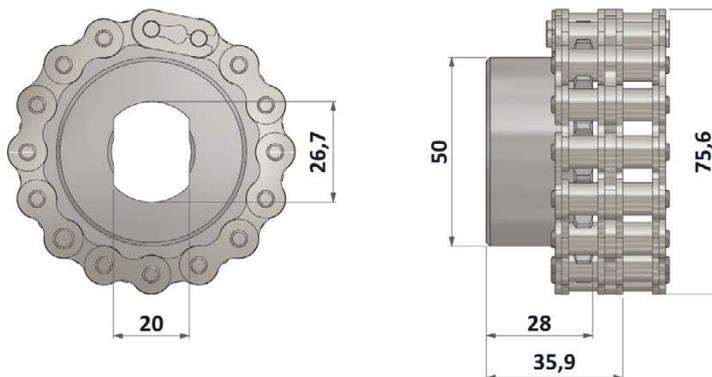
N° Art.	Description	[m]	SW1	D1	L1	L2
		kg	mm	mm	mm	mm
423970	PIGNON 1/2\z16\S\ZK23	0,52	23	50	40	4,9
423971	PIGNON 5/8\z16\S\ZK23	0,82	23	60	40	6,1

## Schémas dimensionnés

### Accouplements à chaîne



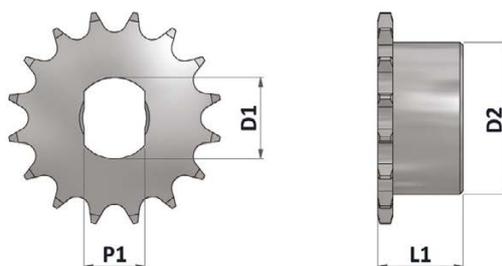
#### Accouplement à chaîne 1/2"x5/16" - 16 dents - P26.5 - B1" - B5/4"



N° Art.	Description	[m]
		kg
590006	ACC-CHAINE 1/2\z16\S\P26.5	0,65



#### Roue à chaîne 5/8"x3/8" - 16 dents - P26.5

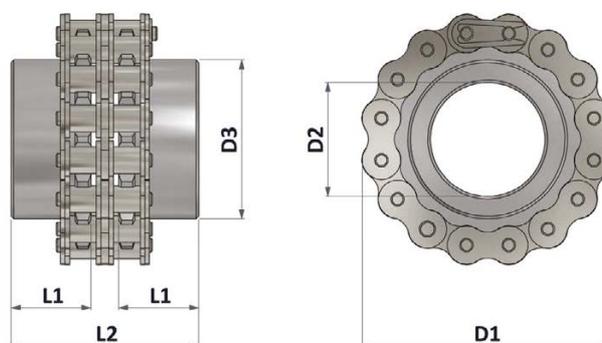


N° Art.	Description	[m]	D1	D2	L1	P1
		kg	mm	mm	mm	mm
417118	PIGNON 1/2\z16\S\P26.5	0,35	26,5	50	28	20
416881	PIGNON 5/8\z16\S\P26.5	0,40	26,5	60	30	20
421513	PIGNON 5/8\z16\S\P26.5\L52	0,73	26,5	60	52	20

11



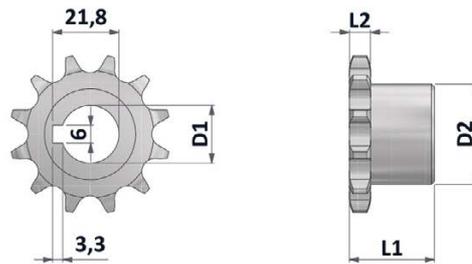
#### Accouplement à chaîne 5/8"x3/8" - 16 dents - tube-tube



N° Art.	Description	[m]	D1	D2	D3	L1	L2
		kg	mm	mm	mm	mm	mm
590026	ACC-CHAINE 5/8\z16\S\B5/4\B5/4	1,30	96	43	60	30	71



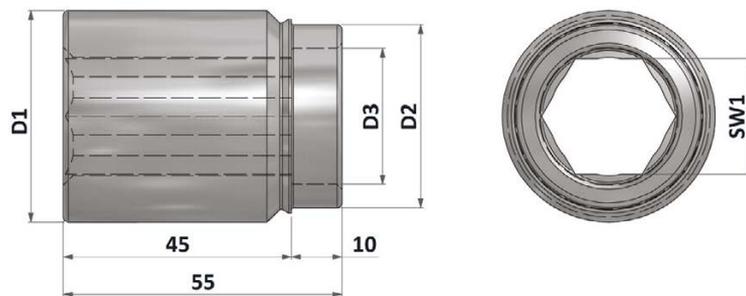
### Roue à chaîne 1/2"x5/16" - 12 dents - A19



N° Art.	Description	[m]	Chaîne	[z]	[M]	Angle	Axe
		kg	in		Nm	°	mm
413494	PIGNON 1/2\z12\A19	0,20	1/2"x5/16"	12	120	0,5°	19



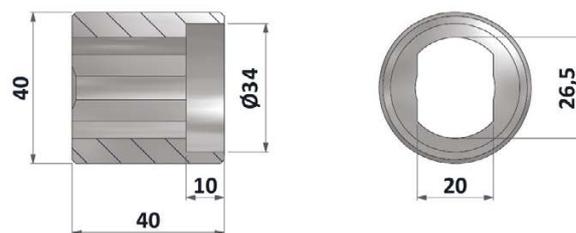
### Manchons d'accouplement à souder coulissants : ZK23/ZK30 - B1"/B5/4"/B2"



N° Art.	Description	[m]	SW1	D1	D2	D3
		kg	mm	mm	mm	mm
424227	BAG-ACC ZK23\5\4x2.5\55\42\SOU	0,31	23	42	36,4	27
424228	BAG-ACC ZK23\5\4x4.0\55\SOU	0,30	23	42	33	27



### Manchons d'accouplement à souder coulissants : P26.5 - B1"



N° Art.	Description	[m]
		kg
401635	BAG-ACC P26.5\B1\L40\SOU	0,20

## Schémas dimensionnés

Manchons d'accouplement (à souder) coulissants



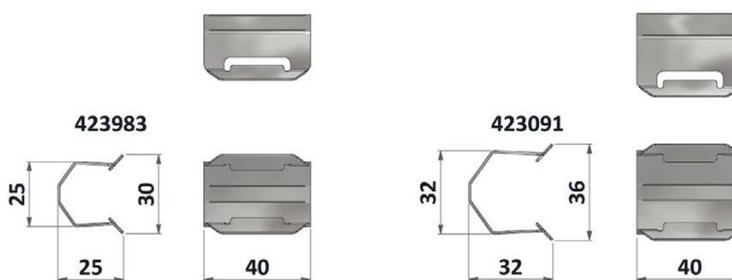
### Manchons d'accouplement à souder coulissants : P26.5 - B5/4"



N° Art.	Description	[m]
		kg
421978	BAG-ACC P26.5\B5/4\AS\L44\SOUDE	0,20



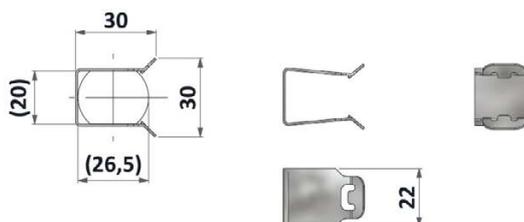
### Clip de sûreté de arbre ZK23/ZK30



N° Art.	Description	[m]
		kg
423983	CLIP-SURET-ARBRE RVS\ZK23\L40	0,02
423091	CLIP-SURET-ARBRE RVS\ZK30\L40	0,02



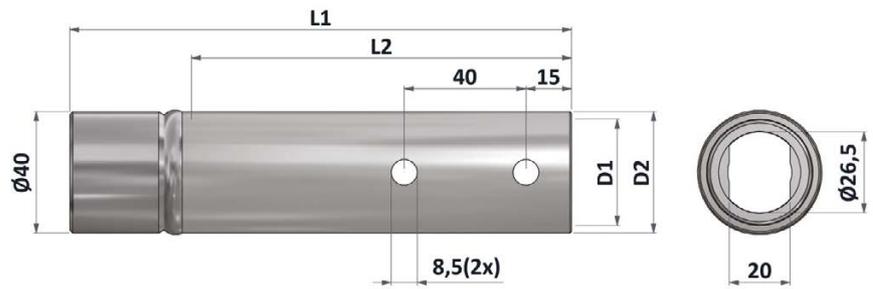
### Clip de sûreté de arbre P26.5



N° Art.	Description	[m]
		kg
418694	CLIP-SURET-ARBRE RVS\P26.5	0,11



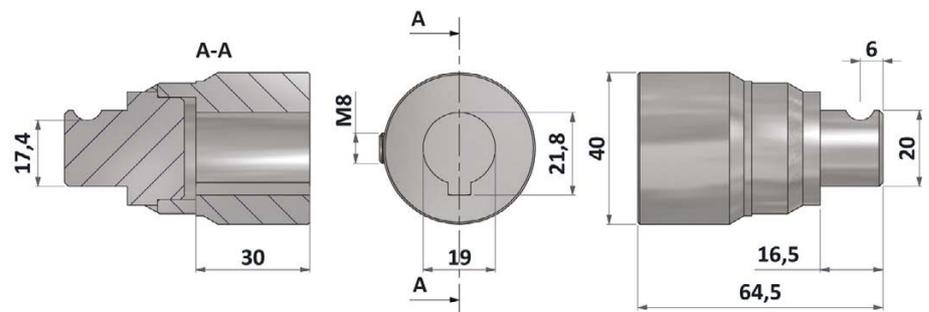
### Accouplements à boulons coulissant P26.5



N° Art.	Description	[m]	D1	D2	L1	L2
		kg	mm	mm	mm	mm
419404	BAG-ACC P26.5\B1\BOUL	0,55	35	40	165	120
419550	BAG-ACC P26.5\B5/4\L152\BOUL	0,60	43	48	152	122



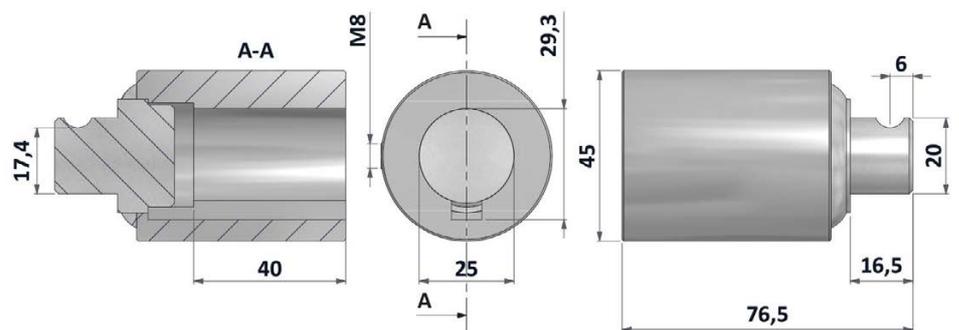
### Manchon de réduction RW45/RH40 - SC40



N° Art.	Description	[m]
		kg
418631	ACCOUP A19\KR20\L68\M8\VZ	0,37



### Manchon de réduction RLD80 - SC40



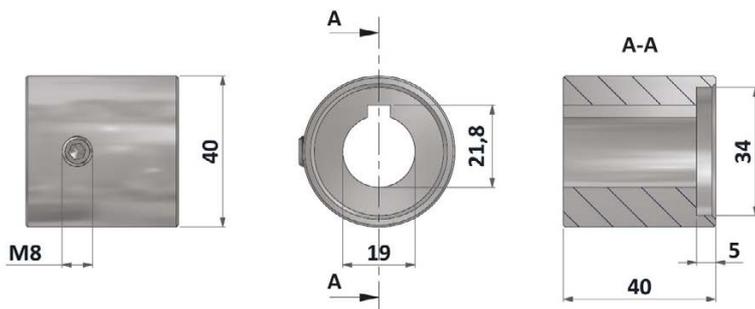
N° Art.	Description	[m]
		kg
421931	ACCOUP A25\KR20\L76.5\M8	0,56

## Schémas dimensionnés

Manchons d'accouplement (à souder) coulissants



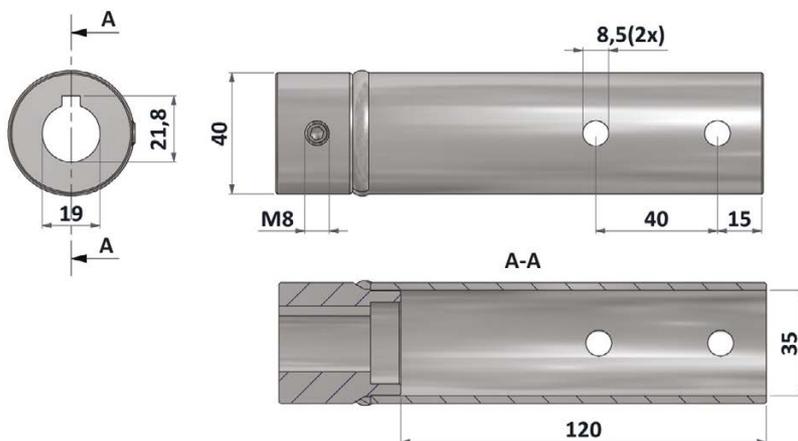
### Manchon d'accouplement à souder coulissants : A19 - B1"



N° Art.	Description	[m]
		kg
418824	BAG-ACC A19\B1\L40\M8\SOU	0,27



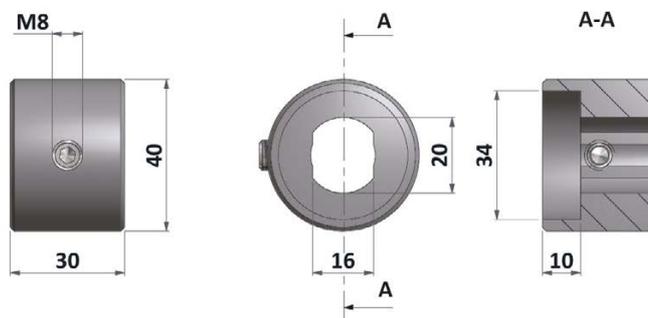
### Accouplement à boulons coulissant A19 - B1"



N° Art.	Description	[m]
		kg
423040	BAG-ACC A19\B1\BOUL	0,55



### Manchon d'accouplement à souder coulissant pour HW60: B1"

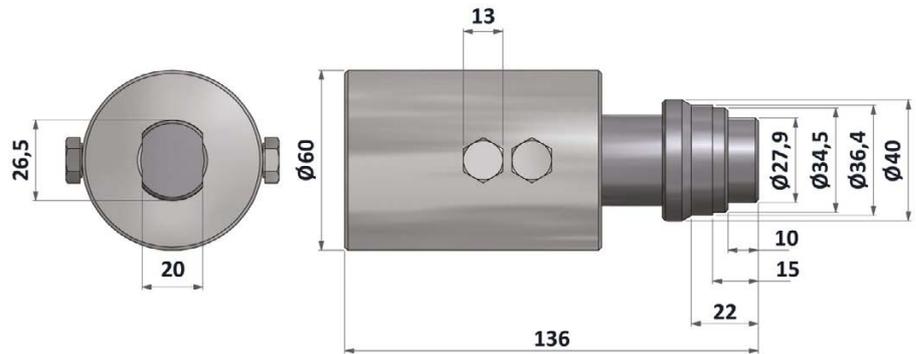


N° Art.	Description	[m]
		kg
417261	BAG-ACC P20\B1\L30\M8\SOU	0,11

11



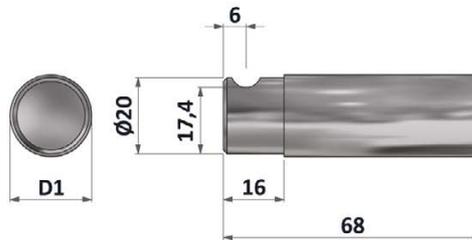
### Manchon d'accouplement souder roue libre P26.5



N° Art.	Description	[m]
		kg
591203	BAG-ACC P26.5\B1\B5/4\RL\SOULD	0,95



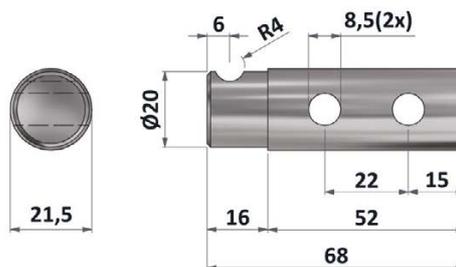
### Arbres d'accouplement à souder: B1" - B3/4"



N° Art.	Description	[m]	D1
		kg	mm
413702	ARB-ACC KR20\B3/4\L68\SOULD	0,20	21,5
418744	ARB-ACC KR20\B1\L68\SOULD	0,30	27,9



### Arbre d'accouplement: B3/4"



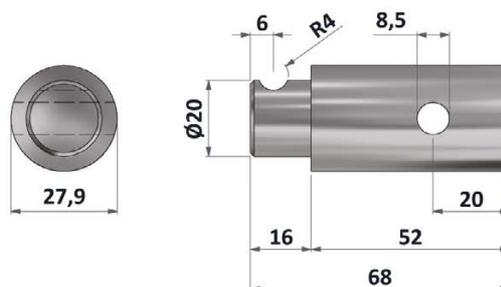
N° Art.	Description	[m]
		kg
423143	ARB-ACC KR20\B3/4\2D8.5L68\VZ	0,20

## Schémas dimensionnés

Joints universel



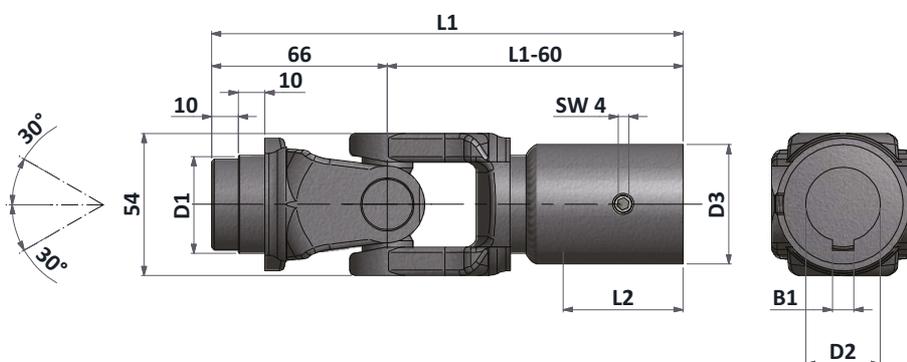
### Arbre d'accouplement: B1"



N° Art.	Description	[m]	D1
		kg	mm
422951	ARB-ACC KR20\B1\D8.5\L68\VZ	0,30	



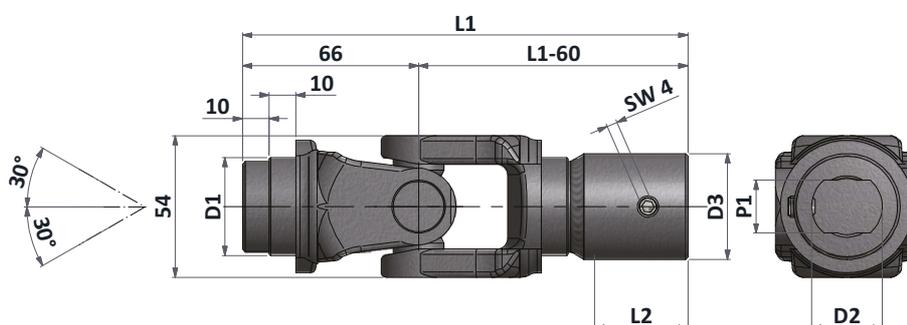
### Joints universel pour RW240/400/600



N° Art.	Description	[m]	D1	D2	D3	B1	L1	L2
		kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm
419104	JOINT-UNIV 250\30\A28\B1	1,14	27,9	28	45	8	165	45
416728	JOINT-UNIV 250\30\A28\B5/4	1,15	34	28	45	8	165	45
419096	JOINT-UNIV 250\30\A34\B1\B5/4	1,25	27,9	34	50	10	180	60
416726	JOINT-UNIV 250\30\B5/4\D34	1,72	34	34	50	10	180	60



### Joints universel pour entraînements à crémaillère TRN/RSD

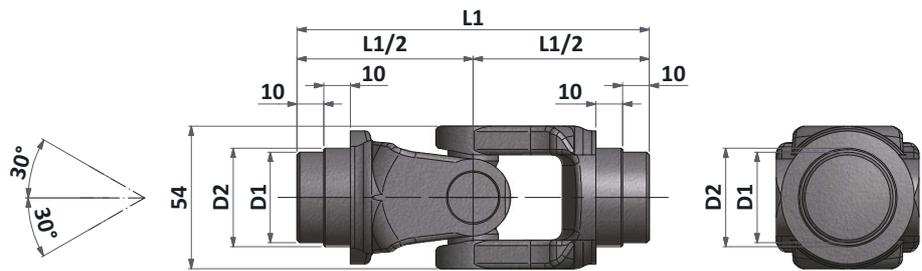


N° Art.	Description	[m]	D1	D2	D3	L1	L2	L3
		kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm
416727	JOINT-UNIV 250\30\B5/4\P26.5	1,0	34	26,5	37,1	150	30	20





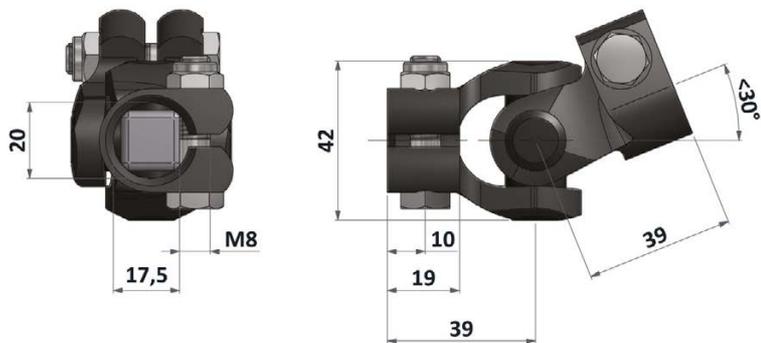
## Joint universel tube-tube: B5/4"



N° Art.	Description	[m]	D1	D2	L1
		kg	mm	mm	mm
416725	JOINT-UNIV 250\30\2B5/4	0,78	34	37,1	120



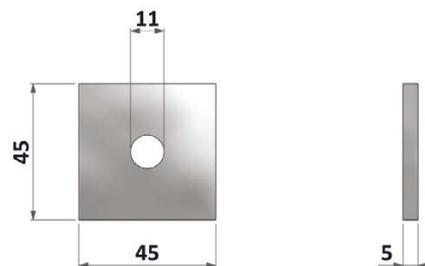
## Joint universel pour RH40 / HW60



N° Art.	Description	[m]
		kg
282015	JOINT-UNIV 120\50\2A20	0,32



## Contreplaques pour entraînements à crémaillère TRN520-3/1000-3/1000-5S



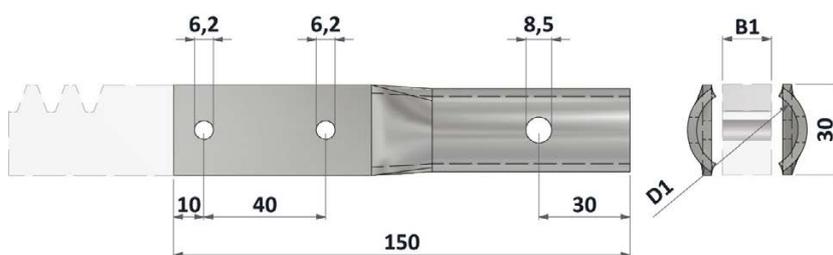
N° Art.	Description	[m]
		kg
412815	CON-PLAQ 45x45x5\11\VZ	0,08

## Schémas dimensionnés

Composants de raccordement



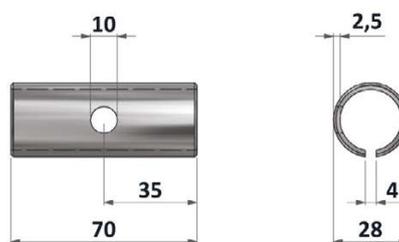
### Plaques d'accouplement tube-crémaillère RRD/TRN/TRA



N° Art.	Description	[m]	B1	D1
		kg	mm	mm
416489	PLAQ-ACC H30x16\B27-H30x20\B32	0,1	16/20	27/32
416490	PLAQ-ACC H30x16\B32	0,1	16	32
418736	PLAQ-ACC H30x20\B27-H30x25\B32	0,1	20/25	27/32



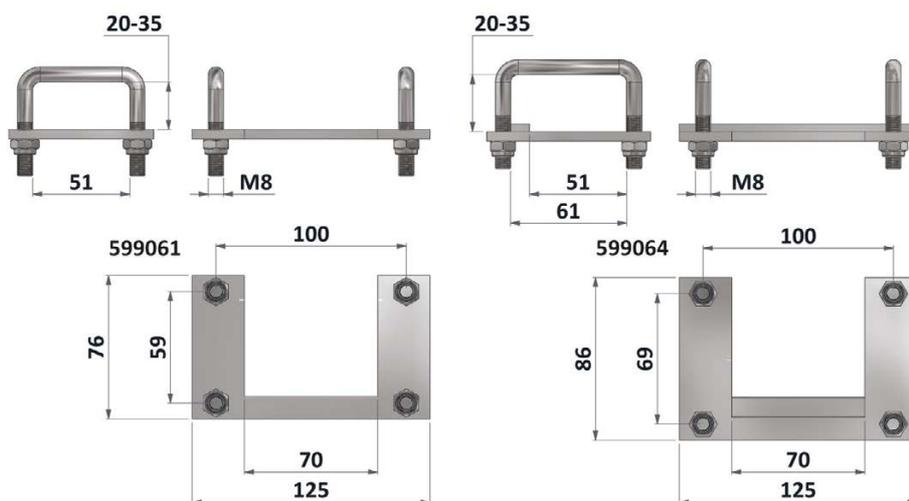
### Adaptateur tube-crémaillère pour entraînement à crémaillère RRD/TRN/TRA



N° Art.	Description	[m]
		kg
423914	ADAPTEUR 28x2,5\L70\2D10\SL	0,11



### Set de montage par serrage pour entraînement à crémaillère RSD250



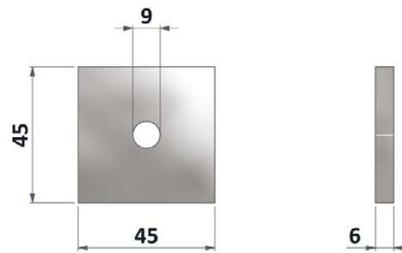
N° Art.	Description	[m]
		kg
599061	SET-MON RSD250\K50\SERRAGE	0,34
599064	SET-MON RSD250\K60\SERRAGE	0,41

11





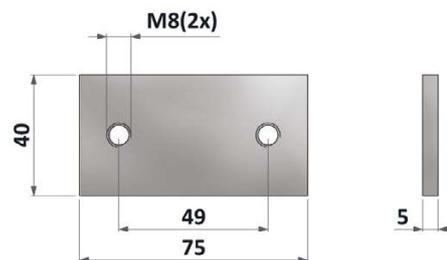
### Contreplaque pour entraînement à crémaillère RSD250



N° Art.	Description	[m]
		kg
412814	CON-PLAQ 45x45x5\D09\VZ	0,08



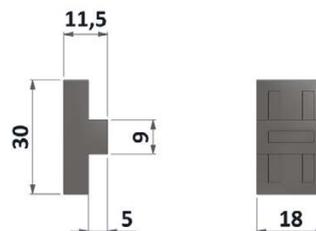
### Plaque à écrous pour entraînement à crémaillère RSD250



N° Art.	Description	[m]
		kg
417191	PL-ECROU 2M8-49\75x40x5\VZ	0,12



### Bloc de guidage pour entraînement à crémaillère RSD250



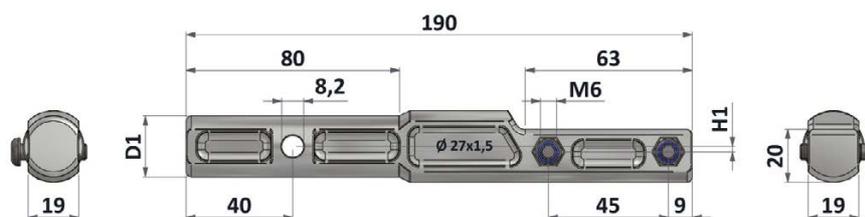
N° Art.	Description	[m]
		kg
401088	BLOC-GUID TR25\RSD250	0,01

## Schémas dimensionnés

Profils en C



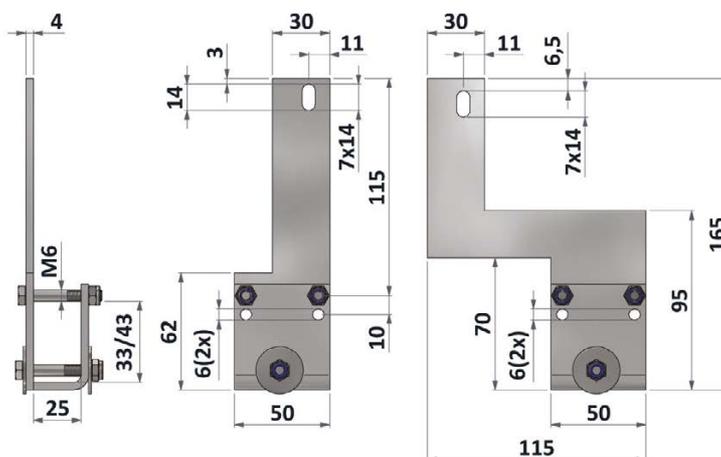
### Set d'accouplement pour entraînement à crémaillère RSD250



N° Art.	Description	[m]	D1	H1
		kg	mm	mm
500208	SET-ACCOUP 40-3\B27x1.5\ST	0,41	23	2,1
500209	SET-ACCOUP 40-3\B32x1.5\ST	0,46	28	4,8
591500	SET-ACCOUP 40-3\B32x1.9\ST	0,45	27,5	4,8



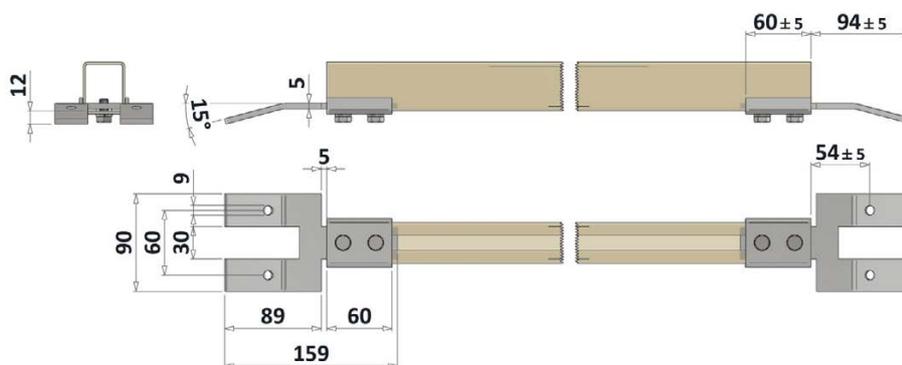
### Set d'étrier pour stores pour TU\PH30/40-3



N° Art.	Description	[m]
		kg
500041	SET-MON-ECRAN TU-H30/40-3	0,72



### Set de fourches de montage pour profil en C

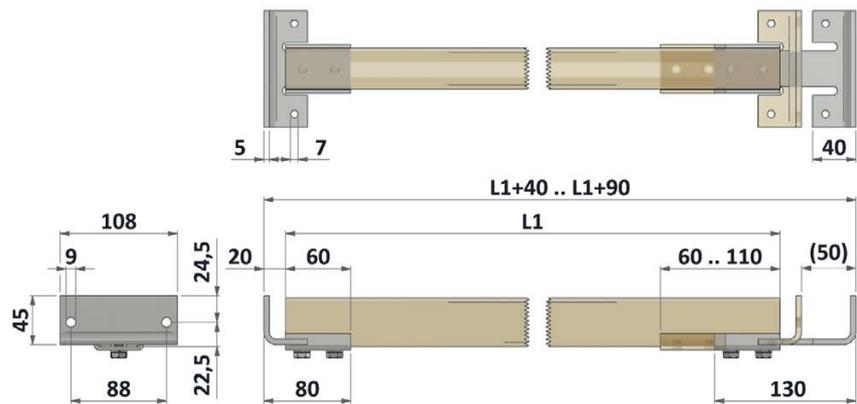


N° Art.	Description	[m]
		kg
500305	SET-MON TRI\FOURCHE\G15\VZ	0,86
500306	SET-MON TRI\FOURCHE\G0\VZ	0,86





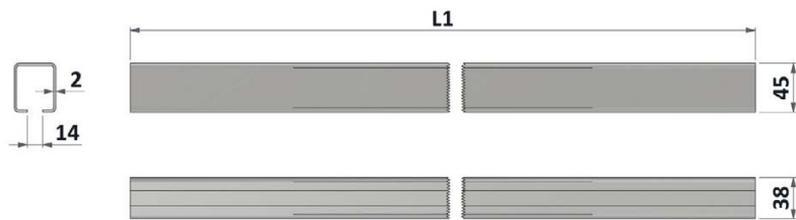
Set d'étriers de montage pour profil en C



N° Art.	Description	[m]
		kg
500308	SET-MON TRI\ETRIER\L80-125\VZ	1,05



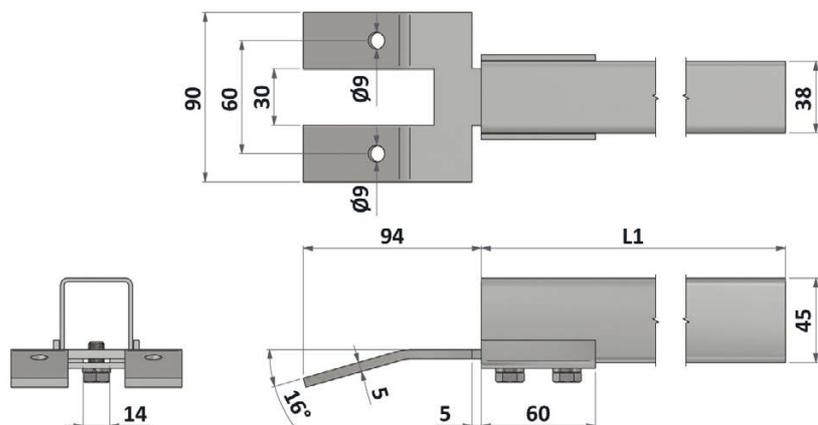
Profils en C



N° Art.	Description	[m]	L1
		kg	mm
421020	C-PROFILE 45x38x2\L3000\Gr	6,2	3000
421021	C-PROFILE 45x38x2\L3800\Gr	7,6	3800



Profils en C pour entraînements à crémaillère TRN520-3GK



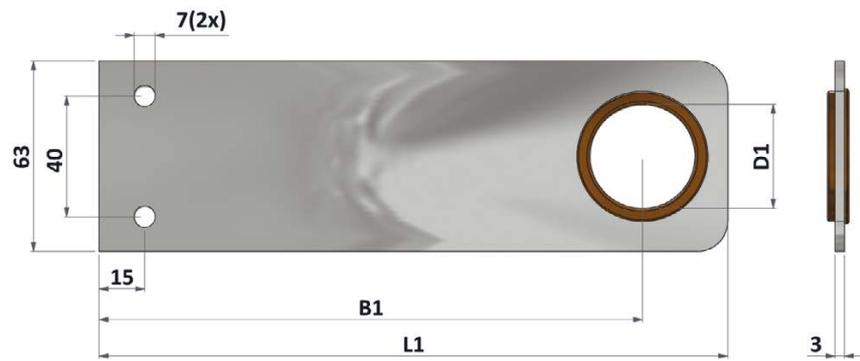
N° Art.	Description	[m]	L1
		kg	mm
503320	C-PROFILE L3000\1FOURCHE15	6,5	3000
503321	C-PROFILE L3800\1FOURCHE15	8	3800

## Schémas dimensionnés

Plaques et blocs avec palier



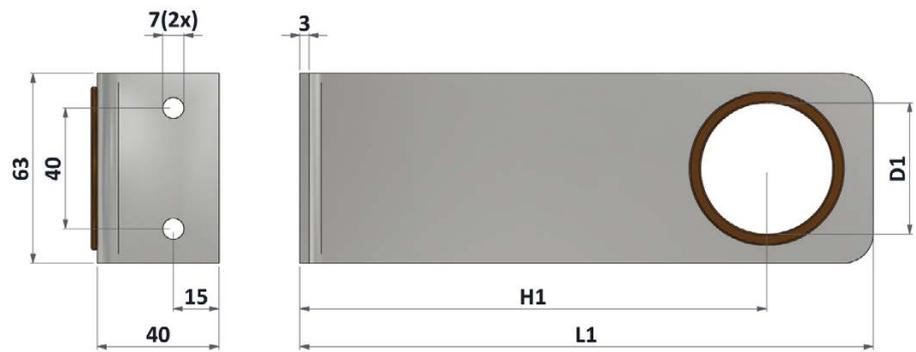
### Plaques avec palier à glissement B1" - Droites



N° Art.	Description	[m]	D1	B1	L1
		kg	mm	mm	mm
503086	PLAQ-PAL GL\B1\B062\L092	0,11	34,5	62	92
503089	PLAQ-PAL GL\B1\B067\L097	0,11	34,5	67	97
503090	PLAQ-PAL GL\B1\B072\L102	0,12	34,5	72	102
503095	PLAQ-PAL GL\B1\B077\L107	0,12	34,5	77	107
503100	PLAQ-PAL GL\B1\B087\L117	0,13	34,5	87	117
503102	PLAQ-PAL GL\B1\B097\L127	0,14	34,5	97	127
503101	PLAQ-PAL GL\B1\B107\L137	0,15	34,5	107	137
503106	PLAQ-PAL GL\B1\B117\L147	0,17	34,5	117	147
503105	PLAQ-PAL GL\B1\B167\L197	0,22	34,5	167	197
503110	PLAQ-PAL GL\B1\B187\L217	0,25	34,5	187	217
503138	PLAQ-PAL GL\B1\B158\L188	0,21	34,5	158,5	188,5
503139	PLAQ-PAL GL\B1\B178\L208	0,24	34,5	178,5	208,5



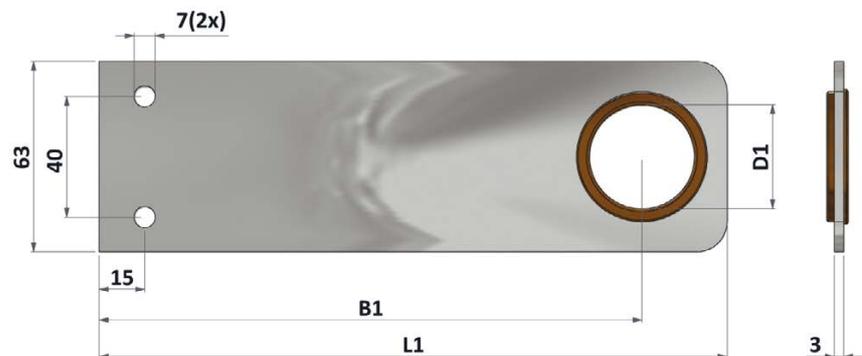
## Plaques avec palier à glissement B1" - À angle droit



N° Art.	Description	[m]	D1	H1	L1
		kg	mm	mm	mm
503115	PLAQ-PAL GL\B1\H070\L100	0,15	34,5	70	100
503119	PLAQ-PAL GL\B1\H075\L105	0,16	34,5	75	105
503116	PLAQ-PAL GL\B1\H080\L110	0,17	34,5	80	110
503117	PLAQ-PAL GL\B1\H090\L120	0,18	34,5	90	120
503135	PLAQ-PAL GL\B1\H095\L125	0,18	34,5	95	125
503194	PLAQ-PAL GL\B1\H98\L128	0,22	34,5	98	128
503118	PLAQ-PAL GL\B1\H100\L130	0,19	34,5	100	130
503148	PLAQ-PAL GL\B1\H120\L150	0,20	34,5	120	150
503195	PLAQ-PAL GL\B1\H123\L153	0,31	34,5	123	153
503226	PLAQ-PAL GL\B1\H077\L107	0,16	34,5	72,5	102,5
503134	PLAQ-PAL GL\B1\H133\L163	0,29	34,5	133,5	163,5
503137	PLAQ-PAL GL\B1\H153\L183	0,34	34,5	153,5	183,5



## Plaques avec palier à glissement B5/4" - Droites



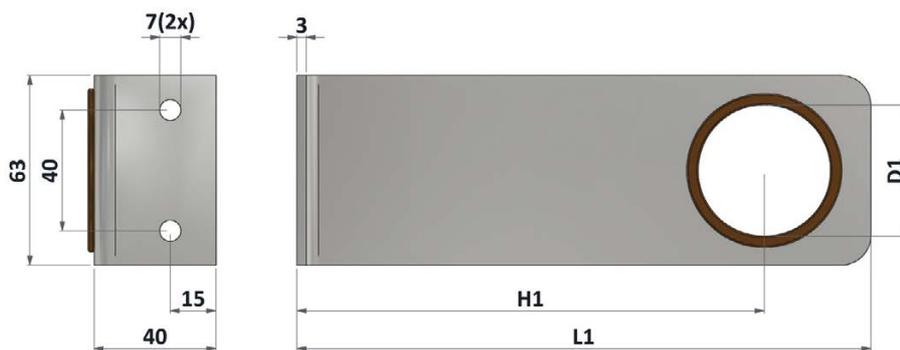
N° Art.	Description	[m]	D1	B1	L1
		kg	mm	mm	mm
503200	PLAQ-PAL GL\B5/4\B055\L090	0,16	43	55	90
503221	PLAQ-PAL GL\B5/4\B158\L193	0,35	43	158,5	193,5
503222	PLAQ-PAL GL\B5/4\B178\L213	0,38	43	178,5	213,5
503236	PLAQ-PAL GL\B5/4\B067\L102	0,14	43	67	102

## Schémas dimensionnés

Plaques et blocs avec palier



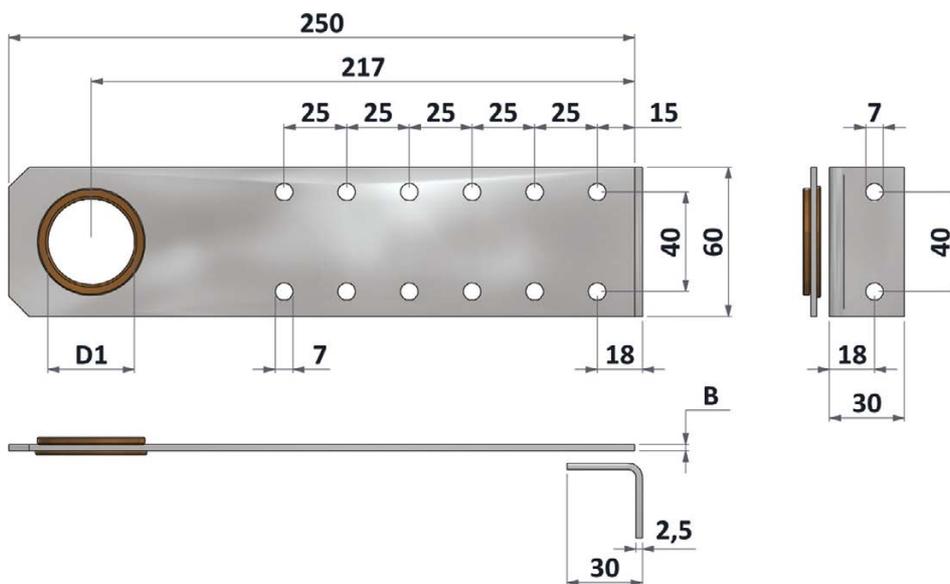
### Plaques avec palier à glissement B5/4" - À angle droit



N° Art.	Description	[m]	D1	H1	L1
		kg	mm	mm	mm
503214	PLAQ-PAL GL\B5/4\H070\L105	0,25	43	70	105
503217	PLAQ-PAL GL\B5/4\H090\L125	0,30	43	90	125
503201	PLAQ-PAL GL\B5/4\H100\L135	0,33	43	100	135
503202	PLAQ-PAL GL\B5/4\H120\L155	0,38	43	120	155
503225	PLAQ-PAL GL\B5/4\H077\L112	0,26	43	72,5	107,5
503218	PLAQ-PAL GL\B5/4\H133\L168	0,47	43	133,5	168,5
503219	PLAQ-PAL GL\B5/4\H153\L188	0,55	43	153,5	188,5



### Plaque avec palier à glissement 1"5/4" - Universelle

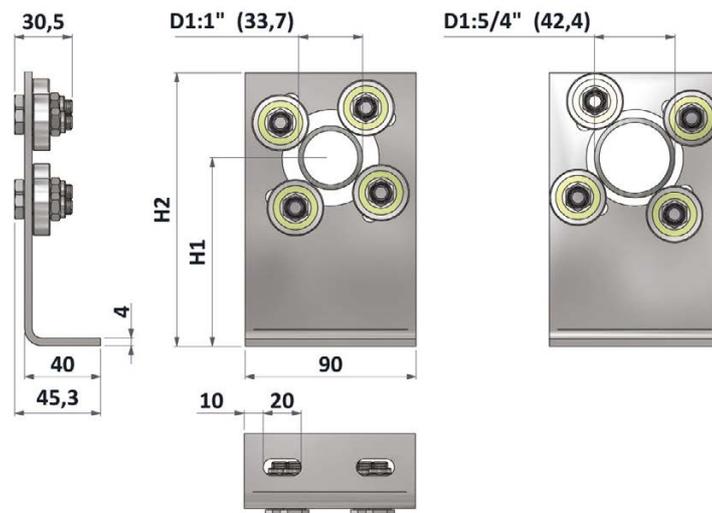


N° Art.	Description	[m]	D1	B
		kg	mm	mm
503070	PLAQ-PAL GL\B1\B92-217\L250\MH	0,35	34,5	2,5
503255	PLAQ-PAL GL\B5/4\92-217\L250\MH	0,4	43	3

11



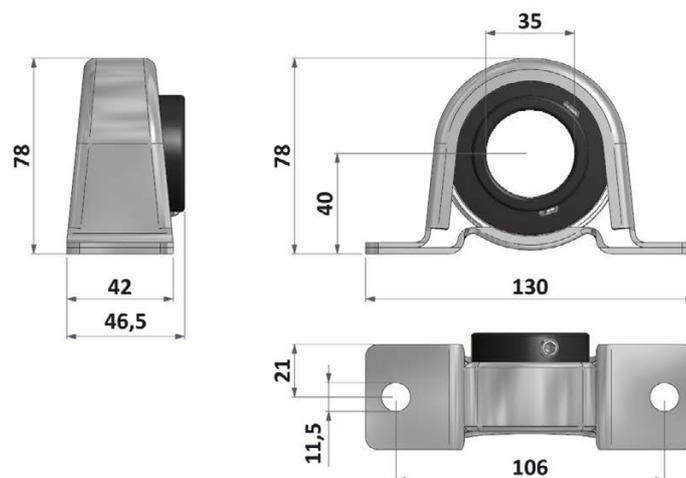
## Plaque avec palier à billes 1" 5/4" - À angle droit



N° Art.	Description	[m]	D1	H1	L1
		kg	mm	mm	mm
503030	PLAQ-PAL B1\B1\H90	0,55	1"	90	135
503034	PLAQ-PAL B1\B1\H100	0,6	1"	100	145
503029	PLAQ-PAL B1\B1\H120	0,65	1"	120	165
503031	PLAQ-PAL B1\B1\H163	0,8	1"	163	208
503032	PLAQ-PAL B1\B1\H195	0,85	1"	195	240
503033	PLAQ-PAL B1\B1\H225	0,95	1"	225	270
503035	PLAQ-PAL B1\B5/4\H90	0,55	5/4"	90	135
503039	PLAQ-PAL B1\B5/4\H100	0,6	5/4"	100	145
503028	PLAQ-PAL B1\B5/4\H120	0,65	5/4"	120	165
503036	PLAQ-PAL B1\B5/4\H163	0,8	5/4"	163	208
503037	PLAQ-PAL B1\B5/4\H195	0,85	5/4"	195	240



## Blocs de palier à billes



N° Art.	Description	[m]
		kg
U303010	BOÎTIER DE PALIER B1\207	0,5

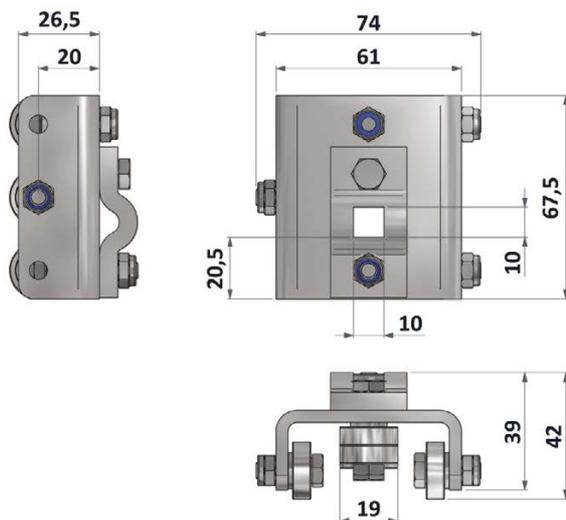


## Schémas dimensionnés

Accessoires pour entraînements de stores à enrouleur



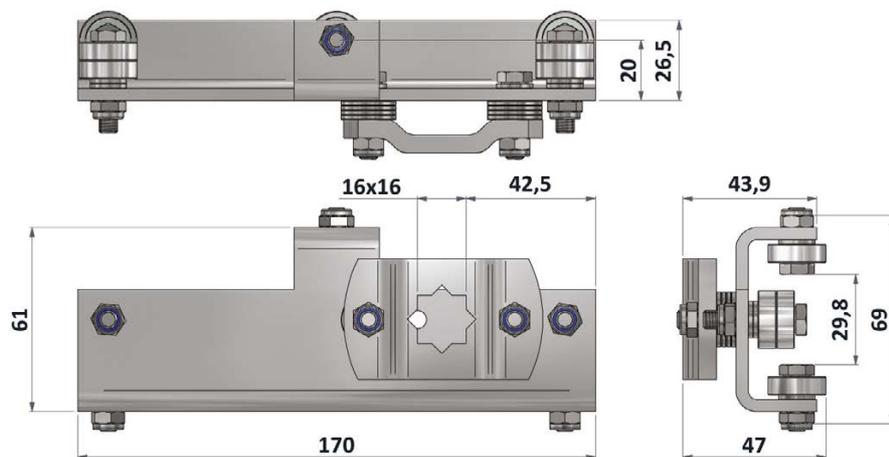
### Chariot pour moteur tubulaire RB40/50-RB50E<sup>plus</sup>



N° Art.	Description	[m]
		kg
550500	UNIT-GUID VK10\L67.5	0,35
550401	UNIT-GUID VK10\B51\KRB-H\L	0,35
550402	UNIT-GUID VK10\B51\KRB-H\R	0,48
550403	UNIT-GUID VK10\B51\KRB-P\L	0,48
550404	UNIT-GUID VK10\B51\KRB-P\R	0,48



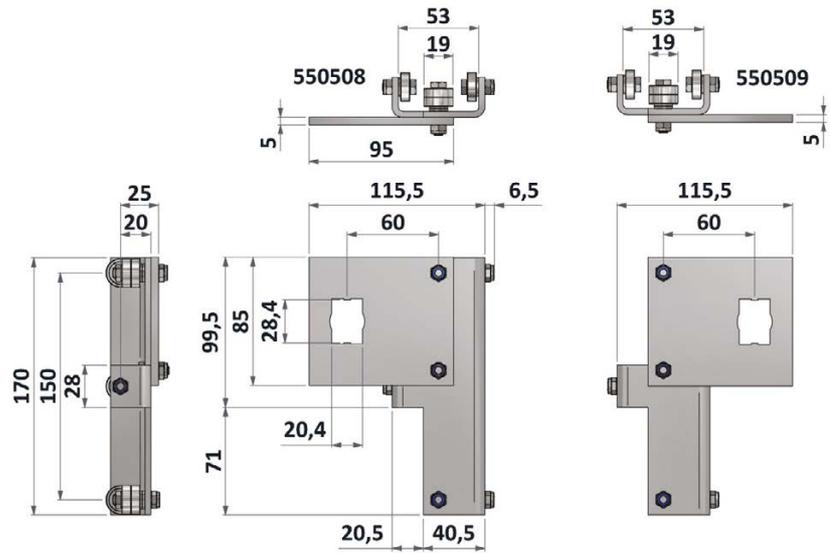
### Chariot pour moteur tubulaire RB120



N° Art.	Description	[m]
		kg
550505	UNIT-GUID VK16\L170	0,60

11

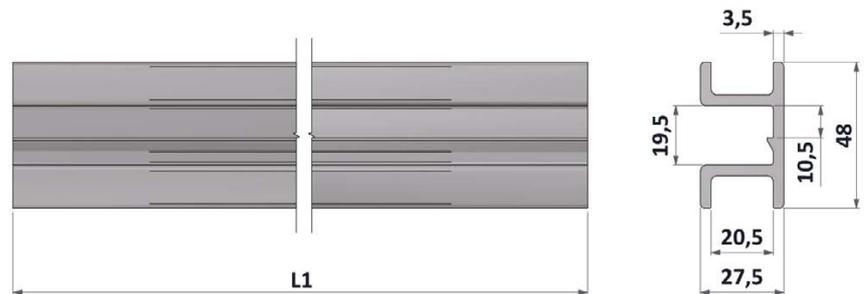
## Chariot pour moteur tubulaire RB120E<sup>plus</sup>



N° Art.	Description	[m]
		kg
550508	UNIT-GUID RB120E+\L	0,8
550509	UNIT-GUID RB120E+\R	0,8



## Profil de guidage



N° Art.	Description	[m]	L1
		kg	mm
419355	PROF-GUID L1000	1,12	1000
419360	PROF-GUID L2000	2,25	2000
419370	PROF-GUID L3000	3,34	3000
419380	PROF-GUID L4000	4,50	4000
419390	PROF-GUID L5000	5,60	5000
419399	PROF-GUID L6000	6,50	6000

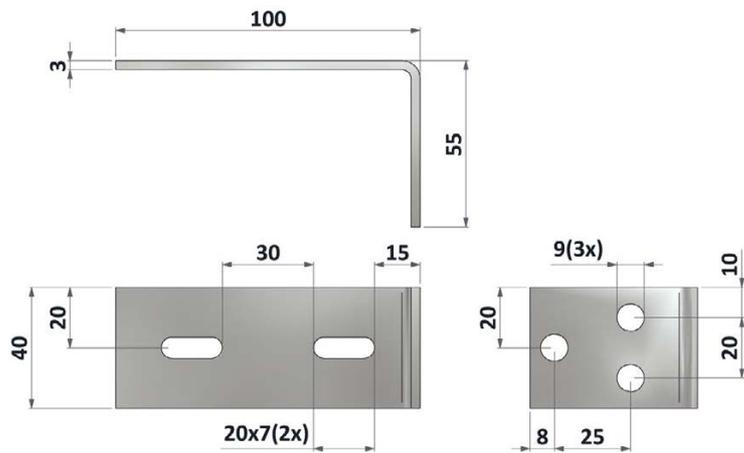


## Schémas dimensionnés

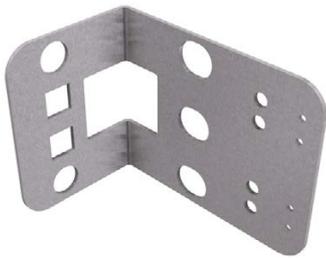
Accessoires pour entraînements de stores à enrouleur



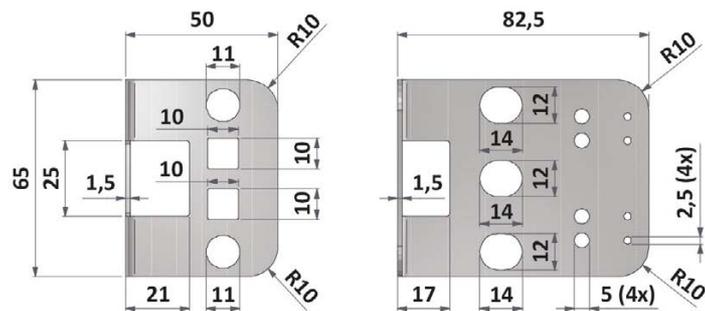
### Étriers de montage pour profil de guidage



N° Art.	Description	[m]
		kg
419443	ETR-MONT PROF-GUID	0,13

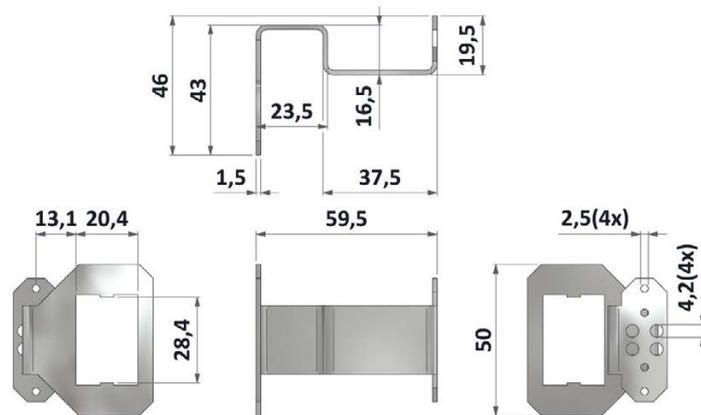


### Étrier pour chaîne porte-câbles pour moteur tubulaire RB50/120E<sup>plus</sup>



N° Art.	Description	[m]
		kg
419426	ETR-MONT CHA-POR-CB\H82.5\VK10	0,08

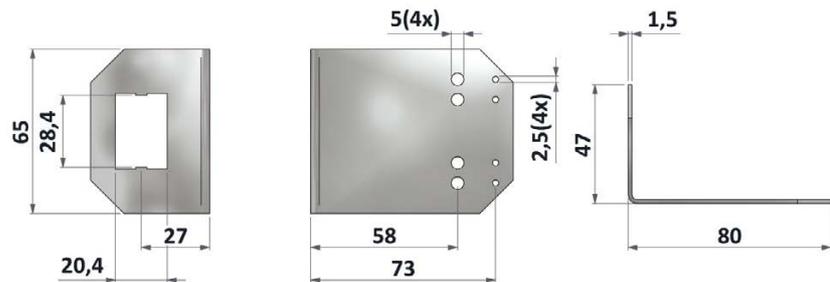
## Étrier pour chaîne porte-câbles parallèle pour moteur tubulaire RB120E<sup>plus</sup>



Art.nr.	Description	[m]
		kg
423549	ETR-MONT CHA-POR-CB\RB120E+\PAR	0,04



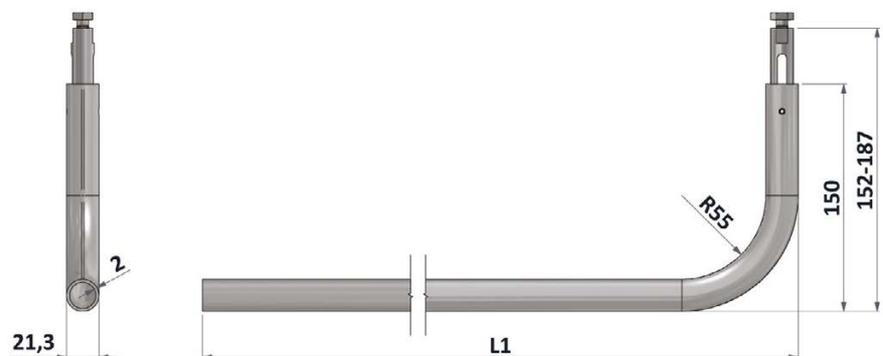
## Étrier pour chaîne porte-câbles perpendiculaire pour moteur tubulaire RB120E<sup>plus</sup>



N° Art.	Description	[m]
		kg
424338	ETR-MONT CHA-POR-CB\RB120E+	0,08



## Tube de guidage à bas mobile pour RPR



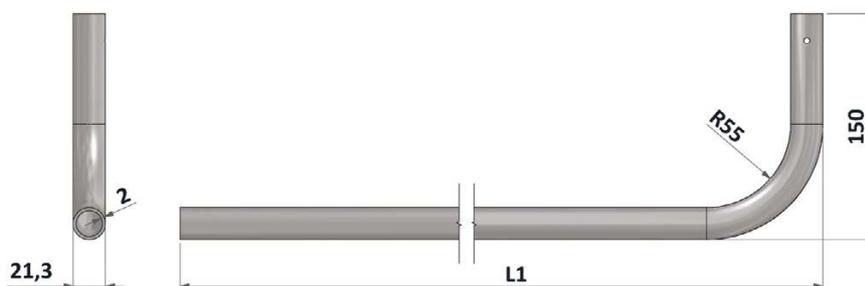
N° Art.	Description	[m]	L1
		kg	mm
550600	TUBE-GUID RPR\H1900\X150\OB	2,0	1900
550601	TUBE-GUID RPR\H2900\X150\OB	3,0	2900

## Schémas dimensionnés

Accessoires pour entraînements de stores à enrouleur



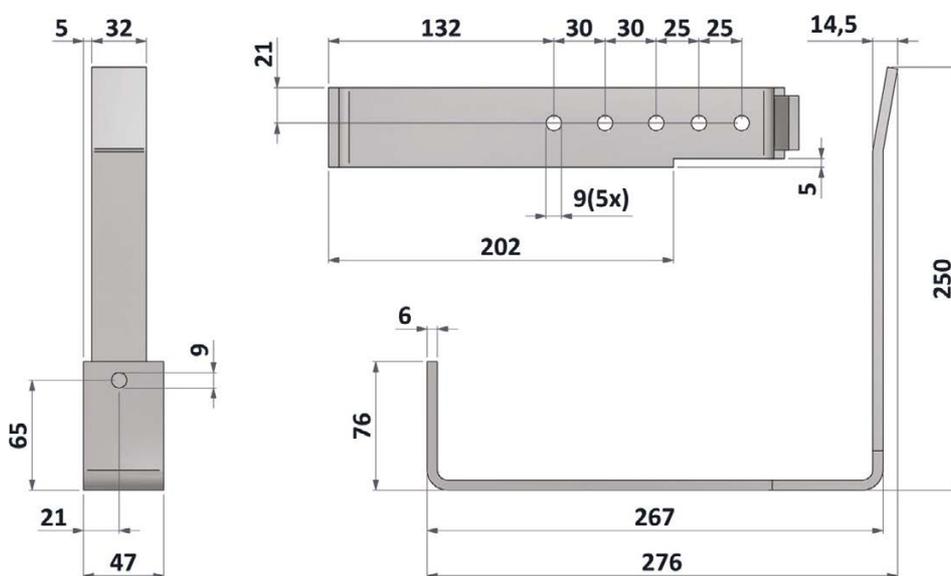
### Tube de guidage à bas fixe pour RPR



N° Art.	Description	[m]	L1
		kg	mm
422900	TUBE-GUID RPR\H1900\X150\2D4	1,9	1900
422901	TUBE-GUID RPR\H2900\X150\2D4	2,9	2900

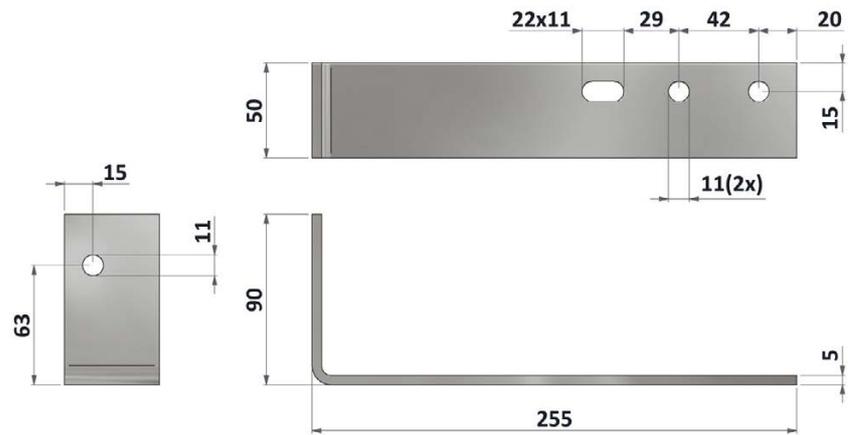


### Étrier de montage à bas mobile pour RPR



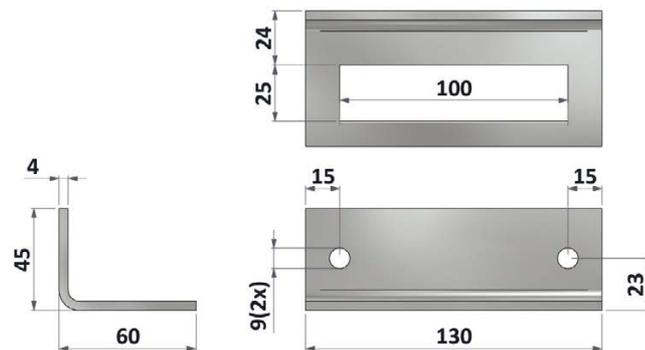
N° Art.	Description	[m]
		kg
423806	ETR-MONT RPR\OB\GC	1,1

## Étrier de montage à bas fixe pour RPR



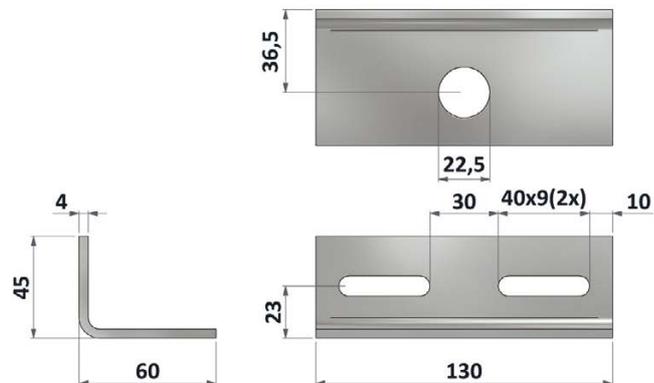
N° Art.	Description	[m]
		kg
422910	ETR-MONT RPR\OV	0,64

## Étrier de montage à haut mobile pour RPR



N° Art.	Description	[m]
		kg
423027	ETR-MONT RPR\BB	0,32

## Étrier de montage à haut fixe pour RPR



N° Art.	Description	[m]
		kg
423065	ETR-MONT RPR\BV	0,37

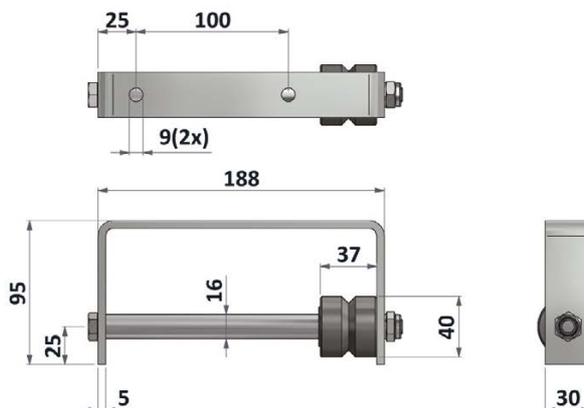


## Schémas dimensionnés

Accessoires pour entraînements de stores à enrouleur



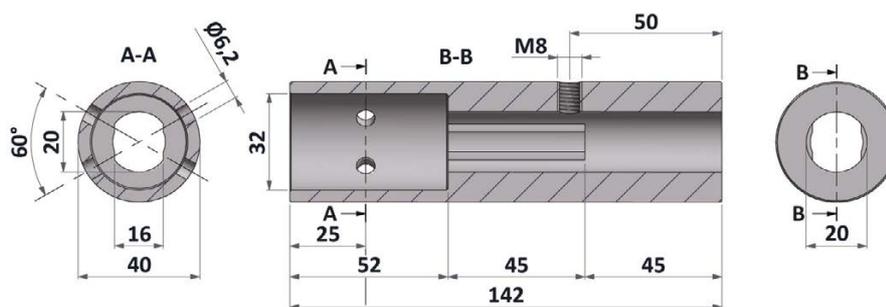
### Unité de guidage à rouleau de contrepoids RPR-GC



N° Art.	Description	[m]
		kg
550650	UNI-POUL-RENGOI RPR-GC	0,7



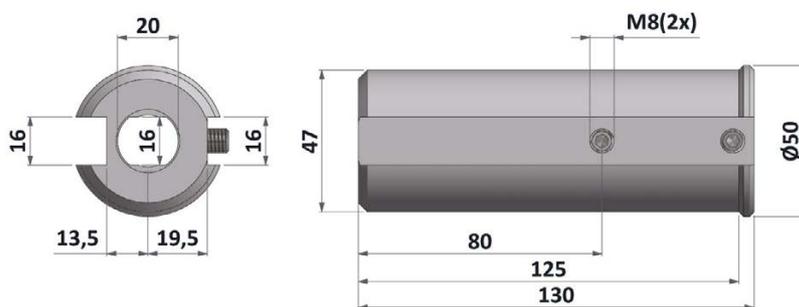
### Accouplement de tube enrouleur pour RPR-GC (tube 35)



N° Art.	Description	[m]
		kg
424030	ACCOUP WB35\P20\L142\M8\AL\GC	0,48



### Accouplement de tube enrouleur pour RPR-GC (tube 50 à rainure unique)



N° Art.	Description	[m]
		kg
423990	ACCOUP WB50\P20\L130\M8\AL\GC	0,46

11

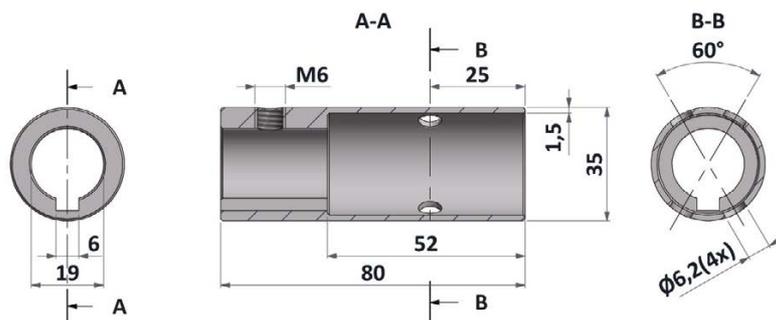


## Schémas dimensionnés

Accessoires pour entraînements de stores à enrouleur



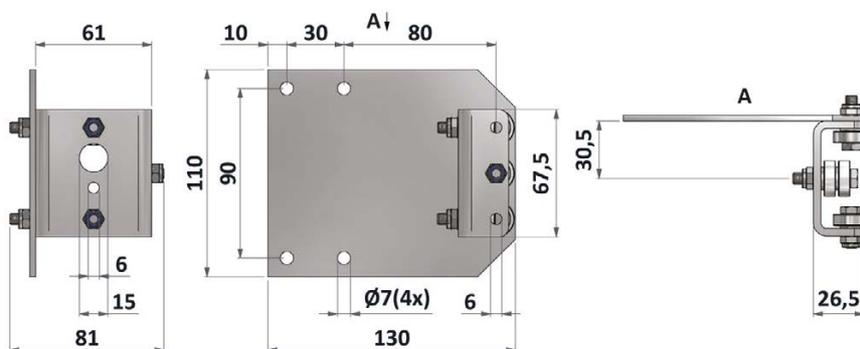
### Accouplement de tube enrouleur W120



N° Art.	Description	[m]
		kg
422160	ACCOUP WB35\A19\M8\L80	0,08



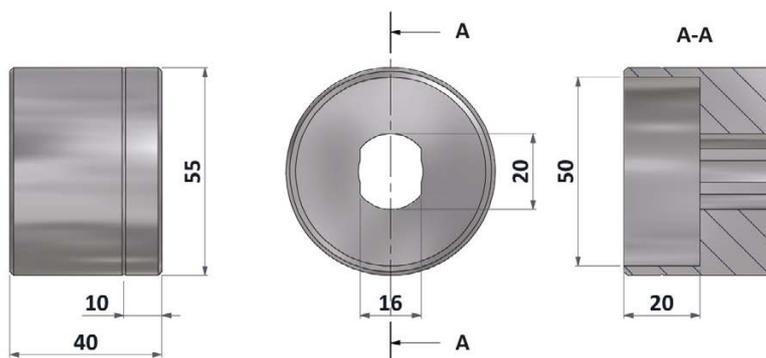
### Chariot pour entraînement manuel HW60



N° Art.	Description	[m]
		kg
550550	UNIT-GUID HW60\L67.5	0,35



### Accouplement de tube enrouleur pour HW60

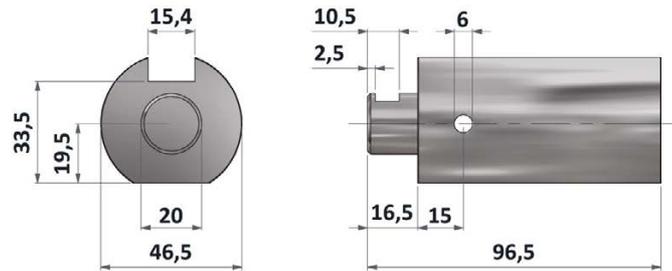


N° Art.	Description	[m]
		kg
421713	ACCOUP WB50\P20\L40\ALU	0,13

11



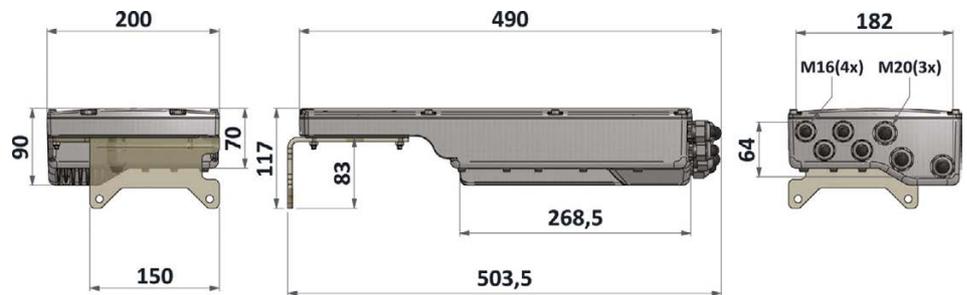
## Accouplement de tube enrouleur pour SC40



N° Art.	Description	[m]
		kg
417941	ACCOUP WB50\KR20\L96\AL	0,35



## Commandes LogicLink400



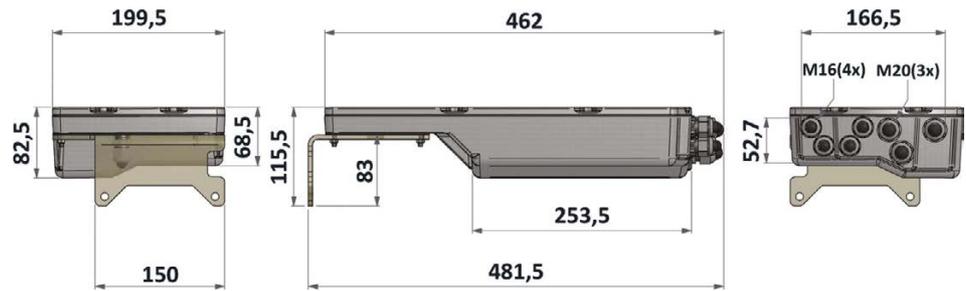
N° Art.	Description	[m]
		kg
584840	RLL400\115-400\1-3	3,1
584841	RLL400\115-400\1-5D	3,1
584845	RLL400\400\3	3,1
584850	RLL400\440-600\3	3,1
584875	RLL400\400\3\RW1400	5,4

## Schémas dimensionnés

Composants de commande



### Commandes LogicLink600



N° Art.	Description	[m]	kg
585600	RLL610-IN\208-480\3\0.35-0.5B		3,9
585640	RLL611-IN\208-480\3\0.35-0.5B		3,9
585620	RLL620-IN\208-480\3\0.35-0.5B		3,9
585660	RLL621-IN\208-480\3\0.35-0.5B		3,9
585200	RLL660-IN\400\3\0-9		3,5
585201	RLL661-IN\400\3\0-9		3,5
585250	RLL670-IN\400\3\0-9		3,5
585251	RLL671-IN\400\3\0-9		3,5



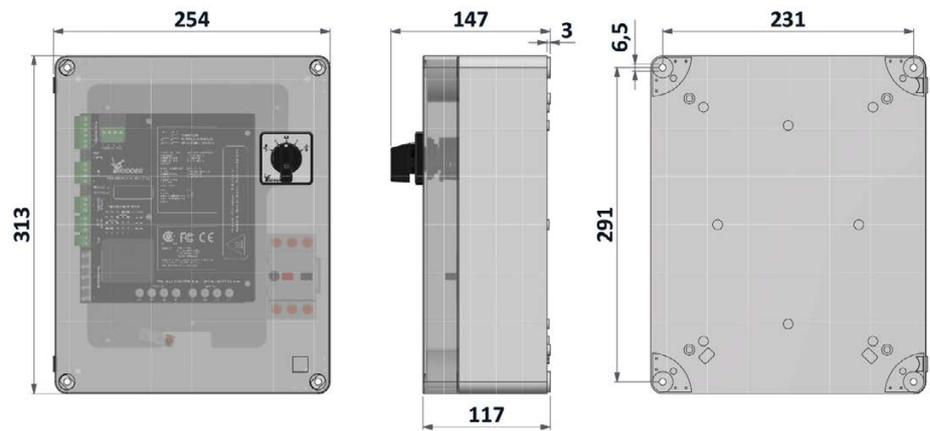
### Boîtes de contrôle de moteur RMC50



N° Art.	Description	[m]	kg
275510	RMC50-230\1\3D\3.0		0,45
275810	RMC50-115\1\3D\3.0		0,45



## MotorControl RMC400 commande



N° Art.	Description	[m]	Type	[U]	F ~	[I]	[p]	IP
		kg		V		A	Hz	
584820	RMC400\115-400\1-3	3,1	PH	115/400	1-3	12	50/60	54
584825	RMC400\400\3	3,1	PH	400	3	10	50/60	54
584640	RMC400\115-400\1-3\0.4-0.6	3,2	PH	115/400	1-3	0.4-0.6	50/60	54
584641	RMC400\115-400\1-3\0.6-1.0	3,2	PH	115/400	1-3	0.6-1.0	50/60	54
584642	RMC400\115-400\1-3\1.0-1.6	3,2	PH	115/400	1-3	1.0-1.6	50/60	54
584643	RMC400\115-400\1-3\1.6-2.5	3,2	PH	115/400	1-3	1.6-2.5	50/60	54
584644	RMC400\115-400\1-3\2.5-4.0	3,2	PH	115/400	1-3	2.5-4.0	50/60	54
584645	RMC400\115-400\1-3\4.0-6.3	3,2	PH	115/400	1-3	4.0-6.3	50/60	54
584646	RMC400\115-400\1-3\6.3-10	3,2	PH	115/400	1-3	6.3-10	50/60	54
584660	RMC400\400\3\0.4-0.6	3,2	PH	400	3	0.4-0.6	50/60	54
584661	RMC400\400\3\0.6-1.0	3,2	PH	400	3	0.6-1.0	50/60	54
584662	RMC400\400\3\1.0-1.6	3,2	PH	400	3	1.0-1.6	50/60	54
584663	RMC400\400\3\1.6-2.5	3,2	PH	400	3	1.6-2.5	50/60	54
584664	RMC400\400\3\2.5-4.0	3,2	PH	400	3	2.5-4.0	50/60	54
584665	RMC400\400\3\4.0-6.3	3,2	PH	400	3	4.0-6.3	50/60	54
584666	RMC400\400\3\6.3-10	3,2	PH	400	3	6.3-10	50/60	54
584680	RMC400\440-600\1-3\0.4-0.6	3,2	PH	440-600	1-3	0.4-0.6	50/60	54
584681	RMC400\440-600\1-3\0.6-1.0	3,2	PH	440-600	1-3	0.6-1.0	50/60	54
584682	RMC400\440-600\1-3\1.0-1.6	3,2	PH	440-600	1-3	1.0-1.6	50/60	54
584683	RMC400\440-600\1-3\1.6-2.5	3,2	PH	440-600	1-3	1.6-2.5	50/60	54
584684	RMC400\440-600\1-3\2.5-4.0	3,2	PH	440-600	1-3	2.5-4.0	50/60	54
584685	RMC400\440-600\1-3\4.0-6.3	3,2	PH	440-600	1-3	4.0-6.3	50/60	54
584686	RMC400\440-600\1-3\6.3-10	3,2	PH	440-600	1-3	6.3-10	50/60	54
584830	RMC400\440-600\3	2,4	PH	440-600	3	10	50/60	54
584832	RMC400-D\440-600\3	2,4	MH	440-600	3	10	50/60	54
584890	RCB400\115-400\1-3	1,5	SM	115-400	1-3	10	50/60	54
584895	RCB400\400\3	1,4	SM	400	3	10	50	54
584899	RCB400\440-600\3	1,5	SM	440-600	3	10	50/60	54

## Schémas dimensionnés

Composants de commande

11





12

Solutions for  
Controlled Environment Agriculture







### Tableau potentiomètre : RW45 - i=1,8 - 10 révolutions

Sélectionner à l'aide du tableau suivant les roues dentées requises pour le set de potentiomètre dans un motoréducteur RW45. Le nombre maximal de révolutions de l'arbre d'entraînement du motoréducteur RW45 est indiqué dans le tableau. Le potentiomètre effectue alors environ 90 % (9 révolutions) du champs de révolution (10 révolutions).

RW : i=1,8 10 révolutions		Z2									
		14	15	18	20	24	25	30	32	36	40
Z1	8						50,6	60,8	64,8	72,9	81
	14				23,1	27,8	28,9	34,7	37	41,7	46,3
	15			19,4	21,6	25,9	27	32,4	34,6	38,9	43,2
	18		13,5		18	21,6	22,5	27	28,8	32,4	
	20	11,3	12,2	14,6		19,4	20,3	24,3	25,9		
	24	9,5	10,1	12,2	13,5		16,9	20,3			
	25	9,1	9,7	11,7	13	15,6	16,2	19,4			
	30	7,6	8,1	9,7	10,8	13	13,5				
	32	7,1	7,6	9,1	10,1						
	36	6,3	6,8	8,1							
40	5,7	6,1									



### Tableau potentiomètre : RW45 - i=1,8 - 5 révolutions

Sélectionner à l'aide du tableau suivant les roues dentées requises pour le set de potentiomètre dans un motoréducteur RW45. Le nombre maximal de révolutions de l'arbre d'entraînement du motoréducteur RW45 est indiqué dans le tableau. Le potentiomètre effectue alors environ 90 % (4,5 révolutions) du champs de révolution (5 révolutions).

RW : i=1,8 5 révolutions		Z2									
		14	15	18	20	24	25	30	32	36	40
Z1	8						25,3	30,4	32,4	36,5	40,5
	14				11,6	13,9	14,5	17,4	18,5	20,8	23,1
	15			9,7	10,8	13	13,5	16,2	17,3	19,4	21,6
	18		6,8		9	10,8	11,3	13,5	14,4	16,2	
	20	5,7	6,1	7,3		9,7	10,1	12,2	13		
	24	4,7	5,1	6,1	6,8		8,4	10,1			
	25	4,5	4,9	5,8	6,5	7,8	8,1	9,7			
	30	3,8	4,1	4,9	5,4	6,5	6,8				
	32	3,5	3,8	4,6	5,1						
	36	3,2	3,4	4,1							
40	2,8	3									

## Tableaux et graphiques

### Tableaux potentiomètre pour motoréducteurs RW



#### Tableau potentiomètre : RW240/400/600(L/TRA) - i=1,6 - 10 révolutions

Sélectionner à l'aide du tableau suivant les roues dentées requises pour le set de potentiomètre dans un motoréducteur RW240(L/TRA), RW400(L) ou RW600. Le nombre maximal de révolutions de l'arbre d'entraînement du motoréducteur RW240(L/TRA), RW400(L) ou RW600 est indiqué dans le tableau. Le potentiomètre effectue alors environ 90 % (9 révolutions) du champs de révolution (10 révolutions).

RW : i=1,6 10 révolutions		Z2									
		14	15	18	20	24	25	30	32	36	40
Z1	8						45	54	57,6	64,8	72
	14				20,6	24,7	25,7	30,9	32,9	37	41,1
	15			17,3	19,2	23	24	28,8	30,7	34,6	38,4
	18		12		16	19,2	20	24	25,6	28,8	
	20	10,1	10,8	13		17,3	18	21,6	23		
	24	8,4	9	10,8	12		15	18			
	25	8,1	8,6	10,4	11,5	13,8	14,4	17,3			
	30	6,7	7,2	8,6	9,6	11,5	12				
	32	6,3	6,8	8,1	9						
	36	5,6	6	7,2							
	40	5	5,4								

Révolutions de l'arbre d'entraînement



#### Tableau potentiomètre : RW240/400/600(L/TRA) - i=1,6 - 5 révolutions

Sélectionner à l'aide du tableau suivant les roues dentées requises pour le set de potentiomètre dans un motoréducteur RW240(L/TRA), RW400(L) ou RW600. Le nombre maximal de révolutions de l'arbre d'entraînement du motoréducteur RW240(L/TRA), RW400(L) ou RW600 est indiqué dans le tableau. Le potentiomètre effectue alors environ 90 % (4,5 révolutions) du champs de révolution (5 révolutions).

RW : i=1,6 5 révolutions		Z2									
		14	15	18	20	24	25	30	32	36	40
Z1	8						22,5	27	28,8	32,4	36
	14				10,3	12,3	12,9	15,4	16,5	18,5	20,6
	15			8,6	9,6	11,5	12	14,4	15,4	17,3	19,2
	18		6		8	9,6	10	12	12,8	14,4	
	20	5	5,4	6,5		8,6	9	10,8	11,5		
	24	4,2	4,5	5,4	6		7,5	9			
	25	4	4,3	5,2	5,8	6,9	7,2	8,6			
	30	3,4	3,6	4,3	4,8	5,8	6				
	32	3,2	3,4	4,1	4,5						
	36	2,8	3	3,6							
	40	2,5	2,7								

Révolutions de l'arbre d'entraînement



### Tableau potentiomètre : RW800 - $i=2,81$ - 10 révolutions

Sélectionner à l'aide du tableau suivant les roues dentées requises pour le set de potentiomètre dans un motoréducteur RW800. Le nombre maximal de révolutions de l'arbre d'entraînement du motoréducteur RW800 est indiqué dans le tableau. Le potentiomètre effectue alors environ 90 % (9 révolutions) du champs de révolution (10 révolutions).

RW : $i=2,81$ 10 révolutions		Z2									
		14	15	18	20	24	25	30	32	36	40
Z1	14				36,1	43,4	45,2	54,2	57,8	65	72,3
	15			30,3	33,7	40,5	42,2	50,6	54	60,7	67,4
	18		21,1		28,1	33,7	35,1	42,2	45	50,6	
	20	17,7	19	22,8		30,3	31,6	37,9	40,5		
	24	14,8	15,8	19	21,1		26,3	31,6			
	25	14,2	15,2	18,2	20,2	24,3	25,3	30,3			
	30	11,8	12,6	15,2	16,9	20,2	21,1				
	32	11,1	11,9	14,2	15,8						
	36	9,8	10,5	12,6							
	40	8,9	9,5								



### Tableau potentiomètre : RW800 - $i=2,81$ - 5 révolutions

Sélectionner à l'aide du tableau suivant les roues dentées requises pour le set de potentiomètre dans un motoréducteur RW800. Le nombre maximal de révolutions de l'arbre d'entraînement du motoréducteur RW800 est indiqué dans le tableau. Le potentiomètre effectue alors environ 90 % (4,5 révolutions) du champs de révolution (5 révolutions).

RW : $i=2,81$ 5 révolutions		Z2									
		14	15	18	20	24	25	30	32	36	40
Z1	14				18,1	21,7	22,6	27,1	28,9	32,5	36,1
	15			15,2	16,9	20,2	21,1	25,3	27	30,3	33,7
	18		10,5		14,1	16,9	17,6	21,1	22,5	25,3	
	20	8,9	9,5	11,4		15,2	15,8	19	20,2		
	24	7,4	7,9	9,5	10,5		13,2	15,8			
	25	7,1	7,6	9,1	10,1	12,1	12,6	15,2			
	30	5,9	6,3	7,6	8,4	10,1	10,5				
	32	5,5	5,9	7,1	7,9						
	36	4,9	5,3	6,3							
	40	4,4	4,7								



### Tableau potentiomètre : RW1000-RW2000 - $i=2$ - 10 révolutions

Sélectionner à l'aide du tableau suivant les roues dentées requises pour le set de potentiomètre dans un motoréducteur RW1000, RW1200(S), RW1400, RW1600(S) ou RW2000. Le nombre maximal de révolutions de l'arbre d'entraînement du motoréducteur RW1000-RW2000 est indiqué dans le tableau. Le potentiomètre effectue alors environ 90 % (9 révolutions) du champs de révolution (10 révolutions).

RW : $i=2$ 10 révolutions		Z2									
		14	15	18	20	24	25	30	32	36	40
Z1	14				25,7	30,9	32,1	38,6	41,1	46,3	51,4
	15			21,6	24	28,8	30	36	38,4	43,2	48
	18		15		20	24	25	30	32	36	
	20	12,6	13,5	16,2		21,6	22,5	27	28,8		
	24	10,5	11,3	13,5	15		18,8	22,5			
	25	10,1	10,8	13	14,4	17,3	18	21,6			
	30	8,4	9	10,8	12	14,4	15				
	32	7,9	8,4	10,1	11,3						
	36	7	7,5	9							
	40	6,3	6,8								

## Tableaux et graphiques

### Tableaux potentiomètre pour motoréducteurs RW



#### Tableau potentiomètre : RW1000-RW2000 - i=2 - 5 révolutions

Sélectionner à l'aide du tableau suivant les roues dentées requises pour le set de potentiomètre dans un motoréducteur RW1000, RW1200(S), RW1400, RW1600(S) ou RW2000. Le nombre maximal de révolutions de l'arbre d'entraînement du motoréducteur RW1000-RW2000 est indiqué dans le tableau. Le potentiomètre effectue alors environ 90 % (4,5 révolutions) du champs de révolution (5 révolutions).

RW : i=2 5 révolutions		Z2									
		14	15	18	20	24	25	30	32	36	40
Z1	14				12,9	15,4	16,1	19,3	20,6	23,1	25,7
	15			10,8	12	14,4	15	18	19,2	21,6	24
	18		7,5		10	12	12,5	15	16	18	
	20	6,3	6,8	8,1		10,8	11,3	13,5	14,4		
	24	5,3	5,6	6,8	7,5		9,4	11,3			
	25	5	5,4	6,5	7,2	8,6	9	10,8			
	30	4,2	4,5	5,4	6	7,2	7,5				
	32	3,9	4,2	5,1	5,6						
	36	3,5	3,8	4,5							
	40	3,1	3,4								

Révolutions de l'arbre d'entraînement



#### Tableau potentiomètre : RW70-200 - i=20 - 10 révolutions

Sélectionner à l'aide du tableau suivant les roues dentées requises pour le set de potentiomètre dans un motoréducteur RW70/100/140/200 (34/68). Le nombre maximal de révolutions de l'arbre d'entraînement du motoréducteur RW70-200 est indiqué dans le tableau. Le potentiomètre effectue alors environ 90 % (9 révolutions) du champs de révolution (10 révolutions).

RW : i=20 10 révolutions		Z2									
		14	15	18	20	24	25	30	32	36	40
Z1	14				257,1	308,6	321,4	385,7	411,4	462,9	514,3
	15			216	240	288	300	360	384	432	480
	18		150		200	240	250	300	320	360	
	20	126	135	162		216	225	270	288		
	24	105	112,5	135	150		187,5	225			
	25	100,8	108	129,6	144	172,8	180	216			
	30	84	90	108	120	144	150				
	32	78,8	84,4	101,3	112,5						
	36	70	75	90							
	40	63	67,5								

Révolutions de l'arbre d'entraînement



#### Tableau potentiomètre : RW70-200 - i=20 - 5 révolutions

Sélectionner à l'aide du tableau suivant les roues dentées requises pour le set de potentiomètre dans un motoréducteur RW70/100/140/200 (34/68). Le nombre maximal de révolutions de l'arbre d'entraînement du motoréducteur RW70-200 est indiqué dans le tableau. Le potentiomètre effectue alors environ 90 % (4,5 révolutions) du champs de révolution (5 révolutions).

RW : i=20 5 révolutions		Z2									
		14	15	18	20	24	25	30	32	36	40
Z1	14				128,6	154,3	160,7	192,9	205,7	231,4	257,1
	15			108	120	144	150	180	192	216	240
	18		75		100	120	125	150	160	180	
	20	63	67,5	81		108	112,5	135	144		
	24	52,5	56,3	67,5	75		93,8	112,5			
	25	50,4	54	64,8	72	86,4	90	108			
	30	42	45	54	60	72	75				
	32	39,4	42,2	50,6	56,3						
	36	35	37,5	45							
	40	31,5	33,8								

Révolutions de l'arbre d'entraînement



13

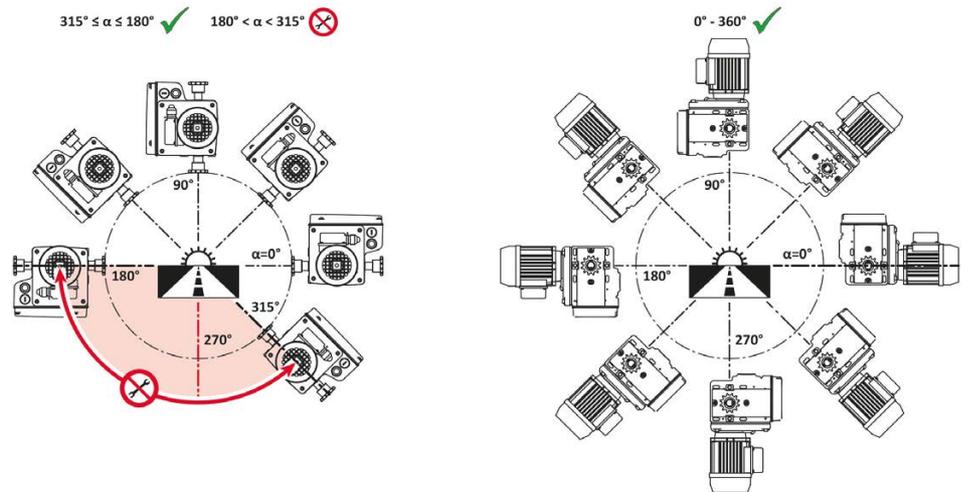
Solutions for  
Controlled Environment Agriculture



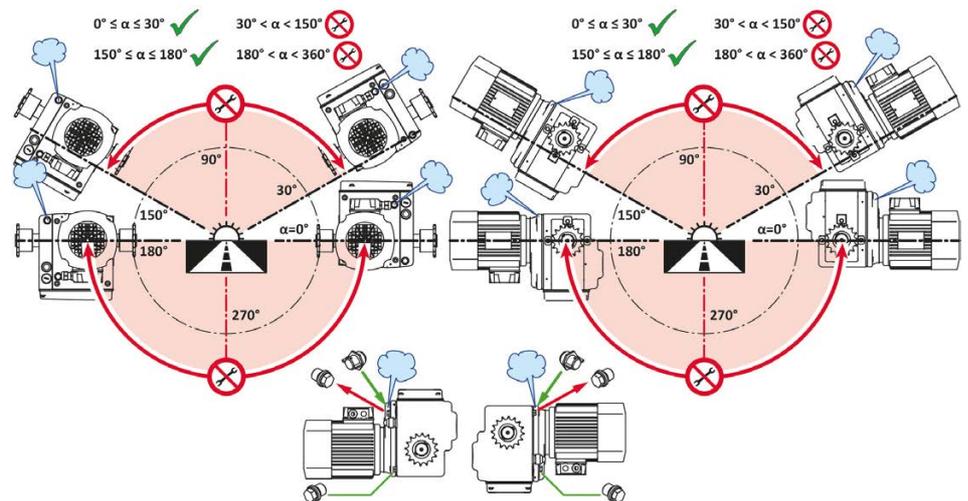




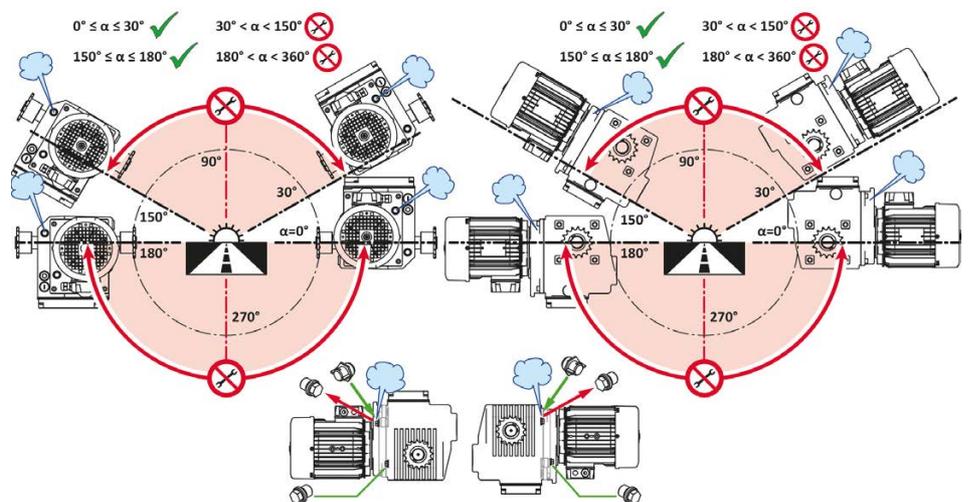
Positions de montage des motoréducteurs RW45



Positions de montage des motoréducteurs RW240/400/600



Positions de montage des motoréducteurs RW800



# Informations techniques

## Positions de montage



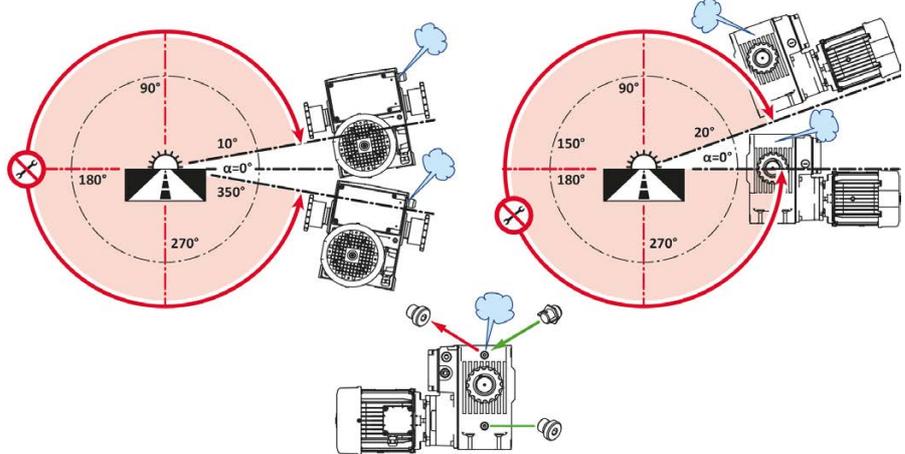
### Positions de montage des motoréducteurs RW1000/1400

$350^\circ \leq \alpha \leq 10^\circ$  ✓

$10^\circ < \alpha < 350^\circ$  ✗

$0^\circ \leq \alpha \leq 20^\circ$  ✓

$20^\circ < \alpha < 0^\circ$  ✗



### Positions de montage des motoréducteurs RW70/100/140/200-34/68

$355^\circ \leq \alpha \leq 5^\circ$  ✓

$5^\circ < \alpha < 175^\circ$  ✗

$350^\circ \leq \alpha \leq 10^\circ$  ✓

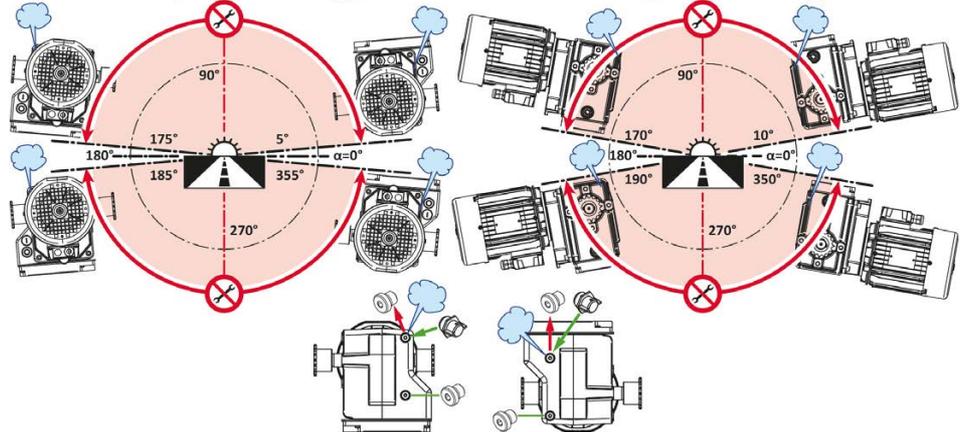
$10^\circ < \alpha < 170^\circ$  ✗

$175^\circ \leq \alpha \leq 185^\circ$  ✓

$185^\circ < \alpha < 355^\circ$  ✗

$170^\circ \leq \alpha \leq 190^\circ$  ✓

$190^\circ < \alpha < 350^\circ$  ✗



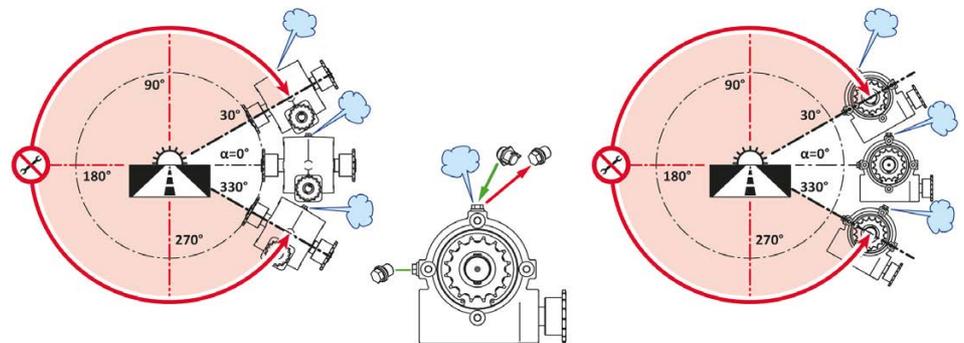
### Positions de montage des réducteurs à denture hélicoïdale W240/400/600

$330^\circ \leq \alpha \leq 30^\circ$  ✓

$30^\circ < \alpha < 330^\circ$  ✗

$330^\circ \leq \alpha \leq 30^\circ$  ✓

$30^\circ < \alpha < 330^\circ$  ✗





### Positions de montage des RPD PolyDrives

---

**Important:**

- Les motoréducteurs RPD sont installables dans n'importe quelle position de montage.



### Triphasés 230/400V\50Hz - 260/450V\60Hz (type A)

#### Moteurs électriques pour motoréducteurs RW, exécution triphasée à tension européenne.

- Adaptés à une utilisation dans un circuit en étoile 400V/50Hz and 450V/60Hz ;
- Adaptés à une utilisation dans un circuit en triangle 230V/50Hz and 260V/60Hz ;
- Les moteurs électriques sont de série tropicalisé et exécuté selon la classe de protection IP55 ;
- L'isolation électrique des moteurs est de classe F (40°C) ;
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement max. 25 min. ;
- Possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique.

N° Art.	MARQUE CERT.	m (kg)	Ouverture de clé (mm)	Manchon de serrage	P (kW) - 50Hz	I (A) - 230V\50Hz	I (A) - 400V\50Hz	I (A) - 260V\60Hz	I (A) - 450V\60Hz	cos φ - 50Hz	cos φ - 60Hz	PTC Thermistor 150°C
763010		3,0	6	M20	0,09	0,71	0,41	0,73	0,42	0,60	0,62	
763020		3,5	6	M20	0,12	0,80	0,46	0,76	0,44	0,69	0,70	
763030		5,2	6	M20	0,25	1,21	0,70	1,17	0,67	0,77	0,76	
763035		3,7	6	M20	0,30	1,08	1,86	1,9	1,1	0,73		
763040		5,2	6	M20	0,37	1,9	1,1	1,9	1,1	0,75	0,72	
763060		8,0	8	M20	0,55	2,4	1,4	2,4	1,4	0,77	0,82	
763070		8,1	8	M20	0,75	3,5	2,0	3,3	1,9	0,8	0,81	
763080		9,6	8	M20	1,10	4,8	2,8	4,5	2,6	0,83	0,83	
763085		9,9	8	M20	1,10	4,8	2,8	0,83	4,5	2,6	0,83	
763090		11,0	8	M20	1,50	7,8	4,5	7,3	4,2	0,68	0,75	
763095		11,3	8	M20	1,50	7,8	4,5	7,3	4,2	0,75	0,75	
763097		11,3	8	M20	2,00	7,8	4,5	6,5	3,75	0,86	0,83	
763310		3,0	6	M20	0,09	0,71	0,41	0,73	0,42	0,60	0,62	•
763325		3,3	6	M20	0,18	1,21	0,70	1,26	0,73	0,70	0,73	•
763330		5,2	6	M20	0,25	1,21	0,70	1,17	0,67	0,77	0,76	•
763335S	CCC	3,9	6	M20	0,30	2,1	1,2	2,1	1,2	0,56	0,60	•
763380		9,6	8	M20	1,10	4,8	2,8	4,5	2,6	0,83	0,83	•
763390		11,0	8	M20	1,50	7,8	4,5	7,3	4,2	0,75	0,75	•
763397		11,3	8	M20	2,00	7,8	4,5	6,5	3,75	0,86	0,83	•



339



349



346



### Triphasés 230/400V\50Hz - 277/480V\60Hz (type A)

Moteurs électriques pour motoréducteurs RW et RPR PowerRoller, exécution triphasée à tension européenne.

- Adaptés à une utilisation dans un circuit en étoile 400V/50Hz et 480V/60Hz;
- Adaptés à une utilisation dans un circuit en triangle 230V/50Hz et 277V/60Hz ;
- Les moteurs électriques sont de série tropicalisés et exécutés selon la classe de protection IP55 ;
- L'isolation électrique des moteurs est de classe F (40°C) ;
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement max. 25 min. ;
- Possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique

N° Art.	MARQUE CERT.	m (kg)	Ouverture de clé (mm)	Manchon de serrage	P (kW) - 50Hz	P (kW) - 60Hz	I (A) - 230V\50Hz	I (A) - 400V\50Hz	I (A) - 277V\60Hz	I (A) - 480V\60Hz	cos φ - 50Hz	cos φ - 60Hz	PTC Thermistor 150°C
754021	CCC	4,9	6	M20	0,18	0,21	1,18	0,67	1,02	0,59	0,65	0,65	
754031	CCC	5,0	6	M20	0,25	0,30	1,45	0,83	1,28	0,74	0,72	0,72	
754041	CCC	6,3	6	M20	0,37	0,44	1,93	1,11	1,77	1,02	0,74	0,74	
754051	CCC	7,9	6	M20	0,3	0,36	2,46	1,42	2,32	1,34	0,80	0,80	
754061	CCC	9,1	6	M20	0,75	0,90	3,3	1,9	3,1	1,8	0,78	0,78	
754071	CCC	10,7	6	M20	1,1	1,32	4,6	2,7	4,5	2,6	0,78	0,78	
754081	CCC	12,7	6	M20	1,5	1,8	6,1	3,5	5,7	3,3	0,80	0,80	
763036	CU	3,6	6	M20	0,3	0,36	1,86	1,08	1,80	1,04	0,73	0,76	●



339



349



346



### Triphasés CSA/UL 200-240/346-415V\50Hz - 200-277/346-480V\60Hz (type B)

#### Moteurs électriques pour motoréducteurs RW, exécution triphasée à large plage de tension.

- Adaptés à une utilisation dans un circuit en étoile 346-415 V - 50 Hz ;
- Adaptés à une utilisation dans un circuit en étoile 346-480 V - 60 Hz ;
- Adaptés à une utilisation dans un circuit en triangle 200-208 V et 200-277 V - 50/60 Hz ;
- De série, les moteurs électriques sont certifiés CSA ;
- Les moteurs électriques sont de série tropicalisé et exécuté selon la classe de protection IP55 ;
- L'isolation électrique des moteurs est de classe F (40°C) ;
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement max. 25 min. ;
- Possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique.

N° Art.	MARQUE CERT.	m (kg)	Ouverture de clé (mm)	Manchon de serrage	P (kW) - 50Hz	P (kW) - 60Hz	I (A) - 200-240V\50Hz	I (A) - 346-415V\50Hz	I (A) - 200-277V\60Hz	I (A) - 346-480V\60Hz	cos φ - 200-240V/50Hz	cos φ - 346-415V/50Hz	cos φ - 200-277V/60Hz	cos φ - 346-480V/60Hz	Thermistance CTP 150°C
704297	C	23,7	8	M20	2,0	2,4	9,5	6,0	10,0	6,0	0,75	0,6	0,65	0,65	
704297P	C	23,7	8	M20	2,0	2,4	9,5	6,0	10,0	6,0	0,75	0,6	0,65	0,65	•
704092	C	17,1	8	M20	1,50	1,80	7,0	4,6	8,0	4,4	0,75	0,60	0,65	0,65	
704032	C	6,5	6	M20	0,37	0,44	2,20	1,45	2,4	1,4	0,65	0,55	0,55	0,55	•
704042P	C	8,7	8	M20	0,55	0,66	3,2	2,0	3,6	1,9	0,70	0,55	0,60	0,60	•
704052P	C	10,2	8	M20	0,75	0,90	4,6	3,0	5,0	2,8	0,70	0,55	0,70	0,55	•
704072P	•	14,5	8	M20	1,10	1,32	5,5	3,6	6,5	3,6	0,75	0,55	0,60	0,60	
764032	CU	6,9	5	M20	0,37	0,44	2,3	1,3	2,6	1,5	0,86	0,61	0,83	0,65	•
764042	CU	8,2	6	M20	0,55	0,66	2,7 - 2,5 A	1,6 - 1,5 A	3,6 - 2,5 A	2,1 - 1,5 A	0,81	0,87	0,80	0,90	•
764052	CU	10,5	6	M20	0,75	0,90	3,4 - 3,4 A	2,0 - 2,0 A	4,2 - 3,3 A	2,5 - 1,9 A	0,85	0,70	0,92	0,90	•
764072	CU	11,7	6	M20	1,1	1,32	5,0 - 4,5 A	2,9 - 2,6 A	6,9 - 4,4 A	4,0 - 2,6 A	0,90	0,78	0,92	0,90	•
764092	CU	12,1	6	M20	1,5	1,8	7,1 - 6,3 A	4,1 - 6,3 A	8,4 - 6,1 A	4,8 - 3,5 A	0,87	0,74	0,87	0,90	•
764272	CU	12,1	6	M20	1,1	1,32	5,0 - 4,5 A	2,9 - 2,6 A	6,9 - 4,4 A	4,0 - 2,6 A	0,90	0,78	0,92	0,90	•
764292	CU	12,4	6	M20	1,5	1,8	7,1 - 6,3 A	4,1 - 3,6 A	8,4 - 6,1 A	4,8 - 3,5 A	0,87	0,74	0,87	0,77	•



339



346



### Triphasés CSA/UL 200-208/380-415V\50Hz - 200-277/380-480V\60Hz (type B)

#### Moteurs électriques pour motoréducteurs RW, exécution triphasée à large plage de tension.

- Adaptés à une utilisation dans un circuit en étoile 380-415 V - 50 Hz ;
- Adaptés à une utilisation dans un circuit en étoile 380-480 V - 60 Hz ;
- Adaptés à une utilisation dans un circuit en triangle 200-208 V et 200-277 V - 50/60 Hz ;
- De série, les moteurs électriques sont certifiés CSA ;
- Les moteurs électriques sont de série tropicalisés et exécutés selon la classe de protection IP55 ;
- L'isolation électrique des moteurs est de classe F (40°C) ;
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement max. 25 min. ;
- Possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique.

N° Art.	MARQUE CERT.	m (kg)	Ouverture de clé (mm)	Manchon de serrage	P (kW) - 50Hz	P (kW) - 60Hz	I (A) - 200-208V\50Hz	I (A) - 380-415V\50Hz	I (A) - 200-277V\60Hz	I (A) - 380-480V\60Hz	cos φ - 200-208V/50Hz	cos φ - 380-415V/50Hz	cos φ - 200-277V/60Hz	cos φ - 380-480V/60Hz	PTC Thermistor 150°C
764002	CU	2,9	6	M20	0,09	0,11	0,75	0,45	0,85	0,50	0,75	0,45	0,85	0,50	●
764012	CU	2,9	6	M20	0,12	0,14	1,05	0,60	1,05	0,60	0,62	0,62	0,70	0,70	●
764022	CU	5,0	6	M20	0,25	0,30	1,90	1,40	1,90	1,30	0,61	0,51	0,61	0,51	●
764297	CU	23,7	6	M20	2,0	2,4	10,0	6,0	10,0	6,0	0,70	0,70	0,70	0,70	●
764124	CU	14,3	6	M20	3,0	3,6	13,3- 12,1	7,0- 6,0	18,1- 10,5	9,5- 6,0	0,90	0,88	0,90	0,90	●



339



346



### Triphasés 346/600V\60Hz (type C)

#### Moteurs électriques pour motoréducteurs RW, exécution triphasée 600V.

- Adaptés à une utilisation dans un circuit en étoile 600V - 60 Hz ;
- Adaptés à une utilisation dans un circuit en triangle 346V - 60 Hz ;
- De série, les moteurs électriques sont certifiés CSA ;
- Les moteurs électriques sont de série tropicalisé et exécuté selon la classe de protection IP55 ;
- L'isolation électrique des moteurs est de classe F (40°C) ;
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement max. 25 min. ;
- Possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique.

N° Art.	MARQUE CERT.	m (kg)	Ouverture de clé (mm)	Manchon de serrage	P (kW) - 60Hz	I (A) - 346V\60Hz	I (A) - 600V\60Hz	cos φ - 346V/60Hz	cos φ - 600V/60Hz
703632	C	6,5	6	M20	0,44	1,50	0,86	0,70	0,70
763632	CU	6,3	6	M20	0,44	2,2	1,25	0,67	0,67
763622	C	6,4	6	M20	0,49	1,3	2,25	0,69	0,69
703692	C	17,4	8	M20	1,80	5,8	3,4	0,65	0,65
763642	CU	6,5	8	M20	0,66	2,4	1,4	0,74	0,74
763662	C	9,8		M20	1,1	3,6	2,1		
763692	CU	14,6	8	M20	1,8	5,0	2,9	0,77	0,77
763792	CU	14,5	8	M20	1,8	5,0	2,9	0,77	0,77
763795	CU	11,3	8	M20	2,16	5,8	3,4	0,81	0,81
703792	C	18,2	8	M20	1,80	5,75	3,35	0,65	0,65
703724	C	15,3	8	M20	3,60	11,0	6,50	0,65	0,65
763724	CU	17,4		M20	2,15		4,5		0,85



339



346



### Triphasés 220/380V\60Hz (type J)

#### Moteurs électriques pour motoréducteurs RW et RPD, exécution triphasée.

- Adaptés à une utilisation dans un circuit en étoile 380V - 60 Hz ;
- Adaptés à une utilisation dans un circuit en triangle 220V - 60 Hz ;
- De série, les moteurs électriques sont certifiés CSA ;
- Les moteurs électriques sont de série tropicalisé et exécuté selon la classe de protection IP55 ;
- L'isolation électrique des moteurs est de classe F (40°C) ;
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement max. 25 min. ;
- Possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique.

N° Art.	MARQUE CERT.	m (kg)	Ouverture de clé (mm)	Manchon de serrage	P (kW) - 60Hz	I (A) - 220V\60Hz	I (A) - 380V\60Hz	cos φ - 220V/60Hz	cos φ - 380V/60Hz
754131	CCC	5,8	5	M20	0,30	1,51	0,87	0,76	0,76
754141	CCC	6,5	5	M20	0,44	2,18	1,25	0,76	0,76



339



346



### Monophasés 220/240V\50/60Hz (3 fils, type D)

#### Moteurs électriques pour motoréducteurs RW. Exécution monophasée 220-240V.

- Adaptés à une utilisation dans un circuit en triangle 220-240 V - 50/60 Hz ;
- Moteurs électriques jusqu'à 0.18 kW avec raccordement à 3 fils (condensateur de charge) ;
- De série, les moteurs électriques à partir de 0.25 kW sont certifiés CSA ;
- Les moteurs électriques sont de série tropicalisés et exécutés selon la classe de protection IP55 ;
- L'isolation électrique des moteurs est de classe F (40°C) ;
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement max. 25 min. ;
- Possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique.

N° Art.	MARQUE CERT.	m (kg)	Ouverture de clé (mm)	Manchon de serrage	P (kW) - 50Hz	P (kW) - 60Hz	I (A) - 220V\50Hz	I (A) - 240V\50Hz	I (A) - 220V\60Hz	I (A) - 240V\60Hz	cos φ - 220V/50Hz	cos φ - 240V/50Hz	cos φ - 220V/60Hz	cos φ - 240V/60Hz	Thermistance CTP 150°C
761001		3,5	6	M20	0,09	0,11	0,9	1,0	1,1	1,13	0,99	0,99	0,96	0,96	
741011		2,9	6	M20	0,09	0,09	0,88		0,95		0,98		0,98	0,96	
761001P		3,5	6	M20	0,09	0,11	0,9	1,0	1,1	1,13	0,99	0,99	0,96	0,96	•
761002		3,5	6	M20	0,09	0,11	0,9	1,0	1,1	1,2	0,99	0,96	0,96	0,97	
761003		3,5	6	M20	0,09	0,11	0,9	1,0	1,1	1,13	0,99	0,96	0,99	0,96	
761016		7,3	6	M20	0,18	0,22	1,83	2,2	2,24	2,25	0,84	0,84	0,96	0,96	
761018		7,4	5	M20	0,18	0,22	1,83	2,2	2,24	2,25	0,84	0,84	0,96	0,96	



### Monophasés 220/240V\50/60Hz (5 fils, type E)

#### Moteurs électriques pour motoréducteurs RW. Exécution monophasée 220-240V.

- Adaptés à une utilisation dans un circuit en triangle 220-240V 50/60Hz ;
- Moteurs électriques à partir de 0.25 kW avec raccordement à 5 fils (condensateur de charge et de démarrage) ;
- De série, les moteurs électriques à partir de 0.25 kW sont certifiés CSA ;
- Les moteurs électriques sont de série tropicalisés et exécutés selon la classe de protection IP55 ;
- L'isolation électrique des moteurs est de classe F (40°C) ;
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement max. 25 min. ;
- Possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique.

N° Art.	MARQUE CERT.	m (kg)	Ouverture de clé (mm)	Manchon de serrage	P (kW) - 50Hz	P (kW) - 60Hz	I (A) - 220V\50Hz	I (A) - 240V\50Hz	I (A) - 220V\60Hz	I (A) - 240V\60Hz	cos φ - 220V/50Hz	cos φ - 240V/50Hz	cos φ - 220V/60Hz	cos φ - 240V/60Hz	Thermistance CTP 150°C
761021	CU	8,1	5	M20	0,25	0,30	1,8	1,9	2,1	2,0	0,97	0,97	0,97	0,97	•
761032	C	9,4	6	M20	0,37	0,44	2,9	2,9	2,7	2,7	0,87	0,87	0,98	0,98	•
761042	C	11,8	6	M20	0,55	0,66	4,5	4,5	4,5	4,5	0,85	0,85	0,90	0,90	•
761062	CU	8,1	6	M20	1,1	1,3	7,0	6,9	8,4	7,7	0,99	0,96	0,98	0,98	•



## Informations techniques

### Moteurs électriques



#### Monophasés 110/115/120V\60 Hz (3 fils, type F)

##### Moteurs électriques pour motoréducteurs RW. Exécution monophasée 110-115-120V\60 Hz.

- Adaptés à une utilisation dans un circuit en triangle 110-115-120V - 60 Hz ;
- Jusqu'à 0.18 kW avec raccordement à 3 fils (condensateur de charge) ;
- De série, les moteurs électriques sont certifiés CSA ;
- Les moteurs électriques sont de série tropicalisé et exécuté selon la classe de protection IP55 ;
- L'isolation électrique des moteurs est de classe F (40°C) ;
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement max. 25 min. ;
- Possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique.

N° Art.	MARQUE CERT.	m (kg)	Ouverture de clé (mm)	Manchon de serrage	P (kW) - 60Hz	I (A) - 110V\60Hz	I (A) - 115V\60Hz	I (A) - 120V\60Hz	cos φ - 110V\60Hz	cos φ - 115V\60Hz	cos φ - 120V\60Hz	PTC Thermistor 150°C
761202	CU	3,5	6	M20	0,09	2,5	2,5	2,5	0,98	0,98	0,98	●
701217	C	6,2	6	M20	0,18	3,6	4,0		0,90	0,85		●
761219	UL	7,3	5	M20	0,18	3,9	4,0	4,2	0,96	0,96	0,96	●



340



341



347



#### Monophasés 110/115/120V\60Hz (5 fils, type G)

##### Moteurs électriques pour motoréducteurs RW. Version monophasée 110-115-120V\60Hz.

- Convient pour une utilisation avec un raccordement 110-115-120V et 60Hz;
- À partir de 0,25 kW avec raccordement à 5 fils (condensateur de régime et condensateur de démarrage);
- muni en série d'un label CSA;
- tropicalisé en série et équipé selon la classe de protection IP55;
- classe d'isolation F (40°C);
- convient pour un fonctionnement discontinu, classe d'exploitation s3-35%, durée de marche maximale 25 minutes;
- possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un six pans dans l'arbre du moteur électrique.

N° Art.	MARQUE CERT.	m (kg)	Ouverture de clé (mm)	Manchon de serrage	P (kW) - 60Hz	I (A) - 110V\60Hz	I (A) - 115V\60Hz	I (A) - 120V\60Hz	cos φ - 110V\60Hz	cos φ - 115V\60Hz	cos φ - 120V\60Hz	PTC Thermistor 150°C
761232	CU	8,7	5	M20	0,44	6,1	6,0	6,0	0,97	0,95	0,94	●
761222	CU	8,3	5	M20	0,30	4,4	4,4	4,5	0,95	0,94	0,92	●



342



348



### Moteurs électriques à régulation de fréquence (type I)

**Moteurs électriques à régulation de fréquence pour motoréducteurs RW, exécution triphasée à tension européenne.**

- Appliquer fusible selon l'une des valeurs du tableau ci-dessous;
- Adaptés à une utilisation de 400 V à 480 V, à 50 Hz et 60 Hz ;
- Régulateurs de fréquence répondant aux exigences de la directive sur la compatibilité électromagnétique (classe A) ;
- Régulateur de fréquence dans un boîtier d'indice de protection IP65 ;
- Les moteurs électriques sont de série tropicalisés et exécutés selon la classe de protection IP55 ;
- L'isolation électrique des moteurs est de classe F (40°C) ;
- Adaptés à un usage discontinu, classe d'utilisation s3-35%, période d'engagement max. 25 min. ;
- Possibilité d'entraînement manuel au moyen d'un évidement hexagonal dans l'arbre du moteur électrique.

N° Art.	MARQUE CERT.	m (kg)	Ouverture de clé (mm)	Manchon de serrage	Pfc (kW)	Pm (kW)	I (A) - 400V\50/60Hz	I (A) - 480V\50/60Hz	Phases	I (A) - Fusible 400V\50Hz	Câble - mm <sup>2</sup>
707033	CU	9,6	8	M20	0,75	0,37	1,6	1,2	3~	6	1,5
707043	CU	12,0	8	M20	1,10	0,55	2,6	1,6	3~	10	1,5
707053	CU	13,0	8	M20	1,50	0,75	3,1	2,5	3~	10	1,5
707073	CU	15,3	8	M20	2,20	1,10	5,5	4,5	3~	10	2,5
707093	CU	17,8	8	M20	3,00	1,50	6,5	5,2	3~	16	2,5
707293	CU	34,5	8	M20	3,00	1,50	7,0	6,0	3~	16	2,5



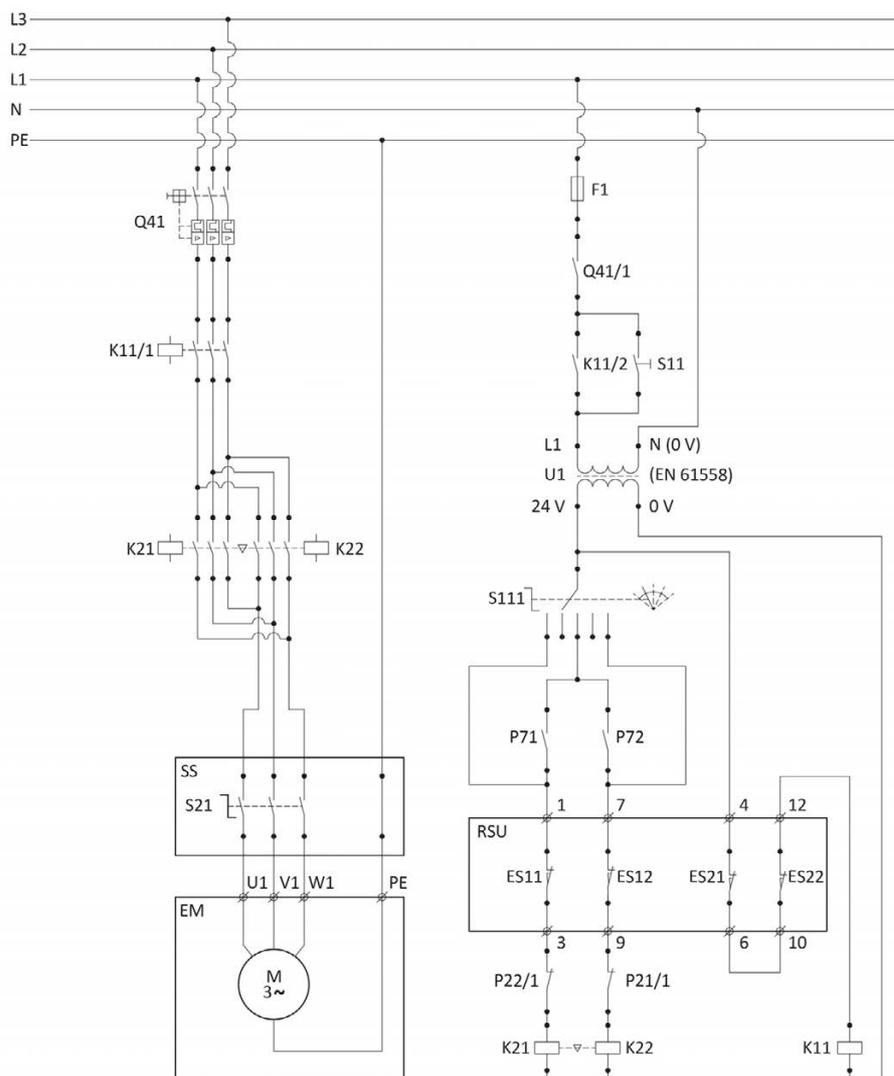
### Schémas de câblage

Les pages suivantes présentent une série de schémas de câblage différents pour les divers types de motoréducteurs. Certains codes sont précisés à côté des symboles utilisés dans les schémas. Le tableau ci-dessous donne une description plus complète de ces codes.

Symbole	Description
A1, B1	Commutateur de service (RLS-RPD)
A2, B2	Commutateur de sécurité (RLS-RPD)
BN52 (PNP)	Approximation (PNP)
ES11, ES12	Commutateur de service (RSU-RW/RPR, RLS-RW)
ES21, ES22	Commutateur de sécurité (RSU-RW/RPR, RLS-RW)
F1, F11	Fusible
FEM	Moteur électrique à régulation de fréquence (régulateur de fréquence composé)
H1	Signal (lumière, son)
K11	Relais auxiliaire de désactivation de courant principal (disjoncteurs de protection)
K11/1, K11/2	Contact auxiliaire K11
K1, K2, K21, K22	Relais d'inversion de sens de rotation (triphase)
K31, K32	Relais pour commande haute vitesse (Dahlander, fermé et ouvert)
K31/1, K31/2	Contacts auxiliaires contacts auxiliaires K31 (verrouillage électrique)
K31/3	Contact auxiliaire K31 pour commande de moteur électrique
K32/1	Contacts auxiliaires contacts auxiliaires K32 (verrouillage électrique)
K32/3	Contact auxiliaire K32 pour commande de moteur électrique
K41	Relais pour commande haute vitesse (Dahlander)
K41/1-K41/4	Contacts auxiliaires K41 (verrouillage électrique)
K51	Bobine de relais de panne pour signalement de panne externe de régulateur de fréquence
K51/1	Contact auxiliaire K51 pour commande H1
K53	Relais pour commande haute vitesse
K53/1	Contact auxiliaire K53
K81	Relais auxiliaire de mécanisme inverseur de moteur électrique monophasé 5 fils
L1, L2, L3	Source de tension
M	Moteur
N	Neutre
P11, P12	Contacts de commande automatique (ouvert - fermé)
P21/1, P22/1	Contacts auxiliaires de K21 et K22, mécanisme inverseur de verrouillage électrique
P221/1, P222/1	Contacts de commande automatique (ouvert - fermé)
P231/1	Contact de commande automatique haute vitesse
P71, P72	Contacts de commande automatique (ouvert - fermé)
PE	Terre de protection
Q41	Disjoncteur de protection de moteur (avec Dahlander pour basse vitesse)
Q41/1	Contact auxiliaire Q41
Q42	Disjoncteur de protection de moteur (avec Dahlander pour basse vitesse)
Q42/1	Contact auxiliaire Q42
S11	Commutateur manuel (shuntage de circuit de protection)
S21	Commutateur de système pour désactivation de moteur tubulaire pour p.ex. d'entretien
S71, S72	Commutateurs à bascule pour commande haute et/ou basse vitesse
S111	Commutateur manuel Arrêt - Ouvert - Fermé - Automatique
S121	Commutateur manuel pour choix de vitesse (basse - haute - automatique)
U1	Transformateur de sécurité (selon EN 61558)



### RW : triphasés (types A, B, C)



#### Important:

- Utilisez uniquement les composants et le matériel électrique appropriés. Reportez-vous toujours aux informations et aux manuels concernés.

#### Intensité du courant (I) dans le circuit de commutation :

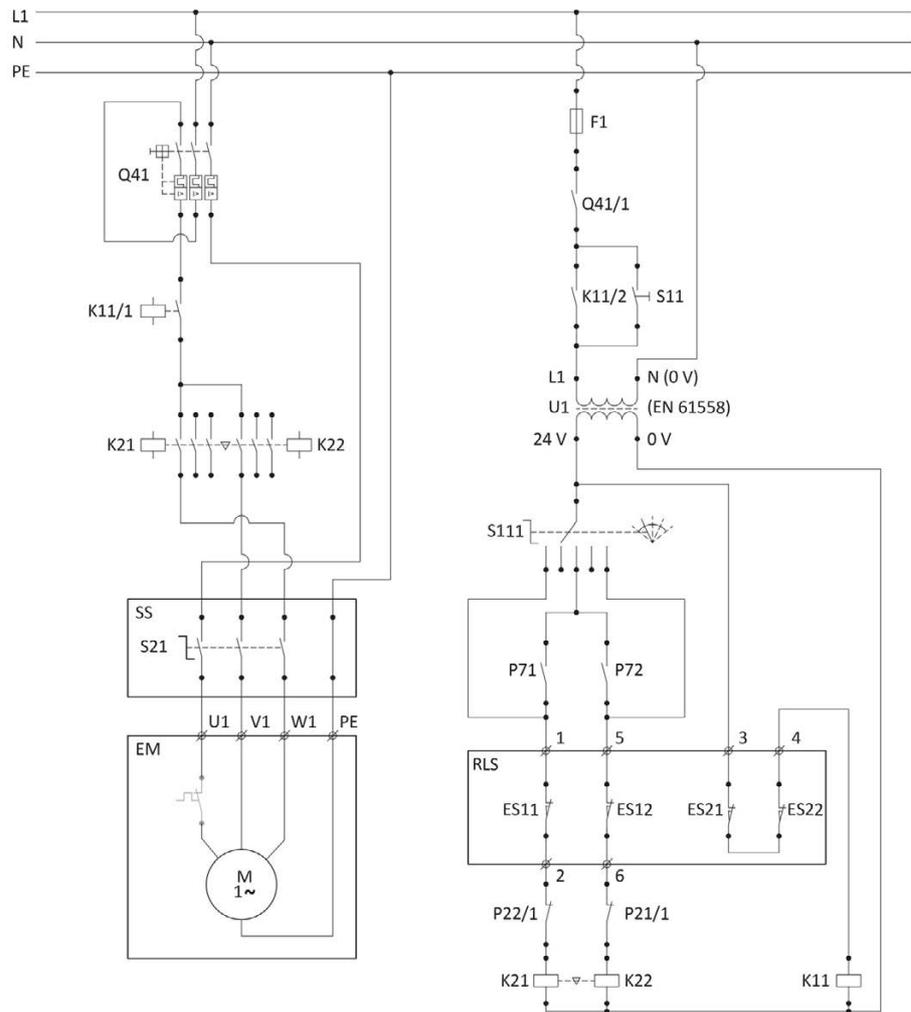
- Il doit avoir une valeur comprise entre 45mA et 130mA (24 V CA).

#### Temps d'attente :

- Le délai doit être d'environ 2 seconde lorsque vous changez le sens de rotation. Le moteur électrique doit s'arrêter. Cela permet d'éviter qu'il continue dans le sens initial.



### RW : Monophasés (3 fils, types D, F) - Connexion à circuit de commande



#### Important:

- Utilisez uniquement les composants et le matériel électrique appropriés. Reportez-vous toujours aux informations et aux manuels concernés.

#### Ne pas connecter en parallèle :

- Les motoréducteurs RW avec moteurs électriques monophasés ne peuvent être raccordés en parallèle !

#### Intensité du courant (I) dans le circuit de commutation :

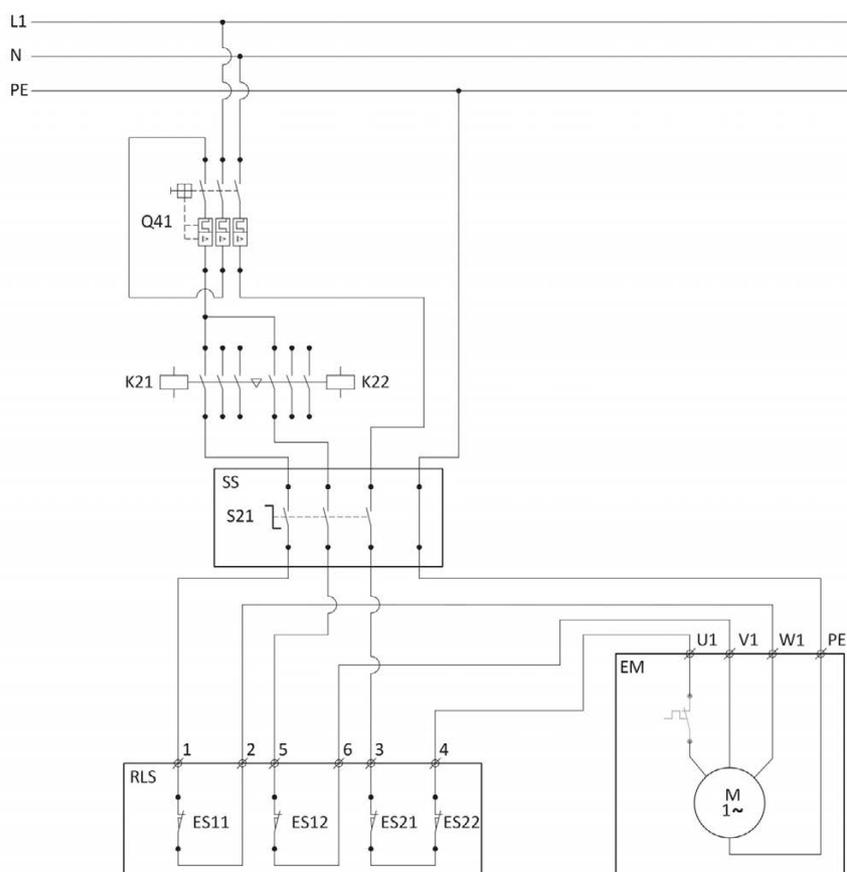
- Il doit avoir une valeur comprise entre 45mA et 130mA (24 V CA).

#### Temps d'attente :

- Le délai doit être d'environ 2 seconde lorsque vous changez le sens de rotation. Le moteur électrique doit s'arrêter. Cela permet d'éviter qu'il continue dans le sens initial.



## RW : Monophasés (3 fils, types D, F) - Connexion à courant moteur



### Important:

- Utilisez uniquement les composants et le matériel électrique appropriés. Reportez-vous toujours aux informations et aux manuels concernés.

### Ne pas connecter en parallèle :

- Les motoréducteurs RW avec moteurs électriques monophasés ne peuvent être raccordés en parallèle !

### Modifier la puissance de l'interrupteur de fin de course à 115/230V AC .

Un motoréducteur avec un moteur électrique monophasé de :

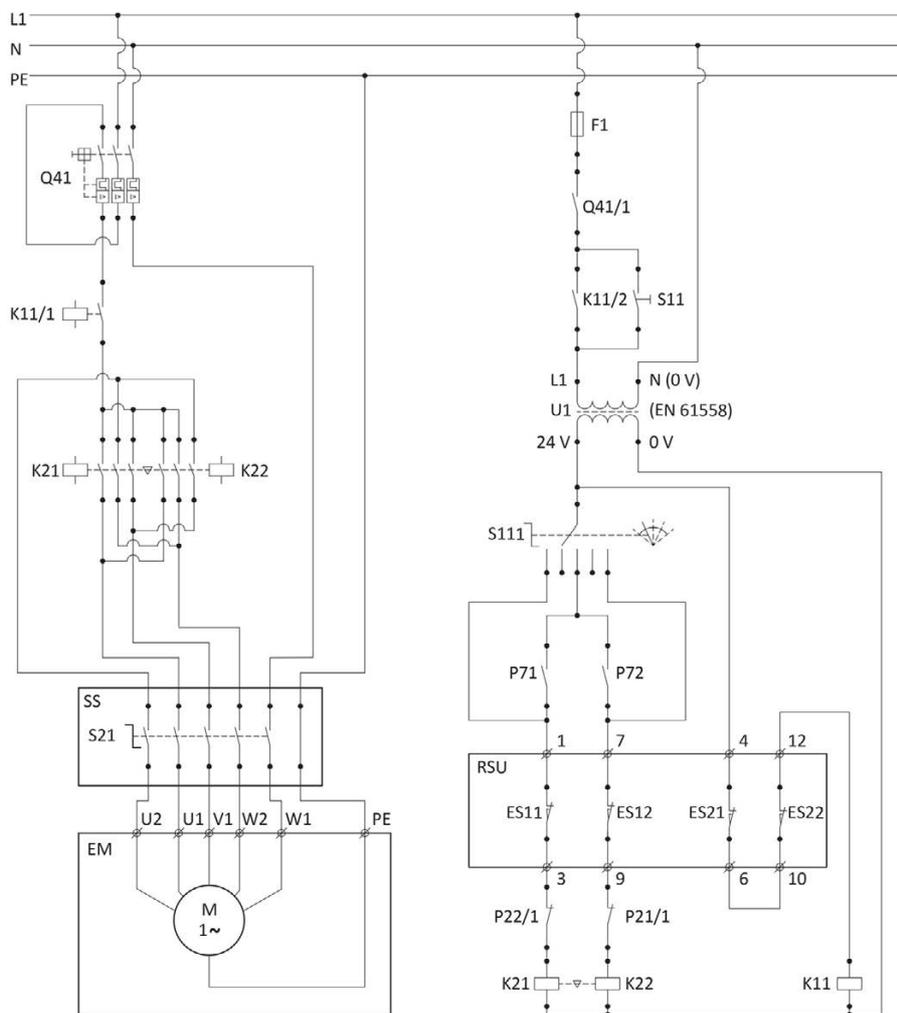
- Max. 0,09 kW à 115 V AC - 60 Hz ou 230 V AC - 50 Hz ;
- Max. 0,11 kW à 230 V AC - 60 Hz .

### Temps d'attente :

- Le délai doit être d'environ 2 seconde lorsque vous changez le sens de rotation. Le moteur électrique doit s'arrêter. Cela permet d'éviter qu'il continue dans le sens initial.



### RW : monophasés (5 fils, types E, G)



#### Important:

- Utilisez uniquement les composants et le matériel électrique appropriés. Reportez-vous toujours aux informations et aux manuels concernés.

#### Ne pas connecter en parallèle :

- Les motoréducteurs RW avec moteurs électriques monophasés ne peuvent être raccordés en parallèle !

#### Intensité du courant (I) dans le circuit de commutation :

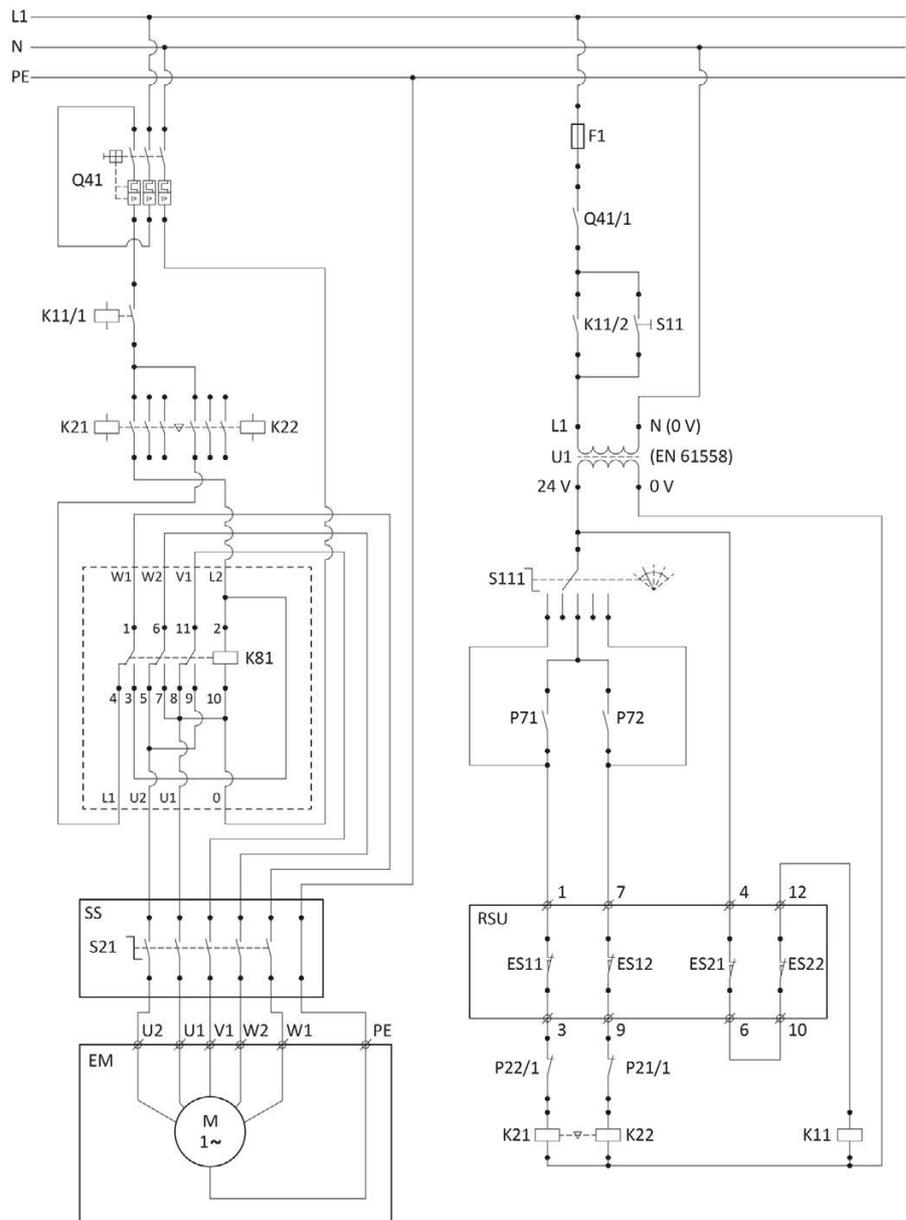
- Il doit avoir une valeur comprise entre 45mA et 130mA (24 V CA).

#### Temps d'attente :

- Le délai doit être d'environ 2 seconde lorsque vous changez le sens de rotation. Le moteur électrique doit s'arrêter. Cela permet d'éviter qu'il continue dans le sens initial.



### RW : monophasés (5 fils, alternative, types E, G)



#### Important:

- Utilisez uniquement les composants et le matériel électrique appropriés. Reportez-vous toujours aux informations et aux manuels concernés.

#### Ne pas connecter en parallèle :

- Les motoréducteurs RW avec moteurs électriques monophasés ne peuvent être raccordés en parallèle !

#### Intensité du courant (I) dans le circuit de commutation :

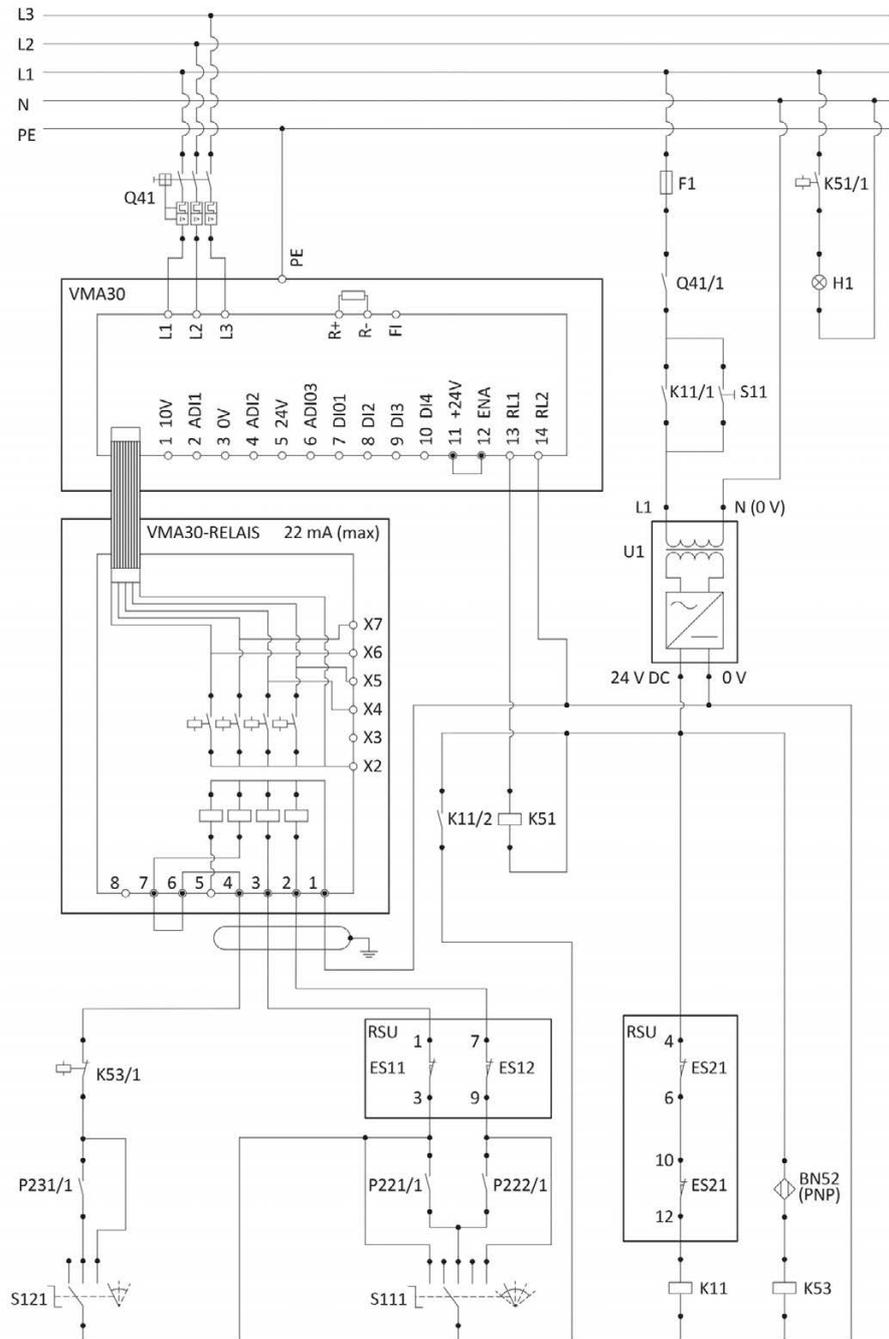
- Il doit avoir une valeur comprise entre 45mA et 130mA (24 V CA).

#### Temps d'attente :

- Le délai doit être d'environ 2 seconde lorsque vous changez le sens de rotation. Le moteur électrique doit s'arrêter. Cela permet d'éviter qu'il continue dans le sens initial.



### RW-F : triphasés (à régulation de fréquence, aération)



**Important:**

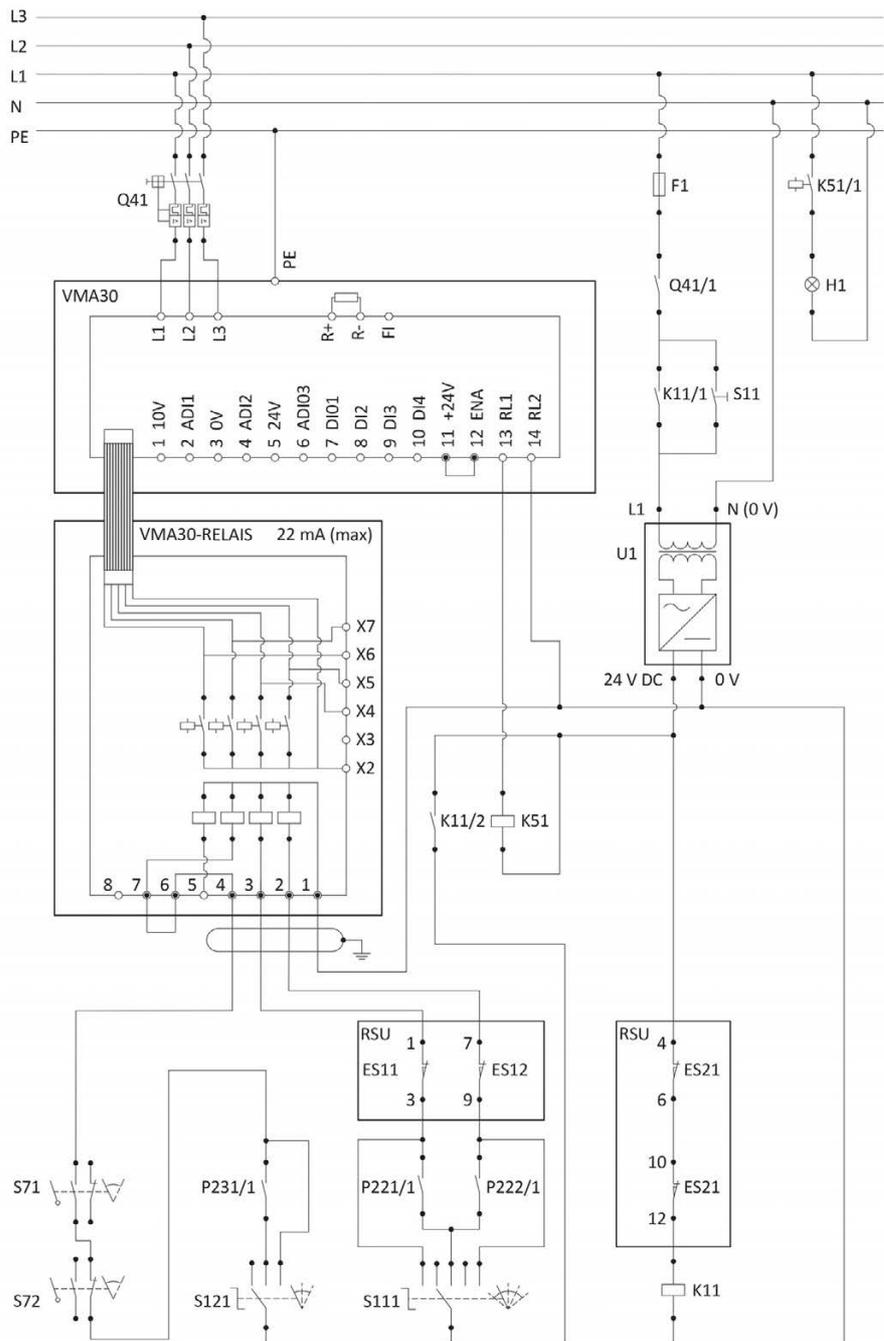
- Utilisez uniquement les composants et le matériel électrique appropriés. Reportez-vous toujours aux informations et aux manuels concernés.

**Intensité du courant (I) dans le circuit de commutation :**

- Il doit avoir une valeur comprise entre 45mA et 130mA (24 V CA).



## RW-F : triphasés (à régulation de fréquence, écrantage)



### Important:

- Utilisez uniquement les composants et le matériel électrique appropriés. Reportez-vous toujours aux informations et aux manuels concernés.

### Intensité du courant (I) dans le circuit de commutation :

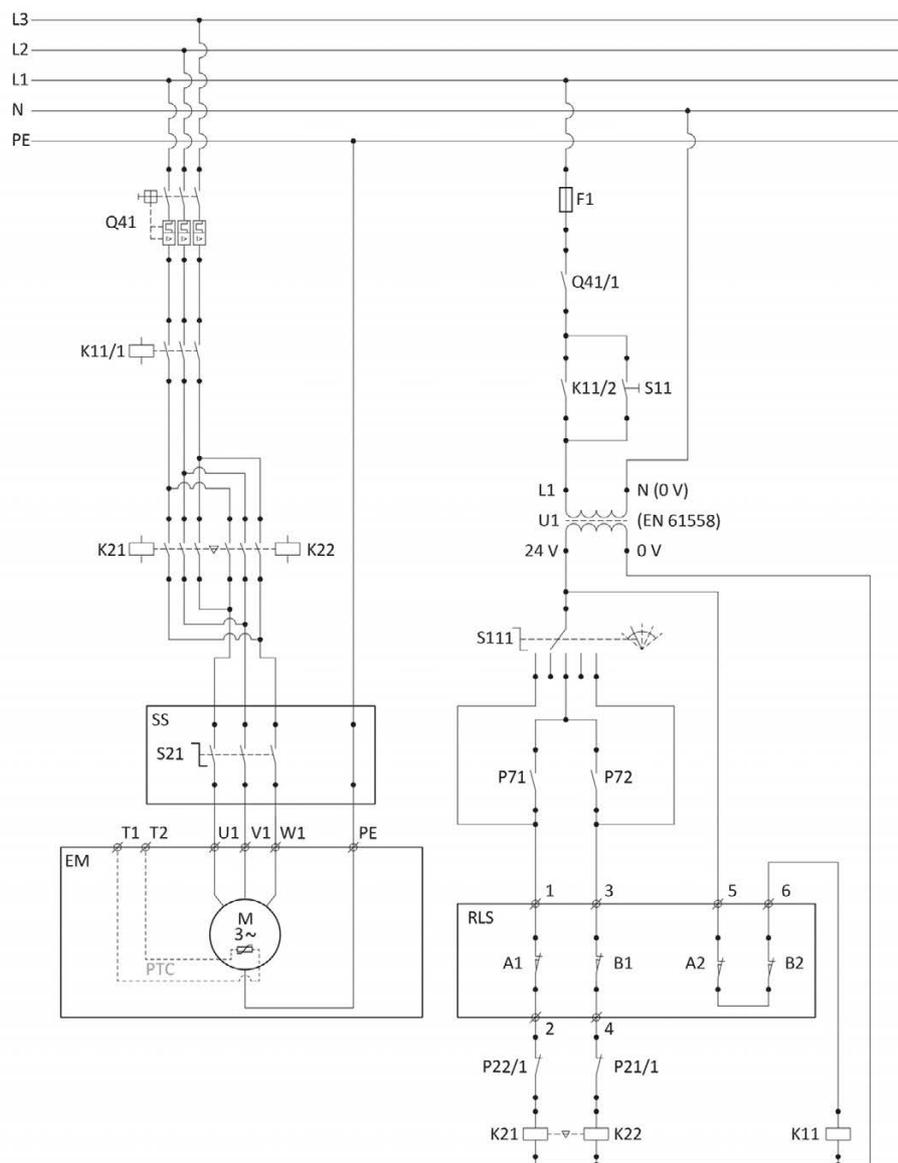
- Il doit avoir une valeur comprise entre 45mA et 130mA (24 V CA).

# Informations techniques

## Schémas de câblage



### RPD : triphasés (type A, B, C, J)



#### Important:

- Utilisez uniquement les composants et le matériel électrique appropriés. Reportez-vous toujours aux informations et aux manuels concernés.

#### Intensité du courant (I) dans le circuit de commutation :

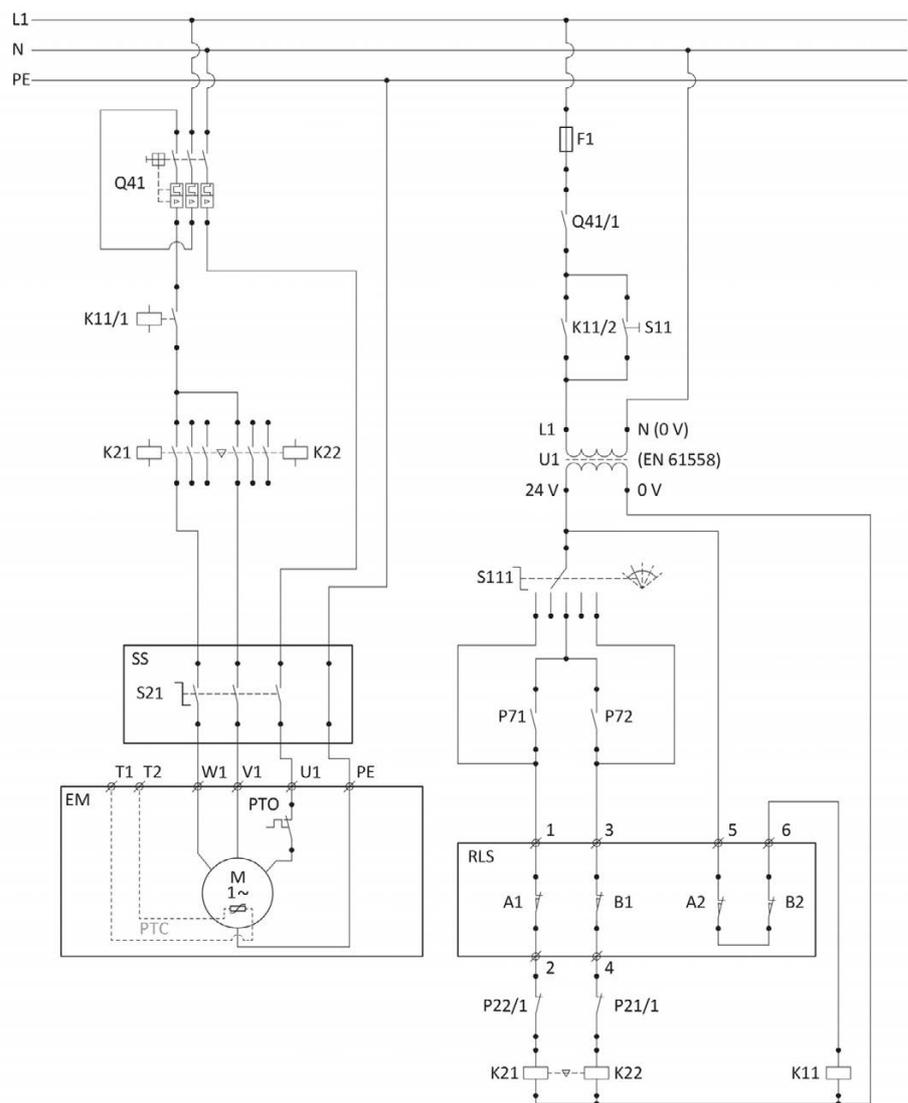
- 24 V CA jusqu'à 1 A
- 230 V jusqu'à 100 mA.

#### Temps d'attente :

- Le délai doit être d'environ 2 seconde lorsque vous changez le sens de rotation. Le moteur électrique doit s'arrêter. Cela permet d'éviter qu'il continue dans le sens initial.



### RPD : monophasés (3 fils, types D, F)



#### Important:

- Utilisez uniquement les composants et le matériel électrique appropriés. Reportez-vous toujours aux informations et aux manuels concernés.

#### Intensité du courant (I) dans le circuit de commutation :

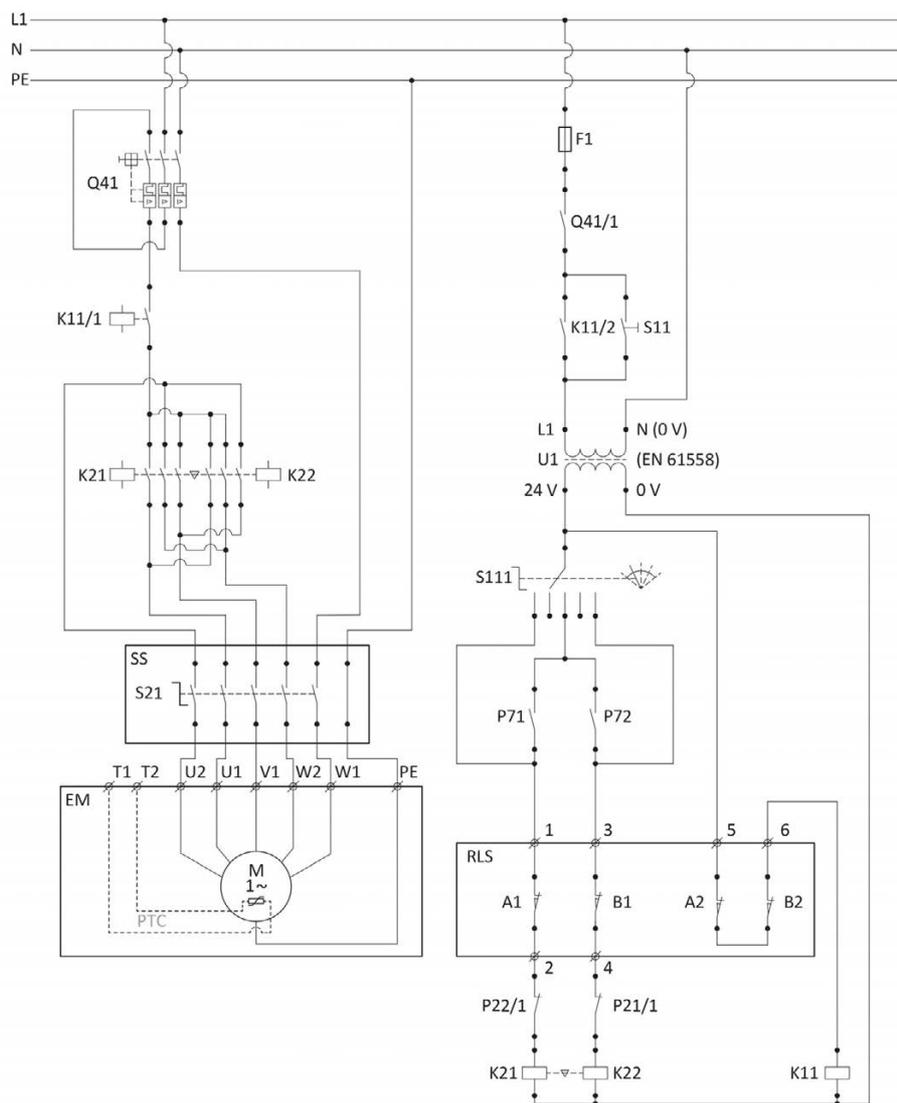
- 24 V CA jusqu'à 1 A
- 230 V jusqu'à 100 mA.

#### Temps d'attente :

- Le délai doit être d'environ 2 seconde lorsque vous changez le sens de rotation. Le moteur électrique doit s'arrêter. Cela permet d'éviter qu'il continue dans le sens initial.



### RPD : monophasés (5 fils, types E, G)



#### Important:

- Utilisez uniquement les composants et le matériel électrique appropriés. Reportez-vous toujours aux informations et aux manuels concernés.

#### Intensité du courant (I) dans le circuit de commutation :

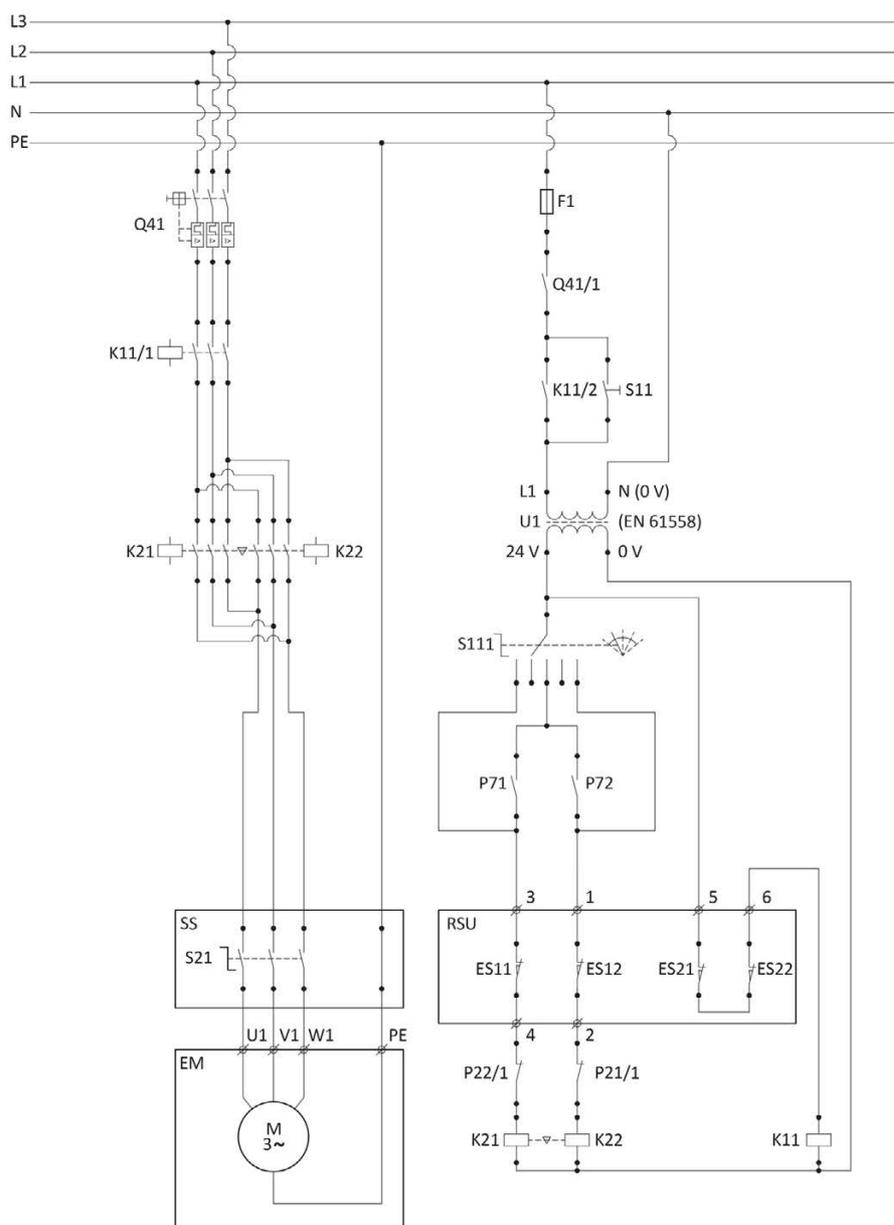
- 24 V CA jusqu'à 1 A
- 230 V jusqu'à 100 mA.

#### Temps d'attente :

- Le délai doit être d'environ 2 seconde lorsque vous changez le sens de rotation. Le moteur électrique doit s'arrêter. Cela permet d'éviter qu'il continue dans le sens initial.



### RPR : triphasés (type A)



#### Important:

- Utilisez uniquement les composants et le matériel électrique appropriés. Reportez-vous toujours aux informations et aux manuels concernés.

#### Intensité du courant (I) dans le circuit de commutation :

- Il doit avoir une valeur comprise entre 45mA et 130mA (24 V CA).

#### Temps d'attente :

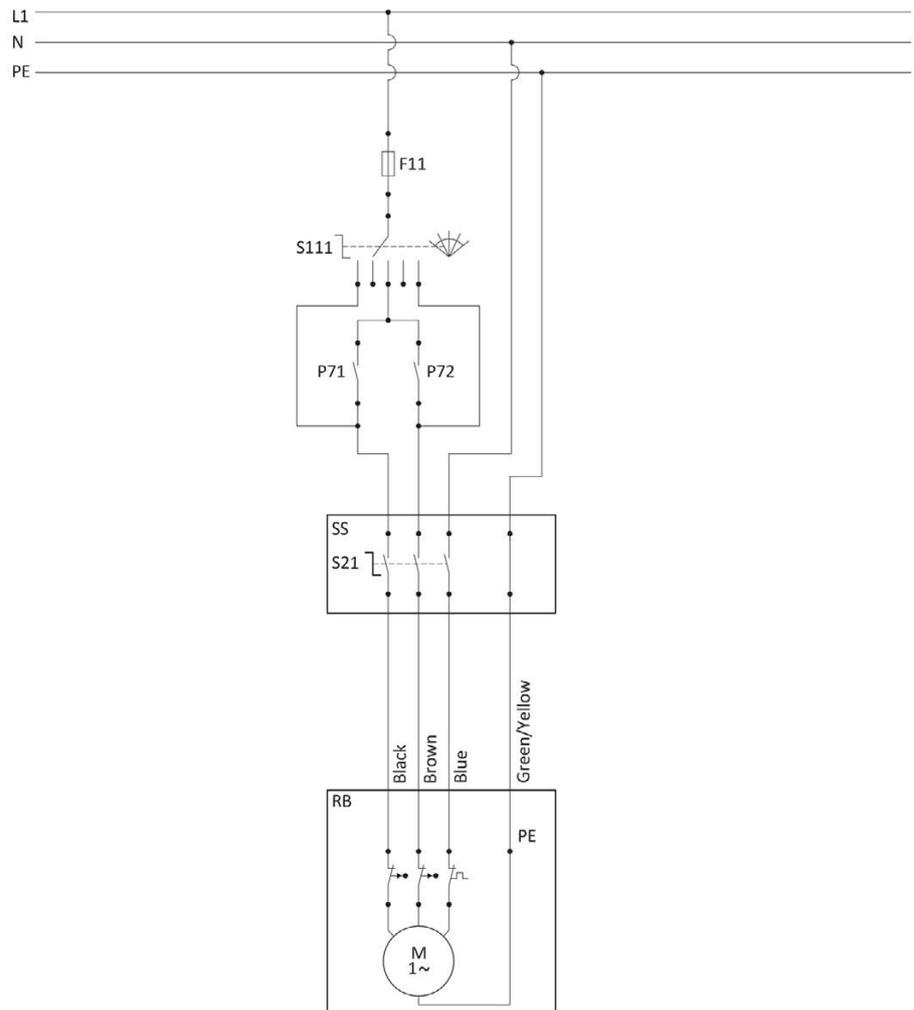
- Le délai doit être d'environ 2 seconde lorsque vous changez le sens de rotation. Le moteur électrique doit s'arrêter. Cela permet d'éviter qu'il continue dans le sens initial.

## Informations techniques

### Schémas de câblage



### RB40/50/120 \ RB50E<sup>plus</sup>/120E<sup>plus</sup> : Simple



#### Important:

- Utilisez uniquement les composants et le matériel électrique appropriés. Reportez-vous toujours aux informations et aux manuels concernés.
- Il est nécessaire de séparer les câbles pour chacune des connexions du moteur tubulaire. Cela permet d'éviter les problèmes d'induction.
- Procédez toujours à un test d'induction. Si nécessaire, installez un relais d'isolation près du moteur tubulaire.
- Veillez toujours à ce que la charge soit inférieure à la charge de contact de commutation maximale pour l'installation du commutateur (commandes de relais, commutateurs et autres).

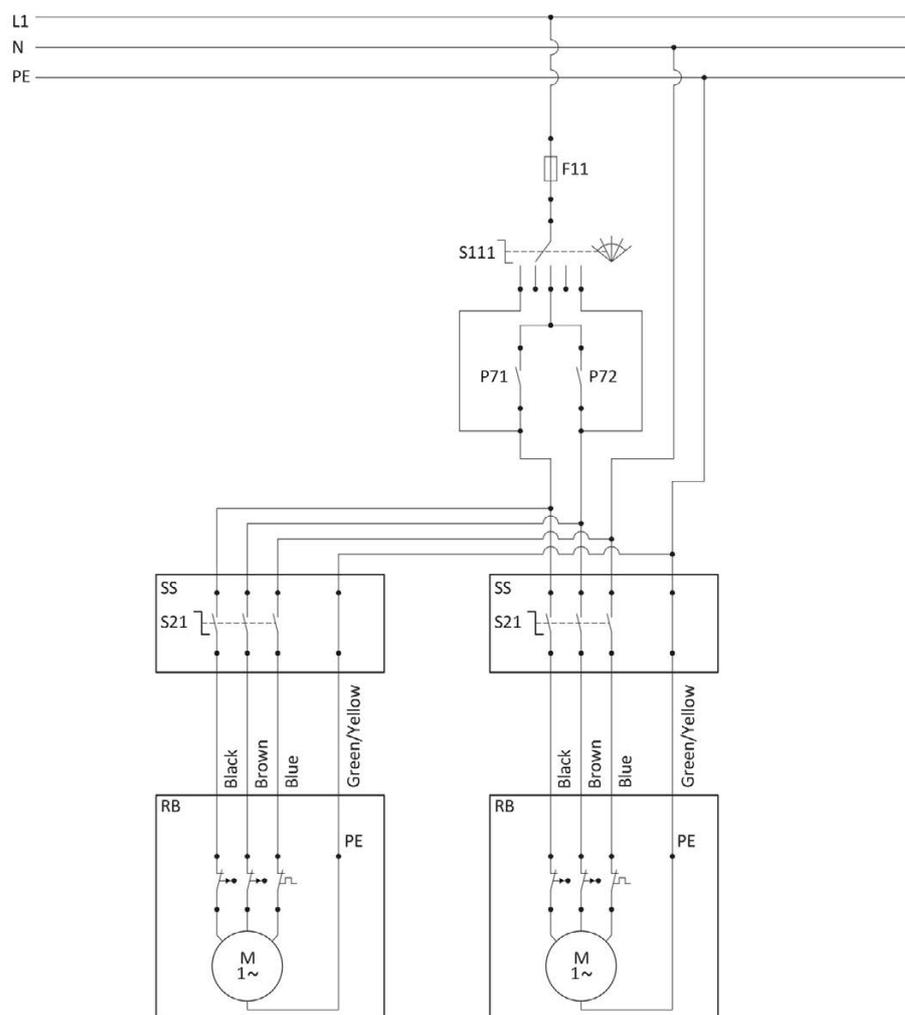
#### Temps d'attente :

- Le délai doit être d'environ 0,5 seconde lorsque vous changez le sens de rotation. Le moteur électrique doit s'arrêter. Cela permet d'éviter qu'il continue dans le sens initial.

**Les moteurs tubulaires RB40/50/120 ne doivent pas être branchés en parallèle.**



### RB50E<sup>plus</sup>/120E<sup>plus</sup> : En parallèle



#### Important:

- Utilisez uniquement les composants et le matériel électrique appropriés. Reportez-vous toujours aux informations et aux manuels concernés.
- Il est nécessaire de séparer les câbles pour chacune des connexions du moteur tubulaire. Cela permet d'éviter les problèmes d'induction.
- Procédez toujours à un test d'induction. Si nécessaire, installez un relais d'isolation près du moteur tubulaire.
- Veillez toujours à ce que la charge soit inférieure à la charge de contact de commutation maximale pour l'installation du commutateur (commandes de relais, commutateurs et autres).

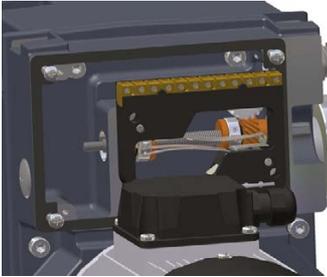
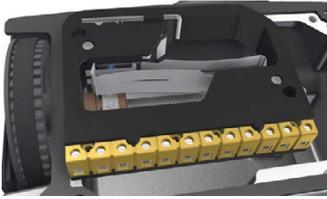
#### Temps d'attente :

- Le délai doit être d'environ 0,5 seconde lorsque vous changez le sens de rotation. Le moteur électrique doit s'arrêter. Cela permet d'éviter qu'il continue dans le sens initial.

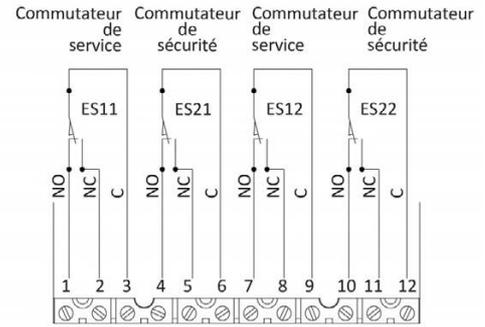
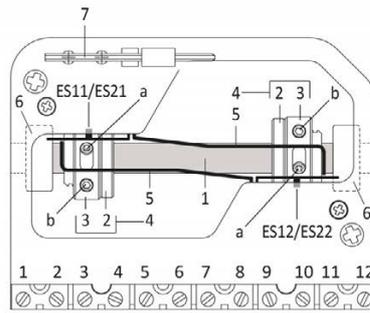
**Les moteurs tubulaires RB40/50/120 ne doivent pas être branchés en parallèle.**

## Informations techniques

### Système de fin de course



### Système de fin de course RSU-RW



### Système de fin de course Ridder RSU-RW

Le système de fin de course Ridder RSU-RW est un système de commutation linéaire qui a été développé pour et trouve son application dans les motoréducteurs. Le système de fin de course est entraîné par l'arbre sortant du motoréducteur, au moyen d'une transmission. Le nombre de révolutions de l'arbre sortant peut être réglé entre la position de début et la position de fin. En fonction du type de motoréducteur, la portée maximale est de 55, 86, 97 ou 860 révolutions de l'arbre sortant.

### Gamme de courant et de tension

Les contacts dans les commutateurs du système de fin de course RSU-RW conviennent pour la commutation des courants suivants :

- 24 V-CA, courants de 45 à 130 mA;
- 230 V, courants jusqu'à 1 A.

### Livraison

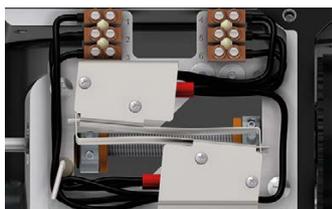
À la livraison, le système de fin de course RSU-RW n'est pas réglé. Les bagues de réglage (3) peuvent bouger librement autour des écrous moletés (2). La portée de l'entraînement dans les deux sens de rotation est donc illimitée, ce qui permet d'éviter la défaillance du système de commutation en cas de commande de l'extérieur.

### Principe de fonctionnement

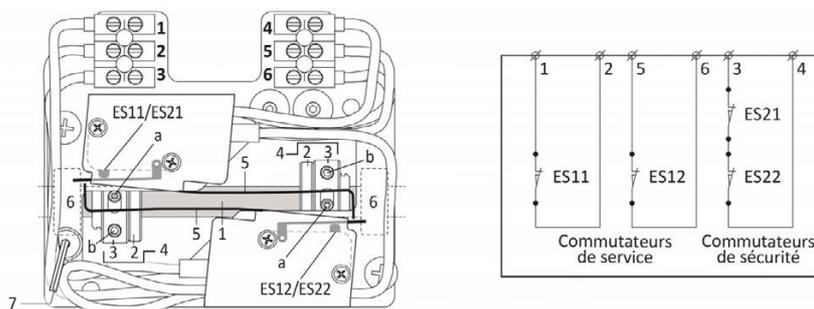
L'arbre principal d'un motoréducteur entraîne l'arbre fileté (1) du système de fin de course RSU-RW par l'intermédiaire d'une transmission. Durant la rotation de l'arbre fileté, les écrous de commutation (4) se déplacent de manière linéaire le long de l'arbre fileté. Du fait du frottement entre l'arbre fileté et l'écrou de commutation, la vis de réglage (a) appuie légèrement contre l'un des deux ressorts de commutation (5) (selon le sens de rotation). Lorsqu'un écrou de commutation atteint l'extrémité de l'arbre fileté, le mouvement linéaire de l'écrou de commutation se transforme en une rotation (dans le sens de l'arbre fileté). La vis de réglage (a) appuie par conséquent contre le ressort de commutation de sorte qu'il se déplace et actionne ainsi un commutateur de service (ES11 of ES12). Le signal obtenu par ce moyen commande un relais qui arrête le motoréducteur. Si le commutateur de service ou le relais refusent de fonctionner et traversent le motoréducteur, le ressort de commutation actionne ensuite un disjoncteur de protection (ES21 of ES22). Le signal reçu par ce moyen commande un relais de protection qui désactive la commande et ainsi le motoréducteur. Ceci permet d'éviter des dommages consécutifs au niveau du système.

### Raccordement et réglage

Pour le raccordement et réglage du système de fin de course Ridder RSU-RW, consultez la manuel de produit RW.



### Système de fin de course RLS-RW



### Système de fin de course Ridder RLS-RW

Le système de fin de course Ridder RLS-RW est un système de commutation linéaire qui a été développé pour et trouve son application dans les motoréducteurs. Le système de fin de course est entraîné par l'arbre sortant du motoréducteur, au moyen d'une transmission. Le nombre de révolutions de l'arbre sortant peut être réglé entre la position de début et la position de fin. En fonction du type de motoréducteur, la portée maximale est de 55, 86, 97 ou 860 révolutions de l'arbre sortant.

### Gamme de courant et de tension

Les contacts dans les commutateurs du système de fin de course RLS-RW conviennent pour la commutation des courants suivants :

- 24 V-CA, courants de 45 à 130 mA;
- 115/230 V, courants jusqu'à 4 A.

### Livraison

À la livraison, le système de fin de course RLS-RW n'est pas réglé. Les bagues de réglage (3) peuvent bouger librement autour des écrous moletés (2). La portée de l'entraînement dans les deux sens de rotation est donc illimitée, ce qui permet d'éviter la défaillance du système de commutation en cas de commande de l'extérieur.

### Principe de fonctionnement

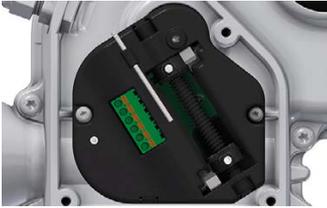
L'arbre principal d'un motoréducteur entraîne l'arbre fileté (1) du système de fin de course RLS-RW par l'intermédiaire d'une transmission. Durant la rotation de l'arbre fileté, les écrous de commutation (4) se déplacent de manière linéaire le long de l'arbre fileté. Du fait du frottement entre l'arbre fileté et l'écrou de commutation, la vis de réglage (a) appuie légèrement contre l'un des deux ressorts de commutation (5) (selon le sens de rotation). Lorsqu'un écrou de commutation atteint l'extrémité de l'arbre fileté, le mouvement linéaire de l'écrou de commutation se transforme en une rotation (dans le sens de l'arbre fileté). La vis de réglage (a) appuie par conséquent contre le ressort de commutation de sorte qu'il se déplace et actionne ainsi un commutateur de service (ES11 of ES12). Le signal obtenu par ce moyen commande un relais qui arrête le motoréducteur. Si le commutateur de service ou le relais refusent de fonctionner et traversent le motoréducteur, le ressort de commutation actionne ensuite un disjoncteur de protection (ES21 of ES22). Le signal reçu par ce moyen commande un relais de protection qui désactive la commande et ainsi le motoréducteur. Ceci permet d'éviter des dommages consécutifs au niveau du système.

### Raccordement et réglage

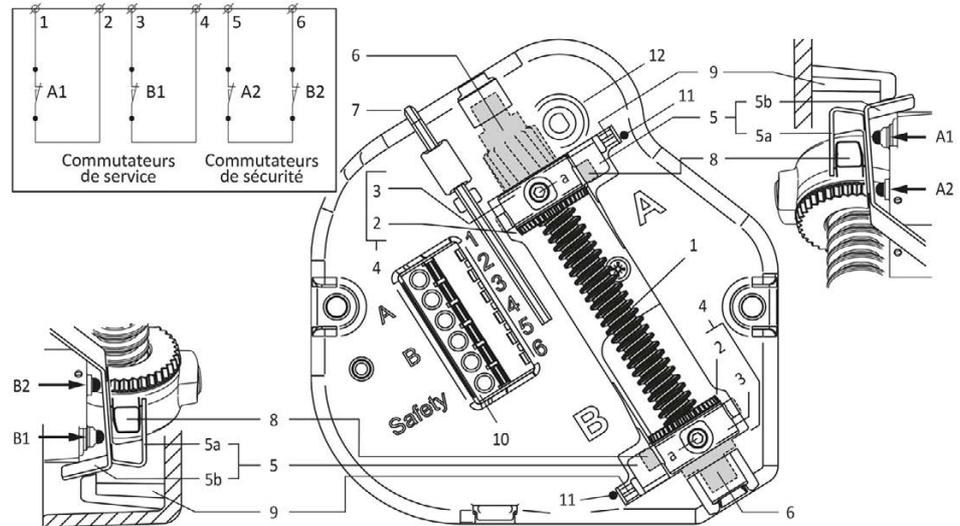
Pour le raccordement et réglage du système de fin de course Ridder RLS-RW, consultez la manuel de produit RW.

## Informations techniques

### Système de fin de course



### Système de fin de course RLS-RPD



#### Système de fin de course Ridder RLS-RPD

Les unités d'entraînement RPD sont équipées d'un système de fin de course linéaire doté de commutateurs de service, de commutateurs de sécurité et d'un mécanisme de sécurité intégrée. Ce dernier verrouille l'interrupteur de fin de course.

Le système de fin de course est, avec une transmission, entraîné par l'arbre intermédiaire du motoréducteur. Le nombre de tours de l'arbre de sortie peut être réglé entre les positions finales. La plage de commutation maximale (minimum-maximum) du système de fin de course va de 1 à 36 (3 tr/min) ou de 3 à 61 (5 tr/min) tours de l'arbre d'entraînement.

#### Gamme de courant et de tension

Les courants suivants s'appliquent aux contacts des interrupteurs du système de fin de course :

- 24 V CA à 1 A;
- 230 V à 100 mA.

#### Livraison

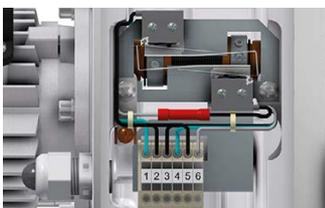
Un motoréducteur Ridder est livré avec un système de fin de course doté d'écrous de commutation (4). Les bagues de réglage (3) ne sont pas verrouillées. L'entraînement peut pivoter librement dans les deux sens.

#### Principe de fonctionnement

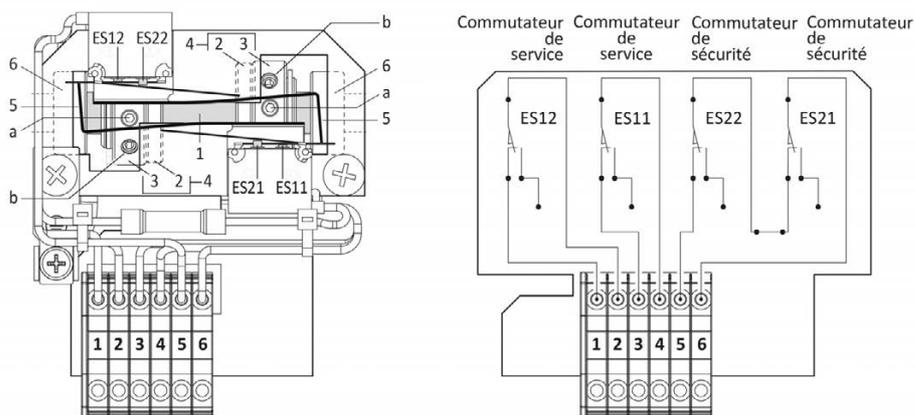
Le réducteur entraîne l'arbre fileté (1) du système de fin de course via une transmission à vis sans fin (12). Les écrous de commutation (4) se déplacent de manière linéaire le long de l'arbre fileté (1). Lorsqu'un écrou de commutation (4) se trouve en position finale, il touche la butée d'arrêt (6). L'écrou de commutation (4) se déplace de manière linéaire le long de l'arbre fileté (1). La came de commutation (8) déplace l'élément de levage (5a). Le ressort d'interrupteur (5) actionne le commutateur de service (A1 ou B1). Le motoréducteur s'arrête. En cas de défaillance du commutateur de service, le ressort d'interrupteur (5) actionne le commutateur de sécurité (A2 ou B2). Cette action garantit l'arrêt du motoréducteur. Elle empêche tout endommagement consécutif du système. Si le RPD pivote excessivement, de manière accidentelle et sans détection, le ressort d'interrupteur (5) est verrouillé mécaniquement (sécurité intégrée). Le cliquet de verrouillage (9) se déplace sous l'élément de verrouillage (5b). Le déplacement de la came de commutation (8) au-dessus de l'élément de levage (5a) est possible.

#### Raccordement et réglage

Pour le raccordement et réglage du système de fin de course Ridder RLS-RPD, consultez la manuel de produit RPD.



### Système de fin de course RSU-RPR



### Système de fin de course Ridder RSU-RPR

Le système de fin de course Ridder pour l'entraînement RPR PowerRoller est système de commutation linéaire. Le système de fin de course est entraîné par l'arbre sortant de l'entraînement RPR PowerRoller, au moyen d'une transmission. Le nombre de révolutions de l'arbre sortant peut être réglé entre une position de début et une position de fin de course. Le nombre de tours entre les fins de course du RPR PowerRoller est d'un maximum de 43 révolutions de l'arbre sortant.

### Gamme de courant et de tension

Les contacts dans les commutateurs du système de fin de course RSU-RPR conviennent pour la commutation des courants suivants :

- 24 V-CA, courants de 45 à 130 mA;
- 230 V, courants jusqu'à 1 A.

### Livraison

À la livraison, le système de fin de course RSU-RPR n'est pas réglé. Les bagues de réglage (3) peuvent bouger librement autour des écrous moletés (2). La portée de l'entraînement dans les deux sens de rotation est donc illimitée, ce qui permet d'éviter la défaillance du système de commutation en cas de commande de l'extérieur.

### Principe de fonctionnement

L'arbre principal d'un entraînement RPR PowerRoller entraîne l'arbre fileté (1) du système de fin de course par l'intermédiaire d'une transmission. Durant la rotation de l'arbre fileté, les écrous de commutation (4) se déplacent de manière linéaire le long de l'arbre fileté. Du fait du frottement entre l'arbre fileté et l'écrou de commutation, la vis de réglage (a) appuie légèrement contre l'un des deux ressorts de commutation (5) (selon le sens de rotation). Lorsqu'un écrou de commutation atteint l'extrémité de l'arbre fileté, le mouvement linéaire de l'écrou de commutation se transforme en une rotation (dans le sens de l'arbre fileté). La vis de réglage (a) appuie par conséquent contre le ressort de commutation de sorte qu'il se déplace et actionne ainsi un commutateur de service (ES11 of ES12). Le signal obtenu par ce moyen commande un relais qui arrête le PowerRoller. Si le commutateur de service ou le relais refusent de fonctionner et traversent le motoréducteur, le ressort de commutation actionne ensuite un commutateur de sécurité (ES21 of ES22). Le signal reçu par ce moyen commande un relais de protection qui désactive la commande et ainsi le PowerRoller. Ceci permet d'éviter des dommages consécutifs au niveau du système.

### Raccordement et réglage

Pour le raccordement et réglage du système de fin de course Ridder RSU-RPR, consultez la manuel de produit RPR.

# Informations techniques

## Maintenance



### Maintenance des motoréducteurs RW

Seul un personnel qualifié est autorisé à mener les travaux d'inspection et de maintenance.

Le motoréducteur RW ne nécessite généralement pas de maintenance particulière («sans maintenance»).

#### Maintenance RW45

Nous vous recommandons de procéder aux contrôles suivants tous les 6 mois :

- Bon fonctionnement de l'unité d'entraînement et du système.
- Les fuites de graisse. Signalez toute fuite à votre installateur.
- État mécanique (usure, fixations, fixation correcte,...).
- Positions finales ajustées (sont-elles encore correctes pour le système ?).



#### Maintenance RW240/400/600 - RW800 - RW1000/1200/1400/1600/2000 - RW70/100/140/200

**Montage :** Après montage, permutez le bouchon dans la position la plus haute avec le bouchon d'évent !

Nous vous recommandons de procéder aux contrôles suivants tous les 6 mois :

- Bon fonctionnement de l'unité d'entraînement et du système.
- Les fuites d'huile. Signalez toute fuite à votre installateur.
- État mécanique (usure, fixations, fixation correcte,...).
- Positions finales ajustées (sont-elles encore correctes pour le système ?).

### Maintenance les unités d'entraînement RPR

Seul un personnel qualifié est autorisé à mener les travaux d'inspection et de maintenance.

#### Maintenance RPR

L'unité d'entraînement RPR ne nécessite généralement pas de maintenance particulière («sans maintenance»). Nous vous recommandons de procéder aux contrôles suivants tous les 6 mois :

- Bon fonctionnement de l'unité d'entraînement et du système.
- Les fuites d'huile. Signalez toute fuite à votre installateur.
- État mécanique (usure, fixations, fixation correcte,...).
- Positions finales ajustées (sont-elles encore correctes pour le système ?).



### Maintenance des motoréducteurs RPD

Seul un personnel qualifié est autorisé à mener les travaux d'inspection et de maintenance.

#### Maintenance RPD

Le motoréducteur RPD ne nécessite généralement pas de maintenance particulière («sans maintenance»). Nous vous recommandons de procéder aux contrôles suivants tous les 6 mois :

- Bon fonctionnement de l'unité d'entraînement et du système.
- Les fuites d'huile. Signalez toute fuite à votre installateur.
- État mécanique (usure, fixations, fixation correcte,...).
- Positions finales ajustées (sont-elles encore correctes pour le système ?).





## Maintenance des réducteurs à denture hélicoïdale W240/400/600

Seul un personnel qualifié est autorisé à mener les travaux d'inspection et de maintenance.

### Maintenance W240/400/600

**Montage :** Après montage, permutez le bouchon dans la position la plus haute avec le bouchon d'évent !

Le réducteur à denture hélicoïdale W ne nécessite généralement pas de maintenance particulière («sans maintenance»). Nous vous recommandons de procéder aux contrôles suivants tous les 6 mois :

- Bon fonctionnement de l'unité d'entraînement et du système.
- Les fuite d'huile. Signalez toute fuite à votre installateur.
- État mécanique (usure, fixations, fixation correcte,...).

## Maintenance des entraînements à crémaillère TRN



Seul un personnel qualifié est autorisé à mener les travaux d'inspection et de maintenance.

### Montage TRN

Lors du montage, lubrifier l'unité d'entraînement à crémaillère TRN, le palier (système opposée) et la crémaillère (denture, côtés et dessous) ! Reportez vous à «Lubrifier TRN».

### Maintenance TRN

Contrôlez tous les 6 mois l'état technique et le fonctionnement correct du système et des entraînements à crémaillère. Lubrifier à cette occasion l'entraînement à crémaillère TRN, le palier (système opposée) et la crémaillère (denture, côtés et dessous). Reportez vous à «Lubrifier TRN».

### Lubrifier TRN

- Lubrifier la boîte de pignon avec une pompe à graisse (environ 5 impulsions par graisseur).
- Lubrifier la crémaillère (autour) à l'aide d'un pinceau (denture, côtés et dessous).
- Lubrifier le palier (système opposée) à l'aide d'un pinceau.

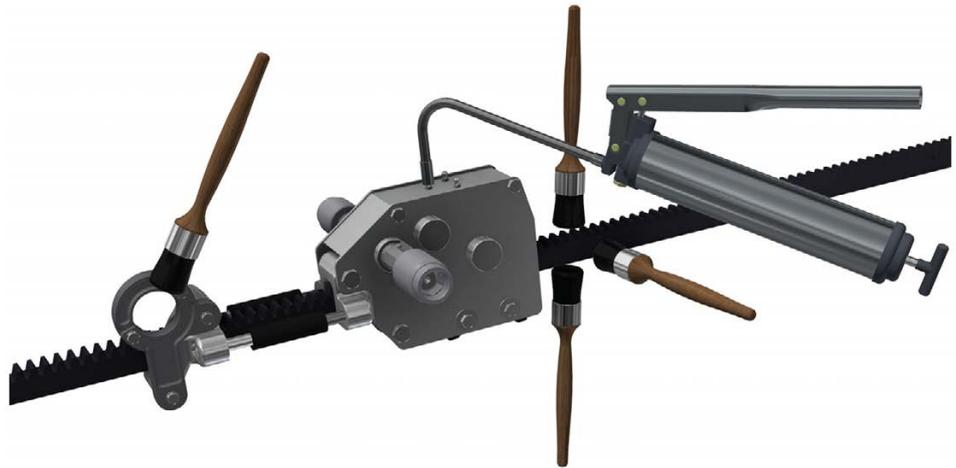
### Lubrifiant TRN

Graisse : CASTROL OPTILEB-GR 823-2 (numéro d'article : 182029)





### Maintenance des entraînements à crémaillère RRD700



Seul un personnel qualifié est autorisé à mener les travaux d'inspection et de maintenance.

#### Montage RRD700

Lors du montage, lubrifier l'unité d'entraînement à crémaillère RRD700, le palier en plastique (système opposée) et la crémaillère (denture, côtés et dessous) ! Reportez vous à «Lubrifier RRD700».

#### Maintenance RRD700

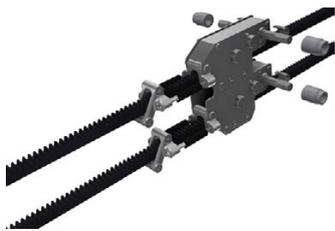
Contrôlez tous les 6 mois l'état technique et le fonctionnement correct du système et des entraînements à crémaillère. Lubrifier à cette occasion l'entraînement à crémaillère RRD700, le palier en plastique (système opposée) et la crémaillère (denture, côtés et dessous). Reportez vous à «Lubrifier RRD700».

#### Lubrifier RRD700

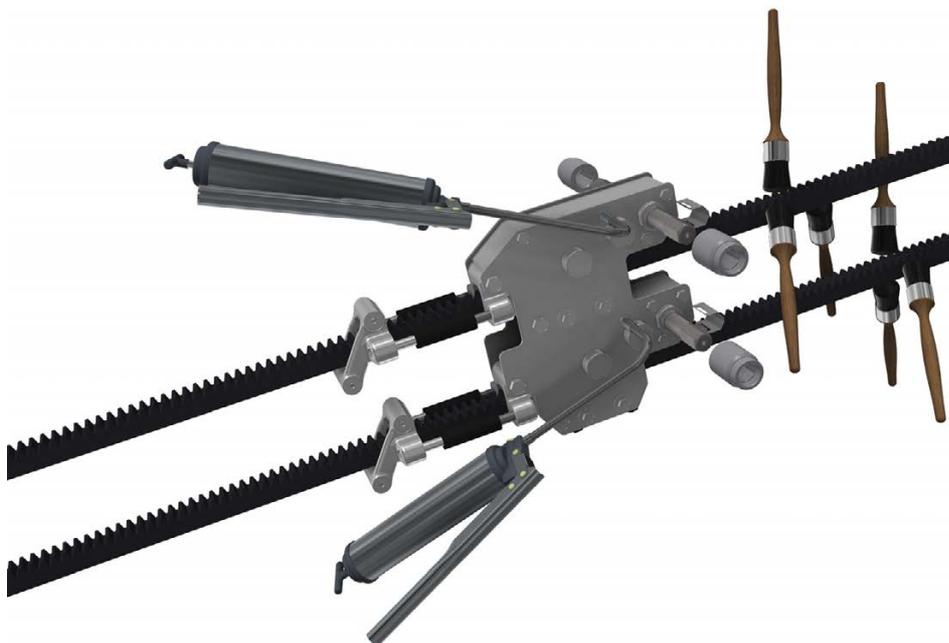
- Lubrifier la boîte de pignon avec une pompe à graisse (environ 5 impulsions par graisseur).
- Lubrifier la crémaillère (autour) à l'aide d'un pinceau (denture, côtés et dessous).
- Lubrifier le palier en plastique (système opposée) à l'aide d'un pinceau.

#### Lubrifiant RRD700

Graisse : CASTROL OPTILEB-GR 823-2 (numéro d'article : 182029)



## Maintenance des entraînements à crémaillère RRD800



Seul un personnel qualifié est autorisé à mener les travaux d'inspection et de maintenance.

### Montage RRD800

Lors du montage, lubrifier l'unité d'entraînement à crémaillère RRD800 et la crémaillère (denture, côtés et dessous) ! Reportez vous à «Lubrifier RRD800».

### Maintenance RRD800

Contrôlez tous les 6 mois l'état technique et le fonctionnement correct du système et des entraînements à crémaillère. Lubrifier à cette occasion l'entraînement à crémaillère RRD800 et la crémaillère (denture, côtés et dessous). Reportez vous à «Lubrifier RRD800».

### Lubrifier RRD800

- Lubrifier la boîte de pignon avec une pompe à graisse (environ 5 impulsions par graisseur).
- Lubrifier la crémaillère (autour) à l'aide d'un pinceau (denture, côtés et dessous).

### Lubrifiant RRD800

Graisse : CASTROL OPTILEB-GR 823-2 (numéro d'article : 182029)

## Informations techniques

### Maintenance



### Maintenance des entraînements à crémaillère TU6/11



Seul un personnel qualifié est autorisé à mener les travaux d'inspection et de maintenance.

#### Montage TU6/11

Lors du montage, lubrifier les paliers à glissement l'unité d'entraînement à crémaillère TU6/11 et les plaques avec paliers à glissement. Lubrification les crémaillères en tôle en acier n'est pas autorisé. Reportez vous à «Lubrifier TU6/11».

#### Maintenance TU6/11

Contrôlez tous les 6 mois l'état technique et le fonctionnement correct du système et des entraînements à crémaillère. Lubrifier à cette occasion les paliers à glissement l'unité d'entraînement à crémaillère TU6/11 et les plaques avec paliers à glissement. Lubrification les crémaillères en tôle en acier n'est pas autorisé. Reportez vous à «Lubrifier TU6/11».

#### Lubrifier TU6/11

- Lubrifier les paliers à glissement l'unité d'entraînement à crémaillère TU6/11 et les plaques avec paliers à glissement à l'aide d'un pinceau.
- Lubrification les crémaillères en tôle en acier **n'est pas** autorisé.

#### Lubrifiant TU6/11 et plaques avec paliers à glissement

Graisse : RIDDER TEFLON-GRAISSE DLG7 (numéro d'article : 182051/ 182056/ 182058)



14

Solutions for  
Controlled Environment Agriculture



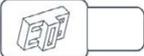
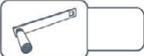
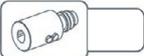


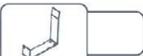
## Lettres et abréviations

Abréviation	Description
A	Courant en Ampères
AC	Courant alternatif
ACS	Système de commande automatique
AL	Contact alarme
A1	Boîtier
A2	Circuit imprimé de commande
cos	Valeur de cosinus phi du moteur électrique
CSA	CSA Label d'homologation du moteur électrique
C-UL	Classé CSA UL
DC	Courant continu
EM	Moteur électrique
EMC	Compatibilité Électromagnétique
F	Force en Newton
F ~	Nombre de phases du moteur électrique
h	Hauteur en mm
Hz	Fréquence en Hertz
i	Rapport de transmission
in	Inch (pouce)
I	Courant de moteur en Ampère
IP	Classe de protection
kb	Durée de commutation en pourcentage (durée en min)
kg	Kilogramme
kW	Kilowatt
l	Longueur en mm
m	Poids en kg
m	Mètre
mm	Millimètre
mA	Courant en milli-ampères
M	Couple d'entraînement en Nm
MC	Commande manuelle
n	Nombre de tours en tr/min
N	Force en Newton
Nm	Couple d'entraînement en Newton-mètre
tr/min	Tours par minute
p	Fréquence de réseau en Hertz
P	Puissance en kW
PCD	Diamètre primitif
Pfc	Puissance du régulateur de fréquence
Pm	Puissance du moteur électrique
PTO	Protection thermique en moteur électrique
R	Résistance en Ohm
RB	Moteur tubulaire Ridder RB
REU	Ridder EncoderUnit
RLD	Ridder LogicDrive
RLL	Ridder LogicLink
RLS	Système de fin de course - [RLS : Ridder Limit-Switch system]
RMC	Ridder Motor Control unit
RPD	Ridder PolyDrive
RPU	Ridder Positioning Unit
RSU	Système de fin de course - [RSU : Ridder limit-Switch Unit]
RW	Motoréducteur Ridder RW

Abréviation	Description
s	Longueur de course
s'	Longueur de course par révolution d'arbre fileté
SS	Commutateur de système
SW	Ouverture de clé hexagonale
U	Tension du moteur en volts
V	Tension en volts
X1, X2, ....	Connexions
z	Nombre de dents

## Pictogrammes

	Schéma de câblage
	Clip de sûreté de arbre
	Données moteur électrique
	Tube de guidage PowerRoller RPR
	Bloc de guidage pour entraînement à crémaillère TUS25-40
	Manivelle
	Crémaillère pour entraînement à crémaillère TUS25-40
	Plaques de palier à glissement
	Contraplaques
	Interrupteur de réglage moteur tubulaire RB50/120E <sup>plus</sup>
	Faisceau de cables RPR100 PowerRoller
	Chaîne porte-câbles
	Étrier pour chaîne porte-câbles moteur tubulaire RB50E <sup>plus</sup>
	Set de montage de chaîne porte-câbles PowerRoller
	Tambour à câble ou tambour à sangle
	Accouplements à chaîne
	Set de montage par serrage pour entraînement à crémaillère TUS25-40
	Pièce d'accouplement TUS25
	Manchon d'accouplement à souder coulissant
	Manchon d'accouplement souder roue libre pour entraînement à crémaillère TUS25-40
	Chariot de guidage pour moteur tubulaire RB50/120E <sup>plus</sup>

	Profil de guidage moteur tubulaire RB
	Schémas dimensionnés
	Étrier de montage à haut RPR100-4 PowerRoller
	Étrier de montage à bas pour tube de guidage RPR100-4 PowerRoller
	Étriers de montage pour profil de guidage
	Boulon de montage pour tube de guidage RPR100-4 PowerRoller (à bas fixe)
	Unité de guidage à rouleau du contrepoids
	Plaques de montage
	Crémaillères en tôle
	RPU PositioningUnit
	Sets de potentiomètre
	Pignons pour potentiomètre
	Unité de commande RMC
	Set d'étrier pour stores pour TU21-40
	Entraînement à crémaillère TRA
	Accouplement de tube enrouleur

#	📖	#	📖	#	📖
182029	221	416516	159, 268	418509	158, 160, 269
182051	222	416518	159, 268	418510	158, 160, 269
182056	222	416549	175, 182, 257, 261	418511	158, 160, 269
182058	222	416725	206, 297	418512	158, 160, 269
275510	139, 316	416726	205, 296	418516	158, 267
275810	139, 316	416727	206, 296	418555	159, 268
277600	111	416728	205, 296	418558	159, 268
277950	109	416745	175, 182, 257, 261	418576	159, 268
278110	219	416748	175, 182, 257, 261	418579	159, 268
278112	220	416880	199, 202	418582	159, 268
278115	220	416881	201, 290	418631	204, 293
279500	111	416919	175, 257	418694	203, 292
279510	111	416920	175, 257	418736	207, 262, 298
279520	111	416921	175, 257	418744	205, 295
279530	111	416922	175, 257	418824	204, 294
279560	111	416924	175, 257	418926	199
281010	197, 198, 199	416953	198	418931	175, 182, 257, 261
281020	200	416954	198	419096	205, 296
281030	199, 200, 202	416989	157, 266	419104	205, 296
281040	201	417098	189, 284	419141	158, 160, 269
282015	206, 297	417118	199, 201, 290	419355	214, 307
401088	210, 299	417191	210, 299	419360	214, 307
401635	202, 291	417261	204, 294	419370	214, 307
406244	175, 182, 257, 261	417263	199	419380	214, 307
410312	200	417410	198	419390	214, 307
412814	209, 299	417461	198	419399	214, 307
412815	206, 297	417462	200	419404	203, 293
413494	198, 291	417471	189, 286	419426	218, 308
413702	205, 295	417490	200	419443	214, 308
413921	188, 271	417567	156, 265	419458	197, 285
413922	188, 271	417569	156, 265	419550	203, 293
413923	188, 271	417571	156, 265	419751	197
413924	188, 271	417573	156, 265	419773	190, 274
413931	188, 271	417636	188, 272	419774	190, 274
413932	188, 271	417637	188, 194, 272, 278	419775	190, 274
413933	188, 271	417643	188, 272	419776	190, 274
413934	188, 271	417645	187, 271	419777	190, 274
413949	184, 263	417646	187, 271	419778	190, 274
413950	184, 263	417691	195, 280	419779	190, 274
413951	184, 263	417693	195, 279, 280	419780	190, 274
413953	184, 263	417910	189, 285	419783	190, 273
413954	184, 263	417941	220, 315	419784	190, 273
413956	184, 263	417953	189, 285	419785	190, 273
413970	159, 268	418062	197	419786	190, 273
413971	159, 268	418080	156, 265	419787	190, 273
413972	159, 268	418082	156, 265	419788	190, 273
413973	159, 268	418085	156, 265	421020	208, 301
413976	159, 268	418089	156, 265	421021	208, 301
413978	159, 268	418100	156, 265	421152	194, 278
413979	159, 268	418102	156, 265	421351	196, 282
414013	200	418105	156, 265	421513	201, 290
414243	199, 200, 202	418109	156, 265	421535	195, 281
414244	200	418122	157, 266	421536	195, 281
414245	198, 199	418125	157, 266	421695	196, 282
414246	197, 198	418129	157, 266	421713	220, 314
414969	187, 270	418164	156, 265	421821	176, 258
414970	187, 270	418170	156, 265	421931	204, 293
414971	187, 270	418174	156, 265	421978	203, 292
414972	187, 270	418204	156, 265	422080	157, 266
415012	157	418206	156, 265	422083	157, 266
415013	157, 266	418208	156, 265	422084	157, 266
415014	157, 266	418214	157, 266	422112	157
415015	157, 266	418216	157, 266	422117	157
415692	158, 267	418245	157, 266	422145	195, 281
416256	197	418270	195, 279	422160	220, 314
416489	207, 262, 298	418505	158, 160, 269	422481	175, 257
416490	207, 262, 298	418506	158, 160, 269	422482	175, 257
416514	159, 268	418507	158, 160, 269	422483	175, 257
416515	159, 268	418508	158, 160, 269	422538	221, 313



## Indice de numéro de article

#	📖	#	📖	#	📖
422900	215, 310	424229	202	502030	68, 225
422901	215, 310	424285	175, 257	502030P	104, 237
422910	215, 311	424338	218, 309	502040	68, 225
422921	221, 313	424341	189, 272	502040P	104, 237
422951	205, 296	424558	196, 282	502050	68, 225
423027	216, 311	424702	176, 258	502050P	104, 237
423040	204, 294	424729	176, 258	502055	70, 233
423065	216, 311	424731	196, 283	502056	70, 233
423067	221, 313	424947	176, 258	502057	70, 233
423076	216	425429	157, 266	502075	70, 233
423091	203, 292	425615	157, 266	502076	70, 233
423103	201	425616	157, 266	502077	70, 233
423123	219	425618	273	502200	75, 227
423143	205, 295	425619	273	502200P	106, 239
423194	200	425620	273	502206	75, 227
423196	201	425621	273	502206P	239
423197	202	425622	273	502210	75, 227
423276	192, 277	425628	191, 275	502210P	106, 239
423277	192, 277	425629	191, 275	502219	75, 227
423278	192, 277	425630	191, 275	502220	75, 227
423279	192, 277	425770	157, 266	502220P	106, 239
423280	192, 277	425855	157	502230	75, 227
423281	192, 277	425909	158	502239	75, 227
423282	192, 277	426143	221	502239P	239
423283	192, 277	426144	221	502240	75, 227
423372	196, 282	426145	221	502250	75, 227
423549	218, 309	426235	267	502292	228
423577	201	500010	155, 264	502293	228
423590	201	500018	155, 264	502300	71, 226
423806	215, 310	500019	155, 264	502300P	105, 238
423880	176, 258	500021	208, 269	502310	71, 226
423913	176, 258	500030	155, 264	502310P	105, 238
423914	207, 298	500040	184, 263	502320	71, 226
423942	176, 258	500041	209, 300	502320P	105, 238
423970	201, 289	500208	209, 300	502330	71, 226
423971	201, 289	500209	209, 300	502330P	105, 238
423983	203, 292	500280	183, 262	502334	71, 226
423990	221, 312	500285	183, 262	502334P	105, 238
424019	176, 258	500290	183, 262	502340	71, 226
424030	221, 312	500305	207, 300	502340P	105, 238
424075	188, 272	500306	207, 300	502350	71, 226
424080	191, 275	500308	207, 301	502350P	105, 238
424081	191, 275	500309	208	502351	71, 226
424082	191, 275	500380	177, 258	502351P	105, 238
424083	191, 275	500384	177, 258	502355	73, 233
424084	191, 275	500385	177, 258	502356	73, 233
424085	191, 275	500390	178, 259	502357	73, 233
424086	191, 275	500394	178, 259	502391	73, 233
424087	191, 275	500395	178, 259	502392	233
424088	191, 275	500410	179, 260	502393	233
424089	191, 275	500414	179, 260	502410	78, 228
424090	192, 276	500415	179, 260	502410P	107, 239
424091	192, 276	500430	180, 260	502420	78, 228
424092	192, 276	500434	180, 260	502420P	107, 239
424093	192, 276	500435	180, 260	502429	229
424094	192, 276	500450	181, 260	502439	229
424095	192, 276	500454	181, 260	502440	78, 228
424096	192, 276	500455	181, 260	502445	229
424097	192, 276	500990	149, 244	502449	229
424098	192, 276	500991	149, 244	502450	78, 228
424099	192, 276	500992	149, 244	502510	80, 229
424104	196, 282	500993	149, 245	502510P	108, 240
424105	196, 282	500994	149, 245	502520	80, 229
424198	176, 258	502000	68, 225	502520P	108, 240
424199	176, 258	502000P	104, 237	502550	80, 229
424200	176, 258	502010	68, 225	502614	143
424205	176, 258	502010P	104, 237	502653	143
424227	202, 291	502020	68, 225	502654	143
424228	202, 291	502020P	104, 237	502655	143

#	📖	#	📖	#	📖
502656	143	503503	195, 279	520210	231
502657	143	503505	195, 280	520225	85, 230
502658	143	503506	195, 280	520240	85, 230
502659	143	503507	195, 279	520240P	85, 230
502660	143	503508	195, 279	520242	85, 230
502687	142	503511	196, 283	520242P	85, 230
503028	212, 305	503530	192, 276	531092	68, 225
503029	212, 305	503535	192, 276	531092P	104, 237
503030	212, 305	503700	196, 282	531094	68, 225
503031	212, 305	503710	196, 282	531094P	104, 237
503032	212, 305	503720	195, 281	532406	71, 226
503033	212, 305	503730	195, 281	532406P	105, 238
503034	212, 305	503810	193, 278	532410	71, 226
503035	212, 305	503811	193, 278	532410P	105, 238
503036	212, 305	503812	193, 278	533400	75, 227
503037	212, 305	503813	193, 278	533400P	106, 239
503039	212, 305	504000	147, 243	533411	75, 227
503070	212, 304	504010	147, 243	535206	68, 225
503086	210, 302	504100	147, 243	535236	68, 225
503089	210, 302	504110	147, 243	535266	68, 225
503090	210, 302	504200	148, 243	535280	70, 233
503095	210, 302	504210	148, 243	535296	68, 225
503100	210, 302	504500	148, 244	535310	233
503101	210, 302	504501	148, 244	535360	68, 225
503102	210, 302	505031	152, 247	535360P	104, 237
503105	210, 302	505032	152, 247	535365	68, 225
503106	210, 302	505033	152, 247	535365P	104, 237
503110	210, 302	505034	152, 247	535370	68, 225
503115	211, 303	505035	152, 247	535370P	104, 237
503116	211, 303	505036	152, 247	535375	68, 225
503117	211, 303	505051	152, 247	535375P	104, 237
503118	211, 303	505053	152, 247	535400	71, 226
503119	211, 303	505055	152, 247	535430	71, 226
503134	211, 303	505057	152, 247	535430P	105, 238
503135	211, 303	505059	152, 247	535460	71, 226
503137	211, 303	506110	89	535460P	105, 238
503138	210, 302	506120	89	535480	73, 233
503139	210, 302	506130	89	535490	71, 226
503148	211, 303	506150	89	535490P	105, 238
503194	211, 303	506160	89	535600	227
503195	211, 303	506180	89	535600P	239
503200	211, 303	506190	89	535630	75, 227
503201	211, 304	506210	89	535630P	106, 239
503202	211, 304	506220	89	535660	75, 227
503214	211, 304	506230	89	535660P	106, 239
503217	211, 304	506250	89	535690	75, 227
503218	211, 304	506260	89	535690P	106, 239
503219	211, 304	506270	89	535750	78, 228
503221	211, 303	506290	89	535750P	107, 239
503222	211, 303	506310	89	535760	78, 228
503225	211, 304	506320	89	535780	78, 228
503226	211, 303	506340	89	535780P	107, 239
503236	211, 303	506350	89	535790	80, 229
503255	212, 304	506370	89	535790P	108, 240
503320	208, 301	506380	89	535795	80, 229
503321	208, 301	506410	89	535795P	108, 240
503480	277	506420	89	535800	82, 230
503490	190, 274	506450	89	535810	82, 230
503491	190, 274	510940	150, 245	535820	82, 230
503492	190, 274	510941	150, 245	535821	84, 231
503493	190, 274	513000	150, 246	535830	85, 230
503495	197, 284	520101	82, 230	535850	85, 230
503496	197, 284	520107	84, 231	535900	86, 232
503497	194, 278	520108	231	535910	232
503498	196, 283	520151	82, 230	535930	86, 232
503499	190, 274	520155	231	535950	86, 232
503500	195, 280	520175	85, 230	535955	86, 232
503501	195, 280	520201	82, 230	536490	71, 226
503502	195, 279	520207	231	536690	75, 227



## Indice de numéro de article

#		#		#	
536840	85, 230	538045	232	546310	165, 250
536860	80, 229	538051	86, 232	546311	165, 250
536870	80, 229	538055	86, 232	546330	166, 251
536890	78, 228	538056	86, 232	546331	166, 251
537100	69, 225	538121	86, 232	546910	167, 251
537105	69, 225	538141	86, 232	546911	167, 251
537110	69, 225	540000	167, 252	546920	167, 251
537115	69, 225	540050	168, 252	546921	167, 251
537120	69, 225	540070	168, 252	546930	167, 251
537125	69, 225	540100	167, 252	546931	167, 251
537130	225	540150	168, 252	549500	182, 261
537135	225	540170	168, 252	550032	119, 121, 241
537140	69	541000	169, 253	550037	121, 241
537145	69	541010	169, 253	550039	119, 121, 241
537150	69, 225	541050	170, 253	550122	117, 240
537155	69, 225	541060	170, 253	550132	120, 242
537160	69, 225	541070	170, 254	550140	118, 241
537165	225	541100	169, 253	550162	117, 240
537170	225	541150	170, 253	550165	116, 240
537175	225	541200	171, 255	550180	118, 241
537200	72, 226	541210	171, 255	550200	122, 242
537205	72, 226	541300	174, 257	550220	122, 242
537210	72, 226	541310	174, 257	550401	213, 306
537215	72, 226	541350	172, 255	550402	213, 306
537220	226	541361	173, 256	550403	213, 306
537225	226	541362	173, 256	550404	213, 306
537230	72, 226	541431	170, 254	550411	121, 241
537235	72, 226	543110	161, 248	550500	213, 306
537240	72, 226	543111	161, 248	550505	213, 306
537245	226	543210	161, 248	550508	214, 307
537250	72, 226	543211	161, 248	550509	214, 307
537255	72, 226	543230	162, 248	550510	218
537260	226	543231	162, 248	550511	219
537275	72, 226	543310	161, 248	550515	219
537300	75, 227	543311	161, 248	550516	219
537305	227	543330	162, 248	550545	123
537310	75, 227	543331	162, 248	550546	123
537315	76, 227	543900	163, 249	550550	214, 314
537320	76, 227	543901	163, 249	550600	215, 309
537325	76, 227	543910	163, 249	550601	215, 309
537330	76, 227	543911	163, 249	550650	217, 312
537335	76, 227	543915	164, 250	550651	217
537340	76, 227	543916	164, 250	550660	217
537345	76, 227	543920	163, 249	550700	217
537350	76, 227	543921	163, 249	580050	187, 270
537355	76, 227	543940	163, 249	584640	141, 317
537360	76, 227	543941	163, 249	584641	141, 317
537370	227	543945	164, 250	584642	141, 317
537410	78, 228	543946	164, 250	584643	141, 317
537415	78, 228	543950	163, 249	584644	141, 317
537430	78, 228	543951	163, 249	584645	141, 317
537435	228	543970	163, 249	584646	141, 317
537450	78, 228	543971	163, 249	584660	141, 317
537455	78, 228	543975	164, 250	584661	141, 317
537491	74, 234	543976	164, 250	584662	141, 317
537661	77, 234	543980	163, 249	584663	141, 317
537691	77, 234	543981	163, 249	584664	141, 317
537751	79, 234	544000	163, 249	584665	141, 317
537781	79, 234	544001	163, 249	584666	141, 317
537791	81, 234	544005	164, 250	584680	141, 317
537796	81, 234	544006	164, 250	584681	141, 317
537811	83, 235	544010	163, 249	584682	141, 317
537812	236	544011	163, 249	584683	141, 317
537822	83, 235	546110	165, 250	584684	141, 317
537823	236	546111	165, 250	584685	141, 317
537951	87, 236	546210	165, 250	584686	141, 317
538021	86, 232	546211	165, 250	584820	140, 317
538031	86, 232	546230	166, 251	584825	140, 317
538041	86, 232	546231	166, 251	584830	141, 317



#		#		#	
584832	141, 317	585860	109	761032	335
584840	94, 315	585870	109	761042	335
584841	94, 315	585970	110, 123	761062	335
584845	94, 315	585975	110, 123	761202	336
584850	94, 315	590000	197, 286	761219	336
584870	94	590001	198, 286	761222	336
584875	94, 315	590002	198, 286	761232	336
584880	94	590003	197, 286	763010	330
584890	141, 317	590006	199, 290	763020	330
584895	141, 317	590008	199, 287	763030	330
584899	141, 317	590009	199, 287	763035	330
585170	100	590011	199, 287	763036	331
585171	101	590012	199, 287	763040	330
585180	102	590014	200, 288	763060	330
585181	103	590016	200, 288	763070	330
585200	100, 316	590023	198, 287	763080	330
585201	101, 316	590024	198, 287	763085	330
585250	102, 316	590026	202, 290	763090	330
585251	103, 316	590051	200, 288	763095	330
585600	95, 316	590052	200, 288	763097	330
585603	95	590055	201, 289	763310	330
585606	95	590057	201, 289	763325	330
585609	95	590099	197, 286	763330	330
585612	95	590222	200	763335S	330
585615	95	591203	205, 295	763380	330
585618	95	591410	151, 246	763390	330
585620	97, 316	591411	213	763397	330
585623	97	591500	209, 300	763622	334
585626	97	599015	182, 261	763632	334
585629	97	599016	182, 261	763642	334
585632	97	599017	216	763662	334
585635	97	599061	209, 298	763692	334
585638	97	599064	209, 298	763724	334
585640	96, 316	700410	144	763792	334
585643	96	701217	336	763795	334
585646	96	703632	334	764002	333
585649	96	703692	334	764012	333
585652	96	703724	334	764022	333
585655	96	703792	334	764032	332
585658	96	704032	332	764042	332
585660	99, 316	704042P	332	764052	332
585663	99	704052P	332	764072	332
585666	99	704072P	332	764092	332
585669	99	704092	332	764124	333
585672	99	704297	332	764272	332
585675	99	704297P	332	764292	332
585678	99	707033	337	764297	333
585680	95	707043	337	772001	121
585681	95	707053	337	772002	121
585682	95	707073	337	HA4444020	213
585683	95	707093	337	U303010	212, 305
585684	97	707293	337		
585685	97	741011	335		
585686	97	754021	331		
585687	98	754031	331		
585690	96	754041	331		
585691	96	754051	331		
585692	96	754061	331		
585693	96	754071	331		
585694	99	754081	331		
585695	99	754131	334		
585696	100	754141	334		
585697	100	761001	335		
585710	109	761001P	335		
585711	109	761002	335		
585712	109	761003	335		
585810	110	761016	335		
585820	110	761018	335		
585830	109	761021	335		



## Indice de numéro de article

#



#



#











Solutions for  
Controlled Environment Agriculture

FR 2019.03

[ridder.com](http://ridder.com)